1639
CIO E° 900 - AEREO E° 50

estadio

HUACHIPATO NO AFLOJA
COLO COLO NO PERDONA



SERGIO AHUMADA:

...y Unión se acerca a la Liguilla

WELLA A LA CABEZA!





CHAMPU

olapon

DA BRILLO Y ESPLENDOR
A SU CABELLO

Pídalo en su práctico
envase para la ducha

PARA MANTENER SU CABELLO LIMPIO Y
DE BUENA APARIENCIA
EXISTE LA LINEA COMPLETA **WELLA**

estadio

HOY
(Martes 7/1/1975. ED. 1639)

EVENTOS

Colo Colo al fútbol; Wanderers "a la pelota" (Colo Colo 6, Wanderers 2) 4-7

Ceros a la derecha (Naval 0, Palestino 0) 8-9

Los dos pudieron, pero... (Magallanes 0, O'Higgins 0) 12-13

Qué lástima que no tenga gol (Ñublense 1, Santiago Morning 1) 52-53

Primero el miedo, después el descontrol (Ferroviarios 3, Trasandino 2) 54-55

La eficiencia de Arias... (U. Española 3, Rangers 0) 62-65

PERSONAJES

La figura del año (Elías Figueroa) 19

"Siempre vinieron a buscarme" (Juan Alvarez) 20-22

"Es mi mejor temporada" (Francisco Quinteros) 28-29

Este asombroso Fouilloux 34-37

Mala capa, pero buen torero (Sergio "Charola" González) 44-47

TEMAS

Monstruos 1974 (Grandes figuras del deporte internacional) 14-18

Suma de kilómetros, resta de triunfos (Situación de Antofagasta) 24-27

Por lo menos un año movido (Balance del rugby) 40-41

PANORAMA

Con deseos y recursos (Nacional de Fútbol Amateur) 56

Polla ponedora se necesita (Planes de la DIGEDER) 57

¿Y Marmili, qué se hizo? (Cruce de los Andes) 58

Por un dolor de guata (Warnke en la "San Silvestre") 59

INTERNACIONAL

Como la historia de Caín y Abel (Hermanos Charlton) 49

Silbidos y almohadillas para la "squadra" (Fútbol italiano) 50

Balance positivo, porvenir risueño (Atletismo europeo) 51

SINTESIS

La fecha 11

Así van 11

SECCIONES

Ocurre... 23

Yo lo vi... 31

Díganos 32-33

Entretiempo 38-39

Pretérito 43

Migajas 48

YA estamos en 1975. Quedaron algunas "colas" importantes del año pasado, que habrán de figurar en los balances de 1974, como la definición de los campeonatos del fútbol profesional en Primera y Segunda División. Más que la Copa del Mundo misma, fue el absurdo criterio con que se afrontó la participación de Chile en ella lo que ha provocado esta prolongación, una de las tantas cosas que deja el año terminado como para pensar...

Cuando se inicia una nueva etapa, inevitablemente se repasa lo hecho y se propone lo por hacer. El fútbol enfrenta este año con la disposición de reorganización integral que encarna el propósito de reestructuración de Carlos Chubretovic y al cual hemos visto aplicados, por primera vez seriamente, a todos los niveles del fútbol tanto profesional como amateur.

Es inminente la partida de los concursos de pronósticos (Polla del Fútbol) que el deporte espera ansiosamente desde hace muchos años como una especie de panacea universal. La iniciativa particular —único motor de la actividad deportiva en Chile hasta ahora— no puede satisfacer las cada día más grandes exigencias para un despegue raudo y definitivo. Al Estado no le puede pedir tampoco la prioridad de que hablan tantos slogans, cuando tiene tantas prioridades superiores que atender. Otros países económicamente mucho más fuertes que el nuestro —Alemania, Francia, Italia, Inglaterra, Brasil, Argentina— encontraron en los concursos de pronosticos del fútbol la fuente vitalizadora que les permitió abordar las más grandes empresas en beneficio del deporte —construcciones deportivas, escuelas especializadas, academias de tecnicos, preparación de equipos seleccionados, participación en las grandes competencias continentales, mundiales y olímpicas—. Todo esto nos ha estado vedado por nuestra pobreza. La Polla se anuncia como el instrumento capaz de sacar al deporte de Chile de su miseria congénita.

En este amanecer de un nuevo año la gente del fútbol espera, entre curiosa, escéptica y esperanzada, el trabajo encomendado para dar forma a un proyecto de reestructuración. La gente de todo el deporte aguarda con ilusión los frutos de la Polla, cuyo mecanismo tiene íntima relación con la seriedad, regularidad y correcta planificación de las competencias futbolísticas.

En los albores de 1975 hay un sentimiento de esperanza en dias mejores. Con campeonatos bien organizados, que trasunten imagen de verdadera responsabilidad, volverá el público a los estadios; con recursos económicos suficientes se podrá atender a la buena formación de nuestros deportistas. No ocurrirá más aquello de que un récord de la bala no pueda ser homologado, porque el único implemento de que se dispone ha perdido peso y forma por el uso, como ocurrió a Rosa Molina...

COLO COLO, AL FUTBOL; WANDERERS, A LA PELOTA

En ráfagas imparables, los albos abrumaron a los porteños: 6 a 2.

"LO que pasa es que un equipo juega al fútbol y el otro juega a la pelota", sentenció un espectador de tribuna, estableciendo la diferencia que había entre Colo Colo y Wanderers. Y la verdad es que no le faltaba razón. No es ninguna novedad que los albos vayan directamente al objetivo, que no se entretengan con la pelota, que busquen el gol como suprema aspiración por los caminos más fáciles y simples. Eso está en la personalidad de Colo Colo, que es la suma de la personalidad futbolística de sus integrantes.

Desde que el árbitro Mario Lira dio el pitazo de partida los albos se aplicaron a su tarea, por una vía tan espectacular como sencilla: pelotazo largo para que corriera Gamboa, pique del puntero izquierdo y alarma para los porteños, porque el marcador derecho Riveros no podía con la velocidad del alero. La tercera vez que Gamboa dejó atrás al zaguero lateral, se abrió la cuenta; el centro pasado lo recogió Araneda por la izquierda, nos parece que tiró al arco, pero surgió Crisosto y empalmó esa pelota con toque encima de la valla. Vimos cómo Adolfo Rodríguez se levantaba furioso y enviaba a un emisario con instrucciones para Riveros. Pero no se trataba de estrategia ni de que Riveros marcara desde atrás o desde adelante, simplemente era que no podía con el pique largo del puntero colocolino, como quedó demostrado inmediatamente después del gol, cuando poco más o menos se repitió la jugada, sólo que esta vez Tapia alcanzó a manotear la pelota. Poco más adelante, el arquero porteño tendría ocasión de hacer su mejor atajada cuando nuevamente Gamboa, dio el pase retrasado para Valdés y "Chamaco" empalmó una volea soberbia, en la que Tapia hizo prodigio de reacción, vista y elasticidad para levantar el balón al corner.

Si Colo Colo hubiese martilleado con más constancia por esa vía, explotando la rapidez de su puntero izquierdo, la insuficiencia del marcador wanderino y el ningún espíritu de cuerpo exhibido por la zaga porteña en esos lances— nunca hubo una abertura de auxilio para Riveros— tal vez el partido pudo esclarecerse muy temprano. Pero los albos no concentraron su estrategia ofensiva por esa banda, le dieron respiro al zaguero derecho de Wanderers —y al equipo entero— y aplazaron la demostración de su contundencia.

Hemos dicho que nada es nuevo en la disposición agresiva de los albos. Lo que sí resulta una novedad es ver a un Wanderers tan atildado, tan cuidadoso de la forma, tan apegado al bien jugar, al buen toque, a la pared sutil (Méndez-Zamora, Mena-Villar, Méndez-Mena).

Tal vez por reminiscencias históricas se tiene otra idea de Wanderers. Se piensa en el equipo rudo, áspero, batallador que fue en mejores tiempos. Y este Wanderers —al menos el del domingo en Ñuñoa— es la antítesis de aquél. El retraso de Oscar Blanco a la línea de zagueros dejó todo muy frágil, muy blando, muy impersonal desde ahí para adelante. El medio campo wanderino no apretó nunca, no mordió, no impuso respeto ni autoridad. Y lo mismo ocurrió con el ataque, aun cuando allí estaba la fornida figura de Juan Alvarez. Pero hasta el centrodelantero se contagió con el juego pulcro, bien tramado de sus compañeros...

Wanderers hizo cosas muy buenas, pero todas inconsistentes; tuvo llegada, pero siempre finalizó blandamente, hasta ingenuamente. Estaban todavía 1-0 cuando Verdugo se perdió una excelente oportunidad de empatar; vino el centro de la izquierda (Méndez). Villar amagó que cabeceaba, se agachó y dejó la pelota en los pies de Verdugo con la

→



NADA MAS QUE EL SUSTO. Alvarez, Méndez y Villar, de Wanderers; Nef y Galindo, Colo Colo, miran expectantes cómo esa pelota se va junto al poste.



VILLAR —en el piso, a la derecha, junto al árbitro— ha descontado por segunda vez para Wanderers, a los 13 minutos del segundo tiempo. Quedaron ahí 3 a 2, pero rápidamente Colo Colo restableció su ventaja.

※ - 8 ENE 1975 ※
DEPOSITO LEGAL













LOS CUATRO GOLES DE CRISOSTO: El primero, en centro (¿o remate?) de Araneda que había recibido de Gamboa; fue la apertura de la cuenta. El segundo (cuarto de Colo Colo), entrando a un rebote en el cuerpo de Tapia ante tiro de Solís. El tercero (quinto), conectando corner de Gamboa (Blanco mira), y el último (sexto), tras recibir buen pase en profundidad de Araneda.

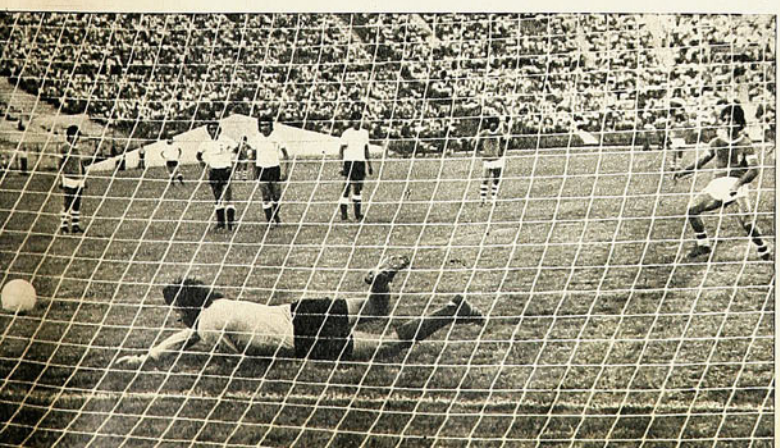
SOBREPIQUE DE ZAMORA, conectando centro de Riveros y primer gol de Wanderers, a los 40 minutos del primer tiempo, cuando ganaba Colo Colo 2 a 0.







NEF intuyó la dirección del balón, y lanzándose sobre su izquierda rechaza al corner el servicio de penal, muy blandamente ejecutado por Méndez, cuando estaban ya 5 a 2.



defensa blanca arrastrada hacia el centro, pero el remate del mediocampista adelantado y abierto en la emergencia fue tan suave como todo lo que hacía este desconocido Wanderers. Sin mucha intención también ese cabezazo de Mena que se levantó en el horizontal, sin mucha intención todo lo que, con buen estilo, hasta con elegancia, bajo la batuta de Eugenio Méndez, hacían los porteños.

La réplica de Colo Colo era como para definir al equipo: directo, meduloso, sin complicaciones; todo muy claro mediante la certera y siempre fácil distribución de Valdés, la codicia y terquedad de Solís y Crisosto, el desborde difícil de contener de Gamboa y Araneda.

Fue a la altura de los 33 minutos cuando oímos aquello que uno jugaba al fútbol (Colo Colo) y el otro "a la pelota" (Wanderers). Ya Hugo Solís había estremecido un vertical con un tirazo al que no alcanzó a llegar Tapia y el mismo mediocampista ofensivo puso el 2-0 terminando con un seco remate bajo y cruzado una precisa devolución de "Chamaco". Esa era la diferencia: Colo Colo dos goles y varias ocasiones más; Wanderers buen juego, quizás si hasta con más prolongada posesión de la pelota, pero inofensivo aun en aquellas acciones de evidente peligro, en aquellas que perfectamente con más fuerza, con más decisión, pudo haber goles en el arco de Nef.

El 2-1 ya al finalizar el primer tiempo (subida de Riveros, centro y buen empalme de sobrepique de Zamora) no permitía hacerse muchas ilusiones en cuanto al nivel del espectáculo, porque quedaba latente la diferencia de medios, de sentido del fútbol, de objetivos que había en la cancha.

Si el partido nunca perdió interés, sin embargo, no fue sólo porque dos veces Wanderers se acercó en el marcador (2-1 con ese gol de Zamora y 3-2 más adelante con una incrustación de Villar al medio del área), sino porque los porteños en ningún momento perdieron compostura, no se salieron nunca de su estilo, de su buen trato a la pelota, de su ordenado desplazamiento. A los 4 minutos de la segunda etapa se encontraron perdiendo por 3 a 1, cuando Blanco retuvo del brazo a Crisosto dentro del área y lo hizo pifiar vistosamente. Mario Lira sancionó sin vacilaciones el penal que convirtió Valdés. Y Wanderers siguió igual, ordenadito, pulcro, tocando el balón a veces hasta exageradamente. Tampoco bajó la guardia cuando Crisosto —dos minutos después del gol de Villar— llegó oportunamente a empalmar un desvío parcial de Tapia ante violento impacto de Solís (el jugador de Colo Colo desplazó con foul a Verdugo en la jugada previa), y quedaron 4 a 2, ni cuando tiró ese córner Gamboa y nadie obstaculizó a Crisosto, que pudo saltar libremente y cabecear con comodidad para hacer el quinto gol, ni cuando Méndez sirvió con suavidad —como para estar a tono con todo el partido de Wanderers— el penal que Lira acordó razonablemente por foul de Galindo a Alvarez en el salto (Adolfo Nef desvió al corner), ni por último cuando Julio Crisosto puso rúbrica a un partido redondo suyo con el cuarto gol de su cosecha y sexto de su equipo, recibiendo pase de Araneda.

El 6 a 2 —que pudo ser mucho más elevado— queda perfectamente explicado con la diferente orientación de los dos equipos. Implacable Colo Colo en su sobria labor defensiva, dentro de la cual Rafael González y Eduardo Herrera resultaron figuras preponderantes, con la dinámica y precisión de Valdés, con la ruda terquedad de Solís (sólo Guillermo Páez desentonó esta vez), con la casi infalibilidad de Crisosto y el ansia voladora de sus punteros. Agradable Wanderers a la vista, pero fuera de tono, incongruente frente a la exigencia del partido y su propia situación en la tabla. *(Antonino Vera.)*

En El Morro:

CEROS A LA DERI

ENCIMA de Araneda mete la zurda Pedro Eriz, sin consecuencias. En El Morro se marcó un récord de asistencia para un partido que, a pesar de sus amarras, alcanzó a gustar.







LOMAS MANUFACTURA DE ARTICULOS DE LONA
Diez de Julio 655 - Fonos 225968 - 36034
SUCURSAL LOMAS SPORT
Providencia 2304 - Fono 496972



RCHA...

AUNQUE SIN GOLES, PALESTINO Y NAVAL HICIERON UN PARTIDO QUE GUSTO POR SU MOVILIDAD Y TRAJIN.

TRANQUILO brinco de Manuel Araya para apoderarse del centro que venía de la derecha. Salta protegido por Castañeda, que fue un buen valor del visitante.



EPULVEDA había conseguido farse de Castañeda y Ca-o, pero Araya alcanzó a ce-arse para quedarse con la lota. Escena poco frecuente el pórtico del subpuntero.



SOBRO marco y faltó fútbol.

Récord de asistencia en El Morro, porque el partido "tincaba". De Naval podía esperarse que hiciera algo grande —ya en la fecha anterior había derrotado a Deportes Concepción— y, además, estaba fresco el recuerdo del cero a cero de la primera rueda. Palestino, aparte de ser subpuntero, llegaba con la característica —que se mantuvo— de estar invicto en provincias. Suficientes motivos para explicar una asistencia que se constituyó en récord de asistencia: 8 mil personas.

Pero faltó fútbol. Afortunadamente el balance resultó positivo porque hubo continuidad y tesón, pero no puede soslayarse que hubo un déficit futbolístico provocado por la superioridad de las defensas.

El cuadro general del partido es imaginable. Lógicamente. Naval, por inferioridad manifiesta en ese rubro, no podía enfrentar a Palestino de jugar a jugar. Su medio campo, por lo tanto, no buscó la creación, no hilvanó fútbol ofensivo, sino que se preocupó más de la marca, poniendo el énfasis en la destrucción. Y eso lo hizo bien, con aplicación y sapiencia, superando con largueza a uno de los ataques más efectivos del torneo.

Palestino tuvo su mejor momento en los primeros veinte minutos del segundo tiempo, especialmente por la movilidad de Fabbiani, quien puso agilidad y preocupó de veras a los porteños. Pero se debió sólo a la inspiración personal del centrodelantero —bien frenado por Farfán y Lobos, que rayaron a gran altura—, pues el resto de las piezas ofensivas tricolores estaban suficientemente neutralizadas. En El Morro, por ejemplo, no se pudo ver a Pinto y a Hidalgo, pues Pérez y Aravena los tuvieron a buen recaudo. El fútbol de Rojas desapareció ante la marca agobiante del tomecino Vargas —a pesar de que Caupolicán Peña intentó zafarlo mandándolo más arriba— y Messen no pudo pesar porque se topó siempre con el "Chico" Gómez. Y como no apareció la reconocida potencia de Nelson Vásquez para mejorar el panorama, Naval pudo dominar en el terreno de creación.

Pero se trató de un dominio sin proyección porque en sus planes no se consultaba la posibilidad de atacar con insistencia. Y tal como se dieron las cosas, quizás si con más agresividad Naval pudo dar el campanazo.

Pero, como está dicho, fue un "partido táctico", de características muy definidas y propias del enfrentamiento entre conjuntos de muy distinto poderío. Encarado así, los porteños cumplieron bien su parte: frenar el buen fútbol metropolitano con marcas atinadas para permitirle a Anabalón una tarde tranquila. Cómo la de Araya al otro lado.

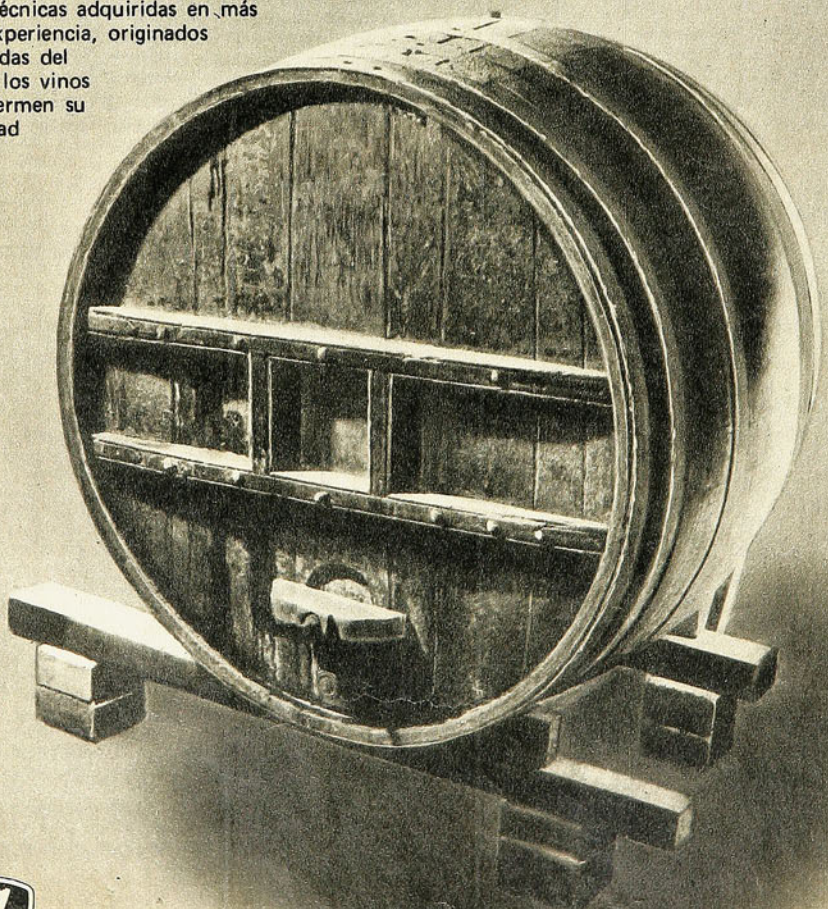
Superioridad, en definitiva, de las defensas. De la navalina, como está dicho, por su aplicación; de la tricolor, simplemente por falta de presión. Mejor resultado, naturalmente, para los porteños que para los metropolitanos. Puede decirse que ganó el que buscó el empate. Palestino, en cambio, venía por los dos puntos. Y para conseguir el triunfo llegó muy cauteloso. Demasiado nervioso y preocupado del resultado.

Con todo, el partido gustó por la continuidad y por el tesón puesto por ambos equipos por romper el equilibrio al que llegaron en medio campo. Nunca lo consiguieron y de ahí el cero a cero, que es el segundo empate de Naval en El Morro y el cuarto de Palestino como visitante. El público salió satisfecho. Con algo de movimiento en los arcos, podría haber salido contento. Y con goles, feliz. Pero no era una tarde para la audacia. *(Carlos Vergara)*

Un amigo fiel y cordial desde hace más de cien años... vinos San Pedro

Sí. Desde hace más de cien años los buenos vinos SAN PEDRO, premiados mundialmente como los mejores entre los buenos vinos, han sido en su mesa la grata compañía de un amigo fiel y cordial.

Elaborados con técnicas adquiridas en más de un siglo de experiencia, originados con cepas heredadas del viejo continente, los vinos SAN PEDRO duermen su sueño de oscuridad por mucho, mucho tiempo



recuerde **sólo vino SAN PEDRO tiene la llave de los buenos vinos**

LA FECHA

10.ª Fecha de la 2.ª Rueda.

SABADO 4 de enero de 1975.

UNION ESPAÑOLA 3
Las Heras (42'), Berly (53') y Spedaletti (64').

RANGERS 0
Estadio Santa Laura, partido de fondo.
PUBLICO y RECAUDACION: no se dieron a conocer.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

EQUIPOS

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Machuca, Berly, Soto y A. Arias; Gaete, Las Heras (Torres) y Avendaño; Miranda (Ubeda), Ahumada y Spedaletti. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

RANGERS: Bratti; Spicto, Ulloa, Díaz y Puchi; Tapia (Toro), Soto y Bastías; Farías (Salinas), Landeros y Olivares. "E": PEDRO ARESO.

D. LA SERENA 4
Rodríguez (DC), (19') autogol; J. Barrera (32' y 42') y García (50').

D. CONCEPCION 2
L. Díaz (54' y 57').
EXPULSADO: Luis Rojas (DLS).
Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 3.415 personas.
RECAUDACION: E° 3.318.000.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Benavente, W. Barrera y L. Rojas; Torres, Guerrero y Cordovez (Segovia); J. Barrera, García e Iter (Koscina). "E": HERNAN PEZOA (PF).

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Concha, Bravo y Serrano; Urrizola y Acevedo (Viveros); Estay, González, L. Díaz y Hoffmann (Figueroa). "E": NESTOR ISELLA.

NAVAL 0

PALESTINO 0
Estadio El Morro, Talcahuano.
PUBLICO: 7.669 personas.
RECAUDACION: E° 7.540.500.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Farfán, Lobos y Aravena; Vargas, Gómez (Pedreros) y Eriz; Núñez, Sepúlveda (Arias) y Lara. "E": ISAAC CARRASCO.

PALESTINO: Araya; Araneda, Castañeda, Caneo y Varas (Ibáñez); Ramírez, Vásquez y Rojas; Hidalgo, Messen y Pinto (Fabbiani). "E": CAUPOLICAN PEÑA.

ASI VAN

EQUIPOS	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	Tot.
1.° HUACHIPATO	27	21	3	3	52	21	28	17	45
2.° PALESTINO	27	18	7	2	52	31	23	20	43
3.° COLO COLO	27	17	7	3	63	33	25	16	41
4.° UNION ESPAÑOLA	27	12	9	6	50	34	18	15	33
5.° D. CONCEPCION	27	11	8	8	37	37	17	13	30
6.° D. AVIACION	27	10	9	8	43	44	18	11	29
7.° MAGALLANES	27	11	6	10	41	35	14	14	28
7.° GREEN CROSS	27	8	12	7	29	33	16	12	28
9.° O'HIGGINS	27	8	9	10	30	34	15	10	25
10.° UNIV. DE CHILE	27	9	6	12	48	49	14	10	24
11.° R. ANTOFAGASTA	27	9	5	13	35	51	18	5	23
11.° NAVAL	27	8	7	12	30	38	15	8	23
11.° LOTA SCHWAGER	27	6	11	10	39	39	15	8	23
14.° S. WANDERERS	27	6	9	12	44	47	14	7	21
14.° D. LA SERENA	27	6	9	12	43	47	15	6	21
16.° RANGERS	27	7	5	15	39	58	16	3	19
17.° U. LA CALERA	27	5	8	14	37	59	13	5	18
18.° U. SAN FELIPE	27	3	6	18	32	54	8	4	12

FONO 237563
KINESIOLOGIA
FISIOTERAPIA ULTRASONIDO
KINESIOTERAPIA
RECUPERACION, REEDUCACION
NEURO-MUSCULAR
IRARRAZAVAL 1628 DEP. 34 (alt. M. Montt)

GREEN CROSS 1
P. Romero (72').

U. SAN FELIPE 0
Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 2.600 personas.
RECAUDACION: E° 2.639.500.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

EQUIPOS:

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Cerda, Magna y Bobadilla; Linaris, J. Rojas (F. Silva) y Quinteros; Burgos (P. Romero), Proeschle y González. "E": GASTON GUEVARA.

U. SAN FELIPE: Valdivia; Alarcón, Vidal, Gatica y Aguilar; Russo y López; Puntarelli, Bracamonte, Cavalleri y Orrego (González). "E": JULIO VALDOVINOS.

DOMINGO 5 de enero.

MAGALLANES 0

O'HIGGINS 0
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 16.061 personas.
RECAUDACION: E° 31.518.500.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio, y E. Arias; J. Arias y Suazo; M. A. Herrera (Novo), F. Pérez, Fdo. Espinoza y Rubén González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

O'HIGGINS: Dgo. Campodónico; Eddie Campodónico, Zamorano, Angulo y Gálvez; Olivos y Retamal; Trujillo, Vargas, Salas y Héctor González. "E": LEONARDO BEDOYA.

COLO COLO 6
Crisosto (5', 60', 70' y 85'); Solís (32') y Valdés (49') de penal.

S. WANDERERS 2
Zamora (41') y Villar (57'). Méndez (SW), perdió un penal.
Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 16.061 personas.
RECAUDACION: E° 31.518.500.
ARBITRO: MARIO LIRA.

COLO COLO: Nef; Galindo, L. Herrera, González y E. Herrera; Valdés, Páez (Lara) y Solís (Santibáñez); Araneda, Crisosto y Gamboa. "E": LUIS ALAMOS.

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Blanco y Mesías; Mena (Escobar), Verdugo y Méndez; Villar, J. Alvarez y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

U. LA CALERA 1
Soto (90').

HUACHIPATO 2
Cáceres (22') y Neira (62').
Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 2.535 personas.
RECAUDACION: E° 2.541.500.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

U. LA CALERA: R. Díaz; Castro, Albornoz, González y Allam; Ashwell y Riffo; Alvarez, Soto, Ferrero (Aravena) y Tapia. "E": RAMON ESTAY.

HUACHIPATO: Mendy; D. Díaz, Azócar, Riveros y Pinochet; Inostroza, M. Silva y Salinas (Neira); Cáceres (Godoy), Sintas y Astudillo. "E": PEDRO MORALES.

LOTA SCHWAGER 1
Gallina (74').

UNIV. DE CHILE 2
Zelada (40') y Yávar (62').
Estadio F. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 3.070 personas.
RECAUDACION: E° 1.654.000.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

LOTA SCHWAGER: Rubio; Rojas, Durán, López y Olmos; Arroyo, Peñaloza y Merello; Jiménez (Jara), Gallina y Bascur (Cid). "E": SERGIO CRUZAT.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Suárez, Pellegrini, González-Benítez y Bigorra; Bonvallet (Cortazar), Montenegro y Sarnari; Zelada, Pinto (Yávar) y Solar. "E": BRAULIO MUSSO.

R. ANTOFAGASTA 1
Carlos Araya (91').

D. AVIACION 1
Graffigna (40').
Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 7.174 personas.
RECAUDACION: E° 6.701.000.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Sosa (Pérez) y Parraguez; Barrales y Rivas; A. Díaz (Lobos), Carlos Araya, Beiruth y Villarroel. "E": RAUL PINO.

D. AVIACION: Leyton; M. Muñoz, Ulloa, Osorio y V. Muñoz; Méndez, Vidal y Orellana (Illescas); Graffigna, Horno y Valenzuela (Farías). "E": ARTURO QUIROZ.

LOS DOS PUDIERON, PERO...

O'HIGGINS PUDO QUEDAR DOS-CERO A LOS 3 MINUTOS. MAGALLANES DOMINO EL RESTO DEL PARTIDO. PERO NINGUNO HIZO EL GOL. QUE ES LO UNICO QUE CUENTA.



ANGULO, a la larga una figura decisiva, rechaza evitando la entrada de Fernando Espinoza. Atrás, Enrique Arias, gran valor en Magallanes.

DOS minutos.

El centro desde la izquierda los sorprende a todos —empezando por los muy vulnerables Pizarro y Berrío— y la pelota se va sin dueño rumbo al área. Para Juvenal Vargas, el atacante más cercano, sólo es cuestión de correr y meterla. Nada más que eso. Pero el centrodelantero se mide en la carrera, parece temerle al tranco fuerte de un zaguero que corre al corte y llega cuando el defensor ya está en condiciones de trabarle el remate.

Tres minutos.

La defensa de Magallanes, en línea, se confía en el *off-side* y Trujillo los sorprende con pique corto que lo deja en excelente posición de disparo. Pero se conjugan su falta de pericia y la cancha de Olivares para que su tiro lo recoja el golero.

Así empezó la cosa. En tres minutos O'Higgins pudo quedar dos a cero.

Y luego de eso —durante un rato— siguió jugando un fútbol lindo. Fútbol para mirarlo, para paladearlo. Con Joel Retamal en la dirección —la mejor visión de cancha del equipo— y con el manejo fluido de Olivos —que se equilibra entre la sutileza y la pichanga—, O'Higgins manejó el partido y dio espectáculo. El toque de Olivos o la metida de Retamal fueron el comienzo de una trama grata, de un bordado colorido en que las últimas puntadas las daban el intento de desborde de Trujillo y la atropellada de Vargas. De ahí los sobresaltos iniciales de Pizarro y Berrío, más graves para el primero, naturalmente, por su falta de flexibilidad para un ataque de quiebres rápidos y de combinaciones veloces y cortas.

Fue un rato de lindo fútbol que hasta debió darles a los rancagüinos una ventaja tranquilizadora. No la consiguieron por los errores anotados —y por su falta de consistencia— y esos pecados debieron pagarlos hasta el último minuto.

Porque desde los diez minutos, y salvo esporádicos relumbrones del juvenil O'Higgins, el partido fue de Magallanes, que tuvo en Juan Olivares a un espectador y que obligó a Domingo Campodónico a transformarse en el rancagüino más empleado del encuentro.

Una maniobra iniciada por Castañeda —en el minuto diez— permitió a Fernando Pérez disparar con violencia sin que el golero pudiera contener: al rebote fue "Polilla" y su disparo se perdió. Cinco minutos más tarde, otra situación conflictiva la terminó "Polilla" con un remate que dio en el primer poste. Y a los 17, el segundo tiro violento de Pérez, que en noventa minutos se gastó varias cuotas extras de disparos al arco.





ESPECIALIDAD EN: Fútbol - Atletismo - Vóleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping-Pong - etc.

deportes

SEDERAP

DESCUENTO ESPECIAL 15%

ALAMEDA 3401 - FONO 90347



TRUJILLO Y BERRIO: Por el centro menudearon los problemas para la defensa albiceleste. El puntero rancagüino pudo decidir dos veces el partido.

Entre ese remate y los 45 minutos, el dominio se compartió. La verdad es que Magallanes, una vez que cortó la inspiración inicial de O'Higgins, jamás debió perder el control del partido, pues demostró que sin grandes alardes podía dominar la situación. Después del buen comienzo rancagüino, bastó que Fernando Pérez —al perder la pelota su equipo— bajara junto a Retamal para que O'Higgins perdiera la mitad de su capacidad de armado. Si a eso se sumaba la presencia de Suazo sobre Salas, esa capacidad se reducía a cero. Haciendo eso, simplemente eso, Magallanes tuvo el partido y empezó a hacer trabajar a Campodónico. La prueba de la libertad de movimientos que ganaron los albicelestes está en que Castañeda estuvo en un par de maniobras ofensivas, al paso que Enrique Arias —gran valor— estuvo en el área permanentemente.

Pero sea por el calor, sea por desaplicación —como en el caso de Jorge Arias, que parece decidido a jugar sólo en grande, cosa que no sabe, desatendiendo misiones específicas—, Magallanes permitió que alternativamente el dominio de la cancha se compartiera. Unos minutos para O'Higgins. Unos minutos para Magallanes. Razonable, si se atiende a las características de los equipos: armado, pero liviano el rancagüino; de más oficio, pero desequilibrado el metropolitano.

De todos modos, del balance sale ganancioso Magallanes. Porque tuvo hombres más decisivos, de mayor peso. Fernando Pérez solo fue más contundente que toda la ofensiva rival. Además, O'Higgins no tuvo a jugadores de la gravitación de Fernando Espinoza ni del sentido futbolístico de Enrique Arias, notable en el cierre de ayuda para sus siempre atribulados centrales y agresivo en la subida.

En el segundo tiempo ese panorama se acentuó. O'Higgins se quedó sin piernas y Retamal y Olivos perdieron toda la frescura del fútbol del comienzo para ir a encerrarse en campo propio. A la larga, Raúl Angulo —con sus problemas de siempre y algunos nuevos, de acuerdo al paso del tiempo— debió transformarse en la figura central del terreno rancagüino por el quite y por sus intentos de sacar la pelota jugada para armar algo del escaso juego que podía crear el equipo. Y si no fue Angulo, el llamado a intervenir —y con mucha frecuencia— fue Campodónico.

De todos modos, y como suele suceder, dos errores individuales —Pizarro frente a Trujillo y Enrique Arias frente a Vargas— pudieron permitir que O'Higgins abriera la cuenta en los minutos 35 y 43. Pero, tal como al comienzo, tampoco ahora Vargas y Trujillo supieron finiquitar.

Por situaciones propicias y oportunas, el partido pudo ganarlo O'Higgins. Por su mayor peso y por su dominio, pudo ganarlo Magallanes. Pero como las victorias no son de los que "pudieron" sino de los que "hicieron" las cosas, el empate está bien. *(Edgardo Marín.)*

MANOTEO CAMPODONICO el tiro de Fernando Pérez y Zamorano completará el rechazo. Excelente la actuación del arquero de O'Higgins de Rancagua.



MONSTRUOS

ESTUVIERON en las páginas de los diarios y las revistas, en los receptores de radio y en las pantallas de televisión de todo el mundo. Equipos y hombres que anduvieron en los labios de los aficionados a los deportes pronunciados con admiración en todos los idiomas. Formaron el pequeño grupo de selectos, de elegidos por la gloria y la historia en 1974. No son por cierto los únicos que cumplieron hazañas o que con alguna actitud concitaron la atención universal. Pero de entre el conglomerado de performances, de títulos, de récords, de determinaciones, hemos elegido esta decena como la de los mayores impactos del año.

UN CAMPEON Y DOS DELFINES

Desde mucho antes que el 13 de junio Brasil y Yugoslavia inauguraran en el Waldstadion de Frankfurt el Campeonato del Mundo de Fútbol los ojos de los aficionados estaban puestos en Alemania. La primera Copa de la FIFA —vino a sustituir a la Jules Rimet, adjudicada en definitiva por Brasil en 1970— se presentó como la del gran duelo Europa-Sudamérica, como la Copa de la era electrónica y otros calificativos que contribuyeron a aumentar su atracción.

Alemania Federal respondió íntegramente a la responsabilidad de la organización, brindó una competencia absolutamente normal en todos los aspectos, no obstante los negros presagios que hicieron necesarios dispositivos de seguridad desconocidos hasta entonces.

Y ganó la Copa. Repitió su título mundial de 1954, prosiguiendo una tradición de potencia de primerísima categoría que viene desde que fue semifinalista en 1934.

La nomenclatura elegida para la disputa de este X Campeonato del Mundo de Fútbol dispuso dos ruedas: en la primera, los 16 participantes se dividieron en cuatro grupos de cuatro equipos cada uno, pasando los dos primeros a una segunda fase, subdividida a su vez en dos series de cuatro cuyos dos primeros clasificados entraban a disputar el título. Alemania Federal fue haciendo lo justo en el grupo de eliminación, mirando hacia la carrera de los demás para planificar la suya. Ganó a Chile 1-0 y a Australia 3-0, perdió con su vecina la Alemania del Este 0-1 y eludió así la confrontación inmediata con quienes más temía: Holanda, Brasil, Argentina. En la segunda etapa, aplastó a Yugoslavia (2-0), a Suecia (4-2) e hizo una virtual semifinal con Polonia, ganándola por 1 a 0. Llegó así a la final de Munich con Holanda. En un Estadio Olímpico a reventar, el 7 de julio el equipo capitaneado por Franz Beckenbauer ganó por 2 a 1, tras un comienzo difícil en el que los holandeses se pusieron en ventaja recién empezada la lucha, por la vía de un penal que convirtió Neeskens. Breitner empató también con un penal y Gerd Müller dio el triunfo y el título a su país.

Alemania Federal campeón del mundo. Legítimamente. Pero en esas febriles semanas de junio-julio el mayor impacto lo hicieron Holanda y Polonia. Dos revelaciones por su poderío, por los perfiles novedosos de su fútbol. Holanda llegó a la final ganando a Uruguay, 2-0; a Bulgaria, 4-0; y empatando con Suecia, 0-0, en su grupo. En la segunda rueda derrotó a Argentina, 4-0; a la RDA, 2-0; y a Brasil, 2-0. Polonia, a su turno, obtuvo el tercer puesto en definición con Brasil, a la que llegó ganando a Argentina, 3-2; a Haití, 7-0; y a Italia, 2-1, en su grupo; a Suecia, 1-0; y a Yugoslavia, 2-1; perdiendo con la RFA, por 1-0, en la segunda rueda. Su máximo goleador, Grzegorz Lato, sancionó el tercer puesto con el único gol a Brasil.



MUHAMMAD ALI contempla su obra. Fue gran impacto el triunfo del musulmán sobre George Foreman, en Kinshasa, Zaire, con el que reconquistó el título de Campeón del Mundo de todos los pesos.

MAESTRO DE MAESTROS

HACE poco más de un año, GUILLERMO VILAS era un "promisorio juvenil" del

1974



FINAL de la Copa del Mundo de fútbol, en el Estadio Olímpico de Munich. En la escena, Cruyff —uno de los monstruos del año—, entre Vogts y Hoeness. Alemania Federal, campeón. Holanda, subcampeón, y Polonia, tercero, espectaculares sorpresas.

tenis. En mayo último salió de Buenos Aires con sus raquetas al brazo dispuesto a entrar en la gran aventura del Grand Prix de la FILTA, el mayor circuito de torneos (51, en total, para diferentes categorías con distinto puntaje según ellas), y en el que participan los mejores tenistas del mundo.

Tras el Grand Prix vino el "Master" de Australia, el máximo campeonato reservado a los maestros, a los primeros 8 clasificados en el Grand Prix. Y allí en el Kooyong Stadium de Melbourne, el joven astro argentino, la mayor revelación del tenis mundial en 1974, obtuvo el título que anteriormente había pertenecido a Stan Smith, de USA (1970 en Tokio), e Ilie Nastase de Rumania (1971 en París, 1972 en Barcelona, y 1973 en Boston).



GUILLERMO VILAS fue uno de los tenistas que más a menudo hicieron noticia en 1974. Su primer puesto en el Grand Prix de la FILTA y su victoria total en el "Master" de Australia lo elevaron al primer plano del tenis mundial, junto a Connors, Nastase, Newcombe y Borg.



NO SE PRODUJO la anunciada declinación de Eddy Merckx. Por el contrario, el formidable ciclista belga incrementó antecedentes para ser considerado el más grande de todos los tiempos. Ganó las dos clásicas máximas del ciclismo mundial: el Tour de Francia y el Giro de Italia y fue Campeón del Mundo de carretera. En el grabado va entre Ocaña y Poulidor.

Cuando salió de Buenos Aires, la ilusión de Vilas era volver con 540 puntos en el Grand Prix para terminar entre los 8 mejor clasificados. Volvió con los 825 que le adjudicaron el primer lugar. Ganó los torneos de Hilversum, Gstaad, Louisville, Toronto, Teherán y Londres, además de muchos otros de menor importancia. Y llegó así a Australia a disputar el "Master".

Superó todos los problemas, de los que el más importante era el court de césped, piso que es el que menos domina el transandino; se sobrepuso al desgaste de 7 meses de disputar finales, a la tensión de una experiencia nueva para él y que había llegado al clímax. De entrada tuvo que enfrentar a John Newcombe, el ídolo australiano y que era, junto con el rumano Nastase, el favorito para ganar el torneo. Según el propio Vilas jugó el mejor partido de su vida en césped para ganar en el tie-break del segundo set. Siguió con el sueco Björn Borg, un rival con quien se conoce demasiado, tanto que sus partidos dependen de quien gane el primer set. Lo ganó Vilas (7-5) y después la tarea fue fácil (6-1 el segundo). Terminó la primera etapa ganando al neozelandés Ony Parum, en 3 sets. Y pasó a las semifinales, donde encontró a otra de las revelaciones del año, el mexicano Raúl Ramírez (3.º en la clasificación definitiva del "Master"). Finales y semifinales se jugaron a mejor de 5 sets y Vilas ganó el partido en el 4.º.

Ilie Nastase, el favorito, cayó vencido también por el máximo astro de 1974 en 5 sets, por el jugador que más torneos de importancia ganó en el ejercicio, llegando en premios casi a los 300 mil dólares.

Para que la culminación de Guillermo Vilas fuese absoluta, faltó su cotejo con Jimmy Connors, el campeón de Australia, Wimbledon y Forest Hills, y considerado el N.º 1 en un hipotético escalafón mundial, pero Connors no se presentó al torneo de maestros. Valga como referencia para valorizar al argentino el juicio de Newcombe: "Está en el mismo nivel de Connors", dijo el australiano.

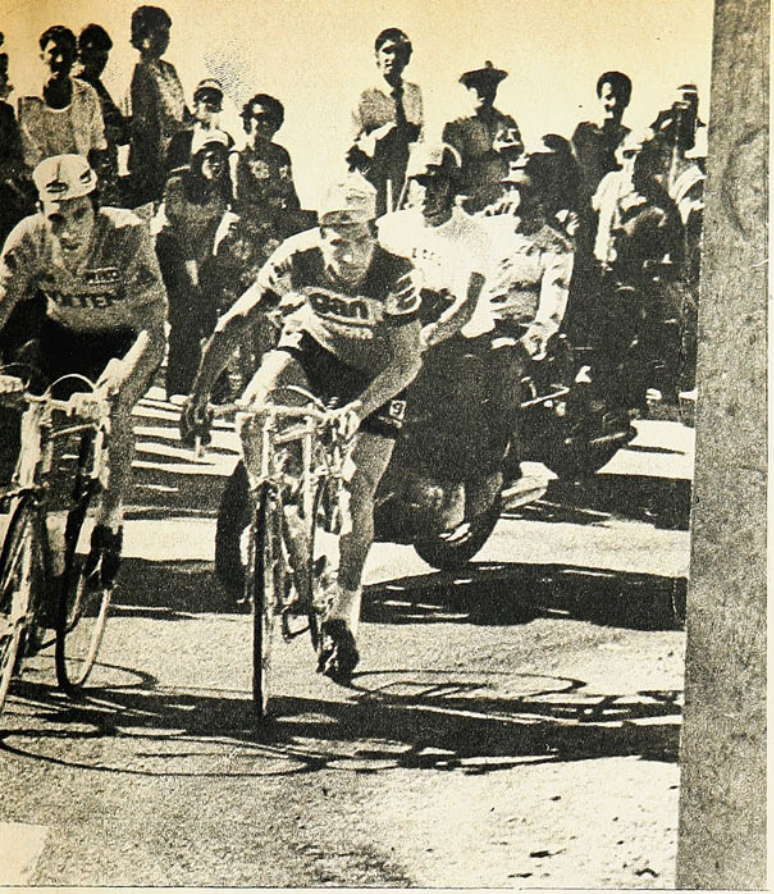
LA FLECHA BELGA

Vencedor de la Vuelta de Francia y del Giro de Italia, Campeón del Mundo. Completó 5 "tours", 4 "giros" y 3 títulos mundiales a los 29 años. Esto es lo más resaltante en la temporada de EDDY MERCKX, de quien sólo se discute si es o no es el mejor ciclista de todos los tiempos. Para muchos, ya superó largo a los monstruos que fueron Bartali, Coppi, Anquetil, Van Looy, Koblet, Kubler y algunos otros. De su campaña 1974 sus detractores dicen que se ha visto favorecida por una pronunciada declinación en el escalafón mundial y dan como argumento más valedero que el segundo de la Vuelta de Francia haya sido Raymond Poulidor, a los 39 años de edad...

Eddy Merckx responde con sus tiempos, con el número de grandes clásicas ganadas, con el desborde de su temperamento para ser primero aun en etapas en que no necesita exponerse mayormente.

Para 1975 quedó vigente su marca mundial de la hora, 49.431 km., tras el fracaso del danés Ole Ritter por batirla (Merckx la estableció el 25 de octubre de 1972 en el velódromo olímpico de México, el mismo escenario en que falló Ritter).

Cuando muchos esperaban que 1974 fuese el año que marcara la declinación de Merckx, lejos de producirse demostró que el campeón sigue en posesión de todas sus facultades que lo han llevado a ser el hombre que logró más victorias en el ciclismo (más de 400 desde que decidió abandonar el tenis, el boxeo, el fútbol y el atletismo, cuando ganó su pri-



mera carrera de aficionado, en 1961, en Laeken, cerca de Bruselas), el que ganó más carreras en una sola temporada (53) y ha batido más records.

UNA MADRUGADA EN KINSHASA

Que Muhammad Ali (Cassius Clay) proclame a todos los vientos que es el mejor boxeador de todos los tiempos, el más buen mozo, el más rico, no constituye novedad. Debe ser de los personajes deportivos que en los resúmenes de todos los últimos 10 años siempre tuvieron un lugar, aun en aquellos de su injusto ostracismo del boxeo, entre 1968 y 1971.

Pero en 1974 el histriónico moreno hizo la mayor noticia de mucho tiempo. Tras su rehabilitación, completó 18 combates, de los que ganó 16 y perdió 2. Retornó a los 28 años y sobre el filo de los 32 recuperó la corona mundial de todos los pesos, noqueando al campeón, George Foreman. Sólo su hermano de raza Floyd Patterson había conseguido la proeza, destruyendo el viejo mito de que "los campeones no vuelven", refiriéndose a los pesos pesados.

Fue una madrugada ardiente y húmeda en la capital de Zaire, la del 30 de octubre, cuando Ali se tomó desquite de todas las amarguras sufridas, contando sus derrotas frente a Joe Frazier y Ken Norton. En el 8° round tendió en la lona al vigoroso Foreman y reconquistó así el cetro que ganara por primera vez en 1964, a Sonny Liston.

Secuela de encontrados comentarios siguió al "combate del siglo" (uno más), pero en tanto no se pruebe que influyeron factores extrapugilísticos en el resultado, permanece vigente la demostración de astucia, de estrategia, de técnica y de potencia que dio el campeón del mundo.

EL BOLIDO DE SAO PAULO

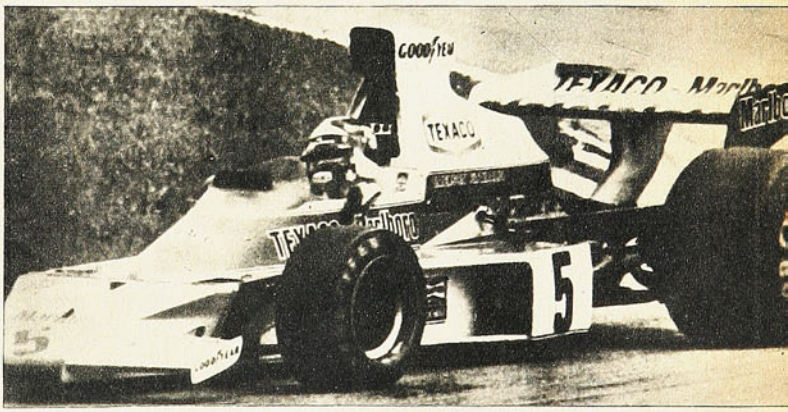
De las 15 carreras puntuables para el Campeonato del Mundo de Conductores ganó 3 (Interlagos, en Brasil, Bélgica y Canadá); fue segundo en 2 (Inglaterra e Italia); tercero en 2 (España y Holanda); cuarto en 2 (Suecia y Estados Unidos); quinto en una (Mónaco); abandonó en 5 (Buenos Aires, Sudáfrica, Francia, Alemania y Austria). Totalizó 55 puntos, los mismos con que fue subcampeón en 1973, cuando el escocés Jackie Stewart se despidió de las competencias ganando el título con 71 puntos.

Esta fue la campaña del brasileño Emerson Fittipaldi en 1974, Campeón Mundial de Conductores en uno de los campeonatos más reñidos que recuerda la Fórmula 1. Retirado Stewart el título quedó a disposición de cualquiera de los de primera fila.

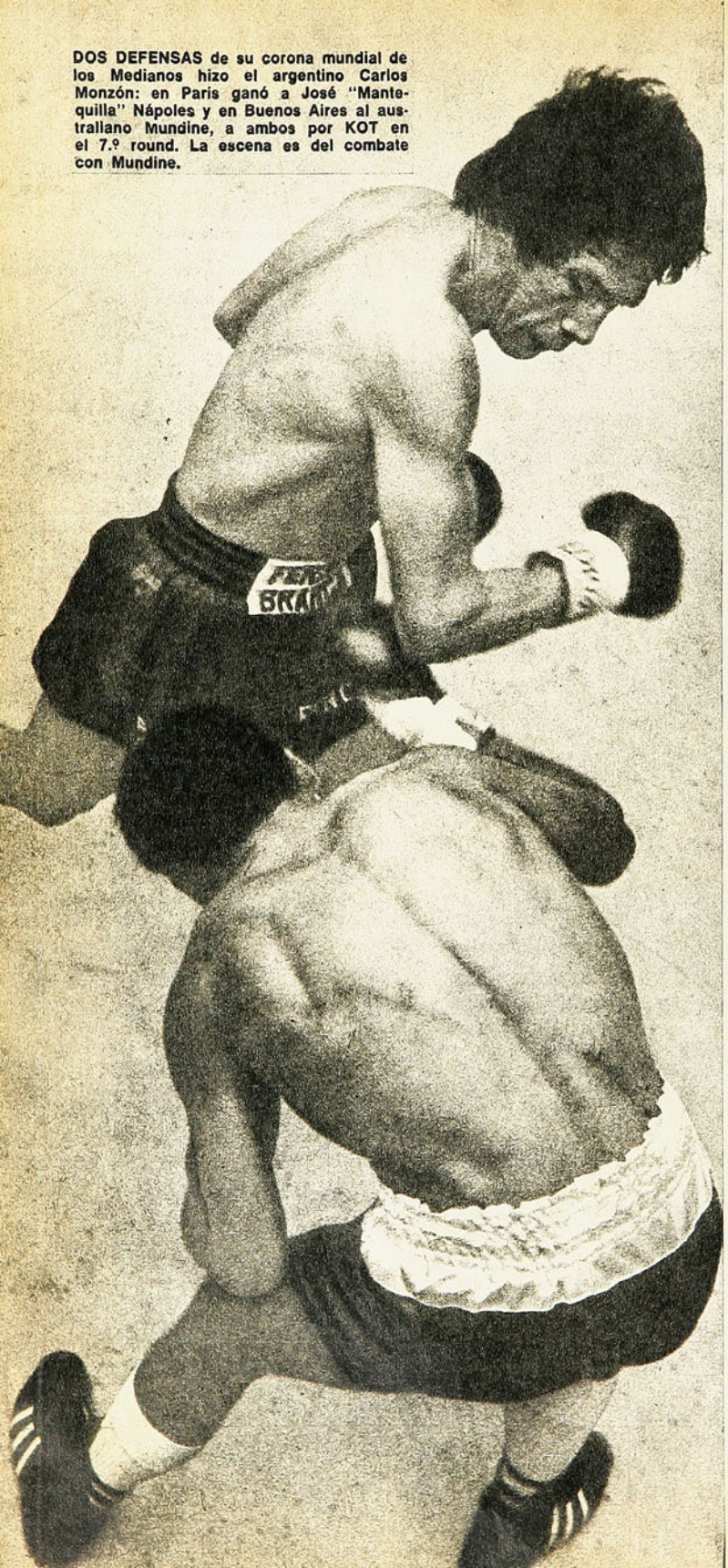
Cuando fue segundo del sueco Petterson en Monza (Italia), Fittipaldi estaba clasificado en tercer lugar, detrás de Regazzoni y Scheckter con 43 puntos, a 3 del primero y a 2 del segundo, quedando sólo dos pruebas del calendario. Su victoria en el circuito de Mosport en el Gran Premio del Canadá lo dejó a las puertas del título y puso al Campeonato del Mundo en una situación nunca registrada: los dos primeros de la clasificación igualados en 52 puntos.

Para ceñirse la corona que ya tuviera en 1972, el paulista precisaba terminar entre los seis primeros en Watkins Glen (Gran Premio de EE. UU.) y que el suizo Regazzoni no finalizara antes del 5° lugar, Fittipaldi fue 4° y Regazzoni abandonó.

El corredor nacido el 12 de diciembre de 1946 en Sao Paulo, que a los 18 años fue Campeón de Karting y a los 20 de Fórmula V, en su país; que a los 23 años en sus primeras experiencias europeas ganó el Trofeo Lombank con 8 primeros puestos en Fórmula 3; que a los 24 obtuvo su primera victoria importante en F-1 (el mismo Watkins Glen que ahora lo ungió Campeón del Mundo por segunda vez) y que a los 25 fue el campeón más joven del automovilismo mundial, fue la principal figura de las pistas americanas y europeas el año recién pasado. El 6 de octubre culminó la campaña que iniciara el 13 de enero con un abandono en el autódromo de Buenos Aires, piloteando su MacLaren M23 del equipo Marlboro-Texaco, una maravilla mecánica rojiblanca de 252,5 cm. de longitud y 575 kilos de peso diseñada por Gordon Coppuck.



EL MACLAREN rojiblanco de Emerson Fittipaldi gana su primer Gran Premio del año: el de Interlagos, en Brasil. El paulista fue Campeón del Mundo de Conductores.



DOS DEFENSAS de su corona mundial de los Medianos hizo el argentino Carlos Monzón: en París ganó a José "Mantequilla" Nápoles y en Buenos Aires al australiano Mundine, a ambos por KOT en el 7.º round. La escena es del combate con Mundine.

QUE PASE EL QUE SIGUE...

Frase que podían haber acuñado con el mismo derecho dos excepcionales valores del boxeo mundial: el cubano nacionalizado mexicano José "Mantequilla" Nápoles y el argentino Carlos Monzón.

Atrabiliario, alejado de los cánones más elásticos dentro de los cuales debe encuadrarse un profesional del deporte, comedor, bebedor, mujeriego, el "Manteca" defendió dos veces su título mundial de los mediomedianos y cometió la imprudencia de abordar la conquista de la categoría superior, la de los medianos. En su división no hay quién le ponga la mano encima y así lo demostró cuando el 3 de agosto ganó por KOT al 9º round al norteamericano Hedgemon Lewis —al que en 1971 había superado difícilmente por puntos en Los Angeles— y cuando el 15 de diciembre destrozó en 3 rounds al argentino Horacio Saldaño. La aventura de París —cuando enfrentó a Monzón— terminó mal para el cubano-mexicano, derrotado por KOT en el 7º asalto.

"Mantequilla" Nápoles le ganó el título de los welters a Curtis Cokes el 18 de abril de 1969, en Los Angeles, con un KOT al 14º round. Defendió con éxito su corona tres veces antes de perderla el 3 de diciembre de 1970, a causa de la rotura de una ceja en el 4º asalto, frente a Billy Backus, en Syracusa. Seis meses después, el 4 de junio de 1971, la recuperaba ganando por KOT a Backus en el 8º round. Y desde entonces hasta ahora, después de 8 defensas, a los 34 años de edad que confiesa, aunque hay quienes aseguran que tiene 39...

Si Nápoles es imbatible entre los mediomedianos, Carlos Monzón lo es en los medianos. El santafesino terminó su temporada como el rey indiscutido de su categoría, aunque el Consejo Mundial, que apadrina al colombiano Rodrigo Valdés, haya decidido en el curso del año desconocerlo incluso como campeón.

Monzón fue a París a enfrentar a Nápoles el 9 de febrero y recibió en el Luna Park, la tarde del 5 de octubre, al australiano Anthony William Mundine. A Nápoles "se lo quitaron" en el 7º round. Mundine quedó KO al minuto y 22" del mismo asalto.

ENTRO A LA LEYENDA

Entre muchas cosas, 1974 será recordado como el año del retiro de Pelé. El 2 de octubre en el estadio santista de Villa Belmiro, Edson Arantes do Nascimento, puesto de rodillas y con los brazos abiertos, le dijo adiós al fútbol. Ya había puesto término a su campaña internacional el 13 de julio de 1973 cuando vistió por última vez la camiseta de la Selección del Brasil en un amistoso con Yugoslavia.

Desde 1957, cuando debutó como estrella en un Santos-Belenense, el nombre de Pelé recorrió el mundo y su atlética figura de ébano fue objeto de la admiración de todos los públicos. Jugó 4 mundiales, fue estrella en dos de ellos, 1958 y 1970; fue campeón sudamericano de clubes y campeón intercontinental; acuciosas estadísticas dicen que hizo 1.216 goles, de los cuales el número 1 000 —en Maracaná, penal al arquero Andrada, de Vasco da Gama— dio motivo a un carnaval, en 1.215 partidos.

Entra en la discusión de quién fue el mejor jugador de todos los tiempos —materia por lo demás muy subjetiva y a veces interesada—, pero lo que no se le puede negar es que nadie como él dominó la escena futbolística mundial por tanto tiempo: 15 años **(ANTONINO VERA).**

HUBO récords, hubo campeones, hubo figuras de relieve internacional. En ésto de elegir el más alto valor del año habrá diferentes opiniones. Hasta lo subjetivo podrá primar por sobre lo objetivo. Para nosotros, la ratificación del triunfo rotundo en un medio exigente —Brasil— y haber sido mencionado entre los mejores jugadores del mundo, no obstante haberse expuesto en la vitrina sólo en tres partidos de la primera Copa de la FIFA, le acuerdan a ELIAS FIGUEROA el derecho a ser considerado el deportista chileno más destacado de 1974.

Tenemos en las retinas el magnífico despliegue de sus aptitudes técnicas, físicas y morales en aquellos rudos partidos de Berlín. Tenemos los comentarios de la prensa especializada brasileña que lo confirman, otra vez, como el mejor defensa central del país a través de sus actuaciones en el Internacional de Porto Alegre, campeón estadual. Decididamente, ningún deportista nuestro mereció tantos elogios, tan amplio reconocimiento de su jerarquía.

LA FIGURA DEL AÑO:







EN PALESTINO
Valioso aporte para el regreso.

EN LOTA SCHWAGER
El primer título en Ascenso





El orgullo de Juan Alvarez:

"SIEMPRE VINIERON A BUSCARME"

SEIS CAMISETAS EN 16 AÑOS ENTRE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION. TODAS LAS MOJO CON LA GENEROSIDAD DE SU ENTREGA.

Aquienes quisieron oírles, los dirigentes de Wanderers aseguraron que "ahora sí que iba en serio", con lo que querían decir que 1974 sería el primer año grande de una nueva era para el club porteño. Hasta se habló de "ir a la pelea", lo que significaba que estaban pensando en el título...

Aquello fue a comienzos de temporada, cuando se empezaba a armar el equipo. Ya se ha visto cómo anduvieron las cosas en la tienda caturra. Después del espejismo de la Copa Chile, la realidad de un campeonato oficial que dejó al desnudo la pobreza del plantel, un plantel que se formó "para ir a la pelea". Los cambios de entrenadores (tres en la temporada), las contrataciones de última hora, Eugenio Méndez (traído desde Ecuador), Oscar Posenatto (de La Serena) y Juan Alvarez (rescatado tras una breve permanencia en Bolivia), no mejoraron el panorama.

Dentro de todo, sin embargo, ha sido "el Tanque" quien más ha aportado a la solución de los problemas. Su fortaleza natural, su desprecio por el peligro, su entereza para la ruda batalla del área, ha hecho por lo menos que la ofensiva verde parezca menos... inofensiva.

Sorprendió la reincorporación de Juan Alvarez al club en que jugó ininterrumpidamente desde 1962 a 1968. Si al comenzar la temporada de 1969 se le dejó libre —después de la Copa Libertadores— por estimarse que "ya había cumplido su ciclo", no parecía lo más aconsejable traerlo de nuevo casi seis años más tarde... Muchos pensaron que se trataba, ni más ni menos, que de "un capricho más" de Donato Hernández. Pero dicho está que con sus limitaciones y todo, "el Tanque" ha respondido a su recontratación.



¿EL FUTURO?
Aún no pienso en el retiro.

Ahí está animoso como siempre, a pesar de la comprometida posición del equipo en la tabla, dispuesto a la charla, en el curso de la cual hicimos un largo recorrido, porque larga es su trayectoria en el fútbol profesional desde que la inició en 1959, con la camiseta amarilla de San Luis de Quillota.

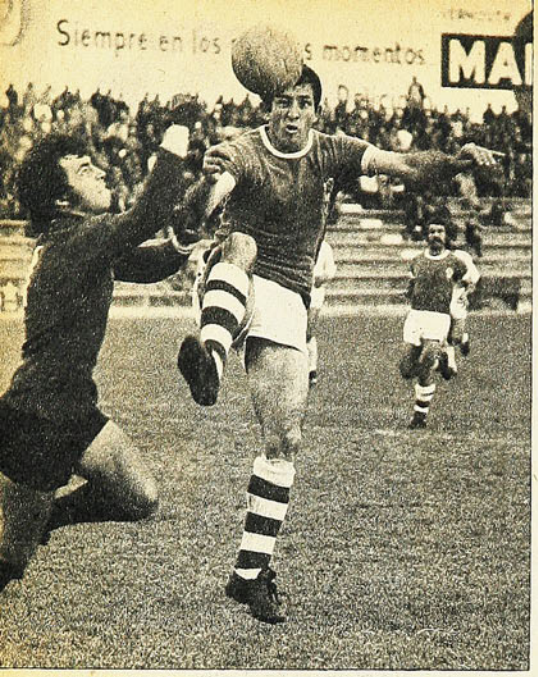
—Yo soy de Mejillones; nací allá en el norte el 30 de octubre de 1942, pero la familia se vino a vivir, en 1955, a Limache y yo entré a estudiar al colegio Rafael Ariztía, de los hermanos Maristas de Quillota, que fue precisamente donde nació el San Luis. La tradición ha sido siempre que los alumnos del colegio jueguen en el club "canario" y yo no iba a ser la excepción... Me dieron toda clase de facilidades para entrenar y jugar y hasta me concedieron una beca, con lo que mi educación, puedo decir, que corrió por cuenta del fútbol. Pero jugador profesional fui desde 1959.

Un partido, San Luis-Wanderers, fijó el destino de Juan Alvarez. "El Tanque" recuerda:

—Fue en la segunda rueda del campeonato de 1961; habíamos perdido en la primera rueda por 4 a 1 y en Quillota, en la revancha, nos desquitamos en forma, ¡y en qué forma! Ganamos 6 a 1 y yo hice 4 goles... Y en ese tiempo Wanderers tenía un gran equipo con Juan Olivares en el arco (aunque ese partido lo jugó Nazur), Valentini, Raúl Sánchez y Berly; Salinas y Dubost; Méndez, Reinoso, Tobar, Díaz (Ricardo) y Hoffmann (el "Colorado Grande"). Los goles de esa tarde decidieron mi contratación en Wanderers.

Durante 7 años Juan Alvarez aportó al equipo verde de Valparaíso lo que es: fuerza, dureza, valentía, entrega total. Podría estar bien o mal, hacer o no hacer goles, pero no podrían decirle que no luchó. Entonces ocurrió eso de que "ya había cumplido su ciclo" o "que no entraba

→



LA SERENA Y VALPARAISO

QUILLOTA, Valparaíso, Lota, La Serena, La Paz (Bolivia), Santiago, están en la geografía futbolística de Juan Alvarez. Para su espíritu tranquilo, para su vida hogareña, La Serena ha sido la ensenada ideal. "Mis mejores recuerdos están asociados a esa ciudad, tan quieta, tan amistosa, tan familiar. Parecerá aburrida al que entra y sale, pero cuando uno se acostumbra a su paz, cuesta una barbaridad dejarla. Después de La Serena, me gusta Valparaíso. Talvez sea que la visión permanente del mar me recuerda a Mejillones, sólo que el agua de mi "caleta" es más tibia..."

EN WANDERERS
Seis años después del despido.

en los planes del entrenador" —frases que empezaban a ponerse de moda— y lo dejaron irse.

—Caí en un equipo que estaba hecho para mi temperamento: el Lota Schwager de la Segunda División. Entre las muchas alegrías que he experimentado en el fútbol, se cuenta la de haber contribuido a que el equipo "minero" subiera a Primera. En 1970 otra satisfacción grande: con Luis Alamos en la banca —habíamos ascendido con Isaac Carrasco— entramos en la liguilla de los que disputaron el título. Creo que Lota fue la sorpresa de ese campeonato, no sólo por los resultados, sino porque jugamos muy buen fútbol.

Pero al salir de San Luis ya se había despertado "el alma de golondrina" de Juan Alvarez, aunque en Wanderers durara tanto tiempo. Dos años en Lota y se fue a La Serena; un año allí y lo contrató Palestino para la temporada de su regreso a Primera División. Misión cumplida con los tricolores y vinieron a buscarlo de Bolivia, para el Bolívar, de La Paz.

—Estaba a gusto en el Altiplano, me

EN LA SERENA
"Uno termina por acostumbrarse"

había ambientado sin problemas, ganaba bien, pero el fallecimiento de mi suegra trastrocó mis planes y tuve que rescindir contrato —recuerda "el Tanque"—. No había hecho nuevos proyectos todavía cuando me llamaron nuevamente de La Serena y ahí estaba, muy a gusto también, cuando en septiembre último Donato Hernández me convenció que volviera a Wanderers...

Son 16 años los que el centrodelantero ha vivido hasta ahora en el fútbol profesional. Asegura no haberlos sentido, tanto es así que se siente perfectamente capaz de jugar todavía unas cuantas temporadas más.

—Siempre he pensado que jugaré hasta cumplir los 35 años de edad y que después empezaré por los cursos de Monitor para terminar en Entrenador, que es mi vocación.

Hecho el repaso de esta trayectoria de "coleccionista de camisetas" Juan Alvarez puntualiza algunos conceptos. Por ejemplo, nos dice:

—Tengo el orgullo de no haber andado nunca ofreciéndome, de no haber hecho antesala en secretarías ni rondando dirigentes buscando un contrato. Los que se interesaron por mí siempre llegaron a buscarme a mi casa de Limache, donde vivo con mi mujer, Inés González, y mis hijos Juan, de 9 años, y Claudio, de 7.

Nos dice también que 16 años, entre Primera y Segunda División, le han brindado muchos agrados, muchos amigos, la consideración de mucha gente, pero poco dinero. Y explica el porqué:

—La verdad es que yo soy un hombre fácil para los contratos. No soy de los que entran al tira y afloja hasta que sacan lo mejor. Si me parece bien lo que me ofrecen, firmo, y si no, me voy... Yo pienso que no sólo de pan vive el hombre, por eso estoy contento con lo que he logrado, aunque no parezca mucho considerando todos los contratos que he tenido.

Y fatalmente teníamos que abordar el momento actual de Wanderers, esta campaña que tantas desilusiones ha provocado a los hinchas que llegaron a creerse aquello de que "ahora sí"...

Para Juan Alvarez la actuación en la Copa Chile es la verdadera causa de esta gestión oficial tan llena de sobresaltos.

—La Copa dio una imagen falsa de la capacidad del equipo. La gente se entusiasmó con los resultados, pero no reparó en que se trataba de una competencia muy especial, que no daba para sacar conclusiones definitivas. Los partidos contra equipos de Ascenso tenía obligadamente que ganarlos el equipo de Primera, sin que ello significara un mérito especial, como no podía considerarse serio ni importante ganar por más penales convertidos... Estoy convencido de que haber disputado la final de la Copa a Colo Colo engañó a los dirigentes, cuando todavía era tiempo de arreglar algunas cosas. Es cierto que andamos en la cuerda floja, sobre todo ahora que descenderán los dos últimos; es claro que estoy preocupado, pero no asustado; Wanderers tiene algo especial que sacará a lucir para salvarse, no me cabe la menor duda...

Confiado, vigoroso, joven a sus 32 años cumplidos el último día de octubre, apasionado —e ilusionado aún del fútbol—, Juan Alvarez parece no tener más problemas que esa incómoda posición de Wanderers en los últimos lugares de la tabla. Vive tranquilo en la paz agrícola de Limache, donde quizás algún día vea realizado otro de sus proyectos: instalar un criadero de aves. **(RUBEN HENRIQUEZ.)**

HABLANDO DE DEFENSAS

COMO jugador de dos épocas, Juan Alvarez puede medir bien los grados de evolución del fútbol chileno: "Yo creo que donde más se ha progresado es en las defensas. En mis primeros años daban muy duro, imponían la fuerza sobre todo. Ahora, en cambio, hay mucho más orden y mejores recursos. Se marca científicamente se cierran las entradas al atacante con buena ubicación, con desplazamientos sincronizados, de ahí que cueste mucho más hacer goles. Personalmente he experimentado en carne propia este progreso, por mis características.



OCURRE...



—¡Yo le decía que íbamos mal, compadre!

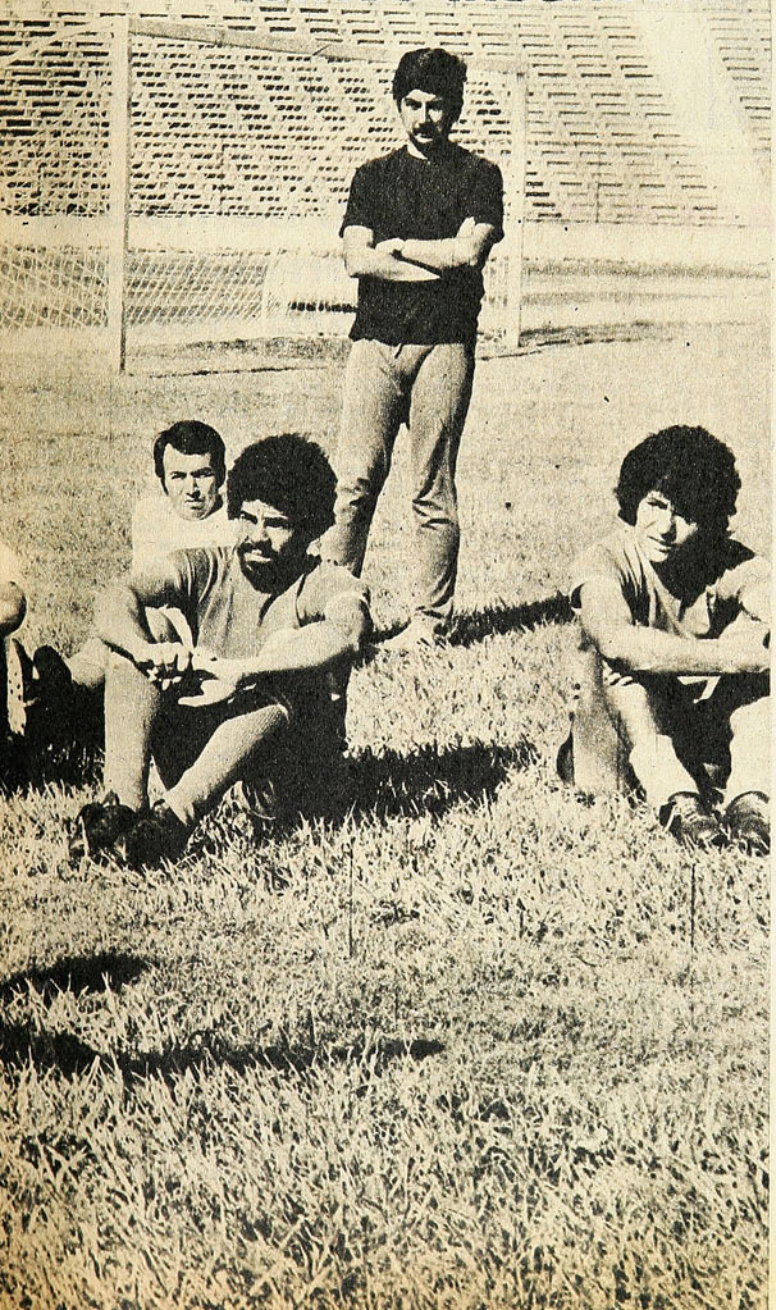
Caso antofagastino:

SUMA DE KILO
RESTA DE TRIU



METROS, NFOS

La dura realidad del Regional Antofagasta, la peor víctima de un torneo insensato.



CUANDO las autoridades centrales del fútbol profesional chileno decidieron que el torneo 1974 comenzara a disputarse en septiembre —a pesar de que la actuación chilena en el Mundial terminaría entre junio y julio—, hubo voces que se elevaron para protestar por lo que entendían una monstruosidad. Se presentaron soluciones de alternativa para hacer un torneo racional y no embarcar a los clubes en la aventura de un campeonato que tendría que jugarse con dos partidos por semana.

Cuando se comentaba lo absurdo de la situación, el primer ejemplo era Antofagasta Portuario, hoy Club Regional Antofagasta. Las cuentas de los miles de kilómetros que debería cubrir el instituto nortino, con los consecuentes efectos anímicos, físicos y futbolísticos, hacían aparecer el campeonato como algo grotesco. Sin embargo, los representantes del CRA se contaron entre los más decididos opositores a cualquiera modificación al sistema tradicional de competencia.

Hoy —aunque para muchos la campaña del equipo parezca inexplicable— esos kilómetros están pesando en un cuadro que marcha en el grupo de retaguardia en la tabla de posiciones y que, por su debilidad, ha postergado a Antofagasta como la plaza fuerte que debería ser en el fútbol.

Lo que sigue es el informe —inevitablemente optimista, por el interés de sus actores— que sobre la situación del CRA nos envía nuestro corresponsal Homero Avila.

UNA DURA REALIDAD

De diez partidos disputados en el campo de la Avenida Angamos, el CRA ha ganado 6, empatado 3 y perdido 1. Afuera, de 13, tiene dos victorias, un empate y ¡diez derrotas! La diferencia de rendimiento es notoria y el aficionado siente el escozor de las caídas "en el exterior". Y aunque reconoce que el equipo no tiene trazas de campeón o algo por el estilo, la campaña le duele porque tiene la seguridad de que es superior a otros que andan más arriba en la tabla.

Se piensa —con mucho sentido común— que los largos y continuos desplazamientos explican la ostensible baja del cuadro cuando actúa como visitante. Sin embargo, el efecto de los viajes resulta más sicológico que físico, ya que el equipo —se supone— está tan cansado en Antofagasta como en Concepción, en Santiago o en Temuco. Este efecto anímico de los viajes sobre los jugadores era previsible —ESTADIO llamó al equipo "el campeón de los kilómetros" antes de comenzar el campeonato— y ahora puede comprobarse. De Antofagasta a Cerro Moreno, el aeropuerto, hay 30 kilómetros. Del aeródromo a Santiago —vía aérea— 1.200 kilómetros. Y desde la capital a cualquier otro punto los kilómetros hay que sumarlos por centenares.

Eso, de ida y vuelta. Y dos veces por semana.

Un ejemplo al azar. El sábado 7 de diciembre jugó Antofagasta con Unión Calera en el Estadio Regional. El martes siguiente, vuelo a Santiago. Desde la capital a Valparaíso para jugar con Wanderers el miércoles. Regresó a Santiago esa misma noche para estar de madrugada en Pudahuel para retornar a Antofagasta y esperar el match con Huachipato. El par-

→

tido con los acereros se jugó el domingo. Descanso el lunes; reiniciación de las prácticas el martes en la mañana y, por la tarde, Cerro Moreno-Santiago-Rancagua. Partido el miércoles con itinerario de vuelta para jugar nuevamente el domingo en el Regional.

Parece cuento. Pero es la dura realidad del CRA, de sus jugadores y de su técnico.

Y es una realidad que la afición capta y comprende.

De manera que todos aceptan la idea: el CRA tiene dos equipos. El que juega en casa y "el de afuera". Y aunque lamentablemente no hay dos tablas de posiciones y el momento no es para soñar, en Antofagasta hay tranquilidad.

Es la tranquilidad que declaran los protagonistas de esta extraña campaña, que hablaron con ESTADIO.

CORONEL MOYA
No es baja futbolística



El vicepresidente:

"ESO YA NO INTERESA"

HUGO MOYA VASQUEZ, Coronel de Ejército, es el vicepresidente del club.

—¿Están satisfechos de haber votado por el actual sistema del torneo?

—La posición adoptada fue un acuerdo de Directorio, después de más de una sesión. Todo fue analizado, punto por punto. Yo respeto la decisión y creo que fue un buen acuerdo. A mí, personalmente, me convencía más el otro, el de los grupos geográficos, pero ese asunto ahora ya no interesa.

—¿Los resultados afuera?

—Si los resultados en casa son buenos, es evidente que la razón baja no puede ser futbolística. Tienen que ser factores físicos y anímicos.

El presidente:

"ES INEXPLICABLE..."



LAS finanzas constituyen el primer enfoque de un dirigente para su gestión. Y las palabras tienen sin cuidado a Vicente Napoletani Cosentino, presidente del club.

—No tenemos problemas. Pagamos los sueldos de noviembre, estamos cancelando deudas de arrastre y creo que seguiremos igual.

Considerando que el factor desplazamientos ha sido el más duro en contra del club conviene saber qué piensan los dirigentes ahora, de su decisión —en julio— de rechazar un torneo regionalizado.

—Creo que la decisión fue acertada, pues el público tiene derecho a ver a todos los equipos —chicos y grandes— y no podíamos negar este derecho a nuestra afición. Por lo demás, siempre fue difícil y caro hacer llegar equipos al norte. Con esto no quiero decir que no haya otra fórmula mejor o que no se innove. El club está llano a estudiar cualquier sistema que no se aparte de los intereses de nuestra afición y que sea capaz de ofrecer el espectáculo que ella desea.

—*¿Su opinión de la campaña fuera de casa?*

—Lo que sucede afuera es inexplicable. Se viaja en lo mejor, se busca todo lo que sea necesario para la comodidad de los jugadores. Sin embargo, ahí están los resultados. Tiene que haber un cansancio de viajes, de hoteles, de salir y volver, de ser prácticamente vagabundos, de estar en casa apenas dos o tres días seguidos. La familia reclama. Creo que eso es lo que pesa cuando se juega afuera.

—*¿Temor a quedar entre los últimos?*

—No. Rotundamente no. El problema lo tenemos claro. En casa se juega bien y se cumple una buena campaña. Sólo Colo Colo ha vencido al cuadro en el Estadio Regional. Considerando lo que queda de campeonato y el porcentaje de puntos que deben quedar acá, creo que el CRA terminará el torneo sin problemas. Además espero que haya mejoría en los partidos que se jueguen afuera.

VICENTE NAPOLETANI
Planillas al día

El entrenador:

"Ni tiempo ni tranquilidad para nada"

RAUL PINO, el entrenador —y, por lo tanto, en la mira de muchos—, parece tranquilo. Y lo está.

—Sí, estoy tranquilo, a pesar de todo. Se sabe como entramos al campeonato: con un equipo que paramos en la cancha justo para el primer partido, que fue nada menos que con Colo Colo. No pudimos elegir y tuvimos que contentarnos con lo que había a mano. De manera que el trabajo de armado se ha ido haciendo durante el mismo torneo y eso se sabe que es extremadamente peligroso.

—¿Por qué disminuye el rendimiento fuera de casa?

—Creo que se puede explicar de muchas maneras. Pasan muchas cosas. Pero, fundamentalmente, la razón está en el ajetreo que implica el tener que viajar tanto en tan poco tiempo. Por lo general, sólo alcanzamos a estar un día y medio en Antofagasta. Llegar-salir-llegar. Sabiendo que eso sucede y seguirá sucediendo, sin solución, influye anímicamente.

"Y no es sólo un problema anímico. También deriva en dificultades prácticas, palpables. No hay tranquilidad ni tiempo para nada. Los lesionados, por ejemplo, no pueden ser tratados como se debe. Y como tenemos poco plantel, el problema se ahonda. Suma y sigue.

"En cuanto a lo sicológico, hay muchos detalles que sería largo detallar, pero que son de sobra conocidos por quienes están metidos en el fútbol. Faltan la familia, los niños, el medio habitual, al extremo de que uno llega a ser poco menos que un extraño en la ciudad. Hasta para entrenar tenemos problemas, ya que hay que hacerlo a la carrera, a veces sin el descanso necesario entre partido y partido.

"En lo físico es explicable que haya desgaste excesivo, especialmente en los

El Capitán:

"¿Hastío se llama eso...?"

CONSTANTINO ZAZZALI. Arquero y capitán...

"Por favor no me hable de viajes, mire que me da urticaria. No crea que es por disculparse, por echarle toda la culpa a algo. Pero sin duda que de todo lo que puede decirse para explicar nuestra campaña, ése es el factor principal.

"Ahí empieza todo y se explica todo lo demás. Andamos de un lado para otro, sin tiempo para nada. Este es un torneo que para nosotros ha sido un infierno. Claro que ha tenido su lado práctico: ha servido para comprobar que se puede jugar dos veces por semana... Pero en el caso nuestro no se trata sólo de jugar, sino de viajar. Y el problema, a la larga, no es sólo físico, sino que espiritual, anímico. Falta la tranquilidad, porque sabemos que apenas llegados a Antofagasta tenemos que salir de nuevo. Eso preocupa, cansa. Y lo peor que el jugador pierde concentración: sólo está pensando en la hora del regreso. Yo, personalmente, soy un hombre de hogar y el estar separado de los míos es un problema. Creo que mucho de estas caídas se explica por la desaplicación que llega sin que uno pueda impedirlo. ¿Hastío se llama eso? Es lo que nos pasa.

"A pesar de todo, tenemos confianza. Hemos analizado todo esto y nos hemos propuesto superarnos. Y nos salvaremos."



CONSTANTINO ZAZZALLI
¿Torneo? No: un infierno.

hombres que han hecho todo el campeonato. Pero insisto en que lo más importante es lo otro: ese cansancio, o mejor dicho ese hastío de subirse a un bus, luego a un avión y estando siempre con la mente fija en el regreso.

—¿Y la actuación en casa?

—Los resultados están a la vista. Y eso se explica, porque jugando de local vuelve la confianza, la mente se tranquiliza, se juega con aplicación y, además, tienen todos el deseo de mostrarles a los antofagastinos y a los nortinos lo que vale el equipo como tal.

—¿Cómo han reaccionado los jugadores?

—Después del partido con Wanderers, los propios jugadores se reunieron y analizaron a fondo lo que estaba sucediendo. Fue algo muy positivo. Cada uno manifestó lo que pensaba, se limaron algunas asperezas —lógicas en cualquier plantel— y hubo consenso para buscar la mejoría general, aplicándose todos para salir del paso. Le insisto en que fue propia iniciativa de los jugadores. La reunión terminó con un asado y el clásico "sahumerio". Creo que todos salieron reconfortados.

—¿Y el puntaje?

—Tengo el panorama muy claro. Estoy tranquilo porque en casa se anda bien y afuera mejoraremos. Sin duda alguna. Por lo menos, es lo que intentaremos todos.

RAUL PINO
Extraños en la ciudad



Hinchas:

"EL CRA SE SALVA"

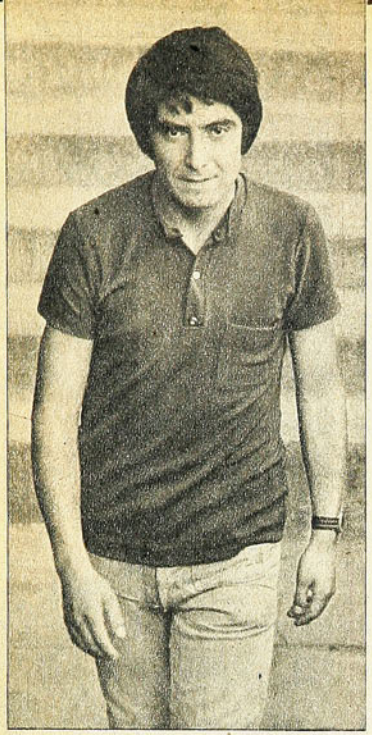
EL público es, en definitiva, el eje del espectáculo. Es el hincha el que le da sentido con su presencia y el que lo financia con su entrada.

¿Qué opina el hincha del CRA?

Simón Barrera, contador y dirigente del Chacarita Juniors, de la ANFA: "Creo que son los viajes los que matan al equipo. No me pierdo partido, y luego de verlos jugarse enteros ante La Calera, en un partido muy entretenido, a los cuatro días cae goleado en Valparaíso. No hay una explicación futbolística. Tiene que ser de que los jugadores están pendientes de que la cadena de viajes no termina nunca. Esto quita seguridad y aplicación. El jugador sólo quiere estar tranquilo en su casa, tener un descanso normal y gozar de esas cosas que sólo da el hogar o el medio en que uno se desenvuelve. La situación es comprometida, pero el club saldrá adelante."

Antonio Berasaluce, español, comerciante: "Los resultados dicen que el CRA tiene dos equipos. El que juega en casa y el que juega afuera. Sin embargo, yo lo vi en Santiago contra Universidad de Chile, y la verdad es que no vi ninguna diferencia que justificara el 2-0 de los universitarios. Estaba con un amigo santiaguino y me sostenía él que la "U" no tiene ni más ni menos que el CRA. Pero resultados son resultados y hay que atenerse a esa realidad. De todos modos, el equipo debe salvarse, porque sin ser una maravilla tiene lo suficiente como para quedarse en la serie en que está."

Jaime Avila, funcionario de ENDESA: "Creo que hay errores técnicos subsanables. Hay mala disposición de los jugadores en la cancha. La culpa corresponde en un sesenta por ciento a Raúl Pino y en cuarenta por ciento a los jugadores. Pareciera que cuando se juega afuera hay desaplicación, y hay jugadores que se juegan su partido sin importarles sus compañeros y el club. Pero no hay que desesperarse. Yo confío en el entrenador —que ha demostrado tener criterio para darse cuenta de sus yerros y subsanarlos— y también en los jugadores. Lo que mostraron contra Huachipato debe ser el ejemplo a seguir. Con lo que hace en Antofagasta, y mejorando la producción afuera, el equipo sacará los puntos que lo dejen tranquilo."



Mucho más maduro, Francisco Quinteros dejó de ser una revelación para transformarse en una grata realidad. Como tantos, es uno de los jugadores sureños ignorados.

"ES MI MEJOR TEMPORADA"

A FINES del 72, su primera temporada en Primera División, Gastón Guevara lo definió como "un jugador de mucho futuro". El debutante se hizo un autorretrato escueto: "Soy un hombre tranquilo, sencillo. Y un jugador que se brinda al equipo. No soy individualista. Tengo buen disparo y me falta aprender a cabecear bien —entre otras cosas—, porque en el fútbol cada día se aprende. ¿Una meta?: jugar en la capital y vestir la roja..." Dos años de duro batallar bastaron para entender que el técnico de Green Cross no se equivocó en su apreciación y que Francisco Quinteros (25, casado con María Eugenia Escárate, una hija: Romina Vivette) aprendió lo que necesitaba para transformarse en un buen valor del fútbol nacional. Un jugador que gravita en su equipo y que mantiene inalterables sus condiciones e instinto de goleador, pese a una temporada de altibajos (el 73, por lesiones), y a que el 74 mostró otra faceta importante en su juego: la de mediocampista. Pero Francisco Quinteros considera que la suerte no lo ha tratado bien. "Pienso —cuenta— que el actuar en un equipo de provincia le resta posibilidades al jugador, aun cuando Green Cross tiene la rara particularidad de ponerlos a casi todos en una vitrina. Si hubiese tenido la fortuna de actuar en Santiago, quizá ya hubiera llegado más arriba. Y tal vez hasta habría sido considerado en la preselección. En todo caso no me siento frustrado ni amargado. Sigo aguardando..."

QUINTEROS 74

Su fama de goleador en el Ascenso, defendiendo al Bádminton (artillero máximo de la segunda División el 71) fue su carta de presentación para llegar a la división de privilegio. Green Cross le dio la ocasión y el muchacho de Molina, que ya había dejado sus estudios humanísticos por el fútbol, emprendió rumbo al sur con muchas ilusiones. Se puso la camiseta número nueve de la cruz verde y no defraudó: 14 goles en esa primera temporada lo revelaron como una figura promisoria. Su perseverancia, su personalidad y la sorprendente facilidad de adaptación lo llevaron a transformarse en el capitán del equipo y a conseguir la plena madurez futbolística que buscaba y que lo tiene muy satisfecho.

—Creo que para conseguir ciertos propósitos no basta con tenerse confianza. Es necesario poseer buena disposición. Yo siempre la tuve porque soy ambicioso. Por eso mismo es que en estos dos años he madurado lo suficiente como para decir que futbolísticamente soy otro, pese a que en el fondo sigo siendo aquel que usted conoció: un hombre quitado de bulla, tranquilo y que aparte del fútbol se dedica a su familia, a ver un poco de televisión, a cuidarse y a convivir con los amigos del club. Me parece que ésta ha sido mi mejor temporada en Primera. El 72 me di a conocer como goleador; el 73 tuve problemas porque estuve lesionado. Este año, en cambio, jugué toda la Copa Chile y todo lo que va del torneo. Junto a Víctor Manuel González soy uno de los goleadores del equipo y lo que es más importante aún, logré salir adelante en las misiones que me encomendó el técnico. Como entrenala, mediocampista o ariete. Esto último confirma mi apreciación de que he cambiado. Aun cuando no me siento desamblentado en el mediocampo, personalmente a mí me agrada el área. Pero me adapto a todo, reconociendo que todavía puedo dar más. En todo caso, yo diría que haciendo un balance de mi actuación en Primera el resumen es positivo.

—¿Qué representa Green Cross para usted?

—Algo más que un equipo. Yo diría que es una casa de grandes amigos. Todos aportan lo suyo y en gran medida. Existe compañerismo y comprensión y se convive en notable armonía. Futbolísticamente pienso que es uno de los pocos equipos que juegan al ataque en todo momento. Que nunca está buscando fórmulas defensivas para llevar a cabo. Eso nos ha significado que el público capitalino nos ubique perfectamente y hasta se nos destaque por ello mismo, pero también que a veces nos llevemos unas "bonitas" derrotas. Aun cuando pienso que en algún club de Santiago podría haber escalado más arriba, porque así al jugador se le ve más, tengo la mejor opinión de mi equipo.

—¿Qué opinión le merece el fútbol chileno del año?

—Me parece que después del Mundial se enfrascó en la búsqueda de fórmulas por conseguir otro nivel. Uno quizás más acorde con lo que se vio. Opino que está recién consiguiendo uno superior al que tenía y que está por sobre el de otros países y bien cotizado internacionalmente.

—¿Cuál hecho señalaría como el más malo del 74?

—La poca asistencia de público, indudablemente.

—¿Planes?

—Tengo algunos. Al término del campeonato puede haber sorpresas **(M. SEPULVEDA. Fotos de José Carvajal.)**

"ELIAS, EL MEJOR DE TODOS"

*** POR MUCHAS razones se piensa que la vida del jugador es cómoda. Que come bien, entrena poco, gana mucha plata y viaja. Y ocurre que es complicada y difícil; hay que trabajar duro, estar viajando continuamente fuera del hogar y cuidándose mucho fuera de la cancha. Por eso sólo llegan arriba los que son verdaderamente perseverantes y responsables.

*** EL JUGADOR de Green Cross es, por sobre todas las cosas, sacrificado. El club dispone de no más de quince jugadores y por eso hay que jugar mucho. En Temuco hay mal clima y es necesario entrenar con lluvia y frío. Además, viajar demasiado; a veces, sin retornar durante diez días. Sin embargo, todo esto se supera por la buena disposición y el gran compañerismo que existe en la institución.

*** LA SEGUNDA DIVISION es la mejor escuela que tiene el fútbol. Pienso que sería un proceso lógico pasar por ella. Prácticamente en el Ascenso se juega "por amor a la camiseta" y eso hace muy bien. Green Cross ha tenido la rara particularidad de darles oportunidad a los que provienen de Segunda y ha puesto en vitrina a jugadores que antes eran unos simples desconocidos.

*** NO HAY DUDA de que los equipos provincianos dan ventaja a los capitalinos con sus viajes. Nosotros vivimos prácticamente medio mes arriba de un bus. El mejor ejemplo: salimos de Temuco para jugar en Talcahuano; seguimos a La Serena y finalizamos en Antofagasta. Después el retorno. Eso afecta mucho más que ir de Santiago a cualquier parte, regresar y volver a partir. Por lo menos se tiene la ventaja de permanecer más tiempo con la familia.

*** GASTON GUEVARA, más que un entrenador, es un amigo nuestro. Posee una extraordinaria calidad humana y eso hace que uno capte con facilidad lo que pretende de cada uno de nosotros.

*** EL JUGADOR chileno es cómodo. Uno se da cuenta de ello cuando los que se van afuera cuentan que allá se trabaja en la parte física con gran intensidad y que eso no hace mal, sino que, por el contrario, le permite conseguir un excelente ritmo. Técnicamente el nivel nuestro es bueno, pero a todos nos falta un poco de responsabilidad para no "sacar la vuelta".

*** PIENSO QUE EN Chile no se le da la debida importancia al trabajo con los niños. Creo que por ahí debe empezar cualquier plan a futuro. Sólo de esa manera se puede llegar a conseguir la formación de equipos como el de Holanda, por ejemplo.

*** ES VERDAD que me hice ilusiones cuando se habló de nominar una preselección. Algo que no es raro, porque cualquier jugador tiene esa meta y esa ambición. Pero, como ocurre siempre, todos los equipos nacionales, con muy raras excepciones, no pasan más allá de Concepción. Y me parece que por lo menos dos jugadores de Green Cross estaban en condiciones de jugar, y bien: Víctor Manuel González y Juan Rojas. O, por lo menos, de la misma manera que otros. En todo caso, no estoy desilusionado. Por el contrario, me siento mucho más obligado.

*** ESTA es mi selección 74: Nef; Galindo, González, Figueroa, Pinochet; Inostroza, "Chamaco", Quinteros; Crisosto, Ahumada y Véliz. El mejor entre los mejores: Elías Figueroa. A nivel nacional: Rafael González.

*** PALESTINO, por lo que hizo en la Copa Chile y por lo que está haciendo, y Huachipato me parecen los mejores equipos del torneo. A nivel mundial me quedo con Holanda.

*** TENGO UNA oferta del club Juventud Católica, de Guatemala. Allí juega Efraín Santander y el entrenador es Néstor Matamala, que antes dirigió a Colchagua en el Ascenso. Esta puede ser la ocasión que estoy aguardando y que corone mis años de espera.



"HE DEMOSTRADO que me adapto a varios puestos, pero aún así, me sigue gustando más estar cerca del área."



Pasión!
Aventura!
Misterio!
Heroísmo!

MINILIBROS
GABRIELA MISTRAL

MISTRAL

Entreténgase leyendo y sígalos coleccionando!

Cada 15 días un nuevo título en todos los quioscos.

ENERO
EL ESCARABAJO
David H. Lawrence

FEBRERO
LA COSA EN EL UMBRAL
(Cuentos de Ultratumba)
BAJO LA TIENDA
Daniel Riquelme

MARZO
CORAZON I y II
Edmundo de Amicis

ABRIL
EL VAMPIRO DE SUSSEX
Arthur Conan Doyle
HISTORIA DETECTIVESCA
DE DOS CAÑONES
Mark Twain

MAYO
EL CORONEL CHABERT
Honoré de Balzac
EL GATO NEGRO
Edgar Allan Poe

JUNIO
TRES NOVELAS EJEMPLARES
Miguel de Cervantes
LA SEÑORA
Federico Gana

JULIO
LA METAMORFOSIS
F. Kafka
MARTINA EN SU ISLA
Salvador Reyes

AGOSTO
HISTORIAS DEL
PADRE BROWN
G.K. Chesterton
EL DIABLO
Guy de Maupassant

SEPTIEMBRE
EL PATITO FEO
H.C. Andersen
VENENO K. Mansfield

OCTUBRE
DESPUES DE LA CARRERA
J. Joyce
SANDOKAN I
Emilio Salgari

Colección MINILIBROS

YO LO VI...

ANTONIO FERNANDEZ

UNA NOCHE en el Rafael Franco B. C., que quedaba en la calle Pedro Lagos, lo vi por primera vez. Me pareció un chiquillo endeble, pero astuto. Curioso boxeador, pensé. Sería cosa de volver a verlo en el ring, pero me quedó sonando su nombre. Le decían Fernandito.

Más tarde me lo encontré en un campeonato de Santiago, en peso mosca y lo ganó "Chumingo" Osorio. Pero estoy seguro de que mi primera impresión "de veras" la tuve en una pelea que se efectuó en los Campos de Sports de Ñuñoa, en un ring ubicado junto a las tribunas Chevrolet y con unos cuarenta o cincuenta espectadores a la orilla de las cuerdas. Se había programado en Ñuñoa una reunión multideportiva esa tarde, con ciclismo en el velódromo, fútbol, atletismo y qué sé yo cuántas cosas más. La gente se repartía, se iba de un lado a otro y sólo ese puñado de fanáticos de que les hablo, quedó mirando las peleas.

Había entonces un peso gallo temible por su feroz pegada, llamado Carlos Hernández y se lo echaron a Fernandito. Para todos, Hernández tenía que masacrar al delgaducho cabro del Franco. Yo, para qué les cuento, no tenía opinión y, simplemente, quería ver.

¡Y vaya lo que vi!

HERNANDEZ se fue encima como una locomotora y Fernandito se mandó una torera soberbia. Fue el comienzo de algo inesperado que muchos no quisieron entender. Sobre todo los padrinos de Hernández. Porque Fernandito parecía estar listo para recibir el mamporro, pero se iba, desaparecía, no estaba, señores. Así pasaron los tres rounds, con verónicas naturales y todo lo que puede hacer un torero de raza. Dieron empate y comenzaron ahí mismo las discusiones:

¡Qué robo! Hernández lo correteó, lo atacó, se lo llevó por delante.

Fernandito no hizo más que arrancar. Si pelea lo ponen nocaut.



¿Usted cree? Porque yo vi que Hernández no pegó ni un sólo puñete. Todos fueron al aire. ¿Usted piensa que eso no vale?

Podían haberse quedado discutiendo hasta la noche los aficionados, pero había que ir a ver otras cosas y ahí quedó todo. Pero ésa fue para mí la revelación.

Más tarde vino la amistad, el conocerlo de cerca y escribir sobre sus hazañas. Un día lo bauticé de nuevo: "El Eximio". Es que nunca hubo en Chile un pugilista que mereciera más esa etiqueta. Era eximio en todos sus movimientos sobre el ring, exquisito en sus maniobras. Y no voy a decir que era un maestro porque, sabiendo mucho de boxeo, Fernandito no podía enseñar su ciencia, porque ésta era cosa natural en él, era inimitable. Pienso que hubo otros púgiles que, en algunos detalles, se le parecieron. Como el "Bom Bom" Coronado, como el español Fred Galiana, como ciertas cosas del "Cacharro" Moreno, que se malogró temprano.

ESE AÑO, a fines de la década de los veinte, iban a disputar la final de peso pluma. dos peleadores notables. Uno era Fernandito, muy joven todavía, pero ya lleno de astucia. El otro, José Sandoval, el terrible noqueador de Talcahuano. Una tarde estuve en el gimnasio "Rodolfo Jaramillo", de los ferroviarios, y vi entrenar a Sandoval. Se puso los guantes con un medio pesado y por ahí salió un zurdazo del chorero y el grandote quedó nocaut. ¡Y tenía que pelear la final con Fernandito, que parecía tan frágil!

Pero hubo un nuevo campeón. Un chiquillo que esquivó todos los mamporros del noqueador, que tan sólo se dedicó a evitar lo que se le venía encima y a pegar de cuando en cuando con suavidad, lo suficiente como para ganar.

El tiempo fue moliendo meses y años y, ya de profesional, Fernandito, tuvo que pelear con Jorge Azar, un argentino de buena técnica y de manos pesadas. ¡Vaya si eran pesadas! Entrenaba en el gimnasio de la Cuarta Comisaría, en la calle Cóndor y allí también lo hacía Tommy Loughran, el ex campeón mundial de mediopesados que se preparaba para su pelea con Arturo Godoy. El welter argentino y el maravilloso estilista norteamericano se ayudaron y una tarde se pusieron los guantes. Fue la última vez: Jorge Azar acertó con un derecho a la pera y Tommy Loughran quedó nocaut.

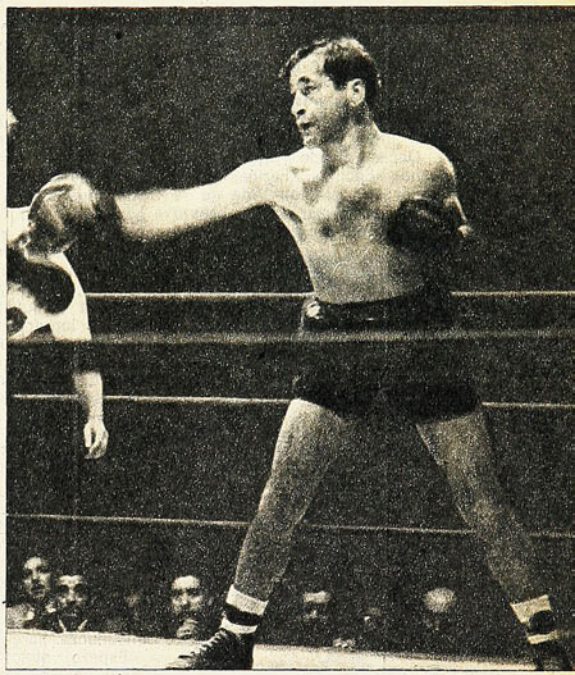
Se repetía la historia: el rival de Fernandito había noqueado en el gimnasio a un mediopesado. Pero el resultado fue ligeramente distinto. Porque Antonio "se pasó" la noche de la pelea. Trituró a Azar, casi lo obligó a pedir perdón en el ring.

ANTES de hacerse profesional, un médico amigo que lo quería como a un hijo, lo examinó a fondo y le dijo:

—Si no supiera que necesitas pelear por dinero, para vivir, te prohibiría que lo hicieras. Anda con cuidado porque en la actualidad, tu físico no está hecho para el boxeo.

Ahí tienen ustedes la demostración de que el deporte suele ser la mejor medicina. Antonio, entrenando, peleando, estando en permanente actividad física, se fortaleció y el ejercicio le dio el físico indispensable para el boxeo.

Fernandito se acostaba tarde, le gustaba bailar, ir a los cabarets, hacer vida bohemia. ¡Pero cuidado con prejuzgar! Fernandito nunca bebía. Le bastaban la papaya y la animávida y si acostumbraba acostarse a las cinco de la madrugada —o algo más—, dormía diez horas como tronco. Vivía dedicado a su deporte y aunque vivía de noche, era cuidadoso, metódico y jamás había excesos en su quehacer. Teniendo o no peleas en perspectiva, iba al gimnasio todos los días de la semana, salvo el domingo. Y nunca perdonaba sus trotes al cerro, aunque fuera a veces antes de acostarse.



Tuvo Chile en el pasado algunos boxeadores extraordinarios, capaces de brillar en cualquier escenario, por muy exigente que fuera. Pero ninguno con el talento natural de Antonio Fernández, ninguno con su gracia entre las cuerdas, con su boxeo inimitable. Si hubiera nacido en España, habría llegado a ser un fabuloso matador de toros. (Pancho Alsina).

CHILENOS EN HONDURAS

SEÑOR Director:

Me es muy grato dirigirme a Ud. para manifestarles a sus lectores, como aficionados y deportistas chilenos, la trayectoria de jugadores y técnicos de ese país en el fútbol hondureño, que gracias a ellos se ha encaminado por una mejor senda.

Desde 1965 el fútbol de Honduras comenzó una etapa de semiprofesionalismo, contando la Liga Nacional de Fútbol No Aficionado con 10 equipos. Dentro de estos 10 clubes de fútbol desde 1967 se han registrado en los archivos de la máxima institución deportiva de Honduras los siguientes deportistas chilenos: Jorge Arnaldo Venegas, que en 1967 jugó por el Club Atlético Indio; su trayectoria aún está en la memoria de los aficionados, pues fue muy buena. En 1968, Héctor Alfonso Gutiérrez Soto jugó en el mismo Atlético Indio. Por su clase de juego y velocidad se le denomina cariñosamente "Garrinchita". Después jugó por Motagua, campeón de Honduras, y ahora lo hace para el club Federal. En esa misma fecha fueron inscritos los siguientes deportistas con el Atlético Indio: Arturo del Carmen Díaz Muñoz, Oscar Alfredo Fariñas Ortiz, Héctor Armando Encinas. Fariñas pasó después a jugar con el club Vida de la Ceiba, mientras "el Huaso" Díaz prestó sus servicios al Federal Deportivo. Quiero acotar aquí que el Atlético Indio, club que inició la moda de los jugadores chilenos en Honduras, ahora sin ninguno en sus filas, acaba de descender después de haber sido equipo atracción durante varios campeonatos.



ENTRENADOR CHAJTUR
Noticias de Honduras.

En 1968 llegó de El Salvador y Guatemala Alfonso Zamera Balcázar, que aquí jugó para Platense, España y Lempira. Hoy se desempeña como asistente de entrenador en el club Marathón, de San Pedro Sula.

En 1970 vino de Guatemala Hernán Godoy Véliz, y jugó para Motagua, ese año nuevamente campeón de Honduras.

En 1971 jugó Jorge Eugenio Godoy Menares, de efímero paso en el club Troya.

En 1974, Rubén Rodríguez Peña Llantén juega para Platense y encabeza la tabla de goleadores del presente campeonato.

Técnicos chilenos han pasado varios por nuestro fútbol, pero sin duda los que más han destacado y cooperado al desarrollo de nuestro deporte favorito son: Sergio Lecea Fernández, quien dictó cursos para entrenadores, de donde salieron la mayoría de los técnicos hondureños que hoy trabajan en nuestros equipos; también dirigió una de las selecciones que mayores satisfacciones nos brindara en el circuito centroamericano. El profesor Lecea es recordado en nuestro medio deportivo.

Jorge Chajtur Comas, técnico joven y muy capacitado, trabaja desde hace cinco años en el fútbol hondureño y ha tenido muy buenas campañas; bajo sus órdenes han estado los equipos España, Lempira, Cofradía e Independiente. Con el Cofradía trabajó dos campeonatos: en el primero fueron subcampeones, y el segundo año fueron campeones invictos, subiendo el equipo a la Liga Mayor. En 1974 dirigió al club de más tradición en Honduras y que desde varios años no ganaba un campeonato, este año lo ganó e invicto. Se conoce a Chajtur como el entrenador de los campeonatos invictos, pues no ha perdido un partido en los últimos dos campeonatos. Dirigió el año 72 la selección de San Pedro Sula cumpliendo una buena campaña de 5 triunfos, 1 empate y 1 derrota; ha hecho innumerables amigos por su simpatía, don de gentes y amor al deporte.

Se concluye esta lista de chilenos en el fútbol de Honduras con Claudio Ramírez Banda, entrenador que dirige al club Olimpia, el más popular del país. Con una mayoría de jugadores jóvenes e inexpertos ha logrado formar un fuerte equipo que marcha en el segundo lugar del campeonato y con muchas posibilidades de ganarlo, puesto que ya en el tramo final del certamen es el equipo que se mira con más fuerza.

Señor director, le escribo esta carta, pues soy un periodista deportivo que a través de algunos ejemplares de su revista que han llegado a mis manos me he dado cuenta de que es la mejor de América, considerando que a mi país llegan revista de México, Colombia, Argentina, Venezuela, etc. Lástima que ESTADIO llega muy rara vez, pero cuando lo hace, mis colegas y yo lo devoramos y a través de sus artículos hemos recogido valiosa enseñanza para nuestra profesión.

Espero, señor director, más adelante tener ocasión de dirigirme nuevamente a Ud. y mientras, quedo como su servidor.

Víctor Manuel Lemus Bonilla
Periodista deportivo de Radio El Mundo y diario "Tiempo"; miembro de la Asociación de Periodistas Deportivos A.R.P.E.D.
San Pedro Sula - Honduras

***** Agradecemos al colega Lemus su valioso informe, de indudable interés para nuestros lectores.**

SINTESIS

SEÑOR Director:

Me dirijo a Ud. para hacer notar algunas de mis inquietudes, que son las siguientes:

La sección Síntesis me parece incompleta debido a que cuando se hace mención de los cambios o expulsiones no se especifica en qué minuto del transcurso del partido ocurren. Porque Ud. comprenderá que no es lo mismo una expulsión o cambio al minuto de iniciarse un encuentro que cuando ya éste se va a terminar.

Otra: ¿por qué los informadores de provincias no comentan los partidos que se desarrollan en sus respectivas ciudades como lo hacían antes en la Copa Chile? (Era menos importante que el actual campeonato oficial.) Deberían entrevistar a Beatriz y Alejandra, grandes estrellas en el reciente Sudamericano Juvenil de Atletismo acontecido en Lima; también el astro iquiqueño Eddie Campodónico, que destaca en el O'Higgins de Rancagua.

Le haré saber que ESTADIO es casi el único medio informativo escrito en el cual me entero de la realidad de los acontecimientos deportivos en el ámbito nacional y, por lo tanto, quisiera que cada vez fuera más completa para beneficio de los lectores.

Aquí va mi selección del mes: Mendy; Galindo, Páez, González, Campodónico; Coppa, Rojas, Gamboa, Trujillo, Crisosto, Pinto.

Sin más que decirle y agradeciendo su atención y felicitando a todo el personal que labora en la Revista por la excelente confección de ésta, se despide un lector iquiqueño radicado en esta hermosa tierra de Arica.

Ricardo Jachura C.
Codpa 2214, Arica.

***** Recogemos su observación sobre el horario de los cambios.**

DE TODO UN POCO

SEÑOR Director:

Primero que nada quiero felicitarlo por su prestigiosa Revista y agradecerle que cada día traten de superarse más por el bien de los lectores.

El motivo de la presente es darle algunas sugerencias y consultas que a continuación detallo:

1) Comparto plenamente la opinión que tiene sobre el actual plantel de Unión Española que da en el ESTADIO 1.634 el señor Carnet 7.819.626-2, de Santiago, por cuanto yo también soy hincha de los españoles y siento lo mismo que él.

2) Quisiera que saliera una Radiografía al goleador del fútbol de Primera División: Sintas; al mejor back centro del fútbol chileno actualmente: Rafael González; y a la que Uds. muchas veces han denominado la mejor dupla de ataque del actual fútbol chileno: Spedaletti-Ahumada.

Algunas de mis sugerencias serían las siguientes:

1.— Que ESTADIO implante un premio, un trofeo (algo original) para el mejor jugador de cada puesto al término del campeonato. Algo así como lo que hace la Revista "Placar" —creo que del Brasil—, donde el gran Elías Figueroa ha sido por dos años consecutivos elegido como el mejor defensa central del fútbol brasileño de la actualidad.

2.— Que el poster esté de acuerdo con la entrevista del medio de la Revista. Por ejemplo, si entrevistan a Rafael González que salga el poster de este jugador.

3.— ¿Por qué los goles no salen igual que en la revista "El Gráfico", en la que se da paso a la jugada del gol?

4.— ¿Por qué (en los goles) la mayoría de las veces se publica la foto del que remata, pero el arquero y el arco no se ven? El que no vio ese partido no se da cuenta por dónde entró la pelota o dónde estaba el arquero en el momento del remate. Ej.: El gol de Pasarella a Palestino de cabeza (ESTADIO N.º 1.635, pág. 42). Se ve al autor del cabezazo conectando al centro. ¿Casco y el arco dónde están situados?

5.— ¿Por qué se equivocan a veces con los jugadores? Me refiero a la lectura de las fotos de algunas jugadas. Ej.: ESTADIO

N.º 1.635, pág. 64, partido Unión Española-Magallanes. En la foto de abajo cuando Miranda ya remató, no es Enrique Arias el que intentó trabar, sino que fue Julio Suazo, ex jugador de Unión Española.

6.— Me parece excelente la idea de elegir una figura del mes. Pero podría ocupar una página entera.

Espero que las sugerencias sean recibidas a bien, y antes de despedirme le mando la selección ideal de diciembre:

Nef; Galindo, González (CC), Páez (P), Arias (UE); Rojas (P), Ramírez (P), Orellana (AV); Ahumada, Crisosto, Spedaletti.

Se despide de Ud. un lector de su gran Revista, esperando que la presente tenga alguna acogida en sus páginas y deseándoles a todos sus colaboradores y a Ud. por supuesto, una Feliz Pascua y un Próspero Año Nuevo.

Nelson Rojas Ruiz
Carnet 192.861 - Iquique

***** Todas las sugerencias y observaciones de nuestros lectores son bien recibidas.**

PRETERITO Y FUTURO

SEÑOR Director:

Por la presente los saludo y al mismo tiempo les deseo una Feliz Pascua y un Próspero Año Nuevo a Ud. y a todo el personal que elabora la excelente y entretenida Revista ESTADIO.

Quisiera hacerle una crítica constructiva. Considero que las secciones **Yo lo vi** y **Pretérito** le quitan actualidad a la Revista. Yo propongo que entrevisten a un personaje que tenga futuro, ya sea de fútbol o cualquier otro deporte, en la primera, y la otra que la ocuparan en cualquier equipo que esté cumpliendo una buena campaña.

Deseo que salga luego el ansiado poster de la "U" y entrevisten al defensa central Omar Berrío, de Magallanes.

Esperando que su excelente Revista siga progresando cada semana más, se despide un hincha de ESTADIO.

S. Benítez S.
Santiago

***** Todas las secciones de la Revista —es nuestra intención— tienen un sentido. En cuanto a los personajes "que tengan futuro", hay una sección para ellos y se usa cuando el caso lo justifica.**

ENTREVISTA

SEÑOR Director:

Mis primeras palabras son para felicitarlo por tan magnífica Revista.

Soy un fanático lector de Revista ESTADIO e hincha del club Deportes Concepción; quisiera que entrevistaran al jugador Germán Concha Pacheco o que lo pongan en la portada.

Este jugador ha estado en la selección y ahora es puesto fijo en la defensa del equipo de Collao.

Esperando no causar muchas molestias, se despide de Ud. un hincha del Conce, que hace bastante tiempo que está esperando esta entrevista.

Esperando que mi carta sea publicada y mi petición tenga éxito, se despide muy atte. de Ud.,

Miguel Faúndez
C. 389.184 - Concepción

***** Germán Concha está en pauta.**

LOS ARBITRAJES

SEÑOR Director:

Primero, me permito saludar a Ud. y a todos los integrantes de esta extraordinaria Revista que es ESTADIO.

Tengo 14 años, soy renguino, sufrido hincha del fútbol y de Unión Española, especialmente.

La presente tiene por objeto hacer notar mi malestar con respecto a los últimos arbitrajes que le han tocado a mi club.

Hay mucha disparidad de criterios: mientras algunos árbitros hacen caso de todo a los guardalíneas, otros hacen prevalecer su apreciación, equivocada muchas veces, y no consultan para nada al juez de línea.

Cuando jugaron por la tercera fecha de la segunda rueda Colo Colo y Unión, en esa comentada jugada de que si la pelota entró o no, el guardalíneas no titubeó en dar gol, mientras que el Sr. Hormazábal hizo prevalecer su opinión, a pesar de que a juicio de la gente que había detrás del arco de Nef, el balón había entrado.

Uds., en la página 42 de la edición 1.634, comentan: "El árbitro no tuvo la seguridad de que la pelota hubiese entrado". Respetable la apreciación del árbitro, porque no estaba en una buena posición como para verificar o no el tanto, pero que no cometa ese error garrafal por no consultar al guardalíneas.

Por otra parte, en otro partido arbitrado por el Sr. Hormazábal, Colo Colo-Palestino, por la octava fecha de la segunda rueda, tuvo que valerse de los guardalíneas para muchas jugadas, incluyendo una en que el **linesman** determinó la expulsión de Rolando García y un jugador de Palestino.

Además, al señor árbitro se le fue totalmente el partido. Estimo que para estos trascendentales encuentros deben designar a personas que estén ampliamente capacitadas como para controlar un partido tan importante como fue el de los albos con los tricolores.

También debo señalar que en este mismo partido se dieron golpes a mansalva muchos jugadores de ambos cuadros, sin sanción, y en cambio en otro partido (Unión-Wanderers) se expulsa a Machuca por dar un codazo a un jugador porteño.

Esta es la disparidad de criterios que molesta, y que muchas veces pone la nota ingrata de un encuentro.



COLO COLO-PALESTINO
La noche de las tarjetas.

Siguiendo con el tema arbitraje: otro hecho desagradable, esta vez para Unión, fue en el partido con Magallanes por la segunda rueda. Estaba por terminar el encuentro, Arias metió un centro hacia atrás, entró Spedaletti con otros defensores magallánicos, y el delantero se esfuerza lanzándose al piso y convirtiendo el tanto; pero el guardalíneas dice que hubo fuera de juego, mientras que el señor Mario Lira da gol...

Con razón se quejaba don Abel Alonso de los arbitrajes. No es posible que se esté perjudicando de esta manera a Unión, disminuyendo sus posibilidades.

Pasando a otra cosa, me gustaría hacerles algunas sugerencias:

a) Podrían entrevistar a Rubén Palacios, Eddio Inostroza, Ze Roberto, Mario Maldonado.

b) Que colocaran un poster del "Estadio del Fútbol": Santa Laura, que es un escenario fundamental para nuestro fútbol.

También estimo que la dupla Ahumada-Spedaletti merece ser destacada en un poster, ya que es la mejor del torneo.

Para finalizar quiero referirme a la carta enviada a ESTADIO por el señor Róbinson Cortés, de Combarbalá. Este lector ofende a González-Benítez diciendo que es "el más malo". Creo que una publicación tan prestigiosa no debe publicar tales cosas.

Lo mismo ocurre con los señores Musso, Ramos y otros, que son señalados por el hincha nortino como culpables de las derrotas de la "U".

Me despido de Ud. deseándole un próspero año 1975 junto a ESTADIO.

Lo saluda atte.,

Waldo Alex Guzmán Pérez
Libertad 260

***** Santa Laura está en nuestra carpeta para poster.**

AÑO XXXV . NUMERO 1.639.
7 de enero de 1975.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.

PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.

GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.



CON LA FAMILIA
La deja en Chile mientras va y vuelve

ESTE ASO FOU

El "motor tiene cue

HABIAMOS *interrumpido* ya de madrugada la larga, amena y amable charla, en la puerta del hotel berlinés donde me habían dejado Tito Fouilloux e Ignacio Prieto, en el Peugeot azul en que habían hecho el viaje desde Francia y paseado por Alemania. Al día siguiente Chile jugaba con Australia, e inmediatamente después del partido ellos regresaban a Lille. Debían presentarse, recibir instrucciones y salir con 10 días de vacaciones antes de iniciar la preparación de precampeonato. Quedamos de seguir conversando "cualquier día de éstos"...

Ese cualquier día fue la semana pasada, en un rincón del Oriente. Clientes y personal retardaron o interrumpieron muchas veces la charla, porque llegaron a nuestra mesa a saludar afectuosamente a Tito, a preguntarle si jugaba contra Paraguay, si es cierto que se viene, o sencillamente a darse el placer de estrechar una mano que saben cordial y amiga.

—¿Empezamos, entonces, Tito, con lo que ocurrió después de esa noche cuando a alta velocidad y a veces contra el tráfico dejamos atrás la Kunfurstendam?...

—Nos fuimos con la familia, por 10 días, a Cadaqués, la tierra de Salvador Dalí. Un descanso muy breve para lo mucho que habíamos trabajado y para lo tanto que nos esperaba. Pero peor era nada. Y de ahí a la preparación de la temporada, empezando con dos semanas en Barsinghausen, alrededor de Hannover. ¿Se acuerdan donde estuvieron concentrados uruguayos y holandeses? El club me había encargado que a mi paso por Alemania viera dónde podíamos hacer ese período previo y a mí me gustó mucho Barsinghausen. Allá fuimos a oxigenarnos, a estirar las piernas, a ponernos en contacto otra vez con la preparación física y el fútbol. El programa diario consultaba footing de 8 a 8.45 horas, ducha, desayuno a las 9, descanso hasta las 10.30, preparación física hasta las 11.30, almuerzo a las 12, siesta de 13 a 15, preparación técnica (trabajo con pelota) de 16 a 18.30, comida a las 19, recreación (paseos, juegos, TV, lectura) de 20 a 21.30. Y tuto... Después hicimos algunos partidos amistosos en Francia y Bélgica y quedamos listos para el campeonato.

Recordamos que en aquel restaurante argentino de la Kunfurstendam nos había dicho Tito que no estaba muy seguro de



n? . . .
ra de la
abíamos
les. Con
l simple-
ía como
bre fue
tiempo,
frío del
limos al-
la mitad
gua nos

de año,
e se sus-
por lo
Para los
nte (vís-
Prieto.

RICHARD TORMEN y FERNANDO VERA:

Las medallas de Chile en el Panamericano





COLECCION
estadio N.º 80
(7-1-1975)



HABIA
gada
en la pu
habían d
Prieto, e
hecho el
por Alen
gaba con
pués del
Debían p
salir con
iniciar la
Quedamo
quier día
Ese cu
en un ri
sonal ret
veces la
mesa a s



MBROSO
LLOUX...
del Lille
la para rato...

ser elegido para el plantel titular; caso de no serlo, tendría que jugar en la 3.ª división regional, donde los clubes de Primera tienen equipos mezcla de profesionales y amateurs...

—Pero el asunto se dio bien; quedé entre los "de planta" y todo empezó a salir incluso mejor de lo que yo esperaba. La verdad es que no tenemos un gran equipo. Además, allá los planteles son reducidísimos; no es como aquí, que hay hasta 26 jugadores a disposición del entrenador. Lille tiene 15 y con ésos debe hacer todo el campeonato, la Copa, los internacionales —si los hay—, las giras y los amistosos. Pero nosotros estábamos entusiasmados e ilusionados después de haber ganado el ascenso; además teníamos dos refuerzos importantes: Gardon, defensa del Nantes, y el yugoslavo Karasi, centrodelantero. Lamentablemente perdimos a Nogués, que fue transferido y que es muy buen jugador. Hicimos una primera parte de campeonato realmente espectacular. Si ni nosotros podíamos creerla. En casa las ganábamos todas. Allá traerse los puntos de visitante es tarea de romanos aun para los mejores. Hasta fines de octubre anduvimos prendidos a la punta; si le ganábamos al Reims quedábamos primeros, pero perdimos 4 a 3 —yo hice dos goles— en un partido sensacional. Y cuatro días después vino la hecatombe. Fíjese que en nuestra cancha no nos había ganado nadie, e incluso no nos habían hecho un solo gol. Y he ahí que recibimos al Angers, colista seco, y nos ganó por... 5 a 1...

—¿Y ahí empezó la declinación?...

—Yo diría que ahí llegó la hora de la verdad, porque hasta entonces habíamos jugado sobre nuestras posibilidades. Con esa goleada volvimos a la realidad simplemente, a lo que nos correspondía como equipo recién ascendido. Noviembre fue un mes negro; además vino el mal tiempo, con canchas barrosas, con ese frío del norte que cala los huesos. Defendimos algunos puntos, pero nos fuimos de la mitad de la tabla hacia abajo. Esta tregua nos va a venir muy bien...

Se refiere al paréntesis de fin de año, entre Pascua y Año Nuevo, en que se suspende el campeonato, y que es por lo que él ha podido venir a casa. Para los primeros días de la semana siguiente (vísperas de Navidad) se esperaba a Prieto.

→







—La gente se va a recuperar; allá se juega a un ritmo de infierno y es precisamente por lo que Ignacio y yo nos hemos ganado el aprecio de la hinchada y en general del público francés, que identifica al Lille como "el equipo de los chilenos". Imagínese, ése es un incentivo para nosotros, nos comunica el orgullo y la responsabilidad de rompernos hasta más allá de nuestras fuerzas... Para la "tierra derecha" habrá otro refuerzo. Por reglamento se puede contratar en esta época un jugador nacional más y cuando yo salí de Lille se hablaba de Parizon, jugador de Troyez, o de Floch, del París-Saint Germain, ambos delanteros. Por otra parte, las pretensiones de nuestro club para este año eran de mantenerse en primera división y eso creo que no peligra. Estando los chilenos... ¡Ah!, me olvidaba contarle: los dirigentes de Lille me preguntaron por algún jugador sudamericano con ascendencia francesa que pudiéramos contratar, aprovechando "esta vacante de invierno". Yo estaba al tanto, a través de ESTADIO, de los antecedentes de Dubanced, sabía de su origen y además que hace goles. Nos pusimos en contacto con él, pero la tramitación de los papeles en Buenos Aires ocuparía mucho más tiempo del que disponíamos para perfeccionar la contratación...

Las vacaciones de fin de año eran muy breves. Tanto Fouilloux como Prieto debían estar de vuelta en Lille el 31, aunque Tito esperaba que Ignacio le trajera la buena noticia que podían regresar después de Año Nuevo. Unas vacaciones éstas con obligación de trabajo, porque como se estila en toda Europa, los jugadores salen con un programa del técnico destinado a mantener un peso determinado. Por eso se vio a Tito en los campos de Macul entrenando con la Selección que se preparaba para el amistoso con Paraguay, lo que hizo pensar a algunos que jugaría ese día.

Ya tiene que estar, en todo caso, reincorporado a su club. El proyecto es cumplir el contrato que lo liga al Lille hasta junio próximo y en seguida volver a instalarse a Chile; por de pronto la familia no regresará a Europa. Ahora que...

—Usted sabe, el hombre propone y Dios dispone; lo dicho es lo previsto. Pero sé que en el club hay sincero interés en que siga un año más, por lo menos, y hasta me han insinuado que inicie la carrera de técnico, para la que me estoy preparando en Lille. Por el momento soy jugador y sólo pienso en función de jugador. No desestimo la posibilidad de que sea tan interesante la oferta para seguir jugando, que me tiente... Sinceramente, creo estar en inmejorables condiciones; no es vanidad ni inmodestia asegurarle que con Ignacio somos los que más corremos, los que más luchamos. (Al respecto leemos en "La voix du Nord" bajo el título de "ESTE ASOMBROSO FOUILLOUX, QUE A LOS 34 AÑOS SIGUE DANDO DIVIDENDOS": "Decididamente, Alberto Fouilloux siempre nos asombrará; mientras más avanza la temporada, mientras más pesados se hacen los terrenos, él está en mejor forma. A los 34 años, el franco-chileno conserva una vitalidad de joven, se bate como un león a lo largo de todo el partido. Se le ve en la defensa cuando va a buscar el balón para proyectarlo, luego se le advierte sobre la banda desde donde se filtra como una flecha o sobre el centro para disparar sus tiros peligrosos. Con el paso de las semanas Fouilloux ha llegado a ser el motor del Lille"...)

—Es que todo se dio incluso mejor de lo esperado, aunque personalmente siempre me tuve confianza. En la clasificación de los aleros —aunque mi puesto y mi función corresponden a un interior— está clasificado en primer lugar, Giresse, de Bordeaux; en el segundo, Parizon, de Troyez; con Galice, de Bordeaux; y en el tercero, Paulo César, de Marsella, y yo. El mismo éxito ha tenido Ignacio entre los defensas centrales (él es nuestro "líbero"). Encabeza la clasificación de France Football, Tresor, de Marsella; enseguida está Mihajlovic, de Lyon; y en tercer lugar Prieto.







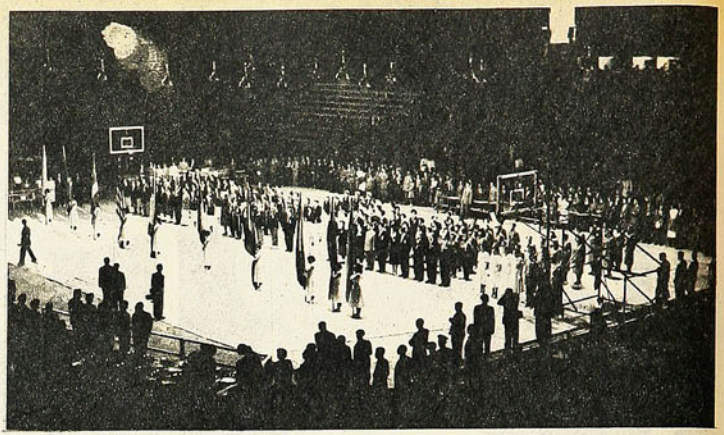
Cuando estuvimos con Fouilloux, todo lo de sus presuntos contactos con Universidad Católica eran meras especulaciones. Nos aseguró que no había visto a nadie de la UC, que nadie hasta ese día. se había dirigido a él. Nos insistió en que por el momento él "funciona" hasta mentalmente como jugador. "Sólo cuando verdaderamente deje de serlo decidiré mis pasos en el otro campo. Le dije que me estoy preparando para ser entrenador, algo que me gusta, que lo siento. Ya hice el primer grado, a mediados de año haré el segundo, que me habilitará para entrenar en Primera División y me quedará la tercera parte, para ser instructor. Si regreso a Chile, tendré que viajar desde aquí a Vichy, sede de los cursos".

Después de ese día se establecieron los contactos que se dieron prematuramente como hechos. Conversaron los dirigentes estudiantiles —muchos de ellos alcanzaron a jugar con Tito—, pero todo quedó sujeto a lo que ocurra en Lille de aquí al término de la temporada europea 1974-75. Fouilloux es bien claro en que él *sigue siendo jugador* y no oculta sus pretensiones de seguir siéndolo aun un tiempo más, en Francia o en Chile, sin exponer demasiadas reservas en cuanto a Primera o Segunda División. Ya habrá tiempo para echarse encima las severas responsabilidades del DT... *(ANTONINO VERA.)*

CON CUALQUIER camiseta, la misma calidad. Lille, Unión Española, Huachipato, Selección Chilena, Colo Colo (como refuerzo), y Universidad Católica.



C	I	C	E	N	C	I	R	O
E	E	S	G	R	I	M	A	N
S	L	E	I	C	C	A	T	O
F	U	T	B	O	L	L	O	P
U	S	N	E	R	I	T	E	M
T	I	R	A	A	S	L	S	I
E	N	A	N	O	M	M	I	P
R	E	M	A	B	O	L	L	A
A	T	I	R	E	M	E	D	O



LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran los nombres de CINCO especialidades deportivas en las que Chile tuvo destacada participación internacional durante 1974. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlas.

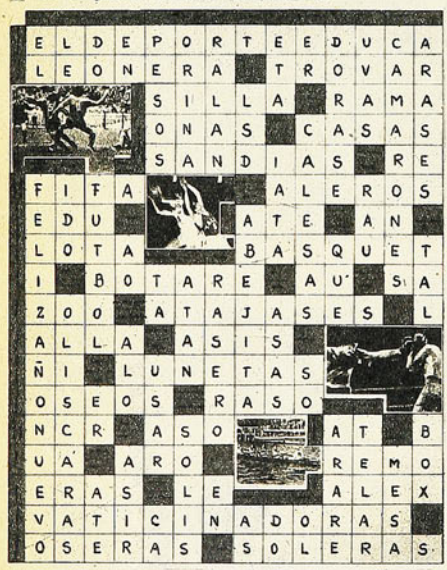


FOTO TEST

B	A	L	B	R	I	E	N	D
A	Y	A	E	E	I	S	L	E
L	A	C	R	C	F	T	O	I
B	I	H	E	O	I	S	V	F
I	V	O	N	D	A	Y	A	L
E	A	N	O	E	L	A	N	L
R	L	D	F	I	L	L	E	L
S	I	O	A	K	O	A	T	O
	A	N	E	R	O	T	I	A	L

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 1959
2.— Colo Colo.
3.— Sánchez-Alvarez.
4.— Carlos Pacheco.
5.— Juan Soto.
6.— Braulio Musso.
7.— 38 puntos.

Ni los más optimistas esperaban algo así: veinte mil personas se han reunido a presenciar la jornada inaugural del Primer Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino. La inauguración resulta emocionante. Y muchachas de México, Argentina, Suiza, Cuba, Perú, Estados Unidos, Francia, Chile, Brasil y Paraguay dan comienzo a su primer Mundial.

1.— El torneo se disputó en

a) Buenos Aires
b) París
c) Santiago

2.— Se jugó durante

a) Marzo de 1953
b) Diciembre de 1939
c) Abril de 1955

3.— El campeón fue

a) Francia
b) Estados Unidos
c) Brasil

4.— Goleadora del torneo fue

a) Anne Marie Colchen (Francia)
b) Sira Escudero (Paraguay)
c) Katherine Washington (EE. UU.)

5.— La ubicación de Chile

a) Quinto
b) Tercero
c) Segundo

6.— La goleadora de Chile fue

a) Onésima Reyes
b) Catalina Meyer
c) María Gallardo

7.— El match final lo protagonizaron

a) Chile-EE. UU.
b) Brasil-Francia
c) EE. UU.-Brasil

cachupin



sportgrama

	medio gato	Antofagasta Portuario	sodio	terminan verbos	controla el partido	zapato huaso	para abrochar	curvas	enojo	dos vocales	Rosita...	parte Palestino	2.ª nota	pigmeo
los de las fotos...														
para pescar								preso / medio enano				preposición / cómica		
				reparte						liga, sin vocales / beberá			empieza Aviación / parte Ovalle	
				rey germano					dormilón / resinas					
		atrevéis	separará	rezan									4.ª vocal / casi bonita	
mahometano								para calcular / terminará						señora
dorar							medio Adamo				empieza indio / flor			
no cunde							nota musical							
atún					cachiporreéis / oro								parte el Mago / empieza Lota	
aquella				elogio / dorarán						pieza / Dios				
parte Naval		...Inostroza / San Luis					oreja / diosa							
aquellas					escuchar / adivinas				50 / Rangers					
contracción			sobará / perro grande										airear	cocerá al horno
después de O		altar / puerto chino				parte Iberia / pasar arado					sin rabo			
alabas										dolores				
surgir							Trásandino	pronombre	parte Rosita	amplieza y termina rezan / beneficio				
no italiano				planeta / nitrógeno								terminan verbos / primera letra		
Jerusalén					volverá									









Balance del rugby:

POR LO MENOS UN AÑO MOVIDO

El empate de la selección con el Club Atlético San Isidro —campeón argentino— en Buenos Aires, el triunfo de Country Club sobre La Cachila —campeón uruguayo— en Montevideo, la regular campaña de Stade Français hasta que aseguró el título en el Torneo de Chile y el valioso aporte de técnicos extranjeros constituyen lo más positivo del año rugbístico.

La temporada se caracterizó por una actividad regular e incesante —a despecho de situaciones climáticas— y por una nutrida actuación internacional. La selección adulta disputó ocho encuentros (cinco en casa y tres en Argentina), la juvenil participó en un torneo al estilo de la Copa de las Cinco Naciones (dos como local y dos en el extranjero) y los clubes también tuvieron tiempo y entusiasmo para tantear fuerzas con equipos de países vecinos (ocho partidos en total).

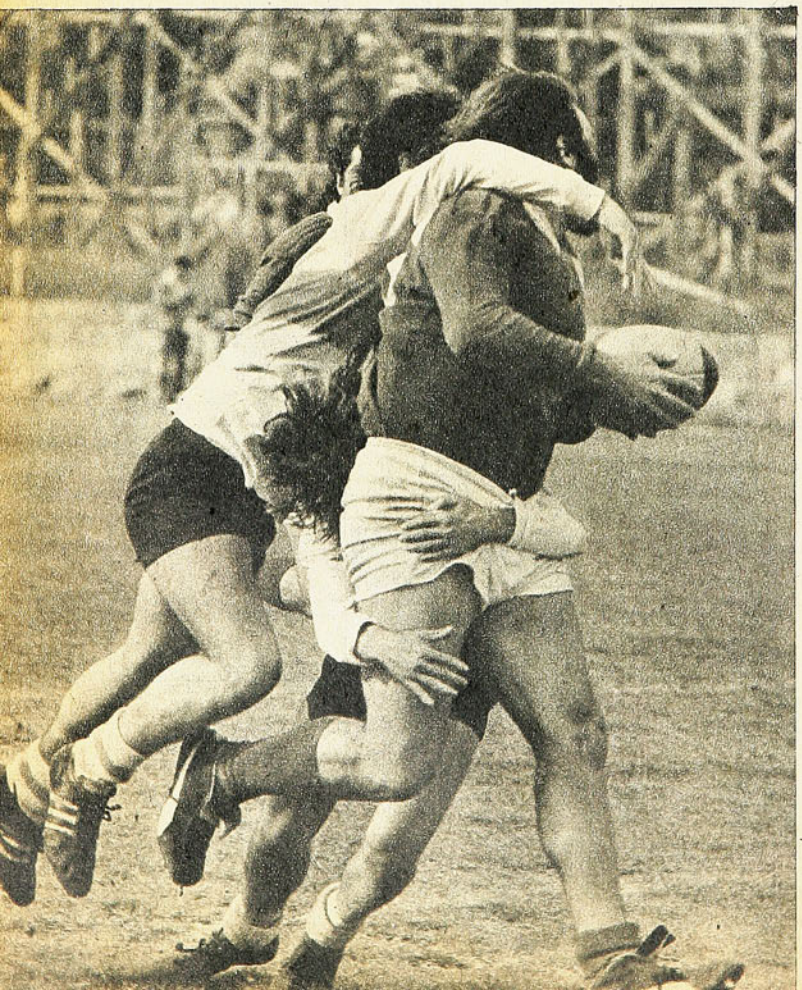
LA SELECCION

Parecía que iba a ser el año de la selección. Hasta noviembre, con sólo dos compromisos por delante, se mantenía invicta. Incluso había pasado la dura prueba de volver sin derrotas de canchas argentinas. Fue en Buenos Aires, precisamente, donde obtuvo el resultado más valioso. El empate ante el Club Atlético San Isidro, posteriormente campeón argentino, entra a la historia: nunca un equipo chileno había logrado ponerse a la altura de un campeón trasandino en su propia casa.

La excursión por Argentina tuvo doble finalidad: ver en acción a jóvenes que "pintaban" y recuperarse de la baja actuación cumplida el año anterior en el Sudamericano de Sao Paulo (terceros, superados por los Pumas y los uruguayos). Se cumplió con ella: Fernando Roldán, el director técnico, comprobó que las promesas no están a la altura que se preveía (terminaron haciendo el peso los mismos de siempre), pero se regresó sin derrotas. Dos actuaciones en Tandil —a 370 kilómetros de Buenos Aires— sirvieron de adecuada preparación para el encuentro con el CASI. La presencia del equipo chileno fue un acontecimiento en la localidad: era primera vez que recibía a un equipo extranjero. La visita terminó con dos victorias cómodas: 31-9 y 26-10.

Tucumán, Mendoza y Los Cardos de Tandil fueron derrotados en Santiago en partidos que denotaron un defecto grave en nuestra selección: su falta de estado físico. Victorias que se preveían fáciles en el primer lapso se convertían en difíciles al pararse los jugadores en el segundo. Ese factor fue el decisivo en las derrotas frente a Los Duendes de Rosario a comienzos de noviembre: 12-28 y 19-34.

En cualquier caso, la selección hizo más de lo que se preveía. Por la forma en que se trabajó, no era para esperar tantos resultados favorables.



LOS JUVENILES

La selección juvenil también dio que hablar. Por primera vez se realizó el Campeonato Sudamericano para Menores. Utilizando el sistema de la Copa de Cinco Naciones Europea, a Chile le correspondió jugar dos partidos como visitante y dos como local. Perdió los dos de afuera: 4-69 con los Pumas chicos en Buenos Aires y 10-20 contra Uruguay en Montevideo. En casa salió airoso en sus dos compromisos: 35-10 a Brasil y 44-6 a Paraguay. El campeón fue, lógicamente, Argentina.

La presentación de los juveniles puso de manifiesto que el rugby nacional viene bien fundamentado desde abajo, pero que posee los mismos defectos que el adulto: faltan forwards fuertes. Y al no contar con jugadores de ese tipo, el handicap que se da frente a argentinos y uruguayos es demasiado ostensible.

LOS CLUBES

Una sola excursión internacional realizaron los clubes. Y fue a la larga la única satisfacción. Country Club viajó a Montevideo para enfrentar a La Cachila, campeón uruguayo, y regresó con un triunfo sorprendente: 15-10.

En casa mostraron muy poco. Stade Francais y Universidad Católica, que fueron los más entusiastas, terminaron la temporada sin poder saborear una victoria ante equipos extranjeros. Los universitarios trajeron a la selección de Tucumán y fueron derrotados 9-15; luego participaron en el cuadrangular de fin de

CARLUCCIO, de Deportiva Francesa, tackleado por dos jugadores de la UC, pero sin ser derribado. Fue el único limpio en un equipo sucio.



EL PUMA TRAVAGLINI, la figura más destacada que pasó por nuestras canchas en el año. En la acción, contra Stade Français.

SELECCION 1974:

DE ACUERDO a lo rendido, la selección ideal del año 1974 es la siguiente:

SIRNER,
MORENO,
BARRIA;
GUZMAN,
ADRIAZOLA;
RIOFRIO,
A. PAGOLA,
McGREGOR,
MASCARO,
PIZARRO,
MACKENNA,
LIHN,
BARRIOS,
LAVANDEROS,
MARSANO.

Mención especial merece Everard, que se encuentra en Concepción, y que de regresar a la capital tendría un puesto seguro en el quince nacional.

año con Stade Français, Deportiva Francesa y CASI y sólo cosechó derrotas. El quince galo tuvo más suerte: por lo menos consiguió un empate. Lo obtuvo ante Deportiva Francesa en un partido que, a no mediar el arbitraje, debió ganar. Lo más interesante de este torneo resultó la confrontación de los equipos argentinos entre sí.

La parte emotiva del año corrió por cuenta de Old Christians, el equipo de la tragedia en la cordillera. Dos años después del desgraciado accidente vino a cumplir su compromiso. Dos sobrevivientes vinieron con el equipo: Gustavo Zerbino y Antonio Vizintin. Jugó dos partidos con Old Boys y dejó excelente impresión: empató a 24 el primer partido y ganó el segundo por 18-17.

EN CASA

En el orden interno, dos torneos. La temporada se abrió con el Campeonato de Santiago, con participación de seis equipos. Dos compartieron el título: Universidad Católica y Country Club. Y otros dos en la cola: San Andrés y Universidad de Chile. Los lugares intermedios fueron para Stade Français y COBS.

En el torneo de Chile, disputado en dos ruedas, el vencedor fue Stade Français. Su prematuro alejamiento en la tabla le quitó suspenso al torneo. Un campeón con justicia: fue el equipo más ordenado y disciplinado y tuvo en la banca al francés Jean-Pierre Juanchich, un técnico que sacó el máximo de provecho al plantel que tenía.

Juanchich, Otaño, Varela y Camardón —técnicos extranjeros— aportaron su experiencia y conocimientos en una labor digna de aplauso. (EDMUNDO GOMEZ).

CAMPAÑA INTERNACIONAL

SELECCION NACIONAL		
Rival	Resultado	Lugar
LOS CARDOS	31-9	Tandil, Argentina
LOS CARDOS	26-10	Tandil, Argentina
CASI	32-32	Buenos Aires
SELECCION TUCUMAN	22-19	Santiago
MENDOZA RUGBY CLUB	10-10	Santiago
LOS CARDOS DE TANDIL	47-20	Santiago
LOS DUENDES DE ROSARIO	12-28	Santiago
LOS DUENDES DE ROSARIO	19-34	Santiago
SELECCION JUVENIL		
ARGENTINA	4-69	Buenos Aires
URUGUAY	10-20	Montevideo
BRASIL	35-10	Santiago
PARAGUAY	44-6	Santiago
CLUBES		
COUNTRY CLUB-LA CACHILA	15-10	Montevideo
U. CATOLICA-TUCUMAN	9-15	Santiago
U. CATOLICA-D. FRANCESA	18-28	Santiago
U. CATOLICA-CASI.	31-42	Santiago
STADE-CASI.	4-17	Santiago
STADE-D FRANCESA	10-10	Santiago
OLD BOYS-OLD CHRISTIANS	24-24	Santiago
OLD BOYS-OLD CHRISTIANS	17-18	Santiago

Alpaca

Para ciertas personas que sólo aceptan lo mejor.

Sólo hay que verla para darse cuenta de que ALPACA es una tela resistente y lujosa. Su belleza y colorido lo dicen todo. Pero su atractivo llega mucho más allá...

Por ejemplo, su elegancia y presentación la hacen adecuada para cualquier ocasión, ya sea de mañana en la oficina o de tarde en una reunión, quien use Alpaca sentirá la seguridad de vestir en forma sobria y a la moda.

Todavía más. Alpaca es el producto textil chileno de la más alta calidad técnica, un factor muy importante que contribuye a su durabilidad, resistencia al roce e inalterable colorido.

Esto se debe al urdido de filamento continuo, de 1.050 torsiones, y a la trama —con Trevira Lana— que le permite una caída desprovista absolutamente de arrugas.

Otra cosa: insistiendo en el color, Alpaca permite siempre lograr la combinación deseada.

Sus alegres colores pastel o sus sobrios tonos oscuros satisfacen la imaginación más fértil.

En otras palabras, Alpaca reúne lujo y los atributos de una tela de gran funcionalidad: Todo chileno exigente sólo acepta ahora lo mejor de ambas cosas.

Visite al distribuidor más cercano de Sedamar, y quede convencido con una demostración.

Sedamar
es mucho mejor

DERCOTECNA

Enero de 1956. Chile derrota a Brasil por 4 a 1 en el Sudamericano de Montevideo:

EL DESAHOGO ESPERO 40 AÑOS

••• EL CORREDOR chileno Juan Silva cumple destacada actuación internacional al llegar tercero en "La travesía de las playas", en Montevideo, prueba al estilo de la corrida de San Silvestre, de Sao Paulo.

••• San Luis de Quillota, equipo campeón de Ascenso, que se prepara para debutar en Primera División, gana un cuadrangular jugado en Playa Ancha. Vence a Wanderers por dos tantos a cero; a Everton por dos a uno, y a Naval por tres a uno.

••• Colo Colo logra el concurso de Enrique Hormazábal, talentoso mediocampista de Santiago Morning. El jugador de 26 años de edad era codiciado también por clubes como Palestino y Universidad de Chile, entre otros.

PARA el equipo chileno aquel era el debut, pero no por eso existía nerviosismo. Concentrados en el hotel "Ermitage", de Montevideo, Manolo Alvarez, capitán del equipo para el Campeonato Sudamericano Extraordinario, había expresado el sentir de todos sus compañeros cuando declaró poco antes del encuentro: **"En la gira previa nosotros debimos haberle ganado a este equipo brasileño en Sao Paulo. Jugamos mucho más que ellos allá. Con sólo repetir ese match ganamos esta noche. De eso estamos seguros."** Tranquilidad que no fue rota en los vestuarios. Luis Tirado, el entrenador nacional, decidió el equipo con la confianza del que presiente algo importante: en el arco, Escuti; en la zaga, Alvarez, Ramiro Cortés, Rodolfo Almeyda e Isaac Carrasco; en la media cancha, Cubillos y Enrique Hormazábal; en la delantera, Ramírez, Meléndez, Muñoz, y en la punta izquierda un cabrito de diecisiete años que hacía sus primeras armas en el campo internacional: Leonel Sánchez. Brasil, entretanto, formaba con: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Alfredo; Juliao y Zito; Maurinho, Alvaro, Del Vecchio, Jair y Canhoteiro.

Ya en la cancha del estadio Centenario, con doce mil uruguayos dispuestos a ver el juego del gato con el ratón, los jugadores chilenos perdieron un poquito la calma. Dos problemas fundamentalmente rompían la primitiva tranquilidad: uno, que Jair jugaba mucho más de lo que podía esperarse de su veteranía; se mostraba como un insider retrasado de notable movilidad, buen dribleador, certero en sus pases y peligrosísimo con su disparo. El otro problema era que Djalma Santos avanzaba demasiado y que Sánchez no sacaba nada con seguirlo, porque el defensa lo superaba en velocidad, en astucia y en vigor. Así y todo, las mejores posibilidades las tuvo desde un comienzo el equipo chileno. A Muñoz le hicieron un penal clarísimo cuando entraba en una de sus arremetidas características, y ya Gilmar había hecho su mejor atajada de la noche, en un tiro de Cubillos que echó al corner. La defensa brasileña no era un problema muy serio para el ataque chileno, como no fuera por su brusquedad. Se entraba bien en ella y se buscaba el arco. Enrique Hormazábal lo encontró primero. Recibió un corner de Sánchez, dentro del área le hizo una finta a Mauro y remató sin dilación.

Brasil sintió la estocada. Se fue encima con todo en busca del empate. Se mantuvo mucho rato en campo chileno, pero con todos los defectos que denunciaba la retaguardia chilena, jamás los brasileños pudieron entrar o jugar el balón con tranquilidad. Tuvieron que abrir sistemáticamente el juego o retrasarlo, para que Jair probara de distancia, apremiado siempre por Hormazábal. Por eso el veterano cañonero nunca pudo acertar. Sus cañonazos hacían levantarse a los espectadores, pero invariablemente iban a perderse detrás de las alambradas.

El empate llegó como producto de un error. El puntero derecho recibió una pelota que era de los chilenos, pero que se había perdido en el otro costado del campo. Carrasco resbaló y le abrió el ángulo para el tiro. Incluso se reunió otra circunstancia para que ese balón llegara a la red: Almeyda se le cruzó a Escuti, haciéndole perder de vista el balón.

Para la mayoría de los espectadores, Brasil tenía el triunfo prácticamente en sus manos, porque impresionaba a la vista con su dominio de campo, con las carreras veloces de sus punteros, con sus **dribblings** repetidos para sacarse de encima a los defensas. Pero en Chile —ya se dijo— existía tranquilidad. La zaga respondía bien. Y la tranquilidad aumentó desde el momento que Leonel Sánchez pasó a ser factor importante en el cuadro. Al comienzo estuvo apagado, pero en cuanto se arriesgó a hacerle un **dribbling** a Djalma Santos, y le salió bien, adquirió confianza. De ahí en adelante fue un duelo de destreza en que la mayoría de las veces ganó el chileno. Así, Djalma tuvo que renunciar a su sostenido descuelgue por el lateral, tuvo que quedarse atrás marcando, respetando a un alero hábil, rápido, que se cortaba con facilidad en demanda del arco y que remataba bien. La levantada definitiva de Leonel alivió a la defensa, especialmente a Carrasco, que de ahí en adelante luchó contra un solo hombre: Maurinho.

En la segunda parte, Brasil entró a forzar el tren de juego; pero Chile a su vez entró a marcar de cerca, sin darle ventaja a los rivales. Especial atención se les prestó a los punteros y al centrodelantero: se les marcó antes que se hicieran del balón. Entonces se produjo la jugada clave, decisiva. Canhoteiro gambeteó a Almeyda y, desde cinco metros, remató bajo. Escuti desvió en maniobra sensacional ese balón que entraba. La incidencia los levantó a todos. Si el equipo estaba apretado contra su propio campo, el alza en el rendimiento de varios jugadores lo fue liberando de esa posición. Cubillos recuperó su posición de media cancha. Se reanimó Muñoz que ya empezaba a quedarse, y Leonel retomó su dominio sobre Djalma Santos. Factor decisivo pasó a ser también Hormazábal. Una vez que le hubo perdido el respeto a Jair, avanzó más. Un pase suyo a Muñoz abrió la ruta para la ventaja. El "Negro" luchó esa pelota con su proverbial vigor, se metió peleando entre la defensa y tiró cuando Gilmar salía de los palos; rebotó el balón en el arquero y lo recogió Meléndez, que recostándose sobre la izquierda, finalizó la jugada con esa frialdad típica suya. Quedaban 23 minutos de juego.



CUATRO A UNO, Brasil desesperado.

Los que creyeron que Chile iría atrás se equivocaron. El equipo se fue al ataque a dar el golpe de gracia. Y lo consiguió. "Cua-Cuá" alargó un pase notable, Leonel Sánchez sobró en velocidad a la defensa y, amagando el mediocentro, encajó el balón en las redes cuando Gilmar se abría.

Tres a uno y comenzó la fiesta. Brasil intentó reformas en su ataque, pero los jugadores que ingresaron no tuvieron muchas oportunidades de entrar en juego. La pelota pasaba de pierna blanca en pierna blanca. Meléndez dejó pasmados a tres brasileños, dio atrás a Cubillos, éste abrió largo a la punta izquierda, entró Sánchez y a toda velocidad dribleó a Santos, le hizo la finta a Mauro y ejecutó el mediocentro retrasado para que lo empalmara Hormazábal con un potente lanzamiento cruzado.

Chile 4, Brasil 1, decía la pizarra iluminada en lo alto de la tribuna Amsterdam. Abajo, con el pitazo final, los muchachos de la camiseta roja se entregaron al desahogo de 40 años de espera. Por primera vez se le ganaba a Brasil. Luego vendrían las derrotas frente a Uruguay y Argentina, y los triunfos frente a Paraguay y Perú. Pero eso ya es otra historia. **(E. B.)**

CHILE: No fue el "ratón".



"Charola", camiseta afuera, medias abajo

MALA CAPA, PERO BUEN T

De mediana estatura, tórax ancho, piernas cortas y pantorrillas gruesas, cualquier defensa que no lo conozca pensará invariablemente en una tranquila tarde enfrentándolo en la cancha. Si al conjunto físico le agregamos la camiseta fuera del pantalón y las medias invariablemente caídas, se completa un cuadro estético que hará sonreír al que piensa y actúa dejándose llevar por las apariencias. Pero ¡cuidado!, que dieciséis goles están testimoniando que la envoltura no guarda relación con el contenido. Y eso es algo que, de tanto experimentarlo en carne propia, todas las retaguardias del ascenso lo tienen ya muy presente.

A él aquello no le molesta. Por el contrario, se diría que le divierte el original contraste entre su rendimiento y su desaliño. De tanto darle resultado, terminó por encariñarse con su apariencia. En los camarines, mucho antes de que el pitazo dé por iniciada la brega, él ya se ha dejado la camiseta afuera y se ha bajado las medias hasta formar un solo cuerpo con los zapatos. No existe la disculpa del calor o la comodidad. Es decidida imitación, y él, con su carácter extravertido y sin dobleces, lo declara entre risas y gestos divertidos.

—Yo juego así porque de cabro mi ídolo fue el "Nino" Landa. Claro que de él en la cancha sólo conservo la apariencia.

La reflexión le arranca una carcajada. Tras unos breves segundos de meditación, responde en un tono más serio.

—Es cierto que siempre traté de imitar a Honorino. Me formé mirándolo jugar. Pero pienso que mi velocidad es lo único que me asemeja un poco a él.

Se le pregunta por su peso, y su ingenio lo hace intuir el próximo paso. Entonces responde la consulta y se anticipa a la intención.

—Peso 72 kilos, lo que está de acuerdo con mi estatura. No tengo kilos de más, lo que pasa es que tengo las "cañuelas" gruesas y por eso me veo gordo. En la cancha engaño, porque yo escucho que la gente me grita "¡corre pus, guatón 'Charola'!" Vestido con ropa de calle es otra cosa, ¿ve?

Paseándose en la cancha de Pinto Durán, donde se concentra Audax en víspera de cada partido, camisa de colores vivos y pantalones de color beige a la última moda, el aspecto físico de "Charola" tiene muy poco que ver con el gordito de la cancha. Poco importa, en todo caso, mientras siga contribuyendo con goles a pavimentar el camino que lleva a Audax a primera división. De él depende el júbilo de la barra de banderas verdes y casi siempre responde. No hay prácticamente partido en que haya mezquinado su cuota de alegría.

Y LE HABIAN RESCINDIDO CONTRATO...

En el armado de Audax, "Charola" se ha ganado un lugar entre los insustituibles. Goleador absoluto del equipo, es el que sostiene la esperanza en el triunfo mientras su apariencia desaliñada se muestre íntegra en la cancha. Curiosamente, poco antes de comenzar el campeonato de ascenso, su contrato había sido rescindido. Y aunque aquello ya es historia vieja, mantiene no obstante el sabor de lo anecdótico.

—Fue por un "b o c h e" que tuve con don Waldo Crovari en un partido de la Copa Chile que perdíamos con San Antonio. Traté de darme consejos acerca de cómo jugar, y yo, que estaba caliente con la derrota, le respondí de mala manera. Discutimos y se dijo que mi contrato iba a quedar sin efecto. Ahí me anduve asustando un poco. Fui a hablar con Mario Moreno, para que el sindicato me respaldara, y con el señor Humeres, de la Co-

UNA VIEJA AMISTAD: Desde los comienzos en San Felipe, siempre ha sido amigo de las redes.





desaliño y... gol

ORERO

misión Jurídica de la Asociación Central de Fútbol. Al final, por suerte, el asunto quedó en nada. Ahora estamos en la buena con don Waldo. "¡Qué dice, pues, 'Charola'!", me saluda. Y yo, que reconozco que me anduve "descuadrando", le digo: "¡Aquí estamos, pues, don Waldito!" Con la campaña que estamos haciendo volvió la tranquilidad al equipo. Al principio de la temporada, usted se acuerda, nadie daba un cinco por nosotros.

En la permanencia de "Charola" en la tienda verde mucho tuvo que ver la posición que asumió el técnico Dante Pesce. Por eso "Charola" le está agradecido.

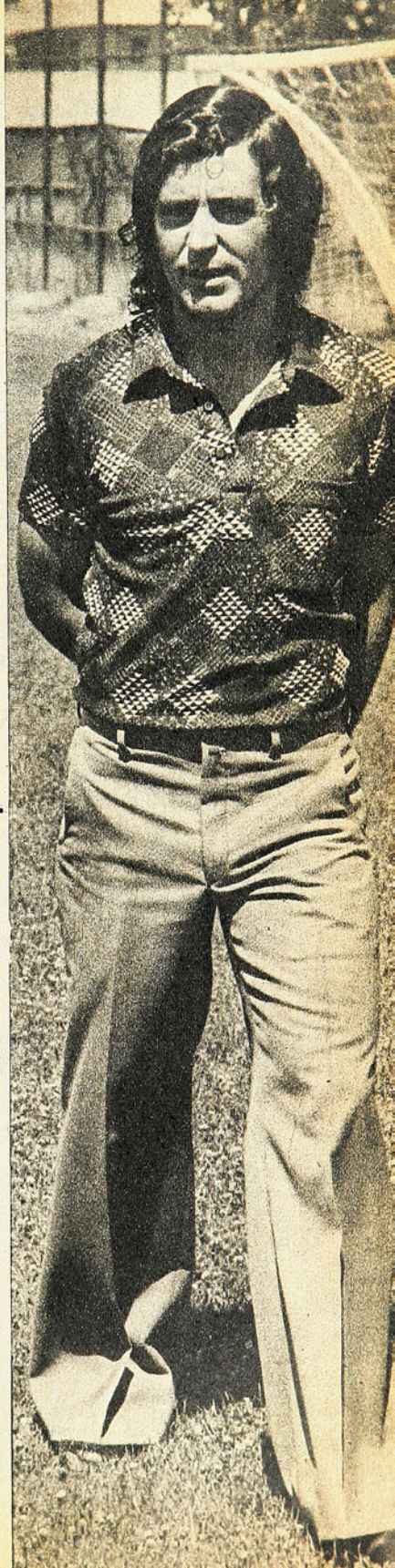
—Don Dante se la jugó por mí. Cuando se hizo cargo del equipo puso como condición que en el plantel quedáramos Hugo González y yo. Imagínese si no trataré de responderle en la cancha.

—¿Y qué hay de que Pesce es embromado?

—¡Claro que es cierto! Es exigente como él solo, muy serio además. No aguanta cuestiones, pero lo bueno de él es que nunca anda con cosas por detrás. Lo que tiene que decir lo dice de frente. Tiene mucha sicología. Ha logrado mantener unido al plantel. Por lo general, para el que hace banca, el entrenador no tiene idea. Aquí en Audax no pasa eso. Cuando uno

SERGIO GONZALEZ NUNCA IMPRESIONARA POR PINTA, PERO ESO ES ALGO QUE A LOS HINCHAS ITALICOS POCO INTERESA. LA ESTETICA ES UN CONCEPTO SIN SENTIDO MIENTRAS SIGA APORTANDO LA CUOTA DE GOLES QUE AUDAX NECESITA PARA VOLVER A PRIMERA DIVISION.

"LA GENTE ME DICE 'GUATON CHAROLA'. Pero usted ve que en ropa de calle no me veo tan fulero".



CONTRA SANTIAGO, "Uno de los 'duros' ya quedó atrás".





qué lindo es ser niño... y volver a ser niño!

Con LA PANDILLA suceden las cosas más fantásticas...
La Historia, las fábulas y los cuentos.
Las ciencias y los inventos. ¡Y los trabajos escolares se vuelven el más entretenido de los juegos!
Llévele a sus hijos la revista más fantástica, útil y apropiada.

LA PANDILLA

Editada con amor por
GABRIELA MISTRAL
LOS MARTES CADA 15 DIAS

MISTRAL PUBLICIDAD

EL PELO ES MANDA: "Que me tape la espalda si no subimos a primera".





"CHAROLA" EN VELOCIDAD: La pinta es lo de menos.

llega a ser suplente se conforma, porque comprende que es lo mejor para el equipo.

POR ENTREGA Y CORAZON MATAMOS

Sergio Osvaldo González —que así se llama "Charola"—, es uno de los que menos han estado en el banco. Natural, porque siendo uno de los pocos delanteros de punta con que cuenta Audax, su aporte era siempre imprescindible. Aunque en muchos partidos fracasara, aunque casi siempre fuera el quijote solitario que en la vanguardia lucha casi sin ayuda contra las defensas.

—¿Cómo se explican esos dieciséis goles, "Charola", si en la primera parte del torneo tenía que batirse solo contra las defensas?

—Yo creo que por oportunismo. Siempre estoy ahí para mandarla adentro. Claro que no ha sido difícil teniendo al lado a Hugo González. La pone tan bien, que a veces no hay más que empujarla. Pero el mérito es de todos. Yo sólo pongo los goles.

—¿Y qué pasó con la llegada de "Clavito" Godoy?

—Ahí se me alivió un poco la pega. Porque con el "Clavo" en la cancha las defensas contrarias tenían que dividir la cuota de "chuletas", y así no me llegaban tantas a mí. "Clavito" hace muchos goles también, entonces los rivales tienen que preocuparse de él y a veces me descuidan a mí. Somos muy amigos con Godoy. Siempre que nos concentramos, pedimos pieza juntos. A nosotros se agregan el "huasito" Herrera y Hugo. Formamos un cuarteto inseparable.

"Charola" es el primero en declarar que, en todo caso, en Audax no hay grupos. Dice que todos son muy amigos y él atribuye a esa amistad el éxito que hasta aquí han tenido durante la rueda clasificatoria y en la propia liguilla.

—Yo pienso que estamos encumbrados más que nada por el gran compañerismo que existe. Porque para qué vamos a estar con cuestiones: el plantel es más o menos no más. Pero ¿sabe?, en entrega y corazón los ganamos a todos. Eso es mérito de don Dante: sin estrellas haber formado un equipo.

"EN SEGUNDA NO HAY INCENTIVOS"

Sergio González tiene confianza en llegar a primera. Durante siete años de fútbol se ha debatido casi siempre en cuadros de segunda. Comenzó a los 16 años en San Felipe, debutó en el torneo de 1967, y ya el 68 tuvo que ir a segunda. De ahí pasó a Antofagasta. Volvió a San Felipe. El 71 pasó a San Luis de Quillota, el 72 a Santiago Morning y el 73 a Audax Italiano. Ahí está hasta ahora. Y él quiere subir, porque a pesar de que siempre ha tenido más satisfacciones que amarguras, piensa que en el ascenso escasean los incentivos.

—Personalmente yo pienso que si al fútbol de ascenso se le agregara una mayor cuota de técnica, se le podría comparar con el fútbol moderno que se juega hoy en el mundo. En segunda hay velocidad, traslado rápido del balón. El fútbol de primera se juega en forma excesivamente lenta. Lo malo es que en ascenso el jugador no tiene incentivos. Gana poco, casi siempre juega en canchas malas. La selección que se hizo hace poco para jugar contra los argentinos fue una buena idea, porque todo futbolista, sea de primera o segunda, sueña con vestir la camiseta chilena; pero ya ve usted que, a pesar de que hay un partido fijado luego del triunfo de Sausalito, nada se ha hecho. Por eso yo quiero subir a primera y cada gol que hago lo grito con todas mis fuerzas porque es un paso adelante en nuestro objetivo. Si subimos me encantaría seguir en Audax. Si no es así, creo que voy a salir a probar suerte. Tengo ofertas de don Ovidio Cassartelli, que quiere llevarnos a Hugo y a mí a un club de Colombia, y de un equipo boliviano. Yo soy casado, tengo dos niños y necesito asegurar mi futuro. Por eso mi único sueño es jugar en la serie de honor.

"Charola" tiene la obsesión de mostrar su eficiente desaliño en primera división. Puede ser con Audax en Chile, podría ser en Colombia o en tierras altiplánicas. Camiseta afuera, medias abajo, tórax ancho y pantorrillas gruesas. Eso en lo externo, en lo estético. En lo futbolístico, velocidad, olfato para estar en el lugar preciso, y picardía para burlar defensas recias. Con "Charola" la frase del torero cobra plena vigencia. Para completar el conjunto hasta el pelo largo se ha dejado. Aunque eso, cual un Sansón moderno, guarda relación con el único objetivo que lleva metido entre ceja y ceja:

—Nunca me había dejado el pelo largo, pero cuando vi que con él jugaba bien, me lo dejé crecer. Ahora es una manda. Si subimos a primera, me lo corto, de lo contrario, me tendrá que tapar la espalda (EDUARDO BRUNA. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal).

MIGAJAS

POR JUMAR

INCREIBLE pero cierto.

Universidad de Chile cambió su uniforme oficial para enfrentar a la Unión sin que hubiese la menor posibilidad de confusión con el rojo del adversario. ¿Razones? Que con camiseta blanca le ha-



SARNARI E ISELLA: Como viejos pascueros.

bía ido bien en dos salidas. Y el ballet azul jugó esa tarde de blanco. ¡Hasta dónde pueden llevar las cábalas...!

HA TENIDO fortuna Huachipato con las expulsiones sufridas por sus adversarios, cuando lo visitan en el sur. Equipo frío, calculador, sereno, jamás pierde la calma. En cambio, sus rivales se descontrolan. Frente a Colo Colo, ya se sabe lo ocurrido. El partido no pudo terminar cuando los albos quedaron con seis hombres... Con Magallanes quedaron once contra nueve, en pleno primer tiempo... Y con Unión fue expulsado Arias, que vale por dos... Por eso, entre broma y broma, el otro día, le dijimos a Pedro Morales:

—¿Qué va a sentir Huachipato el día que termine un partido contra once...?

LA TARDE que Audax enfrentó a Santiago Morning se encontraron en los pórticos Adán Godoy y el promisorio Prado. Uno ya es abuelo. El otro, un juvenil. Por lo menos veinte años de diferencia. Y los dos jugaron muy bien. Más que un duelo de arqueros fue un desafío al tiempo...

LA FEDERACION de Fútbol de Chile es presidida por el almirante Carlos Chubretovic. Para no ser menos, los brasileños postulan ahora como candidato único a la C. B. D. a un almirante de la armada brasileña. No hay caso con los amigos del café. Todo es por lo grande. No podían quedarse atrás...

LAMENTABLES las noticias que proporcionó un cable en torno a Fernando Riera, de cuya honorabilidad jamás hemos dudado. La verdad es que no podía darse mucho crédito al asunto porque partía con una gran mentira. Que el técnico chileno tiene 47 años...

Si la memoria no nos traiciona, Riera jugó en primera por la Unión allá por el año 39. Cuando los rojos disolvieron la rama de fútbol, pasó a la Católica, junto a Vidal y Mediavilla. De esto hace treinta y seis años. Quiere decir, según el cable, que Fernando jugó en primera a los once... Eso se llama precocidad....

MUCHAS veces hemos hablado del Club "Mario Ibáñez" en estas páginas. De su existencia, su labor y su ejemplo. En la reciente Navidad, los muchachos de la calle Manuel Montt tuvieron muchos regalos. Uno de ellos, impagable. Néstor Isella (de paso por Santiago) y Juan Carlos Sarnari se presentaron a jugar con ellos ante la algarabía general. Y de paso les llevaron una sorpresa. Tito Fouilloux, que venía llegando de París...

Los cabros no lo podían creer... Estaban maravillados... Y lógicamente siguen creyendo en el viejito pascuero...

CAUSO ESCOZOR en la "U" lo que se decía de su defensa. "Mañico" Román —hombre de radio muy adepto a la tienda azul— les picó el amor propio antes del match con Unión.

—¿Saben ustedes lo que les dicen ahora a los niños que no se portan bien?

—No. ¿Qué les dicen?

—Eres más malo que la defensa de la "U".

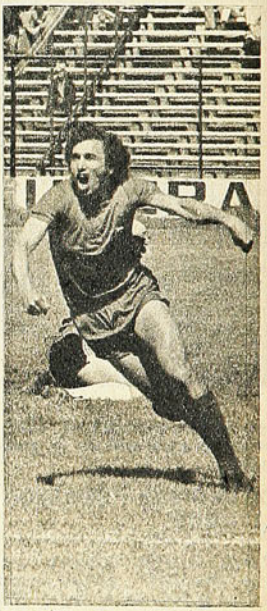
SPEDALETTI ha tenido una buena temporada en la Unión. Sólo comparable a su mejor año en la "U". Por ahí se dice que hay una razón fundamental en el alza del espigado jugador argentino. Le gustaba mucho trasnochar. De modo que esta campaña es uno de los beneficios del toque de queda...

ES MUY COMUN que los clubes que celebran aniversarios pierdan sus compromisos de esa semana. La tradición es larga. El último caso fue el de Everton.

Pero, Everton no estaba de aniversario.

No, pero cumplía cien años Viña del Mar...

INSOLITO lo ocurrido en el fútbol argentino. San Lorenzo de Almagro, fue campeón nacional —se presume que el torneo más importante— y no va a la Copa Libertadores. ¿Por qué? Porque fue eliminado en una liguilla, con tal objeto por Rosario Central y Newells Old Boys. Lo de Rosario Central es muy lógico, porque fue campeón del Metropolitano. Pero, lo de Newells es más polémico. Fue segundo en el Metropolitano y ULTIMO en la ronda final del Nacional. Y así nos que-



JORGE SPEDALETTI: Otra cosa es con toque...

jamos de las originalidades de Erasmo Escala y Cienfuegos...

DE MANERA que Argentina tendrá una representación muy original esta vez. Dos equipos de Rosario y uno de la República de Avellaneda... Buenos Aires no corre en esta Copa.

SAN FELIPE —que hizo un muy buen primer tiempo con Colo Colo— lució ese día el uniforme de River Plate.

Les sugerimos a los amigos de Aconcagua que esa cábala puede darles mejor resultado con Palestino...

COMO LA HISTORIA DE CAIN Y ABEL



RIVALES como jugadores (Bobby —camiseta oscura— jugando por el Manchester, y Jackie jugando por el Leeds), los hermanos Charlton han tenido curioso destino como entrenadores del Preston North End y el Middlesbrough, respectivamente.

ESTA puede ser una versión futbolística de Caín y Abel. Pero no hay muerte física. Aunque sí la haya de ilusiones, esperanzas, esfuerzos y sacrificio.

Es la historia de los hermanos Jackie y Bobby Charlton, dos de los más grandes jugadores que ha dado el fútbol británico en los últimos 25 años. Y que hoy siguen caminos tan diferentes, en cuanto al triunfo se refiere, que el destino quiso que el equipo que entrena el extravertido Jackie, el Middlesbrough, enviara a la tercera división al Preston North End, que entrena el tranquilo Bobby.

La historia de los hermanos Charlton es paralela. Llevados de la mano de su madre, una fanática del fútbol, practicaron este deporte desde pequeños. Pero de forma distinta. Jackie, hombre duro, jugó siempre atrás; Bobby, por el contrario, jugó adelante.

"Bobby era un futbolista de gran imaginación. Mejor que yo. Era un creador. Lo mío era destruir. A mí no se me permitían florituras. En cambio, a él sí", ha dicho y lo sigue diciendo el extravertido Jackie.

Si ambos jugaron de pequeños en un mismo club, luego el destino los separaría. Jackie fue al Leeds United, mientras que Bobby fue la gran figura del Manchester United, en la época de gloria del equipo hecho por Matt Busby. Sólo se encontraban en la selección nacional inglesa, en la que los dos eran indiscutibles y con la que fueron campeones mundiales en 1966.

EL FUTBOL, LA GRAN PASION

A nadie debe extrañar que, cuando ambos se retiraron hace un par de años, abrazasen la profesión de entrenador. Era lógico en dos personas que habían vivido siempre por y para el fútbol.

Jackie fue al Middlesbrough, y Bobby al Preston North End, ambos de segunda división. Pero al término de la pasada temporada, los equipos entrenados por los hermanos Charlton siguieron caminos diferentes, aunque con un denominador común, como fue el que ambos dejaron la segunda división de la Liga inglesa.

Jackie, con el Middlesbrough, fue a la primera; Bobby, con el Preston, se fue a la tercera. Y, por un irónico capricho del destino, fue precisamente el Middlesbrough el que acabó con las pocas esperanzas que le quedaban al Preston de mantenerse, al derrotarlo por 4 a 2 en el último partido de la temporada.

Esa es la historia de Caín y Abel, futbolística.

EL EXITO Y EL FRACASO

Para Jackie su primer año de entrenador ha significado el éxito. Para Bobby, en cambio, en su nueva profesión el fracaso ha sido la línea de su primer año de entrenador.

Mientras Jackie encontró un equipo ya hecho, Bobby, en el Preston, tuvo que llevar a cabo una dura labor de organización. Comentando un partido en que el Middlesbrough había conseguido una de sus primeras victorias, Jack describió el fútbol del equipo como "una porquería". Su antiguo entrenador en el Leeds y ahora seleccionador nacional británico, Don Revie, le dijo: "Los buenos entrenadores no censuran a sus jugadores en público". Al día siguiente Jack los reunió a todos y les pidió disculpas. Desde entonces, los tuvo de su parte.

En cambio, Bobby se encontró, o mejor dicho heredó, un equipo con complejo de inferioridad. Le compró al Middlesbrough a Bobby Stiles, el duro defensa que fuera compañero de Bobby en el Manchester y en la selección británica. Con ello se pretendía contrarrestar la inexperiencia de un puñado de jóvenes principiantes. Pero, como tantas veces ocurre en el fútbol, las cosas empezaron de mal en peor y no hubo manera de enderezarlas. Con Stiles el equipo empezó a tener cohesión.

Pero las muchas lesiones mantuvieron al veterano jugador fuera de los terrenos de juego en los momentos decisivos. El Preston, además, tuvo que prescindir de su también veterano guardameta, también lesionado, y del inteligente escocés Alex Bruce, que se lo llevó el Newcastle por 140 mil libras esterlinas.

Hubo muchos problemas. Pero no hubo soluciones. Bobby fue optimista hasta el final, conservando como entrenador la noble imagen de "buen muchacho" que le había valido la simpatía de miles de aficionados de todo el mundo a lo largo de su carrera futbolística.

EL REBELDE Y EL ESPIRITU EJEMPLAR

En el Leeds United, Jack tuvo en sus comienzos fama de rebelde. Su fogoso temperamento y disgusto por el entrenamiento le crearon frecuentes complicaciones a sus años de formación futbolística.

En el Manchester, por el contrario, Bobby tenía un ejemplar espíritu de equipo. Vivía para el fútbol, le gustaba entrenar y alcanzó la madurez de internacional avezado.

Jackie es un hombre extravertido, hecho para el triunfo. No teme expresar sus opiniones. Y lo hace de manera clara y enérgica.

Bobby, más joven, es hombre tranquilo. Evita las controversias. Y prefiere guardar silencio antes que intervenir en una discusión.

Jackie, pese a todo, grita y enfurece a sus jugadores durante los entrenamientos. Pero nunca el día del partido, porque su lema es: "Los muchachos están solos una vez que suena el pito del árbitro. En ese momento les toca a ellos darlo todo".

En esta temporada el Middlesbrough hasta podrá estar entre los candidatos al título, pero sus directivos e hinchas se conformarían con quedar en el medio de la tabla. Mientras tanto, Bobby tendrá que rehacer su equipo en la tercera división si quiere reparar el orgullo del Preston devolviéndolo a la segunda división. Pero esto, se cree al menos así, le llevará por lo menos dos temporadas. Es casi seguro que la tercera división le reserva una dura campaña. Y quizás tenga que luchar para no hundirse más todavía. (Por CARLOS JIMENEZ, de la Agencia EFE).



LUCIANO ZECCHINI: Mucha barba pero poco aporte a la nueva "azzurra".

SILBIDOS Y ALMOHADILLAS PARA LA "SQUADRA"

DESPUES de cada uno de sus muchos fracasos en la Copa del Mundo, los italianos se prometen a sí mismos enmendar rumbos. Esto quiere decir olvidarse de su catenaccio, de su fútbol medroso y limitado que produce en su campeonato menos de un gol por partido y un espectáculo que sólo puede interesar por el resultado.

Tras la amarga experiencia de Alemania, con cambio de entrenador como inevitable consecuencia, se repitieron las promesas y los propósitos de siempre. Pero vino la Copa Europa de Naciones y la derrota frente al subcampeón mundial, Holanda, y nada había cambiado. Sólo nombres en la alineación de la azzurra en un intento de renovación de valores, pero no de procedimientos.

El domingo, en Génova, una vez más el equipo nacional italiano abandonó el campo de juego bajo estridentes silbidos y lanzamiento de almohadillas —esas que se usan para sentarse— como reflejo de la irritación de los tifosi. Italia se había visto obligada a "conquistar" el empate, ante un experimental equipo de Bulgaria que había dado demostraciones de ser más resuelto y tener ideas más claras.

Un resultado que han visto mucho los italianos: cero a cero, con la variante de haber sido Zoff, el arquero, la única figura rescatable del equipo, como confirmación que si alguno debió ganar, ése fue precisamente el representativo búlgaro. Nada nuevo ni nada bueno ofreció la alineación "renovada" de Fulvio Bernardini, a quien los críticos llaman "prisionero de los sueños", por haber creído que con algunos debutantes, pero aherrojados éstos por el mismo sistema, iba a operar el milagro de la resurrección.

Este fue el 6.º encuentro Italia-Bulgaria, desde que se enfrentaron por primera vez en Bolonia en 1966, ganando los azules por 6 a 1. Dos años más tarde, en Sofía, volvió a ganar Italia, ahora por 3 a 2; en la revancha del mismo año, en Nápoles, la victoria italiana fue de 2 a 0. En 1969 y en 1972 se habían producido empates, sin goles en Turín y 1 a 1 en Sofía.

CON GOLES SE ARREGLA TODO...

LAS grandes crisis en el fútbol de cualquier país se superan con buenos resultados. Es lo que esperan que ocurra los dirigentes de los clubes peruanos. Confundidos e irritados con la eliminación del Perú de la Copa del Mundo, hasta los poderes públicos declararon la guerra al fútbol profesional. La actuación de los cuadros locales en la Copa de los Libertadores, posteriormente, agudizó el malestar. Se prohibió a los periódicos darles la publicidad a que estaban acostumbrados, se puso límites a sueldos y primas de los jugadores, etc.

Pero ha venido la inauguración del estadio del club más popular del país, el Alianza Lima, un moderno coliseo con capacidad para 50 mil personas. Un cuadrangular internacional —como en los viejos tiempos— es el motivo central de la fiesta. Y ocurre que Universitario, líder del actual torneo "descentralizado", derrota a Independiente, de Argentina, Campeón de América, por 3 a 0. El club dueño de casa, por su parte, empata a 2 goles con Nacional, de Montevideo, subcampeón del Uruguay.

Y vuelve el entusiasmo, vuelve la fe perdida y al menos por esta vez vuelven los grandes titulares en los diarios. No hay excusas para los rojos de Avellaneda. Estuvieron en el campo sus estrellas laureadas: Gay, Commsso, el zurdo López, el internacional Sá, Raimondo, Galván, Balbuena, Bochini y Bertoni. Sencillamente fueron superados por el líder de la competencia peruana, que pidió dos refuerzos al Sport Boys: Enrique Rojas y Fernando Cárdenas.

Tal vez sean estas performances las que consigan aquietar las turbulentas aguas del fútbol peruano, arremolinadas después de la derrota con Chile, en el Centenario de Montevideo. Ha abierto propiciamente sus puertas el complejo deportivo del Alianza Lima, el más importante, se dice, del país. Los "íntimos" esperaron durante 10 años el día en que iban a sentirse dueños de casa.

MONZON FUERA DEL RING

ANTES fue su esposa, Beatriz García, la que recurrió a la justicia demandando a su famoso marido, Carlos Monzón, por "malos tratos". El Campeón del Mundo de los Peso Mediano puso término a una disputa conyugal con uno de sus "cross" a la mandíbula de su mujer, por cierto que más frágil que la de Nápoles, Bouttier o Mundine. El arrebato le costó malos ratos al pugilista que incluso tuvo dificultades para salir del país cuando programó un viaje de placer.

Pero ésto de repartir mamporros fuera del ring y del gimnasio no ha terminado. Ahora es un carpintero de Santa Fe —la ciudad natal de Monzón— el que se ha presentado en un destacamento policial estampando la constancia de una agresión del Campeón del Mundo. Carlos Lezcano acusaba un golpe en la boca que le fue propinado, según él, cuando discutía con Monzón el precio de un automóvil.

La justicia tendrá que citar una vez más, en el curso de un mes, a un Campeón demasiado ligero de genio...



CARLOS MONZON Otra vez en líos.

Atletismo europeo:

BALANCE ALEGRE, FUTURO PROMISORIO

EN el mes de los balances, un especial motivo de alegría para el deporte europeo: el atletismo.

Sobran razones: los Campeonatos de Europa 1974 fueron magnánimos en marcas; en el último congreso de la Asociación Europea de Atletismo —en Zagreb— se homologaron siete records continentales —siete de varones y cuatro de damas— y seis de estas nuevas marcas fueron reconocidas como records mundiales.

Comprensible, entonces, la invernal alegría del viejo continente. El año recién ido fue un paso más en el acercamiento de Europa en pruebas que hace dos años eran patrimonio de los norteamericanos.

De los varones, el que abrió el fuego de las plusmarcas fue el alemán Kannenberg, que el 11 de mayo logró dos nuevos tiempos mundiales. La ciudad de Kassel fue escenario de sus "dos horas marcha" —con 27 kilómetros, 124 metros— y de su triunfo en los treinta kilómetros marcha —con tiempo de dos horas, 12 minutos y 58 segundos—, ambos triunfos conseguidos a la vez.

Al germano lo siguió el británico Brendan Foster, que el 3 de agosto —en el Garden Stadium, a exactas siete cuadras del Saint Pancras Station— dio la sorpresa al aduearse de los 3 mil metros con 7.35.2. El mundo atlético tendrá que irse acostumbrando al nombre del británico, pues la prensa de las Islas lo ha señalado como la mejor carta para los próximos Juegos Olímpicos

Agosto fue también el mes del soviético Spiridonov: en los primeros días ganó el martillo en los Juegos Europeos; y el 11, en el Estadio Olímpico de Munich, aumentó en doce centímetros para llegar a los 76,66 metros.

Fueron tres de los consagrados europeos en 1974. Y por un pelo no clasificó a un cuarto, Ander Garrderud —sueco, uno de los mejores corredores de obstáculo del mundo en la actualidad— que el 2 de julio en Estocolmo batió la marca continental de los 3 mil metros con 8.15.2. Sólo cinco segundos lo alejaron de una marca mundial.

Entre las damas, dos records de gran importancia:

Una inglesa, la morenita Andrea Lynch —que en Roma fuera medalla de bronce en los cien metros planos—, hizo suyos, el 22 de junio, los 600 metros con 7 minutos y dos décimas. Nueva marca europea y mundial en una prueba poco conocida en nuestras latitudes, pero que alzá figura entre las de mayor arrastre entre las velocistas.

La polaca Irene Kizerstein fue la encargada de cosechar una de las importantes marcas del año: los 49.9 que puso para los cuatrocientos metros el 22 de junio en Varsovia. Marca con carácter de hazaña para cualquier entendido, será seguramente rebaiada en 1975, pues en el relevo largo de los Campeonatos de Europa —en Roma— Irene hizo detenerse el cronómetro en los 48.5.

Irene y Andrea acapararon la atención de la prensa especializada a fines de año. Incluso la polaca fue llevada a través de un programa de Eurovisión como ejemplo de la constancia. Se habló de su vida, de su método de entrenamiento y del secreto de su éxito: trabajo inclaudicable.

La categoría "junior", con dos records en damas y dos en varones, completa las once nuevas marcas homologadas en Zagreb.

Los muchachos fueron el germano Beyer (20,20 metros en disco) y el sueco Gardenkans (62,04 en martillo).



LOS 3.000 DE FOSTER
El inglés (38) en lista mundial.

También fueron lanzamientos los que encumbraron a otras dos jóvenes atletas. El disco de la alemana oriental Schalk llegó a los 63,26 metros y la bala de la Schknecht cayó en los 19,23.

Interesantes las últimas cuatro marcas: en la división junior están los atletas en plena formación y que tienen por delante unos cuantos campeonatos de Europa y un par de Olimpíadas. Como quien diría, "cheques a fecha".

Europa, por eso, mira agradecida el 74 y con optimismo el 75. (Cecil Vargas.)

Tenis 1974:

RECORD DE DOLARES Y DE MAESTROS

1974 FUE un año de gran auge para el tenis de todo el mundo. Lo confirman los datos estadísticos de las dos entidades rectoras de este deporte: la Federación Internacional (FILTA) y la World Championship Tennis (WCT). Los torneos controlados por ellas batieron todos los records establecidos en cuanto a público, premios y recaudaciones. Además —lo mejor— se apreciaron un surgimiento de nuevos grandes valores y el mejoramiento ostensible de conocidos o consagrados que progresaron en su técnica o en su estrategia.

Lo difícil es establecer cuáles son los mejores jugadores del mundo. La FILTA y la WCT realizaron sus competencias por separado y las "finalíssimas" fueron disputadas por distintos protagonistas.

El año se inició con los torneos de la WCT (de enero a mayo). Le siguió el circuito de la FILTA, que comprende los tradicionales torneos de Roland Garros, en París, Wimbledon en Londres, y Forest Hills en Nueva York. Ambos circuitos terminaron con un torneo de maestros, con participación de los ocho mejores jugadores clasificados por puntaje.

Al primer torneo de maestros —disputado en Dallas— llegaron los australianos John Newcombe y Rodner Laver, los americanos Stanley Smith y Arthur Ashe, el rumano Ilie Nastase y el holandés Tom Okker. Campeón de campeones fue Newcombe, que ganó la final en cuatro sets al adolescente Borg. Tercero fue Smith, cuarto Kodes.

El torneo de maestros de la FILTA tuvo una innovación. Newcombe fue incluido por derecho propio —se disputó en Australia— y se le agregaron los siete primeros en el puntaje. Ganador del Grand Prix fue Guillermo Vilas, que días después ratificó sus condiciones de astro al ganar el torneo de maestros. Esta fue la máxima sorpresa en el año. Los expertos ingleses, australianos y norteamericanos le asignaban la mejor opción a Newcombe —por ser local y por haberse preparado especialmente para repetir su proeza de medados de año— y el segundo lugar en las preferencias era para el rumano Nastase. Como posible "batatazo" se mencionaba a Borg. El argentino Vilas no figuraba en ningún cálculo. El orden de llegada fue: Vilas, Nastase, Raúl Ramírez y Newcombe. El crédito australiano no se presentó a disputar el tercer puesto, para beneficio del joven jugador mexicano.

Vilas realizó una de las más meteóricas campañas que se recuerden. Empezó jugando en el circuito de la WCT, pero se retiró luego para prepararse exclusivamente para el Grand Prix de la FILTA. En Buenos Aires nos confidenció: "Me dediqué a estudiar tenis golpe por golpe, y a practicarlos. Leía sólo libros de tenis y después iba al court a corregir mis defectos. Además puse especial cuidado en mi estado físico".

Ese fue el secreto de su éxito **(José Saldaño).**

¡QUE LASTIMA QUE





ELIZALDE LO GRITA, Santiago lo vive. Y es que ese gol estaba costando mucho. Así empató Santiago Morning, sufriendo, tras un primer remate de Gómez, que contuvo parcialmente Espinoza, y luego con un puntazo a quemarropa de Elizalde.

A LAS tres y media el ajetreo frente a las boleterías era más o menos febril ("Es que el Chago tiene público propio", dijo alguien). Cinco para las cuatro se escuchó el cálido aliento para el cuado autobusero. Dos minutos después la "polla" estaba lista. Las preferencias eran para el gol de Benavente ("Yo no sé por qué no juega Pizarro —apuntó un aficionado—; por eso me quedo con el gol del rucio"). A las cuatro movió la pelota el sureño Peredo y se vio el repliegue de Ñublense. La gente de Santiago Morning sonrió ("Yo les dije que este equipo venía a defenderse. . .") En ese instante se escucharon las primeras pifias para el equipo rojo. Cinco minutos después todo había cambiado. El que iba atrás era Santiago. El que atacaba, Ñublense. ("¿Oye, quién entrena a este equipo?") ("Mohor, viejo, Constantino Mohor".) ("¡Ah. . . !) Después se escuchó el ¡Oohhh!, y luego algunos descargos en contra de Hormazábal. Luego muchas palmas para el visitante. Y durante mucho rato se habló nada más que de Ñublense.

Fue el preámbulo.

Lógico, hasta cierto punto, porque en Santa Laura había recuerdos solamente de este cuadrito rojo, eterno animador de la parte final de los últimos torneos de Segunda División. Y muchos creyeron que ahora no podía ser una excepción. Pero sucede que al parecer —porque no está dicha la última palabra— Ñublense se las ingenia para llegar muy bien al final y para sacar, quién sabe de dónde, jugadores y más jugadores que rasguñan, año a año, esa ilusión por conseguir el título que vienen persiguiendo desde hace tiempo. Como buen equipo provinciano, no fue una aberración que se pensara que vendría con un esquema defensivo. Tampoco que Santiago, como anfitrión, fuera el que estuviera obligado a brindar el espectáculo. Menos, que acaparara por eso mismo las preferencias. Ni siquiera el título de invicto que traía Ñublense fue un argumento de mucho peso ("Hasta aquí no más llega").

¿Qué obligó entonces a modificar tanta filosofía?

El juego mismo. El poder futbolístico de Ñublense. Lisa y llanamente. Porque, quiérase o no, el conjunto de Chillán mostró en Santa Laura un sólido y eficaz esquema que no solamente obligó a reparar en él, sino que motivó el elogio y hasta obligó a mantener las manos listas para proseguir con los aplausos. Y ese esquema fue relativamente simple. Marcación severa individual con un hombre libre atrás para la emergencia. Un auxiliar, Avila, que toda la tarde jugó muy bien. Y una tripleta de hombres trabajadores en el medio campo —Cerna, Marín y Ulloa— que no solamente asfixió, sino que creó. Todo eso secundado por una tranquilidad aplastante y plasmada con un toque simple y directo que descompuso literalmente al cuadro metropolitano. Por eso mismo es que Santiago se fue atrás. Y Godoy comenzó a trabajar a su manera intentando alejar el balón de su zona. Por eso mismo es que Ñublense mandó en el campo. La fórmula González-Quiroz-Arratia, fórmula de muchos éxitos antes de la liguilla, pareció demasiado lenta para la anticipación roja y sin ideas en espacios chicos. González insistió en el pase largo al vacío, como una manera de salir, pero por ahí también Ñublense cerró el camino. Adelantando a sus zagueros y provocando la posición ilícita o bien con Avila o Landeros para cerrar. Por eso se fue asfixiando Santiago, y porque cada vez hubo menos contacto entre sus mediocampistas y sus atacantes. Quebrado en dos, entonces, el trabajo de Ñublense fue mucho más fácil. Y las ocasiones lo favorecieron en proporción de cinco a uno. Su único problema, quizás, es que para lo que creó tuvo muy escaso poder de finiquitación. De sus muchas llegadas, solamente una, la de Huerta, a los treinta y seis, tuvo pleno éxito. Y que conste que en la acción —centro de Marín y frentazo del alero a boca de jarro— hubo mucha ayuda del meta Godoy, que se lanzó mal. Ahí estuvo el problema de Ñublense. Porque para un cuadro que trabaja bien, que enhebra mejor, que toca con sutileza y avanza en bloque o en profundidad, un gol en cuarenta y cinco minutos es poco. Las posibilidades no cuentan, aun cuando sirvan de testimonio para calificar de más que aceptable su labor y para confirmar que este Ñublense tiene las mismas pretensiones, y con serios argumentos para discutir la corona, que en los últimos años.

NO LE SERVIA

Y eso se confirmó luego. Cuando Santiago, sin cambiar mucho, sacó el gol de la igualdad en una jugada confusa que le permitió a Elizalde impulsar con un puntazo el balón al fondo de la red roja. Porque de nada sirvió que se escribiera, a poco de iniciarse el segundo tiempo, que Huerta tuvo el segundo gol. O que mucho antes Godoy, con su gran fortuna y desgarbado estilo, haya impedido otro. Santiago se había puesto 1-1 y contra eso nada.

Ahora que para lograrlo valga comentar

NO TENGA GOL!

ÑUBLENSE INUNDO SANTA LAURA DE FUTBOL Y BUENAS IDEAS; EMPOBRECIO A SANTIAGO MORNING DURANTE SESENTA DE LOS NOVENTA MINUTOS, PERO APENAS COSECHO UN EMPATE A UNO.



EL JUEZ DE LINEA ya lo sancionó. Adán Godoy busca una explicación. Fue el desenlace de la apertura. Centro de Marín y frentazo de Huerta, al que no llegó el meta.



que le costó mucho. Que ni siquiera la presencia de Pizarro cambió tanto la fisonomía del cotejo. Que ni siquiera la conformidad de Ñublense, cuando el tiempo se acercó al límite, provocó que se pensara siquiera que Santiago había equilibrado. Es cierto que estuvo mucho más en territorio rival; que el meta sureño Espinoza trabajó más, pero no hay duda que eso fue más por presencia que por otra razón; más por fuerza y ñeque que por fútbol, más por instinto que nada. Esas y no otras razones le dieron este punto a Santiago. Punto pobre, no hay duda, porque refleja que ya el conjunto autobusero no muestra esa solidez de que se habló un mes atrás. Ahora le cuesta mucho y eso obliga a meditar: ¿bajó Santiago o los demás subieron mucho? Lo que sea conduce a una conclusión: Ñublense lo empobreció. Y lo hizo con armas simples y un argumento de peso: fútbol. Fútbol que va desde sus zagueros laterales hasta el puntero izquierdo. Tranquilidad que muestran igualmente todos. Mística y fuerza secundadas por habilidad. ¡Qué lástima, eso sí, que a este equipo le sobre todo eso y le falte gol! Qué lástima, porque si lo encuentra, así muy para callado, como llegó hasta Santa Laura, puede llegar a las puertas del cielo... *(Manuel Sepúlveda. Fotos de: Pedro González y José Carvajal).*

PERFECTA MANIOBRA de ataque de Ñublense y violento remate de Huerta. Godoy, que se estira para desviar. Por ocasiones, Ñublense no se quedó. Por fútbol tampoco. Por eso fue poco el uno a uno que obtuvo.



DOS INGREDIENTES PARA UNA DERROTA:

PRIMERO EL MIEDO, LUEGO EL DESCONTROL

Más que el juego del rival y las expulsiones sufridas, a Trasandino lo perdió la voluntaria entrega del terreno y la iniciativa a su rival Ferroviarios.

Si se le quita el clima y la trascendencia, si se atenúa el criterio y se pasa por alto el detalle de un gol, es indudable que la derrota de Trasandino frente a Ferroviarios fue muy similar —por la forma en que se gestó— al historiado partido de Colo Colo con Palestino. Porque acá también ganaba el finalmente derrotado, porque acá también ese derrotado terminó jugando con tres jugadores menos que su antagonista.

Hay, no obstante, una diferencia de trámite que resulta fundamental para establecer la diferencia. Mientras en aquel partido Colo Colo se tomó la iniciativa por su propia cuenta, en éste Trasandino se la entregó mansamente a Ferroviarios no bien hubo quedado en ventaja al transcurrir dos minutos de juego.

EL JUEGO DEL MIEDO

En esto del Ascenso lo único que importa es ganar. Por eso, cuando Trasandino se fue atrás luego de ponerse en ventaja mediante gol de Ahumada, a nadie le extrañó que el visitante replegara por completo sus líneas, que estableciera dos obstáculos de cuatro hombres cada uno, y dejara allá adelante sólo a Fonseca y al propio goleador Ahumada "por lo que pudiera pasar". Así dejó entregada la iniciativa al rival. Nada más que de miedo. Porque corrido un minuto de juego ya había quedado en claro que la defensa de Ferroviarios era lo suficientemente débil como para ser vulnerada en más de una oportunidad; pero, sin embargo, Trasandino no perseveró en su intento, sino que, por el contrario, adoptó la timorata actitud que constituyó la primera causa de su derrota.

Todo el terreno fue para Ferroviarios. Con Adriazola empujando desde atrás, con Ampuero distribuyendo balones, el equipo local fue poco a poco adueñándose del partido. Le costaba llegar, entre otras cosas, porque no tenía puntero derecho y Díaz, colocado sobre el ala izquierda, perdía más que ganaba frente al lateral Olivares, pero en cada cabezazo de Pichulmán, en cada arremetida de Lagreze y en cada remate de distancia de Olivares o Reyes, quedaba la sensación de que el empate era cosa de minutos y de porfía.

Al frente, por el contrario, el golero Bravo pasaba una tarde tranquila gracias a las vacaciones que le otorgó voluntariamente la delantera de Trasandino. Ahumada y Fonseca, solos, eran incapaces de romper la retaguardia "tiznada", que suplía su nerviosismo y falta de ubicación mediante una simple cuestión aritmética: de no tener "genios" al frente, es obvio que siempre cuatro serán más que dos.

Dos ocasiones, sin embargo, permiten pensar que otro pudo ser el resultado de no haber adoptado el visitante esa actitud suicida de entregar el campo y la iniciativa. Si en el gol había quedado en claro que la defensa de Ferroviarios adolecía de lentitud y falta de ubicación (pelota larga de Freddy Molina para que Ahumada escapara a espaldas de Pinto y Adriazola y levantara el balón por sobre la salida de Bravo), las escasas veces que los delanteros trasandinos tuvieron la audacia de invadir terreno enemigo quedó en claro que también ese bloque posterior era permeable al dribbling y al juego en paredes. A los 23 minutos del primer tiempo, Freddy Molina se fue limpiando el camino, dejó tres defensores rivales desequilibrados y entregó atrás para que Fonseca nada más la empujara. Este se perdió el gol por tirar "a matar" desde el área chica. Un minuto más tarde, rápida combinación entre Ahumada y Molina, dos defensores superados y remate de este último que Bravo eleva apenas sobre el travesaño.

TRASANDINO SE SUICIDA

Hasta ahí llegaron empero las ambiciones de Trasandino. Porque en la segunda etapa hasta Ahumada y Fonseca andaban correteando gente disfrazados de mediocampistas y sólo se acordaron de su papel de atacantes para disparar ocasionalmente desde distancia y, lo que es peor, sin posibilidades. Ferroviarios entonces hizo lo que tenía que hacer. Sacó a Ampuero, que ya en los últimos minutos de la primera etapa había errado mucho producto de su temprano agotamiento, e hizo ingresar a Toro en la retaguardia, pasando Pinto a cumplir funciones de medio campo. Así el local ganó en dinámica y mantuvo su nivel de ataque. El martilleo incesante sobre el arco de Elgueta se fue haciendo paulatinamente insostenible para la retaguardia verde. A los quince minutos comenzó la agonía de Trasandino. Remató violentamente desde distancia Olivares, el balón rebotó en el travesaño y ahí apareció oportunamente Lagreze para disparar fuerte a la entrada del área chica. Uno a uno y Trasandino que se asusta y se descontrola, como achatado por ese criterio ferroviario que poco a poco fue subiendo en intensidad, que bajó finalmente desde los tablones para inundarlo todo.

Entonces la defensa de Trasandino ya no rechaza, revienta para cualquier parte; sus mediocampistas no logran hacerse de la pelota, y las pocas veces que llega a ellos un balón rifado son despojados por los rivales envalentonados y conscientes de que el partido por juego ya les pertenece. Pero hay que convertir esa superioridad de juego en cifras y el trámite no demora mucho. Centro sobre el área, Pichulmán la baja entre dos hombres y remata sesgado a un rincón sin ninguna oposición. Dos-uno. Trasandino olvida el miedo. Sólo tiene fuerzas para dar cauce a su descontrol.

Tiro libre a la entrada del área de Elgueta. Problemas con la barrera por el asunto de la distancia y el zaguero Olivares trata de apurar el juego golpeando de puño a Reyes. Tarjeta roja. Centro sobre el área, Fuentes no mira para nada el balón, pero sí el salto del wing Olivares y hacia allá va el puntapié. Tarjeta roja, penal, y Cabrera —recién ingresado— convierte. Pelota en el centro del terreno, de pierna en pierna ferroviaria, Villanueva no acepta aquel juego de retención que considera una burla y, acicateado por los olés que bajan desde la tribuna, golpea a Silva en forma descalificadora. Tercera y última tarjeta roja.

Al final, la jugada elaborada como para pensar nuevamente en el suicidio de Trasandino. Los ocho que quedan en la cancha ponen en aprietos a los once de enfrente, y en uno de esos entreveros Fonseca anota el descuento. Como para especular con la verdadera capacidad de la defensa ferroviaria. Como para imaginar el potencial de una delantera que se frustra por propia iniciativa. Como para concluir que a Trasandino no lo perdió ni el árbitro ni el rival. Y si de buscar culpables se trata, habría que apuntar primero al miedo, luego al descontrol. (Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio.)

FUTBOL DE ASCENSO.

4.ª Fecha. 1.ª Rueda. Liguilla definición.

FERROVIARIOS (3), Lagreze, Pichulmán y Cabrera (penal);
TRASANDINO (2), Ahumada y Fonseca.

SANTIAGO MORNING (1), Elizalde;
ÑUBLENSE (1), Huerta.

EVERTON (2), Aretxabala (2);
AUDAX ITALIANO (2), S. González (penal) y Yáñez.

POSICIONES:

5 Puntos: AUDAX ITALIANO y FERROVIARIOS.
4 " ÑUBLENSE, EVERTON y SANTIAGO MORNING.
2 " TRASANDINO.

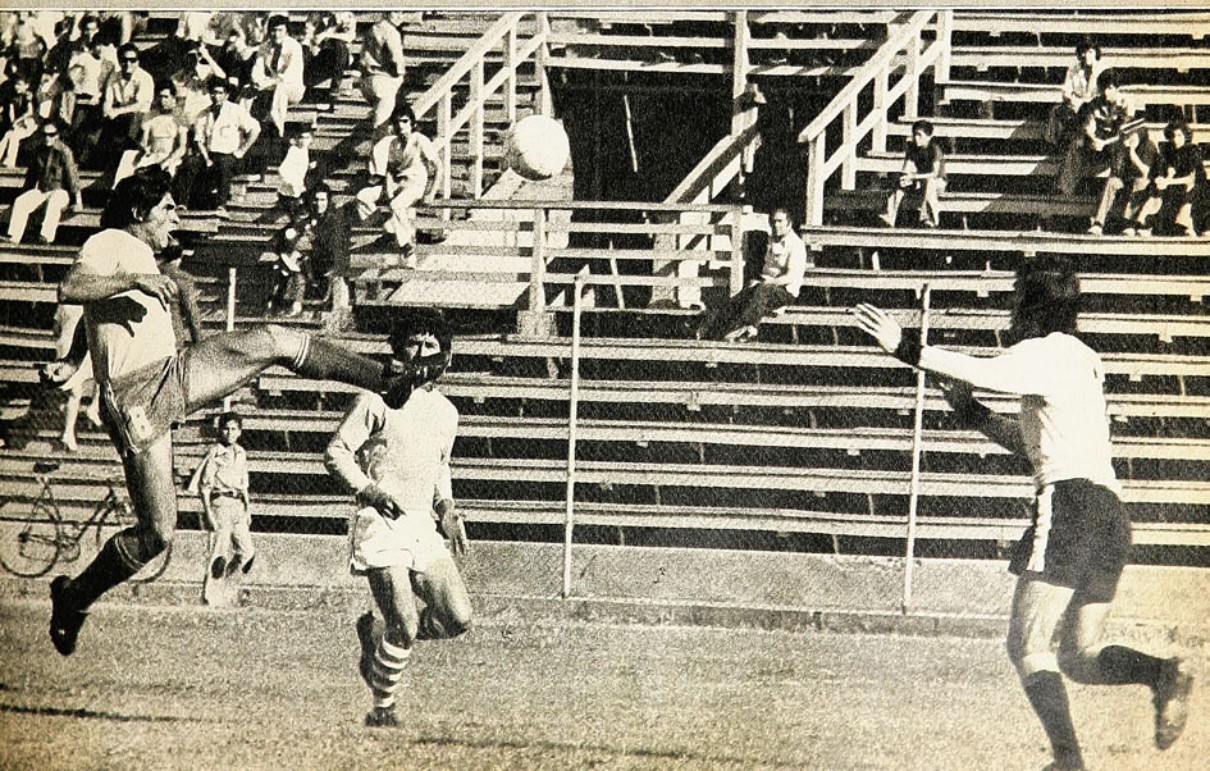
MAXIMOS GOLEADORES:

6: Lagreze (F).
4: S. González (AI), Ahumada (T) y Huerta (Ñ).
3: Aretxabala (E) y Bahamondes (AI).



COMIENZA EL FIN: Lagreze aprovecha el rebote en el travesaño para emparejar las cifras. Trasandino ve avecinarse la derrota y troca su juego timorato por un descontrol que acabará por perderlo.

GOL CONTRAPRODUCENTE: Ahumada al minuto. Luego, ocho hombres atrás, sólo dos para el contragolpe que nunca llega.



¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?



¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)



Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243
Agustinas 565 - teléfono 393883

Se atiende según prescripción médica.
Solicite su crédito.

Osorno, sede del Nacional Amateur de Fútbol:

CON DESEOS Y... RECURSOS

PARA los dirigentes del fútbol osornino esta vez no existieron festividades de fin de año. Las gestiones ante la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) para obtener la sede del Campeonato Extraordinario de Fútbol vinieron a reemplazar las febriles compras de Navidad y los tradicionales abrazos de fin de año. Afortunadamente para ellos, el informe de los enviados especiales de ANFA —Gustavo Valenzuela, delegado, y Ricardo Riveros, tesorero— fue concluyente: Osorno lo tiene todo. El protesorero explica el porqué de esta afirmación.

—En nuestra visita pudimos apreciar que lo expresado por Omar Buzada, delegado de Osorno ante la ANFA, en el sentido de que la ciudad estaba en perfectas condiciones de organizar la rueda final, era efectivo. Existe un estadio para 7.500 personas, hospedaje para todas las delegaciones y total respaldo de parte de la ciudad. Osorno, además, cuenta con recursos para el traslado de todas las delegaciones.

OSORNO POR UNANIMIDAD

Alberto Mela, presidente de ANFA, sintetizó la larga historia de este campeonato.

—Los campeonatos nacionales se hacen año por medio. Este año no correspondía, pero el Consejo Nacional de Deportes y el Comité Olímpico expresaron su interés en la realización de los Juegos Nacionales de Concepción, cuyo objetivo era constituir un plan piloto con miras a los Panamericanos. Como el fútbol era deporte principal, la ANFA invitó a participar a todas las asociaciones que la componen. De 221 participaron 102. Se agruparon en zonas y regiones, clasificándose finalmente cinco equipos: Arica, Concón, La Cisterna Curicó y Osorno. Además del seleccionado nacional amateur, participaban por derecho propio Mulchén y Los Angeles por ser ciudades sedes. Sin embargo, al diferirse estos juegos para noviembre por resolución de la autoridad competente, Mulchén y Los Angeles declinaron servir de anfitriones por no contar con recursos para financiar el traslado de las delegaciones. Se interesó Osorno por organizar la fase final y todo parece indicar —de acuerdo a lo expresado por los enviados Gustavo Valenzuela y Ricardo Riveros— que esta ciudad será la sede.

En realidad, la sede para Osorno ya es algo acordado. Los cinco dirigentes que componen el directorio de ANFA aprobaron por unanimidad el otorgar la sede a esta ciudad. Sólo resta concretar algunos pequeños detalles y con ese fin estaba anunciado el viaje a Santiago del principal gestor de esta lucha por la obtención de la sede: Emilio Nallar, presidente del fútbol osornino.

Omar Buzada, delegado de Osorno ante ANFA, se encargó de reforzar aún más la posición de su ciudad al expresar:

—Contamos con el entero respaldo de la ciudad de Osorno. Desde ya, puedo decir que el comercio ha adherido en forma total. Existe mucho entusiasmo en toda la zona por toda actividad deportiva. No hace mucho se realizó un torneo atlético de tres días de duración y constituyó un éxito absoluto, tanto en lo económico como en lo deportivo. Imagínese lo que podrá ser tratándose de fútbol.

CAMPEONES

1912	Antofagasta.
1913	Santiago y Antofagasta.
1914	Santiago.
1915	Talcahuano y Santiago.
1916	Valparaíso y Talcahuano.
1917	Talcahuano y Concepción.
1918	Selección Zona Sur y Selección Zona Central.
1920	Selección Zona Sur.
1924	Selección Zona Central y Selección Zona Sur.
1926	Selección Zona Norte.
1927	Selección IV Zona.
1928	Selección VI Zona.
1929	Iquique y Concepción.
1931	Santiago.
1933	Lota.
1935	Torneo Especial. Clubes San Enrique, de Iquique, y Universidad de Chile, de la Asociación Santiago.
1937	Iquique.
1939	Pedro de Valdivia.
1941	Pedro de Valdivia.
1943	Iquique.
1945	Concepción.
1947	Iquique.
1949	La Serena.
1951	La Serena.
1953	La Serena.
1955	Iquique.
1957	Peñaflor.
1959	Calama.
1961	Chuquicamata.
1963	Peñaflor.
1965	Alejo Barrios.
1967	Valparaíso.
1969	Antofagasta.
1971	Antofagasta.
1973	Castro.

(En los primeros torneos no había definición del primer lugar.)

DIGEDER, balance y perspectivas:

"POLLA PONEDORA" SE NECESITA

EL Director de Deportes del Estado, Guido Ossandón, no duda cuando se le formula la pregunta. Interrogado acerca de si se encuentra satisfecho con lo realizado durante el año recién pasado, responde que sí, que está conforme, haciendo notar no obstante que en el país existen demasiadas necesidades deportivas y poca plata destinada a satisfacerlas.

—Destinamos aproximadamente 550 millones de escudos al deporte **—expresa el Director de Deportes—.** Sin embargo, todo el dinero se hace poco cuando se trata de satisfacer las necesidades deportivas de todo el país. Por eso yo lamento más que nadie que no haya comenzado a operar durante el año 74 la Polla del Fútbol. Pero a pesar de todas las dificultades por las que hemos atravesado, es indudable que hoy en día existe una visión mucho más optimista del futuro deportivo de Chile.

Cuando se le pide que fundamente su optimismo, Guido Ossandón responde exponiendo todo lo hecho durante 1974 y adelantando algo de lo mucho que aún resta por hacer.

"ESTO HICIMOS":

—Dimos impulso deportivo a canales que antes no se cotizaban o se cotizaban escasamente. Entre ellos tenemos: a) canal del deporte masivo. b) canal poblacional. c) canal escolar. d) canal laboral. e) canal campesino. f) canal de las Fuerzas Armadas.

—Realizamos un plan piloto en Los Angeles. Ahora existen en la zona 175 clubes campesinos.

—Realizamos un plan piloto masivo por regiones Se dio impulso sobre todo a la zona de Ñuble, con la más amplia y desinteresada colaboración de las autoridades y los profesores de educación física. Se les aportó la cantidad de E° 9.400.000 para reparar recintos deportivos.

—Se echó a andar un plan masivo en Iquique destinado a los escolares.

—En Tarapacá comenzó a caminar una escuela del deporte.

—Se llevó a cabo el tradicional plan nacional de natación y vóleibol, atendiendo a aproximadamente 50 mil niños.

—En la parte legislativa se han prorrogado los plazos para que los futbolistas tengan tiempo de acogerse a la previsión.

—Se le dio facilidades de pasajes a la gente del sur que viaja a Santiago por motivos deportivos.

—Se ha dado por primera vez impulso a los deportes de mar y montaña.

—Se pavimentó el camino a Farellones con el aporte de la mina La Disputada y el camino a Lagunillas con el aporte de la Compañía Minera El Teniente.

"ESTO HAREMOS":

—Terminaremos los escenarios deportivos inconclusos, como el Estadio Chile y el Estadio del Parque O'Higgins.

—Continuaremos e intensificaremos los planes pilotos a través de todo el país.

—Apoyaremos el deporte federado dándole prioridad. Las razones son de todos conocidas: Chile debe competir en los próximos Juegos Panamericanos.

—Trataremos de conseguir el autofinanciamiento de los recintos deportivos fiscales.

—Racionalizaremos al máximo los recursos económicos existentes. Tendremos menos dinero que el año pasado. Por eso la puesta en marcha de la Polla del Fútbol es vital.

—Intensificaremos el plan realizado en Ñuble y lo aplicaremos en la Octava Región.



DIRECTOR OSSANDON: "Se avanzó como nunca antes".

—Se crearán los Consejos Regionales de Deportes.

—Se organizarán tres planes pilotos para trabajadores con ASIVA (Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua).

—Se ampliará el plan nacional de vóleibol y natación. El de este año pretendemos que abarque 10 regiones y atienda entre 70 y 100 mil niños desde Coquimbo hasta Concepción.



Santibáñez y la Unión:

"NOS FALTAN UN OCHO Y UN ONCE"

DT SANTIBAÑEZ Cómo volver de las vacaciones

CUENTA que su retorno fue, ni más ni menos, como el de cualquier persona que vuelve luego de tomarse unas vacaciones. "Hubo abrazos y muchas bromas. Para algunos estaba más gordo; para otros, me veía mejor..." Sin perder su habitual optimismo y como si no hubiera pasado nada, Luis Santibáñez está otra vez al frente del plantel de Unión Española y no esconde las pretensiones que tiene:

—Se me trajo —**explica**— para pelear un lugar en la liguilla. Y aun cuando es difícil, yo lo veo como posible. Después se verá qué ocurre. Por ahora mi trabajo y el de los jugadores tienen esa sola meta.

—¿Cómo ve el equipo?

—Más aplicado, pero debo admitir que por múltiples razones quedó incompleto. Yo tuve mucho que ver en la transformación de él buscando, por una parte, rejuvenecerlo, y por otra, darle otra orientación técnica de la que poseía y cuyas características principales eran la frialdad y el ser demasiado calculador. Por eso mismo es que tenía limitaciones. Por edad no podía pretenderse el despeque internacional y por temperamento no lograba identificarse a lo que sueña la colonia: un equipo con "sangre torera". Por eso es que se formó un equipo joven que siempre albergara esperanzas. Y es ahí donde tengo que admitir que el trabajo quedó incompleto, porque no es un misterio para nadie que este cuadro carece de un ocho y un once. Pero así y todo me parece que hay posibilidades y ésas nos las vamos a jugar.

—¿Dónde está la inseguridad?

—Fundamentalmente en que tenemos que enfrentarnos con equipos demasiado comprometidos. Unos con la clasificación a la liguilla, que también es nuestro propósito, y otros que están luchando por no ir al descenso. Son, por donde se les mire, partidos muy difíciles.

—¿Cómo ve el panorama en general?

—En este instante pienso que Colo Colo mantiene su opción al título. Si lo obtiene, para nosotros sería una gran ventaja porque podríamos discutir el otro lugar a la Copa Libertadores. Creo que Palestino ha hecho un gran gasto; que Huachipato, en plano de definición en Santiago y con mucho esfuerzo, puede quedar aún a "tiro de cañón". En fin, son cuentas que saca uno mirando el comportamiento en este momento. Pero primero y antes que nada tenemos la obligación de clasificarnos. De salir airosos de nuestros compromisos con esos equipos comprometidos que, de alguna manera, se están jugando una posibilidad como la que nosotros queremos. Luego se podrá analizar con más calma...



VII CRUCE DE LOS ANDES:
"Que venga, que venga..."

pos. Y los siete ya salieron al camino a rodar con la ilusión de ir por lo menos a San Juan, a actuar en la Doble Calingasta, que se disputa una semana antes del bullado Cruce. Como el reglamento faculta para que se designe otro representativo nacional, la Federación acordó entregarle esa responsabilidad a Bata, toda vez que Curicó desistió del primer ofrecimiento, porque tres de sus hombres, Sergio Salas, Roberto Muñoz y Manuel Aravena, le hicieron ver a su presidente que no estaban en buenas condiciones físicas para actuar. El cuarto pedalero, Ramón Díaz, quedó a disposición de la Federación y fue convocado por Pérez. De no aceptar Bata, tres de sus hombres, Alejandro Astorga, Leandro Contreras y Claudio Tapia, también se integrarían a la preselección.

Entre los puntos más polémicos que aguarda resolver la Federación con Líbero Marmili, o alguno de sus representantes,

CRUCE DE LOS ANDES:

¿Y MARMILI, QUE SE HIZO?

EN Cali, uno de sus emisarios repartió gran cantidad de pasajes y formuló muchas invitaciones. Desde Buenos Aires, y al tenor de sus informaciones, naturalmente, comenzaron a circular por toda Sudamérica cables con infinidad de detalles: número de países participantes, nombres de corredores, fecha de iniciación, etapas y recorrido. En Chile, entretanto, se le busca afanosamente. Se le aguarda a él o a uno de sus colaboradores desde septiembre para que con igual claridad explique el fondo y trasfondo de la nueva travesía, que no está claro. Pero de Líbero Marmili, organizador del Cruce de los Andes, o de alguno de sus emisarios, no se sabe nada. El problema no sería grave si para la largada oficial faltara un mes, pero ocurre que según lo que se sabe por referencias, la prueba larga el 18, es decir, en dos semanas más. Por ello es que "tomando el toro por las astas", y luego de un amplio debate, el Consejo de Delegados de la Federación de Ciclismo acordó otorgarle las más amplias facultades al Directorio para que decida, de acuerdo a las circunstancias, la participación o no participación de Chile. El plazo vencía ayer a las 20 horas, y hasta el cierre de esta edición, Líbero Marmili seguía transformado en un fantasma.

Sin embargo, y con buen criterio, la Federación no quiso verse enfrentada a un problema mayor y nominó entrenador para uno de sus equipos, con miras a que iniciara su trabajo "por si acaso". La designación recayó en Juan Pérez, técnico de San Bernardo, el que a su vez nombró a los hombres que considera deben o deberían estar defendiendo la tricota nacional en esta VII Travesía. Los agraciados fueron: Fernando Vera, Rafael Aravena, Carlos Kuschel, Ramón Martínez, Luis Alberto Ramírez, Ramón Díaz y Antonio Camestán los que se refieren a la actuación de dirigentes chilenos como jueces de la competencia; el problema de la propaganda para los equipos (el reglamento sólo habla de que podrá usarse la de los auspiciadores, con lo cual Chile está en desventaja por ser todos ellos argentinos); el asunto doping y, finalmente, la aclaración pública que se le debe al pedal nacional por los problemas que se suscitaron el año pasado y que aún no han sido aclarados debidamente. A nivel federativo existe confianza en que todo podrá llegar a un final feliz y que pese a la falta de tiempo con que se preparará el equipo, Chile irá tras un primer lugar. La idea la respalda el hecho de que por primera vez los entrenamientos se harían en Argentina aprovechando la invitación de San Juan y otras pruebas a efectuarse en Mendoza.

En todo caso, Líbero Marmili es el que tiene la palabra...

BOXEO:

UN RANKING SIN ESFUERZO

NO ha tenido mucho que pensar la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación chilena para confeccionar el ranking oficial de 1974. Le ha bastado con un simple ordenamiento de los nombres disponibles para llegar a un escalafón de 5 hombres por categoría, después de los campeones. En una división se encontró con que el título está vacante (la de los Medianos), y en dos, con que estaban desiertas (Mediopesado y Pesado).

No admite serios reparos la ordenación hecha, como no sea que aparecen aún como primeros aspirantes pugilistas de muy escasa actuación en el ejercicio, como el mosca iquiqueño Jaime Silva, que se resiste a venir a pelear a Santiago, y el gallo Lilfonso Calderón, que tras apuntar como una de las cartas más atractivas, desapareció del escenario.

Este es el escalafón nacional, que según los proyectos en carpeta debe moverse e incrementarse en la temporada próxima:

MOSCA: CAMPEON: Martín Vargas; 1.º Jaime Silva. 2.º Mario Figueroa (ya en el ocaso de su campaña). 3.º Héctor Velásquez. 4.º Ambrosio Ascensio. 5.º Nelson Muñoz.

GALLO: CAMPEON: Raúl Astorga; 1.º Lilfonso Calderón. 2.º Carlos Velasco. 3.º Juan Ordóñez. 4.º Rolando Trujillo. 5.º Luis Arriagada.

PLUMA: CAMPEON: Jorge Barcia; 1.º Héctor Molina. 2.º Aurelio Montenegro. 3.º Germán Pardo. 4.º Mario Castillo. 5.º Roberto Díaz.

LIVIANO: CAMPEON: Luis Muñoz; 1.º Juan García. 2.º Oscar Huerta. 3.º Hugo Farías. 4.º Juan Campos. 5.º Emilio Díaz.

MEDIOMEDIANO LIGERO: CAMPEON: Luis Muñoz; 1.º Efraín Iluffi. 2.º Nelson Torres. 3.º Mario Molina. 4.º Eduardo Aracena. 5.º Manuel Peña.

MEDIOMEDIANO: CAMPEON: Ricardo Molina; 1.º Redomírez Madariaga. 2.º Julio Medina. 3.º Rubén Loayza. 4.º Ulises Durán. 5.º Víctor Nilo.

MEDIANO LIGERO: CAMPEON: Angel Poblete; 1.º Alejandro Garrido. 2.º Manuel Tapia. 3.º Pedro Acuña. 4.º Samuel Cisterna. 5.º Guillermo Mella.

MEDIANO: CAMPEON: Vacante; 1.º Antonio Garrido. 2.º Roberto Ulloa. 3.º Gastón Diet. 4.º Honorio Bórquez. 5.º Manuel Flores.

MARTIN VARGAS-NELSON MUÑOZ:
El campeón y el quinto aspirante de los moscas



WARNKE, DECIMOPRIMERO EN LA "SAN SILVESTRE":

POR UN DOLOR "DE GUATA"

ANTES de correr la "San Silvestre", Edmundo Warnke estaba optimista. "Preparen champaña para que a la distancia celebren la victoria que voy a obtener en la noche de Año Nuevo", **le había escrito en una carta a su familia. Sin embargo, sus esperanzas murieron cuando iban transcurridos aproximadamente 2 mil metros de la carrera. Hasta ahí, Warnke estaba en la delantera, pero una fuerte puntada a la altura del hígado lo hizo perder posiciones hasta dejarlo relegado a un secundario decimoprimer puesto.**

—Sólo el recuerdo de la Patria me permitió terminar la prueba —**expresó el atleta**—. El dolor que sentí fue tan intenso que por un momento pensé en retirarme. Sin embargo, recordando a todos los aficionados que me alentaron desde Chile, me mantuve para terminar totalmente agotado, ya sin fuerzas para mejorar mi situación.

Existían fundadas esperanzas en Warnke. Sus anrontes en Alemania, el hecho de que en 1971 había terminado en quinta ubicación la misma prueba sin la preparación de ahora, permitían esperar algo más que un decimoprimer puesto. Para su consuelo y el de los aficionados chilenos, no obstante, otros favoritos también quedaron relegados a ubicaciones opacas: el tunecino Mohamme Grammond, ganador de la medalla de plata en los cinco mil metros de los Juegos Olímpicos de Munich, resultó vigesimoquinto, y el holandés Jos Hermens, decimosexto.

Ganador de esta quinquagésima versión de la "Corrida de San Silvestre", organizada por el diario "A Gazeta Sportiva", de Sao Paulo, fue el costarricense Rafael Angel Pérez, con el tiempo de 23.58.00 para los 8.900 metros a través de las principales calles de la ciudad. El triunfo, en todo caso, no fue cosa fácil. El propio atleta lo confirmó:

—En este momento soy el hombre más feliz del mundo. Esta carrera le da mucho nombre al ganador y por eso yo me preparé con seis meses de anticipación para vencer.



'SOLO POR LA PATRIA": Warnke postergó el champañazo.

LO CASTILLO, CAMPEON DEL "TORNEO LIBRE DE CHILE":

CON EL PESO DE SU OFENSIVA

CON tres victorias consecutivas, Lo Castillo logró adjudicarse el campeonato abierto de polo denominado "Torneo Libre de Chile", jugado en las canchas del club San Cristóbal, y en el cual participaron, además, Lo Curro, La Capilla, Angostura y Puelche, equipo este último que fue eliminado en una rueda inicial.

El triunfo de Lo Castillo se esperaba. Su gran eficacia ofensiva constituía su mejor arma y todo aquello quedó ratificado durante el torneo, en el que se alzó como el equipo de mejor ataque y, al decir de los críticos, como uno de los cuadros más brillantemente ofensivos que han jugado en el país en los últimos años. Su promedio estuvo cercano a los 15 goles por partido.

El cuarteto de Lo Castillo fue antes que nada un equipo; sin embargo, dentro de él se alzaron como valores extraordinarios los jugadores argentinos Juan José Alberdi y Jorge Lisle.

Este es el resumen del torneo que comenzó el sábado 28 y finalizó con el último día del año 1974.

	Lo Curro	La Capilla	Lo Castillo	Angostura
Lo Curro		8 — 13	8 — 16	13 — 9
La Capilla	13 — 8		7 — 13	13 — 12
Lo Castillo	16 — 8	13 — 7		15 — 10
Angostura	9 — 13	12 — 13	10 — 15	

LO CASTILLO-ANGOSTURA: Un poderoso campeón del Libre.



CONCEPCION:

EL ADIOS A "PITUTO"

FUE la mejor figura basquetera de Concepción en 1974. En su cuarta temporada en la capital penquista y merced a su habilidad con la zurda, su extraordinaria puntería de media distancia y a su don de gran deportista, logró su madurez.

¡Lejos, Iván Herrera Blanco fue lo mejor del año cesteril de Concepción! Pero el talquino que de la ciudad del Piduco llegó a estudiar y a jugar en la Universidad local, no alcanzó a saborear su triunfo. Porque de la noche a la mañana dejó Concepción para enrolarse en el Banco del Estado de la capital.

—*Me conviene deportivamente irme a Santiago* —nos dijo en la despedida el basquetbolista de 24 años, 1,77 de estatura, alumno de tercer año de Ingeniería Comercial y seleccionado de Concepción y la "U"—. *Estoy tramitando mi traspaso a la Católica para seguir mis estudios. Trabajaré y jugaré por el Banco del Estado. Sé que actuar en Santiago será una gran ventaja por el nivel de juego y de jugadores que hay, por las giras, por la posibilidad de llegar a la Selección. Creo que puedo andar bien y seguir mi carrera, que fue tan próspera en Concepción.*

"Me voy agradecido de Concepción, de su gente, de la prensa, que fue tan deferente conmigo, de mis compañeros de estudios. Me dijeron que los penquistas eran "cerrados", que no brindaban su amistad. Y sin embargo, yo no puedo decir eso. Me voy encariñado de Concepción. Supe de buenas amistades. Tengo agradecimientos para tantas familias, que no vale la pena mencionarlas por no olvidar a unas y dejar sin nombrar a otras. Lo cierto es que cuando esté en Santiago sentiré nostalgias de Concepción.

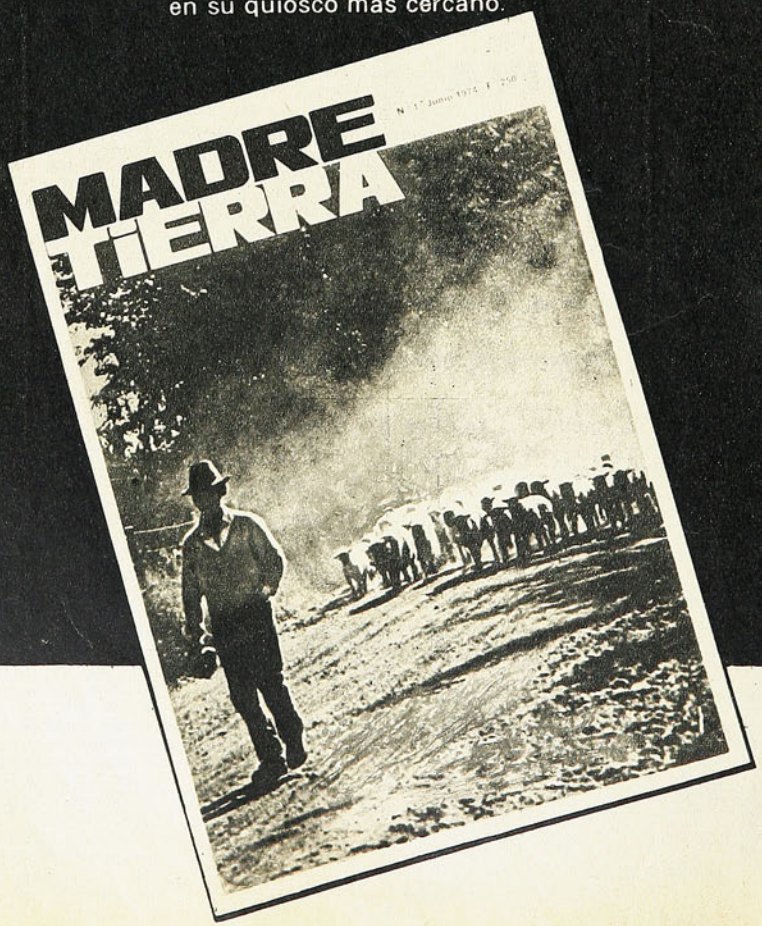
Sentida y todo su partida, en el ambiente basquetero de Concepción hubo satisfacción porque en Santiago "Pituto" Herrera proyectará su carrera y será la real figura que conocimos en Concepción *(Carlos Alarcón Campos).*

MADRE TIERRA

LA REVISTA DE LA FAMILIA CAMPESINA CHILENA!

La revista que informa, entretiene
e ilustra al pequeño propietario, inquilino,
asentado, al trabajador de la tierra
y su familia, en sus labores agrícolas.
Por primera vez una revista para el
campesinado chileno!

MADRE TIERRA
todos los primeros jueves de cada mes
en su quiosco más cercano.





FERNANDO RIERA.
Entre títulos y divisas.

TRIUNFADOR ACUSADO

MIENTRAS en España aparece envuelto en un problema de divisas —hay una hipótesis según la cual se trataría de una venganza por el juicio que le ganó al club Español, de Barcelona— es, desde mediados de diciembre, el nuevo entrenador de Sporting, de Lisboa. FERNANDO RIERA completa así, a los 54 años de edad y a los 14 de haberse iniciado —en el mismo Portugal— como técnico, su ronda por los cuatro grandes del fútbol portugués: Belenense, Benfica, Porto, Sporting.

La FIFA lo había incorporado recientemente a su cuerpo de instructores y como integrante de él había dictado cursos últimamente en Guatemala. Se preparaba para hacer otro tanto en Colombia, a lo que ha debido renunciar para hacerse cargo de sus funciones en Lisboa.

Por lo pronto empezó con el pie derecho en su nuevo club. Sporting, bajo su dirección, ganó la copa de Portugal en final con Belenense.

¿AHORA SI?

ERA LA GRAN figura que llevaba Uruguay a la Copa del Mundo. Su club, Peñarol, contaba los miles de dólares que cobraría por su transferencia, porque no se dudaba que se lo pelearían los más importantes equipos europeos. Pero como dicen los rioplatenses, "no pasó nada con él" en Alemania. FERNANDO MORENA, revelación uruguaya de 1972, por lo que recibió el premio "charrúa" "Futbolista y deportista del año" en 1973, ha recibido por 1974 el "Premio Obelisco", instituido por primera y única vez. Coincide esta distinción con la noticia que River Plate, de Buenos Aires, adquirirá su pase por 250 mil dólares.

NO PIENSA ABANDONAR

"HACE DOS meses ustedes me dieron por retirado del fútbol y sucede que como el mexicano del cuento, aquí estoy, vivito y coleando, entrenando todos los días y en la banca de mi equipo, dispuesto a entrar a la cancha en el momento que sea necesario." RAUL COLOMA, 46 años, arquero de Ferrovarios, protesta amable y alegremente por esa "jubilación prematura" que le habíamos acordado en esta misma sección. "Ando en 47 años, pero seguiré en la brecha por lo menos hasta que los cumpla. Mis obligaciones funcionarias en la Empresa de Ferrocarriles del Estado me exigen cada vez más preocupación y naturalmente que aunque me gustaría jugar hasta los 50 años, tendré que abandonar... algún día."

CAMBIOS EN EL SCRATCH

LE HA SALIDO gente al camino a Didí, que confiaba en que las nuevas autoridades de la CBD, a ser confirmadas el 10 de este mes, le entregarían la Selección brasileña que deja Zagallo, después del fracaso de Alemania. El almirante Heleno Nunes, presunto sucesor de Joao Havelange en la presidencia de la Confederación Brasileña de Deportes, ha expresado sus preferencias por OSVALDO BRANDAO, 39 años en el fútbol, actual entrenador de Palmeiras, campeón nacional en 1973 y campeón paulista el año recién finalizado, técnico de sonado éxito dirigiendo a Nacional, de Montevideo, y a Independiente, de Buenos Aires.

GALARDONES INESPERADOS

NO PARECIA ser el jugador chileno más indicado para triunfar en el fútbol español, mucho menos yendo a jugar a la Segunda División. Sus características físicas y técnicas —baja estatura, juego fino, hecho de habilidad y toque— contrastarían con lo que prevalece en la península. Pero FERNANDO CARVALLO no sólo se impuso en el Cádiz, sino que acaba de ser señalado como el mejor jugador extranjero que juega en Segunda y como uno de los mejores de todas las divisiones del fútbol de España. Había sido seleccionado para integrar el combinado de Andalucía que enfrentaría a la URSS, partido que finalmente no se jugó por problemas de transporte de los rusos.

OTRA VEZ EN RIVER

PUSO TERMINO a su carrera de jugador en canchas chilenas. Vino a Rangers ya en el ocaso de una campaña de más de 20 años en River Plate. Formó en el cuadro que se llamó "la máquina" y se consagró como uno de los hombres más efectivos del fútbol argentino de todos los tiempos. Abrazó la carrera de DT, en la que tuvo las levantadas y caídas de todos los entrenadores. Su última campaña resultó sorprendente. Llevó al modesto Talleres de Córdoba al Campeonato Nacional y hasta a disputar el título. Esto hizo que su antiguo club —en el que ya había tenido alguna experiencia negativa— le haya confiado a ANGEL LABRUNA la dirección de sus planteles para 1975.

SUMA Y SIGUE

YA HABIA ganado dos veces —en 1971 y 1973— el título más codiciado por los futbolista europeos: el "Balón de Oro" que concede anualmente el semanario francés "France Football". Pero nunca lo había hecho con tantos merecimientos: artífice principal en la notable actuación de Holanda en el Mundial de Alemania y gestor decisivo de la espectacular campaña de su equipo —el Barcelona — en España, no había muchas dudas acerca del elegido: JOHAN CRUYFF. Y con esto, el talentoso centrodelantero establece un nuevo récord: es el único en la historia que ha recibido tres veces ese galardón. Estaba igualado con Alfredo Di Stéfano, que lo había ganado en 1957 y 1959. Periodistas especializados de 26 países participaron en la votación y le dieron al holandés 15 votos más que al alemán Franz Beckenbauer, que lo superaba en títulos (campeón de Europa con su club, el Baviera Munich, y campeón del mundo con su Selección). Según la encuesta, los ocho mejores futbolistas de Europa son, en el mismo orden, los siguientes: Johan Cruyff, Franz Beckenbauer, Kasimierz Deyna (Polonia), Paul Breitner (Alemania), Johan Neeskens (Holanda), Grzegorz Lato (Polonia), Gerd Muller (Alemania) y Robert Gadocha (Polonia).

EL MEJOR DEL AÑO

NO FUE una temporada brillante la del boxeo. La disputa de once títulos nacionales y la realización de seis veladas internacionales no lograron encender el entusiasmo del público (poco más de mil personas como promedio en el recuento general de las 32 veladas) ni disimular el estancamiento de este deporte. Pero en este panorama sombrío hubo una excepción. Una figura que paseó su calidad por los rings nacionales y que culminó su actuación haciéndose aplaudir en el propio Luna Park. Los méritos del osorn'no MARTIN VARGAS fueron oportunamente reconocidos por la Comisión de Boxeo Profesional, que lo designó "El Boxeador del Año". También hubo menciones especiales para Luis Muñoz, Jorge Barcia, Antonio Garrido, Ricardo Molina y Mario Figueroa.

JOHAN CRUYFF. Tercer "Balón de Oro".



LA EFICIENCIA DE
EL DISPARO DE LAS
Y EL CABEZAZO DE

FUE LO UNICO DIGNO DE VERSE EN EL UNION ESPAÑOLA-RANGERS. Y FUE LO QUE DESEQUILIBRO EL PARTIDO A FAVOR DE LOS ROJOS.

HUBO un momento —al promediar la primera rueda— en que Unión Española se acercó al rendimiento que podía esperarse de su conglomerado de estrellas. La fórmula Spedaletti-Ahumada comenzaba a funcionar y se insinuaba como la mejor dupla de ataque en el torneo. Miranda estaba entrando en confianza y hacía decir que "es un puntero que desearía cualquier equipo". Rubén Palacios había bajado los kilos que le sobraban y —sin llegar aún a su estado ideal— movía los hilos con talento. Era, por en-



EL CABEZAZO DE BERLY: Corner servido por Miranda, pantalla de Spedaletti que saltó sin intentar cabecear y entrada fulminante de Berly para conectar hacia abajo. Bratti —buen arquero— se jugó a su izquierda y la pelota entró por la derecha.



ARIAS, HERAS, BERLY







EL CAÑONAZO DE LAS HERAS: Arriesgó Arias por primera vez en campo ajeno, ganó la línea de fondo y envió el centro retrasado. Un metro dentro del área, Las Heras conectó un sobrepique impresionante. 42 minutos. Unión en ventaja.

EL MEJOR ATACANTE DE RANGERS fue Olivares, un puntero izquierdo que usa poco la zurda, pero que tiene dinamita en la derecha. En la acción, con Berly.





tonces, la delantera más goleadora del campeonato.

Los triunfos —siempre en esa época— se complicaban por los desajustes defensivos. No existía adecuada complementación de Maldonado con Soto; Avendaño y Machuca no conseguían su mejor rendimiento al tener que cambiar semanalmente de ubicación. La ausencia de Antonio Arias —lesionado— era decisiva. Pero ganaba. Y con eso, todo lo demás quedaba en segundo plano. Palestino —el puntero— estaba ahí, a la vista. A no más de tres puntos de distancia.

Sorpresivamente todo cambió. Desde la historiada derrota con Lota Schwager (ganaba 2 x 0 y terminó perdiendo 4 x 3), los rojos se fueron por un tobogán. Al partido del sábado con Rangers, Unión Española llegó con doce puntos menos que el puntero. Aspiración al título no le queda ninguna. Al subcampeonato, tampoco. El único incentivo es ganarse un puesto en la liguilla que decidirá quiénes representan a Chile en la Copa Libertadores. Pero, por la forma en que jugó, parece que tampoco le importara mucho clasificarse o no.

Ganó Unión. Y ganó bien. Pero sin mostrarse en ningún momento como un EQUIPO. Fue —otra vez— el triunfo de las individualidades.

A mitad de semana, Luis Santibáñez hacía el diagnóstico de la enfermedad de su equipo. Y le recetaba un "ocho" y un "once". El partido con Rangers confirmó la visión del técnico. El cuatro-tres-tres neto que impuso Unión se debió a la carencia de un puntero izquierdo, más que a providencias frente al rival. Rangers, por lo menos en





Santiago, no es equipo que inspire mucho temor. Pero si no hay un puntero de categoría, habrá alguno regularcito en las juveniles. Y en este caso era más aconsejable un "once" discreto, que por presencia siquiera mantuviera abierta a la defensa, que un buen mediocampista. Lo único que conseguía éste era apelotonar más gente por el medio con toques efectistas pero inefectivos.

Y lo del "ocho" también es una verdad grande. A este equipo le falta definición. Le pena alguien que imponga un estilo.

Rangers planteó el partido consciente de sus limitaciones. Cuatro defensas en línea, un trío de medio campo bien echado atrás y tres atacantes a la espera de un pelotazo o una falla defensiva. Era lógico que Unión tuviera más la pelota y se viera más frecuentemente en campo ajeno. Pero era imposible pasar por el centro y los rojos no lo entendieron. Ni siquiera aprovecharon a su único puntero (Miranda), porque cada vez que éste tomó la pelota emprendió la vía diagonal hacia el centro en lugar del desborde hacia la raya.

Antonio Arias venía disimulando la ausencia de puntero izquierdo con sus arremetidas por ese sector. Ahora, por instrucciones o por temor a la escapada de Farías, no se atrevía a pasar de la mitad de cancha. Pero la ineficacia de los delanteros lo incitó a arriesgar. Se fue con su habitual pujanza, ganó la línea de fondo, envió centro retrasado y del empalme soberbio de Las Heras derivó la apertura de la cuenta. Fue un cañonazo el del mediocampista. Un golazo para levantar al equipo y al autor. Pero la forma en que fue celebrado refleja también lo que es Unión: Las Heras le dio un manotazo al aire y se quedó parado ahí mismo y fueron muy pocos los que se acercaron a felicitarlo.

A esas alturas —42 minutos de juego— Rangers había llegado a insolentarse. Cerrados sin mucha dificultad los caminos al ataque rojo, los mediocampistas habían arriesgado algo en ofensiva. Y habían encontrado que la defensa rival no era invulnerable, especialmente por el centro. Se había creado situaciones, incluso, el equipo talquino: un cabezazo de Landeros que rozó el travesaño antes de perderse al "out"; un tiro sesgado de Farías que casi sorprende a Enoch, que esperaba el centro retrasado, y una entrada a fondo de Olivares, conjurada con arrojo y fortuna por el arquero hispano. El ataque blanco había mostrado codicia, pero escasa puntería. El recuento de lanzamientos al arco favorecía ampliamente a los talquinos.

Rangers había tenido en este primer lapso un protagonista principal: Aquiles Soto. Era él quien recibía los despejes de su defensa y se encargaba de la salida. De buena técnica, cuidaba la pelota e iniciaba las cargas haciendo lo contrario de lo que repetían los mediocampistas rojos: abriendo el juego a los costados. Mientras estuvieron cero a cero, era lo ideal. Después, en desventaja, ya no servía tanto. Ahí había que arriesgar el pase en profundidad. Ya no servía cuidar la pelota y jugarla para los lados. La forma de jugar de Aquiles Soto es muy parecida a la de Sergio Ramírez, el de Palestino. Está continuamente haciendo cambios de juego a lo ancho del campo. Pero nunca se le ve meter pelotas a los huecos ni intentar la entrada sorpresiva. Es un tipo de juego ideal para cuando se va ganando solamente.

Lesionado Las Heras, no volvió al segundo tiempo. Lo reemplazó Nelson Torres. Y al parecer éste traía la orden de tocar. Fue un concierto de toque monótono de ahí hasta el final, sólo interrumpido por dos conquistas que no fueron precisamente producto de ese toque. El segundo gol de Unión nació de un corner servido por Miranda y que empalmó Berly con espectacular cabezazo. Y el otro (Spedaletti) provino de una escapada individual de Miranda, cuando todo Rangers reclamaba por no haberse sancionado como gol una jugada en que la pelota fue rechazada desde adentro del arco.

Debieron quedar 1 x 2 y estaban 0 x 3. Pero Rangers no bajó la guardia. Ese fue su gran mérito. El ingreso de Juan Toro le dio más fuerza al medio campo y mayor profundidad a la ofensiva. En los 30 minutos que jugó dio a entender que tal vez habría sido otra la suerte de los talquinos con él en la cancha durante todo el partido. Enoch pasó algunas zozobras, pero siempre faltó la puntada final o la entrada oportuna. Con Abatte también pudo ser distinto. Landeros, que lo reemplazó, corrió mucho, luchó, pero no pudo hacer olvidar al dueño del puesto.

Y así, Unión Española sumó dos nuevos puntos. La derrota de Concepción en La Serena la deja sola en el cuarto lugar, con gran opción a la liguilla. Pero su suerte seguirá siendo incierta mientras afronte los encuentros en la forma en que lo hizo frente a un conjunto tan modesto como el que presentó Rangers *(Julio Salviat. Fotos de José Carvajal y Pedro González).*

EL QUE NO SE VIO Y EL TERCERO: Landeros conectó el centro de Farías y Machuca rechazó desde el interior del arco cuando la pelota ya había traspuesto la línea. Olivares no pudo conectar el rebote y del rechazo nació la escapada de Miranda. Mientras los ranguerinos discutían, Ulloa hizo lo que correspondía: seguir la jugada. El puntero lo eludió y luego hizo lo propio con Bratti. Pero su disparo fue sacado por Puchi desde la línea. Y apareció Spedaletti —caminando— para echarla adentro. Tres por cero.





SIMPLEMENTE, FUTBOL

EL LENTE de Miguel Rubio captó una de las primeras incidencias del partido entre Colo Colo y Wanderers, que fue como anticipo de lo que vendría más tarde. Por la banda izquierda del ataque albo había una grieta decisiva. El joven zaguero lateral derecho Riveros no podía con la velocidad de Gamboa. No era cuestión de acercársele más, de esperarlo o tratar de anticipársele; el alero echaba a correr el balón hacia adelante y en el pique le sacaba a su marcador la ventaja suficiente para tirar el centro —como el del grabado—, hacer el pase retrasado o rematar él mismo. De una jugada como ésta provino la apertura de la cuenta, y pudieron salir más goles, por mucho prodigio de elasticidad que hiciera el arquero Tapia.

Un centro, una volada estéril, un zaguero alarmado y el atacante que entra por el otro lado a la busca de esa pelota. Una estampa varias veces repetida en el partido. Y una hermosa fotografía.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY™

Para cabello seco, normal y grasoso.



construye conchile



SU VIVIENDA MODULAR, ECONOMICA, CONFORTABLE Y DEFINITIVA.
UNA RAPIDA SOLUCION AL PROBLEMA HABITACIONAL.

- estructura de hormigón armado.
- albañilería de ladrillo cerámico a la vista y encerado, conservando su color original.
- pisos de baldosín cerámico.
- techumbre en vigas de madera de eucalipto.
- aislación térmica.
- marcos de puertas y ventanas de acero.

4 PLANES PARA 4 TIPOS DE VIVIENDAS:

CASA D-40 (40 m2) E° 10.310.000.-
100 cuotas durante 8 años.

CASA C-50 (50 m2) E° 14.865.000.-
96 cuotas durante 8 años.

CASA B-60 (60 m2) E° 17.875.000.-
87 cuotas durante 7 años.

CASA A-70 (70 m2) E° 19.992.000.-
63 cuotas durante 5 años.

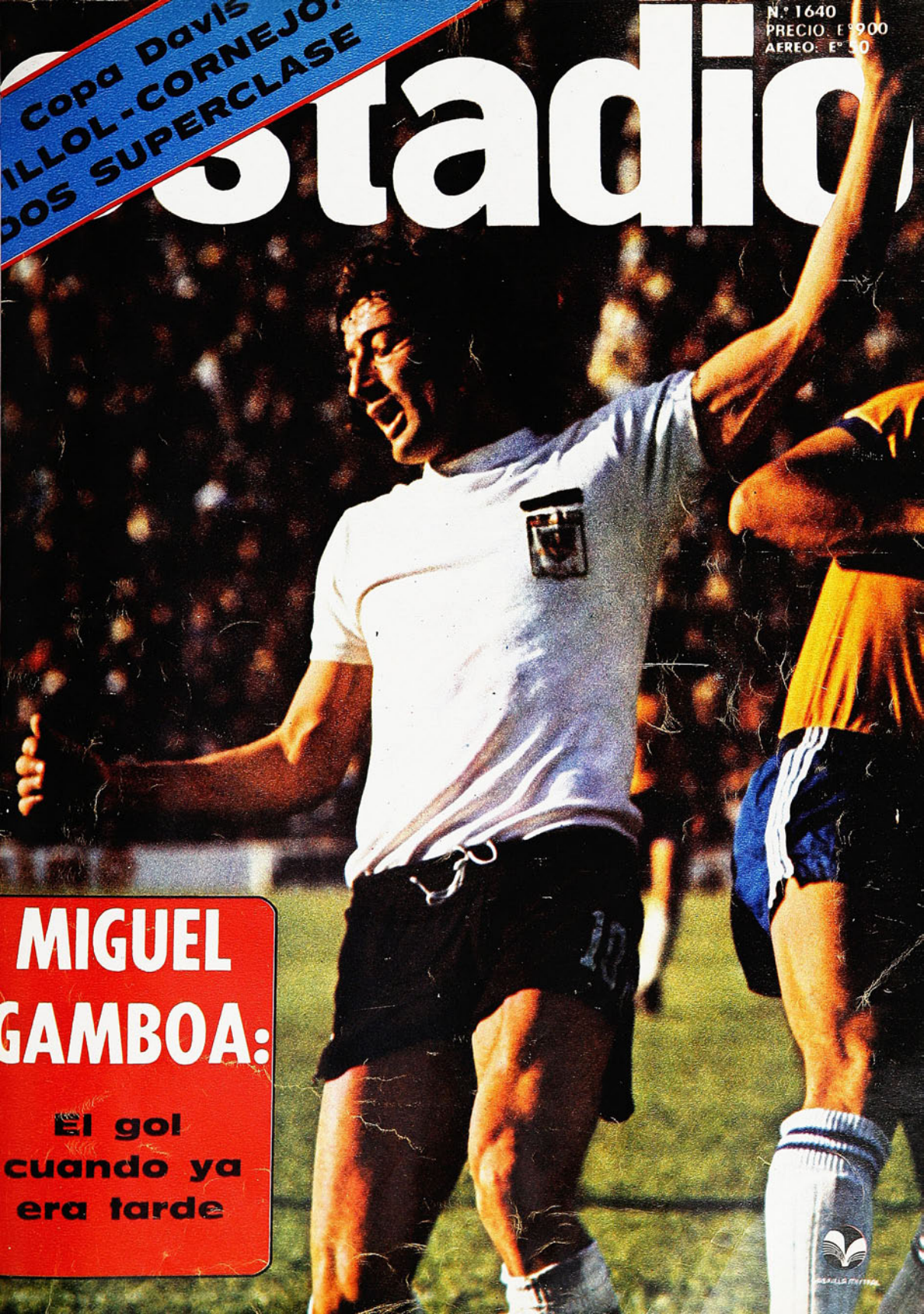
CONCHILE LTDA

Solicite nuestros planes de financiamiento
Consorcio Chileno de la Construcción
Estrella Solitaria 4831
"FUTURO DE UNA GRAN NACION"

N.º 1640
PRECIO Ptas. 9'00
AEREO: Ptas. 50

Estadio

Copa Davis
ILLOL-CORNEJO:
DOS SUPERCLASE



MIGUEL GAMBOA:

El gol cuando ya era tarde

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.





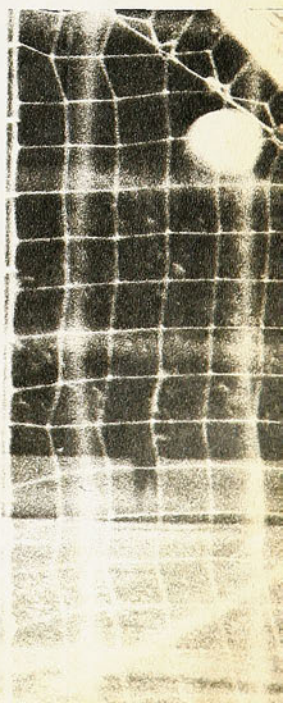


LA LLAVE: Inostroza y Silva tuvieron siempre en Cáceres y Neira a dos formidables enlaces, de modo que Huachipato contó permanentemente con cuatro hombres de distinta cuerda, pero ensamblados para arrasar con el solitario Guillermo Páez. En la foto, Valdés, Gamboa y Crisosto quedan neutralizados con el saque de Inostroza, que encuentra inmediata proyección ofensiva en los pies de Cáceres.

LA FORMULA SUREÑA: Astudillo-Sintas. Centro cruzado de la derecha, el alero izquierdo recibe destapado y manda centro retrasado y violento. Nef y Lara no pueden frenarlo —foto recuadro— y Sintas atropella encima para convertir.

CONTRAGOLPE: Ganando uno-cero, Colo Colo se fue atrás, reduciéndose al contragolpe. Pudo darle resultado en más de una ocasión. Como ésta —minuto 23—, en que Crisosto echa afuera un centro con que Araneda culminó una excelente jugada personal.





camino a "Chamaco". En consecuencia, el equipo se quedó sin Valdés, que no volvió a tocar la pelota en el resto del partido.

Y todo eso, a su vez, se transformó en facilidades para el adversario. Inostroza, Silva, Neira y Cáceres —CUATRO hombres para la creación— sólo tenían como obstáculo a Páez, que con tanto trabajo terminó por exasperarse y caer en la innecesaria rudeza. Si a eso se suma la permanente subida de Pinochet —que a los diez minutos del segundo tiempo tuvo su segundo tiro al travesaño—, se completa el cuadro de un dominio ya no sólo territorial, sino que verdaderamente efectivo.

Eso sucedió desde el comienzo del segundo tiempo. Con campo abierto, Huachipato pudo crear con mayor profundidad. Empezó a recibir juego Astudillo —adiós a la subida de Galindo, que no volvió a aparecer en ese trabajo— y su centro empezó a buscar la cabeza de Sintas, que a los cinco minutos ya había conseguido conectar el primero, echándolo afuera. A los 7, Inostroza —tan medido en la subida— se comió media cancha para llegar al área y sacar pase a la derecha sólo por el temor a fallar el remate. A los 8, Moisés Silva se atreve y saca su primer disparo del partido. El segundo lo hace a los 17 minutos y al rechazo a medias de Nef atropella Astudillo con un cabezazo muy deficiente.

Huachipato estaba dominando y su dominio llevaba los nombres de Neira, Cáceres y Pinochet. Ellos prendían la mecha de los cartuchos que preparaban Inostroza y Silva. El resto es fácil imaginarlo: apertura para Astudillo y centro para Sintas.

Así, precisamente, se produjo la primera explosión, a los 23 minutos: pase de Cáceres para Astudillo, centro del alero y atropellada del uruguayo encima del arco para señalar el empate.

Para Colo Colo el panorama ya está definitivamente feo. Nef empieza a sacar mal. Rolando García comete cualquier error en el despeje. Lara anda bordeando el foul sobre Sintas. Gamboa empieza a desesperarse, Páez anuncia el descontrol y "Chamaco" y los delanteros están en otro partido.

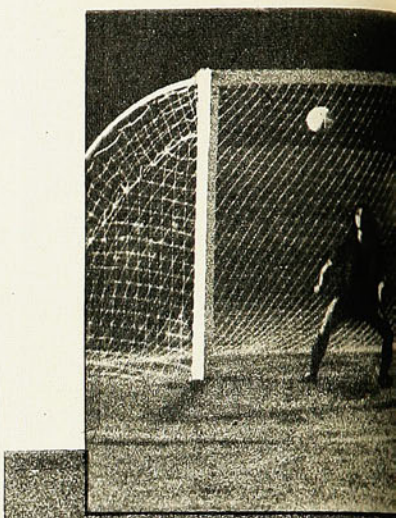
Y para liquidar el pleito, Luis Godoy —que había entrado por Astudillo— hace el dos a uno con un tanto para la galería de goles del campeonato. Recibió en mitad de



OCASIONES: Aunque dominado, Colo Colo se procuró las mejores oportunidades de gol del primer tiempo. En ésta —tiro de Gamboa contro l a d o por Mendy—, Leonardo Véliz atropella por si hay algún descuido. Lo fácil que se le dio el partido en sus comienzos fue decisivo para que Colo Colo se ablandara más adelante.



ASEDIO: Durante el segundo tiempo, Colo Colo estuvo permanentemente en apuros, sin que nunca alcanzara a rearmarse. Nef —que tuvo fallas en el saque—, en el grabado apresura el despeje de puños protegido por Lara, mientras Sintas está en el suelo luego de un choque a destiempo.





cancha para irse arriba —un poquito cargado a la izquierda— "botando monos". El primero que sucumbió a la finta fue Páez; el último, Nef. Entremedio, otros cuatro. Impresionante por dos cosas el gol: la velocidad del ejecutante en los amagues y la limpieza de toda la maniobra, porque nunca sacó la pelota a los encontrones ni se vio favorecido por algún rebote. Jugada limpia, de película.

Eso sucedió a los 37 minutos. Y todavía se gritaba el "Se pasó, se pasó", cuando Mendy —40 minutos— salió mal a un centro de la derecha y quedó flotando mientras Gamboa y Daniel Díaz se preparaban para un salto disparejo: "pan comido" para el delantero, que cabecea fácil y conquista el empate.

Parece injusto. Colo Colo abrió la cuenta cuando todavía no pasaba nada. Y la cerró cuando todo lo estaba haciendo Huachipato. Pero no fue injusto. Al contrario, fue una síntesis de lo que había sido el partido: medición de fuerzas entre un equipo equilibrado —Huachipato— y el grupo de figuras que fue Colo Colo. *(Edgardo Marín. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal).*



EL EMPATE: Tres minutos alcanzó a estar Huachipato en ventaja. A los 40, Mendy salió mal a un centro de la derecha y la defensa sureña quedó a merced del brinco de Gamboa y Daniel Díaz. Gana el colocolino y la manda limpiamente a la red.

LA FECHA

12.ª fecha de la 2.ª Rueda

MIERCOLES 8 de enero.

GREEN CROSS 1
Romero (50').

COLO COLO 1
Araneda (22').

Linaris (GC) desvió un penal.
Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 14.084 personas.
RECAUDACION: E° 17.818.500.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

EQUIPOS:

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Cerda, Magna, Bobadilla; Linaris, Rojas, Silva (Proeschle); Romero, Quinteros y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

COLO COLO: Nef; Galindo, L. Herrerá, R. González, García; Valdés, Páez, Solís (Santibáñez); Araneda (Lara), Crisosto y Gamboa. "E": LUIS ALAMOS.

HUACHIPATO 3
D. Díaz (22'); Posenatto (SW). (50') autogol, y Neira (81').

S. WANDERERS 0

Estadio Regional de Concepción.

ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

EQUIPOS:

HUACHIPATO: Mendy; D. Díaz, Azócar, Riveros, Pinochet; Inostroza, M. Silva (Neira), Salinas; Cáceres, Sintas (Godoy) y Astudillo. "E": PEDRO MORALES.

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Posenatto, Osorio; Blanco, Verdugo, Méndez; Villar, Alvarez y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

D. CONCEPCION 2
Hoffmann (17' y 45').

R. ANTOFAGASTA 1
Carlos Araya (57').

Estadio Regional de Concepción, partido de fondo.
PUBLICO: 5.371 personas.
RECAUDACION: E° 7.135.000.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Concha, Bravo, Serrano; Urrizola, Viveros, Hoffmann; Luis Díaz, González (Urrunaga) y Estay. "E": NESTOR ISELLA.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Contreras, Bilbao, Parraguez; Pérez, Rivas, Beiruth (Lobos); Villarroel, C. Araya y A. Díaz (Córdova). "E": RAUL PINO.

RANGERS 1
Abatte (27').

LOTA SCHWAGER 1
Gallina (88').

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 2.434 personas.
RECAUDACION: E° 2.166.000.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

RANGERS: Brati; Spicto, H. Díaz, Ulloa, Puchi (Carrión); Soto, Toro, Bastías; Olivares, Abatte (Tapia) y Dunevicher. "E": PEDRO ARESO.

LOTA SCHWAGER: Rubio; Rojas, Durán, Arroyo, Torres; Cid, Peñaloza, Bulla (Jara); Jiménez, Ahumada (Gallina) y Ponce. "E": SERGIO CRUZAT.

O'HIGGINS 2
Trujillo (67') y Retamal (87') de penal.

UNION LA CALERA 1
Soto (65').

Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 3.011 personas.
RECAUDACION: E° 2.250.000.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

O'HIGGINS: D. Campodónico; E. Campodónico, Zamorano, Angulo, Gálvez; Retamal, Olivos, Salas; Trujillo, Vargas y González (Gómez). "E": LEONARDO BEDOYA.

UNION LA CALERA: R. Díaz; Castro, Albornoz, González, Alam; Riffo, Ashwell, Alvarez (Aravena); Soto, Ferrero (Fernández) y Tapia. "E": RAMON ESTAY.

D. AVIACION 1
Horno (25').

U. ESPAÑOLA 3
Avendaño (19'); A. Arias (43') y Miranda (46').

EXPULSADO: H. Landa (A).
Estadio Nacional, preliminar.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

D. AVIACION: Leyton; Farías (Vidal), Ulloa, Muñoz, Rojas; Méndez, Valenzuela (Díaz); Orellana, H. Landa, Graffigna y Horno. "E": ARTURO QUIROZ.

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Machuca, Berly, Soto, A. Arias; Avendaño, Gaete, Torres; Ahumada, Spedaletti y Miranda. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

PALESTINO 0

D. LA SERENA 0

Estadio Nacional, partido de fondo.
PUBLICO: 3.615 personas.
RECAUDACION: E° 7.443.500.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

PALESTINO: Araya; Araneda, Caneo, Castañeda, Ibáñez; Vásquez, M. Rojas, Ramírez; Gallegos (Messen), Fabbiani e Hidalgo. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Benavente, W. Barrera, L. Rojas; García, Guerrero, Torres; Cordovez (Toro), J. Barrera e Iter (Cantero). "E": (PF) H. PEZOA.

UNIV. DE CHILE 2
Sarnari (20') y Zelada (42').

MAGALLANES 3
R. González (2'); F. Pérez (7') y Suazo (63').

EXPULSADOS: Sarnari (UCH) y Pizarro (M).
Zelada (UCH) perdió un penal.
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 3.404 personas.
RECAUDACION: E° 4.174.000.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Suárez, Pellegrini, González-Benítez, Bigorra; Bonvallet, Montenegro (Yávar), J. C. Sarnari; Zelada, Pinto y Solar (Muñoz). "E": BRAULIO MUSSO.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio, E. Arias; J. Arias, Suazo, J. Herrera (Astudillo); M. A. Herrera, F. Pérez y R. González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

UNION SAN FELIPE 0

NAVAL 0

Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 1.280 personas.
RECAUDACION: E° 1.109.000.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

UNION SAN FELIPE: Valdivia; Alarcón, Vidal, Canales, Aguilar, Russo, López (Villarroel), Cavalleri; Puntarelli (Orrego), Bracamonte y Zelada. "E": JULIO VALDOVINOS.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Farfán, Lobos, Aravena; Valdivia, González (Gómez); Núñez (Lara), Sepúlveda, Eriz y Godoy. "E": ISAAC CARRASCO.

ASI VAN

	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	Tot.
1.° HUACHIPATO	29	22	4	3	57	23	30	18	48
2.° PALESTINO	29	18	9	2	54	33	24	21	45
3.° COLO COLO	29	17	9	3	66	36	26	17	43
4.° U. ESPAÑOLA	29	14	9	6	55	35	20	17	37
5.° D. CONCEPCION	29	12	8	9	39	40	19	13	32
6.° MAGALLANES	29	12	6	11	45	39	14	16	30
7.° D. AVIACION	29	10	9	10	45	50	18	11	29
7.° GREEN CROSS	29	8	13	8	30	36	17	12	29
9.° O'HIGGINS	29	9	9	11	33	37	17	10	27
10.° U. DE CHILE	29	10	6	13	54	52	14	12	26
10.° NAVAL	29	9	8	12	32	38	17	9	26
10.° LOTA SCHWAGER	29	7	12	10	43	41	17	9	26
13.° R. ANTOFAGASTA	29	9	6	14	38	55	19	5	24
13.° D. LA SERENA	29	7	10	12	48	48	17	7	24
15.° S. WANDERERS	29	7	9	13	46	51	16	7	23
16.° RANGERS	29	8	6	15	42	60	17	5	22
17.° U. LA CALERA	29	5	8	16	38	65	13	5	18
18.° U. SAN FELIPE	29	3	7	19	33	59	9	4	13

Goles en la 13.ª fecha, 2.ª rueda: 32 (1 de autogol).
TOTAL DE GOLES: 798 (de ellos, 55 de penal y 19 autogoles).


SU MOTOR SIEMPRE FRESCO
RADIADORES
PEDRERO
AV. B. O'HIGGINS 4877
FONO 791777

LA FECHA

13.ª Fecha de la 2.ª Rueda.

Sábado 11 de enero.

UNION ESPAÑOLA 2

Spedaletti (17') y Ahumada (67').

D. CONCEPCION 0

Estadio Nacional, preliminar.
ARBITRO: Juan Carvajal.

EQUIPOS

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Machuca, Berly, Soto y A. Arias; Avendaño, Gaete y Palacios; Miranda, Ahumada y Spedaletti. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Concha, Bravo y Serrano; Viveros, Urrizola y L. Díaz; Estay, González (Urrunaga) y Fabres. "E": NESTOR ISELLA.

COLO COLO 2

Véliz (2') y Gamboa (85').

HUACHIPATO 2

Sintas (68') L. Godoy (82').
Estadio Nacional, partido de fondo.
PUBLICO: 53.880 personas.
RECAUDACION: E° 118.517.000.
ARBITRO: Juan Silvagno.

COLO COLO: Nef; Galindo, Lara, González y García; Valdés, Páez y Gamboa; Araneda, Crisosto y Véliz. "E": LUIS ALAMOS.

HUACHIPATO: Mendy; D. Díaz, Azócar, Riveros y Pinochet; Inostroza, M. Silva y Neira; Cáceres, Sintas y Astudillo. "E": PEDRO MORALES.

D. LA SERENA 5

García (38' y 63'), Guerrero (58') e Iter (54' y 85').

U. SAN FELIPE 1

Aguilar (34').
EXPULSADO: Cavalleri (USF).
Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 3.205 personas.
RECAUDACION: E° 3.088.000.
ARBITRO: Agustín Pacheco.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Benavente, W. Barrera y L. Rojas; Torres (Koscina) y Guerrero; Cordovez, J. Barrera (Toro), García e Iter. "E": H. PEZOA.

U. SAN FELIPE: Valdivia; Alarcón, Vidal, Canales y Aguilar; Russo y López; Puntarelli, Orrego, Cavalleri y V. Zelada. "E": JULIO VALDOVINO.

MAXIMOS GOLEADORES

24: CARLOS SINTAS (H)

20: Julio Crisosto (CC)

17: Juan C. Sarnari (UCH)

16: Sergio Ahumada (UE)

Alberto Hidalgo (P)

15: Jaime Barrera (DLS)

Jorge Dubanced (SW)



deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes
novedades deportivas

Domingo 12 de enero.

S. WANDERERS 2

Zamora (20') y Albanez (74').

O'HIGGINS 1

H. González (35').
Estadio Placha Ancha, Valparaíso.
PUBLICO: 2.661 personas.
RECAUDACION: E° 3.517.000.
ARBITRO: Néstor Mondría.

S. WANDERERS: Tapia; Albanez, Escudero, Posenatto y Osorio; Blanco y Méndez; Villar, Mena, J. Alvarez y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

O'HIGGINS: D. Campodónico; E. Campodónico, Angulo, Zamorano y Gálvez; Olivos y Retamal; Trujillo, Salas, Vargas y H. González (Amaya). "E": LEONARDO BEDOYA.

U. LA CALERA 0

U. DE CHILE 4

Pinto (11', 20', 58' y 65').
Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 1.919 personas.
RECAUDACION: E° 1.981.500.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

UNION LA CALERA: R. Díaz; Castro, Albornoz, González y Alam; Ashwell y Riffo (V. Díaz); Alvarez, Tapia, Soto y Aravena (Ferrero). "E": RAMON ESTAY.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Suárez, González-Benitez, Pellegrini y Bigorra; Bonvallet (Cortázar) y Montenegro; Yávar (Reyes), Zelada, Pinto y Solar. "E": BRAULIO MUSSO.

MAGALLANES 1

J. Herrera (12').

RANGERS 2

Spicto (53') y Prieto (72').
Estadio Santa Laura, partido de fondo.
PUBLICO Y RECAUDACION: No se dieron a conocer.
ARBITRO: Mario Lira.

MAGALLANES: J. Olivares; Castañeda, Berrio, Astudillo y E. Arias; Suazo, J. Arias y J. Herrera (Novo); M. A. Herrera, F. Pérez y R. González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

RANGERS: Bratti; Spicto, H. Díaz, Ulloa y Matus; Toro y A. Soto; Bastías, Hernández, Landeros (Prieto) y J. Olivares. "E": PEDRO ARESSO.

NAVAL 2

Gómez (35') y Eriz (60').

GREEN CROSS 0

Estadio El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 2.416 personas.
RECAUDACION: E° 1.987.000.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Lobos, Fartán y Aravena; Gómez, Vargas y Eriz; Núñez, Sepúlveda (Godoy) y Lara (Arias). "E": ISAAC CARRASCO.

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Cerda, Magna y Bobadilla; J. Rojas y Romero; Linaris (Santander), Quinteros, Silva (Caltieri) y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

LOTA SCHWAGER 3

Jiménez (32') y Ponce (66' y 73').

D. AVIACION 1

Méndez (5').
EXPULSADOS: Chávez, Graffigna y Orellana (AVIACION).
Estadio F. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 2.960 personas.
RECAUDACION: E° 1.221.000.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

LOTA SCHWAGER: Rubio; Rojas, Arroyo, Torres (Escobar) y Durán (Olmos); Merello y Jiménez; Peñaloza, Gallina, Ponce y Bascur. "E": SERGIO CRUZAT.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Ulloa, Muñoz y Valenzuela; Vidal y Juárez (García); Méndez, Horno (Orellana), Graffigna y Chávez. "E": ARTURO QUIROZ.

R. ANTOFAGASTA 2

A. Díaz (44') y Caneo (P), autogol (86').

PALESTINO 2

Hidalgo (2') y Pinto (20').
Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 10.510 personas.
RECAUDACION: E° 11.315.000.
ARBITRO: Patricio Andrade.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García Bilbao, Pérez y Parraguez; Barrales y Rivas; Villarroel (Acevedo), C. Araya (R. Rojas), Beyruth y A. Díaz. "E": RAUL PINO.

PALESTINO: M. Araya; Araneda, Caneo, Páez y Castañeda (Ibáñez); Ramírez y Vásquez; Hidalgo, Mossen (Fabbiani), M. Rojas y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

UNION NO DA ESPECTACULO, PROVOCA RECHIFLAS DE DESAPROBACION, MEZQUINA GOLES. . . , PERO GANA. Y YA OBTUVO LO QUE PRETENDIA:

VIA LIBRE PARA LA LIGUILLA

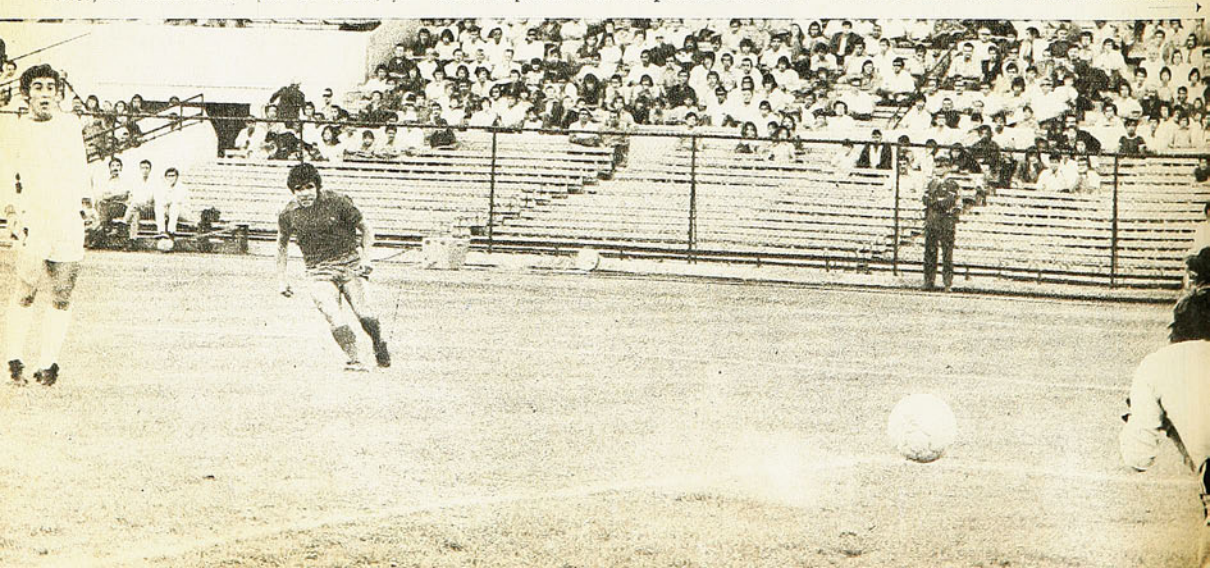


CUANDO se llega tan poco al arco, como llegaron Unión Española y Concepción, cuando se desvía o levanta el 70 por ciento de los pocos remates, cuando los zagueros —siempre con el auxilio de uno o dos mediocampistas— tapan los caminos y obligan a jugar más en el centro del campo que cerca de las zonas de realización, entonces, el partido no puede ser bueno. Podrá ser interesante a ratos, podrá ofrecer el buen material de disección en algunos detalles, pero en conjunto, para el espectador que no va a hacer disquisiciones técnicas ni tácticas, resultará aburrido por repetición.

Fue lo que ocurrió el sábado en el Nacional en ese encuentro en que hispanos y penquistas tenían por delante su marcha hacia la liguilla que dará el segundo representante chileno a la Copa de los Libertadores. Todo siempre igual, siempre las mismas fórmulas, la misma jugada repetida. Cuando usted veía el balón en los pies de Avendaño, por ejemplo, sabía que lo entregaría a cinco metros; si estaba en los pies de Gaete, ya daba por descontado que iría a un contrario; si en los de Ahumada, que buscaría a Spedaletti, pero al no encontrarlo, al verlo allá tan lejos y tapado, intentaría el desborde personal, en el que fracasaría. En el otro lado, más o menos lo mismo, con la variante de la incrustación decidida de Viveros en el ataque (4 remates, el jugador de Concepción que más buscó el arco); lo demás, Urrizola buscando a Díaz; Díaz tratando de desbordar sin conseguirlo; Viveros tratando de desentrañar el misterio de adónde se escondía Osvaldo González.

Y si por añadidura hay dos líneas de zagueros que no pierden pie, que sin grandes aflicciones devuelven todo —o casi todo— lo que les llega, que saben anticipar bien, que no sortean la pelota, aunque para cuidarla tengan que darles a sus arqueros más balones que los atacantes, ya puede uno explicarse que el juego, siendo de buena calidad técnica, sea tan insulso, tan monótono.

En el primer tiempo, dentro de todo, Unión Española tuvo un poco de más imaginación con las subidas de Antonio Arias, con los veloces cruces de Luis Miranda, con alguna improvisación de Jorge Spedaletti. Tirando apenas 6 veces al arco, los rojos se vieron ya más cerca del triunfo. Se advirtió



¡CHILENA! El árbitro Carvajal, Serrano (adelantado), Ahumada (retrasado), Berly, González y Viveros hacen ruedo a la espectacular maniobra de Mario Soto.

EL GOL DE SPEDALETTI: Se fue Arias por la izquierda y su potente zurdazo fue contenido a medias por Vidal. Spedaletti, que venía a la carrera, le dio con el empeine y la mandó adentro. Y ya va a los festejos.

en ellos más vivacidad, mejor dinámica que en partidos anteriores, comunicada quizás por la inquietud de Palacios, movedizo, desordenado como es pero comunicando "eso" que le falta a menudo al cuadro de Santibáñez. Justo el 1-0 parcial, producido en una de las profundas entradas de Arias. Tiró el zaguero lateral al marco, rebotó el balón en el pecho del arquero Vidal y llegó oportunamente SPEDALETTI para hacer el gol. La Unión estaba ganando por puntos; con ese acierto Arias-Spedaletti dejó groggy al rival.

Concepción substituyó a González por Urrunaga al volver del descanso. Mejoró al menos en rapidez y variedad de desplazamiento el conjunto sureño, descansaron los medios campistas en un hombre que sabe retener y trabajar el balón, que tiene visión para entrar él o hacer entrar a los punteros con sus pases profundos. Pero la extrema defensa roja no tuvo vacilaciones, cubrió muy bien la zona, obligó al disparo de distancia (el lateral derecho Rodríguez una vez; Viveros tres), dejándole a Enoch sólo una oportunidad de real lucimiento, cuando rechazó



EL GOL DE AHUMADA: Serrano no alcanzó a interceptar el notable pase de Palacios y Ahumada enfrentó, sin obstáculos, a Vidal para derrotarlo con derechazo a media altura. Así se vio desde el arco y desde la tribuna.



espectacularmente un remate de Viveros que parecía destinado a la red.

Buena concepción futbolística la de Concepción, excelente toque, buen acompañamiento en este segundo tiempo, pero con las mismas dificultades para acercarse al área rival. Con menos posesión de la pelota, con menos atildamiento en el avance, los rojos hicieron lo necesario para asegurarse los dos puntos: un gol más. De un foul a Palacios salió la jugada. Arias puso en acción al mismo Palacios y éste dio el pase para la entrada de AHUMADA. Se cerró bien el lateral izquierdo Serrano, pero la pelota le vino muy alta para el despeje y no pudo evitar así que quedara a disposición del pique y chute de Ahumada.

Con eso se selló la suerte del partido. La suerte que, por lo demás, merecían los dos equipos. Impecable la faena de la defensa roja, incrementada con la presencia de Avendaño y Gaete, más zagueros que mediocampistas; bueno el trabajo de Palacios en un sector que le quedó muy amplio para él; sin mucho contacto entre sí Spedaletti-Ahumada, que es lo que se pretende en el ataque de la Unión, pero con la valiosa inquietud de Miranda y la participación de Machuca y Arias. Todo en un ritmo mejor del que ha venido exhibiendo el cuadro.

Concepción hizo buen fútbol desde un punto de vista técnico, de organización, de conjunto. Pero a través de los 90 minutos sólo produjo dos situaciones de apremio para Enoch, una en cada tiempo —en la del primero, el arquero con un tackle fuera del área conjuró un peligro provocado por él mismo al perder una pelota fácil— y aunque en la segunda etapa se vio más cerca del área rival, no consiguió la entrada.

Partido que terminó bajo silbidos, porque "lo interesante" no llega al espectador con la facilidad de lo espectacular. Y de esto hubo muy poco. *(Antonino Vera. Fotos de Miguel Rubio y Pedro González).*

Torneos de Natación:

SUPREMACIA MENDOCINA

UNIVERSIDAD Católica con YPF de Mendoza se encargaron de inaugurar la temporada internacional de natación con un torneo realizado en dos jornadas en el Estadio Santa Rosa de Las Condes y que tuvo un epilogo espectacular. Cumplida la primera jornada de 16 pruebas, el cuadro estudiantil tomó una ventaja de 11 a 5 (se computan sólo los primeros lugares) que parecía definitiva. Los nadadores chilenos habían mostrado una clara superación, culminada con un record nacional en piscina corta (también cayó uno de Mendoza). Ana María Casas Cordero y Vivian Ferrer fueron las protagonistas de la hazaña. Ambas lo lograron en 100 metros mariposa, en sus respectivas categorías: Vivian Ferrer en toda competidora con 1.18.9, y Ana María Casas Cordero en Juveniles "A" con 1.19.0. Pero en la etapa final cambió todo: los mendocinos lograron adjudicarse once pruebas contra cinco de Universidad Católica, decretándose el empate final a 16 pruebas. Destacaron en esa jornada de clausura los 0.59.9 del argentino Leandro Montané en los 100 metros libres, y una vez más Ana María Casas Cordero, que cronometró 1.10.5 en los 100 metros libre. En YPF volvieron a descollar sus grandes figuras, Bibiana Aguilera (se despidió de la natación activa), Irma Fornoni, Vivian Ferrer y Armando Castillo.

No hubo tregua. Los nadadores de YPF se juntaron con otros de su ciudad para formar la Selección Mendocina que enfrentó, también en dos jornadas, a la Asociación Las Condes. Triunfo de los argentinos por 686 puntos a 642 (participaron tres nadadores por equipos y todos los puestos daban puntos). Este torneo estuvo más pródigo en records: en la jornada realizada en el Stade Français (duró casi tres horas, que bien podría ser otro record), cayeron tres marcas chilenas en piscina. Bettina Betti y Sabina Szada fueron las grandes figuras de una etapa que contó con pruebas de espectacular desarrollo y con el esperado duelo de Manfredo Guerra y Armando Castillo (en pecho), que favoreció al nadador nacional. Bettina Betti logró su record al escoltar a Bibiana Aguilera y Vivian Ferrer en los 100 metros mariposa para juveniles "A" al anotar 1.18.6. Sabina Szada, por su parte, mejoró el crono de los 100 metros espalda para esa misma categoría al señalar 1.20.4. El tercer registro corrió por cuenta de la posta 4x100 libre para varones infantiles "B" con 4.54.9. La jornada de clausura, realizada en el Manquehue, no desentonó: la tabla de cronos nacionales en piletas cortas volvió a moverse, ahora en dos oportunidades. Paz Riesco en los 100 metros pecho para infantiles "B" anotó 1.29.3, y la posta de 4x100 estilos para varones infantiles "B" señaló 5.34.6. Esa etapa del estadio germano tuvo el mismo lucimiento de la anterior, registrándose duelos sensacionales, como el de Rodrigo Salcedo y Sergio Sarmiento (ganó el primero) en 100 metros delfín para infantiles "B", y el de Claudio Capezzone y Lorenzo Traverso en los 100 libres para mayores, que se adjudicó el primero por tocada. 1.00.5 y 1.00.8 fueron los tiempos.

Y del Estadio Manquehue al Estadio Español, para el desarrollo de la Copa "Pedro del Castillo" entre la entidad dueña de casa y el Club Regatas de Mendoza. Nueva victoria para Argentina, esta vez por mucha diferencia: 688 puntos contra 327. Torneo de poco interés por la inmensa diferencia de capacidades entre los dos conjuntos. Al igual que los anteriores se realizó en dos jornadas, destacando en ambas los 59.8 del mendocino Claudio Capezzone en los 100 metros libre para mayores, la mejor marca técnica de la competencia. Otras figures destacadas, Juan Carlos Gutiérrez, Ximena Guzmán, Ignacio Verdeguer y la visitante Laura Tamula. Neta superioridad del Club Regatas de Mendoza ante un equipo que sólo mostró entusiasmo. (E. G.).

"Copa Rectoría":

PARA CANCELAR UNA VIEJA DEUDA

SI EL recibimiento y la estadía del equipo "19 de Julio", representativo del Banco de la República Oriental del Uruguay, fue más que emotivo y afectuoso, los equipos nacionales olvidaron las buenas maneras en cuanto se entró a un terreno meramente deportivo: En el primer partido del cuadrangular tipo "Copa Carranza", el seleccionado de la Universidad Católica lo derrotó por penales; en el segundo, el seleccionado de Cadetes que dirige Washington Urrutia lo aplastó sin consideraciones por el contundente marcador de 8 tantos a 0, dejando a los dirigentes estudiantiles de la Ucé a medio camino en su deseo de confraternizar y retribuir gentilezas.

El cuadrangular internacional "Copa Rectoría", disputado a mitad de semana en el Estadio de la Universidad Técnica, fue finalmente para el dueño de casa. En la primera jornada disputada el martes derrotó por dos tantos a uno al seleccionado de cadetes; en la final, disputada el jueves, derrotó por idéntico marcador a Universidad Católica, equipo que llegó a este encuentro luego de haber dejado en el camino al cuadro "charrúa". En todo caso, para los entusiastas dirigentes de la Ucé, el resultado era lo de menos. Más que el trofeo, donado por el rector Jorge Swett, les interesaba cancelar una vieja deuda contraída con los orientales. Así lo explicó Gerardo Labbé, director de la Rama de Fútbol.

—El año pasado establecimos contactos deportivos con un uruguayo, el señor Oscar Walter Díaz. Mediante su gestión pudimos viajar a Montevideo y jugar contra el "19 de Julio" y contra la reserva de Peñarol como preliminar del partido Peñarol-Cerro Porteño por la Copa Libertadores de América. Perdimos uno a cero con el campeón uruguayo, jugando sólo con un momento de descanso en el cuerpo después de haber viajado 26 horas. En fin, no era el resultado lo más importante. Pero teníamos que retribuir el gesto y por intermedio de este mismo señor trajimos al "19 de Julio". No les fue muy bien, entre otras cosas, porque esta vez trajeron un equipo muy veterano. Pero en lo que concierne a las relaciones deportivas, se puede decir que los lazos se estrecharon aún más luego de esta visita y ése era nuestro objetivo.

"HAY QUE SACUDIR LA INERCIA"

El equipo católico está decidido a sacudir la inercia deportiva que caracteriza a los planteles superiores de estudio. Para ello están dando el ejemplo y lo hecho hasta ahora lo explicó Jorge Casanova, director técnico.

—Esta selección, formada sólo por estudiantes, estuvo detenida durante mucho tiempo. Finalmente se comenzó a trabajar y debutamos haciendo el preliminar del partido Universidad Católica-Everton. Desde ahí no hemos parado. Los cabros se han sacrificado bastante, jugando y entrenando a ritmo de profesionales, quitándoles muchas veces tiempo a los estudios y diversiones.

El equipo universitario tiene lista ya una gira de tres semanas por la zona sur como continuación de actividades. No hay que detenerse, hay que seguir jugando para que la llama del entusiasmo no se apague.

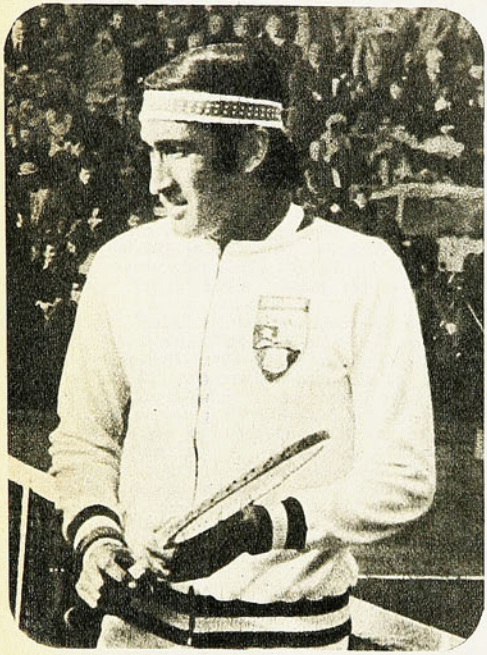
—Nosotros perseguimos dos objetivos con este equipo —explica el técnico Casanova—: *Primero, estimular a los universitarios para la práctica de los deportes. Segundo, nutrir de jugadores —si es posible—, al equipo profesional de la Universidad.*

Pretensión ambiciosa, no cabe duda. Sin embargo, no carece de base. Todos los jugadores son muy jóvenes (promedio: 21 años). Entre ellos existe un seleccionado amateur dirigido por Gracián Miño (Cristián Sotomayor, marcador lateral), y uno que fue seleccionado juvenil chileno (Ricardo Cheo, puntero izquierdo).



EL CAMPEON: Siempre ganador en los 90.

UN CAMPEON QUE SUPERO LOS OBSTACULOS



Patricio Cornejo tiene efectivamente un defecto visual. Pero eso ya no es problema para continuar su brillante carrera tenística. El campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad.
Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones. . . .

OPTICA Y LENTES
DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243
Agustinas 565 - teléfono 393883

Se atiende según
prescripción médica.

Solicite su crédito



MARMILI JR., CARAM Y BORROMEI.
La primera etapa para los mendocinos.

Cruce de los Andes:

EPILOGO DE TELESERIE

POR características —suspenso, acuerdos y desacuerdos—, pese a que no tuvo la prolongación de Simplemente María, culminó al más puro estilo de una cebollenta teleserie la condicionada participación de Chile en el VII Cruce de los Andes. La trama comenzó a tejerse tiblamente cuando a fines de septiembre visitó el país Libero Marmili, creador de la famosa y ya tradicional travesía ciclística. En su calidad de presidente del club Fausto y Serse Coppi de Mendoza, tomó contactos con el timonel de la Federación chilena, Jorge Hidalgo, en un afán por tirar líneas de lo que sería una nueva edición de la prueba. El asunto no pudo ser obviado con absoluta claridad —aun cuando era la intención—, porque había muchas cosas que aclarar respecto a lo ocurrido en el VI, hechos que fueron denunciados en su oportunidad por ESTADIO y los restantes medios informativos que lo cubrieron. Ese mar de fondo en el que estaba involucrado el retiro del equipo chileno por supuestas acusaciones de doping cuando ocupaba el primer lugar y otros hechos altamente vergonzosos y antideportivos frenaron el sí inmediato, aunque lo dejaron traslucir. Eso sí, condicionado a una futura conversación de las partes en litigio y previa aprobación de una declaración que en esa primera charla se dejó establecida y hasta escrita.

La reunión propuesta por Marmili para un mes después —octubre— no se realizó. No hubo tampoco ningún contacto, lo que condujo a suponer que existía poco interés de parte de los organizadores, además de una clara falta de deferencia. O bien —cosa que ocurrió— una abismante seguridad de los mismos en el sentido de que, aun cuando fuera a destiempo, las autoridades chilenas sabrían comprender la desidia y falta de principios elementales de educación y en pos de esa tan manida "confraternidad", terminarían aceptando las disculpas.

Lo que no estuvo en los planes de nadie, ni del más aguzado de los guionistas, es que ante tal pasividad el Directorio de la Federación se incomodó y demostró su malestar, reuniéndose y sacando un acuerdo en el sentido de otorgar un plazo drástico a los organizadores para una conversación final y un absoluto esclarecimiento de todo lo relacionado con la competencia. El propio Consejo de Delegados lo ratificó, aun cuando lo amplió en cuarenta y ocho horas. Al término de ellas y en una votación estrecha (cuatro votos a tres), triunfó la tesis de que Chile no actuaría en el VII Cruce, entre otras cosas por la ya declarada poca deferencia mendocina y porque para el momento de la largada restaban escasos catorce días. Pese a ello ya se habían nominado un técnico (Juan Pérez) y un equipo nacional para que se preparara "por si acaso".

La noticia de la deserción provocó sorpresa, pero al mismo tiempo fue bien recibida, por que estaba demostrando que por primera vez se ponían los puntos sobre las íes. Que por primera vez una especialidad del deporte chileno no se dejaba manosear al amparo de intereses foráneos. Y por lo mismo, y aunque dura, hubo sectores que la apoyaron incondicionalmente.

Veinticuatro horas después y luego de que los cables hicieron

circular esa decisión por casi toda Sudamérica, que las radios y prensa nacional la ponían al conocimiento de la opinión pública chilena, ese acuerdo que surgió en carácter de irrevocable se revocó. La presencia de tres representantes de la organización —ni siquiera del presidente, en viaje por Caracas, hasta donde asistía, once días antes de largar "su prueba", a un curso de jueces internacionales—, sus abiertas y públicas disculpas y finalmente el compromiso de cumplir con todo lo exigido por la Federación chilena provocaron el cambio. Una nueva votación para reconsiderar la anterior determinación condujo a que, por 7 votos a 1, Chile aceptara concurrir a la travesía.

En la decisión de los votantes hubo un hecho claro y determinante para el cambio: la solicitud del presidente del Comité Olímpico, Armando Gellona, en el sentido de recapacitar siempre y cuando se le otorgara a Chile —y por escrito— todo lo que era dable exigir, aclarando que no era una imposición y que respetaba la autonomía del Directorio. Este, que al término de la primera votación había acordado reconsiderar su medida sólo y cuando existiese un argumento de altas autoridades en sentido contrario, cambió de parecer y revocó lo irrevocable al tenor de una sola sugerencia. No de una imposición. Una final declaración pública firmada por los representantes mendocinos, en la que se hace hincapié en manifestar sus disculpas; en aclarar que todo lo bochornoso de la anterior versión no les correspondió por no estar al frente de la organización (como en verdad sucedió) y otros términos, ahora de buena educación, pusieron la palabra fin al asunto. Al más puro estilo de los cuentos infantiles y teleseries en boga, en los que después de dramáticas circunstancias, todo es color de rosa. Y de lo que por lo demás, siempre estuvieron seguros los dirigentes mendocinos.

No cabe sino pensar que una vez más el sentido fraterno chileno mostró que es débil. Que aun cuando no existan imposiciones, acepta y tolera que se le conduzca a tomar decisiones que después obligan a meditar. Desde el momento que la Federación aceptó las del Fausto y Serse Coppi, es suya toda la responsabilidad de cuanto ocurra entre el 18 y 26 de enero, fechas de la competencia. Responsabilidad del equipo que envió sin mayor preparación, luego de conducir al ciclismo durante el año 74 al primer plano de notoriedad; responsabilidad ante cualquier contingencia que surja en otro sentido, por mucho que se aúnen esfuerzos y esperanzas para que no suceda nada.

La historia del ciclismo nacional, en todo caso, tiene algo más que agregar a sus páginas.

La equitación uniformada:

PARA REVERDECER LAURELES

LO MAS DESTACABLE DEL CAMPEONATO ECUESTRE MILITAR, el torneo de Adiestramiento; lo más espectacular, el Campeonato Prueba Completa; el más interesante, el Campeonato de Saltos con su prueba final, Doble Recorrido. Esfuerzo ponderable en la promoción del deporte ecuestre en el Ejército, bien respondido con los equipos participantes de: Regimiento Coraceros Viña, Guías Concepción, Húsares Angol, Cazadores Valdivia, Haras San Bernardo, Escuela Militar Santiago y Escuela de Caballería Quillota. Organización adecuada en el sello que es característica de la Escuela de San Isidro, en Quillota, y su hermoso paraje.

Iniciativa bien realizada y de tentativa superior especialmente por la Prueba Completa (Adiestramiento-Steeplechase-Cross-Caza) de difícil planificación y que se cumple en muy contadas ocasiones en la temporada. La prueba de fondo con un total de diez kilómetros en una pista de fosos, declives y vallas sorpresivas —alrededor de treinta— provoca siempre caídas peligrosas y escenas de suspenso que, desgraciadamente, no puede seguir el público. Esta vez en un foso de agua estuvieron a punto de perecer una cabalgadura y su conductor. Es prueba que, en los grandes concursos internacionales se denomina "mata-caballos", requiere de animales muy resistentes y acabadamente preparados.

Concurso en general digno de un marco de abundante público, que no tuvo. Reunión equitadora de relieves vistosos que merece el reconocimiento para sus organizadores.

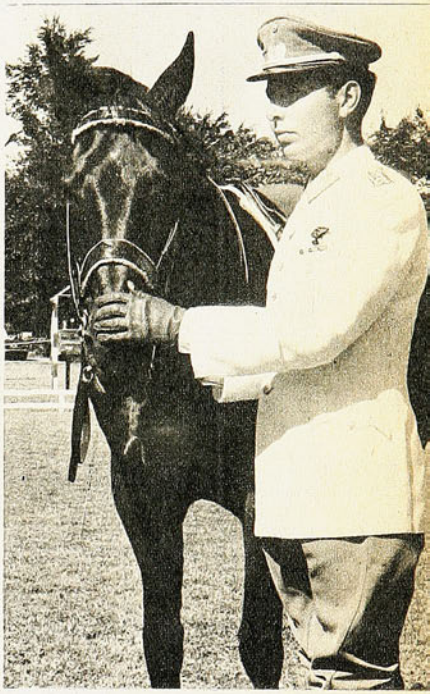
Bonito concurso y prestigio para la Escuela de Caballería.

EL CAMPEONATO DE ADIESTRAMIENTO adquirió jerarquía por la eficiente presentación de binomios de categoría, como los del Mayor Roberto Gómez, en "Siberiano", del Tte. Coronel Antonio Piraíno, en "Interpérrito", y del Coronel Sergio Arredondo, en "Lazlo"; rivalizaron registrando meritorios puntajes que, como está dicho, apunta la nota técnica de mejor grado en el Campeonato Militar, superior a las del Campeonato Nacional oficial. Debe recordarse que Roberto Gómez y Antonio Piraíno son especialistas de rango internacional.

DEL SUR VIENEN LOS BINOMIOS más solventes para la dura Prueba Completa: Guías de Concepción volvió a mostrar en estas justas de orden nacional, hombres y caballos de mejor preparación. Evidencia de que en la unidad penquista existe fervor por esta especialidad. El Teniente Roberto León, en "Nitray", vencedor individual, el Teniente Carlos Bunster, del Húsares, subcampeón. Tercero Alfonso Anguita, en "Troyano", de Caballería. Vale destacar el desempeño del Capitán Juan Molina, del Guías, que fue el puntero en las dos primeras jornadas, es decir después del Adiestramiento y Cross, para defeccionar en la última prueba, por agotamiento de su caballo.

La Prueba Completa en su rendimiento técnico no satisface, como es lógico, porque es una especialidad que requiere preparación intensa y mantenida. Hay jinetes y caballos bien dotados pero sin el trabajo necesario.

EL DOBLE RECORRIDO del Campeonato de Saltos no es propicio para las sorpresas:



MAYOR GOMEZ.
Ahora con "Siberiano".

se imponen los conductores de mayor experiencia y mejor montados, no obstante las hubo en esta oportunidad. Por los obstáculos a 1 metro 30 de altura, era cancha que facilitaba a los caballos rápidos. "Colonia", montada por el cabo Fluvio Bello, del Húsares de Angol, fue la única que cumplió los dos recorridos sin faltas. "Aitar" con el Capitán Arturo Martínez, de Cazadores, 0-4, y Teniente Roberto León del Guías, en "La Comezón", cabalgadura retozona y elástica que fue la favorita del público, 0-4. Los mejor clasificados.

No obstante, campeón de saltos del Ejército, en orden individual, se clasificó el Mayor Ricardo Izurieta Caffarena, de la Escuela de Caballería, en "Raitén", (4.º en el doble recorrido con 0-4 y primero en Potencia y Velocidad y Conducción).

DOS EQUITADORES INTERNACIONALES, de renombre por sus desempeños hace cinco o más años, reaparecieron para lucir sus dotes innegables. El Coronel Sergio Arredondo fue medallado por sus clasificaciones distinguidas: dos veces en Adiestramiento y dos veces en saltos, individual y por equipos (montado en "Trigal" hizo el doble recorrido en 5-0). Escuela de Caballería fue campeón del Ejército en Adiestramiento y Saltos. El Coronel Manuel Rodríguez fue otro competidor de méritos, montado en "Bing King" y además el director técnico de su equipo, de actuación destacada en el Concurso. (*DON PAMPA*).



EL PATIO DEL VELODROMO.
La nueva casa de los ciclistas.

Increíble pero cierto:

EL CICLISMO SE QUEDO SIN CASA...

MUCHO más activo de lo que se suponía se presentó el primer mes del año para los dirigentes del ciclismo. A los problemas graves referentes al Cruce de los Andes (ver nota aparte), en los que demostraron gran debilidad en momentos cruciales, en estos instantes enfrentan el problema del desalojo que desde el velódromo del Estadio Nacional fuera objeto la Asociación Santiago.

El caso no deja de ser insólito porque se aleja de las dependencias ciclísticas a los ciclistas, y para albergar a un departamento del Instituto de Educación Física, que posee las suyas propias dos cuadras más allá. Es uno de los motivos que más indignan a los desalojados, que en una actitud firme se mantienen al frente de sus enseres con el propósito de que las más altas autoridades del deporte intervengan en el asunto. Pero no sólo eso es lo que tiene molestos a los dirigentes. Ocurre que aun cuando enfrentaban una orden de lanzamiento de tales dependencias, ésta se hizo efectiva nueve días antes de la fecha límite fijada para el 18.

Héctor Aguilera, presidente de la Asociación Santiago, visiblemente afectado por la medida, comentó a ESTADIO: "Es realmente increíble lo que ocurre. Se nos aleja de nuestro propio hogar en circunstancias que cuando se construyó el velódromo se levantaron estas dependencias para nosotros y para la prensa, radio y televisión. En el ala norte se habilitaron dos dependencias para otros fines, que nosotros respetamos. Pero ocurre que ahora la gente que se ubicó ahí las quiere todas y con decretos y leyes que obran en su poder sacaron esa orden de lanzamiento, que se cumplió nueve días antes de su fecha máxima. Ante esta situación fuimos con el presidente de la Federación a Carabineros. Ellos nos respaldaron en el sentido de que estaban de acuerdo que la fecha no era la procedente. Pero como usted ve, estamos en la calle".

Jorge Hidalgo, presidente de la Federación, manifestó: "Despojar al ciclismo de su casa es una medida que no tiene nombre. He intentado infructuosamente comunicarme con el Director de Deportes del Estado, que hace no menos de un mes nos respaldó con una declaración pública. Además estoy tomando contacto con un abogado para que analice la situación desde el punto de vista legal y que se oscureció cuando el Estadio Nacional dejó de pertenecer al Ministerio de Educación para pasar al de Defensa. En todo caso nos quedaremos por mientras en la calle. Desde aquí les mostraremos a los extranjeros que nos visitarán con motivo del Cruce de los Andes nuestra situación. Aquí siempre los hemos recibido bien. Ahora que nos han echado de nuestra casa, les ofreceremos por lo menos el patio o bien la acera".

Entretanto, muebles, trofeos y enseres de la Asociación Santiago permanecen vigilados en las afueras de las dependencias custodiadas por dirigentes que se turnan para cumplir con esa obligación, a la espera de que las autoridades resuelvan la lógica situación de permitirles volver a entrar a su casa . . .

LOS PLANES DE LA UNION

MIENTRAS por una parte se rumorea que Unión Española estaría en vías de contratar para la próxima temporada un numeroso contingente de estrellas —se habla de Mario Galindo, Eddio Inostroza, Jorge Dubanced y Leonardo Véliz, entre otros—, estamos en situación de informar que el criterio de la directiva hispana es precisamente el opuesto. Un alto dirigente de los rojos nos dijo: —La experiencia de estos últimos años nos aconseja variar fundamentalmente de política. No haremos contrataciones costosas, salvo la de un puntero izquierdo, que, si no está en el mercado local, tendremos que ir a buscarlo al extranjero. La idea es recuperar a jugadores jóvenes que están haciendo muy buen papel en los clubes a los cuales se los prestamos, como Suazo (Magallanes), Toro (Rangers), Peredo (Ñublense), y algunos otros. Tampoco tenemos intenciones de innovar en la dirección técnica, que ha sido otro error en que hemos incurrido. Existe la determinación de mantener, y por mucho tiempo, a Luis Santibáñez. Hemos comprendido que la única manera de tener un cuadro con fisonomía de juego definida, con la mínima identificación con el club, con un estilo determinado, es no renovar el plantel todos los años y sobre todo no remover entrenadores cada cierto tiempo.

EL PENTATLON 1974

EL coronel está satisfecho. Su Federación cumplió su programa a despecho de los muchos problemas que tuvo. Nos estamos refiriendo al coronel Gerardo Cortés, ex pentatleta internacional y cabeza dirigente de la Federación Chilena de Pentatlón Moderno.

Tres bitlones y un Campeonato Nacional —con tritlón para novicios y pentatlón para avezados— dejaron un buen saldo técnico, revelaron la difusión del difícil deporte combinado y el despunte de figuras promisorias.

En el primer bitlón, con 40 participantes, Pablo Bopp, de Escuela Militar, ganó entre los consagrados, y Gerardo Cortés Jr. entre los novicios, resultado que se repitió en el segundo bitlón, en que participaron 55 atletas. El tercer bitlón, para todo competidor (novicios y consagrados juntos), sancionó el triunfo de Gerardo Cortés Jr. con 1.928 puntos, seguido de Sergio Wilson, 1.820, José Bobadilla, 1.740, Ricardo Melgarejo, 1.712, y Leonardo Gutiérrez, 1.704, todos de la Escuela Militar.

Campeón Nacional del Pentatlón Moderno 1974 fue el teniente Gerardo Paredes, del Regimiento Coraceros de Viña del Mar, con 3.192 puntos. El vencedor fue primero en Equitación y Natación y tercero en Esgrima y Tiro. Sólo en Cross Country no entró en las primeras clasificaciones. Subcampeón fue el subteniente Pedro Asalgado, de la III División, con 2.923 puntos, y tercero el subteniente Rodrigo Robles, del coraceros, con 2.386 puntos.

Paralelamente se disputó el título Nacional para Novicios en un tritlón (Tiro, Natación y Cross Country), que sancionó el triunfo de Luis Pérez, de la Escuela de Suboficiales del Ejército, con 1.643 puntos; subcampeón fue Germán Romero, 1.387, y tercero Lautaro Hermosilla, son 1.345 puntos, de la misma unidad.

PAREDES en "BENDIC".
3.192 puntos para el Coraceros.



LA característica no es de ahora. Viene de muy atrás.

Desde los tiempos de Carlos Schneeberger, Roberto Luco y "Cantimplora" Olguín. Después asomaron Enrique Sorrel y Tomás Rojas. El "Tigre" y el "Rata", como se les identificó en la época con esa tendencia tan nuestra a buscar apodos del reino animal. Más tarde llegaron Mario Moreno y Bernardo Bello. Tantos otros. Hasta nuestros días.

Aleros abiertos, pegados a la raya, ofensivos ciento por ciento.

¿Cuántos punteros tiene Colo Colo en estos momentos? Araneda, Véliz, Orellana, Gamboa. Sin olvidar a Santibáñez, que también se desempeña con acierto a la derecha. El hecho no deja de ser sugerente, porque hay clubes que apenas tienen dos o simplemente uno...

Escribo estas líneas en la víspera del pleito de los albos en Temuco. Ignoro, en suma, la suerte corrida por el cuadro popular frente a Green Cross y después ante Huachipato. Puede haber sacado cuatro puntos, tres, dos, uno o ninguno en ese par de compromisos trascendentes. No importa. El concepto no cambia con Colo Colo campeón, segundo o tercero. Lo que interesa es el estilo, la manera de ver el fútbol, el claro sentido de ataque que caracteriza a los albos y que constituye sin lugar a dudas una parte de su popularidad.

Por sobre la excelente campaña de Huachipato y la pareja trayectoria de Palestino —pareja y sobresaliente por cierto—, Colo Colo luce hace rato la vanguardia más positiva del campeonato. Algo que no sorprende, que es clásico, que obedece a esa forma de encarar los partidos que tiene el cacique desde los tiempos de Carlos Schneeberger, los Arellano, Roberto Luco y "Cantimplora" Olguín.

¿Hasta qué punto influyen los punteros en esa característica?

Mucho, desde luego. Muchísimo en las tardes de marcadores expresivos. Más aún si los sistemas tienden a cerrar las defensas y en el medio nuestro no imperan esas ganzúas europeas, que son el CABEZAZO y el tiro de MEDIA DISTANCIA.

¿Qué hacer entonces en un país donde regularmente se juega a ras del suelo? Lo que hace Colo Colo. Abrir el juego, desbordar por las puntas, buscar los extremos de la cancha. Cuando Antonio Labán trajo a los Robledo en aquella revolucionaria doble contratación del 53, de poco habría valido el aporte genial del "Gringo" con sus trazos largos y sus pases de treinta metros, de no haber contado con Aranda y Castro como aleros. Ese par de piezas fueron tan importantes como la velocidad electrizante de Manuel Muñoz (velocidad, dribbling, finta y cintura, además), o el aporte incomparable del fútbol de "Cuá Cuá" Hormazábal. ¿Acaso en el Colo Colo del 59 no resultaron también primordiales Moreno y Bello? Por ahí se producían las conquistas de Juan Soto y las goleadas estrepitosas. Tal como se registran ahora los goles de Julio Crisosto. El fútbol, pese a sus imponderables y sus sorpresas, tiene un fondo de lógica que corresponde a las etapas largas, los campeonatos completos, eso que se ha dado en llamar un ciclo.

Enrique Hormazábal, Jorge Toro, "Chamaco" Valdés...

Tres conductores geniales con la batuta alba. Siempre tuvo Colo Colo peones de ese tipo. Mucho se habla, por ejemplo, de la declinación de Sergio Ahumada en Unión. Pasa por un momento gris, no hay duda, considerando su condición estelar, de inamovible, de mundialista. Pero pocos reparan en que el juego que hace el piloto en la tienda roja es diametralmente opuesto al que hacía en su antiguo club. En Unión sólo busca la pared porque Unión JUEGA AL PIE. En Colo Colo, más allá de las paredes con Caszely, que casi llevan a los albos a ganar la Copa Libertadores, JUGABA AL HUECO. Porque tenía dos aleros abiertos (el otro era Véliz), porque tenía a Valdés sirviéndole balones largos, porque antes actuaba regularmente en el área y ahora arranca del medio campo. Y en lugar de Valdés tiene a Las Heras. Por eso, sólo dialoga con Spedaletti. Los rivales ya lo saben, mantienen una marcación severa y cierran el camino por el centro, que es lo más fácil para cualquier retaguardia organizada. Pese a ello, la "fórmula roja" ha señalado 27 tantos. Y funciona mejor cuando Miranda anda bien, cuando existe al menos un wing abierto, cuando el propio Arias decide adelantarse por la izquierda. Es decir, cuando hay un asomo de aleros pegados a la raya.

La estadística es bien clara al respecto.

Los tres equipos que ocupan las plazas de privilegio, ofrecen el esquema señalado. Huachipato dispone de Cáceres, Astudillo y Godoy, que actúan a los dos costados. ¿Y Palestino? Hidalgo —goleador del equipo—, Pedro Pinto —figura importante en la campaña tricolor—, Gallegos y Henry. Cuatro punteros netos. Pese a la desmarcación, pese a todo lo que se diga en torno al fútbol funcional, pese a que los números ya no cuentan en las camisetas, los partidos suelen ganarse por las puntas. Las goleadas se fabrican en las orillas. Por eso Colo Colo luce el ataque más positivo, con más de sesenta abrazos. Por eso agarra mal parado a Wanderers y le encaja media docena de goles.

Cuando se habla de fútbol de ataque, no basta con tener realizadores eficientes en el área al estilo de Julio Crisosto, el uruguayo Sintas o los goleadores de Unión. Es indispensable también disponer de alguien que conduzca las marionetas. Como lo hace "Chamaco" en Colo Colo, como lo hacen Moisés Silva y Salinas en Huachipato, como lo hacen Sergio Messen y el zurdo Rojas en Palestino. Y es indispensable contar con hombres que sepan llevar peligro por los extremos sin limitar su acción al centro intrascendente, el pase hacia atrás o el pelotazo que muere en las manos del arquero. Lo de Colo Colo no es un secreto. Está a la vista. En la tradición futbolera de los albos. Desde los tiempos de Sorrel y Rojas hasta los Araneda, los Véliz, los Orellana y los Gamboa. Cuando el técnico albo da a conocer la formación semanal, invariablemente hay dos punteros netos. Y a final de año, Colo Colo es el que ha llegado más a la red.



"AHO



En el momento de las dudas, para Pío González no cabe alternativa:

RA O NUNCA"

PINTO DURAN a las nueve de la mañana. Santiago Morning entrena con la totalidad de su plantel en la víspera del partido frente a Trasandino. No hay lesionados; pero se han apagado las bromas y atenuado la alegría desbordante de los comienzos de temporada. Ahora, acá en Macul sólo se escuchan las indicaciones del preparador físico, los gritos de reconvención de Enrique Hormazábal que corrige defectos, y las voces airadas de los jugadores discutiendo entre ellos por un pase mal entregado o un balón que no llegó a destino.

Así hasta el final, cuando cercano el mediodía el pitazo marca el término de la práctica y todos se dirigen sin ruido a los vestuarios, en busca de esa ducha vivificante y cristalina que devuelva el ánimo al organismo y el optimismo al pensamiento.

Pero, sin embargo, es difícil sacarse de la cabeza el peso de una campaña sin brillo; cuesta apartar los negros presagios; es imposible postergar aquella preocupación que a todos los ronda desde que los primeros obstáculos fueron haciéndose sinuosos y plagados de espinas. No, definitivamente no sería un paseo como pensaron muchos en los comienzos, cuando las victorias eran el resultado casi invariable de los domingos, cuando el optimismo rompía los marcos del necesario equilibrio, cuando trasladaba los sueños hacia el único objetivo que puede perseguir el que se debate en segunda división: subir a primera. Porque entonces vendrán los mejores estadios, entonces las adecuadas recaudaciones, entonces la referencia obligada en los periódicos los días lunes, con notas de media página, con fotografías más grandes y el nombre de cada jugador bien destacado...

Porque en ascenso a menudo el futbolista es el personaje anónimo... El estruendo está en primera... Y todo aquello se estaba alejando. Se estaba convirtiendo si no en una quimera, por lo menos en algo torturantemente improbable...

SUBIR: AHORA O NUNCA

—Si no subimos ahora, el "Chago" nunca más vuelve a primera.

La afirmación tajante de Mario Pío González resumió lo que es el pensamiento general que envuelve a todo el plantel. El entrenamiento recién ha terminado y, con el próximo compromiso ya en perspectivas, es el momento preciso para meditar, revisar conceptos y efectuar un análisis. Tan sólo resta una rueda para que termine la liguilla. Cinco partidos en los cuales estará en juego el trabajo de un año, en que se decidirá el futuro del club y, por supuesto, también el de sus jugadores. González comprende todo aquello. También desde hace días que lo viene pensando. Por eso no duda cuando se trata de responder a un interrogatorio que pretende escarbar en el momento de Santiago Morning con él como interlocutor.

—El día martes el plantel estuvo a puertas cerradas discutiendo en un camarín del Estadio Nacional. Recibieron una charla técnica de Enrique Hormazábal y este reconvino a muchos jugadores que no hacen caso a sus instrucciones.

—Es evidente que existe más que preocupación en todos ustedes...

—Sí..., usted sabe. Antes de comenzar esta liguilla nosotros estábamos convencidos de que "robábamos"; pero vino esa derrota frente a Everton y nos vinimos al suelo. No hemos vuelto a ganar desde el debut con Ferroviarios. Apenas logramos empatar con Audax y Ñublense y lógicamente eso tiene que tenernos preocupados. La gente, el periodismo, dice que hemos bajado porque estamos reventados físicamente... Eso no es cierto. Hemos bajado el juego, eso está confirmado con nuestras actuaciones, pero reventados no estamos. A mi entender todo partió desde la derrota contra Everton. Nuestro equipo juega bastante bien, pero tiene el grave defecto de desmoralizarse con excesiva facilidad. Y ese día jugamos tan mal, Everton nos ganó de manera tan fácil, que de ahí no hemos vuelto a jugar lo que sabemos.

—¿Hay problemas con Enrique Hormazábal?

—No, ninguno. Todos pensamos que Hormazábal es un excelente entrenador. Ahora nos reta mucho en los entrenamientos, pero es producto del mismo nerviosismo, de ver que el equipo no camina. Le falta eso sí conocer más el fútbol de segunda, a los jugadores. A veces nuestra planificación falla por no haber marcado al jugador rival que correspondía. Y es que como don Enrique no lo conocía no previó esa marca en los camarines.

—Se dice que en el campeonato ustedes arrasaron porque sólo enfrentaron a equipos débiles...

—No, eso no es efectivo. Ñublense y Ferroviarios no pueden ser considerados equipos chicos. Por lo demás, en segunda no existen equipos débiles. Todos juegan a muerte, porque el único objetivo es ganar para subir a primera.

—¿Dónde está entonces la causa de la declinación?

—Yo pienso que el equipo ha bajado su rendimiento porque el medio campo —Quiroz, Arratia y yo— está jugando menos. No hemos jugado ni la mitad de lo que veníamos jugando en el campeonato mismo. En todo equipo el medio campo es fundamental. Imagínese el nuestro, que fue calificado en forma casi unánime "como el mejor del fútbol de ascenso". ¿Y sabe por qué pienso yo que hemos bajado? Porque en esta liguilla es necesario marcar harto, meter firme la pierna, y ocurre que ninguno de nosotros tres anda bien en esa cuerda. La tocamos bien, armamos buen juego; pero cuando la tiene el rival damos bote por no tener quite. Nos falta ataque además. Tenemos pocos jugadores allá adelante, y cuando alguno falla no hay con quién hacer el cambio.

LOS QUE SUBEN: AUDAX Y EL "CHAGO"

La primera rueda de la liguilla ya ha terminado. Sólo restan las cinco revanchas para consagrar a los dos cuadros que ascienden. Everton, Audax, Santiago Morning, Ferroviarios, Ñublense... todos tienen opción. Hacer pronósticos esta vez es algo más que un reto a la lógica de las matemáticas. Por eso la respuesta de Mario Pío González a una interrogante esta vez deja de ser algo preelaborado para transformarse en frase sensata.

—De los partidos que restan, ¿cuál consideran ustedes que es el más difícil?

—En esta liguilla todos los partidos son difíciles... Nosotros respetamos sobremanera a Ñublense. Juegan bien y allá en su cancha, con el aliento de su hinchada, son muy difíciles de ganar. A pesar de que en la primera rueda Everton nos aplastó no le tememos tanto. La estadística muestra que en Viña le cuesta mucho ganar...

TITULAR DESDE HACE CINCO AÑOS, MARIO PIO GONZALEZ PIENSA QUE SANTIAGO MORNING NO PUEDE DEJAR PASAR LA OPORTUNIDAD DE REGRESAR ESTA TEMPORADA A PRIMERA.



PIO EN LA CANCHA: "Apoyo bien, pero me falta quite".

—¿Por qué usted y todos los jugadores de Santiago dicen categóricamente que si no suben ahora no subirán nunca a primera?

—Es una manera de meternos en la cabeza de que, sea como sea, tenemos que estar entre los dos que asciendan este año. Claro que personalmente yo lo pienso seriamente, sobre todo cuando recordando años anteriores llegué a la conclusión de que éste es el mejor equipo que ha logrado reunir el "Chago" en los últimos cinco años.

—¿Y sube Santiago Morning?

—Bastante preocupados andamos, no lo vamos a negar, pero yo pienso que sí. Everton pienso que se va a desinflar, Ñublense tiene muchos empates y Ferroviarios va a llegar hasta por ahí no más. Al final serán el "Chago" y el Audax los que suban a primera.

"ME GUSTARIA JUGAR EN COLO COLO"

Pelo largo y ondulado, un par de patillas gruesas y abundante bigote rojizo le cubre el labio superior. Anchas espaldas, abdomen pronunciado. "Guatón", suelen gritarle los de la galería. Pero los hinchas de Santiago lo quieren sin consideraciones externas. Entre otras cosas, porque a su juego en el centro del terreno agrega el hecho de ser, con veintiún años, "uno de los más veteranos del equipo". Junto con Waldo Quiroz son los "decanos" del "Chago". Desde que debutara contra Ñublense en el campeonato de 1970, jamás volvió a entregar la camiseta de titular. Le han sobrado oportunidades. Deseos de emigrar no le han faltado. Hasta ahora, sin embargo, sigue atado a su club de siempre.

—El año pasado Lota Schwager estuvo interesado en mí. A principios de esta temporada, tengo entendido que Unión pidió precio por mí y por el "Pelusa" Pizarro. Lamentablemente el club nunca me ha querido vender y nunca he podido concretar nada. Yo pienso que para mi manera de jugar se adecua mucho más el fútbol que se practica en primera. Soy un jugador técnico por sobre todas las cosas y ocurre que en segunda división se golpea mucho. Y cuando uno está cinco años seguidos recibiendo patadas, al final se aburre. Soy casado, además, tengo dos hijas pequeñas y con lo que uno gana en ascenso apenas tiene para darse vuelta.

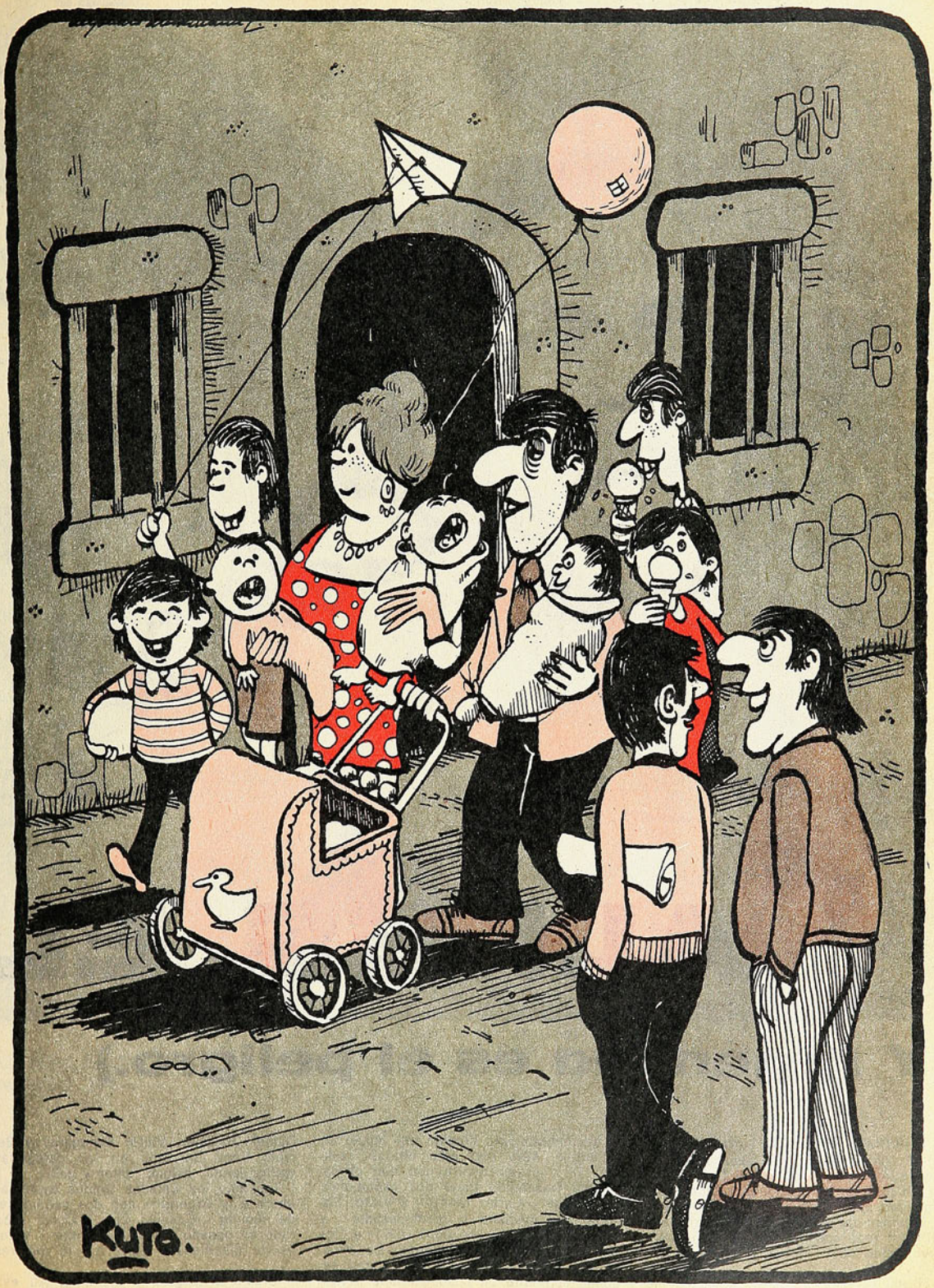
—¿El futuro entonces?

—Sigo en el "Chago". Tengo contrato hasta fines de 1975. Por venir de las cadetes estoy obligado a renovar con el club. Claro que deportivamente me siento muy a gusto en Santiago; pero por el aspecto económico me gustaría probar suerte en otro lado. Estuvo hace poco hablándome Ovidio Cassartelli, que creo que entrena un equipo de primera de Ecuador; pero es difícil que Santiago me venda. Aquí en Chile le tengo muchas ganas a uno grande. ¿Sabe cuál? a Colo Colo. (Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González.)

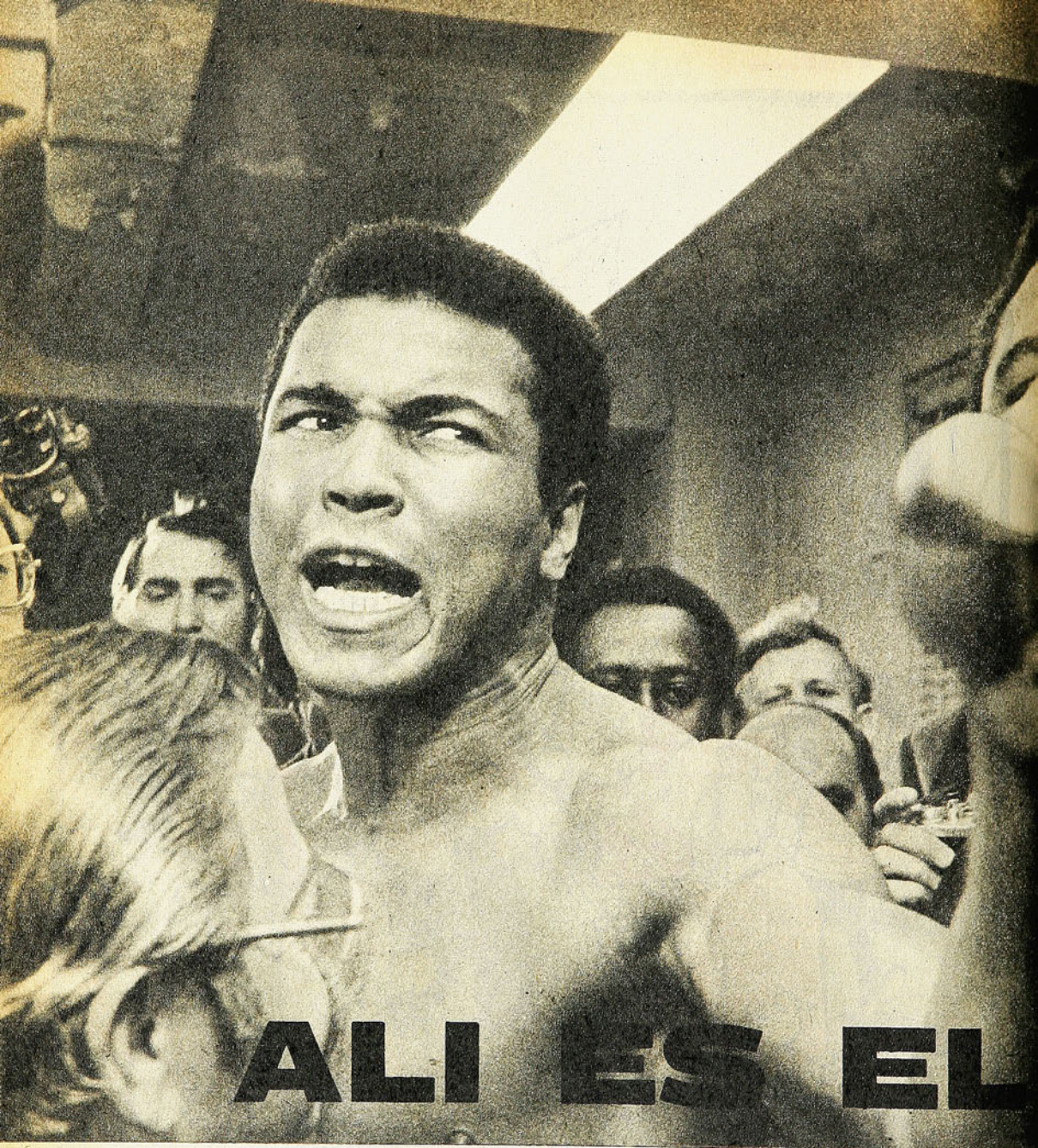


UN ALTO EN LA PRACTICA: La cámara borra los rostros preocupados. Por un momento, vuelven las bromas y las risas.

OCURRE...



—. . .Si fuera igual de goleador en la cancha, no iríamos colistas, ¿cierto?



ALI ES EL

(Y Argentina es el peligro.)

EL ULTIMO "RANKING" lanzado el mes de diciembre recién pasado por la Asociación Mundial de Boxeo (la más seria de las dos instituciones rectoras del pugilismo del mundo) es algo así como el resumen de la actividad boxística de 1974. En todo caso es un buen índice y sirve como base de un comentario global.

El año 1974 tiene que ser señalado por el encumbramiento notable del boxeo en Argentina. Mira uno este último "ranking" 74 y se encuentra con que el pugilismo trasandino tiene dos campeones del mundo —Carlos Monzón y Víctor Galíndez en mediano y mediopesado— y doce boxeadores incluidos entre los 10 mejores de sus categorías. De ellos, Miguel Angel Castellini figura como segundo aspirante en peso mediano junior; Daniel González, Víctor Echegaray y Benicio Sosa, terceros en las categorías welter junior, liviano junior y gallo.

Tan sólo los Estados Unidos aventajan ahora a la Argentina con dos campeones del mundo —Cassius Clay y Oscar Albarado en pesado y mediano junior— y con veinte clasificados entre los 10 mejores.

GRAN AÑO para Muhammad Ali este



Lo más destacado del boxeo mundial 1974.

de 1974, ya que venció a los dos más encumbrados de su categoría y recuperó la corona del peso máximo, que había ganado por primera vez hace diez años. La novedad en esta división fue George Foreman, sorpresivo campeón del mundo cuando noqueó a Frazier y que, luego de oscuras defensas de su título, lo perdió en Kinshasa de manera deplorable. Ahora, si usted mira el panorama de la división máxima tiene que aceptar que es éste un panorama desolado y con los conocidos de siempre. Frazier, el mismo Foreman, Ron Lyle, Jerry Quarry y otros. Y una muestra de la pobreza actual la señala la presencia de hombres sobradamente repetidos y el hecho de que Oscar Bonavena aún se mantiene en el sexto lugar de los aspirantes.

LA AUSENCIA de Bob Foster, uno de los supercampeones de años anteriores, ha dejado en tal pauperismo la división de mediopesados que bien podría recurrirse al procedimiento de algunos concursos literarios: declarar desierto el sillón del campeón. Porque Víctor Galíndez es tan sólo un valiente mozo, de dura pegada y gran resistencia, pero de un boxeo harto primitivo. Y no hablemos del norteamericano que poseía el cinturón, Len Hutchins, que es un boxeador de mediocre hacia abajo.

LA ULTIMA presentación del colombiano Rodrigo Valdés en París hizo decir que Carlos Monzón no tiene por qué preocuparse de él. Y es cierto. Porque el frío y poco elegante santafecino, que arrastra querellas judiciales por agresiones, ha demostrado su condición de imbatible habiendo defendido, con muy buen éxito, diez veces su corona de medianos. Monzón, pues, tiene que figurar entre los auténticamente grandes de 1974.

UNA CATEGORIA que, desde que nació, ha sido más bien pobre —y sigue siéndolo— es la de medianos juniors. Hasta se podría pensar que no tiene razón de existir. Al japonés Koichi Wajima lo ha sucedido el norteamericano Oscar Albarado, pero no hay duda de que la categoría no hace noticia e interesa muy poco. Todos sabemos que si "Mantequilla" quisiera conquistarla, lo haría sin mayores problemas. Pero como ahora la reglamentación mundial impide que un púgil sea dueño de dos coronas, Nápoles, al ganar la de medianos juniors, tendría que abandonar la de welters, en la que es rey absoluto desde abril de 1969, cuando noqueó a Curtis Cokes en Los Angeles. Claro que con una circunstancial interrupción: a causa de una herida en la ceja, perdió su cinturón frente al zurdo de Syracuse, Billy Backus, sobrino de Carmen Basilio. El referee detuvo el match en el 4º round y dio como vencedor al zurdo. Seis meses más tarde se vio obligado a concederle el desquite a Nápoles y este lo destrozó en cuatro vueltas. Nápoles, sin adversarios de fuste en su división, intentó asaltar el reino de los medianos y, en París, se midió con Carlos Monzón, el que le llevaba una ventaja de seis kilos más o menos. Fracasó en su intento, luego de brindar tres vueltas hermosísimas. Nápoles, de vida atribillarla, es un auténtico superdotado y un campeón que mantendrá su reinado hasta que su organismo pueda resistir, no la rudeza de sus adversarios, sino sus excesos extraboxísticos.

EN LA DIVISION de los welter juniors nos encontramos con otro supercampeón: el colombiano Antonio Cervantes, "Kid Pambele". Desde que en octubre de 1972

——→



VICTOR GALINDEZ: el argentino campeón del mundo de los mediopesados; conquistó el título —que abandonó Bob Foster— ganando en Buenos Aires a Len Hutchins.

ANTONIO CERVANTES (Kid Pambele): Tres victoriosas defensas de su corona de los welter juniors hizo el colombiano, campeón en la versión de la Asociación Mundial.




Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES
COMO YO...
ME QUEDO
CONTIGO!
revista femenina
contigo

noqueó al panameño "Peppermint" Frazier, ha puesto en el tapete su corona y no ha podido aún encontrar un adversario capaz de exigirlo. El año 74, ya muy cerca de la treintena, confirmó su derecho al título y nadie puede siquiera pensar que el italiano Bruno Arcari, campeón de acuerdo al CMB, pueda hacerle sombra.

OTRO CAMPEON que mantuvo su reino incólume fue el liviano Roberto "Mano de Piedra" Durán, un panameño de durísima pegada. Es el único título que ha conservado este año Panamá. Pero el pugilismo del istmo sigue siendo respetable, ya que inscribe cinco de los suyos en la lista de los privilegiados.

El filipino Ben Villaflor recuperó el cetro que había perdido años anteriores y adviertan ustedes que el mendocino Pedro Agüero es cuarto entre los aspirantes, inmediatamente detrás del sanjuanino Víctor Echegaray, que en su momento estuvo muy cerca del cinturón.

PARA NOSOTROS, el peso pluma nos brindó una sorpresa de bulto. Poco sabíamos del boxeo de Nicaragua y ni siquiera nos imaginábamos que llegara a ganarse un título mundial. Fue Alexis Argüello el que dio a sus compatriotas la satisfacción de obtener una corona para Nicaragua. Argüello le arrebató el cetro a uno que otrora fuera un supercampeón, el boxeador del año y el gallo imbatible. Hablo de Rubén Olivares, uno que ha pagado cara su afición a las noches alegres, a la vida fácil y al licor. Un varón que, a los 28 años de edad, parece totalmente terminado para el rudo oficio. Pero puede recordar con satisfacción el haber ganado dos coronas mundiales, aunque perdió las dos: gallo y pluma.

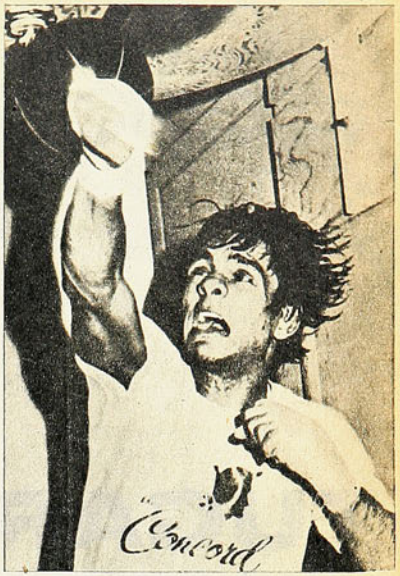
El fallecimiento de su padre, que era también su manager, hizo que Eder Jofré anunciara su retiro definitivo del pugilismo y así perdió su corona de pluma sin defenderla. Eder Jofré, el que fuera "El Gallo de Oro", tiene actualmente 41 años de edad, momento sobrado para retirarse, pero ahora anuncia un nuevo regreso al deporte. ¿Para qué?

Los nombres de otros años, Famechon, Zaldívar, Legrá, Chucho Castillo, ya han entrado a la circunscripción del recuerdo. Ahora el que más parece inquietar es un californiano de origen mexicano, valor joven llamado Bobby Chacón.

DOS ASIATICOS reinan ahora en las divisiones bajas. El coreano Soo Wang Hong en gallo y el japonés Susumu Hanagata en mosca. Son estas categorías muy apropiadas para los jóvenes de ojos oblicuos, pequeñitos y fuertes. Pero no hay duda de que el pugilismo japonés ha perdido terreno en este año recién terminado.

El auge del boxeo argentino, muchos puntos perdidos por México, un nicaragüense campeón del mundo, la pobreza mundial en las categorías pesada y mediopesada deberán señalarse en el balance 1974. Cassius Clay vuelve a ser el rey, siete años después de que le quitaron el cinturón por un decreto político y diez años después de haber noqueado a Sonny Liston. Una hazaña inigualada, pero

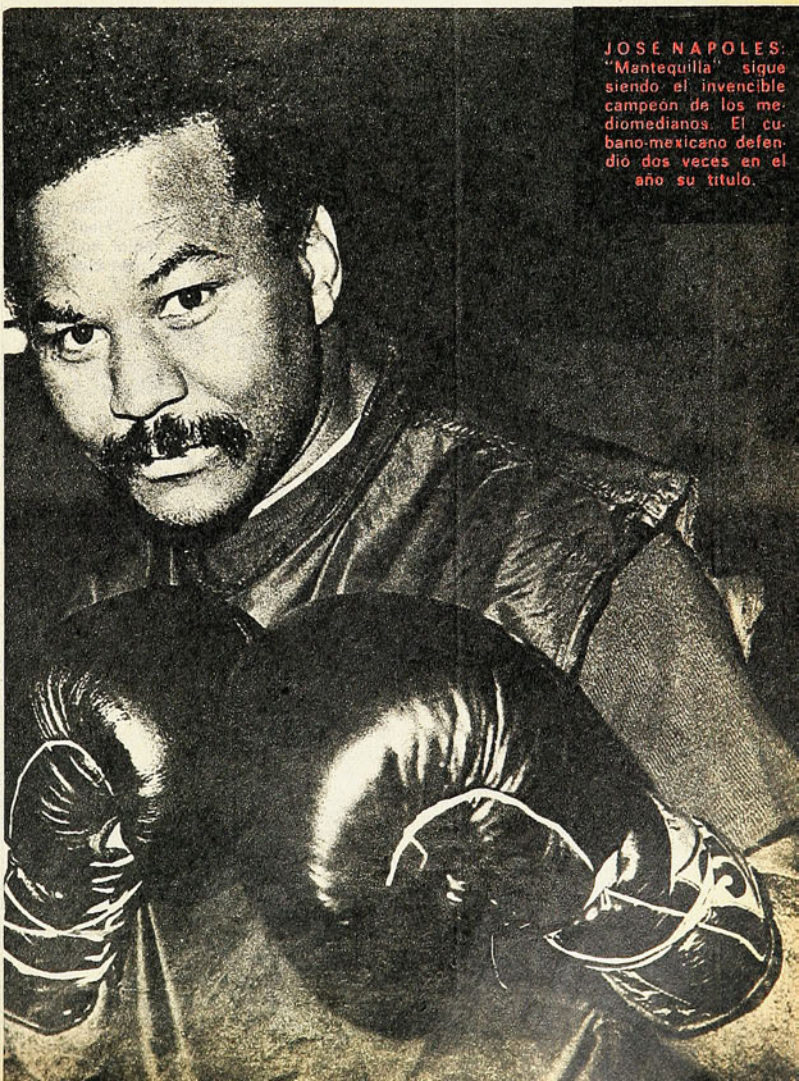
ROBERTO DURAN: "Mano de Piedra" le llaman los panameños; es el campeón del mundo de los livianos, el único campeón que tiene su país.



que encuentra su explicación en la misma pobreza de las categorías altas en el mundo. De todos modos, amén del cinturón máximo, Clay ha recibido otra distinción: un grupo de especialistas lo designa como el séptimo peso pesado de todos los tiempos. Lo que lo ubica en la privilegiada lista de Johnson, Dempsey, Jeffries, Joe Louis, Fitzsimmons, Corbett, Tunney, Sam Langford (que nunca fue campeón) y otros renombrados de antaño.

Y, por último, debemos decir que las más destacadas figuras del año 1974 son gentes que ya lo fueron en años anteriores. Nada nuevo, pues. Clay, Monzón, "Mantequilla" Nápoles, Kid Pambele, primeros actores en un escenario en el que no se advierte renovación en las altas esferas. Digamos, en los supercampeones.

(Renato González).



JOSE NAPOLES: "Mantequilla" sigue siendo el invencible campeón de los mediomedianos. El cubano-mexicano defendió dos veces en el año su título.



TUGAR, TUGAR, SALI

AUN CUANDO NO CONSIGUIERON ESTRUCTURAR UN MARCADOR ELOCUENTE, LOS ERRORES DEFENSIVOS DE LA "U" Y MAGALLANES PROVOCARON UN VERDADERO PASEO DE LOS ATAQUES. AL FINAL GANO EL CONJUNTO ALBICELESTE TRES A DOS.

EL REVOLCON de Astorga no sirve. La pelota ya traspuso la línea de sentencia y Fernando Pérez, autor del frentazo y el gol comienza a incorporarse muy satisfecho de su obra. Fue el segundo tanto albiceleste cuando apenas transcurrían seis minutos.

JUAN OLIVARES inicia el vuelo en procura del balón impulsado por Zelada desde los doce pasos. Fue la mejor contención de la tarde y una de las más claras ocasiones que desperdició la "U".



SOSLAYANDO la presencia de Juan Carlos Sarnari, encaramado en los lugares de privilegio de la tabla de artilleros, ninguno de los dos ataques se insinuaba como demoledor. El de Magallanes, formado por Herrera, Pérez y González, dista mucho de insinuar tal calificativo; el de la "U", con Zelada, Pinto, Sarnari, tampoco. Sin embargo, ocurre que el desenlace —3 a 2 favorable al equipo albiceleste— pudo llegar a cifras desusadas y sorprendentes. A los dos minutos, el argentino González ya había conseguido la apertura; a los seis, Pérez conseguía la segunda para Magallanes, y a los 19 Sarnari apuntaba el descuento. Antes de los 20 minutos, ataques de por sí remolones, mostraban un *apetito* y un poder que obligadamente llamó a meditar. ¿Por qué? ¿Cómo? ¿De dónde? La respuesta fue una sola y muy fácil de lograr. Viendo expedirse a las dos defensas —fundamentalmente la de la "U" hasta ese instante—, cualquier delantero podía hacerse el mejor de los *picnics* aun cuando no se lo hubiera propuesto. Para Magallanes en esos veinte minutos iniciales fue cosa de echar a correr la pelota por la derecha o por la izquierda; enganchar y ya... Para la "U", a la que le costó más ponerse a tono, explotar las tremendas vacilaciones





POR ENTRE Pizarro y Juan Herrera y antes que pudiera intervenir Castañeda apareció Sarnari para anotar el primer descuento. Por el sector derecho, desde donde vino el centro que superó a Olivares y Suazo, equilibró la "U" el pleito.



de Arias por el sector derecho. Por eso se explica ese dos a cero parcial a los seis minutos; el dos a uno a los diecinueve y el posible tres a tres o cuatro tres que insinuaron los "casigoles" que hubo en ese lapso.

Así comenzó y así terminó este Magallanes-Universidad de Chile.

Así ganó, al final, el cuadro albiceleste, como asimismo pudo ganar el conjunto azul. A la postre no se necesita de mayor filosofía para argumentar que venció aquel que cometió menos errores atrás.

Analizando más a fondo el problema, ocurre que éste no es nuevo en el caso de la "U". De su defensa se ha hablado durante todo el torneo y para nadie, ni aun para sus más recalcitrantes hinchas es ya un misterio que ese es uno de los lastres —por no decir el único— con que está condenada a finalizar la temporada 74. Esta vez la faena de ese bloque posterior no resultó la excepción que todos se ilusionan tiene que ocurrir. En la primera defección de la tarde que mostró ese cuarteto posterior, el argentino González, "mató". En la segunda y sin ser tan clara como la primera —centro de Juan Herrera—, Pérez conectó de cabeza y también "mató". (En la jugada previa, muy bien hilvanada por los hermanos Herrera, Miguel Angel había estrellado su remate en uno de los maderos luego que ambos se limpiaron el camino de adversario con una facilidad asombrosa). A todo esto habría que agregarle que durante doce minutos Magallanes se situó en campo azul recogiendo malas entregas o creando desaprensivamente con balones que llegaron sin riesgo alguno hasta Olivares. Ante ese panorama, lo único que cupo suponer fue en una debacle azul. Más aún si revisando su formación, ocurre que uno se encontraba con Zelada metido allá a la derecha, sector desde donde era fácil advertir, poca utilidad podía prestar.

Sucede, no obstante, que fue por ahí por donde Universidad de Chile encontró el camino expedito para llegar no bien se vio vacilar reiteradamente al zaguero Arias. Dos pelotazos y dos incursiones de Zelada y Pinto por ese sector desnudaron las flaquezas de Magallanes, y a la tercera, Sarnari aprovechó el centro rasante del eventual alero derecho, Pinto, que se recostó por ahí, "descubriendo la América", para convertir el descuento. Dos minutos después, a los 33, Solar erró otro ante un nuevo desborde, esta vez de Zelada, y a los 36, Olivares detuvo parcialmente una arremetida de Sarnari ante nuevo centro de la derecha. No pudo insistir porque Pizarro lo trabó en el momento preciso. Como ambos se siguieron golpeando, el juez Silvagno optó por expulsarlos.

Lo que generalmente ocurre en noventa minutos, había sucedido en apenas diecinueve. Por lo mismo es que quedaba mucho rato para aguardar cualquier cosa.

Y tal como se pensó, ocurrió.

Antes de conseguir la igualdad transitoria la "U", se asistió al mismo libreto ya antes expuesto. A las mismas y reiteradas defecciones defensivas; a las ya insistentes malas entregas. Todo eso condimentado con dos planteamientos que en lo absoluto fueron de amarre. Por lo mismo es que los dos ataques, sin ser instintivamente demoledores, consiguieron crearse muy buenas ocasiones.

La "U" aprovechó una para igualar. Gran jugada de Montenegro, apertura para Bonvallet y toque justo para la entrada de Zelada. En el camino de los tres quedó toda la defensa albiceleste. Estaban dos a dos y la "U" había conseguido equilibrar en cifras y en el dominio ofensivo.

En la etapa final pareció que los papeles se invertían.

Dio la impresión que la "U", por presencia en el sector rival y por las licencias que seguía encontrando y además porque Zelada podía irse ahora más al centro, encontraba el rumbo. Más, cuando a los catorce minutos, Suazo derribó ilícitamente a Suárez en plena área grande y muy cerca de Olivares. Pero sucede que Zelada remató desde los doce pasos muy anunciadamente y el meta albiceleste se lució al desviar. Después y de contraataque, Magallanes ganó definitivamente el *picnic*. Con un remate de distancia de Suazo ante el que Astorga hizo vista y por los "casigoles" que tuvo en los pies de Pérez en dos ocasiones y que se perdieron por obra de un madero en la primera y por un afortunado cruce de González Benítez en la segunda. La "U", en cambio, no tuvo esas mismas posibilidades. Aun cuando siguió Arias en el campo y pese a que envió a Guillermo Yávar como una última y desesperada acción de salvataje, y antes a Adriano Muñoz.

Fue el tres a dos de Santa Laura. Un tres a dos que gustó no porque se tratara de un compendio de buen fútbol ni mucho menos, sino porque tuvo ese sabor especial que provocan las situaciones de riesgo constante aun cuando la mayoría de ellas llegaran por la vía de la defección. Aun cuando gran parte del público así lo comprendiera y se distrajera mucho. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de José Carvajal).*



ASTORGA se lamenta. Pellegrini y Suárez observan impotentes. Fue el desenlace del 3-2 luego de un remate de distancia de Suazo ante el que el meta colegial hizo vista.



Pasión!
Aventura!
Misterio!
Heroísmo!

MINILIBROS
GABRIELA MISTRAL

MISTRAL

Entreténgase leyendo y sígalos coleccionando!

Cada 15 días un nuevo título en todos los quioscos.

ENERO
EL ESCARABAJO
David H. Lawrence

FEBRERO
LA COSA EN EL UMBRAL
(Cuentos de Ultratumba)
BAJO LA TIENDA
Daniel Riquelme

MARZO
CORAZON I y II
Edmundo de Amicis

ABRIL
EL VAMPIRO DE SUSSEX
Arthur Conan Doyle
HISTORIA DETECTIVESCA
DE DOS CAÑONES
Mark Twain

MAYO
EL CORONEL CHABERT
Honoré de Balzac
EL GATO NEGRO
Edgar Allan Poe

JUNIO
TRES NOVELAS EJEMPLARES
Miguel de Cervantes
LA SEÑORA
Federico Gana

JULIO
LA METAMORFOSIS
F. Kafka
MARTINA EN SU ISLA
Salvador Reyes

AGOSTO
HISTORIAS DEL
PADRE BROWN
G.K. Chesterton
EL DIABLO
Guy de Maupassant

SEPTIEMBRE
EL PATITO FEO
H.C. Andersen
VENENO K. Mansfield

OCTUBRE
DESPUES DE LA CARRERA
J. Joyce
SANDOKAN 1
Emilio Salgari

Colección MINILIBROS

YO LO VI...

BARTOLOME ORTIZ

YO CONOCI a Bartolo sobre dos ruedas, porque el valeroso —¿Acaso hubo un automovilista más valiente que Bartolomé Ortiz en nuestros circuitos y caminos?— comenzó arriba de una moto y me acuerdo de un duelo sensacional que sostuvo una mañana en el Circuito Sur, con Emmanuel Curgiet. Debe haber sido por eso que Bartolo, al verse sobre cuatro ruedas, no comprendía el peligro y le gustaba meter toda la pierna en el acelerador.

Más tarde, cuando ya era un triunfador, un indiscutido —aunque nunca dejaron de discutirlo, como tiene que suceder con las grandes figuras del deporte— llegué a ser amigo de la familia. Su esposa fue siempre una mujer admirable, dura en el trabajo, serena en las competencias en las que intervenía su marido, atenta y generosa como anfitriona en su hogar.

SIEMPRE hubo algo que me entusiasmó en Bartolo: su invencible optimismo. Sabía sonreír, sabía sacar la cara en la adversidad y luchar, aunque vinieran degollando. Yo pienso que la sonrisa ha sido siempre la flor de su figura y acaso su filosofía en la vida y en el riesgoso deporte que eligió. Primero deben haber sido los costalazos, eso terrible de quedarse a la orilla del camino viendo pasar a sus rivales porque exigió a su máquina más allá de lo que ella podía dar. Un enamorado de la velocidad, para muchos un loco con un volante en la mano. Loco porque no le temía al riesgo, pero cuidadoso en los defíciles trances de la carrera. Vivaz, de reflejos clarísimos, nada podía evitar su ascenso. Cada día los costalazos y eso de quedarse tirado en la ruta con la máquina rota, fueron menos. Cada día los triunfos fueron más importantes y siempre estaba entre los mejores. Al detenerse por alguna falla mecánica, sucede que era el de mejor promedio. Y después, subsanados los inconvenientes, otra vez el mejor, aunque ya hubiera perdido la opción al primer lugar.



Uno tira líneas y revisa. Tres Provincias, Serena-Santiago con gran récord, Circuito General San Martín, Gran Premio del Perú, Circuito Sur..., y siguen las firmas. Yo creo que ni el propio Bartolo sabe cuántas carreras se ganó en su campaña valerosa.

Yo siempre escuchaba a las gentes decir que era un loco, que rompía las máquinas y hasta hubo quienes aseguraron que no sabía manejar a gran velocidad. Y él siempre andaba a gran velocidad. "En estas ruteras —me dijo un día un avezado volante argentino— no me vengan a decir que debemos guardar máquina, que tenemos que pensar en la etapa del día siguiente, que tenemos que cuidar la máquina y todo eso. Nada, señor, en las ruteras hay que correr, apretar el acelerador a fondo, meter velocidad hasta cuando uno pueda dominar el coche. Lo demás son cuentos. Nada de guardar máquina, nada de ser sensato y cuidadoso. Correr cada vez más fuerte porque los demás hacen lo mismo". Y Ortiz sabía esto, se había compenetrado de ello. Arriesgaba todo lo que se debe y se puede arriesgar y yo creo que en eso estriba la diferencia entre un buen volante y un gran volante. Bartolo era de estos últimos y no hay más que hablar.

ME HABRIA GUSTADO estar cerca de él en ese Gran Premio del Perú, en 1952. Tuvo inconvenientes en la primera etapa y ya se pensaba que los chilenos estaban desplazados. Pero los inconvenientes fueron solucionados y Ortiz corrió como a él le gustaba: con todo. Descontó bastante y, en la segunda etapa, que ganó, ya estaba en la quemada. Triunfó en tres etapas de las cuatro y, de no haber sufrido esas fallas mecánicas, habría triunfado en las cuatro. Pero ganó la prueba por más de una hora, dejando pasmados a los aficionados peruanos.

En la terrible Buenos Aires-Caracas, Bartolo sufrió todo lo que se puede sufrir en el camino. Rotura del radiador, fallas en los frenos. Vamos, que en una etapa por Colombia iba sin frenos y se metió dentro de una casa. Pero siempre siguió. Llegaba a los finales de etapa después de haber pasado a veinte, treinta y cuarenta competidores y siempre tenía que salir último en la siguiente. En Cali, la última: le robaron dólares y ropa, lo dejaron apenas con el mameluco blanco que llevaba puesto. Y enrabiado, agarró mal una curva intrascendente y rompió la caja de cambios. Por ahí, en otra etapa, se encontró con un peruano que había roto el muñón delantero y como él llevaba repuesto, se lo dio. Poco más adelante, rompió él el muñón y se quedó sin repuesto. Nueve horas, en tal etapa, 6 en otra, ocho en otra, cinco más adelante. Pese a todo se clasificó vigésimo, el mejor clasificado de todos los competidores no argentinos.



No, señores, no es posible hablar de toda esa historia fabulosa y de suspenso que fue la vida automovilística de Bartolomé Ortiz. Nadie más valiente que él, nadie más infortunado también. Siempre estaba entre los punteros, pero casi siempre frenaba sus ímpetus cualquier falla mecánica. Pero fue un corredor de muñecas privilegiadas y de corazón inexpugnable.

Pienso que muchas veces por los amigos se conoce a la gente. Bartolo se rodeó en su vida deportiva de amigos para toda la vida. Antonio Muza, el gran corredor peruano Antonio Alvarado y sus acompañantes, como Pichón Castellani, Tomás Li y Juan Silva.

Aladino Azzari, Lorenzo Varoli y Bartolomé Ortiz. Un trío de ases que hicieron la historia del deporte mecánico de esta tierra. *(Pancho Alsina).*

LOS GOLES DE SINTAS

Señor Director:

Mis primeras letras son para desear a Ud. y colaboradores un feliz y próspero año 1975 y al mismo tiempo felicitarlos por su constante preocupación en ayudar al deporte chileno.

Junto con los deseos más arriba expresados, quiero solicitar a Ud. la revisión de la tabla de goleadores, ya que en ella aparece el goleador de mi equipo favorito, Carlos Sintas, con un gol menos de los que realmente lleva. Este gol no computado por ustedes es el marcado a Antofagasta (el segundo), ya que los dos fueron de Sintas. Hago este alcance debido a que consultado el árbitro del encuentro por una radio del puerto, éste dio el gol a Sintas, porque el defensa Bilbao de Antofagasta, en su afán de sacarla, envió la pelota más adentro cuando ésta traspasaba la línea de gol.



SINTAS EN EL AREA
Y goles en la duda

También aprovecho la oportunidad para agradecer los reportajes de los partidos de los dos equipos de Talcahuano, los que este año han aparecido en varias oportunidades, lo que refleja en primer lugar la buena campaña de Huachipato y lo que significa Naval para Talcahuano.

Por último, y abusando de su buena atención para con los lectores de esta prestigiosa revista, quiero dar, aunque ya fuera de fecha, mi selección ideal del campeonato del presente año: Nef; Galindo, González, Lobos, Arias; Inostroza, Ramírez, Salinas; Araneda, Sintas y Véliz.

Reiterando mis deseos de dicha y prosperidad para el año 1975 se despide de Ud.

Luis Mardones P.,
Casilla 2.
Talcahuano.

**** Hechas las consultas del caso, se le adjudicará a Sintas ese presunto autogol de Bilbao.*

FUTBOL DE MIEDO

Señor Director:

Después de saludarlo, paso a lo siguiente: soy hincha de Green Cross y le pido hacerle una entrevista al club sobre su labor en la zona sur. Green Cross se la merece por su fútbol honesto y da espectáculo pierda o gane. También deseo que le hagan una entrevista a Francisco Quinteros, que si estuviera jugando en un club de la capital ya sería seleccionado chileno. También deseo que me dé la dirección de Green Cross en Temuco y quién es su presidente.

Voy a volver sobre un tema que escribió el señor Espinoza en su sección Díganos, respecto a que al fútbol chileno le falta audacia, aunque el señor Luis Alamos diga que el fútbol chileno es de categoría mundial. Yo estoy con el señor Espinoza: el fútbol chileno es el fútbol del miedo. Ej.: Palestino con siete jugadores, Colo Colo con 10; cambio en Colo Colo: sale Crisosto y entra Pablo Díaz. Para defenderse contra siete jugadores, el señor Luis Alamos coloca un defensa. ¡Ese es el fútbol de categoría mundial! Y después se queja de que no va público al Estadio. Estoy de acuerdo en que los equipos que empatan a cero, cero punto; los que hacen más de tres goles, tres puntos; empatar a más de tres goles, dos puntos.

En cuanto al *offside* dentro del área sería una buena medida como lo es también el saque de banda con el pie. En lo que no estoy de acuerdo es en agrandar el arco, porque ya es lo suficientemente grande.

Mario García

**** ESTADIO hace, cada cierto tiempo, rondas de reportajes a los clubes. Green Cross —cuyos méritos, señalados por usted, se conocen— aparecerá en la próxima.*

COLOCOLINO

Señor Director:

Antes que nada quiero felicitarlo por su prestigiosa revista y desearle feliz año nuevo.

Yo soy un fanático por su revista porque la sigo semana a semana y también por un equipo que es uno de los mejores de Chile: ¡Colo Colo! Ya lo demostró en la Copa Libertadores 1973, en que si no es por el árbitro, que nos quitó de las manos ese preciado trofeo, Colo Colo habría conseguido ese anhelo. También lo ha demostrado en la Copa Chile y la actual competencia oficial. El motivo de mi carta es hacerle unas preguntas:



OSVALDO LAMELZA
. . . y nunca más se supo

1.—Pese a que no soy hincha del club, me gustaría saber qué es del delantero argentino Osvaldo "Chiche" Lamelza, que actuó en Deportes Concepción algunos partidos de la competencia pasada.

2.—Que si no es mucha la molestia, me diera el himno de Colo Colo.

3.—Me gustaría que le hicieran una entrevista al lateral derecho de mi club, Mario Galindo. Yo lo admiro por su juego, porque defiende y apoya y se con-

vierte a ratos en un delantero más. Galindo nos hace recordar a Paul Breitner de la selección alemana en el reciente Campeonato Mundial de Fútbol 1974. Galindo está haciendo méritos para la entrevista o para salir en la portada de ESTADIO.

Y también me gustaría que entrevistaran al ariete Germán Elissetche.

También quiero dar a conocer una selección ideal con puros jugadores que militan en clubes chilenos, haciendo un 4-2-4. Adolfo Nef; Mario Galindo, Leonel Herrera, Rafael González, Antonio Arias; Francisco Valdés, Eddio Inostroza; Héctor Pinto, Julio Crisosto, Sergio Ahumada y Leonardo Véliz.

¡Arriba Colo Colo, hemos perdido tres batallas, pero no la guerra!

Sin otro particular y esperando que mi carta tenga una buena acogida, se despide atte. de Ud.

Raúl Millas Arenas
Población Prat
V. Alemana.

••• De "Chiche" Lamelza sabemos tanto como usted. El himno de Colo Colo lo hemos publicado en otras ocasiones (pero lo podríamos repetir si resulta campeón . . .). En cuanto a Galindo tuvo recientemente su segunda entrevista. ¿No hay muchos arietes centrales en su selección?

POLLA

Señor Director:

Soy un antiguo lector de vuestra Revista y como tal me permito hacerles una sugerencia que seguramente permitiría aumentar el tiraje, además de acrecentar el interés de los lectores en los resultados del fútbol y por ende en el fútbol mismo, con todas las consecuencias positivas que esto acarrea.

La idea es la siguiente: efectuar una Polla de Fútbol en la que se indiquen los ganadores, perdedores o empates de los nueve partidos de honor, agregando los tres más importantes de ascenso para dilucidar posibles desempates entre los concursantes (para este caso se pueden emplear los resultados de otros deportes).

Los premios que podría ofrecer la Revista son los de suscripciones a ESTADIO y entradas a los eventos deportivos más importantes.

Agradeciendo de antemano la acogida de esta idea, se despide atte.

Benny Topaz
Casilla 4041, Correo 2
Valparaíso.

••• Le agradecemos la sugerencia, aunque no estamos en condiciones de realizarla. En todo caso, ya este año —junto con el campeonato— habrá "Polla" a nivel nacional.

ASPIRANTE

Señor Director:

Quisiera una foto de Chile cuando entonaba el Himno Nacional en el Mundial.

Yo no sé si la publicaron en esas ediciones, porque cuando se realizaba ese partido el suplementero no llegó.

También necesito para el diario mural de mi casa la biografía de jugadores mundialistas como: Gorgon, Lato, Tomazewsky, Jansen, Figueroa y Quintano. Con sus fotos arriba y su biografía abajo.

Yo tengo 12 años, me llamo Miguel Angel Araya Lara, y me gustaría ser periodista de deportes.

¿Se podría ser periodista sólo de fútbol?

Lo saluda atte.

Miguel Angel Araya

••• Repetimos para ti la foto —publicada en la edición 1.610— con las Selecciones de Chile y Alemania Federal en el momento que te interesa. Si quieres ser periodista de deportes puedes empezar a practicar consiguiendo tú mismo las biografías que te interesan. Para hacerlo revisa tu colección de ESTADIO y leyendo las crónicas de cada jugador —más las notas de "Gente" e "Internacional"— puedes hacer el trabajo que necesitas. (Periodista "sólo de fútbol" es un exceso de especialización que no te recomendamos. Lee de todo. Lo que más puedas. Y suerte . . .).



ALEMANIA-CHILE EN BERLIN. Foto para el recuerdo

AÑO XXXV - NUMERO 1.640.
14 de enero de 1975.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos
Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional: AGENCIA
ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y
REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

"YA NO TENGO



MIEDO"

Cuenta Pedro Pinto, aun cuando aclara: "Pero sigo siendo muy humilde y todavía algo tímido; claro que ahora ya no me pesa la camiseta de titular ni la roja que alcancé a vestir este año".

FUE del que menos se habló. Seis o siete nombres de pergaminos y muchos escudos que se pagaron por sus transferencias, lo relegaron, quizá, a un olvido involuntario. Cuando más, su apellido apareció cerrando la nómina de los recientemente incorporados. Nada de eso, sin embargo, alteró sus planes. Había firmado un buen contrato, estaba en Santiago, ciudad a la que ya le había perdido el miedo, y abrigaba la íntima esperanza de ganarse a costa de sacrificio la camiseta de titular. Por eso no le dio mayor importancia a nada de lo que a comienzos de temporada se comentó respecto a la formación de Palestino y en la que él, naturalmente no figuraba. En la Copa Chile jugó poco, pero eso no lo amilanó. Seguía entrenando con los dientes apretados asimilando todo lo que el técnico explicaba. Hasta que le llegó su oportunidad. Fue en el primer cotejo oficial del año. Con varios lesionados, Caupolicán Peña improvisó una delantera para enfrentar a Wanderers. Estaban de derecha a izquierda, Hidalgo, Fabbiani y Pinto. Para los escasos aficionados que concurrieron esa tarde a Playa Ancha, los dos primeros les "sonaban". Pero el tercero, para nada. El hecho, en todo caso, pasó inadvertido para los wanderinos, hasta que al comenzar el segundo tiempo "ese Pinto", como lo bautizaron, empezó a hacer de las suyas. Caupolicán Peña lo felicitó esa tarde; algunos de los más fanáticos hinchas tricolores retornaron a la capital hablando maravillas del zurdo. Pedro Pinto (23, soltero, el mayor de cinco hermanos, 69 kilogramos y 1,77) durmió esa noche muy feliz. Era la oportunidad que había estado aguardando. Sabía que tenía muchas posibilidades de seguir vistiendo y transpirando la camiseta número once. Y tuvo razón. Fue suya hasta que una lesión al tobillo en el partido con Magallanes lo marginó del cuadro. Pero ya había cumplido su sueño. Y por si fuera poco, ya no era "ese Pinto" con que lo bautizaron en el puerto, sino Pedro Pinto, al que la barra tricolor distinguió con cánticos y gritos. Al que aplaudió como nunca cuando se zambulló espectacularmente y consiguió el gol del triunfo ante la "U" en la primera rueda. Era Pedro Pinto, el tímido muchachito de El Monte que una tarde se vino a probar a Colo Colo y gustó. El mismo que por sus buenas actuaciones en su equipo figuraba en la lista de llamados a la selección. ¿Qué más pedir, si a principios de año casi nadie reparó en él?

—El título... Solamente el título. Eso es lo que espero junto a mis compañeros. Después, no sé. Me gustaría seguir aquí en

→

"NO ME PESO LA ROJA, como antes la de Colo Colo. Y es que ahora tengo confianza; ya perdí el miedo. Jugar contra Argentina fue una de las grandes satisfacciones del año. ¡Qué lástima que no haya podido estar en la revancha!"

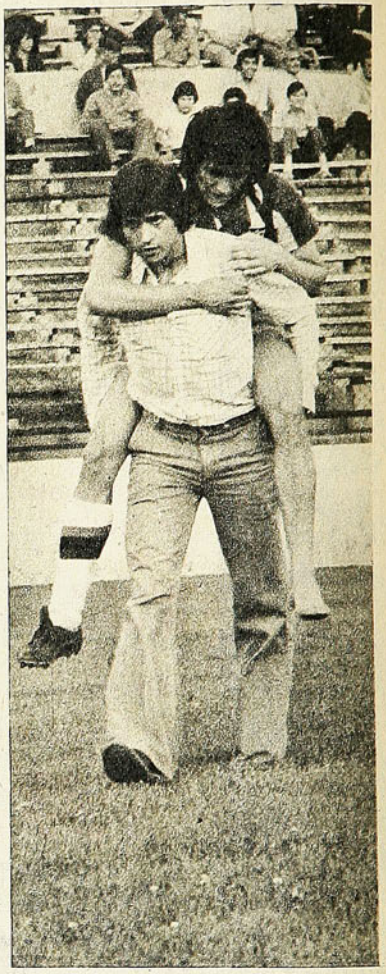
DEBUT OFICIAL y primer gol. Ocurrió en Playa Ancha frente a Wanderers. "Ese día don Caupolicán me dijo: Ahora te puedes hacer dueño de la camiseta. Y no lo defraudé".





"HASTA el momento de mi lesión, estaba jugando bien. Ahora, reconozco, he bajado mi rendimiento".

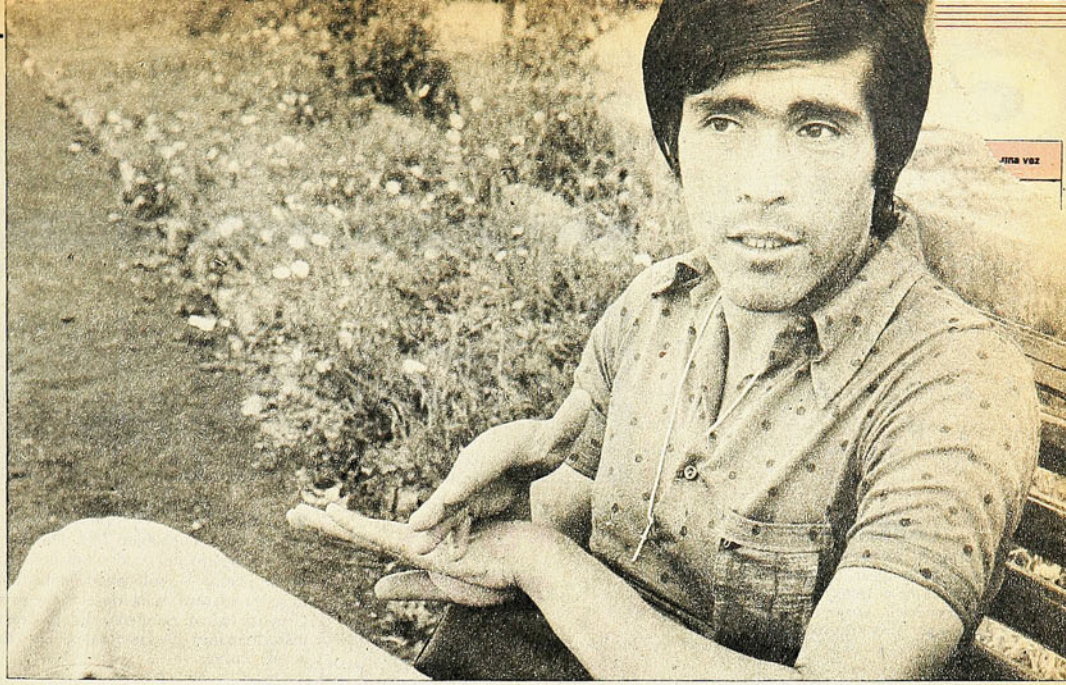
"SOLO DEJE de ser titular cuando me lesioné ante Magallanes. Ocurrió en vísperas del viaje a Argentina y eso me desmoralizó mucho".



Palestino, pero si no se puede, bueno, ya veré qué hago...

Una ligera sonrisa descubre a medias su dentadura blanca. Está frente a nosotros luego del entrenamiento matinal tal cual es: serio, callado y a la espera de proseguir el diálogo.

—Soy muy tranquilo. Humilde, quizá, porque como todo provinciano que una vez llegó a Santiago, todavía experimento cierta timidez ante algunas cosas. Aunque El Monte está muy cerca de la capital, uno vive de otra manera. Por eso es que cuando vine a Colo Colo el 68 y quedé en la juvenil, lo hice con mucho temor. Tanto, que casi no pasa nada conmigo, porque vine una vez, me perdí, volví y otra vez regresé. Cuando me pusieron entre la espada y la pared, recién entonces me decidí a quedarme y a dedicarme al fútbol. En ese tiempo estudiaba en la Escuela Número 1 Chacón. Estaba en Quinto Humanidades y como tenía que venir a entrenar, dejé los estudios, que me gustaban bastante. El 69 debuté por Colo Colo. Fue contra Magallanes, un partido que perdimos 1-3, cuando nos jugábamos la posibilidad de ir a la liguilla y a la que finalmente no llegamos. El 70 jugué solamente seis partidos y después me tuve que ir porque no estaba en los planes de don Pancho Hormazábal. Green Cross, que me había visto jugar contra ellos, me tentó. Y yo me fui un poco amargado, pero con ganas de salir adelante. En Temuco estuve tres años. El primero fue bueno. El segundo, malo. Me fracturé el empeine en una jugada casual frente a Antofagasta y ahí pensé que se terminaba mi carrera. Estuve un mes y medio enyesado y como había poca gente, comencé a moverme antes de lo aconsejable. Me resentí y solamente me recuperé a fines de año. Pero tenía miedo de correr y por eso anímicamente estaba derrotado. Don Gastón Guevara me dio la oportunidad. Me habló, orientó y ayudó. Me dijo que tenía condiciones y que debía seguir. En Green Cross me ofrecieron contrato por otro año y me quedé. Respondí porque logré fortalecerme anímica y físicamente, hasta que cinco fechas antes de finalizar tuve un altercado con el gerente y me rescindieron el contrato. Todo fue a causa de un permiso de Año Nuevo. Resulta que el domingo jugábamos con Lota Schwager y



"SOLO PIENSO EN EL TITULO"

ME INICIE en el club Caupolicán de El Monte. En ese tiempo me gustaba mucho jugar de entreala izquierdo. Cuando llegué a Colo Colo, por insinuación de Luis Torreblanca, que me vio jugar, lo hice hasta de alero derecho. Me acomodo a los dos lados, pero ahora prefiero el puesto que tengo.

DE COLO COLO salí muy joven. No me dieron la oportunidad que yo aguardaba. Creo que los nervios me "mataron". Debuté contra Magallanes ante sesenta mil personas en un cotejo que era clave y perdimos. Nadie entendió que en esos instantes a los 17 años la camiseta pesa mucho. Por eso es que no volvería otra vez al Colo.

PEDRO PINTO es todo humildad, sacrificio y entrega. Palestino, un gran club. El camarín tricolor, puro compañerismo. En esto diría que se pasó y que conste que vengo del Green Cross, donde también existe mucho de esto. Caupolicán Peña, un gran técnico. El mejor que he tenido. El es un gran orientador y por eso consigue de los jugadores lo que quiere. Cuando fuimos a Valparaíso, me dijo: "Pedro, ahora puedes ser el dueño de la camiseta porque Henry no puede jugar..." Al final me felicitó por mi actuación y no me sacó más.

EL MEJOR PARTIDO del año lo jugué contra Colo Colo. Sin pretender "carrilearme" ni desmerecerlo, esa noche apagué a Rolando García. Tanto, que en una acción en que lo dejé atrás, me aplaudió. El mejor gol es aquel que le hice a la "U".

DE MI LLAMADO a la selección me enteré por don Caupolicán. Imagínese lo que sentí. Eso es lo último que espera un jugador. Cuando entré a la cancha me sentí igual que si estuviera jugando por Palestino. No me pesó la roja. Ahora lo importante es mantenerse, porque sucede que a veces no cuesta nada llegar. Y yo quiero estar el 78.

A PRINCIPIOS DE año me pareció que el fútbol estaba peor que antes. Ahora cambié de opinión porque repuntó mucho. Palestino logró mantener el rendimiento de la Copa Chile, sólo que los rivales subieron el suyo.

PIENSO QUE la liguilla va a ser "a muerte". Al que más le temo es a Colo Colo. Pero yo solamente pienso en el título...

el lunes era la fiesta. Yo había pedido permiso mucho antes junto a otros compañeros. Se nos había autorizado. Sólo después del partido, que perdimos, el señor Avendaño nos comunicó que estaban cancelados. Yo reaccioné de mala manera y le dije que me iba igual. El autorizó a algunos y no me incluyó. En vista de eso, tomé la maleta que estaba en el bus y en la que tenía regalos para mis sobrinos y me vine. Cuando regresé me esperaban con el finiquito. Me vine definitivamente, pero con una carta del señor Param para don Enrique Atal. Me presenté al entrenamiento y la contratación la dejaron a criterio del entrenador Humberto Díaz. Me hizo tres pruebas y me ficharon. En ese mismo instante me propuse salir adelante. Responderle a toda la gente que me ayudó y además jugar bien para no tener que irme más. Creo que cumplí, porque este año ha sido de sueño. Sólo que para coronarlo falta el título.

—*¿Nada más que eso?*

—No, en realidad no solamente eso. Quiero volver a jugar como lo hice a comienzos de año y hasta que me lesioné.

—*¿Qué se lo impide?*

—Puede que una razón sea el que estoy cansado, fatigado. Otra, que lo de la lesión me afectó mucho anímicamente. Ocurre que se produjo justo cuando estaba en la nómina de seleccionados que iban a Buenos Aires. *¿Se imagina, yo en Buenos Aires?* Creo que es muy bonito... Bueno, estando enyesado ya, me enfermé en mi casa por ese solo hecho. Escuchaba por la radio todo lo que se decía del equipo. De los que iban y en fin, todas esas cosas. Y me sentí muy mal. Creo que eso y el cansancio me hicieron bajar de rendimiento. Yo reconozco que ahora no soy el mismo. Pero también que esto no lo hago a propósito y que por el contrario estoy empeñado en superarlo, sobre todo ahora que estamos jugándonos el título. Pero creo que ésas pueden ser las razones. No veo otras, porque ya le dije que soy muy tranquilo, muy quitado de bulla y lo único que me interesa es triunfar: sobre todo ahora, que me siento respaldado por el entrenador y por los dirigentes. Sobre todo ahora, que ya vencí el miedo y en parte la timidez y que con gran sacrificio me gané la camiseta titular... *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González).*

	N	T	E	N	E	O	C
	O	L	S	O	N	P	A
E	C	O	T	A	L	A	B
A	T	H	T	A	C	O	L	E
N	S	I	E	A	A	R	C	O
O	T	L	R	E	L	U	M	O
S	N	E	I	L	A	T	I	N
F	U	N	T	O	N	E	T	E
O	P	A	N	V	O	L	A	R

LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran los nombres de CINCO formas de golpear la pelota en el fútbol. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba, y en diagonal. Procure localizarlas.

G	A	N	A	R	O	N	S	I	E	M	P	R	E	
A	P	A	R	E	J	O		R	E	O		E	N	
			I	L	O	T	E	A		L	G		A	
			I	O	T	O	N		L	I	R	O	N	
			J	A	B	A	L	I	N	A			O	
M	O	R	O					A	B	A	C	O		
A	S	A	R				A	D	A		I	N	D	
R	A	L	A				C	A	R	L	O	T	A	
L	I	E	N		U	F	A	N	A	I	S		M	
E	S	A		A	L	A	B	O		S	A	L	A	
N		R	A	U	L		A	S	A					
E	S	A	S		O	I	R		L					
A	L		A	M	A	S	A	R	A					
H		A	R	A		I				R	O	S	A	
R	E	L	A	G	A	S				A	Y	E	S	
E	M	A	N	A	R					B	E	C	A	
N	O	N		S	A	T	U	R	N	O		A	R	
S	I	O	N		R	E	T	O	R	N	A	R	A	









FOTO TEST

C	I	C	E	N	C	I	R	O
E	S	G	R	I	M	A		N
S	L	E	I	C	C	A	T	O
F	U	T	B	O	L	L	O	P
U	S	N	E	R	I	T	E	M
T	I	R	A	A	S	L	S	I
C	N	A	N	O	M	M	I	P
R	E	M	A	B	O	L	L	A
A	T	I	R	E	M	E	D	O

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— Santiago
2.— Marzo de 1953
3.— Estados Unidos
4.— Anne Marie Colchen (Francia)
5.— Catalina Meyer
6.— Chile-Estados Unidos

DOMINGO 23 de julio de 1950. Match final del Campeonato Mundial de Fútbol. Barbosa, el golero del cuadro brasileño —"la máquina de Flavio"—, sólo puede mirar cómo la pelota se va adentro, sellando el 2-1 y proclamando a Uruguay como campeón. Es el desenlace de la más dramática de las finales. La "torcida" sólo puede llorar.

1.— El autor del gol de la victoria:
   a) Gigghia
   b) Míguez
   c) Schiaffino.

2.— El autor del primer gol uruguayo:
   a) Gigghia
   b) Morán
   c) Míguez.

3.— El autor del gol brasileño:
   a) Friaca
   b) Ademir
   c) Jair.

4.— El tercer puesto lo ocupó:
   a) Suecia
   b) Italia
   c) Suiza.

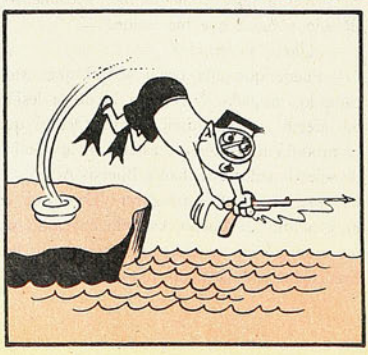
5.— El cuarto puesto lo ocupó:
   a) España
   b) Suiza
   c) Suecia.

6.— Chile formó grupo con:
   a) España, EE. UU., Inglaterra
   b) México, España, EE. UU.
   c) Inglaterra, México, EE. UU.

7.— El entrenador uruguayo fue:
   a) Juan López
   b) Roberto Porta
   c) Donato Hernández.

cachupín







sportgrama

medio papá | comienza ESTADIO | nota musical | contracción | trabajo | estaba | parte Aviación | ubicación | mundo vegetal | diptongo | se encuentra | están en récord | atienden el bar | . . una vez

los de las focas
agredir

oler
hogar



tierra mojada
parte Ovalle
separar

región española
3 personas

vocal
primera letra

casi arteria
erre

existe
nombre masculino

pidieres | ovejas | roturarias

medio credo
cantar las ranas

rabo
cultiva
higado
rogarias
sin humor
sin vocales
comienza Everton
limpia, sin vocales
pasar peineta
. . Varas
empieza deporte
limpiar
pronombre



R

Inicié la vida
manejan el T orno

sigla especial

vocales

escuchará
dos vocales

diptongo | para asados | ese

gástelos
casi oda

cara
norte

parte Ahumada
al arco
. . .

camina
terminare

están en Unión

atrevido
subase a la pesa

están en Rangers
principio del deporte



chanchos
caer la nieve

cicatero | increpar | pediré

nombre femenino



pendiente

copa
entrenador

presidente Palestino

letra retrasconte | media pala | casi adiós

arreglará
parte el Mago

tiran al arco

GRANDEZAS



Y MISERIAS

AL encontrarse los contertulios de todos los días, el segundo día del año, tras los abrazos de rigor se enhebró la charla y se formó la discusión a propósito de lo que dijo uno:

—Mira, después de todo no fue un mal año para el deporte chileno...

No lo hubiera dicho. Saltó como pinchado el del frente:

—¿Que no fue malo? ¡Pero en qué mundo vives tú! Anda, empieza a nombrarme a los campeones que tuvimos, las competencias que ganamos. Dime en qué lugares están nuestros deportes, no en el mundo, desde luego, sino en Sudamérica.

—Es que tú pierdes el sentido de las proporciones. A mí me parece que *para lo que somos,* no estuvimos tan mal. Haber llegado a las finales de la Copa del Mundo de Fútbol fue algo; se jugó bien, además, en Alemania... Las cinco medallas de oro en el Sudamericano de Atletismo de Santiago (Warnke, Haddad, Myriam Yutronic, Carmen Oyé y Ramírez) y las tres del Juvenil de Lima (Beatriz Arancibia, Alejandra Ramos y Raúl Riveros) no es mala cosecha *en los tiempos que corremos...*

—¡Pero por favor! Sucede que hasta no hace muchos años se hablaba del ABC del atletismo sudamericano: Argentina, Brasil y Chile. Si los campeonatos se hacían en Santiago, éramos los campeones. Ahora encontramos bueno traer cinco y tres medallas. Y hablaste con entusiasmo del Mundial de Fútbol, quedaste "realizado" con que llegáramos a las finales, haber perdido 0-1 con Alemania Federal, haberle empatado a la RDA y a Australia. No, para mí todo eso es malo, absolutamente negativo y no entiendo que se le considere de otra manera...

Se encendió la polémica. El futbolizado insistió en que, internacionalmente, lo mejor fue esa participación en el Mundial, aceptando que lo del 0 a 0 con Australia puso el borrón, que ese empate puede figurar entre los peores resultados de 1974; agregó que por primera vez se le empató a Argentina en Buenos Aires, en la Copa Carlos Dittborn, resistiendo con entereza el ataque del que reparó en que a pesar de eso la Copa se perdió. No salió bien parado el fútbol de la dis-

CHILE-RDA: Lo mejor en un año contradictorio del fútbol.

FRANCISCO PICHOT: Un récord que duró 15 años.





cusión porque, naturalmente, saltaron al tapete la pronta eliminación de Unión Española y Colo Colo en la Copa de Los Libertadores —por Huracán y Rosario Central, argentinos—, la eliminación de los juveniles en el Sudamericano que se jugó en Concepción, y los resultados de Palestino, puntero del campeonato chileno a la sazón, con Internacional de Porto Alegre y River Plate de Buenos Aires... Y ni hablar de la actividad interna. "Un desastre", como la calificó rotundamente uno de más allá.

—Si los dirigentes de la Central hubiesen estudiado concienzudamente cómo arruinar la temporada, no lo podrían haber hecho mejor... La final de la Copa Chile no justificó todos esos meses de competencia absurda, como el hecho evidente de que el torneo oficial haya levantado presión no alcanza a disimular esas 25 fechas anteriores caóticas, anárquicas, en la soledad de los estadios vacíos —(De acuerdo, mal año para el fútbol, porque bien miradas las cosas, lo mejor del Campeonato se está viendo en 1975...)

—Y sin embargo —agregó otro— el juego fue de buen nivel, hubo partidos interesantísimos, hubo equipos de jerarquía (Palestino, Huachipato, Colo Colo) —. (En lo que los demás también estuvieron de acuerdo.)

EL QUE LLEGO A ULTIMA hora traía su propia apreciación sobre la carrera que hizo Edmundo Warnke en la San Silvestre. Habló de las características tan especiales de la prueba, de esa puntada al hígado del atleta chileno y de su undécimo puesto que "no estuvo tan mal, después de todo", a su juicio.

Con lo que despertó nuevamente la ira de aquel inconformista.

—Mal, muy mal, señores, ser undécimo. Ya es hora que nos quitemos de la cabeza esa mentalidad, que no nos demos por satisfechos con llegar "arreando el lote", pero llegar. Todavía me pongo rojo de vergüenza cuando me acuerdo de la recepción popular que se le hizo a Godfrey Stevens cuando volvió derrotado de Japón. Yo creo que ese día nos retratamos de cuerpo entero como los grandes ensalzadores de la derrota. Muy bueno lo que hizo Warnke en Europa, pero muy malo lo de Sao Paulo. Muy bueno lo del mismo Warnke, Myriam Yutronic, Beatriz Arancibia, Haddad, José Ramírez, Alejandra Ramos y Riveros en esos Sudamericanos, pero malo lo que hizo Chile en conjunto.

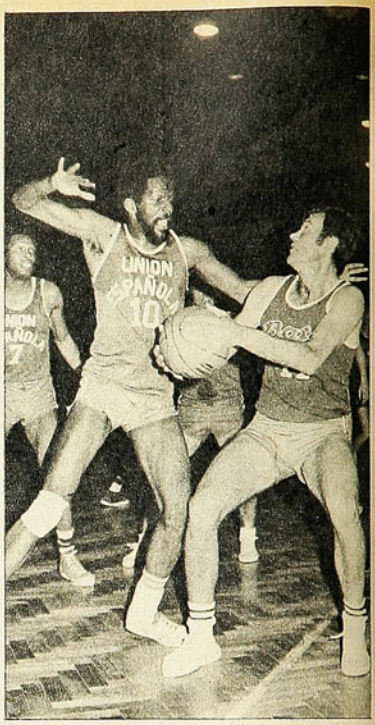
—Hombre, no se puede ser tan terminante ni tan exigente. Tú sabes en qué condiciones se desenvuelve el deporte en Chile...

—Esa es harina de otro costal. Invirtamos los conceptos, no digamos que tales o cuales resultados son "buenos "considerando que...", sino digamos que son malos, pero que tienen tales y cuales explicaciones.

→

LO MEJOR

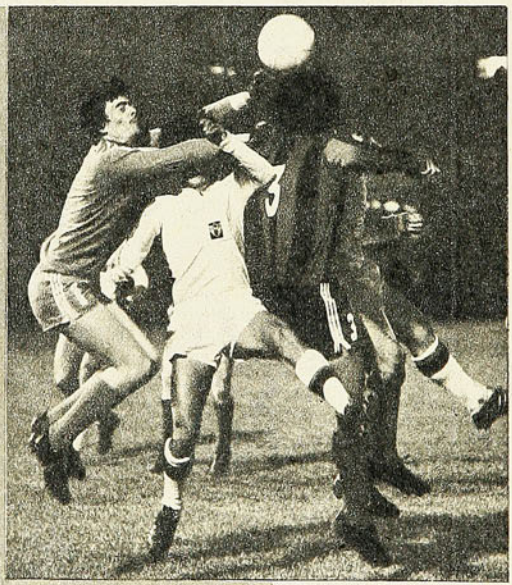
—EL EMPATE con RDA en Berlín, por la Copa del Mundo.
—Fillol-Cornejo finalistas de Forest Hills.
—Medallas de Edmundo Warnke (5.000 metros), Myriam Yutronic (Disco), Hernán Haddad (disco), Carmen Oyé (1.500 m). y José Ramírez (Maratón) en el Sudamericano de Santiago.
—Medallas de Beatriz Arancibia (salto alto), Alejandra Ramos (800 m.) y Raúl Riveros (1.500 m. steeplechase) en el Sudamericano Juvenil de Lima.
—Subtítulo sudamericano de Tenis de Mesa en Bogotá (Hilda Avaria, Erika Medina. Gladys Pastene, Lucía Galarce, Aravena, Rojas, Ramos y Avallay).
—Actuación de esgrimistas chilenos en Sudamericano de Buenos Aires (Sergio Jiménez, Sergio Gómez, Gustavo y Andrés Benko, Roberto Lowi).
—Medallas de Fernando Vera, oro (Persecución individual) y Ricardo Tormen, plata (kilómetro contra reloj), en Panamericano de Ciclismo de Cali.
—Actuación del equipo de la Escuela de Caballería (Víctor Contador, Daniel Walker y Ricardo Miranda) en Sudamericano Militar en Lima.
—Triunfo de los automovilistas Hipólito Toujas y Ney Kerestegian en "Los Barrancos", Mendoza.
—Campaña del Bata para adjudicarse el Campeonato de Básquetbol de Santiago, interrumpiendo los 14 años triunfales de Unión Española.
—Actuación de Ximena Bernales en el golf, a nivel internacional.
—Triunfos de Martín Vargas en rings argentinos ante rivales del ranking de ese país.
—Récord de Chile de Francisco Pichot para el salto triple con 15.27 m., que había resistido 15 años en las tablas.



BATA, CAMPEON: 14 años Unión Española fue imbatible en Santiago. Bata dio el golpe en 1974.

LO PEOR

—Eliminación de Colo Colo y Unión Española en la Copa Libertadores, por Huracán y Rosario Central.
—Empate con Australia en Berlín, por la Copa del Mundo.
—Planificación de la temporada del fútbol profesional.
—Eliminación de la Selección Juvenil de Fútbol en la primera fase del S.A. de Concepción.
—5.º puesto del Atletismo Juvenil en el Sudamericano de Lima.
—Penúltimo lugar en el S.A. de Básquetbol Femenino en La Paz.
—Actuación del Tiro al Vuelo en el Mundial de Suiza.
—Pérdida de la Copa Mitre de Tenis, en Caracas.
—Pobreza del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur.
—El fracaso de los motocrossistas nacionales en el S.A. de La Chena.
—Pérdida de la Copa Carlos Dittborn con Argentina.
—Las tragedias en el Gran Premio Automovilístico SOPESUR, que costaron tres vidas.
—Cruce de los Andes, con el retiro de los ciclistas chilenos.



JOSE RAMIREZ: Una de las cinco medallas chilenas en el Sudamericano de Atletismo.

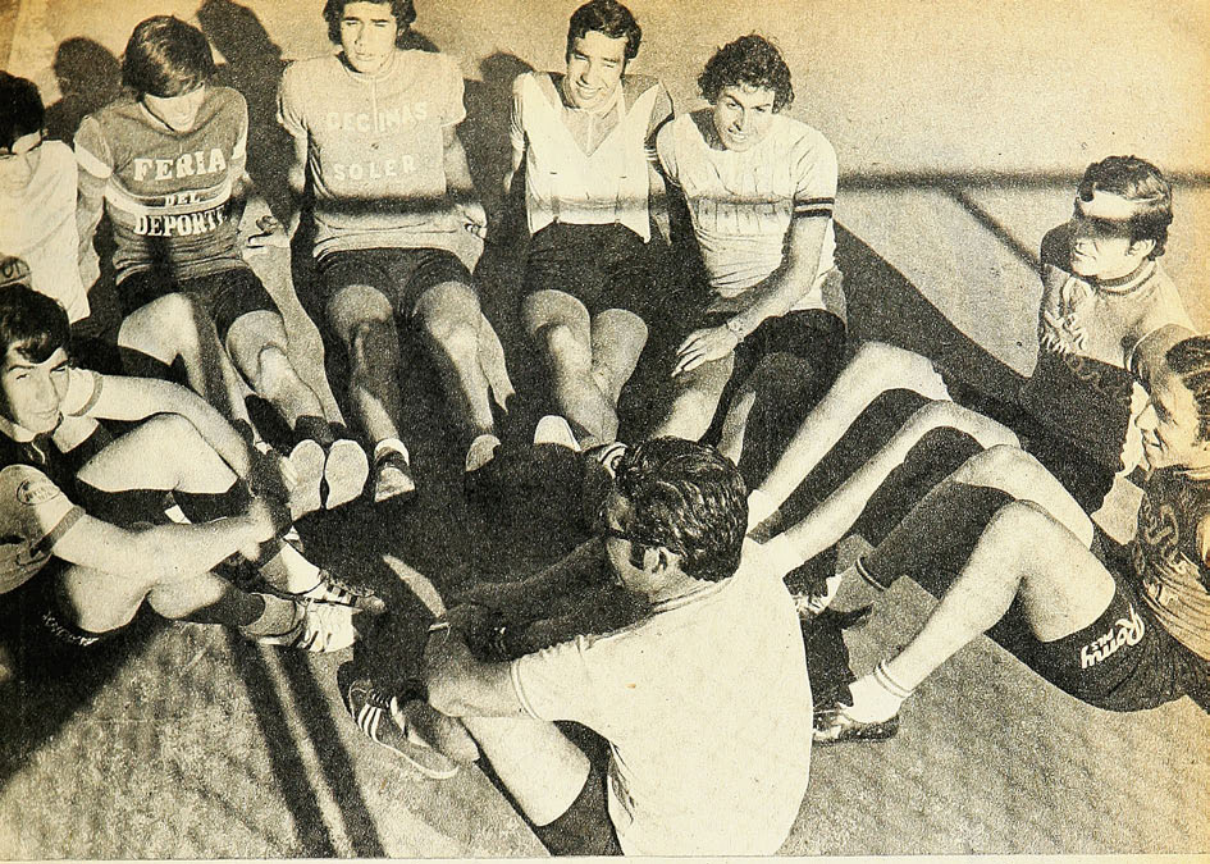


PALESTINO-HUACHIPATO: Los dos que dieron animación y calidad al campeonato profesional de fútbol.

EL QUE venía llegando del court central del Estadio donde había visto entrenar a Fillol-Cornejo-Pinto y a Mandarino-Koch, habló entusiasmado de la práctica de los chilenos y auguró un match reñido, con lo que le dijeron que eso era como ciertos vaticinios de brujos y mentalistas a comienzos de año. Y se quedaron hablando de tenis largo rato, recordando la campaña del doble chileno en Forest Hills como lo mejor del año —fueron finalistas— seguidos por Hans Gildemeister en el Sudamericano Juvenil, y Eynaudi en las competencias juveniles por equipos. Como contrapartida se recordó la pobre actuación en una Copa Mitre que, por ausencia de los primera fila de Brasil, Argentina y Colombia, estaba más al alcance que nunca de los nuestros. Y la perdieron en esa confrontación con Venezuela... El "exigente" insistió en que él no podía gritar de contento por haber sido los nuestros segundos en el conspicuo torneo de los EE. UU.

—Voy a gritar cuando sean campeones —adelantó malhumorado...

SE CONSIDERA que el ciclismo fue el mejor deporte de la temporada por su actividad permanente, por las exigencias que se impusieron los corredores tanto en la pista como en el camino. Los promedios en las ruteras, los tiempos en el ve-



MEDALLAS: Una de oro (Fernando Vera) y una de plata (Richard Tormen) en el Panamericano de Ciclismo en Cali, Colombia.

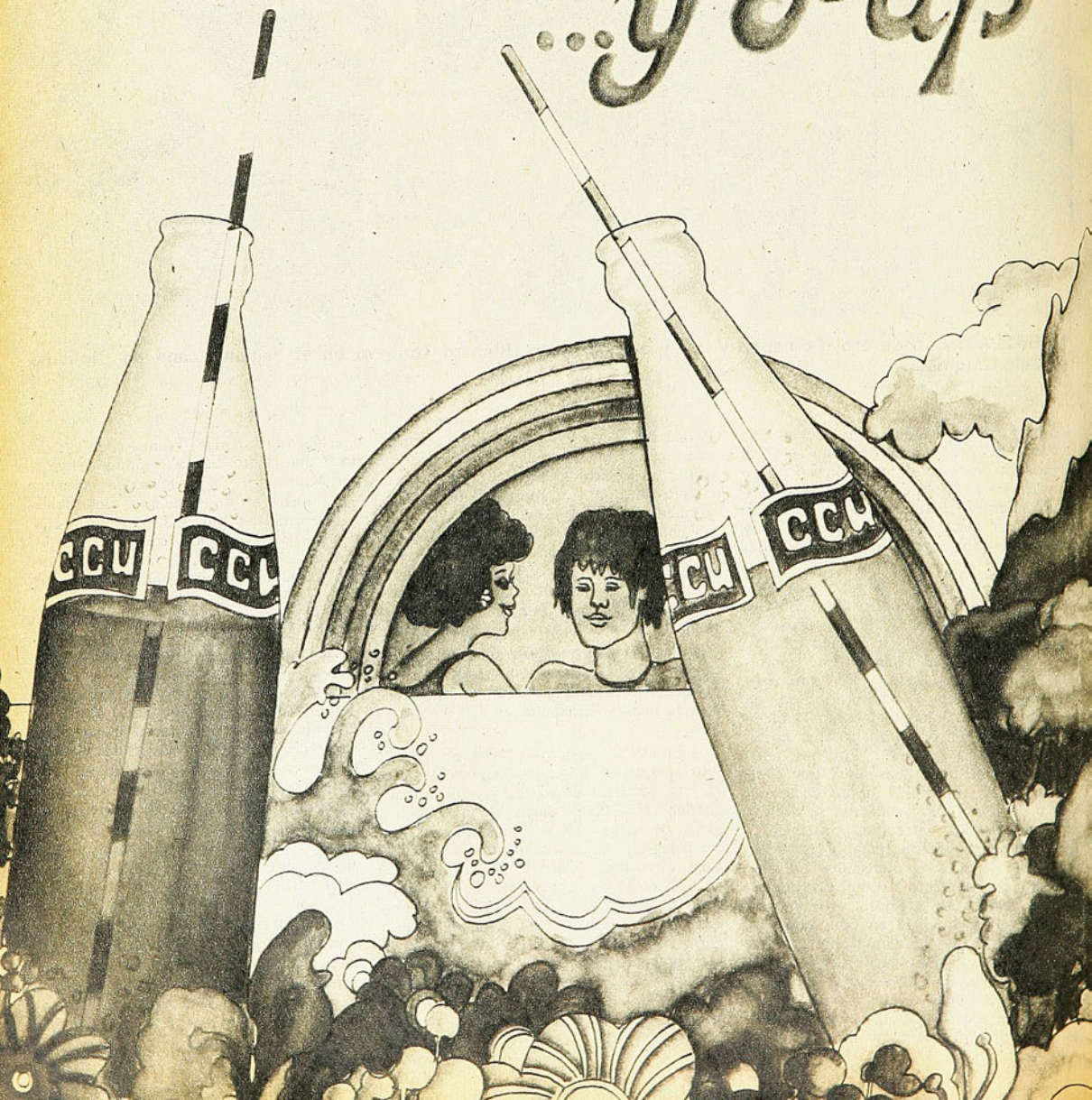
lódromo hablaron de una superación. Una medalla de oro y una de plata en Cali (Fernando Vera en Persecución y Richard Tormen en el Kilómetro contra reloj, respectivamente) fueron halagos que hacía tiempo no tenía el ciclismo nacional. Y pudo andar mejor en esos Panamericanos si...

—...lo de siempre; si no llegan atrasados a los 100 Kilómetros por equipos, y si no pincha aquel que rodó, arrastrando a los demás en la Persecución Olímpica. ¿Pero por qué tenemos que conformarnos con estas cosas? ¿Por qué tenemos que considerar "satisfactorio" que en la Vuelta de Colombia el equipo chileno haya sido el único extranjero que terminó completo la prueba? ¿Por qué tenemos que considerar "bastante" que estuviéramos en expectable ubicación en el Cruce de los Andes hasta que se decidió el retiro de los corredores chilenos?... Decididamente yo me niego a ponderar segundos, terceros o undécimos puestos actuaciones "honrosas" como esa del tenis de mesa, por ejemplo, subcampeón por equipos y finalista en casi todas las especialidades del Sudamericano. A mí dénme victorias, como la de Sergio Jiménez y la del equipo de sable en el Sudamericano de Buenos Aires, como las de Víctor Contador, Daniel Walker y Ricardo Miranda en Lima, como las de Martín Vargas en rings argentinos; dénme récords como el de Francisco Pichot en el salto triple, como los de Beatriz Arancibia en el salto alto; títulos como los de Vera y Tormen en Colombia. Miren, yo creo que esa conformidad del chileno, que esa seguridad que se le dá de que siendo segundo, tercero o cuarto, o "llegando" ya cumplió es nefasta, negativa, limitadora. Esa mentalidad de "buenos segundones" relaja el esfuerzo, frena las posibilidades.

Y tras su perorata hizo amago de irse, dejándolos a todos un poco pensativos. Se quedó otro rato para escuchar al que apenas había participado en las discusiones.

—Puede ser —dijo—, pero no podemos apartarnos de las condiciones en que se hace deporte en Chile, como insinuó alguien. ¿De dónde salen las grandes figuras de otros países? Generalmente de los colegios; de las universidades. La última estadística conocida del Ministerio de Educación dio a saber que en el sector primario sólo un 25 por ciento del alumnado hacía algún deporte, y en el secundario apenas un 15 por ciento. ¿Conocen los porcentajes de las universidades santiaguinas? Se determinó que en la Universidad de Chile sólo un 4 por ciento del estudiantado era deportista activo, en la U. Católica entre un 7 y un 8 por ciento, y en la Universidad Técnica del Estado un 9 por ciento. Según estudios del mismo Ministerio, en Chile había entonces —y de esto no hace mucho— una jabalina por cada 600 mil escolares y una pelota por cada 7 colegios; como se considera una pelota de fútbol, una de básquetbol y una de vóleibol, quiere decir que había una de cada deporte por cada 21 colegios. ¿Saben ustedes cuál es el ítem —o era por lo menos— en el presupuesto del Ministerio de Educación para el deporte? ¡El 0,2 por ciento!... ¿Cómo pretendes tú —dirigiéndose al "exigente" — que se hagan campeones? Y yo te agregaría más aún, ¿dónde pretendes que se hagan?... Pero si en estos días no más la Universidad Católica ha perdido su gimnasio. Sí, no te asombres. Ese gimnasio donde Kenneth Davidson enseñó el básquetbol moderno, ahí donde se popularizó el vóleibol, ha sido cambiado por una elegante casa para el club deportivo en el barrio alto, lo que era la suprema aspiración de los nuevos dirigentes de la UC... Convéncete, se hace bastante para lo poco que se le da al deportista. Cada día hay menos canchas —¡si ni el fútbol profesional las tiene!—, no hay piscinas, no hay gimnasios; se terminaron los centros de boxeo, no hay pistas, no hay implementos. ¿Qué quieres?... *(A. V. R.)*

Bilz, Verano ...y Pap



2 de enero de 1960: muere Fausto Coppi.

UN HEROE DE LEYENDA

TERMINABA el año. Wanderers ganaba la Copa Chile en final con La Serena, el equipo que al término de la competencia oficial había descendido a 2ª División. Por 5 a 1 se impusieron los porteños. Por el tercer puesto, la "U" derrotaba a Colo Colo 1-0. Una selección juvenil afrontaba la responsabilidad de jugar con los amateurs argentinos la eliminatoria olímpica para los juegos del año siguiente en Roma. Los transandinos presentaron el mismo cuadro que se había clasificado Campeón en los Panamericanos de Chicago y no tuvieron problemas para golear 5-1, al débil conjunto chileno. En básquetbol femenino le iba mejor a Colo Colo; su equipo de estrellas —Sonia Pizarro, Ismenia Pauchard, María Clavería, Silvia Echagüe, Onésima Reyes, María Villarreal— marchaba invicto en la competencia metropolitana y por esos días ganaba holgadamente su clásico con Magallanes: 48-27. Más allá de nuestras fronteras, Uruguay era el campeón de un Sudamericano extraordinario de fútbol disputado en Guayaquil. Argentina 2º, Brasil 3º, Ecuador 4º y último Parguay.

A un hospital de Tortona, Italia, ingresaba Fausto Coppi, el más grande ciclista de todos los tiempos —hasta entonces—, con 40 grados de temperatura y 160 pulsaciones. Se había enfermado en Africa...

EN 1932 el imberbe Angelo Fausto Coppi, con sus 13 años de edad —había nacido el 15 de septiembre de 1919—, empezaba a ganarse la vida como aprendiz en una carnicería en Novi Ligure, a 25 kilómetros de Castellania, su pueblo natal, en el Piamonte. Era un muchachito increíblemente flaco, de huesos afilados, que lo hacían verse más alto de lo que era. Cuenta la historia que yendo en su bicicleta a ver a sus padres fue objeto de las burlas de un pelotón de ciclistas que entrenaban en el camino y que el joven Fausto, herido y furioso, empezó a pedalear con todas sus fuerzas, dejando atrás al grupo que quiso darle alcance y no pudo... Ese día, en la ruta piamontesa, nació el *campionissimo*.

A su regreso a Novi Ligure lo tomó bajo su protección un no vidente que había sido masajista de Constante Giardengo y que había oído la historia del muchachito de la carnicería en el camino a Castellania. Cuando tras muchos esfuerzos Fausto pudo comprar su primera bicicleta de carrera, se inscribió en una competencia y llegó en el puesto 21, lo que fue un rudo golpe para su orgullo y sus ilusiones hasta el punto que renegó del ciclismo. Pero su protector ciego lo fortaleció, lo llevó a vivir con él y lo hizo dedicarse por entero al ciclismo.

La brillante carrera de Fausto Coppi arranca propiamente de 1939 cuando, con licencia de corredor independiente, disputó la llegada de una Vuelta del Piamonte nada menos que a Gino Bartali, el astro inconmensurable de la época, y a Viccini. Fausto fue tercero, pero quedó marcado su destino: Bartali, impresionado, lo llevó a su equipo de la Legnano.

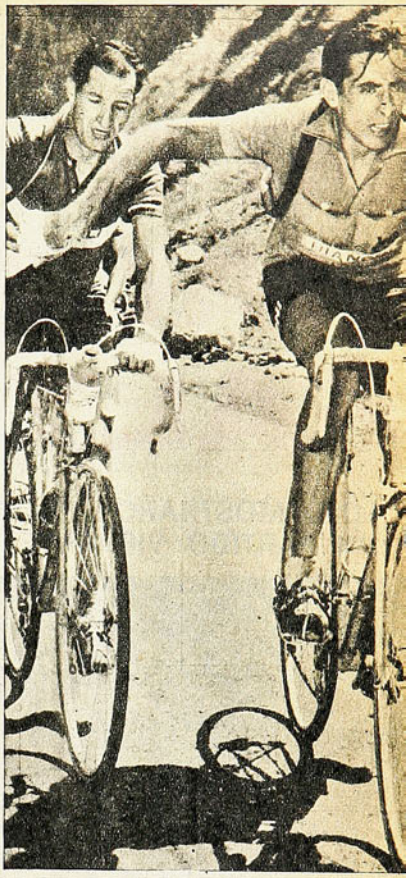
Una importante época del ciclismo italiano, en sus días de mayor esplendor, se llenó con la ácida rivalidad de los dos colosos. Es que en 1940, el joven gregario de 21 años tuvo la osadía de alzarse con el santo y la limosna; destinado a ser "peón" de Bartali en el Giro de ese año, se olvidó del jefe, escapó solo, ganó esa etapa, después otras y ganó la segunda clásica del mundo. Pero se ganó también el resentimiento de quien había querido darle la alternativa llevándolo a su equipo.

La guerra interrumpió el calendario internacional europeo, pero en Italia se siguió corriendo y Fausto Coppi, entre 1941 y 1942, obtuvo resonantes victorias en la Vuelta de Toscana, la Vuelta de Venecia, Los Tres Valles Varesinos, el Circuito de Milán y otras pruebas de una etapa. Fue campeón italiano de persecución y recordman del Mundo de la Hora, con 45,788 kilómetros, marca que resistió 14 años.

En 1946 se reanudaron las grandes clásicas europeas y Coppi emergió como un gigante del camino. Ganó la Vuelta de Lombardía, la de Toscana, la de la Romagna, la de la Emilia, la Milán-San Remo, la Vuelta de Venecia, el Gran Premio de las Naciones. Pero Gino Bartali, amo del ciclismo italiano, le cobró la deuda de 1940 y lo rechazó como integrante del equipo nacional que él capitaneaba y que por entonces participaba en la Vuelta de Francia. Coppi ganó el 47 el Giro otra vez, fue campeón italiano en ruta; ganó en Lombardía, en la Emilia y el Gran Premio de Naciones nuevamente, pero debió esperar dos años todavía para culminar con su primer triunfo en el Tour francés. Cuando en 1948, siendo Campeón de Italia de Persecución y de Carretera, ganador una vez más de las pruebas más importantes de la temporada, Bartali insistió en su guerra personal, Fausto juró que al año siguiente correría el Tour lo quisiera o no lo quisiera el "capo". Y para 1949 obtuvo que hubiera dos equipos nacionales italianos, uno suyo, el otro de Gino. En una de sus más grandes temporadas el magro piamontés se dio el gran gusto de derrotar a su enconado enemigo en las rutas de Francia e Italia, fue el primer ciclista del mundo en ganar el Tour y el Giro en el mismo año, de consagrarse campeón nacional y mundial de ruta y de sumar el mayor número de victorias en la temporada.

Pero como la gloria cobra su precio, entre 1950 y 1951 le acaecieron todas las desgracias; fractura del fémur en la etapa Vicenza-Bolzano, del Giro; fractura de la clavícula en Turín; muerte de su hermano predilecto, Serge, tras una rodada en una prueba en que también participaba él; derrota en el Tour de Francia a manos del suizo Koblet; fracaso en casi todas las pruebas que estaba acostumbrado a ganar. Suficiente para que se dijera en Europa que su estrella se había apagado definitivamente.

Como el ave fénix, Fausto Coppi emergió de sus propias cenizas en 1952 para hacer la última de sus insuperables temporadas. Ganó el Giro y el Tour, volvió a ganar las más importantes clásicas del calendario. En 1953 aun obtuvo resonantes victorias, como la del Campeonato del Mundo en Ruta, el Giro, el Trofeo Baracchi y otras. Pero ahora sí que su estrella empezó a apagarse. Incluso tuvo graves conflictos sentimentales que terminaron con la separación de su esposa y su hija y el escándalo de la "donna bianca", la mujer de su íntimo amigo y médico con quien terminó casándose. Se mantuvo no obstante en actividad hasta 1958, cuando vino a Sudamérica y ganó los 6 días de Buenos Aires, con Jorge Batiz.



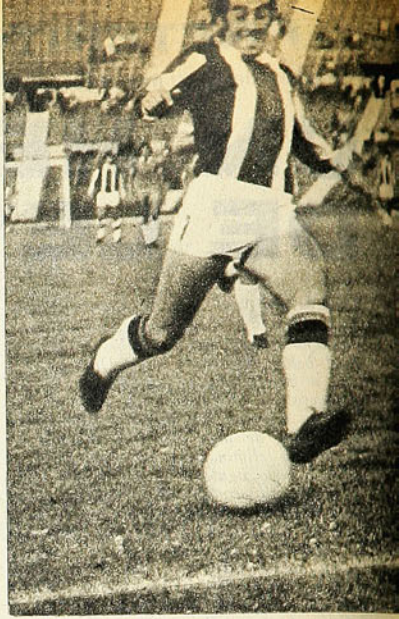
ERAN LOS BUENOS TIEMPOS, cuando Fausto Coppi aún andaba de la mano de Gino Bartali...

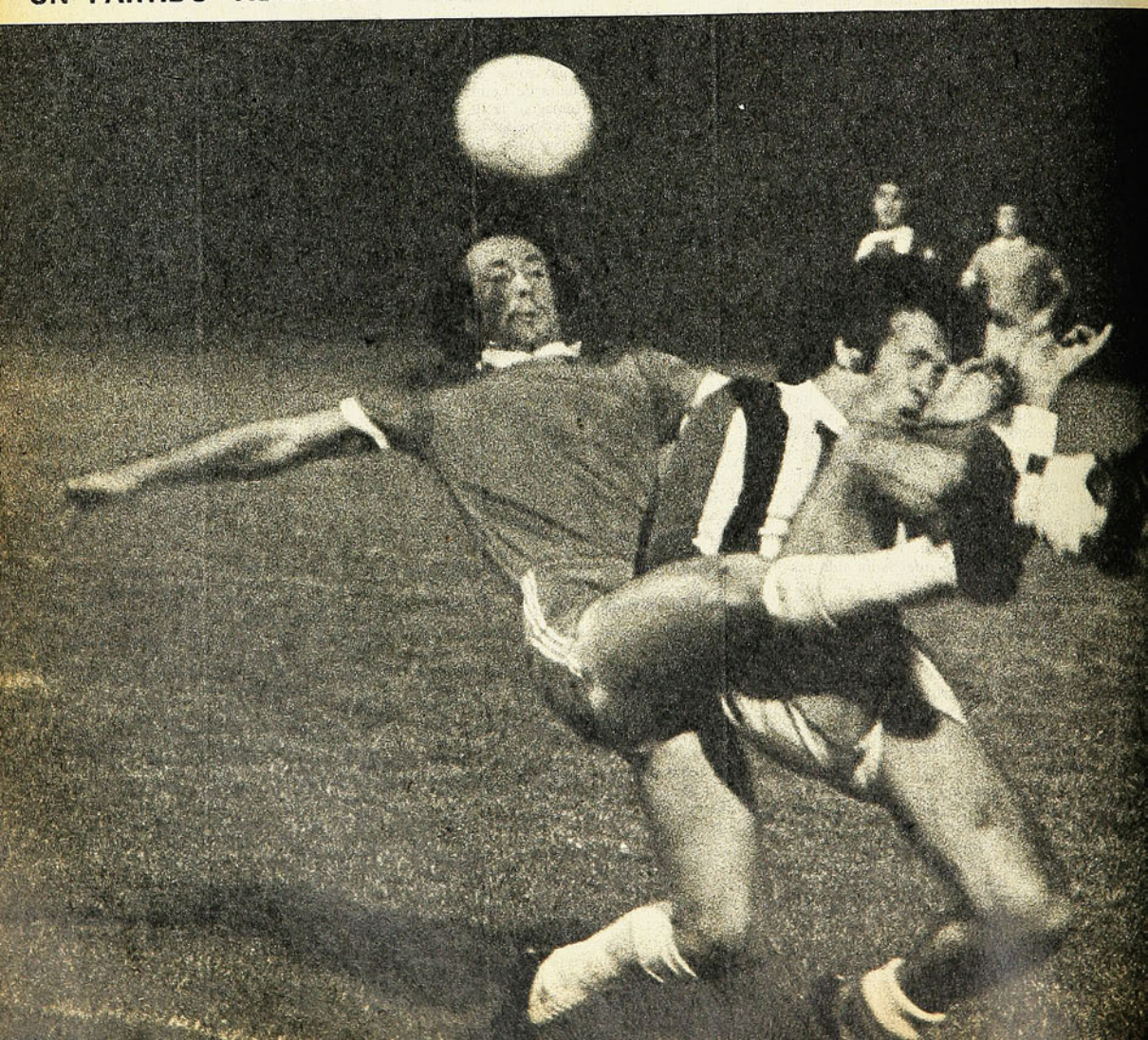
Campeón del Mundo en Carretera y Persecución. Cinco veces ganador del Giro de Italia y 2 de la Vuelta de Francia. A los 39 años llevaba ganadas 136 pruebas de ruta y 85 de persecución —sobre 95 disputadas—. Mantuvo el record de la hora durante 14 años. No fue un prodigio físico; por el contrario, era desproporcionado, las piernas demasiado delgadas, las caderas anchas, el pecho hundido; pero en sus pulmones cabían 6 litros de aire y mantenía con facilidad un ritmo cardíaco de 44 pulsaciones. Fue un corredor dramático, valeroso, que ganaba las carreras en los tramos más duros.

A fines de diciembre de 1959 fue de excursión al Africa a participar en un safari y volvió con esa fiebre de 40 grados y esas 160 pulsaciones. El 2 de enero de 1960 su vida se extinguía en un hospital de Tortona. El 3 de enero, Castellania, pueblo piamontés de 23 casas y 280 habitantes vio cómo 10 mil personas subían llorosas la colina de la iglesia para dar sepultura a Angelo Fausto Coppi, el *campionissimo*. (*Antonino Vera*).

A VECES NI EL GOL HACE FALTA

LO DEMOSTRARON PALESTINO Y LA SERENA CON UN PARTIDO VIBRANTE DE COMIENZO A FIN.

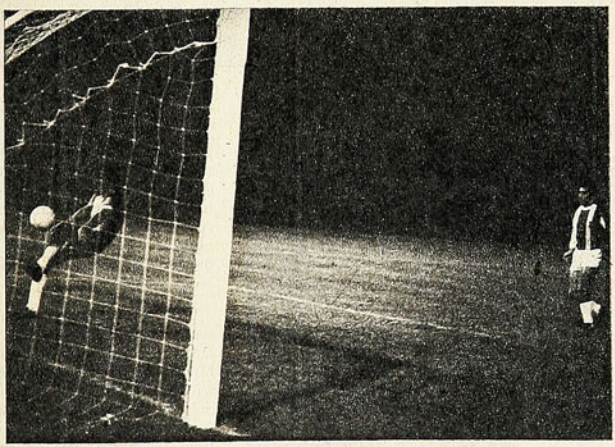






RAMONDA A LOS pies de Claudio Gallegos. Y como siempre ganará el arquero, que cumplió su mejor partido en Chile.

USTED conoce a La Serena: un equipo suavecito, de buen fútbol, de ritmo lento. Muchas veces se dijo que el equipo jugaba con la placidez de la ciudad que representa. Y siempre tuvo hombres que le dieron el sello para que jugara así. El último de la serie fue Juan Koscina, de fútbol cortito, pulcro, hasta almibarado.



LA OCASION de Palestino: Pase de Hidalgo, media chilena vivísima de Fabbiani superando a Ramonda y aparición de Luis Rojas para rechazar de media vuelta desde la misma línea. 16 minutos del segundo tiempo.

¡Hubiera visto a La Serena contra Palestino! (Porque seguramente no lo vio: había menos de cuatro mil personas en el estadio). Juego dinámico, de anticipación, de poner la pierna (y muchas veces dejarla donde mismo para que el rival sufriera las consecuencias), de meter el cuerpo, de romper con todo: otro equipo. Hacía muchas temporadas que un cuadro serenense no se veía tan aplicado, tan movedizo, tan luchador. Hasta Jaime Barrera —siempre tan apático— se contagió con ese espíritu y se le vio corretear rivales, meter la pierna, ir a todas.

ASI SE batieron Fabbiani y Benavente. Y así lucharon todos. Resultado: un encuentro intenso, áspero, gustador.

Si el público se sorprendió con esta nueva versión de Deportes La Serena, Palestino se sorprendió más aún. El subpuntero esperaba otra cosa. Había planeado todo para enfrentar al equipo de hace un mes y de hace siempre. Lo prueba la suficiencia de la dirección técnica, que dejó en la banca a tres jugadores que han sido fundamentales en la excelente campaña tricolor: Juan Páez, Sergio Messen y Pedro Pinto. Caupolicán Peña debe haber pensado —de otra manera no se explica— que igual ganaba con los suplentes (Castañeda, Fabbiani y Gallegos).

Acicateado por lo ocurrido en Las Higueras (nuevo triunfo de Huachipato), Palestino comenzó el partido como correspondía: como si fuera perdiendo. Bien miradas las cosas, era así: no podía darse el lujo de empatar. Tenía que vencer, para que no se ampliara la diferencia con el puntero. Y esa obsesión lo hizo entrar en un ritmo vertiginoso que le quitó precisión.

Lo bueno para el partido fue que La Serena aceptó el reto. "Si hay que jugar apurados, jugamos apurados".

Todo se hizo a cien por hora. Y aunque no podía esperarse gran perfección técnica —nuestros futbolistas no conjugan todavía precisión con velocidad—, el partido alcanzó un grado de atracción digno de un mayor marco. Si faltó justeza en los pases, sobró todo lo otro que también gusta: la disputa fuerte, la trancada sonora, los "sprints" de los punteros con los laterales, las salidas apuradas de los arqueros.

Tanto, que al final ni siquiera se añoraron los goles. La Serena y Palestino demostraron que un partido que termina a cero también puede ser bueno.

Más que marcas rígidas, La Serena impuso un sistema "a la holandesa". Y lo hizo muy bien. Perdida la pelota, el repliegue general fue rápido y oportuno. En ese sentido, los mediocampistas rojos dieron una lección. Guerrero, Torres y Pedro García estuvieron en los entreveros importantes junto al arco de Araya, pero también sacaron de más de un apuro a su arquero Ramonda. Para eso se necesita buen estado físico. Y quizá lo más resaltante en los nortinos haya sido la notable preparación demostrada en este partido.

La pelota estaba siempre más cerca del área serenense, pero siempre estaba latente la posibilidad del contragolpe rojo. La defensa nortina no se hizo problemas cada vez que se vio afligida: simplemente tiró la pelota lejos (once tiros de esquina concedió en el primer tiempo y siete en el segundo), pero cuando pudo sacar con tranquilidad, la salida fue muy buena. Jaime Benavente —de notables progresos— comenzó inseguro, como siempre. Pero le quitó una pelota difícil a Fabbiani y le perdió todo el respeto al goleador argentino. Desde ese momento, el ex universitario se transformó en una figura eficiente y espectacular. Ganó en casi todos los saltos, anticipó muy bien, estuvo oportuno en los cruces y generalmente sacó la pelota bien jugada. A la larga, al buscar una figura dentro de un equipo que jugó muy bien, habría que indicar a su defensa central. Los demás defensores también cumplieron. Chirinos salió airoso frente a Hidalgo; Waldo Barrera se complementó muy bien con Benavente en la marca del que viniera por el centro, y Luis Rojas opacó totalmente a Claudio Gallegos.

Y para redondear el panorama, La Serena tuvo un arquero que ahora sí jugó como debe esperarse de un guardapalos argentino. Jorge Ramonda no tuvo un trabajo continuado —no fue un bombardeo lo de Palestino—, pero llamado a actuar en situaciones difíciles, lo hizo con arrojo y segu-

BARRERA HACE PANTALLA y Castañeda rechaza con los ojos cerrados. Palestino pudo decidir por dominio; Serena pudo ganar de contraataque.



ridad. Nelson Vásquez lo probó varias veces de media distancia con sus típicos taponazos; Alberto Hidalgo lo enfrentó dos veces; Sergio Messen conectó un par de cabezazos al final; Claudio Gallegos envió muchos centros. Y a todo respondió muy bien Ramonda.

El primer tiempo había sido intenso. El segundo fue espectacular. Emoción de principio a fin. Comenzó con un rechazo apremiado de Araya, del que nació una réplica tricolor que casi termina en las mallas (habría sido autogol de Waldo Barrera). Y ese vaivén de emociones en cada área se mantuvo hasta el final.

A los cinco minutos de este lapso, la barra palestinista estaba pidiendo a Messen. Los gritos arreciaron cuando Gallegos desperdició la mejor oportunidad de gol creada hasta entonces por Palestino: fue una de las pocas veces en que el contraataque sorprendió descubierta a la defensa nortina; en tres pases (Hidalgo, Rojas, Gallegos) la pelota cruzó de arco a arco; pero el puntero desvió.

Ya había sorprendido que Palestino siguiera con la misma gente luego del descanso. Era ostensible el fracaso de Gallegos frente a Luis Rojas y era previsible el embotellamiento a que sometería Palestino a su rival. En la banca estaban los dos que podían decidir el partido: Pedro Pinto (se necesitaba desborde) y Juan Páez o Sergio Messen (alguien para pelear los centros que necesaria-



LA GRAN OCASION de La Serena: Desborde de Cantero, centro sobre la marcha y frentazo seco y hacia abajo de Pedro García. La pelota dio en el vertical y salió. 42 minutos del segundo tiempo.

mente tendrían que producirse en el arco de Ramonda).

El cambio —uno sólo— se produjo sobre los 25'. Entró Messen. Pero el remedio no sirvió de mucho. El recién ingresado le dio más fuerza y peligrosidad al ataque, pero a la vez la ofensiva tricolor siguió coja por la punta derecha. Algo se solucionó cuando pasó Hidalgo a ese sector y Rojas se abrió al otro costado. Ahí se juntaron Messen y Fabbiani en el área y menudearon los sustos en la valla serenense. Desde su posición, Manuel Rojas se convirtió en un creador notable. Cada pelota en sus pies fue el anuncio de una jugada con intención. Talentoso en el esquive y en el pase, el pequeño mediocampista abrió brechas que no fueron debidamente aprovechadas por Fabbiani e Hidalgo.



AHORA POR ARRIBA Benavente y Fabbiani en la lucha por la pelota. Notable la actuación del zaguero serenense.

Al promediar la etapa; la cancha *se había inclinado* definitivamente para el lado serenense. Toda la acción estaba junto al arco de Ramonda. Pero en dos contragolpes, La Serena estuvo a punto de ganar el partido. En el recuento de ocasiones de Palestino, sólo hay una comparable a las que tuvo Pedro García en los minutos 22 y 42 del segundo tiempo: fue una media chilena vivísima de Fabbiani que superó a Ramonda y que Luis Rojas salvó desde la línea. Contra eso, las oportunidades de García: una entrada libre por el centro (al encontrarse un rebote) terminada con remate recto a las piernas de Araya, que salía a achicar ángulo; la otra —tres minutos antes del pitazo final— fue un cabezazo libre, hacia abajo, que dejó sin opción a Araya, pero que dio en el vertical y se fue afuera. Incluso hubo una tercera, cuando escapó Cantero (reemplazante de Iter) y fue derribado por Caneo y Castañeda cerca del área.

Por eso el empate fue justo. Palestino tuvo más ocasiones, pero las del rival fueron más nítidas. Y en el plano subjetivo, esa entrega de La Serena, ese derroche de energías y pundonor lo menos que merecía era un punto. *(Julio Salviat. Fotos de Miguel Rubio y Pedro González.)*

MIGAJAS

POR JUMAR

Se lo escuchamos en el Estadio Nacional a un hincha, mientras aprovechaba el descanso para tomarse la cuarta bebida.

—¡Qué calor, Dios mío...! ¡Cómo será en la cancha...! Ahora que estamos en verano se juega a las cuatro y media de la tarde. Y cuando estábamos en invierno se jugaba de noche..... ¿Quién entiende esto, señor? Dígalo en su revista...

EDMUNDO WARNKE punteó los dos primeros kilómetros de la San Silvestre, pero una dolorosa puntada a la zona hepática resintió su opción y al final fue undécimo. Nos recuerda lo ocurrido con otro fondista chileno —Jaime Correa—, que quiso pisarle los talones a Zatopek en la época de esplendor de la locomotora checa. Al comienzo logró su objetivo, pero el epílogo fue dramático. Zatopek ganó la prueba y el chileno debió ser llevado a un hospital.

DE ESTO se deduce que los chilenos no deben correr la tradicional carrera de Año Nuevo en punta. Deben hacerlo "de atrás". So riesgo de que sigan solos y se caigan al agua en Recife.



MARIO LIRA. Penal y después el foro.

OTRA más en torno a la San Silvestre.

Los técnicos opinan que el tiempo que colocó el costarricense Pérez fue muy bueno. Otros estiman que la marca fue mala. Porque empezó a correr el año 74 y llegó a la meta el 75...

CUANDO se juega en La Paz son comunes las quejas en torno a la altura de la típica ciudad boliviana. Es imposible una lucha normal a más de tres mil metros sobre el mar. Debe ser por eso que los bolivianos han escogido otra sede para el match con Chile en las eliminatorias del Sudamericano. Se jugará en Oruro, que está a... cuatro mil metros.

DE LO expuesto queda en claro que la selección nuestra ya debe ir tomando las providencias del caso. Y en lugar de balones de fútbol debe llevar balones de oxígeno...

MARIO LIRA se ha transformado en el campeón de los penales brujos. Esas faltas que nadie advierte o que en el noventa por ciento de los casos no se cobran. La televisión ya le tiene echado el ojo para ofrecerle un programa. Después de cada pena máxima, un foro en la cancha...

LA "U" sueña con traer a Quintano. Y Audax sueña con traer a Reinoso. Dos astros que fueron "regalados" por los clubes chilenos tomando en cuenta su verdadera valía internacional. Lo malo es que los mexicanos estiman que la Pascua ya pasó... Y como las relaciones están suspendidas, no caben los obsequios.

DICEN que la "U" y la Unión son los equipos que más piensan para el 75. Sí, porque para el 74 pensaron harto poco...

LA reestructuración sigue viento en popa...

Conversaciones con los clubes..., foros..., relaciones públicas..., entrevistas de alto nivel..., satisfacción general, por lo que se presume una buena intención para mejorar el fútbol. Pero... hay cosas que desaniman y desconciertan. Hasta el lunes 6 la reunión doble del Nacional era con Magallanes, la "U", Aviación y Unión. En Santa Laura debían medirse Palestino y La Serena. Así estaba previsto desde mucho antes de Año Nuevo. Pues bien, cuarenta y ocho horas antes del miércoles 8, la Asociación Central se dio cuenta que el match de fondo en el Nacional le correspondía a Palestino y La Serena por ser la pareja de más puntaje. Aviación y Unión pasaron entonces al preliminar. Y Magallanes y la "U" fueron trasladados a Santa Laura... Algo increíble.

¿No habría que comenzar la reestructuración por ahí?...

UNION prepara desde ya sus baterías para el próximo campeonato. Se han dado incluso algunos nombres en carpeta. Por de pronto un wing izquierdo que puede ser Véliz o puede ser Hoffmann. Porque después de un año los rojos se han dado cuenta que han jugado todo el torneo sin wing izquierdo...



REINOSO-QUINTANO
Suspiros verdes y azules.

ADEMAS Unión piensa recibir a todos los elementos que tiene a préstamo en otras tiendas. La lista es interesante. Puede hacerse un lindo cuadro joven. Aquí va:

Prado, el arquero de Audax; Varas, el marcador de punta de Palestino; Vásquez (Audax); Soto (Rangers); Suazo (Magallanes), y Toro (el goleador de Rangers); Huerta (Ñublense); Peredo (el goleador de Ñublense); Bahamondes (Audax), y Hernández (Rangers). Un equipo completo lejos de Santa Laura...

Al TENIS chileno siempre se le crea un problema con Fillol, Pinto y Cornejo. Un problema que lo tuvieron otros capitanes como el malogrado Omar Pabst y Marcelo Taverne. Ahora fue Ayala el que tuvo que decidirse el mismo día del sorteo. Los brasileños, en cambio, no se hacen mala sangre, porque ya saben que los que juegan son Koch y Mandarino. De lo que se deduce que es preferible tener dos hombres de primera fila solamente. Y menos mal que Prajoux estaba suspendido. De lo contrario se arma la grande para decidir al tercer hombre...

DUELO EN LA CIMA

FIESTA ECUESTRE de rango que impresionó a más de cuatro mil espectadores acomodados en los cuatro lindes de la Escuela de la Avenida Antonio Varas, refaccionada, ensanchada y engalanada. Trompetas, desfile de equipos, banderas, himnos, presencia de los Miembros de la Junta de Gobierno: Generales Leigh y Mendoza. Diplomáticos, altas autoridades del deporte y una concurrencia entusiasmada. Clima de campeonato con la adhesión de un público adicto y generoso.

Impacto notable para los técnicos el jardín de saltos, como una diadema deslumbrante por los obstáculos sólidos, anchos y flamantes, como deben serlos siempre como estímulos a la superación del deporte ecuestre. El general Eduardo Yáñez, actualmente Embajador de Chile en Holanda, que vino como delegado de la Federación Internacional, lo puede certificar: "Los más exigentes inspectores de canchas de saltos no harían reparo para que la Escuela de Carabineros, por su terreno e instalaciones, pudiera ser escenario de un campeonato del mundo."

El general de Carabineros, D. Alberto Montecinos, presidente del Comité Organizador, en su nombre y en el del General César Mendoza, hizo el discurso de apertura y motivación, corto, preciso, como debe ser. Y salieron los binomios a competir.

CARABINEROS DE CHILE había preparado todo para una justa de jerarquía en cualquier plaza de América. La ausencia sorpresiva de Argentina, Brasil y Perú redujo la dimensión del Latinoamericano a un triangular Venezuela-Uruguay-Chile. Mas el imprevisto no alteró el afán de quienes llevaban la responsabilidad de la tentativa, como se puso de manifiesto desde la noche de la inauguración.

Doblemente sensible, porque la equitación chilena estaba preparada para enfrentar bien a los cotizados rivales del Atlántico y podía vaticinarse que el campeonato levantaría nivel con repercusión. Actuaciones cumplidas en Buenos Aires y Lima en la presente temporada eran adelantos elocuentes.

Se comprobó en las noches cumplidas en el jardín magnífico de la Escuela de Carabineros, y en los triunfos en los recorridos más importantes de los jinetes de casa. Con expresiones de calidad que no pueden ser negadas por los más exigentes críticos. Las dos primeras noches, al menos, el torneo fue un duelo en la cima de los ases del equipo de Chile: capitán René Varas y Américo Simonetti, alternándose ambos en la disputa de la ansiada escarapela azul.

LOS RECORRIDOS, pese a que las alturas no fueron más arriba del metro cuarenta, pero como está dicho, en obstáculos sólidos con un metro ochenta de espesor, son importante tarea para binomios calificados por la distribución de los obstáculos, los esquemas complicados de las rutas, la variedad de características, a fin de exigir el máximo de aplicación de los jinetes. Explica ello cómo fue de difícil sacar los "cero falta" a una veintena de binomios bien conceptuados de los tres países. Para convencerse de la dificultad pudo verse a conductores nacionales de sapiencia, como los propios de la Escuela de Carabineros, sin alcanzar lo anhelado, pese a apreciarse sus esfuerzos y preparación. Canchas problemáticas, para que al final, salvo una que otra excepción, como por un tamiz, a la hora de presentarse ante la tribuna de honor, a recibir premios, estuvieran los de mayor calidad.

VENEZUELA Y URUGUAY no lograron en las primeras noches encaramarse entre los primeros lugares; sólo Adriana Zacchini, de Venezuela, en "Gincana", cumplió un recorrido intacto que le dio el tercer lugar, saludado con una ovación por el recinto repleto. Precisamente en la Prueba de Velocidad y Conducción, clasificativa para el título en disputa. También en la misma línea, Oscar Pacheco, en "Obladi", del equipo venezolano. Hay motivos para aguardar superaciones de los extranjeros una vez acostumbrados al terreno en forma que adquieran seguridad en la conducción y más adaptación de las cabalgaduras; algunas ya han llamado la atención por sus condiciones. Noel Vanososte, en "Allipén"; Eloy Anzola, en "Mono Rojo", y Militza Correa, en "New Love", de Venezuela. Como Gustavo Calvo, en "Smash", y Rafael Paullier, en "Chuleta", de Uruguay tendrán que verse más en la etapa a disputarse a fin de semana en Sausalito, de Viña del Mar, donde el campeonato tendrá dos pruebas selectivas de responsabilidad como Potencia y Doble Recorrido Copa de Naciones.

EL SELECCIONADO chileno tuvo un comportamiento sobresaliente con sus valores, indudablemente bien escogidos y mejor preparados por el director técnico, coronel Rafael Monti. Junto a René Varas y Américo Simonetti, el desempeño del capitán Víctor Contador y de la insigne amazona Bárbara Barone Pokorny no han desmerecido y conforman un plantel solvente y lúcido, evidenciado con la atracción que despiertan cada vez que aparecen en la cancha. "Los Cuatro de Chile", de atracción permanente, han respondido hasta ahora con calidad.



RENE VARAS en "Quintral".

El duelo cordial y deportivo del capitán Varas y Simonetti ha señalado los aspectos brillantes de la justa; ambos habían apuntado dos triunfos cada uno, sin duda los del oficial de la Escuela de Carabineros, como si hubieran sido puestos en libreto, sirvieron de cierre espectacular a las primeras noches. En los últimos recorridos con "Quintral", de giros atrevidos, galopes lanzados, pero entradas seguras ante los saltos, el capitán Varas ratificó ser astro en las grandes dificultades. Entereza, arrojo controlado y mucha sapiencia ecuestre. Sólo así ha podido luchar contra los obstáculos, el cronógrafo y la responsabilidad y superar en dos ocasiones por la justa a otro astro como ha sido y es Américo Simonetti. (Don Pampa).



LOS DOS MEJORES DE EUROPA: Balón de oro (por tercera vez) para Johan Cruyff y de plata para Franz Beckenbauer.

El Balón de Oro 1974:

DIFICIL DECISION

POR SER más difícil hoy ser Johan Cruyff que Franz Beckenbauer, 26 cronistas especializados de otros tantos países europeos otorgaron con sus votos, para la encuesta anual de FRANCE FOOTBALL, su tercer Balón de Oro al jugador de la selección holandesa, subcampeón del mundo y del Barcelona FC, campeón español 1973-4, Johan Cruyff.

Establecido en 1956, el premio que consagra al mejor futbolista europeo ha sido adjudicado a 16 jugadores de 10 naciones. Sólo Alfredo Di Stéfano y Cruyff se han repetido la distinción: el jugador del Real Madrid se adjudicó el balón en 1957 y 1959 y el de Barcelona en 1971, 1973 y 1974. Los otros ganadores fueron Stanley Matthews, en 1956; Raymond Kopa, 1958; Luis Suárez, 1960; Omar E. Sívori, 1961; Joseph Masopust, 1962; Lev Yashin, 1963; Dennis Law, 1964; Eusebio, 1965; Bobby Charlton, 1966; Florian Albert, 1967; George Best, 1968; Gianni Rivera, 1969; Gerd Müller, 1970; Franz Beckenbauer, 1972.

Fue difícil la decisión de este año, proclamada el 1.° de enero en París. El referéndum se circunscribió a una lucha voto a voto entre Cruyff y Beckenbauer. Los 26 opinantes ubicaron al capitán de Holanda en la Copa del Mundo en alguno de los 4 primeros lugares. Sólo 2 no le dieron la nominación al "líbero" alemán, para algunos de los tres primeros puestos. Johan Cruyff tuvo 15 preferencias, 12 nominaciones como el segundo jugador del año, 1 como el tercero y 1 como el cuarto. Franz Beckenbauer fue mencionado por 11 cronistas como el número 1 de Europa, por 12 como el número 2 y por 1 como el número 3. La estrecha elección dio 116 votos al talentoso holandés y 105 al elegante defensa bávaro.

La verdad es que Beckenbauer tenía más título a su haber, esta vez, para haber obtenido esta especie de "Oscar" del fútbol europeo: su club, el Bayern Munich, fue Campeón de Alemania en estrecha lucha con el Borussia Moenchengladbach, al que superó apenas por 1 punto, y Campeón de Europa en final con el Atlético de Madrid; la Selección de Alemania Federal fue Campeón del Mundo. Por el contrario, los elevados bonos de Cruyff experimentaron una baja con su performance personal en la final de Munich, una de las razones de por qué Holanda no obtuvo la corona mundial. Y el Barcelona no ha repetido en la primera parte del torneo español 1974-75 la brillante campaña de la temporada pasada. Pero así y todo, los cronistas de 26 países dieron a Johan Cruyff los votos necesarios para ser considerado el mejor del viejo continente, otorgando a Beckenbauer el balón de plata.

A considerable distancia de los dos primeros, el polaco Casimir Deyna entra en la historia de la encuesta de FRANCE FOOTBALL con su primer balón de bronce. Tuvo 14 nominaciones, de las cuales 10 fueron para el tercer lugar, una para el cuarto y 3 para el quinto. Totalizó 35 puntos. Otro alemán occidental le disputó esa ubicación: Paul Breitner, en estos momentos todo un éxito en el Real Madrid, puntero de la liga española. Tres especialistas lo señalaron como el 2.° jugador de Europa, 4 como el tercero, 3 como el cuarto y 2 como el quinto, con lo que sumó 12 puntos. El "otro Johan", Neeskens, fue mencionado por 10 cronistas; 4 lo señalaron como número 3, 2 como número 4 y 4 como número 5, reuniendo 9 puntos.

Fueron las cinco primeras clasificaciones. En el referéndum fueron mencionados 23 jugadores de 11 países, correspondiendo la cuota más alta a Alemania Federal (7) seguida por Polonia (5); hay en la lista 2 suecos y 2 holandeses, un alemán del este, un escocés, un yugoslavo, un italiano, un francés, un soviético y un búlgaro.

Estas fueron las opiniones encuestadas y sus resultados.

Fred Wimmer, de UP, AUSTRIA: Cruyff-Müller-Beckenbauer-Lato-Maier.

Jacques Lecog, de "Les Sports", BELGICA: Cruyff-Beckenbauer-Deyna-Bremner-Müller.

George Miltchev, de "Front de la Patrie", BULGARIA: Beckenbauer-Cruyff-Gadocha-Altafini-Blokhine.

Papul Prip Andersen, de "Berlingske Tidente", DINAMARCA: Cruyff-Beckenbauer-Lato-Vogts-Hellstroem.

Andrés Merce Varela, corresponsal en ESPAÑA: Cruyff-Beckenbauer-Deyna-Bremner-Neeskens.

Fean Guillou, corresponsal en FINLANDIA: Beckenbauer-Cruyff-Neeskens-Gorgon-Guillou.

Jacques Ferran, de "France Football" FRANCIA: Beckenbauer-Cruyff-Gadocha-Bremner-Breitner.

Evangelos Foudoukitis, corresponsal en GRECIA: Müller-Cruyff-Breitner-Lato-Hellstroem.

Anton Witkamp, de "De Telegraf", HOLANDA: Cruyff-Beckenbauer-Neeskens-Gadocha-Oblak.

Lazlo Lukacs, de "Nepszabadsag", HUNGRIA: Cruyff-Beckenbauer-Breitner-Gadocha-Neeskens.

Dermot Ashmore, de "Irish Time", IRLANDA: Cruyff-Beckenbauer-Neeskens-Breitner-Müller.

Ferruccio Berbenni, de "La Notte" ITALIA: Beckenbauer-Breitner-Cruyff-Sparwasser-Tomaszewski.

Gerard Boulav, de LUXEMBURGO: Cruyff-Breitner-Bremner-Bonev-Deyna.

Jean V. Lunde, de "Dagbladet Dagningen", NORUEGA: Beckenbauer-Cruyff-Deyna-Tomaszewski-Hellstroem.

Casimir Gryzewski, de "Express", POLONIA: Cruyff-Beckenbauer-Deyna-Neeskens-Lato.

Couto E. Santos, de "Mundo Deportivo", PORTUGAL. Cruyff-Beckenbauer-Breitner-Deyna-Gadocha.

Aurel Neagru, de "Sport Bucarest", RUMANIA: Beckenbauer-Cruyff-Deyna-Edstroem-Maier.

Wolf Lyberg, de "Svenak Idroff", SUECIA: Beckenbauer-Cruyff-Lato-Edstroem-Neeskens.

Raymond Pitet, "Tribune de Lausanne", SUIZA: Cruyff-Beckenbauer-Deyna-Neeskens-Breitner.

J. Salek-R. Dvorak, de "Mlada Fronta", CHECOSLOVAQUIA: Beckenbauer-Cruyff-Müller-Lato-Deyna.

Samim Var, de "Hürriyett", TURQUIA: Cruyff-Beckenbauer-Neeskens-Breitner-Deyna.

Lev Filatov, de "Football", URSS: Cruyff-Beckenbauer-Deyna-Sparwasser-Bonhoff.

Joven Velichkovic, de "Tempo", YUGOSLAVIA: Cruyff-Beckenbauer-Breitner-Lato-Neeskens.

NOVEDAD EN LA "LIBERTADORES"

EN la Copa de los Libertadores 1975 habrá una novedad. Como subcampeón nacional del Brasil concurrirá a la competencia de campeones y subcampeones de Sudamérica, CRUCEIRO, de Belo Horizonte, Minas Geraes. Al término del año, el Cruceiro consiguió por tercera vez consecutiva el campeonato regional del Estado.

A juicio de los críticos brasileños y de extranjeros que lo han visto, el campeón minero rehabilita al fútbol del Brasil después de su desastre de Alemania. "Cruceiro hace olvidar ese fútbol atrofiado y desfigurado por el temor de perder, que expuso en la Copa del Mundo", dicen. Y agregan: "Cruceiro tiene una defensa extrema sólidamente organizada, un maravilloso 'pivote' en el centro del campo, Ze Carlos, y cuatro atacantes que se caracterizan por sus asombrosos cambios de ritmo, por su virtuosismo y por su efectividad, reflejada en su elevado promedio de 3 goles por partido".

Palinha, Batata, Dirceu López y Jaozinho (Juanito) son esos atacantes que escapan a los últimos moldes rígidos del fútbol brasileño. Particularmente entusiasmados se muestran los críticos con Jaozinho, el mejor puntero izquierdo del Brasil en estos momentos, seleccionado junior del equipo que fue campeón en Cannes y que —se asegura— a su virtuosismo en velocidad, agrega las aptitudes de un "cañonero".

LOS DIEZ MEJORES DEL 74 PARA EUROPA

TAMBIEN en Europa son muy adeptos a los rankings. Nos llega ahora la opinión de MARCA, el diario deportivo español, que clasifica a las diez mejores figuras del deporte mundial de 1974. Verán ustedes que los especialistas madrileños coinciden en destacar a varias figuras que, sin ánimo de hacer un escalafón, señaló ESTADIO como los "monstruos del año".

Fútbol. Para muchos el año de Cruyff.

Para MARCA, el año de Beckenbauer. Por lo que significó su presencia en el team de la WM 74, por su incuestionable importancia en los esquemas del Bayern München. Por tres títulos a lo largo del año y por sobre todo por esa concepción del fútbol que no pierde en el entrenamiento ni en una final por la Copa del Mundo.

Ciclismo. Un deporte que el año pasado muchos vaticinaron cambiaría de nombre, y, sin embargo, la pista y los laureles una vez más fueron para Eddy Merckx, con sus triunfos en el Giro, el Tour y el título de campeón del mundo.

"Tres victorias que se aderezan con otras muchas y que terminan con los adjetivos elogiosos, porque para Merckx ya no valen los elogios normales. Es fuera de serie. Es el "monstruo". Es el profesional con corazón amateur. Es, sencillamente, el eterno campeón.

Y si el ciclismo tuvo al belga, el tenis llevó el nombre de un argentino. Guillermo Vilas.

El tenista que el deporte blanco no tenía considerado en su agenda 1974. Si usted quiere, el convidado de piedra. Se llevó al final el anhelado Grand Prix, sacando más de ochenta puntos a Jimmy Connors, el conquistador de Forest Hills y Wimbledon. Una temporada cerrada con broche de oro al adjudicarse el Masters de Melbourne.

Muhammad Alí. Según MARCA, el grito que vuelve.

Otro de los que superaron cualquier cantidad de obstáculos. Después de su desafortunada vuelta con Frazier y su fractura de mandíbula a manos de Norton, hizo vislumbrar el término de una etapa en el boxeo mundial.

Pero siguió diciendo que era el mejor. Tomó revancha de Norton y Frazier, noqueó a Patterson y se fue a buscar la corona a la tierra de sus ancestros. Usted lo vio por TV desde Kinshasa. Fue la noche de la inteligencia, la noche que terminó por ratificarlo como el boxeador del año.

Para los entendidos, es la gimnasia hecha arte y belleza.

Y no es frase de andaluz, porque la soviética Ludmila Turistcheva es hoy por hoy la gimnasta más perfecta del mundo. Revistas especializadas la indican como de mayor fuerza, ritmo y calidad que la inolvidable Vera Cvalaska de las olimpiadas de México. En 1974 revalidó su título mundial y demostró, una vez más, que el trono de la gimnasia femenina tendrá reina para rato.

En atletismo, MARCA coincidió con ESTADIO al darle el primer lugar a una polaca. Irene Kirszenstein, y de lo que hablábamos en el número anterior. Ahora sólo podemos agregar que en los Juegos Europeos del año pasado en Roma no sólo se adjudicó los 400 metros con el tiempo excepcional de 49 segundos, sino que humilló a Renate Stecher, la favorita en los 100 y 200 metros.

Durante varios años, la fórmula uno llevó el nombre de Jackie Stewart. Hoy, la corona ha pasado a Emerson Fittipaldi, un conocido nuestro, y que no necesita mucha presentación.

Por su tesón, esfuerzo y condición de gran piloto, MARCA le dio cabida entre los diez mejores del año.

En natación, otro nombre de mujer. La alemana oriental de quince años, Kornelia Ender, recordwoman de 100 y 200 metros libres.

1972 fue su trampolín. 1973 la consagró, y 1974 sencillamente la disparó a la condición de superestrella, fundamentalmente por sus cuatro medallas de oro y tres records del mundo conseguidos en los campeonatos europeos celebrados en Viena.

Y el recuerdo imborrable de la actuación en el Campeonato Mundial de Golf celebrado en Marbella del larguirucho Miller. Un norteamericano que abre una nueva perspectiva en el golf mundial.

MARCA habla de él:

—La dureza y precisión de su golpe en largo; la seguridad y tino cuando entra en el green; la habilidad con que resuelve o sortea los obstáculos son tan admirables que Miller se ha puesto a la cabeza de los hombres que manejan el bastón.

Y finalmente el número diez, o mejor dicho "la" número diez. Ana María Proell, la austríaca campeona del mundo de esquí —título conseguido el año pasado en Saint Moritz—. *(Cecil Vargas).*



LUDMILA TURISTCHEVA: Gracia y armonía en la gimnasta rusa, incluida entre las 10 figuras del año por los periodistas de MARCA, de Madrid.

LA NUEVA ALEMANIA

JUPP DERWALL no ha tenido un buen estreno dirigiendo a la Selección Campeona del Mundo de Fútbol. Digamos, desde ya, que no se trata de que haya desbancado a Helmut Schön, sino que, como segundo del entrenador nacional alemán, tuvo la responsabilidad de designar, preparar y dirigir al equipo en La Valette, en el encuentro con Malta por la Copa Europea de Naciones, porque Herr Helmuth era operado de meniscos en esos días. Y Alemania Federal ganó el partido por un mísero 1-0 (gol de Cullman a los 41 minutos del primer tiempo).

Superar por tan magra diferencia al más débil de los rivales que se puede tener en Europa (a la altura de Luxemburgo, Islandia, Chipre o Albania), no es precisamente un éxito. Pero Derwall tiene sus explicaciones. De los titulares del Mundial, sólo alineó a Vogts, Beckenbauer, Bonhoff y Holsenbein. Ocupó a los suplentes del plantel mundialista Nigbur (el segundo arquero detrás de Maier), Koerbel (defensa central detrás de Schwarzenbeck), Cullman (mediocampista), Floche (mediocampista) y Pirrung (delantero) e hizo debutar a Dietz, defensa lateral izquierdo, Nickel (puntero derecho) y Kostedde (centrodelantero). Si se considera que Koerbel y Selinger no habían jugado aún en la selección, los jugadores que Derwall estrenó en sociedad fueron cinco.

Queda en pie, que aunque con poco éxito, ha echado a andar la "nueva selección de la RFA".



ZOZOBRA PARA WERLINGER: Fue durante el primer tiempo, cuando Ñublense se creó innumerables oportunidades, que finalmente no supo concretar. Aquí ha rematado Peredo y el balón se pierde por centímetros junto a un poste.

NO SUPIERON LIQUIDARLO

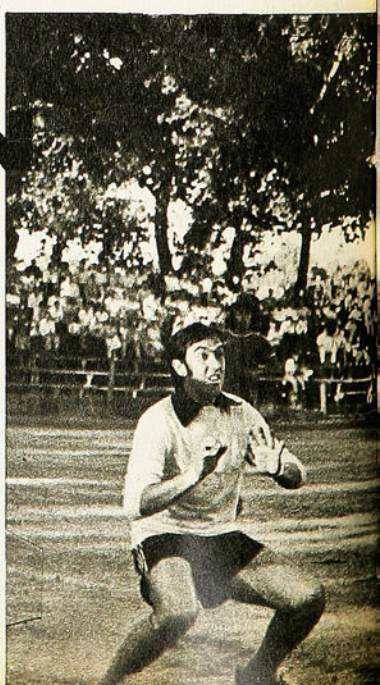
MAS QUE PREMIO, EL EMPATE CONSTITUYE UN CASTIGO TANTO PARA ÑUBLENSE COMO PARA EVERTON, PORQUE CADA UNO, EN SU OPORTUNIDAD, TUVO EL PLEITO EN SUS MANOS, PERO NINGUNO SUPO CONCRETAR EL GOL QUE ANULARA TODA REACCION O RESISTENCIA.

DECIDIDAMENTE este Ñublense tiene vocación para el sufrimiento. Cuando transcurrida ya una rueda de esta liguilla sólo puede exhibir la pobre ambigüedad de cinco empates, en circunstancias que siempre o casi siempre ha estado más cerca del triunfo, es inevitable el arribo a tal conclusión. "No tiene gol", se había dicho la semana pasada tras su empate frente a Santiago Morning. Y esta vez, frente a Everton, sus propios hombres se encargaron de confirmarlo.

Tal como se fue presentando el partido, cuando el árbitro dio por finalizado los primeros cuarenta y cinco minutos, a nadie hubiera sorprendido una ventaja cómoda en las cifras a favor del dueño de casa. Lo reconocieron los propios jugadores viñamarinos: "En el primer tiempo nos tuvieron listos". ¿Por qué entonces el cero a cero? Unica y exclusivamente porque el dueño de casa juega en forma excelente hasta tres cuartos de cancha, pero toda su capacidad se diluye cuando se trata de entrar al área a definir el partido.

WERLINGER, SIN RESPIROS

Los chillanejos lo atribuyen a la mala suerte. Puede ser. Cuando Marín empalma de treinta metros un balonazo, éste da en la parte baja del travesaño y en lugar de meterse rebota hacia afuera, no parece un despropósito caer en subjetividades tales como la mentada fortuna. Más que eso, empero, está la impericia, la falta de tranquilidad para resolver en forma favorable cuando todos los factores juegan a favor. Ya a los 14 minutos Huerta trajo el primer sobresalto a Werlinger. Por la izquierda eludió primero a Venegas y luego a Landeros para rematar desviado al palo opuesto. A los 21, el mismo Huerta entró de manera excelente a un pelotazo al vacío de Andrade, le ganó las espaldas a Vergara y remató con violencia



SEGUNDO TIEMPO: Everton se ha puesto en ventaja y Ñublense se va con todo en busca del empate. La presión no admite excepciones: el central Avila también va en busca del cabezazo.

a la entrada del área grande cuando todo aconsejaba más sutileza que fuerza. Werlinger tapó de manera excelente. Tras un minuto, gran llegada de Andrade; a los 24, el mencionado tiro de Marín; a los 27, excelente jugada de Peredo y tiro de media vuelta que se pierde por centímetros; a los 44, la última posibilidad para traducir en cifras la superioridad en el juego: remate de Huerta a quemarropa y Werlinger, que nuevamente tapa. El pitazo interrumpe el aluvión rojo. Un sentimiento de frustración invade a la hinchada local, que pifia e insulta al árbitro como una manera de trasvasijar responsabilidades. Tras el arco este, la veintena de entusiastas y sufridos viñamarinos calla por un rato sus sirenas, gritos y tambores, para meditar acerca de los alcances de aquello que llaman suerte.

Todo el torbellino rojo, toda su superioridad a lo largo y ancho del rectángulo verde, partía de una simple cuestión táctica. Guillermo Martínez, dueño del manejo, la distribución y la pausa en los momentos de aflicción, esta vez no gravitaba. Cada vez que quiso armar, cada vez que quiso meter un pelotazo para la velocidad de Navarrete, Vásquez o Aretxabala, se encontró con la marca tenaz de Marín, que jamás le dio tiempo ni espacio para hacer lo que sabe. Y sin el fundamental aporte de Martínez, Avallay y Juan Soto deambulaban a lo largo y ancho del terreno sin tener idea clara del resultado de su enmarañado trajín. Consecuencias: la delantera evertoniana debió batirse sin ayuda de nadie, perdió absolutamente aquel desafío y de esta manera la defensa quedó reducida a un frontón que rechazaba —como podía— lo que venía.

EVERTON SE CONTAGIA DE IMPERICIA

No podía haber quedado conforme Constantino Mohor con la producción ofensiva del equipo y por eso fue que, comenzada la segunda etapa, salió Marín —que había aportado mucho en lo que concernía a destrucción, pero muy poco en creación—, y entró Neftalí Vásquez que, por remate y traslado rápido, podía aportar más en el aspecto ofensivo.

Efectivamente fue así. Sólo que los delanteros de Ñublense bajaron verticalmente su producción de la primera etapa, como si se hubieran convencido de la inutilidad de sus esfuerzos. Sin embargo, Vásquez abandonó la tarea de Marín, se preocupó muy poco de Martínez y eso es algo que, de acuerdo a la dinámica de Everton, constituye un lujo que ningún equipo se puede dar.

Everton aprovechó bien el respiro. Mejor dicho, lo aprovechó Martínez. Si en el primer tiempo su aporte había sido prácticamente nulo, libre de ataduras abrió las compuertas a su indiscutible talento para enfriar, retener y, de súbito, meter el pelotazo medido al vacío. Por ello no fue coincidencia que poco a poco la delantera viñamarina fuera haciéndose presente cada vez con mayor insistencia sobre el arco defendido por Muñoz. Y tampoco fue casualidad que Soto y Avallay fueran encontrando paulatinamente el ritmo del partido hasta emparejar un duelo de mediacancha que en el primer tiempo habían perdido de punta a cabo.

Comenzó a jugar mejor Everton entonces. La diferencia estuvo en que, cuando llegó a producirse la primera situación de gol, el equipo viñamarino supo resolver. Lo hizo por vía de Aretxabala (nuevamente gran figura por su velocidad, desmarcación y constancia). Fue precisamente Guillermo Martínez quien quitó un balón a los 14, levantó la cabeza e instantáneamente metió el pelotazo; Aretxabala eludió la marca de Landeros y cuando Muñoz salió la mandó a las redes por sobre su cabeza.

Ahí despertó Ñublense en la misma medida que su hinchada callaba atónita. No podía ser que un partido que durante cuarenta y cinco minutos les había pertenecido de manera rotunda fuera a perderse ya en la parte final. Así, con más entereza que ideas, con más garra que fútbol (Everton ya había entrado a discutir de igual a igual en todos los aspectos), Ñublense se volcó en busca del empate. Buscándolo pudo perderlo todo. Los auriazules, con amplios callejones libres, tuvieron el espacio preciso para ensayar un contragolpe que liquidara el pleito. Al frente, Ñublense se estrellaba tozudamente contra una defensa que, auxiliada en gran forma por el mediocampo, respondía en todo terreno.

Si en el primer tiempo Ñublense no supo liquidar el partido, en el segundo Everton se contagió de ineficacia. Con repetidas oportunidades, contra una defensa más preocupada de empujar que de defender, los delanteros viñamarinos tampoco supieron lograr el gol que liquidara. Lo tuvo Gutiérrez (ingresado por Vásquez en la segunda etapa), lo tuvo Navarrete, lo tuvo Aretxabala; pero conforme transcurrían los minutos la solitaria cifra en el marcador parecía hacerse cada vez más definitiva.

Lo fue en definitiva para Everton. No lo fue para Ñublense, porque, si bien sus hombres no saben aprovechar el trabajo propio, sí parecieran conocer el arte de aprovechar los errores ajenos. Cuando corrían 36 minutos y parecía que la presión roja era definitivamente estéril, falló la defensa auriazul en un centro de Aburto y entró entonces Huerta para poner la paridad y la cuota de justicia. Pudo liquidarlo Ñublense en el primer tiempo. Lo propio pudo hacer Everton en el segundo. Pero ninguno supo cómo. ¿Qué mejor entonces que un empate más punitivo que compensatorio? *(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos. Enviados especiales).*





LA RECETA DE FERRO: FUTBOL Y GOLES

MIRADO EN MENOS POR ALGUNOS DE SUS RIVALES, EL CUADRO AMARILLO CONFIRMO CON SU TRIUNFO ANTE A. ITALIANO (3-0) QUE TIENE LAS MISMAS PRETENSIONES DE LOS FAVORITOS Y LOS ARGUMENTOS NECESARIOS COMO PARA DISCUTIR LA CORONA.

De los seis aspirantes, y por varias razones; no figuraba entre los tres favoritos. Por lo mismo es que desde que partió la liguilla pocos repararon en este voluntarioso "equipito" amarillo a quien se comentaba, debía ganársele. Y ocurre que este "cuadrito" con bastante corazón, fuerza y fútbol, se fue transformando en el gran convidado de piedra a esta fiesta de la Segunda División y para desvanecer dudas respecto a su objetivo, campeonar, se dio el lujo de derribar a Transandino y quedar como líder junto a Audax Italiano y luego doblegar al propio conjunto itálico para finalizar la primera rueda al tope de las posiciones.

—¿Ferro? Pero no puede ser... —Fue el comentario que más se escuchó saliendo de Santa Laura el domingo.

Para los que no vieron el cotejo bien pudo tratarse de una sorpresa. Para los asistentes, de ninguna manera. Y es que tal como ocurriera una semana atrás, cuando el favorito era Santiago Morning ante Ñublense y el cuadro sureño debió llevarse los dos

FONO 237563

KINESIOLOGIA

FISIOTERAPIA ULTRASONIDO
KINESIOTERAPIA
RECUPERACION, REEDUCACION
NEURO-MUSCULAR

IRARRAZAVAL 1628 DEP. 34 (alt. M. Montt)

FUTBOL DE ASCENSO

5.ª Fecha 1.ª Rueda Liguilla definición

ÑUBLENSE (1), Huerta.
EVERTON (1), Aretxabala.
FERROVIARIOS (3), Adriazola y Lagreze (2).
A. ITALIANO (0).
S. MORNING (5), Benavente (2), Pizarro (2) y Arratia.
TRASANDINO (2), Lee Chong y Monsalve.

POSICIONES

7 puntos: FERROVIARIOS
6 puntos: S. MORNING
5 puntos: ÑUBLENSE, EVERTON y A. ITALIANO
2 puntos: TRASANDINO

MAXIMOS GOLEADORES

8: Lagreze (F)
5: Huerta (Ñ)
4: Aretxabala (EV)
S. González (AI)
Ahumada (T)



EL VERDUGO EN ACCION: Carlos Lagreze confirmó, en Santa Laura, por qué es el goleador de la liguilla. Dos veces obligó al público a levantarse de sus asientos con maniobras realmente espectaculares. En la primera, se floreó a toda la defensa verde para derrotar a Prado. En la segunda, se "zambulló" oportunamente para conectar el centro de Lara.

puntos, ésta vez Ferroviarios, sin contar con el favoritismo general, también mereció los puntos. La única diferencia entre uno y otro partido fue que Ferro liquidó tres de las ocasiones que tuvo y para conseguir resultados, y aunque parezca una perogrullada, ésa es la mejor receta.

Pero no solamente eso exhibió Ferroviarios.

Tuvo fútbol, calma y proyección. Jamás se dejó llevar por su rival, a excepción de los primeros quince minutos del segundo tiempo. Pero aún en ese lapso, supo controlar la situación y alejar, antes que interviniera su meta Bravo, cualquier arresto verde. Al ritmo que imponen sus tres mediocampistas —Pinto, Reyes y Alvarez—, Ferroviarios accionó sin inmutarse durante todo el partido. Salida lenta, a ratos, pero muy segura para luego buscar a los aleros y al ariete Lagreze, que a veces es su único atacante neto. Y para contener, una defensa extrema muy sólida, muy despierta que anticipa bien y que no deja espacios. En esta ocasión, Charola González fue un fantasma. Jamás pudo con el zaguero Silva y Hugo González, que es la aduana verde, por mucho que se esforzó, por mucho que corrió, terminó ofuscándose temprano al encontrar cerrados todos los caminos que pretendió abrir. Por si fuera poco, el moreno Bahamondes vino siempre desde atrás y entonces el ataque itálico casi no existió. La mejor comprobación a ese hecho fue que Bravo, el meta ferroviario, no tuvo una intervención de riesgo en cuarenta y cinco minutos y que cuando más cortó uno o más centros; salió bien a recibir de sus compañeros o se limitó a mirar cómo pasaban lejos de su ubicación los remates de distancia que insinuó, impotente, la ofensiva de colonia.

Ferro, sin llegar igualmente mucho, tuvo las mejores ocasiones y además, desde los doce minutos trabajaba mucho más tranquilo con la ventaja mínima que obtuvo Adriazola al convertir de tiro libre. Lagreze, en una elevó; en la otra cabeceó muy bien, pero encontró a Prado bien ubicado. Aun cuando ofensivamente no hubo gran diferencia entre uno y otro cuadro, Ferro la estructuró en lo otro. En la forma como copó el campo; en la orientación siempre más clara que le imprimieron al juego sus mediovolantes. Ahí sí que se advirtió una gran diferencia. Mientras el conjunto amarillo siempre tuvo ideas para trasladar el balón, Audax se confundió para intentar llevarlas a cabo. Y por eso hubo fracaso en la entrega y su faena en el mediocampo no tuvo ninguna gravitación.

Pensando que el uno a cero era poco —tanto para ganar como para perder—, Audax y Ferro buscaron nuevas fórmulas para afrontar la brega en la etapa final. El cuadro itálico se inclinó por reforzar el mediocampo en procura de encontrar la calma y claridad que no tenía. Por eso sustituyó a Yáñez por Vaccia. Ferro quiso más ataque y envió a Lara al campo y sacó a Olivares. La única coincidencia que se advirtió fue que los dos hombres que salieron fueron los iniciales punteros izquierdos. Y a la postre el que salió favorecido fue el que arriesgó más. Porque ocurre que Vaccia, aún pese a conducir a que Audax tuviera más oxígeno y mejor orientación en el sector central, no gravitó nunca tanto como Lara. Bastó una escapada en contraataque del alero izquierdo, para advertir que Ferro había encontrado lo que buscaba. Eso a pesar que al centro final no alcanzara a llegar Lagreze. Y eso a la larga resultó fundamental. Lisa y llanamente porque para contener, el conjunto amarillo había confirmado poseer hombres sólidos; para crear, tres laboriosos mediocampistas y con eso se bastaba para los arrestos desordenados, todavía, de Audax. En cambio con Lara de puntero izquierdo completó junto a Lagreze una dupla de ataque muy peligrosa que fue la que provocó ese tres a cero final.

Hasta los treinta y tres minutos, Audax porfió a su manera la posibilidad de la igualdad. Pero en ese largo rato, una sola vez el meta Bravo pasó verdadera zozobra. Fue ante un zurdazo espectacular de Bahamondes que desvió en forma notable. Todo lo demás, todo su trabajo, aunque más recargado que en la primera etapa, fue forcejear un centro al que siempre e inevitablemente fue Hugo González, al parecer el único hombre que se juega el frentazo. De los treinta y tres para adelante el panorama cambió definitivamente. En ese preciso instante fue cuando arrancó Lagreze y en su camino fue quedando toda la defensa verde. Al enfrentar a Prado lo fulminó con un remate de derecha que llegó a la red. Ahí se desmoronó Audax. Y ahí creció más Ferro en lo ofensivo. Tanto, que Lagreze, Lara y Reyes tuvieron el tercer gol inmediatamente después del dos a cero. El primer frentazo del ariete amarillo chocó con un madero; el segundo, una acción de Lara con el ex porteño, se perdió por milímetros, y en la tercera, el remate del mediocampista volvió a estrellarse con uno de los maderos. Tres llegadas limpias, claras, cuando ya Ferro lo tenía todo. Cuando no hacía otra cosa que confirmar su superioridad neta, con el agregado que a la cuarta consiguió ya en forma aplastante el objetivo que se había impuesto al comenzar el segundo tiempo: llegar a "matar". Escapó Lara por la izquierda, ganó la raya y su centro retrasado lo empalmó Lagreze de "palomita", dejando parado a Prado. Fue la rúbrica. Espectacular y merecida por donde se le mire. Por eso es que en Santa Laura siguió resonando por mucho rato más el grito de guerra de Ferroviarios, ahora líder de la liguilla. *(M. Sepúlveda. Fotos: Pedro González).*

LIGUILLA DE DEFINICION
PRIMERA RUEDA

SEGUNDA DIVISION	A. Italiano	Everton	Ferroviarios	Ñublense	S. Morning	Trasandino	Partidos J	G	E	P	Goles F	C	Puntos L	V	T
AUDAX ITALIANO		2x2	0x3	2x2	1x1	4x2	5	1	3	1	9	10	2	3	5
EVERTON	2x2		1x3	1x1	2x0	1x1	5	1	3	1	7	7	2	3	5
FERROVIARIOS	3x0	3x1		2x2	1x3	3x2	5	3	1	1	12	8	3	4	7
ÑUBLENSE	2x2	1x1	2x2		1x1	1x1	5	0	5	0	7	7	2	3	5
SANTIAGO MORNING	1x1	0x2	3x1	1x1		5x2	5	2	2	1	10	7	3	3	6
TRASANDINO	2x4	1x1	2x3	1x1	2x5		5	0	2	3	8	14	0	2	2

Alpaca

Para ciertas personas que sólo aceptan lo mejor.

Sólo hay que verla para darse cuenta de que ALPACA es una tela resistente y lujosa. Su belleza y colorido lo dicen todo. Pero su atractivo llega mucho más allá...

Por ejemplo, su elegancia y presentación la hacen adecuada para cualquier ocasión, ya sea de mañana en la oficina o de tarde en una reunión, quien use Alpaca sentirá la seguridad de vestir en forma sobria y a la moda.

Todavía más. Alpaca es el producto textil chileno de la más alta calidad técnica, un factor muy importante que contribuye a su durabilidad, resistencia al roce e inalterable colorido.

Esto se debe al urdido de filamento continuo, de 1.050 torsiones, y a la trama —con Trevira Lana— que le permite una caída desprovista absolutamente de arrugas.

Otra cosa: insistiendo en el color, Alpaca permite siempre lograr la combinación deseada.

Sus alegres colores pastel o sus sobrios tonos oscuros satisfacen la imaginación más fértil.

En otras palabras, Alpaca reúne lujo y los atributos de una tela de gran funcionalidad: Todo chileno exigente sólo acepta ahora lo mejor de ambas cosas.

Visite al distribuidor más cercano de Sedamar, y quede convencido con una demostración.

Sedamar
es mucho mejor

MERCADO TEXTIL

UN EXTRAÑO ALEMAN...

TODA Alemania Federal habla de él y ya están hablando más allá de las fronteras germanas occidentales. Tiene 28 años (nacido el 21 de mayo de 1946 en Munster), mide 1,77 m. y pesa 78 kilos. Es el centrodelantero del Kickers Offenbach y debutó en la selección que jugó con Malta por la Copa Europea de Naciones, el 22 de diciembre, en La Valette. Se inició en el Preussen Munster pasando luego al Duisburg y enseguida al Standard Liege —con el que fue tres temporadas campeón de Bélgica— y en 1971 al Offenbach.

Aparte de su facilidad de desplazamientos, su visión del arco y su potente remate, ERWIN KOSTEDDE se singulariza por una característica muy particular en... Alemania: es un mozo de raza negra, lo que le provocó algunos problemas al comienzo, pero que ahora es aceptado sin reticencia alguna.



HUGO TASSARA
¿Con una "E" azul?

MAS QUE UN ENTRENADOR

ESTA en los planes de Universidad de Chile para dirigir el cuerpo técnico del fútbol cadete y profesional. Es otro de los que hace años buscaron mejores horizontes en el extranjero y triunfaron plenamente en sus objetivos. También HUGO TASSARA impuso sus conocimientos, su personalidad, su don de gentes en América Central y específicamente en Costa Rica y Panamá. Tassara ha sido más que un entrenador de fútbol. Ha sido un formador de juventudes y de profesionales. En Chile dirigió a Colo Colo y fue campeón; en Centro América también ha sido un entrenador de éxitos, pero fundamentalmente es considerado un maestro, en la más amplia acepción de la palabra. Si no cristalizaran las gestiones que está haciendo la "U" para retenerlo en casa, retornará a San José de Costa Rica, donde le espera la prosecución de su interesante tarea.

PARA TRES MESES

DURANTE tres horas los cirujanos trabajaron en el quirófano para ajustar esa doble fractura expuesta. En el partido entre Sao Paulo F. C. y América, de Rio Preto, a MIRANDINHA le cayó sobre la pierna extendida el arquero adversario y le ocasionó accidentalmente la grave lesión. Los informes médicos, sin embargo, son optimistas y adelantan que el centrodelantero del Sao Paulo y de la selección brasileña —a quien vimos en la definición de la Copa Libertadores jugada en el Estadio Nacional de Santiago— podrá reaparecer de aquí a tres meses. La juventud del jugador paulista (23 años) permite esperar que el vaticinio sea correcto.

¿QUE HABRA DICHO EL SEÑOR MINISTRO?

LA FEDERACION polaca dio el sí y el club Legia Varsovia no pudo decir que no. Pero faltaba todavía el visto bueno del Ministro de los Deportes de Polonia para que ROBERTO GADOCHA, 28 años —cumplidos el 10 de este mes— pudiera viajar a Francia. El puntero izquierdo de la selección que se clasificó tercera en la última Copa del Mundo había ya firmado un contrato provisorio por tres años y medio con el Nantes, de la primera división francesa, que sorpresivamente pudo más que el Bayern Munich y el Ayax holandés, interesados también en sus servicios. La palabra del ministro era esperada para los últimos días de la semana pasada.

CON GANAS DE QUEDARSE

FUE EL VERDADERO ejecutor del plan que con el tiempo dio por resultado "un ballet azul" para la "U". Trabajador silencioso, modesto, pedagogo —profesor en Educación Física y Fútbol—, entrenador, emigró en los años 60 a Centroamérica. Desde hace 10 está radicado en San Salvador, donde ha trabajado a nivel de clubes, Federación y Gobierno. Ha sido el formador de los actuales técnicos salvadoreños a través de los cursos que le fueron encomendados. La última temporada dirigió al "Aguila", uno de los últimos de la tabla cuando él lo tomó y 3º al final del campeonato. HERNAN CARRASCO ha venido, como casi todos los años, de vacaciones a Chile y le han llovido las ofertas de instituciones nacionales. Enemigo del "chaqueteo" criollo, no tomará decisión hasta que no finalicen su misión sus colegas actualmente en funciones, aunque no oculta que le gustaría anclar definitivamente en su patria.

UN GOL MAS

EL 15 DE diciembre jugaron en el Estadio Regional de Antofagasta Huachipato y el equipo nortino. Ganó el puntero de la competencia profesional por 3 a 1. Las informaciones que tuvimos fueron que a los 20 minutos del segundo tiempo se abrió la cuenta por un autogol de Bilbao. Desde que así apareció en nuestras estadísticas y tablas, hemos estado recibiendo cartas de hinchas acereros reclamando por la adjudicación de ese gol al zaguero antofagastino en circunstancias que fue marcado por CARLOS SINTAS, actual líder en la nómina de goleadores. Aunque ya los árbitros no dejan constancia en sus informes de la autoría de los goles, el testimonio de Alberto Martínez, referee de ese encuentro, es que, efectivamente, la apertura de la cuenta en el Antofagasta-Huachipato correspondió al uruguayo.

PRIMERO LA COPA

NACIDO EN Coquimbo y hecho jugador en La Serena, llegó un poco de yapa a Colo Colo en 1970. Su madurez futbolística se produjo en 1972 y desde ese momento ha estado permanentemente en primer plano: gran figura en el equipo albo que resultó campeón, valor fundamental en la Copa Libertadores, elemento decisivo en la clasificación de Chile al Mundial de Alemania, transferido luego de ácida polémica a Unión Española, autor del único gol de la selección en el Mundial, codiciado por equipos de primera división española. Y ahora, aunque atraviesa por un mal momento, SERGIO AHUMADA vuelve a hacer noticia: trascendió el interés de San Lorenzo de Almagro por incorporarlo a sus filas. De concretarse la operación, sería el séptimo chileno en vestir colores de clubes argentinos. Le precedieron: Iván Mayo, Ascanio Cortés, Osvaldo Lira, Sergio Livingstone, Jaime Ramírez y Eladio Rojas. Pero él asegura que no ha recibido ninguna proposición concreta y que lo único que le interesa por ahora es llevar a Unión a la Copa y defenderla en ese torneo.

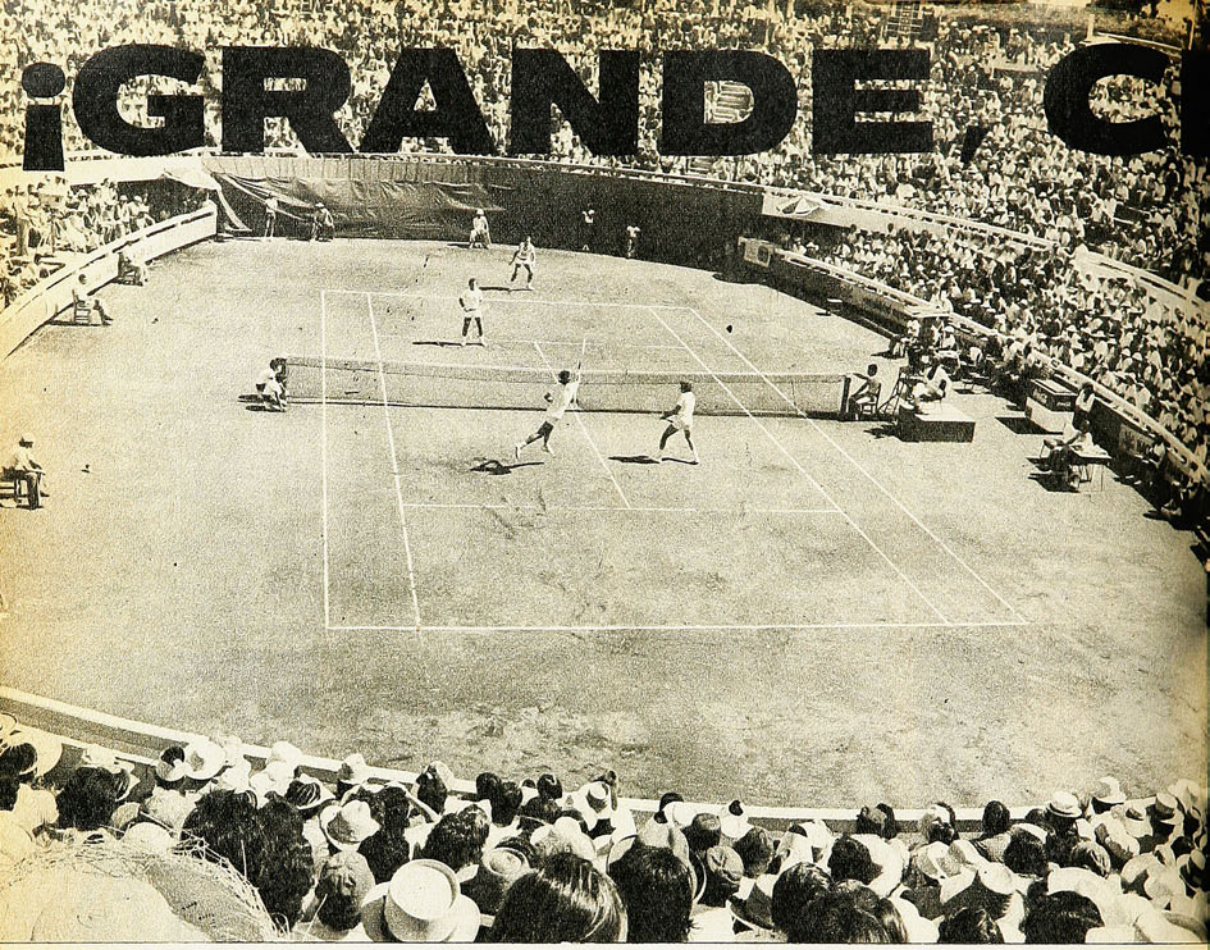
CUPIDO EN CHENA

FUE LA GRAN figura del Torneo Panamericano de Motocross organizado por Chile en los cerros de Chena en septiembre pasado. Su espectacularidad y su técnica asombraron a los entendidos y minimizaron a sus rivales. Ganador de dos de las tres etapas (la que perdió fue por descalificación), demostró ser el mejor del continente en la especialidad. Cuando volvió a su país, Venezuela, RICARDO BOADA prometió estar muy pronto de nuevo en Chile. Una de las reinas del torneo, Margaret Smith, había dejado huella en los sentimientos del campeón. Y ahora el motocrossista está en Santiago, como lo prometió. Vino a pedir la mano de la muchacha. Y entre sus planes está quedarse definitivamente en Chile.



RICARDO BOADA
El campeón flechado.

¡GRANDE, C



¡COPA DAVIS! El trofeo de más tradición en el mundo deportivo contemporáneo. Síntesis de un deporte que arrastra sus remotos orígenes desde el "spheristike" de la Grecia clásica. Recreación palaciega en la Edad Media bajo el nombre de "jeu de paume". Deporte primitivamente codificado por William Compton Winfeld en el pasado siglo. Y andando los días, hasta los nuestros, actividad física que figura entre las de mayor arraigo en los cinco continentes.

"Un juego, nada más que un juego", decía Jean Samazeuilh, el gran crítico francés en la primera mitad del siglo en marcha. "Pero un juego tan adecuado al espíritu del deporte, tan acorde con nuestro deseo de actividad física, tan fiel intérprete del hacer caballeroso, que su seducción resulta irresistible. Está llamado a imponerse". Y el ex campeón de Francia, profesor de filosofía en la Sorbona, erigido en autoridad crítica no erraba en su juicio. Los Juegos Olímpicos fueron el punto de partida de la eclosión deportiva de estos tiempos; también la Copa Davis, desde 1900 empuja la presencia del tenis, siempre en creciente desarrollo, por el mundo entero.

MEDIO SIGLO

Medio siglo de actuación en la Davis Cup lleva ya el tenis chileno. Fue en 1924 cuando los hermanos Luis y Domingo Torralva (fallecido este último hace sólo unas cuantas semanas) enfrentaron a España representada por el elegante y efectivo Manuel Alonso y L. Flaquer. Digna derrota para los nuestros por un 2|3. Y esta dignidad —a la competitiva nos referimos— con sus altibajos de 1930 a 1950 aproximadamente, había de tomar un ritmo de acentuada jerarquía a raíz de la aparición en nuestro escenario tenístico de Luis Ayala, quien tuvo su mejor partner en sus andanzas de la Davis en Andrés Hammersley.

Y luego, los de ahora. Un cuarteto excelente: Jaime Fillol, Patricio Cornejo, Jaime Pinto y Patricio Rodríguez, con Belus Prajoux en la reserva, un muchacho en que se está gestando un doblista de excepción.

El prestigio del tenis chileno se ha ido acentuando en los últimos años, llevado en las raquetas de estos players. Han transcurrido ya algunos años, pero los mismos que nos han dado la satisfacción de la gran victoria del momento, están en su pináculo y han hecho posible este triunfo, dejando atrás nada menos que a Argentina, con su Vilas y todo, y a Brasil, que ante la elocuente superioridad chilena no le ha cabido otra cosa que la resignación.

¡CANCHA HABEMUS. . .!

¡Por fin!... Cuarenta años hacía que se esperaba la gran cancha definitiva, el estadio para tenis, el mismo que se improvisaba a costa de muchos esfuerzos y sacrificios, en Stade Français, con ocasión de las grandes confrontaciones internacionales. Ya no será necesario volver a estas andadas. En el recinto del Estadio Nacional está la nueva cancha con capacidad momentánea para cuatro mil quinientas personas. Las actuales autoridades estatales del deporte hicieron posible la terminación de la obra empezada, y ahí está la cuenca bajo nivel, con sus instalaciones que se van terminando.

Digno estímulo para un deporte de digno historial como es el tenis. Magnífico aguinaldo para su medio siglo de actuación en la Copa Davis, y a la vez profunda y significativa la retribución: el título de Campeón de Sudamérica, ¡nada menos!

CHILE-BRASIL

Días 10, 11 y 12 de enero, jornadas de la final de la Zona Sudamericana. Brasil reaparecía como finalista para disputar a Chile el título de esta parte del continente, conquistado el año último en gran lucha frente a Argentina.

→

¡LE!

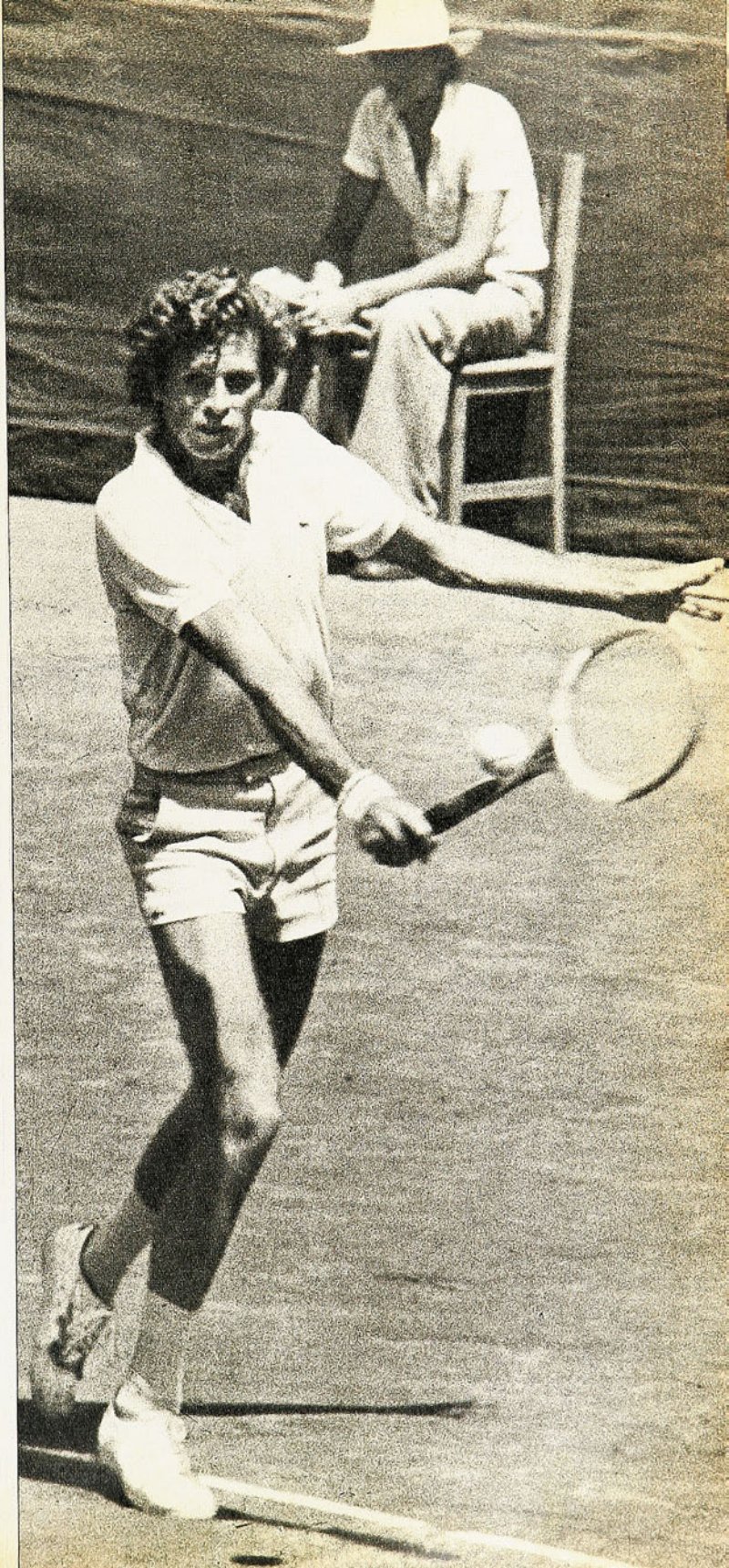
LA FINAL SUDAMERICANA DE LA COPA DAVIS SE DECIDIO CON UNA FACILIDAD INESPERADA. FILLOL JUGO COMO NUNCA LO HABIA HECHO EN CHILE, Y CORNEJO MANTUVO SU NIVEL. EL DOBLES FUE UNA MAQUINA PERFECTA.



SERENIDAD, confianza en sus medios, técnica perfecta hay en esta foto de Jaime Fillol, el gran artifice del triunfo.



EXCELENTE voleador, "Banano" domina el juego de red. Aqui sorprendido casi en la media cancha, casi la tierra de nadie, debido a que ya no se desplaza con la rapidez de antes.



El experimentado binomio brasileño acudía a la gran cita prestigiado por su reciente triunfo sobre Argentina, derrota ésta que ni Vilas —la primera raqueta del mundo actual— fue capaz de evitar.

Pero bien sabíamos que el de Argentina era sólo un team de media dosis, acompañado es cierto por un océano de esperanzas transandinas, y en el cual Vilas hacía "el navegante solitario".

Triunfo de Brasil en Buenos Aires. Estrecho, es cierto.

Y a renglón seguido a Santiago en busca de la anhelada revancha del contraste de 1973, y en busca también del título de finalista zonal.

Grande la expectación nacional. Y grande la esperanza. Casi, pudiera decirse, la certeza del triunfo chileno. Existía la impresión de que el nuestro era "más equipo". Se estimaba, como era lógico, que nuestros dos representantes estaban casi al mismo nivel de alta calidad, en tanto que no era ésa la impresión que señalaba el equipo brasileño, en que Edson Mandarino aparecía bastante más bajo en el juego individual que Tomás Koch, y éste a su vez traía consigo como elemento negativo su reciente reincorporación al tenis internacional intensivo, tras un dilatado abandono. Pero, ¿y la victoria frente a Argentina? Era la gran duda. La cerrada incógnita.

¡FILLOL!

Y llegó el día. Ardía la cuenca tenística del Estadio en la tarde del viernes a las 13.30, cuando frente a las repletas y coloridas tribunas, aparecieron en la cancha, luego de las entregas oficiales, Tomás Koch y Jaime Fillol. Parcamente, como si la intensidad del momento que vivían les impidiera toda exteriorización, recibieron ambos la también calurosa —como para estar en ambiente— recepción del público.

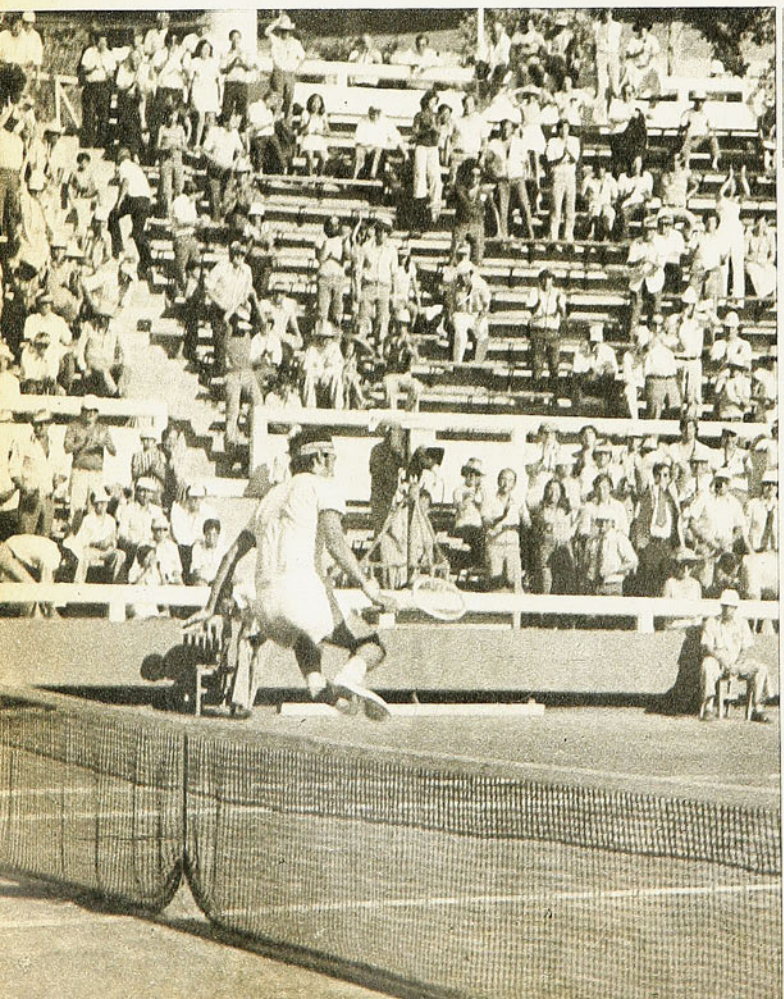
Y el servicio de Fillol. Un haz fulgurante, una volea cruzada perfecta, un passing preciso a lo largo de la línea de su revés, fueron las primeras virtudes que nos exhibió Fillol en este juego inicial. Virtudes que habían de mantenerse, ante la expresión un tanto sorprendida de Koch, que pareció, desde el primer momento, ser presa de la impotencia técnica, producto de la elevada calidad que venía del otro lado de la malla.

Juego largo, medido, a tres cuartos de velocidad, desde el fondo, buscando, desde ambos sectores de la cancha, la manera de evitar la acción de red del contrario. Pero ya había logrado el chileno el diapasón de sus posibilidades en el primer game, y este diapasón se iba a mantener no sólo a lo largo de todo el set, sino del partido íntegro, excepción hecha de un paréntesis del tercer período.

Medidamente, sin aquellos apresuramientos y excesos de velocidad a que hasta hace un tiempo Fillol nos tuvo acostumbrados, el chileno, poco a poco, se sintió amo y señor de la cancha. Su rival hacía cuanto podía, pero, caminando el partido, su disminución de velocidad de piernas y de reflejos iba quedando en evidencia. Paseándolo por la cancha, Fillol estableció su dominio. Su longitud de fondo funcionaba a maravillas y le permitía incursionar en la malla para anotar tantos excelentes, mientras Koch se afanaba por substraerse en cualquier forma a la presión a que despiadadamente se le sometía.

Tres cero para Fillol. Breve reacción de Koch en el primer set, que llegó al 1|3 y 2|4, pero hay en la cancha alguien que ordena —el chileno— y que pleno de conciencia en su acción, se adjudica todas las posi-

EL PARTIDO ha terminado y el vencedor —Cornejo— salta la red para saludar a su vencido, Mandarino.



SERVICIO PEGADO con el alma y con todo el cuerpo sigue siendo el de Koch, pero sin la potencia de años atrás.





bilidades ante un rival que trata, sin conseguirlo, de levantar su juego, pero impedido por la magnífica regularidad del local.

Reñido el segundo set. Los rivales se adjudican alternativamente sus servicios dentro de una muy parecida modalidad de juego, y avanzando Koch la posibilidad de evidenciar lo que nos mostrara hace algún tiempo: su juego largo, medido, tranquilo, de desplazamientos debidamente anticipados que dejaban en la oportunidad la impresión de lentitud, sin que así fuera, y que hicieron de él una figura de primer plano mundial. Pero esos arrestos del brasileño no tenían continuidad y bastaba que Fillol tuviera a su alcance el instante propicio para apurar la acción, para que Koch se sintiese desbordado y cometiera errores. Dentro de una lucha intensa, y luego de imponer su saque, Fillol quiebra el de su oponente, realizando en el último un drive derecho espectacular sobre el revés del brasileño. 7|5 para Fillol.

Hasta el momento, y en especial en la segunda etapa, el nivel de juego era elevado, siempre dentro de una acción casi similar, pero diferenciada en las mejores realizaciones de Fillol que criteriosamente buscaba la malla para imponer su bien estructurada volea.

Se abrió una especie de paréntesis en la tercera etapa. Pudo apreciarse como un relajamiento del chileno, ante el sorpresivo ataque de Koch, que buscó con tiros paralelos y cruzados desde el fondo el apoyo necesario para llegar a la malla, en donde empezó a dominar la situación hasta colocarse 3|0. Fue a esta altura cuando Fillol, que parecía estar sintiendo el peso del ataque contrario, reaccionó brillantemente en el momento en que estaba Koch sólo a un punto del 4|0. Y como si el salir de la comprometida situación hubiese dado alas a su capacidad, Fillol, jugando pleno de confianza en su driving y sus voleas, de la defensa pasó al ataque neto y comenzó a descontar ventajas hasta igualar a 4. Se intensificó la lucha a esta altura y elevó la calidad técnica y la emoción. Era como si los dos rivales se estuviesen jugando el todo por el todo, en especial Koch, que fue a esta altura del partido en donde quemó sus últimas posibilidades. Se empata a cinco, el chileno quiebra el saque del brasileño y se coloca 6|5. Nuevo empate a 6 de Koch, que cambia su táctica atacando con drives centrales seguidos de incursiones a la red. Pero Fillol, de nuevo bloquea el saque de Koch y luego de imponer el suyo, con sólo un punto en contra, como en los inicios del partido, un drive derecho perfecto por la línea lateral, un smash ante un profundo lob de Koch, y una volea alta ponen fin al emocionante partido, dando el primer triunfo al equipo chileno. Score final: 6|2, 7|5 y 8|6.

CORNEJO

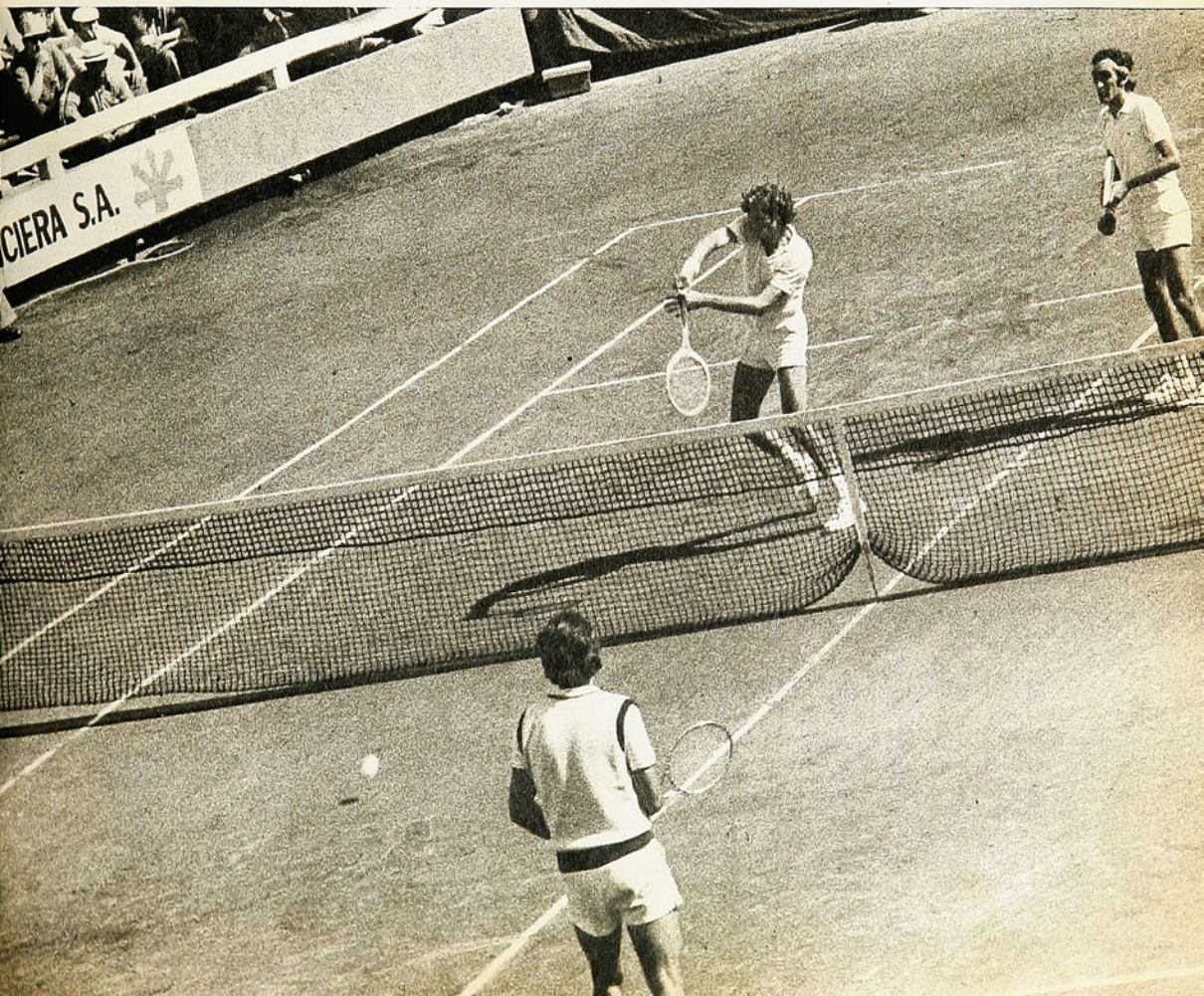
No terminaban aún las manifestaciones jubilosas del público, cuando aparecieron en el court Patricio Cornejo, de Chile, y Edson Mandarino, de Brasil.

Partido unilateral. De poca historia. Posibilidades, por momentos bien defendidas por el brasileño, pero siempre, en todo el transcurso del lance, en posición inferior. Sin expectativas de triunfo a la vista.

Juego enredado el de Mandarino. No busca la ganancia del punto por sus propios medios, sino que busca el error ante sus arteros "efectos". Maestro del "efecto", el brasileño encontró en Patricio Cornejo precisamente las armas que habían de contrarrestarlo. El chileno atacó ponderadamente, sin precipitaciones, buscó el momento de atacar

→

EL GESTO DE MANDARINO es elocuente. Fillol "mata" con el remache y el brasileño levanta el brazo como pidiendo que la "guerra" termine.



en la malla, aprovechando las constantes fallas de longitud de su rival que para desgracia suya jugó demasiado corto durante todo el partido, permitiendo el constante ataque de Cornejo. El chileno puso, justo, en todo el lance y especialmente en los raros momentos de apremio que para él tuvo, las virtudes exactas para bloquear las pretensiones rivales: muñeca firme, golpe seco y duro, como para desbaratar los variados efectos del juego opuesto.

Y así construyó Cornejo la segunda victoria para Chile. Fácil en un primer set de 6|2, con cierto apremio en el segundo, en que Mandarino prodigándose en todos sus recursos, por instantes opuso seria resistencia hasta que fue doblegado por 7|5 y de nuevo con mayor holgura en el tercer período, en que el chileno fue el patrón de la cancha, ante un rival que luchó con denuedo, con inteligencia, pero que en sus remotas posibilidades gravitaron demasiado su carencia de recursos de ataque neto por un lado, y la evidente superioridad física y técnica de su oponente.

Primer día: Chile, 2; Brasil, 0. ¡La historia ya estaba escrita!

¡CHILE, EL DOBLE!

Virtualmente Chile había triunfado. Sólo la expectativa de imposible realización para Brasil comenzando por ganar el doble. Emoción intensa también en el segundo día, pero confianza absoluta en los dos chilenos.

No fue un doble de gran calidad. Para que el nivel sea alto, tiene que haber lucha y virtualmente no la hubo, dado el dominio de los chilenos.

Progreso evidente hay en el accionar de los chilenos en el juego combinado. Ya no actúan como hace algún tiempo, en que ambos entraban a la cancha a romper las pelotas. Fillol y Cornejo opuestos a quienes siempre los superaron en los dobles de la Copa Davis —Koch y Mandarino— evidenciaron su mayor actual conocimiento del juego. Sistematizada búsqueda del punto, luego de poner en acción la pelota, y en esta faz del juego, Fillol, es la base, en tanto Cornejo, más impetuoso, más rápido de reacciones, pone su rúbrica en la liquidación de las jugadas con fulminantes voleas y definitivos smashes.

La pareja chilena hizo suyas todas las posibilidades desde el comienzo. No permitió, salvo esporádicos momentos, que la pareja brasileña se armase, con la expedición del servicio de Koch, que en este aspecto estuvo muy bien, y con las habilidosas jugadas de Mandarino, que si bien es cierto realizó algunas acciones geniales, en general no tuvo la oportunidad de poner en acción su gran habilidad de doblista.

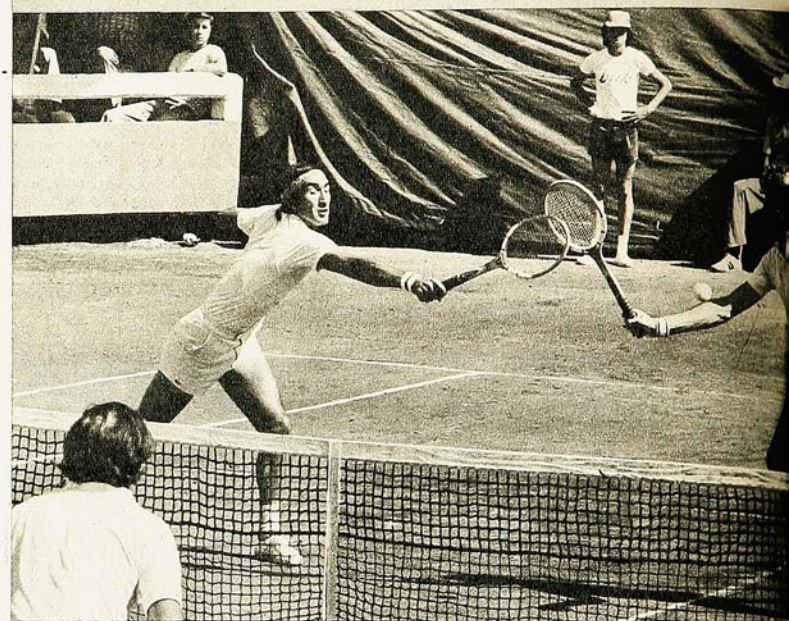
Ataques profundos en los juegos de servicio evidenciaron los chilenos. Acertadas incursiones en la red, y cuando el saque era de los brasileños, devoluciones que buscaron constantemente los pies del rival en avance, para permitir la liquidación del tanto en la red.

Más firmes, más seguros, en todos los compartimentos de juego, los chilenos dominaron, en especial porque su juego cerca de la malla resultó más eficaz, como que su total de puntos ganados en el sector llegó a 49 contra sólo 27 de los brasileños. Fue, pues, el predominio del juego de red debidamente apoyado por saques efectivos, los elementos que gravitaron en este tercer triunfo chileno, que decretó la derrota total de Brasil. El score fue de 6|4, 6|2, 6|4. Lo demás sería sólo asunto de trámite reglamentario. *(Rosauro Salas. Fotos de Miguel Rubio y Pedro González).*

4 A 1

Es costumbre que cuando el match por la Davis queda decidido el segundo día, con el doble, los equipos hagan jugar a algunos de sus reservas. Aunque el procedimiento afecta al público abonado, no es objetable ni objetado. Los capitanes de Chile y Brasil se pusieron de acuerdo para que Jaime Pinto reemplazara a Cornejo y Luis Felipe Tavares a Mandarino en los dos últimos singles, que ya no influían en la competencia.

Luis Felipe Tavares fue, hará unos 8 años, una promesa del tenis brasileño, pero no evolucionó lo suficiente como para llegar realmente a primerísima figura. Se quedó a mitad de camino, se dice que por "exceso de comodidades". Pudo hacer honorable lucha de 1 hora 28 minutos (29'—35'—24') a Jaime Fi-



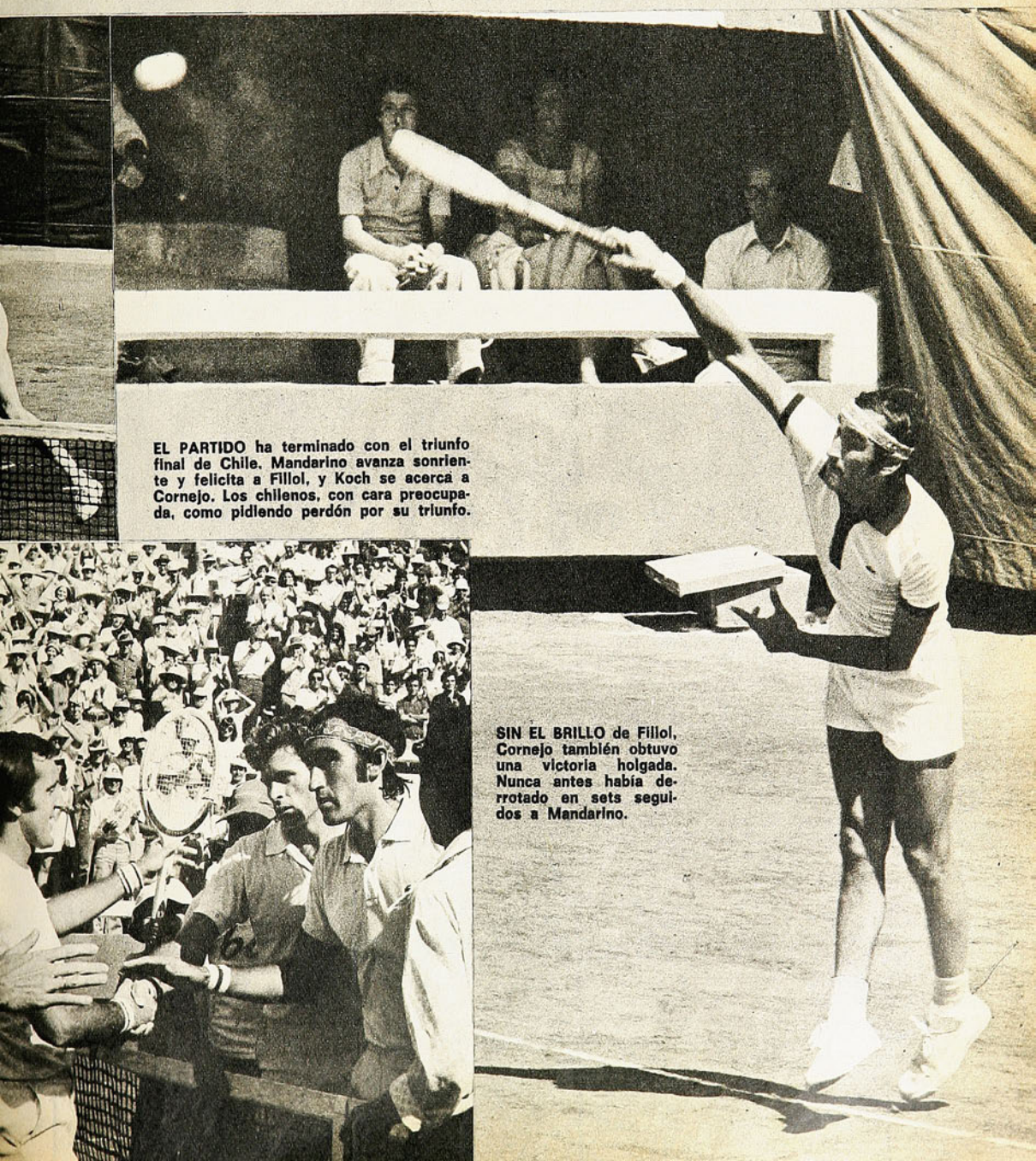
LA UNICA OPORTUNIDAD en que Fillol y Cornejo se estorban al intentar una volea que ninguno de los dos toma. Fue uno de los escasos errores de los chilenos que están sincronizando muy bien su acción combinada.



fllol, porque indudablemente el número 1 de Chile estaba relajado, sin más incentivo que brindar una exhibición grata de sus recursos. 6-3, 6-4, 6-2 fue el resultado que dio a Chile el 4-0 parcial.

De que Lucho Ayala estuvo indiscutiblemente acertado en la elección de los titulares, sin prestar oído a aquello de que "sicológicamente Jaime Pinto asegura un punto para Chile, porque siempre le gana a Koch", quedó demostrado en el último single, que enfrentó al número 1 brasileño con el número 3 chileno.

Pinto le estaba ganando sistemáticamente al portoalegrense sobre la base de su juego de fondo que terminaba por exasperar a Koch y sorprenderlo con el passing cuando éste atacaba. Pero ocurre que el brasileño, como ya lo hemos dicho, ha variado su juego, haciéndolo menos agresivo pero más preciso y siempre potente. Con los dos al fondo —de preferencia— tenía que primar el de mejores golpes y ése será siempre Thomas Koch en esta confrontación. Así fue como Brasil pudo ganar su único punto en tres sets bastante cómodos. 6-2, 6-3, 6-3 fue el score del partido de 1 hora 32 minutos de duración. Recién en el tercer set vino Pinto a quebrar el servicio de su rival, aunque para perder el suyo en el 4.º juego. Hubo mucha diferencia de capacidad en el single que cerró esta final de Zona.



EL PARTIDO ha terminado con el triunfo final de Chile. Mandarino avanza sonriente y felicita a Fillol, y Koch se acerca a Cornejo. Los chilenos, con cara preocupada, como pidiendo perdón por su triunfo.

SIN EL BRILLO de Fillol, Cornejo también obtuvo una victoria holgada. Nunca antes había derrotado en sets seguidos a Mandarino.

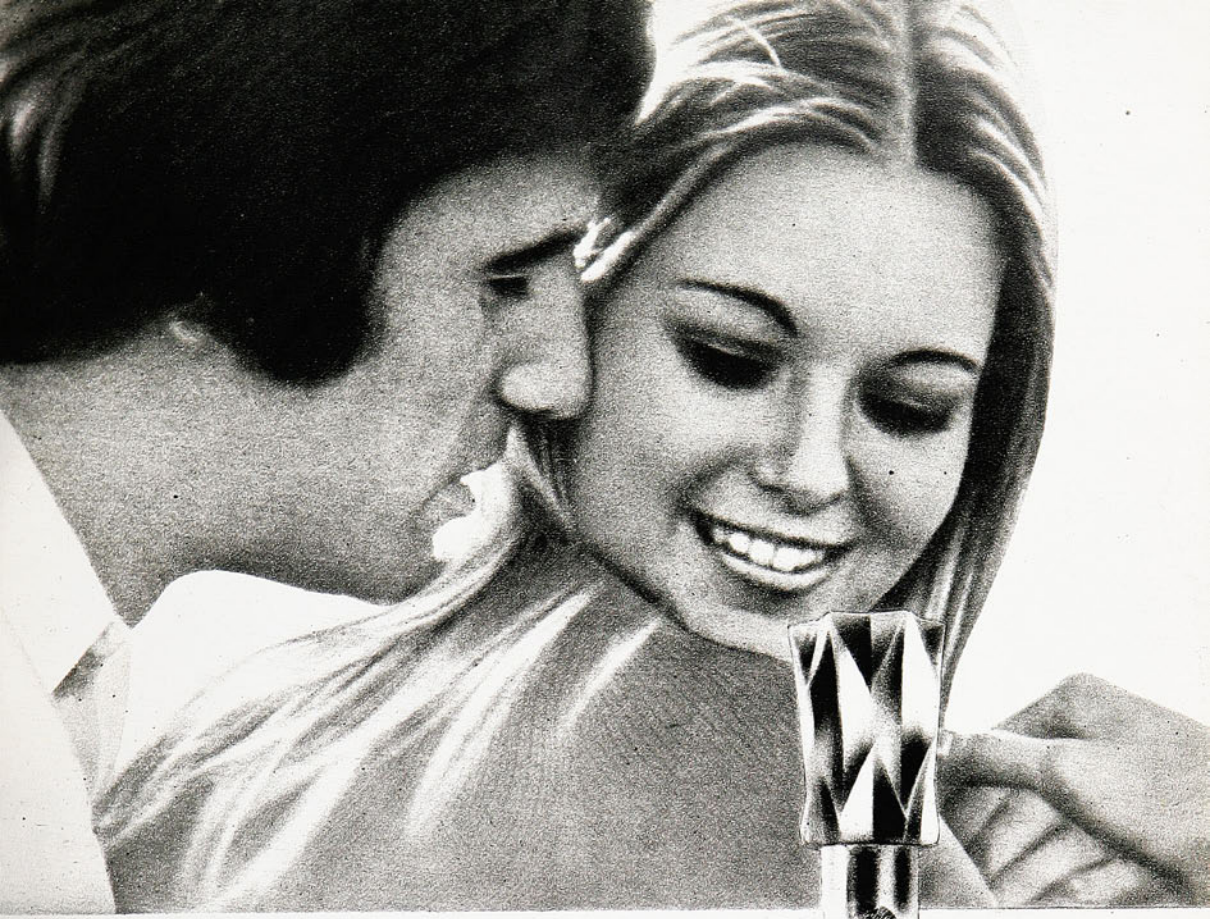


LA GRAN OVACION

ALGO más de 4 mil personas habían disfrutado esa misma tarde —sábado— del espectáculo y del triunfo definitivo. Jaime Fillol y Patricio Cornejo estaban, desde el viernes, en los labios de todo Chile, de los que entienden y los que no entienden de tenis, de los que son habitués de los courts y de los que no los conocen, de los que se interesan y los que no se interesan por los acontecimientos deportivos. Se calcula que unos 3 millones de personas los vieron en las pantallas de la TV, cómo superaban, con maestría y contundencia, a los brasileños Thomas Koch y Edison Mandarino, por la final Sudamericana de la Copa Davis. Pero hasta ellos no había llegado más estruendo que el que hicieron esos 4 mil enfervorizados asistentes al nuevo court central del Estadio Nacional.

Asegurada la victoria con el 3-0, el equipo chileno, con Luis Ayala —el capitán— a la cabeza, fue invitado al fútbol de esa noche. Y desde la tribuna tuvieron que bajar a la cancha, y de la cancha llegar hasta la pista para dar la vuelta. 60 mil personas se pusieron de pie y tributaron clamorosa e interminable ovación a los campeones. Emocionó ese reconocimiento multitudinario a quienes han prestigiado a Chile por los courts del mundo.

Ahí están, de izquierda a derecha, Jaime Pinto, Luis Ayala —el sereno, experto, acucioso, autorizado capitán de la victoria—, Jaime Fillol, vencedor de Koch y de Tavares; Patricio Cornejo, vencedor de Mandarino, y ambos en pareja vencedores de Mandarino-Koch, respondiendo, brazo en alto y sonrisa a flor de labios, a ese aplauso estruendoso que era agradecimiento de un pueblo por lo mucho que han hecho.





CON EL PODER
DE SEDUCCION DE
COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo... intensamente masculino!



el gin
favorito
de Chile,
de nuevo
en el mercado

Seagers

Unica destilería inglesa que
produce en Chile su propio gin

servicios integrales de marketing

Nº 1641
PRECIO: E°9.00
AEREO: E° 50

estadio

CRUCE DE LOS ANDES:

CHILE GUAPEANDO EN LA MONTAÑA

DANIEL DIAZ:

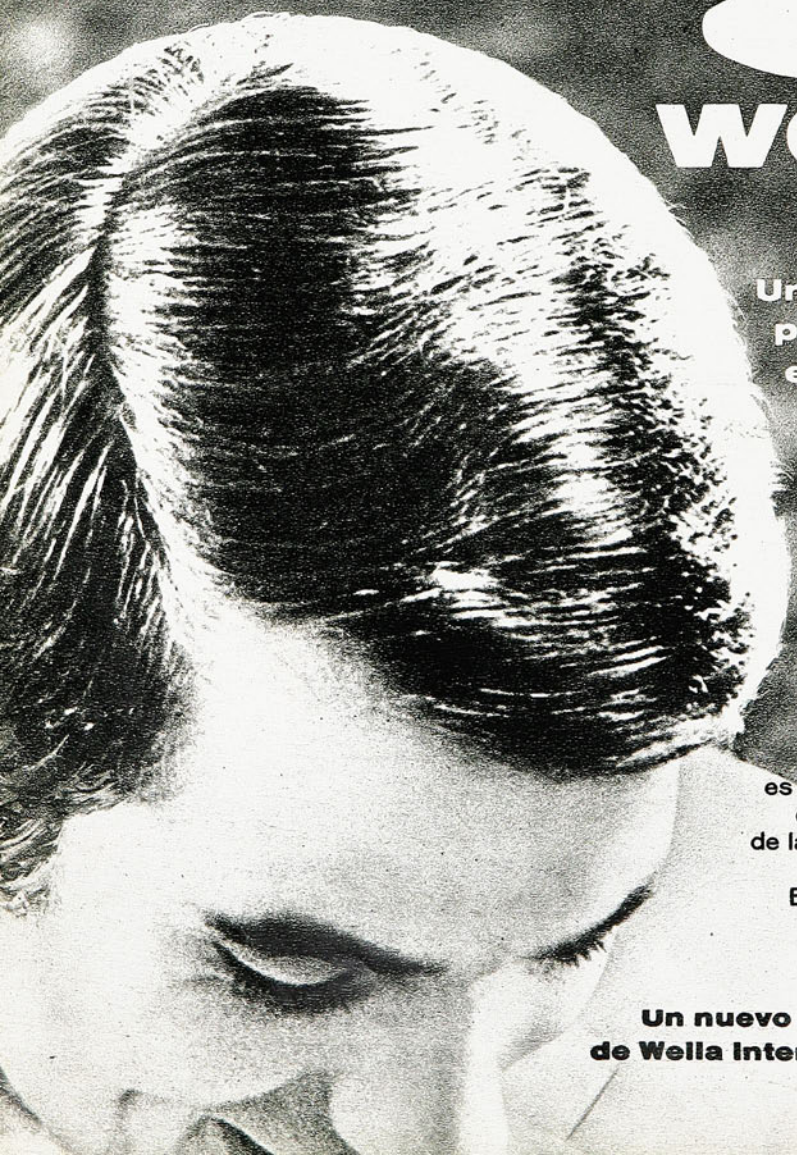
Pese a todo, fecha para el líder

GABRIELA MISTRAL

caspa

use wella med

Un producto especial para remover eficazmente la caspa



Wellamed es el resultado del adelanto de la cosmética capilar. El éxito se lo confirmará.

wella med

Un nuevo producto de Wella Internacional



estadio



CLAROSCUROS de una semana de verano, en la que se sigue jugando fútbol oficial a dos tandas completas semanales, en la que Viña del Mar es escenario de la segunda parte del concurso internacional de Equitación, otra vez en lo mejor cuando esta edición entraba en prensa, en que los ciclistas argentinos, chilenos, colombianos, ecuatorianos y uruguayos inician el Cruce de los Andes con el circuito mendocino y la primera etapa de montaña.

En un conspicuo club social, más de 200 comensales rendían tributo de reconocimiento a uno de los pocos dirigentes de auténtico nivel mundial que ha tenido el fútbol chileno en toda su historia. JUAN GONI S. recibía el homenaje que se merece. Un hombre de carrera, que empezó en los tablones como hincha (de Colo Colo), que vistió la tricota de arquero de su facultad (la de Derecho, en la Universidad Católica), que siguió como dirigente de su club, de la Asociación Central, de la Federación de Fútbol de Chile, culminando con la vicepresidencia de la FIFA. Un hombre inteligente, ambicioso, capaz por versación y personalidad, respetado y requerido para la solución de álgidos problemas. Un hombre que ante la faz del mundo prestigia a Chile y a sus instituciones deportivas. El fútbol lo debía esta fiesta.

En el otro lado de la medalla, la ingrata situación que hizo crisis entre la Directora de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación y la Asociación de Ciclismo de Santiago y que culminó con la orden de desalojo de las dependencias que ésta ocupaba en la que se creía era "la casa del ciclismo", ahí en el edificio anexo al Velódromo.

Una situación ingrata que se viene ya prolongando tanto como aquel historiado "poder internacional del automovilismo". La Ley está de parte de la funcionaria. Pero cuando las leyes están mal hechas, se derogan o modifican. Y nos parece que es lo que debería hacerse con la Ley del Deporte en su artículo 32, que otorga a un Ministerio el uso de dependencias que, por lógica elemental, deberían pertenecer a otro Ministerio. El Velódromo y sus anexos son del Estadio Nacional, el Estadio corresponde a la Dirección de Deportes y Recreación del Estado, y ésta al Ministerio de Defensa. Si la señora Directora de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación no comprende qué tiene que hacer el ciclismo en el edificio que por Ley es pertenencia de su repartición, nosotros no entendemos qué tiene que hacer allí esa repartición pública, por mucho que la Ley lo disponga, porque el legislador no fue claro ni previó situaciones como ésta, que hace que una Asociación Deportiva paralice sus actividades y que su Federación le anticipe su respaldo.

Los deportistas creían que el Velódromo del Estadio y todas sus dependencias, como parecería lógico y necesario, pertenecían al deporte. La señora Directora de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación descubre que "el edificio —pista y pelouse aparte— no fue construido para el ciclismo", pensando tal vez que a los ciclistas les basta con el velódromo, que no necesitan de clínica, recinto para concentraciones ni otras emergencias, o interpretando así en todo caso la confusión e imprevisión de los legisladores.

Un ingrato asunto que ha quedado en manos de la Dirección de Deportes y Recreación.

HOY

(Martes 21/1/1975. Ed. 1641)

EVENTOS

Y ahora, vacaciones (U. Española 2, Palestino 1) 4-9
Reemplazaron a las ovejitas (Ferro 0, S. Morning 0) 10-11
El 5-2 no lo dice todo (Colo Colo-Unión Calera) 40-43
Viene con traje de etiqueta (Cruce de los Andes) 52-54
Hasta merecía más (Magallanes 4, Aviación 2) 56-57
...Entonces, los otros se agrandan (Huachipato 2, O'Higgins 2) 62-65

PERSONAJES

Que seis años no es nada (Hugo Tassara) 20-22
Radiografía de Antonio Arias 34-37
"Ahora sí que pasa algo conmigo" (Jaime Aretxabala) 46-47

TEMAS

Prueba que no debió perderse (Equitación) 12-13
La suma de los detalles (Copa Davis) 24-27
Gracias al deporte (Grincrosinos de 1917) 28-29

PANORAMA

Poco en la vitrina, poco en el bolsillo (Mercado futbolístico) 58
Comenzaba el desquite (Equitación) 59
Planillas y entrenadores (Conflictos) 59
La fe mueve montañas (Raúl Aburto) 60

INTERNACIONAL

El ídolo caído (Urtaín) 15
Tanto hiciste, tanto vales 16-17
Acciones Cruyff, en baja 17

SINTESIS

La fecha 50-51

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi 31
Díganos... 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 49
Gente 55

Y AHORA, VACACIONES

UNION ESPAÑOLA ASEGURO SU INGRESO A LA LIGUILLA GANANDO A PALESTINO Y JUGANDO COMO DEBERIA HACERLO SIEMPRE. 2x1 EN GRAN PARTIDO.



AQUI TERMINA TODO: Fue Las Heras el que anticipó a Ramírez en terreno rival para hilvanar la carga que culminaría en el segundo gol rojo. Y fue Las Heras el que llegó para empalmar el centro bajo y violento de Miranda. 35 minutos del segundo tiempo.

PARA Unión Española era como dar la última prueba del segundo semestre. Si salía bien, se aseguraba un descanso de tres partidos y —con ello— la posibilidad de prepararse a conciencia para el examen final: la liguilla que definirá quién acompaña al campeón en la Copa Libertadores. Si salía mal, tendría que seguir rindiendo controles (con Unión San Felipe, Green Cross y Naval), con el peligro de llegar con "surmenage" a la prueba definitiva.

No habían sido muy brillantes los últimos controles rojos. Pero los había sorteado con el argumento de los triunfos. Eran "cuatritos" que le servían. Desde el empate con la "U" en Santa Laura, había ganado a Rangers, Aviación, Deportes Concepción y O'Higgins haciendo lo justo.

Ahora tenía la prueba más severa. Su examinador —Palestino— pretendía eximirse del examen final: llegar a la Libertadores sin necesidad de liguillas. El sorpresivo contraste de Huachipato ante Lota-Schwager el miércoles le daba la posibilidad de alcanzar de nuevo la punta. Ya se las arreglaría de ahí en adelante para mantenerse en esa posición hasta el final.

Era prueba para sala llena. Pero la cantidad de observadores en el Estadio Nacional no llegaba a los seis mil: ambos son alumnos aplicados casi siempre, pero no brillantes. Generalmente salen aprobados, pero no dictan cátedra.

Unión Española, que tenía menos que perder, entró a ver qué pasaba con un 4-4-2 muy rígido en sus comienzos: una prueba del respeto que sentía por su rival y de la poca confianza que se tiene cuando no está su alumno más destacado: Antonio Arias. Alejandro Silva completó la línea defensiva. Gaete, Avendaño, Las Heras y Palacios se encargaron del medio campo y arriba quedaron —para el contraataque— Spedaletti y Ahumada.

A Palestino sólo le faltaba un hombre para configurar el que teóricamente debe ser su mejor equipo: Manuel Araya. El resto lo conformaban Varas, Páez, Caneo, Ibáñez (que esta temporada ha sido superior a Varas), Vásquez, Ramírez, Rojas y una ofensiva con Hidalgo, Messen y Pinto. Se supone que Vásquez es todavía más que Coppa y que la delantera rinde más con Messen que con Fabbiani.

Pero, a la larga, la ausencia del arquero titular resultó decisiva. Ya en su primera intervención demostró Francisco Fairlie que la responsabilidad le quedaba grande: un centro blando, fácil, se le escapó de las manos y dejó a Gaete con el arco a su merced. Y el mediocampista no supo aprovechar la oportunidad. Fue a los cinco minutos. Y hasta ahí el partido no lograba encenderse. Palacios, pegado a Ramírez, no comía ni dejaba comer. Las Heras, siguiendo a Rojas, perdía en el duelo. Machuca y Silva se las ingeniaban —cada uno a su manera— para impedir el paso de los aleros. Avendaño las quitaba todas dos metros delante de su área.

→

OPORTUNIDAD TRICOLOR: Se fue Rojas por la derecha e intentó sorprender a Enoch con tiro sin ángulo. El manotazo del arquero impidió la apertura de la cuenta. Fue cuando Palestino logró dominar por única vez a su rival, sobre el cuarto de hora del primer tiempo.

PUDO SER EL 3x1: Fue fulminante el contraataque gestado por Las Heras, proseguido por Ahumada y culminado por Spedaletti, un minuto después de lograr Unión la ventaja. El argentino superó a Fairlie con tiro suave, pero llegó Caneo y salvó en la línea.





EL EMPATE (AHUMADA): No ofrecía mayores problemas el centro largo de Avendaño. Pero Fairlie —inseguro todo el partido— perdió la pelota de las manos. Ahumada no esperaba el regalo, pero supo resolver muy bien: antes de que el arquero se recuperara sacó el derechazo bajo, que se coló junto a un poste.





pero Gaete se encargaba de perderla de inmediato. Ahumada y Spedaletti todavía no entraban en juego. Era un partido con maniobras muy calculadas y sin estruendo. Ninguno intentaba la sorpresa. La subida de Ibáñez, con un amplio callejón por delante, era demasiado tímida. No aparecía aún el tiro de distancia de Las Heras o Nelson Vásquez.

Fue a partir de un tiro libre de éste que el partido comenzó a entrar en los cauces esperados: un balazo de unos 35 metros que Enoch manoteó al corner en gran esfuerzo. Sobre la marcha, Rojas —bien habilitado, aunque los rojos quedaron esperando la sanción de off-side— ganó la línea de fondo e intentó sorprender a Enoch con tiro al arco en vez de centro retrasado, sin conseguirlo. Y de inmediato Messen le ganó el salto a Berly y Soto para aplicar un cabezazo que se desvió apenas. Fueron momentos —los únicos del partido— en que Palestino avasalló a su rival. Cuatro o cinco minutos en que hasta Caneo anduvo metido en el área hispana (y en una de ésas casi convierte).

Ya estaba creado el clima de gran partido, pese a la gran soledad en las tribunas. Y en ese nivel se mantendría hasta el final.

El gol de Messen vino a darle el condimento que le faltaba. No fue una maniobra muy clara —reflejo de lo que fue Palestino esta vez—, pero que no tuvo la ilegitimidad que pretendían los defensores rojos: recuperó Messen una pelota por el centro; buscó la pared con Pinto, que estaba de espaldas al área de Unión; la pelota dio casualmente en la mano de éste al ser desequilibrado desde atrás por Berly (pudo cobrarse foul del defensa y no hand del delantero) y se desvió hacia Rojas, que entraba de frente; el mediocampista la dio de primera hacia Messen, que se adelantaba por la izquierda y trancando con todo el mundo llegó con la pelota al arco.

Iban 27 minutos de juego. O'Higgins ya estaba en ventaja sobre Huachipato en El Teniente. Tres minutos después esa ventaja había aumentado. Los jugadores de Palestino estaban al tanto de la situación, y eso debió tranquilizarlos. Pero pese a que por momentos movió mejor la pelota —especialmente cuando la tuvo Manuel Rojas—, no pudo adueñarse del partido. Fue Unión la que, tibiamente al final del primer tiempo y en forma decidida en el segundo, se creó las mejores situaciones. En el primer lapso, a base de guapeza (y hubo varios que "se picaron": Gaete-Caneo, Las Heras-Vásquez, Pinto-Machuca). En el segundo, con fútbol, ideas y piernas.

Tres factores decisivos terminaron por desequilibrar el pleito a favor de Unión Española. Por orden cronológico: el ingreso de Luis Miranda, la faena de Machuca, la aplicación de los atacantes hispanos en la marca.

Hacía falta alguien como el puntero en el ataque rojo. Uno que permaneciera abierto y buscara el desborde. Con él se terminó la subida de Ibáñez, y Caneo debió permanecer en posiciones más defensivas, atento al cruce sobre Miranda. El ataque de Unión ya no se redujo al pelotazo para Spedaletti y Ahumada (casi siempre mal enviado), a las

LA ULTIMA OPORTUNIDAD: Habilitado con un cabezazo por Páez, Messen trató de colocar la pelota, en vez de fusilar, y desvió. Faltaban dos minutos para el pitazo final.







EL GOL DE PALESTINO: Ya va Messen, habilitado por Rojas, y Machuca no alcanza a recuperarse... Berly creyó que Enoch, y Enoch que Berly, y ninguno trancó fuerte... El rebote dio en Messen y se fue lentamente a la red. 27 minutos del primer tiempo. En ese momento, Palestino era líder absoluto: Huachipato perdía en Rancagua.

paredes que éstos intentaban sin mucho éxito o a los intentos individuales de cada uno. Siguieron ambos en lo suyo —y lo hicieron mucho mejor que en los últimos partidos, porque hubo más juego para Ahumada—, pero tuvieron el complemento que les faltaba: la defensa tricolor ya no se preocupaba exclusivamente de dos. Eran tres los peligrosos.

Juan Machuca había entablado un duelo recio con Pedro Pinto desde el primer minuto. Había logrado anular la velocidad del puntero, aunque fuera con pelotas al lateral o tiros de esquina no siempre esforzados. En la segunda etapa fue, además, un valioso elemento de ofensiva. Salió con pelota dominada desde su campo y, buscando paredes o intentando la maniobra individual, llegó a las últimas posiciones rivales creando otro problema de número a los tricolores. Por la izquierda de la defensa de Palestino, lugar vacío en el primer lapso, se concentraba ahora el ataque de Unión. Ibáñez no era capaz para dos que se le venían con pelota dominada. Fue la decisión de Machuca, su audacia para llegar hasta donde pudiera, lo que contagió a sus compañeros. Nunca en el año se había visto a Unión Española jugar con la intención y la movilidad con que lo hizo en esta segunda etapa.

Y ahí entra a tallar el tercer elemento. Al perder la pelota, los dirigidos de Santibáñez buscaron a muerte la recuperación. Spedaletti —caracterizado como cómodo— peleó algunas hasta en su propio campo. Ahumada —tan apagado en las últimas fechas— fue un león correteando rivales. Las Heras —tan propenso al foul— se desentendió de las piernas rivales para dedicarse a jugar y convertirse en un émbolo de categoría. Palacios —de oscura labor en el primer tiempo— ya no fue sólo la estampilla de Ramírez, sino que participó también en ataque.

Hasta el segundo lapso, la táctica de Unión era la misma de siempre: perdida la pelota, todos se replegaban —unos con más presteza que otros— a su campo defensivo. Y ahí esperaban recuperarla. Ahora fue distinto: no hubo retroceso, sino que se fue directamente al rival que la tenía. Y así salió el gol del empate: Las Heras anticipó a Ramírez en campo tricolor, abrió a la punta (la derecha naturalmente), y Miranda, luego de un par de jugadas con Ahumada ganó la línea de fondo y envió el centro arrastrado y violento: la pelota pasó bajo el cuerpo de Fairlie, engañado por la maniobra de Spedaletti (saltó, dejándola seguir), y al otro



PAEZ Y BERLY: Esta vez en el área de Palestino. Otras veces se encontraron en el área roja. Fue un buen cabezazo del zaguero de Unión, que se desvió apenas.



lado la conectó el propio Las Heras, que acompañó muy bien toda la jugada, para anotar en el arco vacío.

Fue esa disposición la que le faltó a Palestino esta vez. Hidalgo estuvo en una noche desafortunadísima y fue nulo en gestación, finiquito y marca. Pinto, que había obstruido bien a Machuca en la primera etapa, no tuvo fuerzas para seguirlo en la segunda y buscó la punta derecha, donde, con Avendaño al frente, podía tener una faena más cómoda. Messen fue el que más luchó, el que recuperó más pelotas perdidas, el que significó mayor peligro para Enoch; pero siempre estuvo muy solo. De este modo, la salida de Unión fue fácil.

El ingreso de Henry por Hidalgo (debió ser mucho antes) y el de Fabbiani por Rojas (muy golpeado) no surtió grandes efectos. Machuca ya estaba inspirado en materia ofensiva y Henry debió dedicarse a seguirlo a campo propio más que a buscar entrada en el del rival. Fabbiani no tuvo juego, porque el medio campo ya estaba metido en defensa y sin muchas posibilidades de salir jugando.

Y además pesó lo sicológico: Huachipato ya estaba empatando en Rancagua. La barra de Palestino había enmudecido.

Quedaban pocas dudas de que el triunfo sería para Unión, si lograba mantener el ritmo. Era cosa de un gol. Pudo hacerlo Miranda, cuando habilitado magistralmente por Ahumada enfrentó a Fairlie y elevó. Lo hizo Ahumada, aprovechando un regalo del siempre inseguro Fairlie: un centro blando y anunciado de Avendaño, que el arquero perdió inexplicablemente. Fue a los 35'. Y a los 36' pudieron quedar 3x1: un contragolpe fulminante gestado por Las Heras, con participación de Ahumada y Spedaletti, que terminó con el rechazo angustioso de Caneo en la línea misma cuando Fairlie ya estaba superado.



No había tiempo ni ideas en Palestino para enmendar el resultado. El panorama se le oscureció definitivamente cuando Maldonado reemplazó a Gaete, solidificando la defensa. La única posibilidad era el remate de Nelson Vásquez. Pero cada balazo del mediocampista encontró bien ubicado a Enoch o salió desviado.

Y así terminó la prueba: Unión, aprobado con coloradas y con un lisonjero porvenir de descanso. Palestino, con la obligación de dar otras pruebas —cada vez más difíciles— para eximirse de la Liguilla. (*Julio Salviat. Fotos de José Carvajal y Oscar Lagos*).

Ferroviarios-Santiago en bostezante empate a cero:

REEMPLAZARO A LAS OVEJITA

EN el vestuario de Santiago Morning la cosa tiene que haber sido más o menos así: "Hay que tomar algunas precauciones. Primero cuidar que no nos hagan goles; después veremos si los podemos convertir nosotros. Ayer ganó Ñublense y si nos caemos nos alcanza". En el de Ferroviarios, entretanto, los comentarios previos deben haber girado en torno a parecidas especulaciones: "¡Mucho ojo con perder este partido, niños, porque el "Chago" nos pasa, nos pilla Ñublense y tal vez hasta Everton si gana a Transandino! Mientras conservemos el cero a cero, el negocio es de nosotros".

Tiene que haber sido así. Para imaginarlo no es preciso poseer facultades de clarividente. Bastaba estar muy atento al desarrollo de esta revancha Ferroviarios-Santiago Morning por la Liguilla y fijarse en el abúlico y timorato planteamiento que asumía cada uno cuando poseía la pelota y cuando ésta cambiaba de dueño.

Cuando Santiago se hacía del balón, adelante sólo tenía en abierta posición ofensiva a Pizarro y Benavente; cuando lo perdía, tenía —además de su acostumbrada línea de cuatro zagueros— cuatro hombres como primer obstáculo defensivo: Waldo Quiroz, Pío González, Arratia y Manuel Correa. Ocho pares de piernas para aliviar el trabajo de Adán Godoy. Ferroviarios, en tanto, realizaba la maniobra copiada como con calco. Dueños sus hombres del balón, los receptores de vanguardia eran Lagreze y Pichulmán. Perdida esta propiedad, Olivares, Reyes, Pinto y Alvarez formaban la primera trinchera de cuatro, reforzada desde atrás por otros cuatro que, al cerrarse sobre las dieciocho yardas, hacían prácticamente imposible el ingreso franco hasta las cercanías de Bravo.

DOS EMOCIONES CONTRA LA MODORRA

Toda esa estructura táctica no tendría por qué sugerir una manera medrosa de encarar el compromiso. Pero cuando ambos equipos trasladan el balón de un área a otra a paso de carreta buscando no perderlo, cuando los hombres de mediacancha no acompañan nunca o en muy contadas oportunidades a sus compañeros de vanguardia, entonces el juego se torna inocuo, quiéranlo o no los hombres que lo desarrollan. Y se le estampará la etiqueta de "defensivo", "calculador" y "timorato", a pesar de que las respectivas direcciones técnicas aseguren tener las mejores intenciones ofensivas del mundo en el campo de la dialéctica. El aficionado quiere hechos y no explicaciones. Práctica en lugar de teorizaciones.

Fue como si en los camarines ambos rivales hubieran firmado un pacto de no agresión, una tregua de Navidad con efectos retardados. Porque ocurre que a través de noventa minutos sólo en dos oportunidades se produjo la jugada agresiva que espantara la modorra de 30 grados a la sombra. La primera, en el arco de Bravo al reanudarse el partido en su segunda fase. Recibió Pizarro destapado por la derecha, ingresó al área y remató cruzado. Bravo tapó a medias, el rebote lo recogió Benavente y remató trabado en el área chica, la pelota se elevó y la recogió nuevamente Pizarro para tocarla suave por sobre el arquero que intentaba la recuperación. Cuando ya iba a las mallas, la cabeza de Edgardo Alvarez, ubicado sobre la línea, rechazó el peligro. La segunda ocasión se produjo en el arco de Adán Godoy al expirar el partido. Escapó Lara a Arrieta,

UNA DE LAS DOS JUGADAS RESCATABLES DEL PARTIDO. BENAVENTE Y PIZARRO ASEDIAN AL META



N S

TRATANDO POR TODOS LOS MEDIOS NO PERDER, NINGUNO DE LOS RIVALES SE JUGO SU CHANCE, OFRECIENDO DE ESTA FORMA UN PARTIDO DESLAVADO Y SIN ATRACTIVOS.

buscó el área en diagonal y, al ver a Retamales que se cerraba, dio atrás para el remate limpio de Carlos Díaz, que entraba solo a la altura del punto penal. Godoy salvó el punto con su atajada.

SIESTA PARA TRES MILLONES

Nada más. Hasta ese punto llegaron los arrestos ofensivos de bohemios y ferroviarios. El resto del tiempo fue un continuo transitar del balón por zonas neutras. De pierna en pierna y mientras más corto el pase, mejor. "Hay que asegurar la pelota", fue un grito muy repetido por jugadores de ambos bandos. Y esa preocupación por tenerla —"que mientras la tengamos nosotros no hay problemas"— se tradujo en un ir y venir monocorde, intrascendente, apenas diferenciado de uno a otro equipo por las características futbolísticas de los hombres que interpretaban el libreto en cada bando. Con algunos problemas técnicos por parte de los hombres de Ferroviarios, con mayor cuidado y pulcritud por parte de los de Santiago Morning. Cosas triviales, pero en las cuales tuvo que reparar el público a falta de ingredientes más interesantes.

Entre bostezo y bostezo hubo que resignarse a aguantar noventa minutos de calor y tedio. Muy poco rescatable en cuanto a fútbol, como no sea apuntar el continuado progreso de Pedro Retamales en la zaga de Santiago Morning —bien en el área y en los relevos—, la ambiciosa eficiencia de Juan Silva sobre el lateral izquierdo "tiznado", y el despliegue incansable del ferroviario Jorge Pinto para "comerse" la cancha sin dar ni pedir pausa.

Poco, en todo caso, para tanta expectación. Expectación que se tradujo en la televisación para todo el país del choque de los punteros y que, finalmente, resultó frustrada. De acuerdo a los ejecutivos de Televisión Nacional, la transmisión de uno de estos eventos es vista por alrededor de tres millones de personas. Si así es, significaría que, anteayer domingo, tres millones de chilenos no necesitaron contar borregos para llamar el sueño de siesta. Bastó que se sentaran frente al televisor a presenciar este Ferroviarios-Santiago Morning. *(Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal y Oscar Lagos).*

RESULTADOS DEL ASCENSO

1.ª fecha, 2.ª rueda, liguilla final

TRASANDINO 0
EVERTON 1 (Navarrete)
ÑUBLENSE 1 (Aburto)
AUDAX ITALIANO 0

TABLA DE POSICIONES

1.º FERROVIARIOS, 8 puntos
2.º SANTAGO MORNING, 7 puntos
3.º ÑUBLENSE, 7 puntos
4.º EVERTON, 7 puntos
5.º AUDAX ITALIANO, 5 puntos
6.º TRASANDINO, 2 puntos

GOLEADORES

Carlos Lagreze (F), 8 goles
Raúl Huerta (Ñ), 5 goles
Sergio González (AI) y Jaime Aretxabala (E), 4 goles

BRAVO. EL REMATE FINAL DE ESTE ULTIMO ES RECHAZADO DESDE LA LINEA DE GOL POR ALVAREZ (8).





RICARDO MIRANDA, de la Escuela de Caballería, en "Beam", compitió bien en las Barreras y otras pruebas del concurso internacional. Es de los equitadores de la reserva que asoman con futuro.

PRUEBA QUE NO DEBIO PERDERSE

EXISTE una línea mantenida de capacidad en el historial de la equitación, como consecuencia de largas campañas en el nivel hemisférico, con repercusión más amplia en algunos casos. Argentina, Chile y Brasil han lucido en concursos de América y Europa y han justificado méritos para formar una "élite" en el concierto sudamericano. Colombia, Venezuela, Perú, Uruguay, Ecuador y Bolivia han competido también con afanes ponderables, pero sin amagar a los del terceto señalado. Eran las razones barajadas al iniciarse el Campeonato Panamericano, en la cancha de la Escuela de Carabineros, para estimar que, ausentes Argentina y Brasil, al equipo seleccionado de casa podría considerársele el más posible campeón.

En tal expectativa resultó de fuerte conmoción el desempeño de los jinetes y amazonas de Venezuela, en la tercera noche en Santiago, en la cual sorprendieron al superar en dos pruebas del programa a los "Cuatro de Chile".

Venezuela, en realidad, estuvo en su gran noche para impresionar a la concurrencia cercana a los cinco mil espectadores. En la Prueba de Equipos seleccionados —dos de Venezuela, uno de Uruguay y dos de Chile— y luego en la siempre espectacular prueba de las Seis Barreras, los binomios norteamericanos se llevaron las mejores escarapelas.

EXHIBICIONES para ponerse más en lo real. La equitación venezolana ha ido acentuando un avance que estaba asomando desde hace tiempo en permanente trabajo de superación con caballos importados excelentes, labor de maestros competentes —la mayoría chilenos— y un frecuente contacto internacional por sobre el concierto sudamericano, todo con apreciable apoyo económico. Si vinieron en delegación numerosa a Chile es por estimar que estaban en condiciones de presentarse en forma más que decorosa. Y así ha sucedido para que su equipo se convierta en atracción del Campeonato y se haya afrontado la segunda etapa en Viña del Mar en plan de discutir firmemente los lugares de privilegio.

EL EQUIPO venezolano ha venido a confirmar antecedentes que habían anticipado observadores chilenos que estuvieron en Caracas: la bondad de los caballares y el progreso de sus conductores. "Más respeto con Venezuela", dijeron, y tenían razón.

Desde la primera noche, aun sin lograr primeros lugares, impresionaron con las aptitudes de sus caballos, animales de grandes precios y de campañas significativas en Europa y América: "Gincana", que monta Adriana Secchini y de un costo aproximado de cuarenta mil dólares. "Obladi", "Mono Rojo", "Bondadoso" y "Flying Dutchman", hermoso ejemplar blanco de gran potencia. Aparte de los cuadrúpedos chilenos que se llevaron hace algunos años y que han mejorado bajo expertas manos: "Leña Dura", "Allipen" y "New Love".

Dos pruebas fueron de los venezolanos en Santiago. Pese a no ser de las calificativas del campeonato, tuvieron importancia porque abrieron el interés y cambiaron el panorama del concurso. Las barreras llegaron a subirse a dos metros en la más alta, y allí sólo llegaron el venezolano Oscar Pacheco en "Obladi", que se llevó la escarapela azul, y el capitán René Varas en "Quintral", que se quedó en el segundo lugar (era éste el binomio que en noches anteriores había sacado el triunfo final para Chile). Las barreras son prueba para caballos potentes que se atreven con las seis vallas cuando están puestas por sobre el metro ochenta de altura; entonces se pudo ver el mayor alcance de los caballos foráneos. Tres por uno, entre los que pudieron más.

Ganó Venezuela las barreras, mas no fue allí donde se sintió el mejor rendimiento. Fue en la anterior por el significado que lleva la Prueba de Equipos y que de alguna manera refleja el poderío del deporte que allí se representa. Es la prueba que Chile no debió perder y que ha generado encontrados comentarios entre los entendidos. La perdió pese a que dos de sus valores anotaron el cero falta tan explosivo: René Varas en "Quintral" y Américo Simonetti en "Alejandro". Faltó el tercer aporte, porque "Bonny", con Víctor Contador, botó tres vallas y lo mismo ocurrió con "El Negro", de Bárbara Barone. Chile quedó tercero, aventajado por los dos equipos de Venezuela.

No debió perderse, pero se perdió por el imprevisto de que fallaron dos (compiten cuatro y se computan los puntos de tres). Con un derribo de uno de los binomios habría bastado para triunfar en la prueba. Se descubrió que el equipo chileno tenía la solidez pensada. Se comentaba esa actuación cuando todavía quedaba tarea por delante que podía registrar la rehabilitación o la normalidad aguardada.

De todas maneras no debió ocurrir. ¿Hubo mala distribución de caballos? ¿Se escogió mal el caballo del capitán Contador? ¿Debió ser "Gran Capitán", que había mostrado más regularidad que "Bonny"? Ya que podía competirse con dos cuartetos por país habría cabido la iniciativa de darles opción a otros binomios, a los de la reserva: los capitanes Miranda, Walker y Garrido, al teniente Boetto y Juan Carlos Zegers. Lo que hizo Venezuela. Se vio que los más jóvenes arriesgaron en velocidad y conducción, mientras que los más fogueados cayeron en exceso de precauciones. Y carecieron de soltura y dominio en el afán de cuidar el "cero" y los caballos se sintieron constreñidos.

DON PAMPA
(Fotos de José Carvajal)



Venezuela sorprendió con desempeños reveladores, especialmente por calidad de sus caballares.

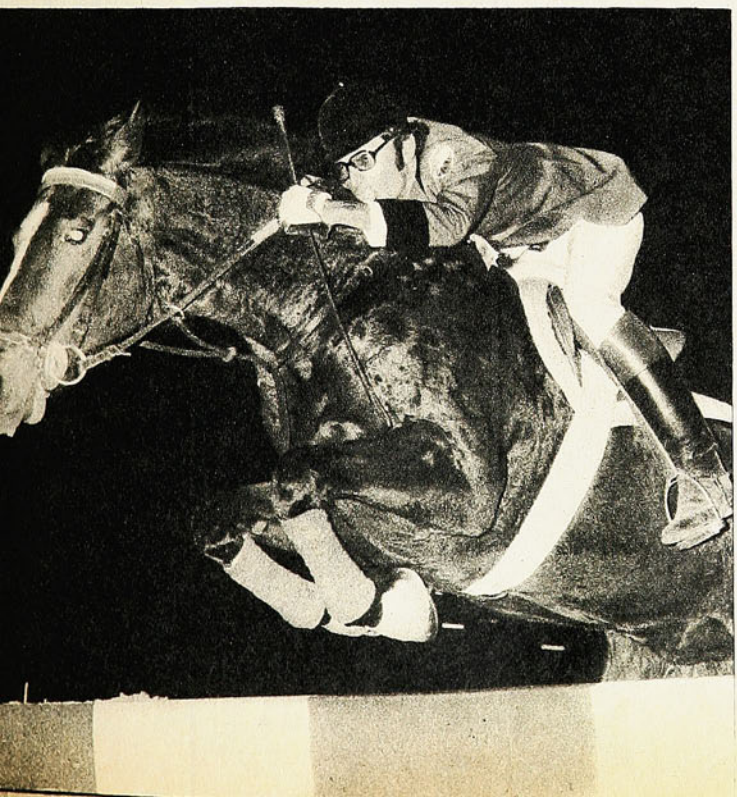
EN LAS BARRERAS, que se alzaron a dos metros de altura, Oscar Pacheco en "Obladi", de Venezuela, fue el triunfador. Definía en ese recorrido con el capitán René Varas en "Quintral". Impresionante actuación de los dos binomios.

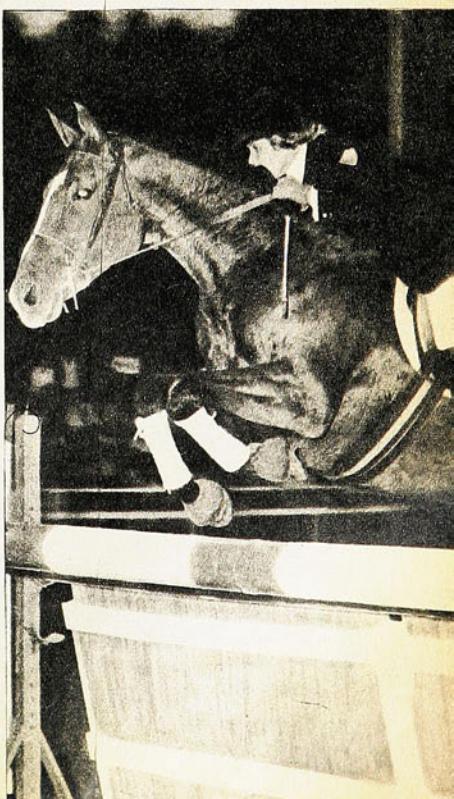
EL MEJOR recorrido, más rápido y sin derribos, perteneció a Militza Correa, en "New Love", de Venezuela. El general César Mendoza le entrega el premio y lleva de la brida al caballo, que es chileno.



NOEL VASONOSTE es uno de los jinetes de mayor experiencia en el equipo de Venezuela que han sorprendido en canchas chilenas. Monta a "Allipén", caballo chileno.

MAGNIFICOS caballares montan los venezolanos. "Gincana", que conduce Adriana Zecchini, es un gran precio europeo. El binomio está bien clasificado para la disputa del título de campeón.





AHORA NEUMATICOS PARA ALTA VELOCIDAD Y ALTA SEGURIDAD



A partir de hoy, en todos los distribuidores del pais, están disponibles los neumáticos para Alta Velocidad.

Debido a la construcción especial de su carcaza y a los compuestos de caucho que forman la banda de rodamiento, hombros y laterales, los neumáticos para Alta Velocidad de General Insa, soportan sin dificultad velocidades sostenidas indefinidamente de hasta 175 KMH.

A las velocidades normales, ofrecen tres veces más seguridad.

Desde ahora prefiera los neumáticos que dan mucho más de lo que Ud. y su automóvil le pueden exigir.

Distingalos por la banda Roja en el lateral (Redline) y la letra S. intercalada en la medida.

Disponibles en las siguientes medidas:

Linea GTR: 695 S 14 - 735 S 14 - 825/855 S 14 - 775 S 15 - 825 S 15 - 855 S 15.-

Linea Dura Jet: 175 S 13.-

GENERAL INSA

EL IDOLO CAIDO

MADRUGADA del 3 al 4 de abril de 1970. España tiene un nuevo ídolo: José Manuel Ibar, un guipuzcoano de Cestona, al que se conoce con el seudónimo de "Urtain", quien acaba de proclamarse campeón de Europa de los grandes pesos, al derrotar en el séptimo asalto al alemán Peter Weiland, que era el poseedor de la corona.

Mientras toda España ha visto el combate por televisión, grita: "Urtain, Urtain, Urtain", en los alrededores del Palacio de los Deportes de Madrid, escenario del combate. La algarabía, el frenesí, el fervor no tienen fronteras.

Las boinas vascas, grandes como la arena de un ruedo, símbolo de este vasco de Cestona, se venden al precio que sea. Los vendedores hacen su agosto, cobrando lo que quieren. Porque España tiene un nuevo ídolo. Un ídolo que ha desbancado en popularidad a Manuel Benítez, "El Cordobés", retirado en su cortijo de Villalobillos, para descansar después de tantos años de intensa actividad.

Madrugada del 9 al 10 de agosto de 1974. Cuatro años, cinco meses y seis días después, ese ídolo, esa figura, ha perdido el fervor popular. José Manuel Ibar, en el campo del Gas, un campo de fútbol de barrio, con tradicional boxística veraniega, ha caído en el tercer asalto ante los puños de un boxeador de segunda, tercera y hasta cuarta serie, como es el argentino Alberto Lowell, que ha noqueado a este guipuzcoano de Cestona.

Los aplausos de cuatro años, el entusiasmo de aquel entonces, se han cambiado por gritos, protestas y hasta insultos hacia el hombre que tuvo todo en sus manos para convertirse en la gran figura del pugilismo español y del mundial también.

Entre una y otra pelea, varios otros combates, con más o menos éxito, pero yendo siempre a menos. Pero una cosa es común: el fiel Patxi Alcorta, vasco de San Sebastián, que ha presenciado todos los combates de Urtain. Patxi creó el símbolo de la boina o la Txapela vasca, al subir al ring y coronar a Urtain con esa distinción.

Ya se llevó Patxi una decepción, cuando se la tuvo que imponer al inglés Henry Cooper, que le quitó el campeonato europeo en Londres. Decepción que fue mayor, cuando en septiembre de 1972, en el Palacio de los Deportes de Madrid, se la tuvo que poner al argentino Goyo Peralta, quien retó al vasco. Este aceptó la pelea, y sufrió su primera derrota, al tener que abandonar en el octavo asalto, tras sufrir una paliza monumental.

Ahora, en el campo del Gas, también estaba Patxi Alcorta. Y siguiendo el ritual, le puso la Txapela a Alberto Lowell, mientras el público increpaba a Urtain.

Demoledora fue para Urtain la paliza recibida a manos de Goyo Peralta. Su manager tuvo que tirar en el octavo asalto la toalla, para que no siguiera la "masacre" que el veterano boxeador de San Juan le había infligido, tras haber recibido éste en el segundo asalto un potente golpe del de Cestona.

Pero más demoledor para el púgil vasco fue un libro del periodista José María García, titulado "La Comedia Urtain". En esta obra el periodista afirmaba que todos los rivales que había tenido el púgil habían sido unos "paquetes" y que la mayoría de los combates ganados, ganados todos en los primeros asaltos por "nocaut", habían sido "amañados".

Vinieron después combates inciertos. Pero pese a ello, "Urtain" recuperó el título europeo. Lo volvió a perder en manos del alemán Jurgen Blin.

Fue fatal para él, porque si hubiera conservado la corona continental, habría podido disputar el título mundial frente al entonces monarca mundial del boxeo, Joe Frazier.

La derrota que sufrió frente a Blin, y la de San Juan de Puerto Rico frente al boricúa Joe King Román, le hicieron perder popularidad.

Una popularidad que ya no tiene y que se le vino definitivamente abajo cuando el pasado 9 de agosto Lowell lo tiró tres veces en la lona y lo venció por K.O. El primer K.O. de su historia.

Era la imagen del ídolo caído. Un ídolo que cayó porque el tiempo no perdona. Pero porque también tuvo él parte de la culpa. Lo que parece ser el triste cierre de esta historia es que en estos días de enero, cuando el vasco pretendía rehacer su cartel, la Federación española lo ha suspendido... indefinidamente, lo que podría significar definitivamente. (CARLOS JIMENEZ, de Agencia EFE).



JOSE IBAR "URTAIN": El ídolo en desgracia.

LAS DUDAS DE JACQUES FERRAN

"YO no quisiera estar en la piel de Joao Havelange", dice el jefe de "L'Equipe" y de "France Football", Jacques Ferran. Y ello, porque el presidente brasileño de la FIFA ha reiterado recientemente en Buenos Aires que "nada hace suponer que Argentina no habrá de organizar la XI Copa del Mundo, en 1978".

El prestigioso cronista parisiense mira con escepticismo el cumplimiento de esa decisión de Havelange y pone énfasis en sus 5 dudas capitales:

1.º Hace 10 años que Argentina sabe que será sede de la Copa del Mundo y no ha hecho nada en ningún terreno. El país tiene muchos y amplios estadios, pero carecen todos del confort mínimo exigido para esta ocasión por la FIFA: no poseen instalaciones adecuadas para prensa, radio y TV, sus campos de juego son deplorables, sus instalaciones anexas (camarines, estacionamientos, etc.), insuficientes.

2.º Es dudoso que Argentina tenga el material humano suficiente para llevar a feliz término una organización tan compleja. En todo caso, los hombres pueden estar *ahora*, pero en Argentina nunca duran mucho tiempo en sus puestos.

3.º La situación política del país es incierta; los atentados que se producen todos los días en todo el país no lo hacen propicio para el tranquilo desarrollo de una prueba mundial.

4.º Salvo Mar del Plata —a 120 kilómetros de Buenos Aires—, la capacidad hotelera, aun de las más grandes ciudades, es insuficiente. El 80 por ciento de ella es copado normalmente por el consumo nacional.

5.º Casi nadie habla de las telecomunicaciones, pero es quizás el problema número 1 que tiene una Copa del Mundo en Argentina. Las líneas telefónicas internas son terriblemente insuficientes y deficientes. Con mayor razón los circuitos internacionales.

Si en 10 años no se hizo nada, ¿se hará todo en 3 años y algunos meses que restan para que se juegue la Copa?..., termina preguntándose Jacques Ferran.



ESTADIO DE RACING. Grandes como éste hay muchos en Argentina, pero...

TANTO HACES TANTO VALES





(Encuesta del fútbol europeo 1974, de "France Football").

BAYERN MUNICH contribuye con buena cuota de éxitos a que Alemania encabece, con Holanda, el escalafón europeo del fútbol para 1974. Arriba, una escena de la final de la Copa Europea de clubes, en que los bávaros derrotaron al Atlético de Madrid; abajo, el equipo alemán con la Copa levantada por Breitner, Zobel y el arquero suplente Hansen.

HAY dos cosas que Europa siempre espera con verdadera ansia a principios de año.

"El Balón de Oro" y la actuación de cada una de las selecciones nacionales a través de la campaña de un año.

Tanto el premio como la clasificación corresponden a "France-Football", el semanario decano de la prensa deportiva del viejo continente. Lo de Cruyff ya lo comentó ESTADIO en el número anterior.

Veamos el ranking de las selecciones nacionales por países; aquí entra desde la actuación en un mundial hasta el número de partidos amistosos que cada club realiza a nivel internacional. Y a esto añádale todas las Copas que Europa siempre mantiene en disputa.

El primer puesto "France-Football" lo adjudicó a Holanda y Alemania Occidental juntas. Los resultados generales, tanto a nivel de clubes como de selecciones, y por el aporte que hicieron al deporte rey durante la temporada pasada, hicieron que esta vez el trono fuera compartido.

Munich y la WM 74 fueron determinantes en todo caso para que ocuparan dicho sitial. Como tampoco debe extrañar el tercer puesto otorgado a Polonia, fruto de su expedición en el mundial y la sorpresa que significó eliminar a Inglaterra de la justa en ese memorable partido de Wembley, y que a la larga costó la cabeza de Sir Alf Ramsey.

Pero ya en el cuarto puesto la razón

Mundial de 1978:

LA AMENAZA SE VIENE ENCIMA

"SABEMOS que la AFA está poniendo todo su esfuerzo y sacrificio en la organización del Mundial, y también sabemos que el gobierno argentino está muy interesado en este torneo, lo cual nos da mucha tranquilidad. La FIFA sigue tranquila y se encuentra muy feliz de que Argentina sea sede del torneo de 1978."

Palabras de João Havelange, presidente de la FIFA, luego de su visita inspectiva a los estadios trasandinos en octubre. Los argentinos no quedaron muy convencidos. Tomaron las palabras del mandamás del fútbol como frases de buena crianza más que como compromiso de seguridad. Y ahora —a tres meses apenas— los temores de Argentina se confirman: la FIFA está estudiando la posibilidad de designar una sede suplente para la realización del Mundial de 1978.

La intención de quitarle a Argentina la sede ya no es un rumor, sino una posibilidad concreta.

Lo triste del caso es que no tienen de qué quejarse si así ocurriera: no ha habido ampliación de estadios —ni la habrá al ritmo que van—, como lo prometieron; no se han preocupado ni siquiera de estudiar el sistema de comunicaciones que se aplicará durante el torneo; nadie puede asegurar que habrá tranquilidad política (la tendencia es al terrorismo) a la hora del campeonato. No hay hasta ahora un decidido apoyo gubernamental al Comité Organizador; los interventores —autoridades máximas del fútbol— son renovados a cada rato...

La reunión clave para el fútbol argentino será el 8 de febrero, en Zurich. Su representante deberá llevar un informe muy detallado de lo que ya se ha hecho y argumentos muy convincentes para explicar lo que no ha hecho. Un Comité de la FIFA escuchará al enviado argentino y posteriormente enviará el informe al Comité Ejecutivo de la FIFA para que dé su veredicto final.

Bélgica y Holanda, que ya se ofrecieron para reemplazar a Argentina en la organización del Mundial, esperan anhelantes.



SELECCION ARGENTINA
¿Al Mundial como visitante?

ACCIONES

A los catalanes les sigue produciendo escozor la derrota que sufriera el FC BARCELONA en Chamartín, a manos del Real Madrid. No pueden dejar de recordar que hacía 5 años no perdían en el campo de sus adversarios y que el año pasado lograron allí una victoria sensacional sobre los "merengues" de don Santiago Bernabeu. 5 a 1.

Y está ocurriendo algo más grave para los azul-grana. Johann Cruyff, la sensación de 1973-74, el jugador más caramente pagado, pero más rápidamente financiado, el que llevó al "Barça" a la reconquista de un título del que hacía años no disfrutaba, es señalado en estos instantes como uno de los responsables directos de la opaca campaña posterior al título.

DOS LAUREADOS

SER elegido "el mejor futbolista del año" tiene una importancia particular en Europa. La designación, aparte del espaldarazo moral que significa, redunda en mejores condiciones contractuales, en premios materiales y otros halagos.

Aunque desde fines de la temporada de 1973, el sueco ALF EDSTROEM juega en Holanda, en el PSV Eindhoven, los cronistas especializados del país lo han designado "el jugador de Suecia" en 1974. Y

no se llamó WM 74, sino Copa Europa de Naciones y la expedición del Zaragoza, Real Madrid y Barcelona en las Copas que todavía se están jugando allá. Porque España, derrotada casi sobre la hora en Francfort por los yugoslavos, ha hecho desde entonces una campaña realmente encomiable, y que en números anteriores comentáramos más en detalle.

Y en cuanto a los tres clubes nombrados, para los entendidos, tres equipos que tienen todo para llegar a una ansiada final.

España sin ir al mundial cumplió una de sus mejores temporadas.

El quinto para Bélgica y el sexto para Inglaterra. Otras dos selecciones que no llegaron a la justa de Alemania, pero que han superado por sobre lo esperado un mal comienzo de año. No hay que olvidar que los belgas no perdieron ningún partido en el grupo clasificatorio con Holanda, e Inglaterra volvió a levantar cabeza después del suicidio de Wembley. A nivel de clubes continúa manteniendo al Derby County y al Leeds United en torneos de Copa, y sólo el empate con portugueses en Inglaterra podría empañar una actuación que hace tiempo olvidó el fracaso con los polacos.

Séptimo y octavo puestos para la RDA y Yugoslavia. Los primeros por su regularidad en lo que a resultados se refiere, por su primera expedición mundialista y ese 1-0 sobre la RFA, que indudablemente marca un hito en la historia deportiva de Alemania.

Yugoslavia, por su potencialidad de siempre. Primera en su grupo de la Copa Europa de Naciones y tres cuadros clasificados en los distintos trofeos continentales (Estrella Roja, Velez Mostar y Partizán, de Belgrado).

En el noveno lugar la primera sorpresa. El Eire (República de Irlanda), que desde cuando comenzó a contar en su selección con los elementos que juegan en la liga inglesa, ha repuntado en forma inesperada, incluso derrotando a los soviéticos.

Décimo Grecia —aún no nos explicamos por qué, pues perdió todos sus partidos con los yugoslavos y españoles en el grupo premundial, y sin equipos en los otros torneos europeos—. Sólo pueden haber contado su empate en Atenas con los alemanes y otro frente a los búlgaros en Sofía. Nada más.

Undécimo Austria, y duodécimo Checoslovaquia, ya en el grupo de los que han bajado su rendimiento. Los primeros sin resucitar desde hace ya décadas, y Checoslovaquia muy lejos de lo que mostrara en Chile y México, aunque a nivel de clubes mantiene al Banik Ostrava y al Dukla en la Copa de la UEFA.

Con el número catorce aparecen igualados dos ex grandes: Francia y Hungría. El equipo del gallito pareció resurgir con el plan Kovacs, pero los resultados a la larga no han sido los esperados. Eliminada del mundial, a punto de serlo de la Copa Europa de Naciones, y tan sólo con el Saint Etienne en la Recopa.

Hungría tampoco se ha podido encontrar con su pasado, y sigue marcando el paso a nivel de clubes y de selección. Su mediocridad 74 ha sido una triste noticia para quienes sabemos de su historia futbolística.

Y ya más abajo los pequeños de siempre y los grandes en desgracia. Suecia inexplicablemente con el número quince, no obstante su decorosa expedición en la Copa del Mundo. Luego Rumania, Irlanda del Norte, Escocia, Gales.

Y con el 21 Portugal e Italia. Dos grandes que han seguido bajando su producción. Lo de Portugal, explicable si tomamos en cuenta que el año pasado fue —y continúa aún— una etapa de transición. Una selección que ya no comienza con Eusebio ni la delantera del Benfica. A Portugal habrá que esperarlo.

De Italia se ha dicho casi todo. Sólo habría que agregarle que al término de 1973 "France-Football" la distinguió con el primer lugar en la clasificación y que de los ocho partidos que jugó en 1974, sólo pudo ganar uno: a Haití.

Demasiado poco para haber optado a una mejor ubicación. Sin embargo mantiene al Nápoli y a la Juve en competencias europeas.

Finalmente Turquía, la URSS, Suiza, Dinamarca, Islandia, Finlandia, Noruega, Malta, Chipre y Luxemburgo, en ese orden.

Escalafón más o menos esperado, si tomamos en cuenta la caída experimentada por los soviéticos después de su confrontación con Chile en el Lenin de Moscú. Pero así y todo tiene al Ararat Erevian y el Dynamo de Kiev en competencias continentales.

Por ahí un cable dice de ellos "... Es que para los rusos el fútbol es un deporte que no les va porque hay que pensar de prisa, y ellos lo hacen despacio y juegan mecánicamente".

Explicaciones que para "France-Football" no cuentan. Allá solamente se suma. Tanto haces, tanto vales.

Por eso lo de Holanda, y por eso lo de la URSS.

(CECIL VARGAS)

CRUYFF, EN BAJA

AL PIE DE LA FOTO, esta leyenda: "Cruyff fue únicamente un vehemente capitán al que el exceso de palabrería le valió una amonestación".

"Cruyff ha inventado esta temporada una nueva fórmula: el fútbol comentado. El hombre que acaba de ser designado por tercera vez el mejor futbolista de Europa ha aprendido eso que se ha dado en llamar jugar sin balón. Y de tanto jugar sin la pelota, su equipo no es el que era y en el área contraria no hay los apuros de antes. Cruyff pretendió justificarse en el clásico, manteniendo continuos diálogos con el árbitro. La mayor parte del encuentro se la pasó dando órdenes, pero él no fue capaz de deshacerse de sus marcadores (Camacho, primero, y Benito, después). Cruyff, en el centro del campo y en su defensa, no puede justificar ni su fama ni los millones que gana", dice un ácido comentario de YA.

Entretanto el astro holandés no parece inquietarse. En el cuestionario de rigor después del partido respondió así a las preguntas.

—Contento de su actuación?

—Desde luego. He actuado en mi línea.

—¿La misma línea que le ha permitido ganar por tercera vez el Balón de Oro?

—Sí, por supuesto.

—No le han dado muchas facilidades...

—He hecho las jugadas que tenía que hacer cuando ha sido preciso...

—Al final, derrota...

—No importa; quedan muchos partidos y seguimos siendo aspirantes al título.



ello, por sus actuaciones personales en la Copa del Mundo.

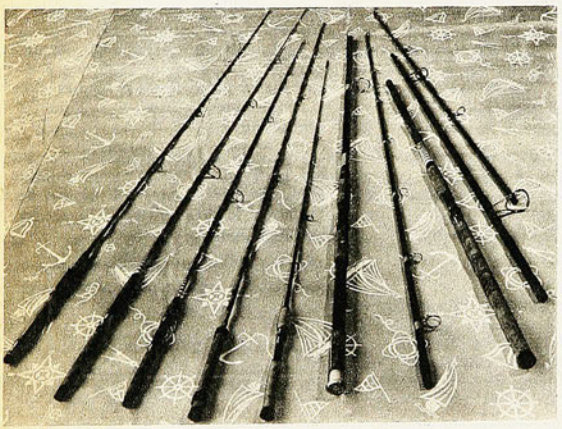
Es la segunda vez que Edstroem recibe tal distinción de sus compatriotas críticos. En 1972, cuando no cumplía aún los 20 años (nació el 7 de octubre de 1952) y jugaba en el Aatvidaberg, ya fue clasificado como el número 1 de la temporada. Al año siguiente fue scorer del campeonato sueco y lo contrató su actual club holandés.

También en Yugoslavia la designación "del mejor" ha recaído en una figura internacional de gran popularidad. JOSIP KATALINSKI, 26 (nacido el 12 de mayo de 1948), recibió el premio a una campaña como pocas. Katalinski lleva jugados 460 partidos en su club, Zelesnikar Sarajevo, fue 10 veces integrante de la Selección de Promesas y tiene ya 28 encuentros defendiendo a la selección "A" de su país. Entre otros méritos —que los yugoslavos no olvidan— tiene a su haber el hecho de marcar el gol con el cual Yugoslavia eliminó a España de la última Copa del Mundo, en partido de definición.

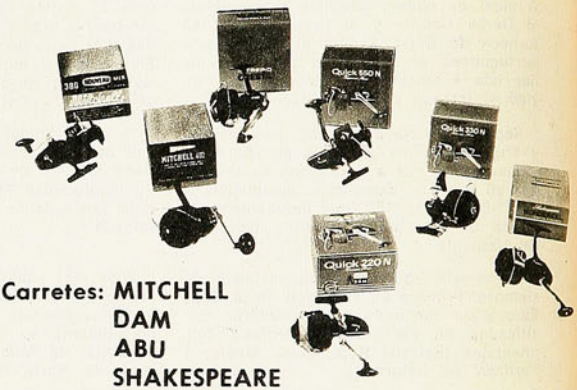
Josip Katalinski confesó su sorpresa al saberse "el futbolista del año", diciendo que él esperaba la nominación de su propio candidato, Branko Oblak, medio central de Yugoslavia en el Mundial de Alemania.

Lomas sport

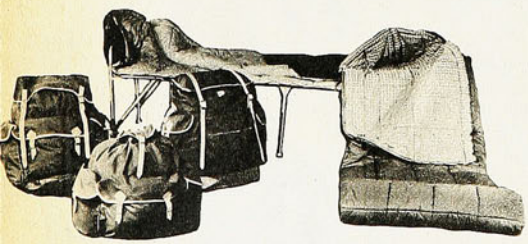
ARTICULOS PARA PESCA - CAZA CAMPING Y DEPORTES.



Cañas: DAM
ABU
SHAKESPEARE
GARCIA CONOLON



Carretes: MITCHELL
DAM
ABU
SHAKESPEARE



Mochilas: 6 modelos. Simples y con armado
Sacos de dormir: 4 modelos con relleno en lana o Polyester.

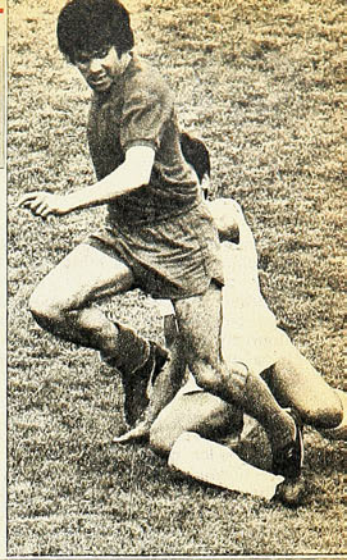


TODO PARA EL CAMPING
Carpas: Mod. Canadiense
y Alta Montaña
de 2 a 6 personas

LOMAS MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA
DIEZ DE JULIO 655
ONOS 225968 - 36034 - CASILLA 5404 - SANTIAGO 3

AQUÍ JUMAR





ES curioso. Huachipato está a las puertas del título y varios de sus defensores no ocultan el deseo de venirse a jugar a Santiago.

Lo confesó Mendy en una entrevista.

Lo ha dicho Inostroza a quienquiera oírle.

Es la meta de todo jugador provinciano. Aunque destaque. Aunque sea campeón, aunque se constituya en ídolo local. Y en el fondo existen razones evidentes para que el fenómeno exista.

Santiago es un tercio de Chile. Aquí gira todo. Aquí está la crítica mayor. El fulgor de la televisión, el encanto de los micrófonos, el estímulo de las páginas con más tiraje. Jugar en provincias es alejarse un poco de todo eso, veranear en la costa o la montaña, pasar una temporada lejos del mundanal ruido. Y en el fútbol profesional, al menos, el mundanal ruido es algo necesario...

Los viajes, las travesías de norte a sur, las esperas en buses y trenes, las vigilias en andenes y estaciones, todo eso termina por crear una fatiga interior que sólo encuentra palliativo cuando se gana. Pero cuando se pierde... ¡qué largo y monótono se hace el regreso...!

En tal sentido, los periodistas que trabajamos en Santiago gozamos además de otro privilegio. VEMOS CON CIERTA CONTINUIDAD A TODOS LOS EQUIPOS. Con el sistema actual de programaciones es posible asistir a tres de los nueve partidos semanales, lo que constituye un tercio de cada fecha. Sin contar aquellas ocasiones en que la cartelera ofrece dos programas dobles en los reductos capitalinos. ¿Qué significa eso? Una visión mucho más completa de los hombres y los conjuntos. Una visión mucho más completa del campeonato. Una visión mucho más completa del fútbol.

Al término del 74 un matutino confeccionó a base de una encuesta periodística tradicional, la escalerilla con los cinco mejores futbolistas del año. Sobre el bien entendido que sólo entraban los que actúan en casa. El desenlace ya se conoce. Antonio Arias obtuvo la primera votación por amplia mayoría. Porque se trata de un jugador de notable rendimiento, muy parejo, que ha sabido sacarle lustre y brillo a una función que regularmente hunde en el anonimato. Es marcador de punta, pero influye notoriamente en el rendimiento de su cuadro; gran parte de los goles rojos nacen de jugadas suyas; es el dueño absoluto de la franja izquierda. Sin embargo, dicha encuesta reveló un hecho muy sugerente. El elegido no figuró en las opiniones provincianas. ¿Por qué? Muy sencillo. Porque los colegas del norte, los del sur, los del puerto o los de Aconcagua lo ven una o dos veces al año. Es decir, se forman una impresión general por el rendimiento de una tarde. ¿Qué sucede si esa tarde no actúa o está ausente ese jugador? Simplemente no existe en el recuento del año...

Se dio el caso que algunas opiniones muy sinceras incluyeron a elementos de segunda división... Y dejaron fuera a un hombre que tuvo un desempeño excelente en el mundial, a tal punto que en el balance individual de Alemania el "Chino" viene después de Figueroa y Quintano. Y eso lo dice todo...

El fenómeno se invierte en el caso de los valores provincianos.

Mal que mal Huachipato y Concepción vienen seis veces a Santiago, sin contar su participación en la Copa Chile. Lo mismo reza para Serena y Wanderers. Para O'Higgins y Green Cross. Para todos. Sin contar las ocasiones en que el periodista "santiaguino" viaja a Collao, La Portada, Playa Ancha o Temuco, atraído por un pleito de trascendencia. Seis partidos oficiales y otras presentaciones extras constituyen un elemento de juicio valedero para esbozar una opinión. En cambio en Antofagasta les parecerá excelente quien se luzca un domingo por esos lares. En Talca les parecerá un mal jugador el que viva una tarde infortunada junto al Piduco. Y no sabrán qué decir en Coronel de aquél que por una u otra razón no fue con su equipo al compromiso anual con el cuadro minero.

Así y todo, pese a esta diferencia de posibilidades y perspectivas para formarse una visión más exacta de una individualidad o de un campeonato, no hay duda que siempre estará más cerca de "todo" el que juega en Santiago. Por eso algunos defensores de Huachipato no niegan su deseo de emigrar pese a que están a las puertas del título...

El caso de Inostroza, por ejemplo, es elocuente.

Hace mucho tiempo que es un magnífico jugador. Pero sólo pudo recibir el espaldarazo cuando Pedro Morales —su entrenador— lo llamó a la selección para los partidos de la Copa Dittborn con Argentina y posteriormente el amistoso con Paraguay por la "Acosta Ñu". Quien lo conoce de cerca tuvo fe en sus medios y le permitió vestir la casaca del escudito. Inostroza maravilló en la cancha de Vélez, mostró también su valía en el triunfo sobre los paraguayos, se consagró en suma definitivamente. Y no hizo otra cosa que jugar como lo viene haciendo en Huachipato hace varias temporadas. Pero lejos del mundanal ruido...

Valga todo lo expuesto para avaluar algunas opiniones de técnicos chilenos que triunfan en otros países y que, al venir a pasar las fiestas navideñas al terruño y requeridos por el tirabuzón periodístico, han esgrimido algunas opiniones descarnadas por lo primero que han visto... Y eso suele inducir a engaño. Mas aún en un fútbol tan contradictorio como el nuestro. Tras un partido malísimo, otro muy bueno. ¿A cuál atenerse para fundamentar un juicio? ¿Cuál representa el verdadero standard? En todo caso no deja de ser otro tema a futuro. Sin olvidar como premisa primordial que para catalogar el nivel futbolístico imperante en un país, es imprescindible asistir a algo más que una reunión mixta en Santa Laura o una doble en el Nacional.

QUE SEIS AÑOS NO

Hugo Tassara ha comprobado que en su ausencia nadie lo olvidó ni dejó de distinguirlo y apreciarlo por lo que vale como hombre y como técnico.

LA FICHA
HUGO TASSARA

Nacido el 14 de febrero de 1924, en Iquique. Casado, 4 hijos (dos damas y dos varones).
Ingresó a la Escuela Normal de Copiapó en 1938, egresando en 1943.
Ingresó al Instituto de Educación Física en 1948, egresando en 1951.
Arquero de las selecciones de Tocopilla, María Elena y Copiapó.
Suplente de Mario Ibáñez en la "U" (3 años).
Entrenador desde 1952.
Se desempeñó en el fútbol profesional chileno en Colo Colo (1957-58 y 1963) y Palestino (1961-62).
Ayudante y veedor de la selección a la Copa del Mundo de 1962.
En el extranjero ha trabajado en Costa Rica (Alajuela, Heredjano, Saprisa) y Panamá.
Paralelamente con sus labores de entrenador ha cumplido interesante misión como profesor de fútbol a través de sus MINILECCIONES o MENSAJES TECNICOS DE FUTBOL, que entrega en grabaciones a las principales emisoras centroamericanas. La radiotelefonía y el periodismo en general son pasiones que cultiva desde niño.



CON JUAN SOTO, uno de los infantiles de su primera etapa en Colo Colo, al que dirigió después, cuando era el goleador de Primera.

EN una cuadra tiene que detenerse varias veces. En el restaurante pararse de su asiento otras tantas. En el estadio distraerse del partido. No puede planificar el día ni asegurar dónde se encontrará a una hora determinada, ni con quién. Es que los hombres como HUGO TASSARA no pierden vigencia por mucho tiempo que estén ausentes. Por el contrario. Y ocurre que al volver por primera vez después de 6 años todos quieren saludarlo, darle un abrazo, hacerle sentir esa vigencia permanente en el afecto que supo ganarse con su bondad, su hidalguía, su señorío y el aprecio que se ganó con su autoridad y su competencia.

Seis años suele ser mucho tiempo, el suficiente para que se cumpla el adagio popular, "espaldas vueltas, memorias muertas". No es el caso del profesor Tassara, según ha podido sentirlo con indisimulada emoción. Como en el tango, él puede decir que "seis años no es nada..." Y quizás esta grata comprobación le aguce el deseo de quedarse aunque con el retorno definitivo tuviera que dejar muchas cosas, como esa hija mayor (Griselda, 23 años) casada con costarricense, como esa parejita de nietos adorables que ya le dio, como el ambiente y distinción de que goza en Costa Rica, como la paz del espíritu que le comunican la belleza, la tranquilidad, la gente, el clima de la suave meseta tropical.

—En principio, vengo de vacaciones —nos advierte—. No he venido a ofrecerme a ningún club. Sólo he conversado con la gente de Universidad de Chile a iniciativa de ellos y no hablaré con nadie más. Si finalmente estamos de acuerdo en todo, seré muy feliz de quedarme en mi país, de levantar nuevamente mi casa (tengo que empezar por comprarla), de aportar algo de mi experiencia, de la madurez que me dan los 50 años cumplidos, de lo mucho que he estudiado y visto, a un club chileno que por lo demás es mi club. Si no hubiera solución favorable a mis planteamientos, que han sido muy claros, muy honestos, en los primeros días de febrero regreso a San José, donde me esperan cosas muy importantes por realizar, mi hija mayor y mis nietos...

Hugo ha dicho que la "U" es su club. Y recuerda: "Yo estuve a cargo de las divisiones inferiores en 1945 y 1946, con una juvenil en que destacaban Leonel Sánchez, Carlos Campos, Antezana, Cazenave, el "mono" Gálvez, y algunos otros. Tuve que dejar ese trabajo por mi afán incurable de perfeccionamiento. Tenía mi título de profesor normalista (Copiapó), pero ingresé al Instituto de Educación Física en 1948 y en 1952 me fui a trabajar a María Elena a estrenar mi cartón. Por eso digo que Universidad de Chile es mi club".

Después de volver al magisterio y de hacer periodismo radial (una de sus pasiones), reaparece el entrenador en 1955, a cargo de las divisiones inferiores de Colo Colo. "Recuerdo que totalizamos 56 partidos sin perder entre 2a. y 1ra. infantil y que en esas divisiones despuntaron, entre otros, Jorge Toro y Juan Soto. Al año siguiente hice la preparación física del primer equipo, que entrenaba el uruguayo Enrique Fernández, y el 57 me entregaron el buzo con la "E" en propiedad. No era buen momento para tomar al equipo de más exigencias del fútbol chileno; había jugadores suspendidos a raíz del Sudamericano de Lima, la moral no era la mejor. Y, es claro, salí con un sentimiento de frustración."

Hugo Tassara fue uno de los primeros elegidos por Fernando Riera para su equipo técnico cuando empezó a trabajar con los planteles nacionales para la Copa del Mundo. Pero ya el medioambiente lo estaba asfixiando un poco, veía cosas —no en torno al trabajo de la selección— que repelían a sus principios de rectitud, de solidaridad profesional, de dignificación de la profesión y prefirió emigrar. Fue su primera salida.

—En 1959 fui contratado por la Liga Deportiva Alajuelense. Hasta entonces todo me había sido demasiado fácil y quería descubrir lo difícil, que después de todo no re-

ES NADA...

sultó tan difícil que digamos... En dos años aprendí una barbaridad. Con Alajuela hicimos una gira inolvidable por 35 países de Europa, Africa y Asia; mi mundo del fútbol se ensanchó. Vi entonces a los holandeses aplicados ya a una idea, vi a los húngaros muy bien orientados, así como a los checoslovacos y disfruté del fútbol inglés de campeonato. Una de las incógnitas para mí es por qué Hungría, Checoslovaquia y la misma Inglaterra no han llegado al standard que entonces prometían.

La proximidad inmediata de la Copa del Mundo del 62 lo trajo de vuelta a Chile. Aquí iba a estar el epicentro del fútbol mundial y un profesional que se respete no podía marginarse de él. Por eso vino a Palestino en 1961 y se puso otra vez a las órdenes de Riera y en la Copa misma fue su "veedor" en el grupo de Viña del Mar. De Centroamérica lo llamaban, pero tenía una espina atravesada que quería sacarse. Por eso aceptó hacerse cargo nuevamente de Colo Colo en 1963. Y se dio la gran satisfacción, que era una especie de revancha: fue campeón. "Hicimos la campaña con 14 jugadores —recuerda— y todo salió bien. A propósito, mi brazo derecho ese año fue Pedro Morales, como ayudante. El año había sido muy exigente para plantel tan reducido y dispuse vacaciones totales, lo que molestó al presidente, Jovino Novoa, que pensaba en giras y temporadas internacionales...; esa "molestia" significó que cumpliera el resto de mi contrato en "la Escuela de Fútbol de Colo Colo" ..."

Y otra vez el ambiente le pareció enrarecido al técnico de una sola línea que ha sido siempre Hugo Tassara; vio con desconsuelo cómo se desvirtuaban los objetivos de la Asociación de Entrenadores, de la que él mismo había sido un fundador; le dio urticaria la moda de los "binomios técnicos" y a la primera de cambios levantó el vuelo otra vez. Sólo que no acertó en la elección. No fue que en Lima lo trataran mal, por el contrario. Defensor Arica era un club para trabajar bien, la capital peruana le fue cordial, sólo que... "No, éste es un episodio que prefiero olvidar, porque terminó en lo más negro de mi vida." Un par de malos profesionales de su propio equipo llegaron a producirle un trauma que lo tuvo afectado por años y del que creyó que podía recuperarse en la paz y en el trabajo de la Liga Alajuelense nuevamente, en 1967. Aun no repuesto de aquel shock que conmovió tan íntimamente su sensibilidad y su concepto prístino de lo honesto, hizo un viaje a casa (1969) para descubrir con pesar que las condiciones no estaban dadas para su regreso definitivo.

—Recibí proposiciones del Aurora de Guatemala, del Aguila de San Salvador y del Herediano de Costa Rica. Me decidí por este último porque era del país que ya me había acogido tan bien y porque entrañaba una empresa difícil: se trataba de salvarlo. Y se salvó.

Juntamente con eso, la Federación costarricense le encargó la creación de la Escuela de Fútbol a nivel nacional, una de las fases de su carrera que más atraen al profesor por auténtica vocación que es Hugo Tas-



HUGO TASSARA 1975.



CAMPEON con Colo Colo en 1963.

sara. Hay en su bitácora un fugaz paso por la preparación física del Saprisa ("Seguramente me contrataron con la idea que también abarcara el aspecto técnico, pero había un entrenador y yo no podía meter la mano en su campo") y dos años en Panamá.

—En 1972-73 fui contratado por el gobierno panameño para trabajar también a nivel nacional. Formé 300 técnicos, preparé al equipo que sorprendió ganando con 0 gol en contra el Campeonato Centroamericano, jugado en Guatemala, restablecí el equilibrio emocional y sicológico definitivamente. Me sentí plenamente realizado... El año pasado volví a Alajuela, el equipo iba penúltimo y lo entregué en 4º lugar... Y entonces me picó el bichito de la nostalgia, con esos deseos irrefrenables que inocula de estar aunque sean unos días en casa, de ver a los amigos, de tomarse un pisco-sour o una copa de vino chileno, de comprobar por ojos propios la realidad nacional...

Y aquí está Hugo Tassara, seguro de sí mismo, ilusionado —pero no desmedidamente— con la posibilidad de volver a trabajar en Chile, lo que siente como una obligación moral, siempre que se den las condiciones que él necesita y exige. En Costa Rica le aguarda una oferta tentadora: la del Castillo Country Club, que quiere abarcar el fútbol entre sus múltiples actividades deportivas. Un club "de película", con 34 hectáreas de campos para el deporte, en plena montaña, con 5 mil socios, con una entrada de 500 mil dólares mensuales, con una pista de hielo para patinaje en el corazón del trópico. Todo muy lindo, pero no tanto como despertarse en la mañana y ver al fondo el panorama familiar de la cordillera, aspirar el aire oxigenado del valle, meterse en el tráfago de Ahumada y Huérfanos, sentir la íntima satisfacción que se está haciendo algo por el propio país.

(Antonino Vera).

FRASES Y CONCEPTOS

***** EL FUTBOL de Costa Rica recién se está desprendiendo de su "argentinismo". Durante años ése fue su modelo, de ahí que haya jugadores técnicamente muy buenos, como para jugar en cualquier parte, pero incompletos. En el país hay pasión por el fútbol, pero falta una mejor organización.**

*** LOS FUTBOLISTAS panameños son veloces, resistentes, aplicados, han mejorado muchísimo, pero les cuesta asimilar la técnica, revientan a cualquiera; llegan bien, pero a menudo no saben qué hacer con la pelota. Y en Panamá todavía no hay afición. No es raro ver partidos, en un excelente estadio, con apenas un centenar de espectadores.

***** SI YO HUBIESE visto sólo los partidos de Universidad de Chile-Magallanes y Unión Española-Concepción, sin duda que me habría llevado una triste impresión del fútbol chileno del momento. Felizmente vi Huachipato-Colo Colo y entonces la conclusión es muy diferente. Si en los primeros dos encuentros observé el desgaste inútil de energías a ritmo falso —gente que camina mucho con la pelota, estática, con claros de luz entre medio campo y ataque de muchos metros, desaplicada—, en el otro me entusiasmaron la dinámica, la técnica en velocidad, la fuerza, la aplicación táctica, todo.**

*** PARA MI, entre las cosas esenciales del fútbol están PERFECCIONAR LA SIMPLICIDAD, AGUZAR EL SENTIDO TACTICO, FORMAR LA MENTALIDAD PARA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS. Y esto debe empezar con el niño. Yo llevé a México a un equipo de chicos de 9 a 11 años, enseñados en estos principios, jugó 11 partidos, ganó 9 y empató 2.

***** LA ESENCIA misma del fútbol es lo que se les vio a los holandeses y polacos en la Copa del Mundo (lo de los alemanes no era novedad para nadie). Para ellos el sistema es más que nada una distribución de hombres en el campo ANTES DE EMPEZAR EL PARTIDO. Se distribuyan en 4-2-4 ó 4-3-3, con o sin cerrojo, lo fundamental es la circulación veloz de 90 minutos. Y DE TODOS, buscando siempre el camino hacia adelante. El fútbol sigue necesitando de los talentos y los necesitará siempre; algunos (como "Chamaco" Valdés, por ejemplo) podrán ser más o menos liberados de determinadas exigencias porque con su talento suplirán alguna deficiencia (menos movilidad, marcación, etc.), pero esto será excepcional.**

*** LOS GRANDES equipos empiezan a armarse desde atrás.

***** EL ENTRENADOR chileno que trabaja en el extranjero está siempre pensando y actuando en función de chileno, lo que lo obliga a ser más cumplidor, más trabajador, más capacitado.**

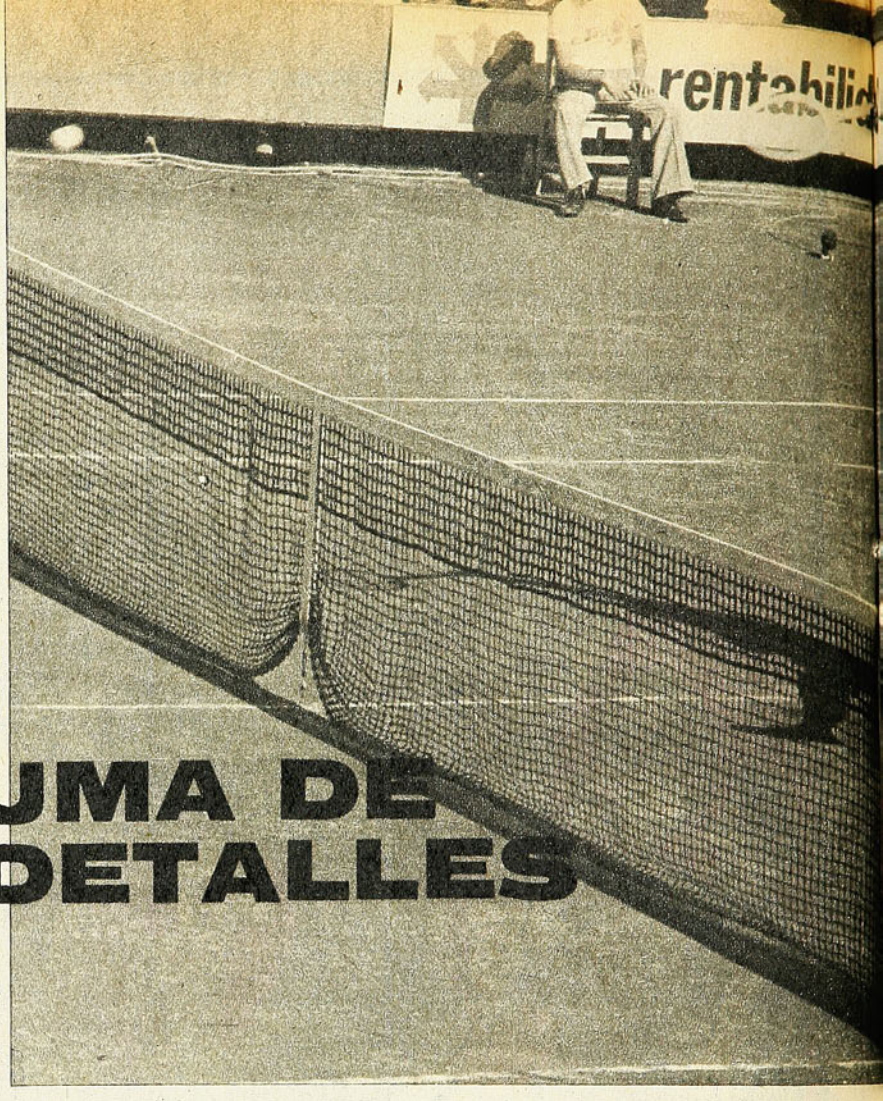
OCURRE...



¡Me gritan árbitro ladrón y me roban toda la ropa!...



THOMAS KOCH: Imagen de la derrota, que con todo fue siempre digna.



LA SUMA DE LOS DETALLES

LA CONFIANZA DE LUIS AYALA. EL MEJOR FILLOL EN CHILE. LA RESPONSABILIDAD DE PATRICIO CORNEJO. UN DOBLE DE CATEGORIA MUNDIAL. ¿QUIEN DIJO QUE LOS TENISTAS ERAN TEMPERAMENTALES?...

VINO, vio, triunfó y... se fue. Luis Ayala, designado capitán del equipo chileno para la final de zona con Brasil, no tuvo mucho tiempo para trabajar con sus jugadores. Llegó desde Miami poco más de una semana antes de iniciarse el match. Lo suficiente, sin embargo, para que a su ojo experto no escapara nada. Cotejó a los tres —Fillol, Cornejo y Pinto— en partidos en que puso como exigencia el máximo de esfuerzo y ya a los dos o tres días de práctica había decidido el orden: 1° Jaime Fillol, 2° Patricio Cornejo, 3° Jaime Pinto. Estaba el capitán perfectamente interiorizado del estado actual de los brasileños, de la evolución de Thomas Koch hacia un tenis más cerebral que físico; no le impresionaba en absoluto el triunfo de éstos sobre Argentina (3-2, con Guillermo Vilas ganando sus dos singles y Koch-Mandarino el doble y los otros dos individuales). "Si terminamos 1 a 1 el primer día, ganamos la final", nos había dicho Luis Ayala en la víspera misma de la competencia.

Cuando el score parcial fue de 2-0 con los triunfos de Fillol sobre Koch y Cornejo sobre Mandarino, creció el optimismo del capitán. No le cupo la menor duda de que Chile sería el vencedor. Y nos explicaba: "Yo no sé de dónde ha salido el temor de que perdamos el doble. La gente se olvida que del triunfo de la pareja brasileña en Río de Janeiro (Copa Davis) hasta ahora han pasado ya casi 3 años. En este lapso nunca vi jugar mal a Fillol-Cornejo. El binomio chileno alcanzó categoría mundial, como que fue finalista de Forest Hills; jugamos en casa, ¿por qué, entonces vamos a perder? De ninguna manera. No hay ningún antecedente valedero que haga pensar así".

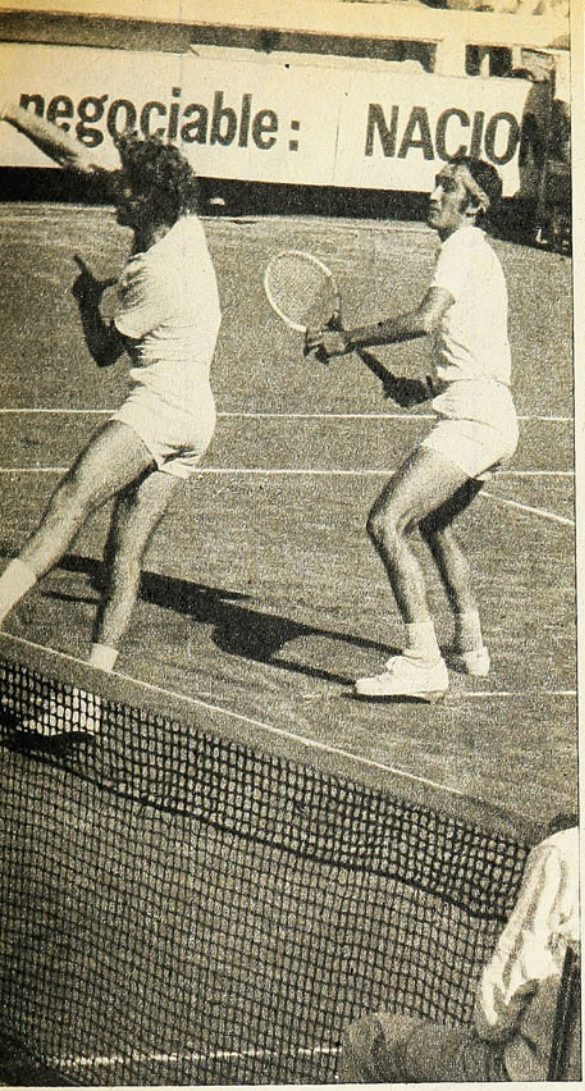
Y Luis Ayala tenía razón sobrada. El partido mismo, por lo demás, lo confirmó rotundamente.

"FILLOL nunca había jugado en Chile como lo hizo hoy ante Koch". Fue el comentario de mucha gente en las terrazas del court central del estadio, mientras se regaba y tizaba la cancha para el segundo single del viernes. "Jaime estuvo en su nivel internacional; así juega en Estados Unidos y Europa", dijo Luis Ayala.

La verdad es que por primera vez el número 1 de Chile brindó a su público toda la amplia gama de sus recursos, se exhibió en toda su personalidad, expuso la variedad de sus golpes, la importancia de su fuerza.

"Para mí lo mejor de Jaime ha sido la contestación a la primera pelota", comentaba un experto. Y fundamentaba: "Koch no esperaba la devolución a esos servicios suyos y lógicamente en la seguridad de que los metía sin posibilidad de réplica, se relajaba ligeramente, lo justo para ser sorprendido por la respuesta".

17 veces ganó Fillol el punto con la primera pelota. Sin embargo, para otro técnico lo mejor había sido su segunda pelota. "Generalmente ésta va demasiado blanda, en la necesidad de asegurarla, pero en el caso de Jaime le está dando un efecto endemoniado



y la saca tan cruzada, que el otro no llega".

Personalmente nos impresionaron la precisión y profundidad del passing de Fillol por la izquierda; ya en el segundo juego del primer set resultó incontestable; en el 5.º juego se puso 15-0 y 30-0 metiendo la pelota al rincón sobre la izquierda de Koch; de la misma manera ganó el punto para adjudicarse el segundo set, y el punto ganador del 9º juego en el tercer set.

HUBO UN SOLO momento de incertidumbre en el Fillol-Koch. Fue en el comienzo del tercer set. Se había jugado ya 1 hora 15' bajo el sol a plomo de las 13,51 horas a las 15,06 horas. Podía ser natural una declinación circunstancial, lo que no quitaba que la gente se preocupara. 3-0 se puso Koch adelante y ganaba el cuarto juego 40-0. Fue el instante clave del partido. De ahí inició Jaime su recuperación (algo así como el "segundo aire" de los boxeadores): 40-15, 40-30, 40-40, ventaja Fillol y juego Fillol. En el séptimo game volvió a repetirse el repechaje espectacular. En su servicio, Fillol estaba 0-40 y terminó ganando el game.

REMACHE DE FILLOL: Perfecta sincronización del doble chileno; P. Cornejo preparaba la pelota que ganaba brillantemente su compañero.

PELOTA A PELOTA

FILLOL-KOCH
Primer set:

Sirve Fillol: 15-0, 30-0, 30-15, 40-15, juego Fillol.
0-15, 15-15, 15-30, 15-40, juego Fillol.
15-0, 15-15, 30-15, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Fillol, iguales, ventaja Fillol, juego Fillol.
15-0, 30-0, 30-15, 30-30, 40-30, juego Koch.
15-0, 30-0, 40-0, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, juego Koch.
15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Fillol.
0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 30-40, juego y set Fillol (6-2).

Segundo set:

Sirve Fillol: 15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, 40-30, juego Koch.
15-0, 30-0, 40-0, juego Fillol.
0-15, 15-15, 30-15, 30-30, 40-30, juego Koch.
15-0, 30-0, 40-0, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, juego Koch.
15-0, 30-0, 40-0, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, 40-30, juego Koch.
15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Fillol.
0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Koch.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Fillol.
0-15, 15-15, 30-15, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Fillol, iguales, ventaja Fillol, juego y set Fillol (7-5).

Tercer set:

Sirve Fillol: 0-15, 0-30, 15-30, 15-40, 30-40, juego Koch.
0-15, 15-15, 30-15, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Koch, juego Koch.
0-15, 15-15, 15-30, 15-40, juego Koch.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, 40-30, 40-40, ventaja Fillol, juego Fillol.
15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Koch.
0-15, 0-30, 0-40, 15-40, 30-40, 40-40, ventaja Fillol, juego Fillol.
0-15, 0-30, 15-30, 15-40, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Fillol.
15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Koch.
0-15, 15-15, 30-15, 40-15, juego Fillol.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Koch.
15-0, 30-0, 30-15, 40-15, juego Fillol.
0-15, 0-30, 0-40, juego, set (8-6) y match Fillol.

CORNEJO-MANDARINO
Primer set:

Sirve Cornejo: 15-0, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Cornejo.
0-15, 0-30, 0-40, 15-40, juego Cornejo.
15-0, 30-0, 40-0, juego Cornejo.
15-0, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Mandarino.
0-15, 15-15, 30-15, 40-15, 40-30, juego Cornejo.
15-0, 15-15, 30-15, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Mandarino, juego Mandarino.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Cornejo.
15-0, 30-0, 30-15, 30-30, 40-30, 40-40, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Cornejo, iguales, ventaja Cornejo, juego y set Cornejo (6-2).

Segundo set:

Sirve Cornejo: 0-15, 0-30, 15-30, 30-30, 40-30, juego Cornejo.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Mandarino.
15-0, 15-15, 15-30, 15-40, 30-40, 40-40, ventaja Cornejo, juego Cornejo.
15-0, 30-0, 30-15, 40-15, juego Mandarino.
15-0, 30-0, 30-15, 40-15, 40-30, 40-40, ventaja Cornejo, juego Cornejo.
0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Mandarino.
0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Cornejo.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Mandarino.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, 40-30, juego Cornejo.
15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Mandarino.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Cornejo.
15-0, 15-15, 30-15, 30-30, 40-30, 40-40, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Cornejo, iguales, ventaja Cornejo, iguales, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Cornejo, iguales, juego y set Cornejo (7-5).

Tercer set:

Sirve Cornejo: 0-15, 0-30, 0-40, 15-40, 30-40, juego Mandarino.
15-0, 30-0, 30-15, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Mandarino, juego Mandarino.
15-0, 15-15, 15-30, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Mandarino, iguales, ventaja Cornejo, juego Cornejo.
15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Mandarino.
0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Cornejo.
0-15, 0-30, 0-40, 15-40, 30-40, juego Cornejo.
0-15, 0-30, 15-30, 30-30, 40-30, 40-40, ventaja Cornejo, juego Cornejo.
15-0, 30-0, 30-15, 40-15, juego Mandarino.
15-0, 30-0, 40-0, 40-15, 40-30, juego Cornejo.
15-0, 15-15, 15-30, 15-40, 30-40, juego, set (6-4) y match Cornejo.

MATCH DE DOBLES
FILLOL-CORNEJO versus **KOCH-MANDARINO**

Primer set:

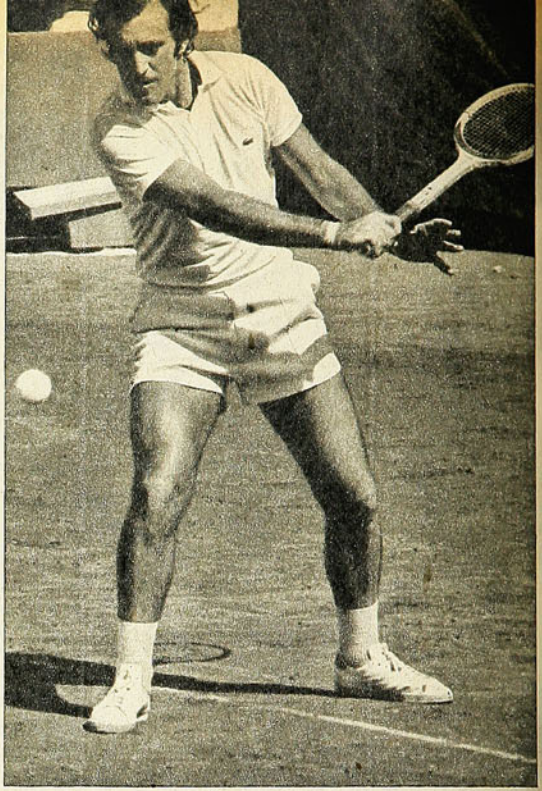
Sirve Koch: 0-15, 0-30, 0-40, 15-40, 30-40, 40-40, ventaja Brasil, juego Brasil.
Sirve Cornejo: 15-0, 30-0, 40-0, juego Chile.
Sirve Mandarino: 0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, 40-40, ventaja Brasil, iguales, ventaja Brasil, iguales, ventaja Chile, iguales, ventaja Chile, juego Chile.
Sirve Fillol: 15-0, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Chile.
Sirve Koch: 15-0, 30-0, 30-15, 40-15, 40-30, 40-40, ventaja Brasil, juego Brasil.
Sirve Cornejo: 15-0, 30-0, 40-0, juego Chile.
Sirve Mandarino: 15-0, 30-0, 30-15, 40-15, juego Brasil.
Sirve Fillol: 15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Chile.
Sirve Koch: 15-0, 30-0, 40-0, juego Brasil.
Sirve Cornejo: 15-0, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego y set Chile (6-4).

Segundo set:

Sirve Mandarino: 0-15, 0-30, 0-40, juego Chile.
Sirve Fillol: 15-0, 15-15, 30-15, 30-30, 30-40, 40-40, ventaja Chile, juego Chile.
Sirve Koch: 0-15, 0-30, 15-30, 30-30, 40-30, juego Brasil.
Sirve Cornejo: 15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Chile.
Sirve Mandarino: 0-15, 0-30, 0-40, juego Chile.
Sirve Fillol: 0-15, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, juego Chile.
Sirve Koch: 15-0, 30-0, 30-15, 30-30, 40-30, 40-40, ventaja Chile, iguales, ventaja Brasil, juego Brasil.
Sirve Cornejo: 15-0, 30-0, 40-0, juego y set Chile (6-2).

Tercer set:

Sirve Koch: 15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Brasil.
Sirve Fillol: 15-0, 30-0, 40-0, juego Chile.
Sirve Mandarino: 15-0, 15-15, 30-15, 40-15, juego Brasil.
Sirve Cornejo: 15-0, 30-0, 40-0, 40-15, juego Chile.
Sirve Koch: 15-0, 15-15, 30-15, 30-30, 40-30, juego Brasil.
Sirve Fillol: 15-0, 30-0, 40-0, juego Chile.
Sirve Mandarino: 15-0, 30-0, 30-15, 30-30, 30-40, juego Chile.
Sirve Cornejo: 15-0, 30-0, 40-0, juego Chile.
Sirve Koch: 15-0, 15-15, 15-30, 30-30, 40-30, 40-40, ventaja Brasil, iguales, ventaja Brasil, juego Brasil.
Sirve Fillol: 0-15, 15-15, 30-15, 40-15, juego, set (6-4) y match CHILE.



EDISON MANDARINO: Aplastado por la fuerza de Cornejo.

EL SEGUNDO single tuvo en contra la calidad tenística y las alternativas emotivas del primero. Tal vez si Cornejo-Mandarino hubiesen hecho el partido inaugural, se les habría valorado mejor. Pero la verdad es que después de lo visto, tal vez sólo un Connors-Vilas podría haber satisfecho plenamente al público.

Sobre Patricio Cornejo pesaba la responsabilidad de ponerse a la altura de su compañero y de aclarar insospechadamente el match. Tal vez por eso "Pato" entró "a cortarle la cabeza" a Mandarino en cada pelota. Ese tenis violento, casi febril, de los primeros games desconcertó un poco, hasta que Cornejo afirmó la mano, empezó a meter la primera pelota (23 en total), a hacer primar su estado atlético —que fue inmejorable— y a hacerse ver como el jugador de categoría que es.

Hubo un momento en el segundo set en que Cornejo se quedó al fondo, que era lo que más convenía al brasileño. En esos fugaces instantes "Banano" logró buenos aciertos con las pelotas "cortadas" junto a la red que caían a mucha distancia del chileno. En un cambio de lado Lucho Ayala le hizo ver el error y "Pato" volvió a su tenis agresivo.

LOS puntos más disputados del Cornejo-Mandarino fueron los que definieron los dos primeros sets. En el primero, octavo game, con Cornejo 5-2 adelante, llegaron al 40-40, y fueron necesarias 10 pelotas para que finalmente el chileno se adjudicara el juego y el set. En el segundo, duodécimo juego, con Cornejo 6-3 adelante, se necesitaron 13 pelotas arduamente disputadas para definirlo. En orden decreciente, se necesitaron 8 pelotas para que finalmente Mandarino ganara el segundo game del tercer set y se pusiera parcialmente arriba por 2 a 0.

BUEN RECUERDO dejó esta final Sudamericana de la Davis. No sólo por el triunfo chileno, sino por varias cosas más. Desde luego, la apertura con entrega oficial del court que los tenistas chilenos esperaron 37



LUIS AYALA: Abraza a Fillol tras la victoria de éste sobre Koch. Decisiva fue la palabra del gran capitán en la elección y conducción del equipo.



LOS VENCEDORES: Confundidos entre gente menuda, que tomó por asalto el court, Fillol y Cornejo buscan la salida para disfrutar a solas de la victoria.

años —desde que se puso la primera piedra—. Y por sobre todo, porque esta vez no hubo muchos ni grandes de esos gestos desagradables que suelen ser comunes en el tenis y que se explican con aquello de "la concentración", la "tensión" y otras yerbas. Apenas si un chute de zurda que Koch le tiró a la pelota desagradado porque un "net" cayó en su cancha cuando estaba al fondo, en el partido con Pinto; una queja de Cornejo porque el run-run de una filmadora lo distraía. Cosas sin importancia. Primaron la cortesía, el espíritu deportivo, el respeto a las decisiones del umpire y jueces de líneas, aunque éstos se equivocaran, como ocurrió más de alguna vez.

Incluso hubo algunas actitudes que, tratándose del tenis, hasta pueden considerarse versallescas: alguna pelota aplaudida por el hombre que no la alcanzó; la preocupación por el adversario que en su esfuerzo resbaló y cayó de mala manera y ese gesto de los chilenos cuando llamados por el público a dar una vuelta de honor al court, no la dieron, explicando que estando aún los brasileños en la cancha, sería una descortesía para ellos. "Sería como pegarles en el suelo", dijo textualmente Jaime Fillol.

MACIZO, bien coordinado, dúctil lució el doble de Chile. La parte más brillante corrió por cuenta de Fillol con algunos remaches y algunas pelotas cortadas sobre la red que arrancaron espontáneos aplausos. Pero la verdad es que todo eso pudo hacerlo Jaime porque "Pato" había preparado muy bien la pelota, con su potencia. El servicio de Cornejo cuando fue contestado dejó en mala posición a los brasileños, resultándole así relativamente fácil a Fillol ganar la pelota o el punto.

El servicio de Patricio Cornejo resultó fundamental en ese doble de inesperada rapidez. Seis puntos decisivos los ganó con la primera pelota.

OTRO RECURSO importante, dadas las características de los rivales: meter la pelota entre los dos, al medio, tanto más productivo frente a un binomio en que uno es zurdo y el otro, derecho.

ESTÁ BIEN que alguna vez se nos conociera como "los ingleses de América", de lo que muchos se aprovecharon, dicho sea de paso. Pero de ahí a resultar ingenuos, hay poco trecho. Los tenistas necesitan silencio mientras están jugando, pero nada impide que mientras ellos están refrescándose o los recogedores de pelota están tizando las líneas, se pueda estimular a los jugadores. Y ocurrió que cada vez que un "espontáneo" gritó "CE-ACHE-I"..., por sobre el tímido coro acompañante se escuchó el chisteo de los que hacían callar, porque "eso no se hace en el tenis"...

COMO apunte histórico no más de esta versión Chile-Brasil por la Copa Davis, quedó la inclusión de Luis Felipe Tavares para jugar con Fillol y de Jaime Pinto para enfrentar a Koch. Ya el match estaba resuelto con el 3-0 del sábado y aunque lo sintieran los abonados, previo acuerdo de capitanes podían hacerse los reemplazos. Por la jerarquía de la confrontación se mantuvo a la estrella de cada equipo. Y ambas respondieron: ni Fillol tuvo problemas para dominar claramente al número 3 de Brasil, ni Koch para hacer lo propio con el 3 de Chile.

Y PARA la estadística:

Viernes 10 de enero:

Jaime Fillol (Chile) a Thomas Koch (Brasil): 6-2, 7-5, 8-6. Patricio Cornejo (Chile) a Edison Mandarino (Brasil): 6-2, 7-5, 6-4.

Sábado 11 de enero:

Fillol-Cornejo (Chile) a Koch-Mandarino (Brasil): 6-4, 6-2, 6-4.

Domingo 12 de enero:

Jaime Fillol (Chile) a L. Felipe Tavares (Brasil): 6-3, 6-4, 6-2. Thomas Koch (Brasil) a Jaime Pinto (Chile): 6-2, 6-3, 6-3.

SCORE FINAL: CHILE 4, BRASIL 1.

FE DE ERRATAS

EN EL COMENTARIO de la Copa Davis de nuestro número anterior (Págs. 60-65) se deslizaron algunos errores, que rectificamos. 1.— La final de zona de 1974 la ganó Sudáfrica en final con Chile, disputada en Colombia.

2.— Chile fue Campeón de Zona en 1973, en final con Argentina, disputada en Buenos Aires.

3.— La final de 1972, Chile-Brasil, se disputó en Río de Janeiro.

GRACIAS AL DE

—¿TE acuerdas, Ernesto?
—¿Te acuerdas, Santiago?
—¿Te acuerdas, Fernando?
—¿Te acuerdas, Arturo?

Y se fueron de recuerdo en recuerdo en una charla emocionada, impresionante para el periodista, mero espectador y escucha. Medio siglo de historia puesto en el tapete con cinco caballeros que nacieron a fines del 1800 y que aún pueden lucir lozanía, ánimo y espíritu, posiblemente con la savia renovada que les dio el deporte.



CUATRO de los cinco del Green Cross 1917, en el almuerzo de los recuerdos: Arturo Costabal Zegers, Santiago Pérez Covarrubias, Fernando Prieto Concha y Ernesto Goycolea Cortez. En la fotografía no está Roberto de la Maza, otro de los sobrevivientes.

Sí, septuagenarios, pero altivos. Ninguno ha pensado en declararse jubilado en el bullir de la vida. Laboriosos agricultores e industriales. Es cierto que dos con sus piernas afectadas por dolencias que no les permiten caminar con soltura, pero con el buen humor y la entereza de almas bien cultivadas.

Volvieron a ser cinco muchachos en esa tertulia que Ernesto Goycolea promovió para recordar. Cinco sobrevivientes de un equipo de fútbol que el año 1917 ganó su primer encuentro oficial por la Liga Metropolitana con goleada elocuente de cinco por uno. De ese equipo sólo viven los que se juntaron hace pocos días: Roberto de la Maza Rodríguez, Arturo Costabal Zegers, Fernando Prieto Concha, Santiago Pérez Covarrubias y Ernesto Goycolea Cortez. Del club Green Cross de Santiago.

Se muestran fotografías un tanto borrosas y recortes ajados. Es historia de un club grande en varias décadas, con núcleos de figuras nacionales en fútbol, natación, atletismo, ciclismo, waterpolo, boxeo, rugby y básquetbol. Deportistas de ley que entregaron su juventud a una afición auténtica y generosa, prolongada por mucho tiempo, para ser luego dirigentes y ocupar altos cargos del deporte chileno.

Y VAN DESGRANANDO reminiscencias como las cuentas de un rosario.

—No te creas, no es asunto de chocherías. "Green Cross" comenzó siendo un buen cuadro; se perfiló como grande desde sus inicios. Fue un grupo espontáneo de estudiantes de liceos que destacaban en sus equipos de la Academia de Humanidades, San Ignacio, Seminario y otros. La idea era formar un equipo de fútbol con el cual hacerles frente a los de primera división. De ese grupo nació el club de Deportes Green Cross. El cura Chaparro nos dirigía y hubo largo debate por el nombre "¿Green Cross?", ¿por qué no buscamos un apelativo nacional? Pero se



ESPECIALIDAD EN: Fútbol - Atletismo - Vóleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping-Pong - etc.
deportes
SEDERAP
DESCUENTO ESPECIAL 15%
ALAMEDA 3401 - FONO 90347

PORTE

CONMOVEDORA REUNION DE LOS CINCO SOBREVIVIENTES DEL EQUIPO DE FUTBOL DE GREEN CROSS DE 1917.



impuso el nombre inglés porque en aquella época era moda llamarse como los gringos que habían inventado el jueguito: Rangers, Wanderers, Badminton, Santiago National, Morning Star y Small Star... Teníamos nuestra barra: amigos, compañeros y apoderados de los liceos. Toda gente del otro siglo...

—No hay que olvidar la época: era un fútbol de agrado, en el cual no imperaban las exigencias del deporte rentado. Todo se costeaba con plata de nuestros bolsillos. Juntábamos los centavos para ir en tranvía a los partidos.

—¡Qué entrenamientos! Cada uno lo hacía a su manera: "Palomeque" Prieto se corría ida y vuelta todo el trayecto del Llano Subercaseaux. Había uno, gran "filórico", que decía muy campante: "Estoy como bala. Toda la semana he bailado tres horas diarias". Eran otros tiempos... No obstante, se trataba de una juventud bien dispuesta, con autodisciplina y fervor extraordinario, capaces de los mayores sacrificios. Esto es cierto y pienso que en esta cualidad anímica era superior la juventud de nuestro tiempo. Equipo firme, con muchachos con estatura y habilidad que respondían en todos los embates.

—Difícil que aun los más guapos nos pasaran a llevar. Salvo Ernesto, que siempre fue un mosquetero versallesco, todos los demás éramos tiesos de mechas—, acota Santiago Pérez.

—¿Sabe? Green Cross pudo disponer de un gran estadio en su mejor época, pero faltaron dirigentes osados que se embarcaran en el empréstito para el financiamiento. Nos ofrecían un terreno de 20 mil metros en la esquina de la Avenida Bilbao con Seminario. ¿Sabe el precio?: un peso cuarenta centavos el metro, y dejamos escapar la oportunidad.

LA MEMORIA ESTA encendida y se replican unos y otros. Aparecen las anécdotas y las características de algunos. Roberto de la Maza era arquero de contextura y atajaba mucho. "Sí, porque tenía muy buena defensa. Goycolea era alto, ágil y como atleta saltaba mucho". Fernando Prieto, delantero veloz e incisivo ("Era mejor que los hijos, Andrés e Ignacio, que están en el extranjero. Tenía mucha velocidad"). Santiago Pérez, ladino, impetuoso, llenaba la media cancha.

Y no podía faltar el guapo e irritable que no soportaba las injusticias o los hachazos. El de menos porte ("Una vez le casqué a un guardalínea y al día siguiente lo encontré de turno por el centro: era oficial de policía. Tuve que escapar antes que me viera. Era la temporada en que el "Brigada Central" tenía equipo en la competencia").

—¿Cómo no recordarlo? Green Cross fue campeón de la Liga Metropolitana de Fútbol cinco años seguidos, del 16 al 21, con los mismos hombres. Roberto de la Maza; Hernán Aguilar, Ernesto Goycolea; Arturo Costabal, Adolfo Hunneus, Fernando Vives; Martín Baltra, Fernando Prieto, Luis Soto Bunster, Santiago Pérez y Ramón Leiva. El año 24 la mayoría formó en la selección chilena que enfrentó a Uruguay, capitaneada por Nasazzi.

Goycolea reforzó al Deportes Santiago en la gira a Lima del año 28 para enfrentar a los mejores equipos limeños. Equipo que cumplió una misión trascendente: tender la mano cordial e iniciar una era de amistad, en una época en que las relaciones de ambos países se habían resentido. El fútbol deshizo el hielo y tendió un puente de pueblo a pueblo.

HUBO UN MOMENTO conmovedor de homenaje a los desaparecidos, a los compañeros de ese equipo del 17, de los cuales quedan vivos ellos cinco. A dar gracias a Dios, a la Vida y al Deporte que les forjó la disciplina y les dio fuerzas para seguir en la lucha diaria.

Y después, más recuerdos:

—En nuestro tiempo había que tener piernas firmes para jugar fútbol: se usaban zapatos gringos "made in England", que eran acorazados y de cuero muy duro; cada zapato pesaba dos kilos o más. Los frágiles no podían con esos acorazados. ¡Había que tener piernas!

¡Qué tiempos aquéllos! **(Carlos Guerrero).**

LOS CINCO SOBREVIVIENTES

ERNESTO GOYCOLEA CORTEZ. Zaguero del equipo de fútbol. Atleta, recordman sudamericano de garrocha, dos veces subcampeón sudamericano. También especialista de salto alto. Tenista, campeón de dobles de segunda categoría con Enrique Roa, en 1930.

Presidente de la Federación Atlética de Chile, vicepresidente del Comité Olímpico de Chile. Actual presidente de la sección chilena del Club Panathlon del área mundial.

Agricultor e industrial. Ex secretario de la Cámara de Diputados por más de treinta años.

ARTURO COSTABAL ZEGERS. Half back del equipo de fútbol. Campeón de polo de Chile por cuatro temporadas. Campeón de Chile en golf, categoría seniors. Atletismo: competidor de bala y disco en 1918. Agricultor y actividad comercial.

FERNANDO PRIETO CONCHA. Delantero insider del equipo de fútbol. Campeón de polo. Competidor de atletismo en garrocha y 400 metros con vallas. Agricultor.

SANTIAGO PEREZ COVARRUBIAS. Delantero, insider izquierdo del equipo de fútbol. Atletismo: recordman sudamericano y campeón chileno de 400 metros con vallas, 1923.

Presidente de la Federación de Golf de Chile y de la Asociación de Natación de Santiago por varias temporadas. Miembro del Consejo Nacional de Deportes. Industrial.

ROBERTO DE LA MAZA. Arquero sobresaliente del equipo de fútbol. En atletismo, lanzador de bala y disco en 1918.

Presidente del club Green Cross por varios períodos. Abogado y agricultor.



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2.ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su Ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya . . ., nuestra . . ., de Chile.

En quioscos y librerías

YO LO VI...

SALVADOR GRECCO

MI VIEJO barrio Yungay estaba cargado de boxeo. Estaba allí el gimnasio de don Benjamín Tallma, fabricante de cigarrillos —¿usted, señor de entonces, se acuerda de los "Intimidad" gruesos y delgados?— y mecenas del pugilismo. Ahí nació el "Centro Intimidad" y allí veía uno a cada rato a Pablo Muñoz, a Manuel Sánchez, a Willie Murray, a Guillermo Osorio, un purista del boxeo como pocos hubo en Chile. También estaba el centro "Gregorio Santa Cruz", que más tarde se llamó "Cóndor" y que era un clubcito modesto, apretadito, pero que tenía una galería de madera, de pocas gradas, pero que servía para efectuar reuniones todas las semanas. Y fuimos teniendo una serie de aficionados que llegaron a campeones de Santiago, de Chile y de Sudamérica. Como el Tito Signé, como Alvarito Iglesias, el chico Arratia, Nicanor Maturana, José Bonifay y un lote más que ahora no recuerdo.

ADEMAS, Salvador Grecco. Cuando yo lo conocí en el barrio y fui su amigo, era un mozo bien plantado, gran bailarín y astro en el juego del palitroque en las canchas del "Buen Gusto". Claro, ahora le llaman "bowling", a la inglesa, pero el palitroque del "Buen Gusto" era nuestro principal deporte. Cualquier día, quizá por la influencia del ambiente pugilístico de mi barrio, quizá empujado por el Tito Signé, Salvador se metió a boxeador. Signé había sido un excelente púgil infantil, pero había dejado el deporte. Volvió a él y entusiasmó a Grecco. Ya el club se llamaba "Cóndor" y el "Intimidad" había desaparecido, aunque el gimnasio de don Benja seguía allí en la Plaza Yungay, abierto para todos los que amaran el boxeo.

Grecco subió como un meteoro en el amateurismo. Aprendió a boxear en seguida porque venía ya con la habilidad, con la chispa de los grandes del ring.

En 1924 se clasificó campeón nacional de medianos, al año siguiente repitió su triunfo y en 1926 agregó algo más: fue campeón sudamericano en una competencia efectuada en Buenos Aires.

Un boxeador fino, de estupendo estilo, rápido, de boxeo clásico, de magnífica estampa y de agradable decir boxístico.

Mientras los otros ases de mi barrio se conformaron con haber sido brillantes como aficionados, Salvador quiso algo más y entró al deporte rentado. Al parecer, tenía allí un excelente porvenir y eso se vio en sus primeros encuentros. Cuando Alberto Icochea vino a Chile, Grecco lo enfrentó en Valparaíso y lo venció por puntos, mostrando una gran maestría en su faena. Pero no iba a ser la única vez que el peleador del barrio Yungay se viera las caras con el contundente chalaco, que aquí les ganó a casi todos los medianos y mediopesados.

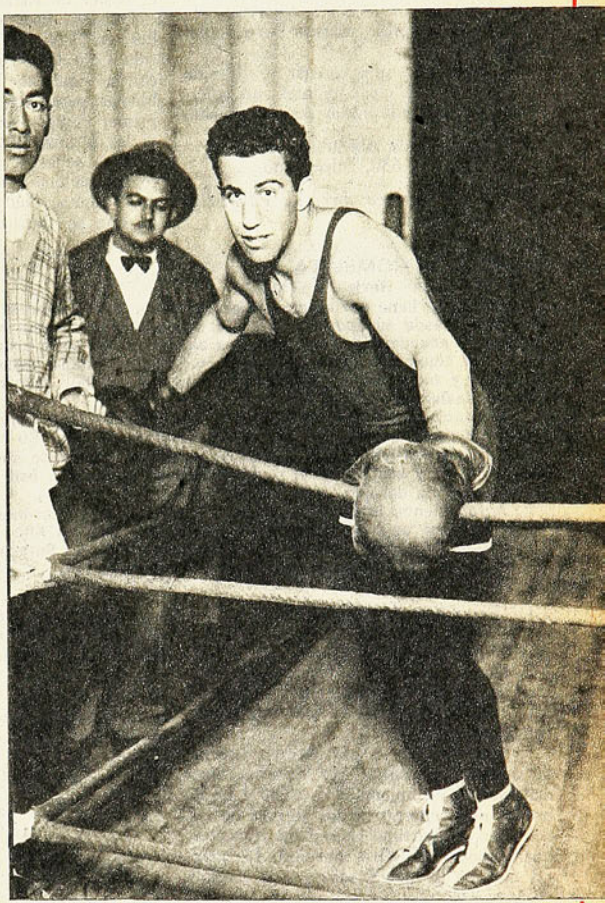
Y ésa es otra historia, una dolorosa historia.

FUE DESPUES del segundo match con Icochea cuando los aficionados dieron en decir que Salvador Grecco era cobarde. Así, con todas sus letras: cobarde. Yo conocí a este mozo muy de cerca y sabía que eso era una mentira cruel. Un boxeador, además, no puede ser cobarde. Lo que sucede es que el que es capaz de aguantar los más duros impactos del rival, arriesga, va a todas y suele ser suicida. Pero el que es permeable al castigo, el que es débil de mandíbula, no arriesga y eso mismo lo obliga a boxear mejor y a fortalecer su defensa. Sabe que si le pegan lo pueden derribar y trata de evitarlo. Grecco, por desgracia, que tenía todas las virtudes para ser un astro de exportación, no poseía algo que es indispensable en este duro oficio, especialmente en las divisiones altas: resistencia al castigo. Y eso le cortó su carrera que, de otra manera, tendría que haber sido extraordinaria. Icochea lo venció fácilmente en ese segundo match y ahí quedó definitivamente clasificado como boxeador cobarde.

SALVADOR GRECCO fue a Lima en busca de un tercer combate con el terrible chalaco. ¿Cobarde? Si hubiera sido eso verdad ¿se habría arriesgado a enfrentarse de nuevo con Icochea, sabiendo lo temible que era éste?

Y en un ring limeño, Grecco dio una cabal demostración de su valor. No es difícil ser valiente en el ring cuando los golpes no duelen. Pero hay que ser valiente por partida doble cuando duelen y marean (¿Se acuerdan ustedes de ese aficionado de la Católica, Wilson Reed, que fue subcampeón de Chile? Pegaba fuerte, boxeaba discretamente, pero era blando de mentón. Pero se la jugaba igual, con una bravura de veras suicida).

Grecco, en aquel encuentro con Icochea en Lima, fue de veras masacrado. El chalaco lo golpeó despiadadamente, pero Salvador no se dio por vencido. Peleó, arriesgó, cambió golpes, hizo de todo, hasta que las fuerzas no le dieron más. Perdió, pero lo sacaron en andas del ring en medio de una ovación. Sólo que del ring tuvo que ir al hospital. Y nunca pudo reponerse. Ahí finalizó la vida boxística de un valiente. Porque su cuarto match con el peruano, efectuado en Santiago, fue casi una mascarada, una tragicomedia amarga. Dos rounds para nunca recordarlos. Salvador Grecco estaba terminado como boxeador (Pancho Alsina).





DIGANOS

LOS GOLES DE SINTAS

Señor Director:

Por primera vez escribo a su prestigiosa revista. El objeto principal es reparar un pequeño error.

En el partido entre Huachipato-Antofagasta, en donde este último venció por un score de 3-2, el autor del segundo gol fue también Carlos Sintas, y no autogol de Bilbao, como indica revista ESTADIO N.º 1.636. Así lo confirmó el árbitro Alberto Martínez, quien fuera consultado por el comentarista deportivo Julio Martínez.

Según lo anterior, Carlos Sintas completaría 22 goles.

Sin nada más que agregar se despide de Ud. y demás colaboradores un coleccionista y gran admirador de esta revista.

Fredy Alvear M.
C. 115.630, Talcahuano.

**** Fue como usted dice. La estadística ya está corregida.*

de una apuesta que tengo con un amigo. En la edición Nº 1639, pág. 15, sale una foto de la final de la Copa del Mundo; yo digo que se trata del penal en favor de Holanda, pero mi amigo opina lo contrario, que no corresponde al penal. ¿Podrían sacarnos de la duda?

¿Por qué en la sección "Síntesis" ya no salen los goleadores? También quiero felicitarlo por la sección "Ocurre", es buenísima, al igual que "Sportgrama".

¿Cuándo van a entrevistar a Carlos Sintas? ¿No creen que ya ha hecho bastantes méritos? También estoy esperando el poster de Rafael González.

Quisiera hacerles notar algunos detalles: en el N.º 1.637, con ocasión del partido Colo Colo-Palestino salen dos fotos con las siguientes lecturas (pág. 64): "problemas para Nef. Cuarenta minutos del primer tiempo. Nelson Vásquez llega hasta las últimas posiciones albas y Nef alcanza a echar al corner con el pie". Pero resulta que el que entra es Hidalgo y no Vásquez; Nef no la echará al corner, ya que se trata de la jugada previa al primer gol de Palestino. Y en la foto de la misma página, más abajo dice que "ahí Palestino se ponía 2-0", y en realidad se ponía tres-cero.

Esperando que mis consultas y acotaciones tengan buena acogida se despide de Ud. un fanático de ESTADIO y del fútbol.

Saluda Atte. a Ud.

Luis Valenzuela V.
C. 113.051, Ñuñoa.

**** Los goles de Colo Colo a Aviación: autogol de Seguel, Véliz, Crisosto y Gamboa. La foto a que se refiere corresponde efectivamente al penal. Claro que ha hecho méritos Carlos Sintas: ya viene la entrevista. El poster de Rafael González ya fue publicado (Nº 77 de la colección). Y en cuanto a la lectura de fotos, reconocemos la equivocación. ¿Satisfecho?*

COLECCION COMPLETA

SEÑOR Director Revista ESTADIO:

La presente tiene por objeto ofrecer en venta a los lectores la colección de Revista ESTADIO, desde su aparición hasta el número actual. Como antiguo y fiel lector, he juntado y encuadernado casi todos los ejemplares en cada tomo, desde el N.º 1 al N.º 1.470. Los siguientes están sueltos y en flamante estado, incluyendo el tan solicitado N.º 1.572 y todos los suplementos que han aparecido; asimismo, todos los posters. Una sola salvedad: falta el N.º 4.

Esta colección constituye para mí una pequeña joya, pero por imperativo de las circunstancias me veo obligado a deshacerme de ella. Su valor: E° 1.500.000 (Un millón quinientos mil escudos), que considerando gastos de encuadernación, valor como colección y basado en el precio actual de la Revista, está muy por debajo de su valor real. Data del año 1941 a la fecha.

Agradeciendo la buena acogida de la presente y deseándoles que sigan siempre en la ruta que se han impuesto, se despide de Uds. su Atto. y S. S.

Sergio López de Maturana Cienfuegos 280 La Serena

P. D. Los interesados pueden escribir a esa dirección.

CONSULTAS Y ERRORES

Señor Director:

Saludo a Ud. y a todos los que laboran en tan prestigiosa revista, esperando que siga en este nuevo año tan buena como siempre.

La presente tiene por motivo hacerle la siguiente consulta: por haberme quedado sin los ejemplares Nos. 1.635 y 1.636 no me pude enterar de los autores de los goles en el partido Colo Colo-Aviación, que ganaron los albos por 4-0. Le rogaría que me lo hiciera saber en la sección "Díganos".

También tengo otra consulta: se trata

COLO COLO-AVIACION
El último, Miguel Gamboa.



RECUERDOS NORTINOS

Señor Director:

Junto con manifestarle mis mejores deseos de que en el año 1975 esta prestigiosa revista siga por la buena senda de ser amena, objetiva y precisa en sus juicios, le acompaño recuerdos del norte para la gentil columna "Díganos".



HOMENAJE MUY MERECIDO: Es el que le rinde el amigo José del C. Fierro, del puerto de Arica, a quien fue un capacitado director técnico en básquetbol y un correcto amigo, Hugo Gárate Cortés. Efectivamente como él lo menciona, Hugo Gárate en sus comienzos entrenó a los ágiles azules del Lusitania de María Elena y desde ya mostró conocimientos profundos sobre los nuevos esquemas de juego vigentes a la fecha. Posteriormente vo'có su experiencia en preparar a Tocopilla y en un Nacional de Básquetbol realizado en Antofagasta, si mal no recuerdo el año 47, Tocopilla, pese a ser un invitado de piedra (concurrió por suplir a otra Asociación que a última hora declinó asistir a esa cita), se alzó insospechadamente con un 3er. y meritorio lugar. Eso gracias a los méritos de Hugo Gárate y a las condiciones mostradas por jugadores tales como: Walter Catalán, Pedro Palleres, Hugo Merello, Aralio Grippe, Ignacio Hurtado, "Corihue" Díaz, Harrinson, y otros cuyos nombres se me escapan.

EXITO UNA EXPLICACION: La popular frase de Condorito podrán seguramente hacérmela en tono de interrogante mis amigos nortinos residentes en ésta que havan leído la crónica que ESTADIO hiciera al "Príncipe que llegó de Tocopilla", Ascanio Cortés, y que habiendo vestido la camiseta anaranjada de María Elena, havan notado que no lo había mencionado anteriormente. La verdad de las cosas es que recuerdo, gracias a las páginas de esta revista, sólo a los que he visto. Don Ascanio Cortés, de la Selección de María Elena, se vino a vestir la verde del Audax el año 34 y el suscrito llegó niño a la salitrera el año 37. Oue si lo sabía, claro que sí, pues soy amigo de sus hermanos Nabor y Ludelfio.

Como siempre, agradece su deferencia y lo saluda con todo respeto en este año que se inicia,

Elías René Tassara,
Brisas del Maipo 091,
La Cisterna.

**** Y todavía no aparece alguien que tenga recuerdos sureños.*



CRISOSTO Y AHUMADA
¿Cuál de los dos es mejor?

¿CRISOSTO O AHUMADA?

Señor Director:

La presente es para referirme a las ganancias que dejó el mundial de fútbol para Chile. Yo pienso que este dinero debería usarse para ayudar a algunos clubes de Santiago de primera división para que empezaran a construir o adelantar las obras de los estadios propios, ya que hacen mucha falta en Santiago.

Sobre la designación del mejor futbolista del año, yo creo que debería hacerse como en Brasil, o sea, designándose a los 11 mejores futbolistas y dándoles un premio.

Señor Director, cuando Colo Colo jugó aquí en Santiago con Green Cross y con Lota, no apareció ni siquiera una fotografía de los dos partidos. ¿Por qué? Ud. escribió en una edición que no comentaban los partidos que no veían; sin embargo, éstos fueron en Santiago y no los comentaron. Además van a ver los partidos de Palestino con Naval o de Huachipato con Naval, por lo menos a 1.000 kms., y no van a San Felipe a ver a Colo Colo que gana por 4-2 aquí tan cerca.

Para mí el mejor centrodelantero de Chile es Julio Crisosto y no Sergio Ahumada. Le diré por qué. En primer lugar Ahumada anda muy mal y porque si le mandan un centro es perdido, porque Ahumada no cabecea ni en los velorios. Que perdone Sergio, pero es la verdad. Además nadie discute que en Colo Colo hizo una campaña excelente.

Ahora le toca a Crisosto. En primer lugar es oportuno, maneja bien la pelota y además cabecea muy bien.

Quiero felicitarlo por el chiste sobre el partido de Colo Colo-Palestino, la verdad es que me gustó mucho. Por favor háganles una entrevista a Patricio Cornejo, Francisco Las Heras, Víctor Solar y al jugador Proeschle de Green Cross. Por favor entrevisten a Carlos Robles, que es el mejor árbitro chileno, pero muy lejos de los demás, además que da confianza a los equipos. Creo que deberían otorgarle un premio al goleador de cada año. Esta es mi selección de enero: Nef, Galindo, Herrera, González, Arias; Valdés, Ramírez, Las Heras; Araneda, Crisosto y Gamboa.

Saluda Atte. a Ud.,

Roberto A. García

*** *El dinero del Mundial apenas alcanzará para que los clubes paguen deudas. El partido con Green Cross fue comentado en ESTADIO 1.628 (un clásico nuevo para Colo Colo). No es lo mismo —en este torneo— un partido de Colo Colo con San Felipe que el de Palestino con Huachipato, ¿no le parece? No hemos dicho que Sergio Ahumada sea el mejor centrodelantero de Chile; de todos modos, ¿qué pasaría si Crisosto estuviera jugando en Unión Española y Ahumada en Colo Colo?*

POSTERS

Señor Director:

Antes que nada quiero felicitarlo por su magnífica revista.

Esta carta tiene por motivo hacerle las siguientes sugerencias: me gustaría que apareciera un poster del equipo de Colo Colo y también me gustaría que en la contraportada aparecieran equipos de 2a. división en vez de esos réclames. Quisiera que les hicieran una entrevista a Luis Araneda y Miguel Gamboa; también quisiera que en los posters se publicaran más seguido equipos de fútbol, ya que les han dado demasiada importancia al ciclismo, atletismo, etc.

Saluda Atte. a Ud.,

Joaquín Rodríguez,
Av. Santa María 0346.



ALAMOS-ARAVENA
Defendidos por los calameños

QUE SE QUEDEN

Señor Director:

Respetado señor Director: ante todo le deseo un feliz año 1975. Mi carta es para felicitar al equipo técnico de mi club favorito, como es Colo Colo.

El glorioso Colo Colo ha hecho una brillante campaña en esta temporada. Eso se debe al "Zorro" Alamos y al gran "Cabezón" Aravena. He sabido con mucha tristeza que estos dos grandes valores del querido Colo Colo están a punto de irse a otros clubes.

Yo quisiera hacer un llamado a los miles y miles de hinchas, para que nos unamos y hagamos una campaña para que estos valiosísimos elementos se queden en el gran Colo Colo.

También le quisiera solicitar a nombre de los cientos de colocolinos de Calama, que si les fuera posible publicar un poster en la revista ESTADIO de mi ídolo, que es Adolfo Nef.

Sin otro particular se despide de Ud. su Atto. y S. S.,

Chandor López Salinas.
3 Poniente 2638, Pob. Exótica,
Calama.

*** *Luis Alamos tiene contrato con Colo Colo por todo el año 1975.*

AÑO XXXV - NUMERO 1.641.
21 de enero de 1975.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos
Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional: AGENCIA
ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y
REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

RADIOGRAFIA DE ANTO



DIEZ temporadas en Primera División. Dos camisetas: la albiceleste de Magallanes y la roja de Unión Española. Otra indiscutida: la 4 de la Selección Nacional. Un apodo: "El Chino". Un reconocimiento unánime: el mejor de todos. En un juego de acertijos, pocos podrían equivocar el nombre: Antonio Arias. Esas razones, un año sin dialogar tranquilamente con el zaguero hispano lo señalaron como el personaje ideal para la Radiografía. Y Antonio Arias estuvo en nuestra redacción, dialogó, se sonrió y recordó muchas cosas de su carrera. Entre estas últimas, una que sorprendió: esa confesión tan espontá-



lunfal en Perú. "En os sobró

s?

a cancha

ce en la ía que es s?

uier can- o es que bias.

a: 18 de

la selec- o porque ancha re- salida del pero Tito eonel me l estuvie-

fesó que sto de za- ión? ¿Por

ón al res- gar de la- oy picado no defen- ezar sería odos.

es delan- la?

on latera- como me- isto nues- zo actuar jugué en o, acepté. ntero, tal

s de: Pe- arlos Cas-

he trabas car lo que


13
15
12

MADEMSA:

Campeón de Básquetbol femenino de Santiago



De pie: Alejandra Guzmán, Rebeca Ulloa, Alda Muñoz, Beatriz Kusanovic y Alberto Paulet (entrenador); abajo: Eliana Figueroa, Menta Guzmán, Edith Lemus y Elia Rojas.

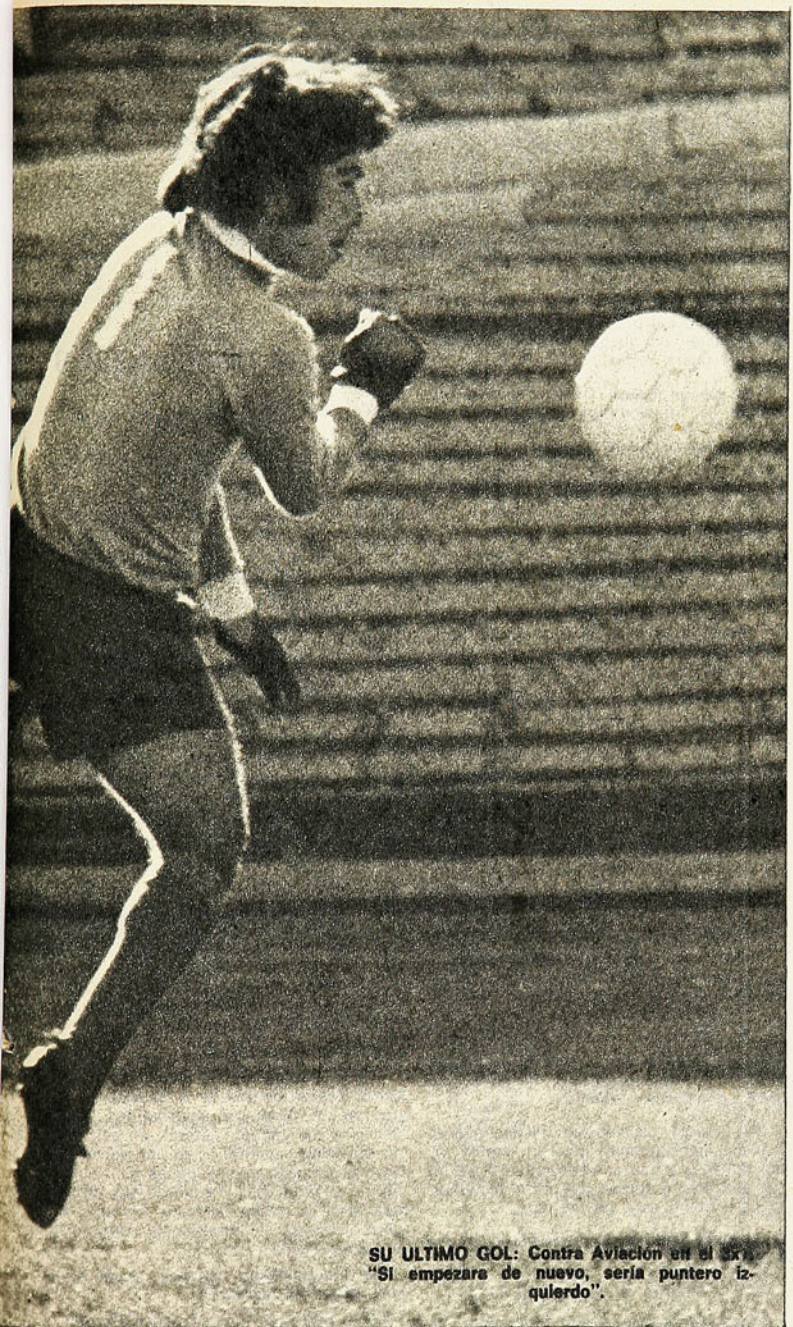
COLECCION estadio N.º 82
21-1-75

RA



DIEZ te
sión.
este de
Unión E
a 4 de
podo:

NIO ARIAS



SU ULTIMO GOL: Contra Aviación en el 5x1. "Si empezara de nuevo, sería puntero izquierdo".

nea, tan sincera de que nunca le gustó jugar como zaguero izquierdo; aun ahora, que llegó a la cúspide de su carrera profesional. De su personalidad, de su juego, de su estilo, de su alma se han escrito muchas carillas. Muchos de esos conceptos vuelven a aparecer en esta confesión pero éste es Antonio Arias, 31 años, casado con Juana Pizarro, cuatro hijos: Myriam, Virginia, Janet y Alexander.



EN LA SELECCION: Despedida triunfal en Montevideo, luego de eliminar a Perú. "En el mundial nos faltó ataque y nos sobró pachorra".

¿Podría definir a Antonio Arias?

—Muy humilde, aplicado en la cancha y amigo de sus amigos.

Por la manera como se conduce en la cancha y en su vida privada, ¿diría que es un hombre de dos personalidades?

—Creo que sí. Dentro de cualquier cancha no me gusta perder. Por eso es que juego picado y soy muy cascarrabias.

¿Qué le recuerda esta fecha: 18 de agosto de 1968?

—Mi debut internacional por la selección en Lima. Fue bastante bueno porque ganamos. Cuando entré en la cancha recordé muchas cosas. Sólo a la salida del túnel tuve un poco de temor, pero Tito Fouilloux, Chamaco Valdés y Leonel me alentaron. Después jugué como si estuviera en Magallanes.

Al iniciarse en el fútbol confesó que nunca le interesó o gustó el puesto de zaguero lateral, ¿cambió de opinión? ¿Por qué?

—No, no he cambiado mi opinión al respecto. Nunca me ha gustado jugar de lateral. Justamente a raíz de que soy picado me gusta lo otro: hacer goles y no defenderlos. Si pudiera volver a empezar sería wing-wing, contra todo y contra todos.

Ninguno de los del clan Arias es delantero, ¿es ése un "mal" de familia?

—A Enrique y a mí nos hicieron laterales. Jorge peleó por quedarse como mediocampista y lo logró. No fue gusto nuestro. A mí Sergio Cruzat me hizo actuar de lateral la primera vez que jugué en primera; como ése era mi sueño, acepté. Miguel Angel, el menor, es delantero, tal como lo fuimos Enrique y yo.

¿Qué le sugieren los nombres de: Pedro Arancibia, Pedro Araya y Carlos Caszely?

—Muchos dolores de cabeza . . .

Se dice que usted jamás pone trabas en sus contratos y prefiere aceptar lo que





EN MAGALLANES. "Todavía me gusta ese equipo. Cada vez que puedo lo voy a ver jugar".

deseen pagarle, ¿significa eso que no es ambicioso?

—En absoluto. Sólo que conozco mucho a los dirigentes de Unión Española, a don Abel Alonso, y a que confío plenamente en ellos. Por eso es que he firmado en blanco por Unión Española. En todo caso, siempre me he preocupado del futuro, sobre todo porque deseo que mis hijos tengan lo que yo no pude poseer o que me costó mucho conseguir.

Un jugador de su categoría ¿por qué está todavía en Chile?

—Simplemente porque jamás se concretó alguna oferta. El año pasado, cuando viajé a España, iba muy ilusionado. En la mayoría de las canchas, que son muy parecidas a la de Santa Laura, porque las aposentadurías están muy cerca del campo, yo escuchaba: "¿Y quién para a ese zaguero, hombre...?" Pero usted ve, al final no pasó nada.

Muchos técnicos no conciben una selección sin Antonio Arias, ¿qué piensa al respecto?

—Que a los técnicos siempre les cumplí. Le dije que soy aplicado y además "corajudo".

De tener otra vez la ocasión de jugar en el mundial ante los mismos rivales, ¿sugeriría algo?

—Sí. Diría: no nos defendamos tanto porque no hay tal cuco al frente.

A su juicio, ¿qué le faltó a Chile en el mundial y qué le sobró?

—Le faltó ataque y le sobró pachorra. Nunca se achicó ante nadie...

¿Qué es lo que más le desagrada del fútbol?

—Las concentraciones.

¿Y lo que más le gusta?

—Jugar.

¿Qué representó Magallanes para usted? ¿Qué representa ahora?

—Fue la institución que me dio a conocer. Por eso soy un agradecido del club. Pienso que me quieren mucho. Además, yo soy de Magallanes. Me preocupo de la campaña, sufro con ella. No se olvide que también ahí juegan mis hermanos y que me gusta verlos actuar.

¿Es, según usted, Unión Española un equipo de "funcionarios sin mística"?

—No hay respuesta...

¿Cree en el destino, la fatalidad y la suerte en el fútbol?

—Sí.

A los 31 años, ¿piensa que rindió todo lo que se le puede exigir a un jugador?

—Yo creo que sí. Me parece que las he tenido todas... Si hubiera tenido la libertad que me dan ahora, tres años atrás, no sé qué hubiera pasado conmigo.

Qué fue más difícil para usted: ¿las eliminatorias o el mundial?

—Las eliminatorias. Me parece que no estábamos tan bien como cuando llegamos a Alemania. Por lo demás siempre estuve optimista. Sabía que a Perú lo teníamos que ganar acá. Respecto a lo de Rusia, aparte de que fue un partido muy difícil y muy bueno, creo que nos estimuló y levantó el ánimo el hecho de que nos miraran en menos. Yo por lo menos jugué picado...

Usted es considerado unánimemente como el número 1 entre los laterales izquierdos. ¿Cuál es el número dos?

—Pinochet.

¿Qué significa para usted el hecho de haber sido considerado en la selección ideal de todos los tiempos?

—Una gran satisfacción. Pienso que la máxima, considerando que son tantos los jugadores que han actuado antes. Para mí fue una gran sorpresa. Era para escucharlo pero como para no creerlo.

¿A quién habría designado usted en ese puesto?

—A Villanueva, el zaguero de la "U".

¿Cuántos entrenadores ha tenido en Unión; y de ellos, cuál fue el mejor?

—Son varios, no recuerdo cuántos. Respecto a ellos, siempre he dicho que de cada uno queda una enseñanza porque no todos piensan de la misma manera.

Forme un equipo ideal de Unión con todos los jugadores con que actuó.

—Olivares; Avendaño, Rodríguez (Juan), Angulo y Arias; Pacheco, Gonzalito y Valdés; Arancibia, Zárate y Véliz.

¿Recuerda su debut?

—Fue contra Unión Calera en Santa Laura. Los dirigentes de la Cadetes pedían que se me diera una oportunidad. Me la dieron como zaguero lateral, en ese tiempo era wing izquierdo, y la aproveché. Debo haber jugado más o menos bien porque no me sacaron más. Recuerdo que marqué esa tarde al chico Torres y no tuve ningún problema. El titular en ese puesto era Juan Pérez.

De los punteros actuales, ¿cuál es el más difícil de marcar?

—No hay uno como Araya o Caszely o el mismo Arancibia, que eran capaces de amargarle a uno la tarde entera. Pienso que los actuales no poseen la misma calidad de aquéllos. En todo caso me gusta Luis Miranda...

¿Nef o Vallejos?

—Vallejos.

¿Machuca o Galindo?

"MIS COMPAÑEROS"

VALLEJOS: "Loco, pero agradable".
MACHUCA: "Es más callado que un taco de goma..."
SOTO: "Un niño de las monjas. Le pegan, le gritan y ...nada".
BERLY: "El buscacaminos. ¡Qué foquito que tiene allá arriba!"
ARIAS: "Simplemente 'El Chino'."
GAETE: "El tablerito verde, por su afición a la hípica".
LAS HERAS: "El chupete de fierro".
PALACIOS: "La Pinina".
MIRANDA: "Super Chil". Vea el anuncio de la televisión para saber por qué..."
SPEDALETTI: "El fatiga".
AHUMADA: "El gato de campo".



—Machuca.

¿Las Heras, Nelson Torres o Palacios?

—Palacios.

¿Santibáñez o Isella?

—Don Lucho.

¿Alamos o Pedro Morales?

—Buena dupla...

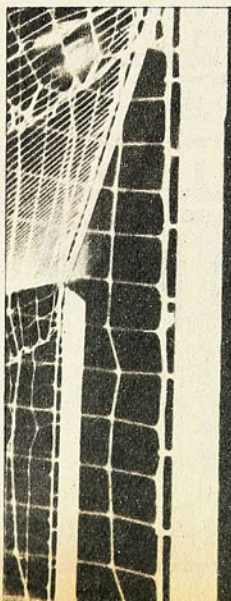
¿Uno o más goles que recuerde mucho?

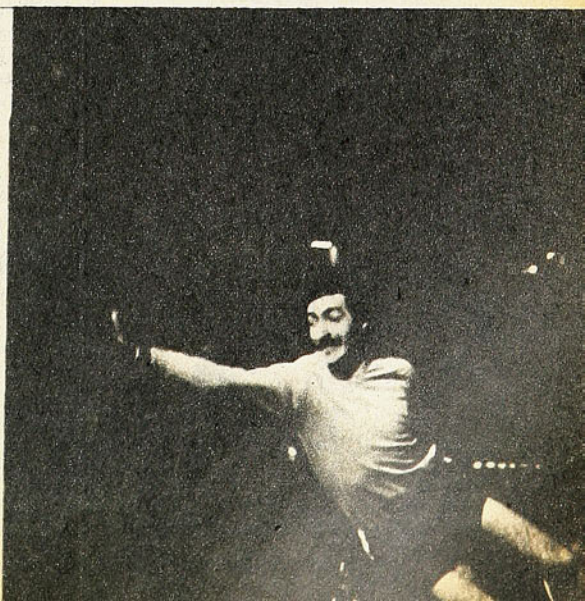
—El que le hice a Huracán por la Copa y el que convertí contra Green Cross el año pasado, cuando perdíamos dos a cero.

¿Es ésta su mejor temporada?

—No. Muchas lesiones me han impedido estar en todos los partidos. Para mí la mejor es la 73. Además fuimos campeones. **(Manuel Sepúlveda. Fotos: O. Lagos y Archivo).**

"¿MI MEJOR GOL?. El que le hice a Leyes, de Huracán, en la Copa Libertadores. Mire por dónde entró".





A	Z	O	T	E	N	D	Y	A
O	S	N	O	R	E	V	I	R
L	E	T	L	O	V	I	C	T
L	S	T	U	M	E	N	D	Y
I	A	I	N	D	I	O	U	I
L	T	T	D	I	I	L	L	O
P	N	I	Y	D	P	L	O	N
O	I	L	L	O	C	O	L	T
R	S	A	Z	O	C	A	R	O

LABERINTO

EN EL laberinto de letras se encuentran los nombres de CINCO integrantes del primer equipo de Huachipato, puntero del torneo de Primera División. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

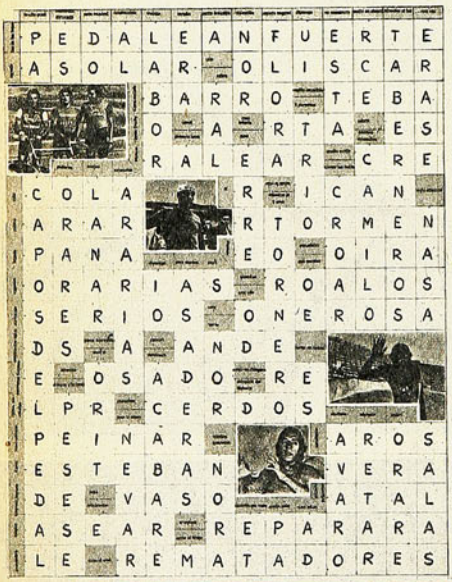


FOTO TEST



YA en 1860 había conseguido conquistar la cima de varios de los imponentes montes del Himalaya. Pero habrían de pasar muchos antes de que lograra vencer la cima del Everest, "el techo del mundo". La línea punteada de la fotografía señala la ruta de ascensión seguida por la expedición que lo consiguió por primera vez en la historia

1.— La expedición la comandaba:
   a) El francés Maurice Herzog
   b) El alemán Helmut Heuberger
   c) El inglés John Hunt.

2.— Los primeros en llegar a la cima fueron:
   a) Edmund Hillary-Norgay Tensing
   b) Joseph Walmsey-Helmut Heuberger
   c) Lionel Terray-Norgay Tensing.

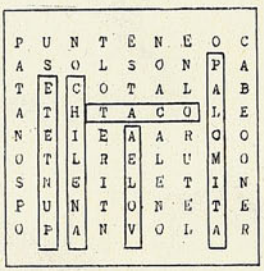
3.— La nacionalidad de los conquistadores:
   a) Neozelandés-nepalés
   b) Inglés-alemán
   c) Francés-nepalés.

4.— La conquista se produjo el:
   a) 14 de abril de 1936
   b) 29 de mayo de 1954
   c) 29 de mayo de 1953.

5.— El Everest tiene una altura de:
   a) 7.521 metros
   b) 8.848 metros
   c) 12.563 metros.

6.— El monte que lo sigue en altura (8.610 metros) es el:
   a) Konchenyuga
   b) Lhotse
   c) Godwin Austen.

7.— La cadena del Himalaya se extiende a través de:
   a) 280 kilómetros
   b) 1.900 kilómetros
   c) 2.500 kilómetros.



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— Gigghia
2.— Gigghia
3.— Friaca
4.— Suecia
5.— España
6.— España, EE.UU., Inglaterra
7.— Juan López.

cachupín



sportgrama

risa | al medio de puro | diptongo | medio gato | dórala | parte Naval | cerca | nota musical | volverla a coser | flor de la vela | parte Huachipato | cuyo | Luis Alamos | aclarar

jugador chilenos de las fotos

ocurrencia
sur
adverbio
dolores

Alemania Este

grupo familiar
medio hipo
parte Concepción
media lira



dorais

comienza Everton
pinches de lolas
dirigirse
fertilizante

ondas marinas | matrimoniados | doraré

hace Mandolino



nombre femenino
enfermedad
parte Aviación
tipo de sombrero

para volar

pendiente
venden vino
cincuenta

para pun

al final | gritará
dios egipcio

atreverse

peninsula
negación
norte
primera letra

curvas

interior
... Eme
región gala
estaba

para ver

pidiese
asustan
existe



tenga los

querre
engalana

medio éter

avalúa
va al suelo
campeón
cerca del arco | adverbio | atrevido

perdió al mundo

parte Rangers
correo gringo



yo gringo

perfume
me vino a ilotra
te dirigirás

para cortar

parte Magallanes
están en Audax | otorga | tercera vocal
guagua

moda taza

entretenidita
primera letra
principio del deporte
entrenador

con canales

de los huesos

Colo Colo - Calera:

EL 5-2 NO LO DICE TODO



QUE Colo Colo golee a Unión La Calera no es algo nuevo: en doce años de confrontaciones le ha hecho desde 3-0 a 8-2, pasando por el 5-0 y el 6-1. Y varias generaciones de arietes colocolinos han encontrado en los caleranos un adversario propicio para mostrar sus dotes goleadoras. Empezando por Luis Hernán Alvarez, siguiendo con Roberto, Mario Moreno, Mario Rodríguez y Beiruth. La lista se alarga hasta llegar a Caszely y Julio Crisosto.

Cambian los nombres y los resultados, pero se mantienen a través de los años dos características: la cuenta siempre es generosa y los rivales andan siempre en lo mismo: uno buscando la punta y el otro peleándosela al descenso.

Esta vez, sin embargo, no se trató de un partido "corriente". Hubo noventa minutos de aristas interesantes, de detalles sugerentes. No fue sólo una goleada entre tantas.

Cualquiera apreciación del partido debe comenzar en el intento calerano por quebrar el trabajo de armado albo. Y la receta la saben los jugadores chilenos desde la segunda infantil: marcar a "Chamaco". Además, en el caso calerano esta marca tiene otro sentido: Francisco Valdés hace doce años que les está haciendo goles. De todas las formas. Como ariete neto (jugaba en punta el 62 cuando les hizo sus dos primeros goles), de tiro libre o, por último, de penal (como el de enero pasado, en la segunda rueda del disparatado torneo 73). En total, les ha hecho once goles, pero lo más grave está en los que "Chamaco" da a sus compañeros.

De manera que una férrea marca sobre el armador colocolino había que esperarla. Claro es que nadie esperaba lo que hizo Hidalgo: una marcación muy primitiva, muy "de equipo de campo". El calerano se pegó a "Chamaco" de tal forma que si éste se va al camarín, seguro que lo sigue. El asunto movió a risa —y a ratos a irritación— pero resulta que La Calera consiguió su objetivo: que Colo Colo se quedara sin creación ofensiva.

La situación —siempre grave— ahora fue doblemente delicada para los colocolinos porque no tuvieron los elementos con los cuales suplir la ausencia creadora de Valdés. No estaban en la alineación ni Gamboa ni Galindo, que son habitualmente los llamados a cumplir el enlace que resuelve en parte el problema. Crisosto, que fue el primero que se movilizó en la emergencia, no tuvo éxito porque el terreno estaba muy poblado y porque Castro también intuyó la situación y fue a taparle la subida.

De manera que el partido, al comienzo, no tuvo nada de paseo para Colo Colo. Por el contrario, el que primero debió intervenir fue Nef. A los 8 minutos salió mal a un centro de Aravena y se salvó de la atropellada posterior de Ferrero. Y a los 15, se estrelló con Pablo Díaz al salir a un centro de Ferrero para Fernández. Además quedaba claro que la línea García-Leonel Herrera-Pablo Díaz-Eduardo Herrera no daba ninguna garantía y cada ataque calerano era un problema tremendo, forzándose la situación de tal modo que Leonel Herrera debió transformarse en el comandante de esa zaga.

Así las cosas la apertura de la cuenta por parte de La Calera —centro violento de Ferrero y atropellada de Aravena por el palo izquierdo, a los 24 minutos— no constituía un despropósito.

Los cementeros, con todo lo elemental que era su planteo —y con todo lo rústica que era su ejecución— merecían ponerse arriba. El paraguayo Ashwell hacía un buen

Aun goleando, Colo Colo no alcanzó a solucionar a plena satisfacción las dificultades que le opuso su elemental y rústico adversario.



EL CENTRO de la derecha —de Araneda— rebasa al grupo de defensores y atacantes. Sorpresivamente aparece "Chamaco", que estaba celosamente marcado, para recogerlo y batir a Ricardo Díaz. Uno a uno.

DIEZ MINUTOS del segundo tiempo. Larga serie de remates y rebotes que es cortada por Julio Crisosto con disparo que Albornoz y González no pueden impedir. Colo Colo arriba por 2-1.

BUENA CARRERA y centro preciso de Araneda —que hizo un buen partido—, para que Crisosto cabecee libremente. Nadie llega a la jugada —Albornoz es el más cercano—, y Colo Colo se pone 3-1.







DESPUES del tres a uno, Calera se suelta y busca ataque. A los 33 consigue acortar —queda 3 a 2—, con este gol de Alberto Alvarez, que luego de eludir a Pablo Díaz enfrenta a Nef y lo bate con excelente remate.



partido marcando a la punta: tenía a buen recaudo a Véliz, ayudaba en el cierre y empujaba para la subida. Hidalgo —está dicho— conseguía neutralizar a "Chamaco". Aravena preocupaba —y superaba— a Edo. Herrera; al paso que Ferrero estaba llegando bien. En cantidad, esto de La Calera era poco —no vaya a pensarse que dominaba abiertamente— pero estaba bien hecho, con mucho celo, con mucho sentido de que había que aprovechar lo poco que se creaban sus delanteros. Y esto, además, no nacía por generación espontánea: la explicación del juego calerano está en el trabajo del único de sus hombres que podía poner fútbol, Alberto Alvarez. En torno a él giró la responsabilidad de crear algo, dentro de lo posible. Y lo hizo bien.

Con lo dicho, queremos establecer que La Calera hizo "lo que debía", considerando "lo que podía". Tenía a Colo Colo sin alimentación (Valdés), sin aire (zaga poblada para Crisosto) y sin alas (Ashwell sobre Véliz y Allam sobre Araneda). Y eso lo estaba consiguiendo con una defensa muy poco refinada, con armado muy escaso (sólo Alvarez) y con un ataque de dos hombres (el uruguayo Ferrero y Araneda). Es bastante meritorio, sin duda. Y resultaba doblemente grave para Colo Colo, que había entrado simplemente a "recoger" los dos puntos. No otra cosa puede pensarse de una formación netamente ofensiva, con cuatro hombres para el ataque: Araneda-Crisosto-Elissetche-Véliz, y sin ningún jugador que pudiera hacer el enlace en reemplazo de Valdés. Colo Colo, sin duda, había enfrentado el partido con mucha desaprensión, mirándolo "por debajo de la pierna".

Vistas las cosas objetivamente, Colo Colo no alcanzó a resolver armónicamente los problemas que debió encarar. Los solucionó —eso es claro: ahí está el 5-2 final—, pero no en forma global. Sucedió —y esto es para tenerlo en cuenta— lo mismo que en el

AQUI ESTUVO la médula del juego calerano: el intento de marcación a presión de Hidalgo sobre Valdés. Cumplida con demasiado celo, tuvo momentos graciosos. (Además, "Chamaco" hizo un gol, dio otro y tuvo dos tiros en los postes...)



UN MINUTO duraron las esperanzas caleranas después del 3-2. En el siguiente ataque colocolino volvió a estirarse la cuenta: maniobra personal de Elissetche y remate encima de la línea para el 4 a 2.

SE CIERRA la serie. En excelente maniobra, Valdés la levanta sobre los defensores caleranos y deja a Crisosto en condiciones de enfrentar al golero, cuya salida se pierde ante el muy buen finiquito del piloto.



partido con Huachipato: fue un grupo de individualidades. Con los sureños no les bastó con eso. Ahora sí porque el rival era debilísimo.

La primera nota de esta superioridad individual la puso "Chamaco". Se jugaba el minuto 29 —cinco después de la apertura de la cuenta— cuando Araneda mandó desde la derecha un centro largo que "peinó" Crisosto. ¿De dónde salió Valdés? Misterio. El último en saberlo fue Hidalgo. El caso es que "Chamaco" se desprendió del racimo formado en el centro del área, picó a la izquierda y sacó un tiro alto, fulminante, que dejó parado a Ricardo Díaz. Dos minutos después, el hombre más marcado de la cancha tuvo consecutivamente dos remates al palo.

El segundo tiempo fue irregular, en demostración precisa de lo dicho: que Colo Colo no encontró una solución total, sino que resolviendo las dificultades en la medida que lo permitiera el genio de sus hombres. A los 10 minutos, Crisosto terminó una serie de rebotes en el área con un zurdazo seco que dejó la cuenta dos a uno. Inmediatamente hubo réplica calerana: tiro de Ashwell que obliga a Nef a dar corner en esforzada acción. De este corner nació otro, provocado por un cabezazo de Ferrero. Y dos minutos más tarde, Colo Colo se pone 3-1: Araneda gana el fondo y mete centro preciso para un seco frentazo de Crisosto.

Ahí, naturalmente, La Calera termina con su celo defensivo (es reemplazado Hidalgo y Valdés queda libre) y entre los 15 y los 30 minutos el juego se neutraliza, rompiéndose el equilibrio sólo a los 22 con un buen tiro cruzado de Eduardo Herrera que se va afuera mordiendo la línea. A los 33, Alberto Alvarez acorta distancias con un gran gol: elude a Pablo Díaz entrando al área y mata la salida de Nef elevándole la pelota con tiro justo y elegante.

Y están tres a dos. Dos equipos potencialmente muy dispares aparecen apenas separados por un gol.

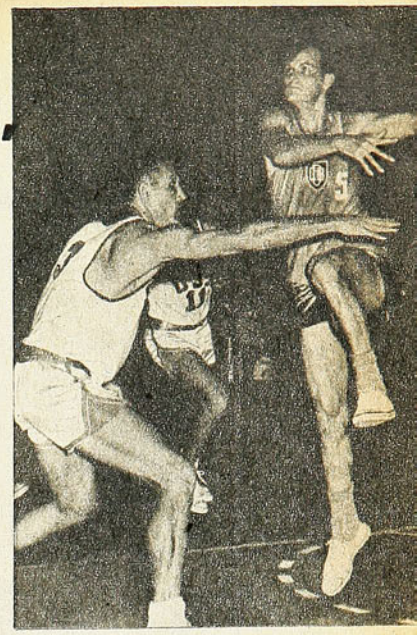
Le duró poco a La Calera, pues al minuto siguiente —34— Elissetche marcó el cuarto. Pero a los 43, Ferrero y Aravena tuvieron un nuevo descuento en los pies en remates sucesivos. Finalmente, en el minuto 90, "Chamaco" cierra su actuación con un pase alto que neutraliza a toda la zaga calerana —que esperaba a ver qué hacía el armador— y deja a Crisosto libre para recoger y marcar el quinto gol.

De manera que quedan claras dos cosas. Que el partido no fue, en todo su desarrollo, todo lo simple que parece indicar el 5-2 final. Y señala que una vez más Colo Colo ha afrontado un encuentro sin el suficiente equilibrio colectivo, lo que se demuestra en las alternativas comprometidas de un encuentro que debió resolverse más fácilmente. El genio de Valdés —aunque expresado sólo en dos jugadas, pero ambas valiosísimas—, el empuje de Araneda —su carrera por el flanco fue el único elemento que el equipo tuvo para solucionar sus problemas de armado— y el oportunismo y decisión de Crisosto fueron, esta vez, los únicos elementos rescatables de un equipo excesivamente desequilibrado. Esta vez bastó con eso. Pero no todos los días juega con La Calera. *(Edgardo Marín. Fotos de José Carvajal y Miguel Rubio).*


Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES COMO YO... ME QUEDO CONTIGO!
revista femenina
contigo

Enero de 1959. Brasil Campeón del III Torneo Mundial de Básquetbol.

"EL MUNDO ES DE TODOS NOSOTROS"



LA NOCHE FINAL: Vlamyr ensaya en gancho frente a Hodges.

***** Finaliza el certamen ecuestre "Concurso Hípico de las Américas", que se desarrolló en el Estadio El Tranque de Viña del Mar. El primer lugar es para la representación argentina con varios primeros puestos elocuentes: Pedro Mayorga en "Stromboli", Ernesto Hartkopf en "Morisco" y Hugo Arrambide en "S'il vous plait".**

***** Isaías Macaya, corredor de CIC, resulta vencedor de la prueba Doble Viña del Mar, segunda competencia ciclística del calendario anual del deporte pedalero, con el tiempo de 9h 28' 45".**

***** Se cierra el plazo para los postulantes a completar la división de Ascenso. A partir de este año serán doce clubes los que integren esta serie. Hay tres vacantes y seis candidatos: Ñublense, de Chillán; Lister Rossel, de Linares; Fatucén, de Puente Alto; Ferroviarios, de Limache; Coquimbo Unido, de Coquimbo, y la Universidad Técnica del Estado que, habiendo resultado última en el torneo de 1958, no se resigna a desaparecer.**

Por resultados, el campeón era Unión Soviética, pero al negarse los rusos a enfrentar en su último encuentro a China Nacionalista, la Federación Internacional de Básquetbol (FIBA) determinó la pérdida de sus puntos como también los puntos conseguidos por los búlgaros por idénticas razones. Así, la noche que Brasil entró a la improv'sada cancha construida contra el tiempo allá en la cabecera norte del Estadio Nacional para enfrentar a Estados Unidos en su último partido ya sabía que, de vencer, el título de Campeón del III Torneo Mundial de Básquetbol le pertenecería.

Pero Estados Unidos sorprendió gratamente al público y a los brasileños. Queriendo borrar toda impresión de partidos anteriores, el equipo salió dispuesto a jugar con calidad. El primer tiempo fue lo mejor que logró mostrar a lo largo de toda su campaña en el certamen. Con Vayda, Walsh, Hodges, Coshow y Jeangerard ejecutando rápidos bloqueos, desplazamientos sincron'zados, y mostrando una puntería notable, USA impuso una defensa de zona. Brasil quiso imitarlo y en los tres m'nutos iniciales ya había quedado en claro que nadie superaba a los norteameric'anos en sus lanzamientos de distancia. De seis tiros acertaron cinco. Pero luego de diez minutos en que USA dominó en el campo, Brasil logró rehacerse y fue a lo suyo. D'ez m'nutos bastaron para que abriera su caja de fantasías y con la elasticidad que sólo ellos poseen —para expresarse en rapidez, movilidad y disparo—, jugara al ritmo magnífico que ya se había admirado en partidos anteriores.

USA rindió lo mejor que se le conocía, pero no dispuso de estado físico y de la calidad pareja de sus hombres para mantener el grado máximo de eficiencia una vez que salieron los titulares por lesiones o por personales. Aun cuando cumplió con calidad, no pudo evitar la paulatina superioridad que Brasil fue ejerciendo a través de los minutos sobre el tablado. De este modo, ya el primer tiempo había sido ganado 40 a 37 por los sudamericanos, y en el segundo lapso la ventaja se amplió hasta un 81-67 definitivo.

Brasil jugó sin centros. Atacó por las alas para sorprender con metidas súbitas. Descolló Vlamyr Marques, como también Amaury Passos. Ambos entraron en forma vert'ginosa para encestar, iluminados por la elegante elasticidad de sus músculos. Así también jugaron de manera extraordinaria Edson Bispo y Waldemar Blatkaukas, apoyados por la experiencia y sabiduría del veterano de tres mundiales, Zeny de Acevedo (Algodao), y la velocidad de Pedro Fonseca (Pescente). ¡Brasil! ¡Brasil!, gritó el público chileno. Veinte mil personas que, al encender en tribunas y galerías improvisadas antorchas, rindieron la mejor prueba de simpatía y afecto al cuadro vencedor.

Honores para el campeón, con una campaña de indiscutible fuerza técnica y física, que no podía ser menoscabada, aunque se hiciera la observación de que hubo otro equ'po que pudo más en el torneo, pero que, sin embargo, no tuvo los preceptos básicos ineludibles de todo compromiso deportivo.



BRASIL YA ES CAMPEON: La euforia se desborda desde la banca.

La pérdida de los puntos por parte de búlgaros y soviéticos, permitió alcanzar un meritor'o tercer lugar a Chile que, mediante la expedición eficiente de Bernedo, Salvadores, Sibilla, Zitko, Etchepare y Thompson, había derrotado a China por 86 a 85, a Puerto Rico por 83 a 71, y había ofrecido por momentos cerrada lucha a Bulgaria y a Estados Unidos.

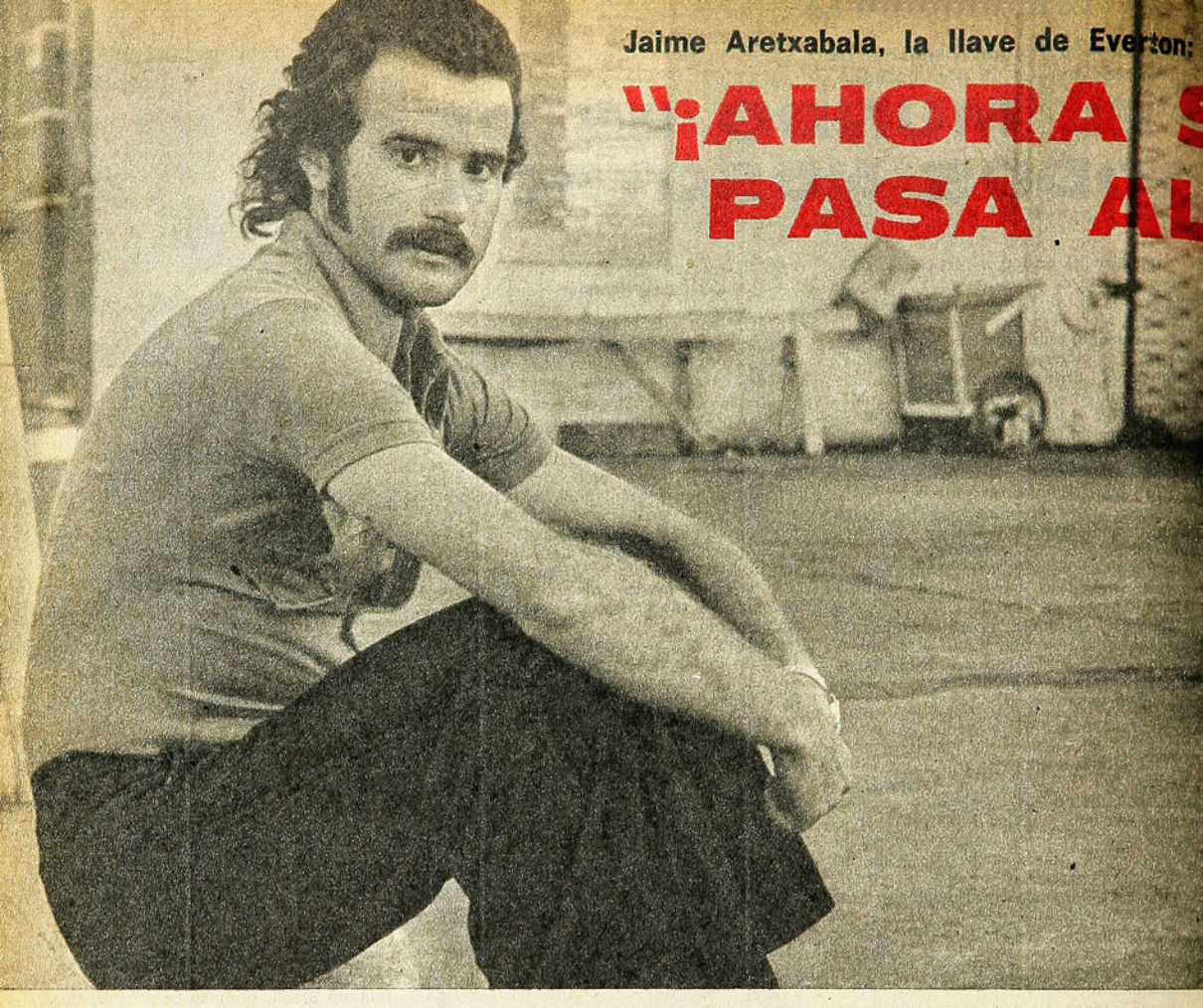
Primero Brasil, segundo Estados Unidos, tercero Chile, cuarto Puerto Rico, quinto China, sexto Unión Soviética y séptimo Bulgaria, fue la clasificación final entregada por la FIBA. Quince mil personas fue el promedio de asistencia. 23 mil constituyó el récord de público que presenció el choque USA-URSS. 112 millones de pesos fue la recaudación total. Y aunque a la ceremon'a de clausura le faltó brillo por la no comparecenc'a de los participantes (sólo Brasil se hizo presente en el parquet), no pudo estar ausente la característica emotividad de las despedidas. "Adi'os, amigos, y hasta pronto. Nos volveremos a encontrar... algún día..., en cualquier parte..., da lo mismo. El mundo es de todos nosotros". **(E. B.)**

RESUMEN DEL TORNEO

	Brasil	Bulgaria	Chile	China	EE. UU.	Pto. Rico	URSS	Puntos	Lugar
Brasil		62—53	73—49	94—76	81—67	99—71	63—66	12	1.º
Bulgaria	53—62		76—71	0—2	58—63	70—62	58—78	0	7.º
Chile	49—73	71—76		86—85	55—64	83—71	49—75	10	3.º
China	76—94	2—0	85—86		69—85	81—85	2—0	8	5.º
EE. UU.	67—81	63—58	64—55	85—69		54—53	37—62	11	2.º
Pto. Rico	71—99	62—70	71—83	85—81	53—54		55—84	9	4.º
URSS	66—63	78—58	75—49	0—2	62—37	84—55		0	6.º

Jaime Aretxabala, la llave de Everton:

"¡AHORA S PASA AL



CUALQUIER año anterior a 1974. En un estadio cualquiera, en cualquier partido de competencia.

El jugador rubio y delgado recibe el balón, sabe que la velocidad es su mejor arma y por eso es que, después de un breve amague, pica y deja atrás a su marcador. Pero en plena carrera ya evidencia un primer error técnico: corre cabeza gacha hacia la línea de fondo, como el toro que, belfos pegados a la arena, termina siempre estrellándose contra una muralla. Así es como hace el centro, sin preocuparse de mirar al compañero mejor ubicado, sin arriesgar en la jugada personal cuando la soledad así lo aconseja. Entonces, casi siempre, su producción quedaba en las indefinidas zonas del "pudo ser". Entonces venía el segundo error: perdido su medido esfuerzo, volvía hacia el centro del terreno manos en caderas. ¿Que el defensa rival pasaba cerca suyo enhebrando la réplica? Eso era algo que no pesaba en su ánimo. Por eso es que a la tercera jugada rivales y público arriesgaban en el pronóstico y casi siempre acertaban: "¡Con ese flaco no pasa nada!".

Año 1974 y comienzos de 1975. En un estadio cualquiera, en cualquier partido de ascenso.

El jugador rubio y delgado recibe el balón, sabe que la velocidad es su mejor arma y por eso es que, después de un corto amague, pica y deja atrás a su marcador. Sólo que con los años ha aprendido que hay que levantar la cabeza, dejar de imitar a los miuras, para buscar al compañero mejor ubicado. Por eso ahora sus centros encuentran casi siempre destinatario. Por eso es que ahora en las escapadas solitarias arriesga en lo personal. Hacia la línea de fondo o en diagonal. Poco importa cuando se ha llegado a dominar bien ambos quiebres. Así han ido saliendo los goles, y cuando el rival ha llegado a frustrar la carga las manos ya no van a descansar a las caderas, son un torbellino que acompaña al cuerpo en su tarea de defender y obstruir. Por eso es que a la tercera jugada rivales y público arriesgan un pronóstico que casi siempre terminan acertando: "¡Ese flaco es el peligroso!".

LOS TIEMPOS DE "CANAPE"

Traje azul cruzado por una ancha banda amarilla. Así durante los tres últimos años. Sólo que recién en éste vino a mostrarse en toda su dimensión de jugador, ese mismo jugador explosivamente audaz que en años anteriores buscaran Federico Schwager, Lota Schwager, Ferroviarios, Unión Calera, Concepción y Everton. Es que Jaime Aretxabala no pasó de ser siempre una promesa, un jugador sugerente que siempre quedaba a medio camino, que prometía mucho pero que al final entregaba poco. ¿Razones? Más que futbolísticas; todo partía de su original modo de vida, de los factores externos que siempre rodearon una niñez y adolescencia cómoda y sin sobresaltos.

—Fíjese que yo me divertía harto con el fútbol, pero nunca lo tomé como algo verdaderamente importante. Para mí era nada más y nada menos que un simple pasatiempo, de los muchos que yo tenía. Porque, ¿sabe?, yo era muy... como decirlo... "dolce vito", eso. Me gustaban las fiestecitas con los amigos, entrenar poco y divertirme harto. Yo nací y me crié en Lo Barnechea, allá en Las Condes, el mismo pueblo del "chico" Araya, y con los amigos habíamos formado un grupo, "El Canapé", que se juntaba dos y tres veces por semana a jugar "tele" y canasta, bien provistos de pollos y tragos. Nos amanecíamos casi siempre y al otro día partíamos a cazar o a pescar. ¡Lo pasábamos re bien! Por eso es que yo casi no "inflaba" los entrenamientos. Me gustaba el fútbol, pero nunca me propuse privarme de lo que me gustaba.

QUE O CONMIGO!"

Jugador de chispazos i n trascendentes durante largas temporadas, Jaime Antonio Aretxabala recién alcanzó su realización futbolística a los 28 años de edad, luego que se propuso a sí mismo cambiar cuando vio en el fútbol la salvación económica de su familia.



EL ARETXABALA ACTUAL: Velocidad para el desborde, pero también para la definición.

Para Jaime Antonio Aretxabala aquélla no era decisión que implicara sacrificios. Nunca pensó dedicarse al fútbol como profesional íntegro. La situación económica de su familia no se lo exigía. Pero el tiempo pasa, y así como siempre luego de la tormenta viene la bonanza, así también suele darse la situación inversa.

—Mi vida era despreocupada por eso. Siempre andaba con harta plata en los bolsillos, ¡para qué me iba a matar en los entrenamientos! Mi papá tenía una panadería y pastelería de productos finos en la plaza España y el negocio nos entregaba harta plata. Sin embargo, el año 72, nos llegó la desgracia. Mi papá murió y las cosas comenzaron a darse malas. Económicamente nos fuimos al hoyo y eso naturalmente repercutió fuerte en la familia. Nosotros éramos cinco hermanos y mi mamá Esther. Pero dos no contaban en el problema porque estaban casados: Carlos y Mónica. Quedábamos entonces tres: yo y mis hermanas María Purificación y María Eugenia. Y como era el único hombre de la casa, sobre mis hombros recaía la responsabilidad. Ahí fue entonces cuando tuve que decidirme: o me ponía a trabajar en algo, o definitivamente tomaba el fútbol como profesión.

La elección no resultó difícil. Habría que entrenar duro, abandonar "El Canapé" y sus diversiones, terminar con el "dolce vito" que había en él, pero habría en cambio compensaciones: el trabajo le gustaba. Así, ya en 1973 se le comenzó a tomar más en serio. En su segundo año en Everton mucho del jugador intrascendente fue quedando en su sudor derramado en canchas del ascenso.

ALMA DE GITANO

—Sí, es cierto. Antes no pasaba nada conmigo. Corría un poco, hacía el centro y listo, misión cumplida, pensaba yo. Pero cuando decidí tomar esto en serio hice un análisis de lo que había sido mi carrera futbolística y hacia atrás había muy poco de qué estar satisfecho. Apenas una nominación como seleccionado chileno siendo aún juvenil, y nada más. Entonces me propuse ser otro. Decidí jugármela en cada balón. Y hasta le perdí el temor al juego recio de ascenso. Y he tenido suerte, porque fíjese que durante los últimos tres años jugados en Everton, jamás me he lesionado como para faltar a un partido oficial.

La receta de Jaime es simple. Delgado, de apariencia frágil, sabe cómo aproximarse al área evitando el roce físico.

—Futbolísticamente yo soy un jugador de mucha velocidad, pero no muy hábil. Entonces pico y toco, juego de primera; sólo que ahora voy a fondo, mi trajín pesa. ¡Si ahora hasta estoy aprendiendo a marcar! A veces pienso que les debo mucho a los dos últimos entrenadores que tuve. Porque con don José Pérez mi juego mejoró bastante, y con don Ramón Climent ha llegado a consolidarse. Pero hubo algo más que me hizo recapacitar y romperme entero en cada partido: me nombraron capitán del equipo por decisión unánime de todos los muchachos.

A través de nueve años de fútbol conoció innumerables camisetas. A las razones futbolísticas, Jaime Aretxabala agrega las que derivaban de su carácter.

—Mi modo de jugar no calaba hondo en ningún equipo y con toda razón. Por eso siempre a fin de año entre yo y cada club hubo un acuerdo casi tácito para despedirse como buenos amigos. Si a eso se le agregaba el hecho de que tengo un corazón de gitano, se comprenderá el porqué de tantas camisetas. Ahora me he acostumbrado en Everton, sobre todo cuando uno conoce dirigentes valiosísimos, y entre ellos uno que se pasa —Osvaldo González—, y sería difícil para mí decidirme a emigrar de nuevo. Sé que hay varias ofertas, entre ellas una de Universidad Católica... pero el gitano del fútbol definitivamente quedó atrás. En lo sentimental sigo siéndolo, porque fíjese que a pesar de andar ya en los 28 años, sigo soltero y feliz.

Y Jaime Aretxabala, "el viejo simio", según original bautizo del plantel de Everton, se va a la cancha a buscar por la banda izquierda la revancha de cada domingo. Conoció muchas camisetas, anduvo de un lado a otro, pero recién está apareciendo el jugador que siempre estuvo escondido dentro de él. Aquel jugador que en el partido frente a Ñublense arrancó desde mitad de cancha, realizó la finta para eludir al perseguidor, dribleó al que intentaba la recuperación y mandó el globito en busca de las mallas para inaugurar el marcador.

Sigue sabiendo que su velocidad es su mejor arma, por eso es que recibe y pica después de un rápido amague. Pero ya no agacha la cabeza como el miura en el ruedo. Si va acompañado, entrega; si arranca solo, se la juega. Y si la pierde, entonces el esfuerzo, entonces el sudor, entonces la marca al defensa que intenta la salida. Traje azul con una ancha banda amarilla, siempre público y rivales aciertan el pronóstico que precede a cada carrera: "¡Ese flaco es el peligroso!"

(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos).

todo es FANTASTICO..!

cuando LA PANDILLA va de aventuras.

La Historia, las fábulas
y los cuentos.
Las ciencias y los inventos.
¡Y los trabajos escolares
se vuelven el más entretenido
de los juegos,
cuando LA PANDILLA va
de aventuras!

LA PANDILLA

la revista infantil más
fantástica y entretenida.



LA PANDILLA Editada con amor por GABRIELA MISTRAL los martes cada 15 días

MIGAJAS

POR JUMAR

A LAS PUERTAS de Santa Laura escuchamos algunas salidas muy oportunas la tarde que Audax perdió el invicto y la punta frente a Ferroviarios. Los hinchas itálicos no podían disimular su escozor y alguien les preguntó a viva voz:

¿Qué le pasó al Audax?

—Nada, nos atropelló un tren...



ABEL ALONSO: La delantera completa

CUANDO LAGREZE marcó el tercer gol de las huestes ferroviarias, surgió a la vez la pulla hacia el sector de los rivales:

—¡Otra cosa es con Lucchetti!...

PARA LA HISTORIA.

Cuando el locutor de Santa Laura —siguiendo el nuevo estilo— anunció por los parlantes el tercer gol de Ferroviarios, agregó un comentario por su cuenta:

"A los 89 minutos, de "palomita", el número nueve de Ferroviarios, Lagreze"...

SERGIO VASQUEZ es un hombre que aplica la ley en forma implacable. Esto le ha traído críticas y problemas en varios partidos recientes. Es una suerte de sino cuando dirige en la zona penquista. En el partido de Huachipato y Colo Colo les expulsó cinco hombres a los albos... En el match del puntero y Magallanes salieron muy pronto dos albicelestes... Y en el encuentro de Lota Schwager y Aviación, el cuadro de El Bosque terminó con ocho... El balance es categórico. DIEZ JUGADORES VISITANTES expulsados en tres partidos. Un equipo completo. Sólo le va faltando un arquero...

ABEL ALONSO fue padre por quinta vez. Tenía ya cuatro varones y esperaba con ansiedad una mujercita. Pero se dio la línea y el recién nacido también fue hombre. El timonel de los rojos tomó el asunto con espíritu futbolero:

—¡Vaya, pues, ya tengo la delantera completa!... Este es el wing izquierdo que me faltaba...

INCREIBLE pero cierto.

Ñublense fue el único invicto de la primera rueda del Ascenso. Y no ganó un solo partido... Pero ocurre que tampoco perdió ninguno. El campeón de los empates. Por eso los chillanejos ya no preguntan con quién juegan, sino con quién empatan en la próxima fecha...

ESTO NOS recuerda un hecho previo al último mundial que después cobró importancia con la gran actuación de Holanda. Ocurre que en el grupo eliminatorio, el equipo belga —rival de los holandeses— terminó con su VALLA INVICTA. No le hicieron un solo gol. Y a pesar de eso los belgas no fueron a Alemania. Huelga decir que empataron a cero con los holandeses y también con otro rival. Esa igualdad los dejó en casa. Pero Holanda no los ganó. El arquero belga ya tiene algo que contarles a los nietos...

ESTA FINAL de la Copa Davis fue fatal para los "chunchos".

¿Cómo así?

Fillol no le había ganado nunca a Koch y ahora lo superó en tres sets... El doble chileno no le había ganado nunca al brasileño y lo derrotó en tres sets... Thomas Koch no le había ganado nunca a Jaime Pinto y lo venció en tres sets.. No hay caso. No quedó un chuncho vivo...

SE QUEJABA el hincha de la Católica en el café:

—Y pensar que Lagreze vino a ofrecerse y al entrenador no le gustó...

SERGIO AHUMADA dijo cosas quemantes en una entrevista.

—En los once meses que llevo en Unión he recibido más patadas que en todos los años que estuve en Colo Colo...

"Cuando me derribaban en Colo Colo el estadio chillaba de inmediato. Cuando me derriban en Unión el estadio aplaude...

"Al principio estaba extrañado cuando marcaba un gol. Miraba al árbitro para cerciorarme. No gritaba nadie. Palabra que creía que lo habían anulado...

EDISON MANDARINO no perdió el humor y se mostró canchero en la derrota. Por ahí acertó una pelota difícil y levantó los brazos como si hubiese ganado el set... Luego le cobraron "pie" y se quedó mirando el suelo, porque en realidad ya no había raya... Y cuando el umpire tuvo un error se limitó a darle las gracias.

—¡Sirve Mandarino, de Chile!... (Estupor y risas en las gradas).

"Perdón, sirve Mandarino, de Brasil.

—Muito obrigado —dijo el tenista—. Está bien que perdiera el partido, pero no la nacionalidad...

LO ESCUCHAMOS en la tertulia del "Santos".

Venezuela arrasó en la prueba por equipos de la equitación. Ganó los dos primeros lugares relegando a los astros chilenos a posiciones secundarias. Noche decepcionante en el Jardín de Saltos de Antonio Varas. Pero el asunto no tuvo mayor estruendo. ¿Te das cuenta si eso hubiese ocurrido en fútbol?...

LO DIJO Lucho Ayala en el Estadio Nacional después de esa vuelta olímpica clamorosa de los tenistas chilenos, horas después de haber eliminado a Brasil:

—Yo sabía que tenía que



EDISON MANDARINO: Todo menos la nacionalidad

entrenar duro con los tenistas. Vine a eso. Pero nadie me dijo que además debía correr 400 metros...

REFLEXION en Santa Laura:

Está bien que suba Ferro. Lo importante es que no suban los pasajes...

LA FECHA

9.ª fecha de la 2.ª rueda (pendiente).

MIERCOLES 15 de enero de 1975.

ANTOFAGASTA 3
C. Araya (23' y 69'), Rivas (59').

U. DE CHILE 2
Pinto (21'), Sarnari (86').

EXPULSADO: González - Benítez (76').
Estadio Regional.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.

EQUIPOS

ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Sosa, Bilbao, Parraguez; Díaz (Rojas), Barrales, Rivas; Araya, Beiruth, Villarroel.

U. DE CHILE: Astorga; Suárez, González-Benítez, Pellegrini, Bigorra; Zelada, Montenegro, Bonvallet; Sarnari, Pinto (Yávar), Solar (Muñoz).

D. LA SERENA 3
Guerrero (77' y 85', ambos de penal), Cordovez (89').

RANGERS 0

EXPULSADO: H. Díaz (84').
Estadio La Portada.
PUBLICO: 3.839 personas.
RECAUDACION: E° 3.801.500.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

EQUIPOS

LA SERENA: Ramonda; Chirino, Benavente, W. Barrera, Rojas; Koscina (Segovia), Guerrero, García; Cordovez, Iter, V. Toro.

RANGERS: Bratti; Spicto (Carrión), Díaz, Ulloa, Matus; J. Toro, Soto, Bastías; Hernández, Prieto (Dunevicher), Olivares.

U. SAN FELIPE 2
Vidal (17'), Zelada (42').

PALESTINO 5
Vásquez (15' y 18'), Pinto (37' y 54'), Hidalgo (40').

Estadio Municipal.
PUBLICO: 1.796 personas.
RECAUDACION: E° 1.596.000.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

U. SAN FELIPE: Valdivia (Flores); Alarcón, Vidal, Canales, Aguilar; Russo, López, Orrego; Puntarelli, Cavalleri (Gatica), Zelada.

PALESTINO: Araya (Fairlie); Araneda, Páez, Castañeda, Ibáñez; Vásquez, Ramírez, Rojas (Coppa); Hidalgo, Messen, Pinto.

MAGALLANES 3
Fdo. Espinoza (40'), Fdo. Pérez (44' y 83').

WANDERERS 1
M. Escobar (76').
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 1.336 personas.
RECAUDACION: E° 1.487.000.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio, E. Arias; J. Arias, Suazo (Navarro); Novo, Fdo. Pérez, Fdo. Espinoza, González.

WANDERERS: Tapia; Albanez, Possenato (Maluenda), Escudero, Osorio; Mena, Blanco, Méndez; Villar, J. Alvarez (M. Escobar), Zamora.

U. ESPAÑOLA 2
Palacios (29'), Spedaletti (71').

O'HIGGINS 1
Salas (56').

Estadio Nacional (preliminar).
PUBLICO: 5.501 personas.
RECAUDACION: E° 9.999.000.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

U. ESPAÑOLA: Enoch; Machuca, Berly, Soto, A. Silva; Gaete, Avendaño (Las Heras), Palacios; Miranda, Ahumada, Spedaletti.

O'HIGGINS: D. Campodónico; E. Campodónico, Ramírez, Angulo, Gálvez; Olivos, Retamal, Salas; Amaya (H. González), Vargas, Trujillo.

COLO COLO 5
Valdés (30'), Crisosto (55', 57' y 90'), Elissetche (79').

UNION LA CALERA 2
Aravena (25'), A. Alvarez (78').

Estadio Nacional (de fondo).

COLO COLO: Nef; García (Rubilar), L. Herrera, P. Díaz, E. Herrera; Valdés, Páez; Araneda (Santibáñez), Elissetche, Crisosto, Véliz.

UNION CALERA: Díaz; Ashwell, Albornoz, González, Alam; Castro, Hidalgo (Riffo), A. Alvarez; Fernández (Mena), Ferrero, Aravena.

LOTA SCHWAGER 3
Jiménez (34'), Ponce (49'), Peñaloza (60').

HUACHIPATO 0

Expulsado: F. Pinochet (56').
Estadio Federico Schwager.
PUBLICO: 7.920 personas.
RECAUDACION: E° 6.703.500.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Arroyo, Escobar, Olmos; Merello (Bulla), Jiménez, Peñaloza (Ahumada); Gallina, Ponce, Bascur. (DT: Sergio Cruzat.)

HUACHIPATO: Mendy; Díaz, Azócar, Rivero, Pinochet; Silva (Neira), Inostroza, Salinas; Cáceres, Sintas (Iturra), Astudillo. (DT: Pedro Morales).

NAVAL 0

D. AVIACION 0

Estadio El Morro.
PUBLICO: 3.100 personas.
RECAUDACION: E° 2.366.000.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Farfán, Lobos, Aravena; Eriz, Gómez, Lara; Núñez, Escalona, Godoy.

AVIACION: Leyton; Osorio, Muñoz, Ulloa, García; Illescas, Méndez, Vidal; Orellana, Horno, Graffigna.

GREEN CROSS 0

D. CONCEPCION 0

Expulsado: Estay.
Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 2.908 personas.
RECAUDACION: E° 3.194.000.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

GREEN CROSS: Espinoza; Droguett, Cerda, Magna, Bobadilla; Linaris (Cartieri), Rojas, Silva; Romero, Quinteros, V. M. González.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Concha, Valenzuela, Serrano; Urrizola, Viveros, Díaz; Estay, Urrunaga (Ardilles), Fabres.



LA FECHA

14.ª Fecha de la 2.ª Rueda.

SABADO 18 de enero.

D. AVIACION 2
Horno (37') y H. Landa (59').

MAGALLANES 4
Fdo. Pérez (27'), F. Espinoza (62'), de penal, J. Arias (72') y J. Herrera (82').

Estadio Nacional, partido preliminar.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

EQUIPOS:

D. AVIACION: Leyton; Rojas, García, Muñoz y Osorio; Illescas, Landa y Méndez (Vidal); Horno, Graffigna y Orellana (Juárez). "E": ARTURO QUIROZ.

MAGALLANES: Olivares; G. Castañeda, Pizarro, Berrio y E. Arias; J. Arias (J. Herrera), Suazo y F. Espinoza; Novo, Fdo. Pérez y González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

D. LA SERENA 1
Iter (32').

GREEN CROSS 4
Quinteros (11'), Silva (29'), Cartieri (62') y Romero (86').

Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 3.965 personas.
RECAUDACION: E.º 6.071.000.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Segovia, W. Barrera y Rojas; Koscina y Guerrero; Cordovez (Torres), Iter, García y Toro. "E": HECTOR PEZOA.

GREEN CROSS: Espinoza; Droguett, Cerda, Magna y Bobadilla; Linaris (Cartieri) y J. Rojas; Romero, Quinteros, Silva y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

D. CONCEPCION 1
Fabres (74'), de penal.

LOTA SCHWAGER 1
Jiménez (64').

Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 3.983 personas.
RECAUDACION: E.º 3.633.500.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

D. CONCEPCION: Osbén; Rodríguez, Isla, Serrano y Valenzuela; Viveros y Urrizola; Stuardo, Fabres, L. Díaz (Miranda) y Urrunaga. "E": NESTOR ISELLA.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Escobar, Olmos, Rojas y Arroyo; Merello y Peñaloza; Jiménez, Ponce, Gallina y Bascur (Bulla). "E": SERGIO CRUZAT.

PALESTINO 1
Messen (27').

UNION ESPAÑOLA 2
Spedaletti (57') y Ahumada (82').

Estadio Nacional, partido de fondo.
PUBLICO: 5.676 personas.
RECAUDACION: E.º 12.201.000.
ARBITRO: MARIO LIRA.

EQUIPOS:

PALESTINO: Fairlie; Araneda, Páez, Caneo e Ibáñez; Vásquez, Ramírez y M. Rojas (Fabbiani); Hidalgo, (Henry), Messen y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Machuca, Soto, Berly y Silva (Miranda); Las Heras, Avendaño y Palacios; Gaete (Maldonado), Ahumada y Spedaletti. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

O'HIGGINS 2
Ze Roberto (20' y 30').

HUACHIPATO 2
Godoy (60') y Cáceres (85').

Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 7.931 personas.
RECAUDACION: E.º 8.917.000.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

O'HIGGINS: D. Campodónico; E. Campodónico, Ramírez, Angulo y Gálvez; Retamal, Olivos y Salas; Trujillo, Vargas y Zé Roberto (González). "E": LEONARDO BEDOYA

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Riveros, Azócar y D. Díaz; Inostroza, M. Silva (Salinas) y Neira; Cáceres, Sintas y Astudillo (Godoy). "E": PEDRO MORALES.

DOMINGO 19 de enero.

UNIV. DE CHILE 4
Zelada (14'), Yávar (24'), Sarnari (43') y Neumann (63').

S. WANDERERS 2
J. Alvarez (11') y Pellegrini (UCH), autogol (32').
Estadio Santa Laura, match de fondo.
PUBLICO y RECAUDACION: No se dieron a conocer.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

UNIV. DE CHILE: Fernando Herrera; Marambio, Pellegrini, Germán Rojas y Bigorra; Cortázar, Zelada y Yávar (Neumann); Sarnari, Socías y A. Muñoz. "E": BRAULIO MUSSO.

S. WANDERERS: Aravena; Riveros, Escudero (Maluenda), Blanco y Albanez; S. Pérez, Mena y Méndez; Villar, J. Alvarez y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

ASI VAN

		PARTIDOS				GOLES		PUNTOS		
		J	G	E	P	F	C	L	V	Tot.
1.º	HUACHIPATO	31	22	5	4	59	28	30	19	49
2.º	PALESTINO	31	19	9	3	60	37	24	23	47
3.º	COLO COLO	31	18	9	4	72	38	28	17	45
4.º	U. ESPAÑOLA	31	16	9	6	59	37	22	19	41
5.º	MAGALLANES	31	14	6	11	52	42	16	18	34
5.º	D. CONCEPCION	31	12	10	9	40	41	20	14	34
7.º	GREEN CROSS	31	9	14	8	34	37	18	14	32
8.º	D. AVIACION	31	10	10	11	47	54	18	12	30
9.º	D. NAVAL	31	10	9	12	35	39	20	9	29
9.º	L. SCHWAGER	31	8	13	10	47	42	19	10	29
11.º	U. DE CHILE	31	11	6	14	60	57	16	12	28
11.º	O'HIGGINS	31	9	10	12	36	41	18	10	28
11.º	R. ANTOFAGASTA	31	11	6	14	43	58	23	5	28
14.º	D. LA SERENA	31	8	10	13	52	52	19	7	26
15.º	RANGERS	31	9	6	16	43	63	19	5	24
16.º	S. WANDERERS	31	7	9	15	49	58	16	7	23
17.º	U. LA CALERA	31	5	8	18	40	71	13	5	18
18.º	U. SAN FELIPE	31	3	7	21	36	66	9	4	13

Goles en la 14.ª fecha, 2.ª rueda: 34 (de ellos, 3 de penal y 1 autogol).
TOTAL DE GOLES: 864 (60 penales; 20 autogoles y 3 olímpicos).

MAXIMOS GOLEADORES.

24 JULIO CRISOSTO (CC) y CARLOS SINTAS (H)
19 JUAN C. SARNARI (UCH)
17 ALBERTO HIDALGO (P) y SERGIO AHUMADA (UE)
15 JAIME BARRERA (DLS), JORGE DUBANCED (SW) y JORGE SPEDALETTI (UE)
14 ALEJANDRO TRUJILLO (O'H)

NAVAL 3
Sepúlveda (27'), Lobos (60'), de penal, y Núñez (85').

COLO COLO 1
Crisosto (55').

EXPULSADO: L. Herrera (80').
Estadio El Morro, Talcahuano.
PUBLICO: 10.837 personas.
RECAUDACION: E.º 10.276.000.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

NAVAL: Anabalón; E. Pérez, Lobos, Farfán y Aravena; Vargas, Núñez y Gómez; Sepúlveda, Eriz y J. Lara (Godoy). "E": ISAAC CARRASCO.

COLO COLO: Nef; García, R. González, L. Herrera y Rubilar; Valdés y Páez; Véliz (Solís), Elissetche (Santibáñez), Crisosto y Gamboa. "E": LUIS ALAMOS.

RANGERS 1
Abatte (82').

UNION LA CALERA 0
Toro (R), perdió un lanzamiento penal (30').

Estadio Fiscal, Talca.
PUBLICO: 4.593 personas.
RECAUDACION: E.º 6.011.000
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

RANGERS: Bratti; Spicto, Ulloa, Guerrero y Matus; Toro y Soto; Hernández (Dunevicher), Abatte, Bastías (Prieto) y Olivares. "E": PEDRO ARESSO.

UNION LA CALERA: R. Díaz; Ashwell, Albornoz, A. González y Alam; Castro y Soto; Riffo, Ferrero, Fernández y Aravena. "E": RAMON ESTAY.

R. ANTOFAGASTA 2
Beiruth (50') y Rivas (57').

UNION SAN FELIPE 1
Bracamonte (63').

Estadio Regional, Antofagasta.
PUBLICO: 6.134 personas.
RECAUDACION: E.º 7.051.000.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS,

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Sosa y Parraguez; Barrales y Rivas; Acevedo (Villarroel), C. Araya, Beiruth y A. Díaz. "E": RAUL PINO.

UNION SAN FELIPE: Flores; Herrera, Vidal, Henríquez y Aguilar; Russo y Villalobos; González, Bracamonte, Cavalleri y Zelada (López). "E": JULIO BALDOVINOS.

VIENE CON TRAJE DE ETIQUETA



LA VICTORIA DE COLOMBIA EN LA PRIMERA ETAPA DEL SEPTIMO CRUCE DE LOS ANDES CONFIRMO SUS PRETENSIONES. CHILE "A", SUPERANDOSE EN FORMA NOTABLE, LOGRO EL SEGUNDO LUGAR Y CHILE "B" EL UNDECIMO.

MENDOZA (Especial para ESTADIO).— Fue el invitado que se aguardó con mayor expectación. Del que más se habló, por pergaminos y antecedentes. Y para no defraudar a nadie confirmó que venía vestido de etiqueta para la gran fiesta del pedal internacional del Cono Sur: el Cruce de los Andes. Contrariando a muchos, jamás ocultó, desde el arribo, sus pretensiones de ganar la séptima travesía, y sus técnicos y dirigentes anunciaron que venían no tan sólo por el primer lugar, sino también por el segundo, tercero y cuarto. Sólo para algunos recalcitrantes escépticos el equipo de Colombia pecó de inmodesto. Tal vez para aquellos que no estaban en antecedentes de que la cuarteta está formada por tres hombres de gran y vasta trayectoria en el pedal mundial —Henry Cuevas, Norberto Cáceres y Gonzalo Marín— y por un debutante, José Patrocinio Jiménez, que más que una figura promisoria es ya todo un muchacho fogueado a nivel local y de quien se espera rinda mucho al lado de los "monstruos" nortinos.

En el autódromo General San Martín la cuarteta colombiana mostró el porqué de sus aseveraciones. El porqué de su traje de etiqueta. Largó la primera etapa contra reloj por equipos en el quinto lugar, tras la representación de Chile "A", y ya antes del cuarto giro había dado caza a sus cuatro rivales y establecía con el resto una diferencia que le aseguraba un espléndido primer lugar en la general. Todo eso lo mostró en poco más de media hora de competencia con una faena que resultó notable por el violento ritmo de carrera que impuso. Su rendimiento obligó a reconocer las excelentes condiciones de estos cuatro hombres, además de su potencialidad y su regularidad para mantener y aumentar paulatinamente su accionar. Fue en ese mismo instante cuando se le reconoció todo cuanto había vaticinado y cuando ya no cupo duda alguna de que es el representativo que viene a avasallar, aun cuando todavía no se mete montaña arriba...

LA GUERRA

Poco después de las nueve de la mañana largó la primera serie de nueve equipos que inauguraron el séptimo Cruce de los Andes. Cerca de cuarenta mil personas llegaron muy temprano hasta el escenario, el autódromo General San Martín, que por belleza natural tiene mucha semejanza con el de Las Vizcachas. Y aun cuando se encontraron con la novedad de que por primera vez se corría contra reloj y por equipos, vivieron una jornada vibrante por la calidad exhibida por varios de los equipos que se trenzaron en la ya tradicional guerra que sugiere la travesía andina.

Colombia, está dicho, puso los puntos sobre las íes desde el inicio. Se concentró de inmediato en el plan de "matar" que se trae en mente y comenzó el acoso con un ritmo impecable a la vez que espectacular. Chile "A", el equipo del que se tenían muchas dudas respecto a su verdadera potencialidad por el hecho de no haber llevado a cabo una preparación del todo adecuada, insinuó llegar a ser un rival de riesgo para luego ratificarlo en forma ostensible. Fernando Vera, Carlos Kuschel, Ramón Díaz y Rafael Aravena no se atemorizaron ni atolondraron cuando Colombia les dio caza pese a haber salido cuarenta segundos después. El paso de los cuatro fue parejo hasta ese instante y mucho más intenso cuando buscaron no despegarse, consiguiéndolo, de su linajudo rival. En esa faena Chile "A" mostró que su permanencia en Mendoza, su actuación en la Doble Calingasta y el trabajo de aclimatación que realizó antes de largar, fueron muy fructíferos. Ninguno de los cuatro hombres mostró deficiencias en la difícil faena y sólo Carlos Kuschel dio algunas muestras de sentirse asfixiado en el tercer y cuarto giro por el calor y por lo duro que es el circuito, pese a ser corto. La recuperación del sambernardino, sin embargo, fue violenta y con su habitual sagacidad y capacidad se transformó en un hombre importante.

SUPERACION NOTABLE: Excelente el desempeño de la cuarteta chilena, que ha tomado la curva encabezada por Carlos Kuschel. Completan Ramón Díaz, Rafael Aravena y Fernando Vera.

La superación nacional echó por tierra algunos de los infaltables vaticinios que les asignaban mucha opción a los equipos de Argentina, integrado por cuatro hombres de reconocida trayectoria como José Serrano (ganador del Sexto Cruce), Antonio Matasevach, Arturo Bustos y Luis Equevoz, y al del Río de la Plata (Unión Obrera Metalúrgica), que salió con Roberto Breppe, Raúl Labatte, Ramón Fernández y Manuel Cayetano Cortés, todos conocedores de lo que es esta competencia y poseedores de buenos pergaminos. Y eso se confirmó cuando Chile dio caza a este último equipo y más tarde a San Juan, que le había precedido en el orden de salida, y cuando amplió la inicial ventaja que le tenía a Argentina y no dejó por un solo instante escapar a Colombia, con quien se fue en demanda de la meta. El trabajo de la cuarteta nacional, que en esta ocasión vistió de azul, fue excelente. El de Colombia, notable. Los tiempos parciales así lo fueron señalando y al final ya no hubo duda alguna de que en una semana Chile se "puso" y puede ser el equipo animador que todos aguardan. Su segundo lugar a escasos segundos del "invitado de honor" así lo avala.

ECUADOR

Despejada la incógnita de la primera serie, las especulaciones en torno a la segunda despertaron mucha curiosidad y hasta cierto desasosiego. Para una mayoría, Ecuador fue el favorito. Otros se inclinaron por Brasil y otros varios por ese equipo verde, el Internacional, que representa al Banco de Mendo-

Primera Serie

1.º COLOMBIA 1 hora 11.22.
2.º CHILE "A" 1 hora 11.43.
3.º RIO DE LA PLATA 1 hora 12.39.
4.º ARGENTINA 1 hora 13.27.
5.º SAN JUAN 1 hora 13.49.

CLASIFICACION; SEGUNDA SERIE:

1.º ECUADOR 1 hora 16.46.
2.º MENDOZA (CENTRO EMPLEADOS COMERCIO) 1 hora 17.02.
3.º CHILE "B" 1 hora 17.05.

CLASIFICACION GENERAL:

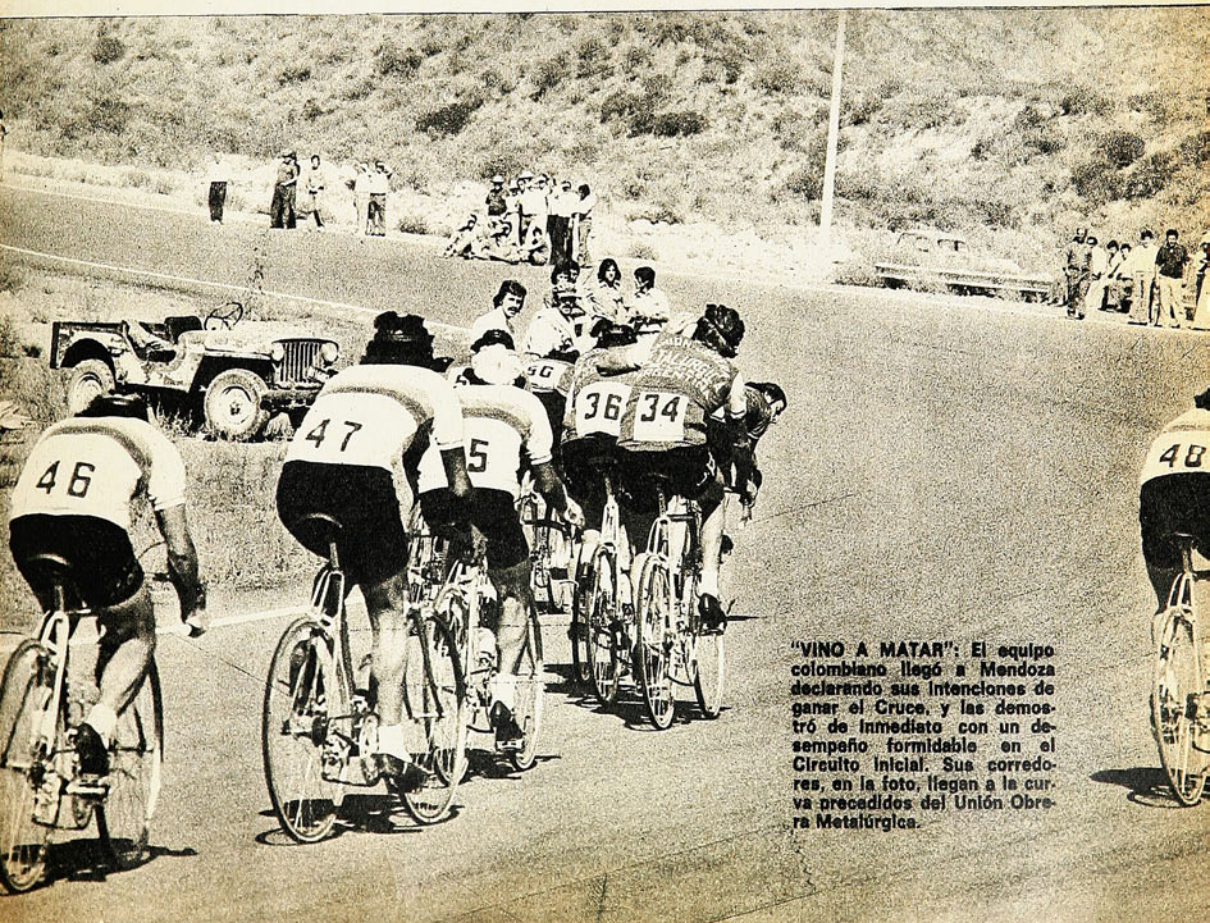
1.º COLOMBIA 3 horas 34.06.
2.º CHILE "A" 3 horas 35.09.
3.º RIO DE LA PLATA 3 horas 37.57.
4.º ARGENTINA 3 horas 40.21.
5.º SAN JUAN 3 horas 41.27.
6.º URUGUAY 3 horas 48.08.



za y en el que figuran como sus grandes estrellas los hermanos Saúl y Carlos Alcántara y que complementan Oscar Anacoretto y Ramón Cañete. De Chile "B", integrado por los batinos Leandro Contreras, Arturo León, Alejandro Astorga y Claudio Tapia, nadie dijo nada; de la cuarteta del Centro de Empleados de Comercio de Mendoza y en el que está Delfo Naveas como gran refuerzo y gran carta, tampoco.

Y sucede que después de los primeros dos giros fueron estos dos equipos, más el de Ecuador, los que prácticamente comenzaron a "ganar". Este con el concurso de Ricardo Jarrín, Luis Martínez, Carlos Montenegro y Julio Ibacuan. Eso sí que con una clara diferencia con respecto a lo ocurrido anteriormente: el ritmo no fue tan intenso como el que impuso Colombia. A pesar de ello los tres equipos impresionaron bien, aun cuando Ecuador perdiera a Jarrín por "fundida" y sólo mantuviera a los restantes hombres en busca del tiempo en la general por equipos. Chile "B", con Contreras transformado en su gran animador en los tramos de subida, respondió igualmente a las exigencias impuestas pese a verse un tanto desmejorado en relación a la otra cuarteta nacional.

Lo que no estuvo en los cálculos previos de nadie fue el ataque individual de los →

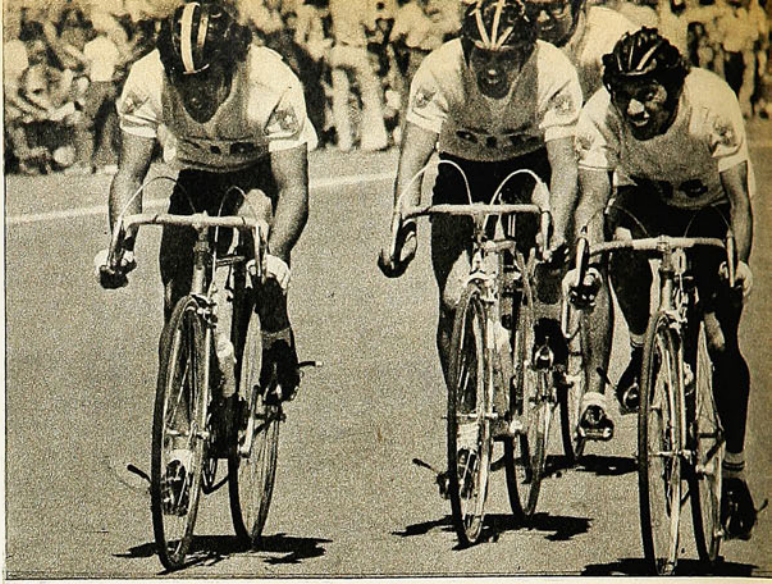


"VINO A MATAR": El equipo colombiano llegó a Mendoza declarando sus intenciones de ganar el Cruce, y las demostró de inmediato con un desempeño formidable en el Circuito Inicial. Sus corredores, en la foto, llegan a la curva precedidos del Unión Obrera Metalúrgica.

hermanos Alcántara. Ambos, acaso previendo que colombianos y chilenos los podían aventajar mucho en la individual, desmembraron el equipo verde de Internacional y se fueron solos en persecución de los ecuatorianos. Anacoretto y Cañete se mantuvieron atrás, incapaces de seguir ese ritmo, perdiendo con ello la posibilidad de una buena colocación por equipos. Brasil, más ordenado hasta promediar el circuito, también se separó, facilitando el trabajo de los tres representativos punteros.

La sorpresa en esta segunda serie fue la cuarteta del Centro de Empleados de Comercio. Naveas, el refuerzo, se vio bien; Juan Carlos Carmeno, Máximo Kadiajh y Hugo Olivelli, también, pese a la deserción final de éste. "Llaneros" todos, no tuvieron inconvenientes para transformarse en los escoltas de Ecuador y en los vencedores parciales de Chile "B", que fue tercero y que también pasó a la lista de los invitados con ciertas posibilidades.

Eso sí, nunca tanto como Colombia, que contra todo lució su etiqueta... *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González. Enviados especiales).*



CHILE "B": Satisfactorio trabajo de León, Astorga, Tapia y Contreras, a quienes nadie mencionaba en la víspera.

Hoja de Ruta

MENDOZA (Especial para ESTADIO).— Rostros familiares asomaron en la víspera en Mendoza, que como siempre vibra ya con "su" Séptimo Cruce. Entre ellos, el de Ernesto Contreras, el ídolo mendocino que el año pasado y tras el triunfo de su coequipo José Serrano "colgó" definitivamente la bicicleta, cumpliendo de esa manera la promesa del retiro voluntario. Pese a ello "El Negro" sigue siendo asediado por todos, más ahora que deambula por entre el público como uno de los comentaristas de LV 10, la más popular de las radioemisoras locales. De modo que Contreras vivirá el Cruce con igual intensidad, aun cuando reconoce que se cansará menos...

ESTADIO departió con el gran ciclista en una fraternal velada que ofreció a los periodistas chilenos LV 10 en el Parque San Martín. Y en medio de la tertulia, Contreras confesó algunos secretos íntimos. "Muchos no me creyeron cuando dije que me retiraba, pero ésta es la verdad. Nada más de bicicleta. Tengo ya 37 años y 19 los pasé arriba de ella. Es media vida y ya estaba bueno. Yo nunca viví del ciclismo. Es cierto que recibí grandes ayudas y conocí mucho y a mucha gente, pero no me "profesionalicé" como otros. Ahora estoy en la radio y estoy muy contento. Voy a Chile otra vez y ojalá no pase nada de lo que ocurrió la última vez. Hubo muchos problemas organizativos y se llegó a ese desenlace ingrato. Para mí, que estuve siempre "adentro", el quinto fue el mejor de todos por donde se le mire. Vamos a ver qué pasa..."

La víspera no estuvo exenta de sorpresas.

La primera fue el encuentro con Delfo Naveas. El nortino, de quien todos se acuerdan aquí por su destacada actuación el año pasado, se vino a radicar a Mendoza y ha actuado en varias competencias con singular éxito.

—En menos de un mes me recuperé casi totalmente. En Chile no estaba bien. Estaba por debajo de mi peso, cuatro kilos, y eso conspiró mucho en mi rendimiento durante la temporada. Además tenía otros problemas y por eso me vine. Aquí encontré muchos amigos. Para comenzar, la casa de Sarmiento, que viajó conmigo. Me alimenté bien y pude actuar sin tantos problemas. Eso motivó que el Centro de Empleados de Comercio se interesara porque reforzara su equipo. Yo acepté y aquí estoy listo para defender la camiseta amarilla de este equipo mendocino que me ayudó en todo y hasta me dio un trabajo. Creo que podemos andar bien.

Horas después nos enteraríamos de que el equipo mendocino puso a disposición de cualquiera de los dos equipos nacionales a Naveas si su presencia en alguno de ellos era necesaria. Un gesto que retrata la forma como trabaja esta institución que sale al camino tras hacer una buena labor en el nivel local y que tiene pretensiones.

La segunda sorpresa fue el diálogo con el técnico ecuatoriano, Sarlenga. En forma muy cortés y deferente solicitó a este Enviado Especial la oportunidad de esclarecer algunos de los hechos turbios en los que se vio envuelto en el Sexto Cruce.

—Primero, quiero manifestarle al público chileno que yo jamás tuve nada contra los equipos chilenos y sus dirigentes. Mi pelea y mis problemas surgieron después de tener que aguantar durante tres días seguidos toda clase de ataques. Reaccioné porque ya no podía aguantar más, pero lo hice contra un particular. Nunca he sido mal educado ni matón. Mis relaciones con los chilenos fueron y son buenas. Lo mío no tuvo una dedicatoria hacia Chile. Fue una reacción como quiera llamársele, porque ya no aguantaba más y contra un señor que no era de la caravana. Ese Cruce fue una guerra que no creo se vuelva a repetir...

La tercera se llamó Octavio Dazzan.

"El pibe de oro" de Cali (ganó dos medallas) se encuentra en Mendoza especialmente invitado y disfrutando de unas cortas vacaciones antes de volver a sus clases de Comercio y a su trabajo en la bicicleta. Amigo de Fernando Vera y de varios pedaleros más, está muy contento de poder acompañar la caravana y presenciar la difícil travesía. Sus esperanzas, como las de Vera y Tormen, están cifradas en un posterior viaje a Europa.

Por primera vez en un Cruce de los Andes, la organización ha sido terminante para enfatizar que se reducirá la caravana de acompañantes y que no permitirá motos en la carretera que no sean debidamente autorizadas y que no superen las cinco. Además, Libero Marmili fue categórico para señalar que el reglamento vigente de la prueba se hizo para ser cumplido...

Una charla informativa de interés ofreció el cuerpo médico oficial de la carrera. Se habló todo lo referente al control antidoping y se presentó al bioquímico encargado de los trabajos. Orden terminante: nada de medicamentos, aunque sea una aspirina, sin control oficial. Los resultados serán entregados a la publicidad antes de la largada de cada etapa y con tiempo suficiente como para que la Comisión de Disciplina aplique las sanciones que correspondan. El equipo móvil realizará los análisis en Mendoza y Santiago. Para ello dispone de todo el material que exige la reglamentación internacional. Indudablemente que todo esto es una garantía.

Fernando Vera y todo el equipo colombiano fueron los primeros analizados a término de la primera etapa.

¿VUELTA AL HOGAR?

LLEGO a Chile como jugador de Universidad Católica el año 1963 y desde entonces permanece en el país. Se hizo entrenador en Unión Española, actualmente entrena a Concepción y ahora se anuncia el interés del Unión de Santa Fe, equipo de Argentina, por llevarlo a su banca. Pero NESTOR ISELLA, argentino oriundo de Santa Fe precisamente, no se ha manifestado al respecto. Por ahora sigue preocupado de su trabajo en el cuadro penquista, que aún lucha por llegar a disputar la liguilla que designa al segundo participante chileno a la Copa Libertadores. "Lo último que se pierde es la esperanza", dicen en Collao.

PARA PELEAR ESTAMOS

SE ENTERO del desafío hecho por RENATO GARCIA en el sentido de disputar la corona y de ninguna manera se sintió sorprendido o temeroso. ANGEL POBLETE, Campeón de Chile de los Medianos Ligeros, gran confianza en sus medios, sólo se limitó a expresar muy tranquilo. "Para mí es lo mismo pelear con Renato García o Cassius Clay, guardando las proporciones. Renato es un gran profesional, pero en ningún caso imbatible. Si la bolsa es buena, encantado; lo enfrento aquí o donde él quiera. El combate es peligroso, pero para eso estamos, para pelear".

POBLETE: POR UNA BUENA bolsa, hasta con Clay.



OPERACION Y NACIONALIZACION

A PRINCIPIOS de la semana pasada, el cable anunciaba su más que segura operación a la columna vertebral. A los tres días había variado el objetivo noticioso: CARLOS REINOSO, chileno, jugador del América de México, anunciaba su nacionalización como ciudadano azteca a la revista deportiva "Balón", acompañando su decisión con frases insólitas. Algo de lo que dijo "el dueño del América": "Quiero hacerme mexicano. A este país le debo todo. A Chile nada. Tengo enemigos: ésos son los periodistas, que siempre están tratando de perjudicarme, a pesar de que gracias a mí venden sus revistas". Una de dos: o las declaraciones están tergiversadas o a Carlitos le hizo mal el sol mexicano. También puede ser que, como el América marcha en la cuarta ubicación, de alguna manera hay que llamar la atención. Por otra parte, otro chileno anunciaba nuevo carnet de identidad: CARLOS CASZELY. Según el cable, se acogía a la garantía de la doble nacionalidad para poder seguir actuando en el fútbol español.

ARBITRO Y "PERIODISTA"

EN SU CALIDAD de árbitro oficial de la final Sudamericana de la Copa Davis anduvo tres días preocupado de la confrontación entre chilenos y brasileños. Pero eso no impidió que el colombiano ALFONSO ROSSO las oficiara de periodista entre descanso y descanso de dobles y singles. El precisamente dio la noticia del interés del club Santa Fe, de Colombia, por contar en sus registros con GUILLERMO YAVAR para la temporada de 1975. Suplente en la "U" durante gran parte del torneo, Yávar manifiesta su pleno acuerdo para efectuar la operación, concretando así su vieja aspiración de terminar su carrera jugando en un equipo extranjero.

JIMMY DE LOS BILLETES

A TRAVES de todo 1974, el tenista más nombrado fue GUILLERMO VILAS, por su sensacional campaña en canchas del mundo; pero, sin embargo, quien más dinero ganó a lo largo de la temporada, fue el norteamericano JIMMY CONNORS, quien, de acuerdo a una encuesta publicada por la Asociación de Tenistas Profesionales en Nueva York, se embolsó la bonita suma de US$ 285.499, superando al marplatense Vilas, "Maestro de Maestros", que "sólo" recaudó la suma de US$ 266.210.

UNA ANCIANITA DE MAL GENIO

AL VERLA nadie podría creerlo. Pero es absolutamente cierto. ALICE DAKIN, abuelita inglesa de 70 años, tiene absoluta prohibición de ingresar al estadio de Sturbridge. Razones: estando su equipo en desventaja, inició una ácida polémica con un jugador rival, éste le respondió con un gesto grosero y la señora Alice no encontró nada mejor que castigarle dándole fuerte en el rostro con la campana metálica que portaba en sus manos. Pero no se conformó con eso. Enojada con el guardalíneas, que a su juicio perjudicaba a su cuadro, lo sometió al mismo trato. Resultado: un futbolista prematuramente a los camarines, un guardalíneas enviado de urgencia a la posta con su cabeza rota y una ancianita que, desde ahora, se tiene que conformar con ver los partidos de su equipo favorito a través de la televisión.

FITTIPALDI EN LA NOTICIA

EMERSON "RATON" FITTIPALDI acaparó los elogios y las felicitaciones. Su hermano WILSON puso la nota dramática: Emerson, al ganar de manera brillante el Gran Premio de Buenos Aires de Fórmula 1, prueba válida para el Campeonato Mundial de conductores de 1975. Wilson, al incendiarse el Copersucar que piloteaba cuando comenzaba la decimotercera vuelta. Y mientras Emerson se mostraba feliz y repetía su decisión de coronarse nuevamente campeón mundial de automovilismo, Wilson aún no se reponía de la impresión cuando declaraba: "No sé qué sucedió, no pude dominar la máquina al salir de los mixtos. Abandoné rápidamente el coche, conformándome sólo con mirar cómo los bomberos combatían el fuego. El auto quedó bueno para nada".

¡ESTA SI QUE ES PRUEBA!

LA IDEA se le ocurrió a un grupo de acaudalados industriales alemanes. Con motivo de la tradicional competencia de caridad en el "Baile de los Deportes de Francfort", fiesta anual para subsidios atléticos en Alemania Federal, que siempre se realiza el 1º de febrero, los empresarios teutones tuvieron una original iniciativa. Se dibujará un arco de fútbol sobre un tablado con dos orificios no mayores que un diámetro de balón. Uno irá en el ángulo superior derecho, el otro, en el ángulo inferior izquierdo. Sólo ingresando por cualquiera de ellos podrá considerarse el gol. Por cada tanto que se anote se otorgará un premio de mil marcos. Se llamará a tres famosísimos futbolistas a colaborar con la iniciativa, teniendo cada uno la posibilidad de probar seis veces fortuna desde una distancia de lanzamiento penal. Ya están los nombres de quienes tratarán de conseguir íntegros los 6 mil marcos (unos 7.200 dólares): FRANZ BECKENBAUER, UWE SEELER y EDSON ARANTES DO NASCIMENTO, más conocido como Pelé.

SEELER: A ACHUNTARLE al hoyito.







BUEN DESVIO de Juan Olivarés en tiro libre que superó la barrera. Bien empezó Aviación, pero terminó siendo ampliamente superado por Magallanes.

HASTA MERECIA MAS

AUNQUE 4-2 ES SCORE EXPRESIVO, MAGALLANES PUDO Y DEBIO INFRIGIR CIFRAS MAS APLASTANTES A AVIACION.

DICEN que el Magallanes tiene un embrujo especial. Lo dicen sus jugadores y lo repiten los que se han ido en busca de más plata, porque no estamos ahora para romanticismos, tal como se viene el mundo. Cuesta dejar la tienda albiceleste —según ellos lo confiesan—, pero la dejan en cuanto pueden. De lo que se desprende que, ya en esto, el Magallanes es contradictorio, con toda su tradición a cuestas.

Y sucede entonces que el equipo también lo es. Una tarde pierde con Rangers en Santa Laura y se ve ordinario y desanimado. Tres días más tarde uno lo encuentra animoso, ordenado y sólido y arrolla al Deportivo Aviación. Ya lo sé. Ya sé que nuestro fútbol es así, infierno y cielo, gloria y miseria.

LOS ALBICELESTES, en un momento, tuvieron la ilusión de entrar a la famosa liguilla ésa que definirá al segundo para la Libertadores. Era como si la tuvieran al alcance de la mano, pero se escapó. Tal vez en dos de sus cotejos más pobres, los dos en Santa Laura (sabía ser "el rey" de Santa Laura otrora): contra Lota y contra Rangers. Pero la ilusión de la liguilla tuvo que olvidarse y la han cambiado dignamente, pues ahora es cosa de ganarse el quinto lugar.

Para eso jugaron el sábado recién pasado. Dando la cara, con vigor y fútbol. Tanto como para pasar por encima de infortunios y sorpresas poco agradables.

Si estamos por recordar ocasiones de gol, sucede que fueron los del Bosque los que abrieron las hostilidades, porque, a los cinco minutos Horno, muy hábilmente, aprovechó una vacilación defensiva listada para irse rumbo al arco sin remedio. Sólo que Olivares estuvo atento y llegó a tiempo para sacarle el balón de los mismos pies. De ahí en adelante, es claro, ya todo fue diferente, porque a Magallanes le dieron visa de residencia en el terreno de los aviadores, y Leyton comenzó a sufrir y a lucirse. No era un match de esos que van y vienen de puerta a puerta. Era de vienen y no pueden ir para Aviación. Digamos que los amarillos mostraron una conformación algo extraña: declararon desierta su ala izquierda. Orellana, el puntero de ese lado, andaba atareado en medio campo y cargado a la diestra. Landa era el compañero de Horno en el trajín central y Graffigna se adueñó del puesto de wing derecho. Total, que el que sacó partido de todo esto fue el fiel Castañeda. Y entonces los académicos tuvieron una ofensiva formada por Castañeda, Espinoza, Pérez, Novo, Jorge Arias y González.

¿Por el otro lado? Facilidades para la ofensiva adversaria y tan sólo un par de atacantes con sabor a tales: Horno y Nino Landa, porque éste, ahora sin muchas de sus viejas virtudes, sigue dominando el chispazo genial, la jugada punzante e intencionada, la habilidad innata de un mozo que nació para haber sido un futbolista notable. Lástima que, ya con los años que tiene vividos y con aquello de que nunca tomó esto en serio, no tenga continuidad ni fuerza. Pero ahí lo ven: un tiro libre que pudo ser insubstancial y que resultó de joyería. Por la inspiración de Landa que lo sirvió y la habilidad de Horno, que lo convirtió en gol para que en el primer tiempo el marcador tuviera olor a injusticia. Un gol para el Magallanes que había estado atacando todo el tiempo, y uno para los aviadores, tan sólo por un chispazo de sus dos artífices.

ES QUE en esa primera parte los apuntes de los escribas señalaban frecuentes centros de Novo, especialmente uno en el que Fernando Pérez perdió por centímetros; excursiones de Castañeda, dueño de un enorme callejón por el lado izquierdo y con un disparo que dio en un madero, tal vez un empecinamiento de Espinoza que quería pasar por entre un bosque de piernas, apariciones de Jorge Arias y peligro, peligro, peligro. Hasta algo que desde arriba —y también desde abajo— pareció foul penal contra Jorge Arias y que no le pareció así al juez. Digamos, como para finalizar los 45 iniciales con el triunfo semiasegurado y no tan sólo un gol por bando. El de Magallanes, para empatar transitoriamente, fue un disparo de Espinoza con violencia y dirección, tapó Leyton, pero no atrapó —y ya era gracia el haber tapado—, para que apareciera ese hombre que siempre está ahí, Fernando Pérez, para hacer el gol.



ES QUE más tarde el asunto fue más injusto aún para el team que estaba haciendo el gasto de la fiesta y no recibía frutos: un tiro del "Polilla" a la madera, uno de Enrique Arias que atajó muy bien Leyton; otros disparos apenas altos en la portería del Bosque y, a los 14', un centro de Graffigna que magistralmente bajó Horno de cabeza para la entrada exacta de Landa y dos a uno.

Tal vez advirtió la dirección técnica de Aviación eso del flanco izquierdo y entonces mandó que Orellana ocupara su puesto de auténtico puntero por ese lado. No creó peligro el mocito, pero ya no permitió las excursiones de Castañeda por esa zona. Un detalle, nada más, porque el resto siguió muy parecido al primer round. Lo del Magallanes era porfiado asedio sin solución de continuidad, tal vez para que así Leyton, el portero, formara con Landa y Horno el trío más mentado de los aviadores.

Mano de Muñoz dentro del área, sanción inmediata y gol de Espinoza. Ya nadie podía dudarlo: los albicelestes ganaban. Por ahí Pérez burló a tres defensas, pero atajó Leyton; en seguida hubo un entrevero que liquidó Jorge Arias para el 3 a 2. Fuera de foco Leyton, cabeceó el infaltable Pérez y dio en el vertical; cabeza de Espinoza en parecida situación y apenas elevando. Juan Herrera reemplazó a Jorge Arias y casi en seguida vino un centro muy bueno de Pérez que Herrera, con un tiro extraño, mandó a puerta y ahí quedó establecido el cuatro a dos. Era lo más justo y hasta puede decirse que la sacó barata el team que vestía de amarillo.

Y el que dijera lo contrario, miente, como dijo don Miguel de Cervantes. Magallanes acababa de igualar a Concepción en el quinto lugar de la tabla. *(Pancho Alsina. Fotos: José Carvajal y Oscar Lagos).*

EL PRIMER EMPATE transitorio de Magallanes; había rechazado parcialmente Leyton un disparo de Espinoza y ahí llegó Fernando Pérez para empalmar de derecha y hacer el gol. 1-1 terminó la primera etapa.



El 3-2. Es Fernando Pérez el que aflige a Leyton, pero será Jorge Arias (8) el que mandará la pelota a la red para poner en ventaja por primera vez a Magallanes.

HONORINO LANDA vuelve tras poner por segunda vez en ventaja a Aviación. No era justo, pero ahí estaba ya vencido Juan Olivares.





MAGALLANES '74 ¿Qué quedará de él?

Mercado futbolístico:

POCO EN VITRINA Y POCO EN EL BOLSILLO

TRADICIONALMENTE en el fútbol chileno —y en todas partes— uno de los atractivos de fines de temporada y de la época de receso lo constituyó el rubro transferencias. Unos más movidos que otros, todos los años mostraron habitualmente su cuota de "pases bombásticos".

En Chile eso pasó a la historia. Razón: la demanda de jugadores es unilateral —todo el poder comprador se concentra en Colo Colo y Unión Española—, y la oferta es limitadísima. Agregando a eso la facilidad con que ahora se produce la libertad de acción de los profesionales, se configura finalmente un mercado a todas luces anormal. Es decir, lo que se ofrece es de segunda categoría —lo más que se encuentra son buenas "promesas", pero no hay cracks hechos y derechos—, y los que pueden comprar, que son pocos, buscan algo mejor.

De modo que salvo que Colo Colo le compre jugadores a Unión, o viceversa, o que se hagan notables adquisiciones en el extranjero —lo que parece poco probable—, el movimiento del mercado del mundo futbolístico chileno tendrá, en los próximos meses, un marcado sabor a feria provinciana.

Este fenómeno no es nuevo y se está dando desde hace algunos años. El caso más patético fue el de Deportes La Serena (1973), que pensó que podría ir a la Copa Libertadores por el simple expediente de "comprar hartos jugadores", sin reparar en que, en realidad, estaba formando un cuadro sin homogeneidad ni categoría.

Ello se repetirá, con las variantes del caso, en 1975, por las razones anotadas: concentración del poder comprador y escasez de valores formados.

La única solución, para el resto de los equipos, está en la explotación de sus propias "canteras". Pero este trabajo es cada vez más escaso. Primero, por la habitual desidia respecto al trabajo con las inferiores y, segundo, por el escaso aliciente que tiene la formación de jugadores ante la facilidad con que actualmente adquieren su libertad de acción los futbolistas, que deriva en que "nadie sabe para quien trabaja".

Las Universidades, en este sentido, tuvieron habitualmente la primera palabra. Pero tanto la U. Católica como la "U" no dosificaron razonablemente la renovación de sus cuadros y se encontraron, de improviso, en punto cero. La venta indiscriminada raleó sus primeros equipos y produjo un vacío entre los cracks emigrados y la generación que debería reemplazarlos. Los nuevos, llamados prematuramente a cumplir en la emergencia, no fueron capaces y los resultados están a la vista.

Universidad de Chile, aunque trajo hombres de apoyo —Astorga, Yávar—, debió rendirse a la evidencia de fuerzas muy superiores, o, al menos, más homogéneas. Universidad Católica, que ni siquiera apeló a esas reservas futbolísticas, debió resignarse a un año más en Segunda. Ahora, la "U" busca reforzarse, dentro de las limitaciones del mercado. Consciente de que nada ganaría con soluciones espectaculares —y, por lo tanto, pasajeras—, le preocupa primero la reiniciación de sus planes en la base. Para eso necesita configurar un cuerpo técnico adecuado. Hasta el momento, pareciera que la primera prioridad para encabezarlo la tiene Hugo Tassara, técnico internacionalmente prestigiado y, por sobre todo, de reconocida especialización en el trabajo con gente menuda. En lo inmediato, la "U" (pensando que "todo hay que intentarlo") ha decidido tomar contacto con Alberto Quintano, que queda libre del Cruz Azul. Su traída, en todo caso, parece improbable. Además, los universitarios piensan en la contratación de "un buen arquero argentino".

Para Universidad Católica el fenómeno es parecido: primero debe "mirar hacia adentro", impulsar planes para la captación de futbolistas y de socios (de todos los barrios...) para fortalecerse internamente. También —pensando correctamente— comienza por fortalecer su cuerpo técnico (Jorge Luco, íntimamente ligado al

FONO 237563
KINESIOLOGIA
FISIOTERAPIA ULTRASONIDO
KINESIOTERAPIA
RECUPERACION, REEDUCACION
NEURO-MUSCULAR
IRARRAZAVAL 1628 DEP. 34 (alt. M. Montt)

Conflictos:

PLANILLAS Y ENTRENADORES

LOS jugadores de O'Higgins, cuando comprobaron que internamente no podían conseguir nada, decidieron dirigirse directamente a la opinión pública. Y contaron su drama: en el club nadie se hacía responsable de los pagos que correspondían por las actuaciones en la Copa Chile: Razón —según los profesionales—: se perdieron las planillas de los partidos.

Tan insólita situación trató de ser explicada más adelante por los dirigentes rancagüinos, que señalaron que, en realidad, la acusación era falsa. Las planillas, dijeron, no se han perdido: lo que pasa es que nunca hubo planillas.

Y tras cartón señalaron al culpable: Jorge Venegas, el ex entrenador, que nunca habría entregado a la directiva las nó-

club, es la cabeza visible) y recurre a "viejos tercios" —que aporten mística, sobre todo—, y a eso obedece el llamado a Alberto Fouilloux, que aún no se concreta.

Mirar hacia sus equipos rivales en los campeonatos no tiene mucho sentido, porque éstos tienen poco que ofrecer en cuanto a figuras. Las hay —un Sintas en Huachipato, un Manuel Rojas en Palestino—, pero pocas. Más aún, las campañas sorprendentes de los actuales punteros de Primera División no se explican por sus "figuras" sino por la homogeneidad de sus formaciones y por la aplicación —más que por el brillo individual— de sus jugadores. Dicho en otras palabras y aunque parezca duro: salvo excepciones, los hombres que forman a los actuales punteros no solucionarían, individualmente, los problemas de otros equipos.

Por eso el mercado es pobre. Un caso patético es el de Magallanes, que fue un habitual "surtidor" de jugadores y que ahora, tan sorpresiva como inexplicablemente, entró a la carrera de las contrataciones, con lo que hizo excelentes negocios pero un discreto equipo cuya racha final no alcanza a ocultar el resto de la campaña. A Magallanes le sucedió en 1974 lo que a La Serena el año anterior. Y ahora se encuentra con que tiene que renovar contrato a once jugadores y al técnico, Rosamel Miranda. Magallanes desarmó el equipo 1973 y afronta el 75 nuevamente sin cuadro. Un caso francamente notable de mala administración.

Todo el movimiento de mercado que recién comienza a insinuarse resulta, entonces, pobre.

Concepción sabe que Toro y Hoffmann —que terminan contrato— no siguen en el club. Tienen deseos de emigrar, ojalá a la capital. También quedan libres Estay —que seguramente renovará— y Gabriel Rodríguez, en quien tiene interés Universidad de Chile, bajo cuyo alero se formó.

Audax Italiano se apresura a la renovación de Hugo y "Charola" González. Concepción pide precio por Juan Olivares —que ha declarado que le quedan unas tres temporadas bajo los palos—, y también Naval se interesa en el meta internacional. La U. Católica quiere a Campodónico (el arquero de O'Higgins) y a Escudero (zaguero de Wanderers), al paso que declara intransferible a Sanhueza, por quien había varios interesados.

Ese es el panorama, que no tendría por qué variar sustancialmente en el receso. Y si no hay qué vender y hay pocos que pueden comprar, quiere decir que algo anda mal. (Como para que lo anote la Comisión Reestructuradora.)

Equitación:

COMENZABA EL DESQUITE

LA ACTUACION del equipo chileno en Santiago —primera etapa del Torneo Latinoamericano de Equitación— no fue muy convincente. Venezuela, concretando un progreso que se insinuaba desde hace tiempo, acaparó los aplausos y los títulos. Los representantes del país del norte demostraron haber asimilado muy bien las lecciones que durante años impartieron en esas tierras los maestros chilenos y exhibieron, además, caballos de primera categoría.

Pero a la hora de la verdad, cuando comenzó la disputa de los puntos, la equitación nacional reeditó su poderío y su prestigio. En Santiago, las pruebas no acumulaban puntaje. En Viña del Mar —con el Estadio Sausalito como escenario— sí. Y al cumplirse la segunda prueba calificatoria, la tabla estaba encabezada por cuatro chilenos: primero, Américo Simonetti (en "Alejandro"), con 40 puntos; segundo, René Varas (en "Quintral"), con 36; tercero, Víctor Contador (en "Gran Capitán"), con 35.5; cuarto, Víctor Contador (en "Bonny"), con 29. El quinto lugar era para el venezolano Oscar Pacheco (en "Oblady"), con 27.5, y el sexto, para Américo Simonetti (en "Ataúlfo"), con 26.5.

Todo comenzó con el triunfo de René Varas en la prueba de seis oxers: montando a "Quintral" —considerado el mejor caballo chileno de la actualidad— superó todos los obstáculos. Veinte de los 37 jinetes participantes pasaron sin faltas el primer recorrido, con obstáculos de 1.50 metro de altura. Sólo cuatro lo lograron en el segundo (1,70 m.). Y Varas fue el único que no tuvo faltas cuando los obstáculos subieron a metro ochenta. Los lugares siguientes fueron para Daniel Walker (en "Rex"), Alejandro Carrasco (en "Tulipán") y el uruguayo Nelson Sagredo (en "Rebelde").

Prosiguió con la victoria de Víctor Contador (en "Gran Capitán" y "Bonny") en el Doble Recorrido. Sólo cuatro faltas se le contabilizaron en la exigente prueba. Segunda fue Bárbara Barone (en "Giovanotto" y "El Negro"), con 9¾ faltas; tercero, Eduardo Meschi (en "Pillería" y "Campeador"), con 10¼ faltas; cuarto, Américo Simonetti (en "Alejandro" y "Ataúlfo"), con 12 faltas.



AMERICO SIMONETTI
Salvando obstáculos con "Alejandro"

Culminó con la victoria de Simonetti en Potencia, prueba en la que hubo necesidad de cuatro desempates, al final con obstáculos de dos metros de altura, para decidir el vencedor. Un público superior a las siete mil personas vibró con el espectacular duelo del vencedor (en "Alejandro") y Víctor Contador (en "Gran Capitán"). El tercer lugar fue también para Contador (en "Bonny"), y el cuarto para Noel Vasonoste, de Venezuela (en "Allipén").

El torneo terminaba el domingo, cuando esta edición ya estaba en prensas, con la disputa de la Copa de Naciones.

minas de jugadores utilizados en cada encuentro de la Copa de triste recuerdo.

Evidentemente el problema nunca debió presentarse. Primero, porque obviamente cualquiera puede investigar cuáles fueron los jugadores empleados en esos encuentros. Y segundo, porque para saberlo bastaría con revisar las informaciones de la prensa para cada partido. (Claro es que para eso se requiere de algo: saber leer.)

Tampoco debió presentarse jamás ninguna polémica por la expulsión de cuatro técnicos de las filas de la Asociación de Entrenadores.

Julio Baldovinos, Ramón Estay, Luis Santibáñez y Adolfo Rodríguez fueron expulsados por haber trasgredido disposiciones del Código de Etica de la Asociación, que establece que los entrenadores no pueden dirigir a más de un equipo en la misma temporada.

Julio Baldovinos ha entrenado a Deportes Concepción y a Unión San Felipe; Ramón Estay, Coquimbo Unido y Unión Calera; Luis Santibáñez, a Deportes Ovalle y Unión Española; Adolfo Rodríguez, a San Luis y a Wanderers.

Algunos ignoraron su expulsión —que tiene ningún efecto práctico—, como Baldovinos y Rodríguez, al paso que Estay y Santibáñez se han mostrado "sorprendidos", además de calificar de "injusta" la medida, como si nunca hubiesen conocido el Código.



ENTRENADOR ESTAY
Problemas con el Código.

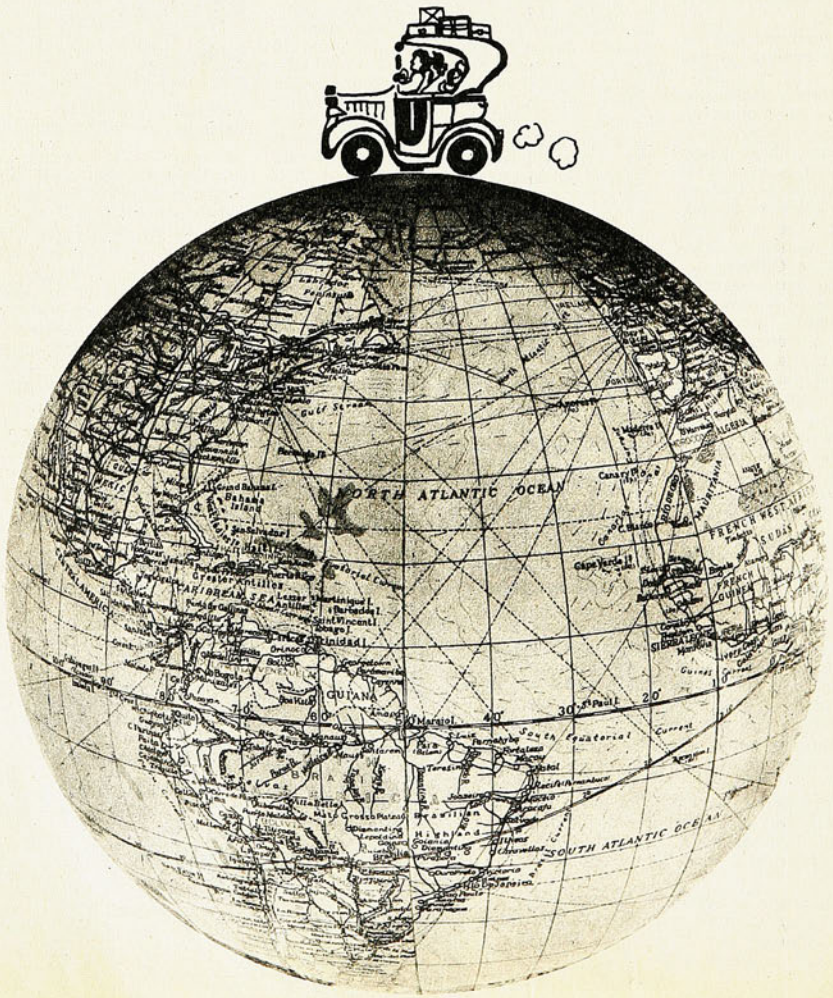
LA VUELTA AL MUNDO SIN "PANAS" EN LA RUTA,

y el mundo girará suavemente bajo las ruedas de su automóvil

"SIN 'PANAS' EN LA RUTA", UN LIBRO CON METODOS PRACTICOS DE MANTENCION Y SOLUCION DE "PANAS".

ESCRITO POR RODOLFO HIDALGO

Ediciones de Librerías Renacimiento



Raúl Aburto, el jugador que muchos dieron por terminado:

LA FE MUEVE MONTAÑAS

NACIO en Osorno hace 24 años, estudió, se hizo carabinero y fue designado finalmente a Castro. Pero como siempre había sido bueno para la pelota fue llamado para formar parte del seleccionado del puerto para las finales del Campeonato Nacional Amateur de 1973. Su juego llamó la atención de los innumerables veedores profesionales que siempre rondan los torneos de aficionados y, junto con Jorge Peredo, de su mismo equipo, fue contratado por Juan Soto para Unión Española. El resto ya se conoce. El club hispano los cedió a ambos a préstamo a Ñublense para que se foguearan durante un año en el Ascenso con distinta suerte. Mientras Peredo comenzó a hacer goles y más goles, Raúl Aburto, el ex carabinero y ahora futbolista profesional, sufría en la Copa Chile una lesión que podía tronchar su naciente carrera.

Por eso Raúl Aburto no olvidará jamás la tarde del 15 de junio de 1974, cuando luego de ser operado de urgencia en el Hospital de Concepción, les escuchó decir a los médicos que tal vez nunca más pudiera volver a pisar una cancha de fútbol. No era un pronóstico apresurado: acababan de extirparle un riñón reventado por el violento puntapié de un rival en jugada que el afectado recuerda como si hubiera sido ayer.

—Era un partido Ñublense-Naval en Talcahuano por la Copa Chile. Yo estaba de puntero izquierdo cuando piqué al vacío para recibir un pase en profundidad; salió a marcarme Eduardo Lobos y después de correr un corto trecho juntos lo dejé atrás, justo en el momento que recibía una patada en el costado derecho. Sentí un dolor intenso, pero como me quedaba sólo Petinelli para convertir el gol, seguí corriendo. Iba sin fuerzas y mi tiro, muy débil, salió pegado a un poste. Ahí me fui al suelo y no pude pararme más. Me operaron de urgencia en el Hospital de Concepción. Yo escuché decir a los médicos que tal vez no podría volver a jugar fútbol. Sentí una gran desesperación, pero intimamente me hice el propósito de volver.

CUANDO SE QUIERE, SE PUEDE

La recuperación fue lenta. Durante cinco meses estuvo convaleciente en Osorno, su tierra, soportando sin chistar todos los sacrificios que el tratamiento le exigiera. Tenía que volver a vestir de corto. Incluso viajó en octubre a Santiago a examinarse con los médicos Valdecanto y Reyes, de U. Española, y el 23 de noviembre ya estaba de regreso en los entrenamientos de Ñublense, dejando entre alegres y sorprendidos a todos aquellos que lo habían dado por terminado. Ahora, poco a poco, ha venido haciendo apariciones en el primer equipo. Jugó unos minutos contra Ferroviarios, contra Everton ingresó en la media hora final y de sus pies salió el centro para el cabezazo de Huerta que decretara el empate definitivo.

—Lo del riñón ya está olvidado. Para nadie guardo rencor. Son cosas del fútbol...

—¿Siente molestias físicas?

—Ninguna. Los médicos están admirados de mi pronta recuperación. Dicen que me salvó el hecho de ser sano.

—¿Futbolísticamente?

—Me falta bastante. Pero en cada partido voy adquiriendo más confianza y seguridad.



"JUSTO AQUI recibí el puntapié".

—¿Cómo se ha portado la gente, Ñublense...?

—La gente, muy bien. El club, en cambio... Bueno, usted sabe como han caminado este año las cosas en Ñublense. Unión Española, en cambio, se ha preocupado bastante de mí. Tengo entendido que programaron un partido en Castro con la selección local a entero beneficio mío.

—¿Su futuro?

—Mi pase pertenece a Unión Española. Sólo estoy esperando que termine la liguilla de Ascenso para viajar a Santiago a ver qué pasa conmigo (E. B.).

BUENA SUERTE

A TARDECER en Macul. En los jardines y terrazas del campo Juan Pinto Durán, de la ACF, se oxigenan los jugadores de Huachipato. Bullicio desde la cancha. Juegan los árbitros promovidos en 1970 con los que acaban de aprobar en estos días. Mientras tanto, el Comité en pleno a la sombra de los álamos dialoga con todo el cuerpo de referees de Primera y Segunda División. "Charla de rutina", dicen unos. "Nos invitaron a tomar té y nos dieron un café bien cargado"..., dice otro. Es que en ese improvisado foro técnico se revisaron algunos procedimientos, algunas contradicciones con lo que está dispuesto, algún desajuste en "la uniformidad de criterio" a que se estaba llegando después del cursillo del año pasado, en la víspera del campeonato.

Después del "café" llega Francisco Fluxá a satisfacer la inquietud del cuerpo arbitral frente a la probable reestructuración. Es claro, preciso, reafirma la confianza directiva en la gestión de los "pitos", asegura que sólo cambiarán las estructuras pero que en nada afectará a la función misma del árbitro. Que se corregirán vicios y errores.

El partido de fútbol ha terminado hace rato. Y ahí están los ya curtidos egresados de 1970 y los novatos de 1974 esperando a las autoridades para que se incorporen a su fiesta. Porque se trata de la ceremonia tradicional en que los egresados del penúltimo curso reciben a los aprobados en el último, con la emotiva entrega de los escudos que llevan en la camisa negra y de las banderolas con que harán sus primeras armas como jueces de línea.

Salvo el trío que viajó a dirigir a Antofagasta (Robles con dos guardalíneas), está todo el cuerpo distribuido en las mesas a las que pronto llegará el sabroso asado. Y se cumple el rito con el hondo y sugerente sentido de siempre. Los Hormazábal, Lira, Martínez, Silvagno, Vásquez, Aeloíza, Pacheco, y otros, van entregando las insignias a los nuevos miembros. Los que ya tienen 4 años de trincheras les entregan a sus nuevos colegas las banderolas amarillas y rojas. Oficia de maestro de ceremonia Francisco Heller, precisamente uno de los más aventajados de aquel curso del 70. Se premia a los mejor clasificados de esta nueva hornada: Salvador Imperatore, Ulises Espinoza, Ramón Valladares. Los jóvenes que se inician en el duro oficio materializan su gratitud y reconocimiento a sus profesores Rafael Hormazábal y Carlos Robles, en un cóndor de bronce. Como los antiguos diestros en el ruedo que dan la "alternativa" al novillero que llega a matador, Hormazábal se la da a estos jóvenes de 1975 en felices conceptos que resumen lo que es la función arbitral. Y termina con las dos simples palabras que se dirigen árbitros y guardalíneas cuando suenan en el camarín los timbres que llaman a la cancha: "buena suerte".

Antes de la medianoche se desgrana el nutrido grupo, se desgranan las risas, los comentarios, los recuerdos, las palabras que trasuntan la ilusión de este nuevo contingente. Y bajo la bóveda oscura y el brillo de las estrellas, nosotros también le decimos a esa pléyade entusiasmada: "BUENA SUERTE". (A.V.R.)

...ENTONCES, LOS OTROS SE AGRANDAN

REMECIDO AUN POR EL 3-0 DE LOTA SCHWAGER, HUACHIPATO TUVO QUE PONER ALGO MAS QUE FUTBOL PARA EMPATARLE A O'HIGGINS, INTELIGENTE Y APLICADO. 2-2 EL SCORE.



EN PLENO dominio de Huachipato, en el segundo tiempo, remata Godoy y bloquea el lateral derecho Eddy Campodónico. El puntero buscaba ansiosamente el gol.



UNA DE LAS jugadas claves del partido: Carlos Sintas encerrado por Angulo y Ramírez. El goleador del campeonato no pudo superar esa doble barrera, de imponente rendimiento.

HUACHIPATO perdió el miércoles con Lota-Schwager. Un partido en que "pudieron hacernos 5 ó 6 goles" y en que "a ellos les salió todo, hasta las cosas más increíbles", según nos dijeron los propios jugadores del líder. (De ese partido, tan objetiva y honestamente enjuiciado, sólo les quedó sangre en el ojo con Petinelli. "Se mofó de nosotros todo el partido, paraba la pelota con el pecho, nos la mostraba sobrador; lástima que tengamos que esperar el próximo campeonato para hacerle la boleta que le tenemos prometida"..., nos dijeron también.)

El sábado en Rancagua, Pedro Morales bajó de la tribuna desde donde vio el primer tiempo más que preocupado. O'Higgins ganaba por 2 a 0 y la verdad es que en ese momento el partido tenía cara muy fea para el puntero. "Lo que pasa —nos fue diciendo el técnico acerero— es que cuando se pierde —Huachipato no perdía desde hacía cinco fechas, cuando cayó en Antofagasta—, los demás se agrandan, como que le pierden el respeto al de arriba y recuerdan que un partido puede ganarlo cualquiera..."

Quizá algo de eso hubiera ahí en el estadio El Teniente. O'Higgins planteó muy claramente su partido: iba a jugar al contraataque como una manera de remecer la proverbial solidez de los negri-azules, desde medio campo hacia atrás. Muy bien parados Eddy Campodónico, Angulo, Ramírez y Gálvez en la última línea; afanosos en trabajo de fuelle Retamal, Olivos, Salas y una media agua alternada con Trujillo y el brasileño Zé Roberto para acompañar al joven Juve-



ATACABA SOSTENIDAMENTE Huachipato; Flavio Silva (defensa lateral) se fue adelante por la derecha y tiró el centro pasado, que por la izquierda conectó Godoy con cabezazo; Eddy Campodónico no alcanzó a llegar a la intercepción ni su hermano Domingo, el arquero, a esa pelota cruzada a media altura. Fue el primer descuento del líder.

nal Vargas en la estocada final, rápida, espontánea, punzante. Eduardo Salas tuvo además la misión de corretear a Moisés Silva, uno de los armadores más expeditos de Huachipato; el experimentado mediocampista sureño se fue mucho arriba, como una manera de arrastrar a su propio terreno a su marcador, restándole así un elemento de propulsión al ataque celeste; pero ocurrió que Moisés Silva no podía volver, que su retorno era muy lento, produciéndose entonces un gran desequilibrio ahí donde Huachipato habitualmente es más equilibrado.

O'Higgins había conseguido desarticular al líder. No tenían espacio ni tiempo Silva-Inostroza-Neira para armar juego; Eddy Campodónico tiraba contra las rayas a Pablo Astudillo o lo obligaba a hacer centros que iban a las manos del arquero o a la cabeza de los zagueros centrales y éstos —Angulo y Ramírez— "secaban" literalmente al goleador Sintas; Miguel Ramírez con su anticipación, Raúl Angulo con su alcance —especialmente por arriba—, su ubicación y su renovada energía.

Quería "tocar" la pelota Huachipato, pero el tramado era cortado de inmediato y salía el pase largo, el cambio de juego, la cortada profunda del contraataque. Así pudo abrir la cuenta Vargas antes del cuarto de hora de juego, pero el balón dio un bote en el irregular terreno y se le alejó lo justo para que llegara Mendy primero. Poco después Olivos tiró sin dilación y el arquero de Huachipato consiguió levantar afligidamente al corner. Ofensivamente, entre tanto, el puntero sólo había tenido una entrada de Daniel Díaz, que le dio el pelotazo al arquero.

A Zé Roberto Pereira lo hacíamos en Brasil tratándose lo que se anunció como "fractura del peroné" hace apenas cuatro semanas. Pero apareció el sábado en la formación celeste. "Le hicieron radiografía y ésta mostró la fractura cicatrizada; tenía unas ganas locas de jugar; el partido le tincaba"..., nos dio como explicación un dirigente o'higginista. Y he ahí que el brasileño hizo los dos goles de su cuadro. Flojo nos pareció Luis Mendy en ambos. En el primero, vino el corner desde la izquierda, tocó de cabeza Vargas —vimos al arquero vacilante en la salida— y de cabezazo también ZE ROBERTO completó la jugada, sobrando el balón a Mendy, que había quedado a medio camino. El segundo fue más afortunado. Flavio Silva quiso dominar la pelota y la dejó mansamente en los pies del brasileño. Avanzó unos metros ZE ROBERTO y remató bajo y cruzado, un disparo demasiado lógico, desde buen ángulo y distancia para el guardavallas, pero la pelota llegó a la red. 2 a 0 y Huachipato no resolvía los problemas. No conseguía soltarse de las amarras celestes.

Flavio Silva fouleó al brasileño (estamos con la versión del defensa en sentido que sólo intentó puntearle la pelota, lanzándose en oblicua a ras de piso) y al poco rato aquél pidió el reemplazo. Sinceramente nos parece que Zé Roberto magnificó la incidencia (ojalá haya sido así); entró con apenas unos diez días de entrenamiento después de un mes de para; no tenía físico, había hecho los dos goles, podía irse, cojeando, como "el héroe" de la noche...

A esas alturas, ya sobre el término del primer tiempo, pensamos que era hora de que Huachipato hiciera cambios. El relevo de Moisés Silva nos parecía el más inmediato; se necesitaba allí algo como la dinámica y la capacidad de improvisación de Mario Salinas, por ejemplo. Con todas sus limitaciones de esta ocasión —dispuestas fundamentalmente por el adversario—, Huachipato tuvo la oportunidad del descuento ya cerca de cumplirse el tiempo reglamentario. Una de las pocas pelotas que consiguió conectar Sintas en todo el partido fue rechazada angustiosamente por Domingo Campodónico y Angulo de media chilena devolvió la insistencia de Inostroza.

AL VOLVER los equipos a la cancha tras el descanso, advertimos la presencia de Godoy por Astudillo en Huachipato; era un buen cambio, porque indudablemente aquél tiene más imaginación que éste y estaba visto que con la lógica absoluta no se podía entrar en la defensa celeste. A los 12 minutos se hizo el cambio que estábamos esperando desde el primer tiempo, justo en el instante en que GODOY descontaba, cabeceando en un centro de Flavio Silva, adelantado.

La fisonomía que adquirió el partido nos dijo que no estábamos equivocados en el enfoque. Huachipato adquirió más vida, más imaginación, más velocidad, más intención. Se estacionó el juego en el sector defensivo del local, teniendo que extremar su actividad los zagueros y confundirse con ellos Retamal, Olivos, Salas. Sintas puso muy bien la pelota para el remate de Godoy y



EL EMPATE: Centro de Godoy de izquierda a derecha, toque de Sintas al medio del área, por donde apareció Cáceres entrando de atrás para golpear el balón con el borde interior del pie izquierdo y alojarlo en la red.

a quemarropa el puntero le dio el pelotazo a Campodónico. Un impacto de Salinas obligó a otra excelente intercepción del guardavallas. El gol estaba "caliente" y la réplica o'higginista era cada vez más espaciada, hasta ser nula. El empate vino sobre los 26 minutos, cuando con mucha fortuna Godoy se quedó con una pelota que le disputó a Eddy Campodónico, hizo el centro bajo, punteó Sintas y completó CACERES con tiro corto cuando había mucha gente en el área.

Dueño ya de la situación, pudo y quizás si hasta debió ganar Huachipato; tuvo un par de situaciones muy propicias malogradas en la boca misma del arco. Pero también pudo ganar O'Higgins como consecuencia del adelanto de las líneas rivales y la negativa a claudicar de Trujillo, que sobre el término del partido era el único que tenía piernas y aire para intentar el contraataque.

En todo caso un muy buen partido, de intenso ritmo, de continuidad, con inteligente aplicación de O'Higgins, con la garra necesaria —y dos cambios oportunos— de Huachipato, para remontar el 2-0 cuando se veía muy difícil. *(ANTONINO VERA. Fotos de Miguel Rubio.)*

PELOTAZOS

DICEN que el presidente de O'Higgins es abogado. No lo parece. Desde antes de iniciarse el partido estaba prejuiciando contra el árbitro Horacio Garrido. Protestó groseramente y en alta voz de cada decisión. Vio off-side en cada avance de Huachipato, penal en cada escaramuza del área negri-azul, mala intención en cada entrada sin ninguna importancia de los sureños. Lanzó los más gruesos epítetos —desde su asiento de presidente— a todos los contrarios y hasta a algunos de sus propios jugadores.

Cuando en una reunión con el presidente de la ACF los árbitros inquirieron sobre la responsabilidad del dirigente en el proyecto de reestructuración, seguramente el consultante estaba pensando en el presidente de O'Higgins.

HORACIO GARRIDO hizo un muy buen arbitraje, serio, certero, oportuno; dio bien la ley de la ventaja, apreció con criterio la intencionalidad o la casualidad, se entendió bien con los jueces de línea y en alguna oportunidad (como al desestimar la marca de un off-side que no existía) mantuvo la autoridad que corresponde sobre éstos, defendió la continuidad y la intensidad del juego encuadrado estrictamente dentro de la letra y el espíritu del Reglamento.

SEGUNDA VEZ que somos testigos de lo mismo. Motu proprio —o por órdenes superiores, no lo sabemos—, el locutor del estadio El Teniente da información del resultado parcial del partido que se juega en otra cancha y que puede afectar al rival de O'Higgins, cuando se está jugando. Una maniobra desleal y que, por lo demás, la tiene prohibida la ACF. El año pasado, cuando la U. Católica se jugaba el descenso en Rancagua, se anunció la ventaja de Unión San Felipe en Santiago. El sábado se dio el score parcial de Palestino-Unión Española, cuando el segundo de la tabla ganaba 1-0.

DOMINGO CAMPODONICO, Angulo, Ramírez, Olivos, Salas, Trujillo: nombres para destacar en el desempeño de O'Higgins. Riveros, Inostroza, Daniel Díaz, Cáceres y Salinas, en el de Huachipato.

JORGE LUCO y dos dirigentes de Universidad Católica en la tribuna del estadio El Teniente. ¿Iban a ver expedirse a sus antiguos jugadores —los hermanos Campodónico, Díaz, Salinas— o a los que tienen en la mira para el próximo campeonato de Ascenso?

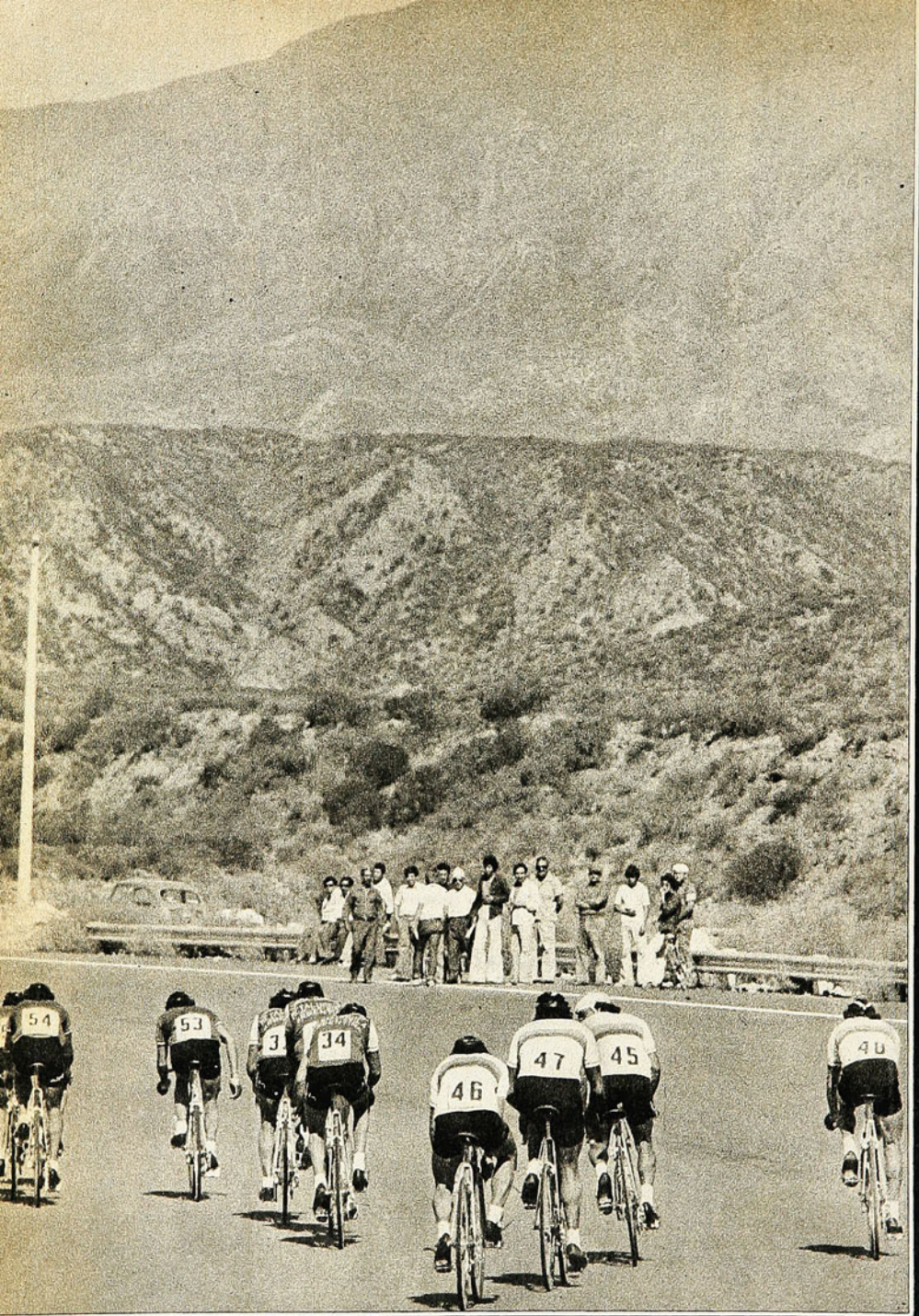


OLIVOS AL ATAQUE, rodeado por Astudillo, Neira, Inostroza y Díaz. Buen valor de O'Higgins fue el mediocampista.



UNA DE LAS POCAS entradas de Sintas; Domingo Campodónico alcanzó a levantar esa pelota; insistirá Inostroza y Angulo (3) rechazará definitivamente de media chilena.





MONTAÑA ARRIBA

UN circuito, y al dia siguiente a la ruta que une Mendoza y Santiago. En ese frágil elemento que es la bicicleta, corredores de Argentina, Chile, Colombia, Ecuador y Uruguay atacaron ya la montaña, esa arisca, indócil, pétrea montaña que es como la espina dorsal de Chile y Argentina. Desde el sábado pasado al próximo domingo serán nueve dias de tensión, de restañar heridas, de gastar y reponer energías en la prueba gigante del ciclismo sudamericano, sobre uno de los escenarios más difíciles del mundo para el hombre.

Es el Cruce de los Andes, que hoy estará en su tercer dia, llegando a Santiago.

Poco antes de entrar en prensa esta edición recibimos el informe telefónico de nuestro Enviado Especial que nos hizo saber de las alternativas de la segunda etapa, Mendoza - Uspallata, sobre 105 kilómetros, acercándose al corazón de la cordillera: Fueron 64 los corredores que largaron en las primeras horas de la mañana. Tres horas, veintisiete minutos y diecisiete segundos más tarde, el argentino Antonio Matasevach, con el colombiano Norberto Cáceres casi a la rueda, cruzaba victorioso la meta en Uspallata.

Habia sido una agotadora jornada con escapada del ganador a 10 kilómetros de la partida, sorprendiendo al pelotón, al que llegó a tener 3 minutos de ventaja. Jornada de rodadas, de las que fueron víctimas el chileno Fernando Vera, los argentinos Serrano y Labatte, y el ecuatoriano Martínez, primero; más adelante, Matasevach. De intensa persecución, en la que llevaron la voz cantante los pedaleros de Colombia.

Fernando Vera quedó en 6.° lugar al término de esa primera etapa de montaña arriba, con la que verdaderamente empezaba el Cruce.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.





el gin favorito de Chile, de nuevo en el mercado

Seagers

Unica destilería inglesa que produce en Chile su propio gin

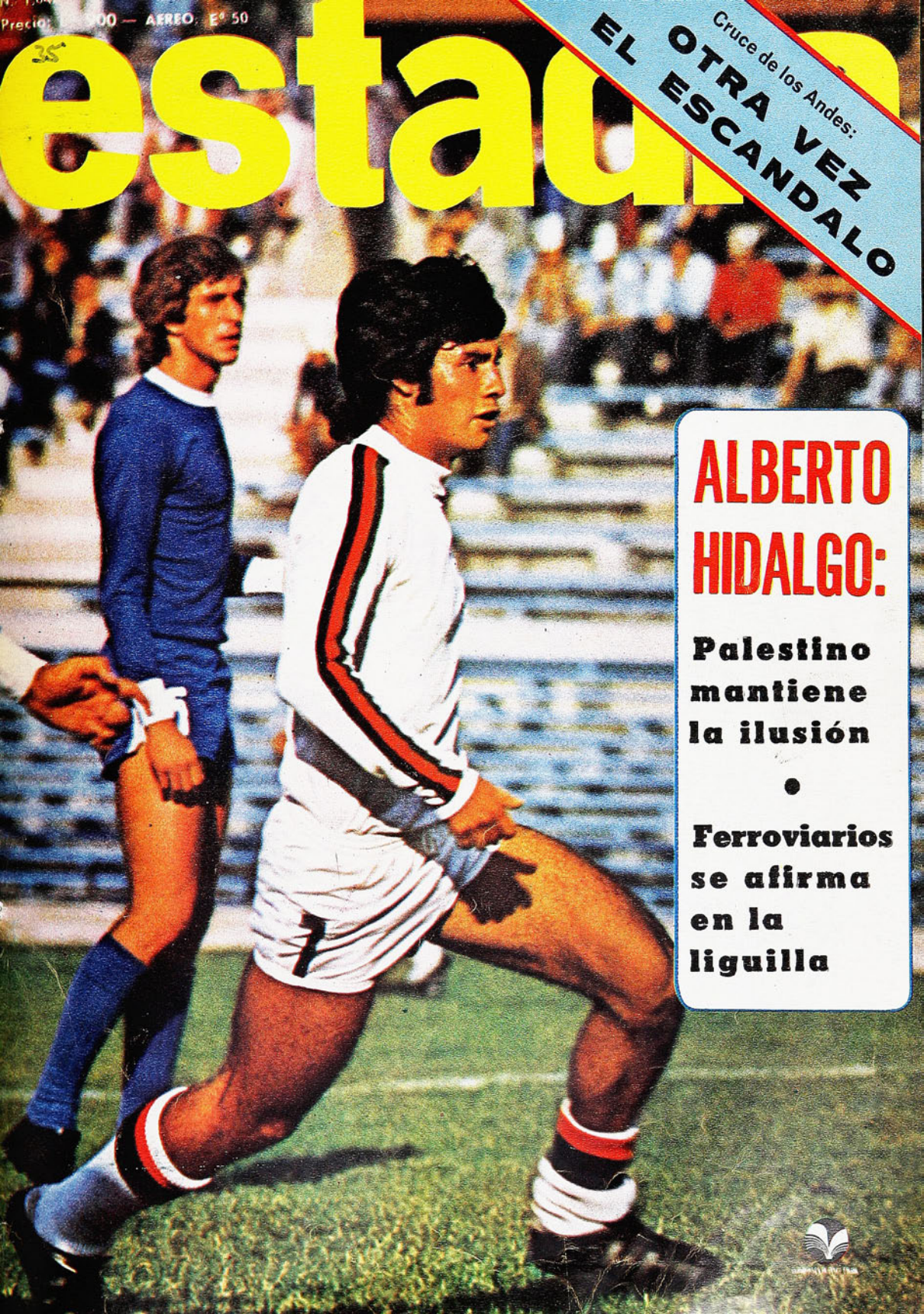
servicios integrales de marketing

Precio: $ 1.000 — AEREO: E° 50

estadio

Cruce de los Andes:

OTRA VEZ EL ESCANDALO



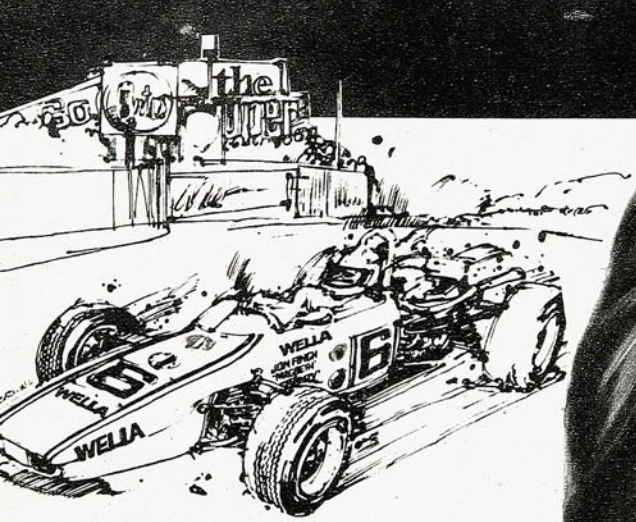
ALBERTO HIDALGO:

Palestino mantiene la ilusión

•

Ferroviarios se afirma en la liguilla

WELLA A LA CABEZA!





CHAMPU

olapon

Da brillo y esplendor
a su cabello



Pídalo en su práctico
envase para la ducha

Para mantener su cabello limpio y
de buena apariencia
existe la línea completa WELLA.

estadio



EMPATE DE HUACHIPATO. Empate de Palestino.

Una semana más para el suspenso. Posible proclamación del nuevo campeón en la última fecha o espera angustiosa de un match adicional para definir.

Sin embargo, a pesar del dramatismo que encierran las últimas jornadas para sus protagonistas, pocas veces un fin de campeonato ha sido tan apagado. No porque no tengan brillo los que aspiran al título, sino por la suma de otros hechos.

Primero, por las características mismas del torneo, que se jugó a la carrera, casi por compromiso. Eso por una parte. Y por otra, no es un misterio para nadie que ya está todo el mundo con la mente en otra cosa: en la liguilla unos, en la Copa otros, y, por último, los que definitivamente ya piensan en el próximo torneo. El hecho de que a la Libertadores vayan el campeón y el ganador de una liguilla le restó un atractivo al Campeonato Oficial, cual es el de la disputa del segundo puesto, al paso que no significó aliciente de consideración para la Copa Chile.

Mientras Palestino y Huachipato afilan estacas para la jornada decisiva, el mundo del fútbol está preocupado de otras cosas. Ya se habla de transferencias —algunas concretadas, contra el reglamento, ante la premura del tiempo—, y para la mayoría el campeonato terminó no sólo en los cómputos, sino también en el ánimo.

Para otros comienza una nueva historia. Para Unión Calera y Unión San Felipe. Su descenso a Segunda División está consumado.

Sólo Unión San Felipe alcanzó a entrar en la historia grande del fútbol chileno, gracias a su título difícilmente conseguido en 1971 y fácilmente dilapidado en los años siguientes. Antes y después de la campaña de Luis Santibáñez y Jaime Ramírez, la faena de los sanfelipeños fue magra. Debutando en 1962, tuvieron estas colocaciones en Primera División: 9.º, 7.º, 14.º, 14.º, 14.º, 8.º, 18.º (en ascenso 1969 y 1970); 1.º, 17.º 17.º y 18.º.

Parecida campaña a la de Calera, que debutó el mismo año: 12.º, 14.º, 9.º, 17.º, 10.º, 17.º, 17.º, 15.º, 17.º, 6.º, 13.º, 9.º y 17.º. Sólo habrá que agradecerle al instituto calerano el aporte de un excelente jugador, Osvaldo "Pata Bendita" Castro.

No puede decirse —si se habla con objetividad— que el fútbol de Primera División les deba algo a Unión Calera y Unión San Felipe. Ojalá pueda decirse lo contrario, en el futuro, de quienes asciendan en unos días más.

HOY

(Martes 28-1-1975. Ed. 1642)

EVENTOS

El verdugo de Palestino (3-3 con Magallanes) 4-7
Apagó la caldera (Ferro 1, Ñublense 0) 11-13
Media pelea para cada uno (Garrido-Poblete) 14-15
El pique de Gamboa y los goles de Crisosto (Colo Colo 2, O'Higgins 0) 24-25
Emoción hasta el último salto (Equitación) 40-43
Montaña arriba y en todas partes (El Cruce hasta Santiago) 47-50
Mirando hacia atrás (El Cruce, Santiago-Mendoza) 51-55
Peor es nada (Huachipato 1, U. de Chile 0) 62-65

PERSONAJES

El "Superchileno" (Esteban Aránguiz) 20-22
El triunfo que necesitaba (Víctor Contador) 28-29
Ni abogado ni profesor (Carlos Sintas) 34-37

TEMAS

Los escarabajos de hierro (Colombianos en el Cruce) 26-27

PANORAMA

Las reglas del juego y el juego de las reglas (Transferencias) 58
Adiós al CRA (Raúl Pino) 58
Una "exhibición" de embrollos (Renato García en Antofagasta) 59
Hombres saltarines y mujeres veloces (Ranking atlético) 60

INTERNACIONAL

Raquetas de savia joven (Tenis mundial) 16
Qué pasa en el Congo (Copa africana) 17
Nadar y guardar la ropa (Beckenbauer) 18

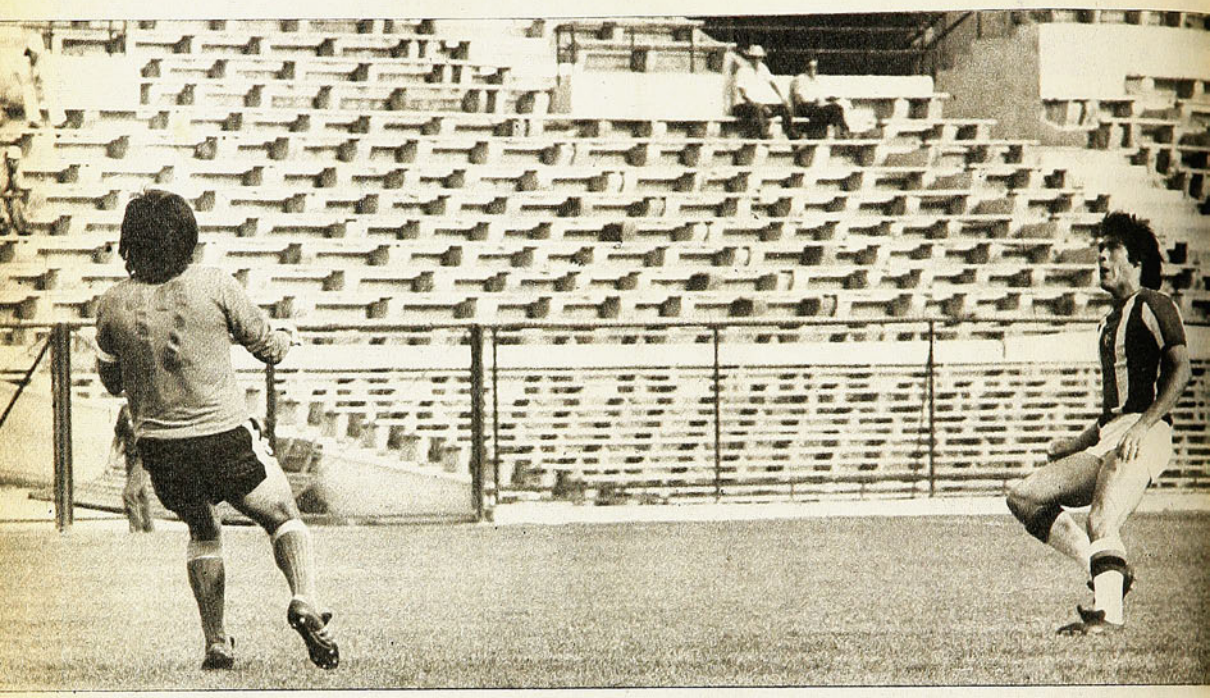
SINTESIS

La Fecha (15.ª Rueda) 8
La Fecha (16.ª Segunda Rueda) 9

SECCIONES

Aquí, Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Diganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 46
Gente 57
Futuro 61

EL VERDUGO D



MAGALLANES EMPATO A PALESTINO DESPUES DE ESTAR EN DESVENTAJA DE 3 A 0 EN EL PRIMER TIEMPO. Y DE 4 PUNTOS QUE DISPUTARON EN EL TORNEO, LE LLEVO 3.

CUANDO Palestino era la gran sensación del campeonato, cuando era puntero invicto, Magallanes le propinó un sorprendente 3 a 0. Se jugó una rueda completa y volvieron a encontrarse.

Los tricolores querían la venganza. Los albicelestes confirmar que, por lo menos circunstancialmente, habían sido mejores precisamente sobre uno de los mejores. Por eso se jugó fuerte, con los dientes apretados. Por eso hubo 8 tarjetas amarillas en los 90 minutos. Por eso el partido no perdió nunca interés y llegó, por instantes, a tornarse dramático.

Tal vez el último gran momento del torneo oficial se vivió entre las 18,30 y las 19,15 horas del domingo. Palestino ganaba por 3 a 0 en Santiago y Huachipato perdía 0-2 en Talca. ¡Todavía podían pasar muchas cosas, incluso que tuviéramos que soportar el estruendo de la barra palestinista, atronando el espacio con aquel grito de muchas tardes: "Y somos los punteros . . ."

Pero "el dulce placer de la venganza" sólo le duró 45 minutos al sublíder. Fueron 45 minutos en que estuvo en la cancha con su mejor alineación, aquel cuadro arrollador de la primera rueda y principios de la segunda, aquel cuadro de fútbol macizo, bien construido, veloz, no tanto en el desplazamiento sino en el movimiento de la pelota. Vásquez-Coppa-Rojas, Pinto-Hidalgo, eran los principales intérpretes de un fútbol ofensivo con ribetes de espectacular. Recién iniciado no más el encuentro, apareció el zaguero central Páez entrando por la izquierda a un centro de la derecha y cuando la defensa magallánica se había quedado parada esperando cobro de off-side, remató contra un palo. Era el prólogo para esos 45 minutos tan bien jugados, que culminaron con tres goles de excelente factura, aunque en alguno influyera el error del contrario. Como en el primero. El centro desde la izquierda lo hizo Rojas cuando en el otro lado PINTO estaba habilitado por Gerardo Castañeda (tanto así que el lateral de Magallanes se dio cuenta y se paró para hacer ver adelantado al puntero adversario); recibió ese balón Pinto, despegado de la defensa, lo levantó por sobre la cabeza de Olivares que salió hasta la línea del área y abrió la cuenta.

Magallanes no atinaba a ordenarse, llegaba muy poco, tan poco que Manuel Araya apenas tomaba las pelotas que le retrasaban sus propios defensas. Fue HIDALGO el que entrando a un muy buen pase al hueco, en profundidad de Nelson Vásquez, se fue recto hacia el arco y tiró para derrotar por segunda vez a Juan Olivares. De la importancia que para Palestino tenía este partido, no sólo con respecto a la tabla, sino "importancia moral" —por aquel 0-3 de la primera rueda— hablaba claro la euforia de sus jugadores después de cada gol. ¡Cómo saltaban, desde Araya hasta Pinto —que se había cambiado de banda con Hidalgo—!, ¡como se abrazaban! Es que se estaban sacando una espina largos meses atragantada. No se reponían los "académicos" de la segunda caída, cuando el mismo HIDALGO les propinó la tercera; fue una pelota que el lateral derecho Araneda llevó hasta el fondo para enviarla al área en medio centro retrasado, que empalmó vigorosamente el puntero.

Iban 39 minutos de juego y ya "la afrenta" de la primera rueda estaba lavada. Retumbaban los tambores en la tribuna bajo marquesina. Había expectativas de llegar a la punta otra vez. En el descanso, todo era optimismo, caras sonrientes, comentarios alegres.

PERO había algo con que los hinchas y probablemente el entrenador y los jugadores tricolores no habían contado. Hacia fines del año pasado el preparador Sergio Lillo tuvo sus encontrones con el entrenador ayudante José González y a pesar de las ex-

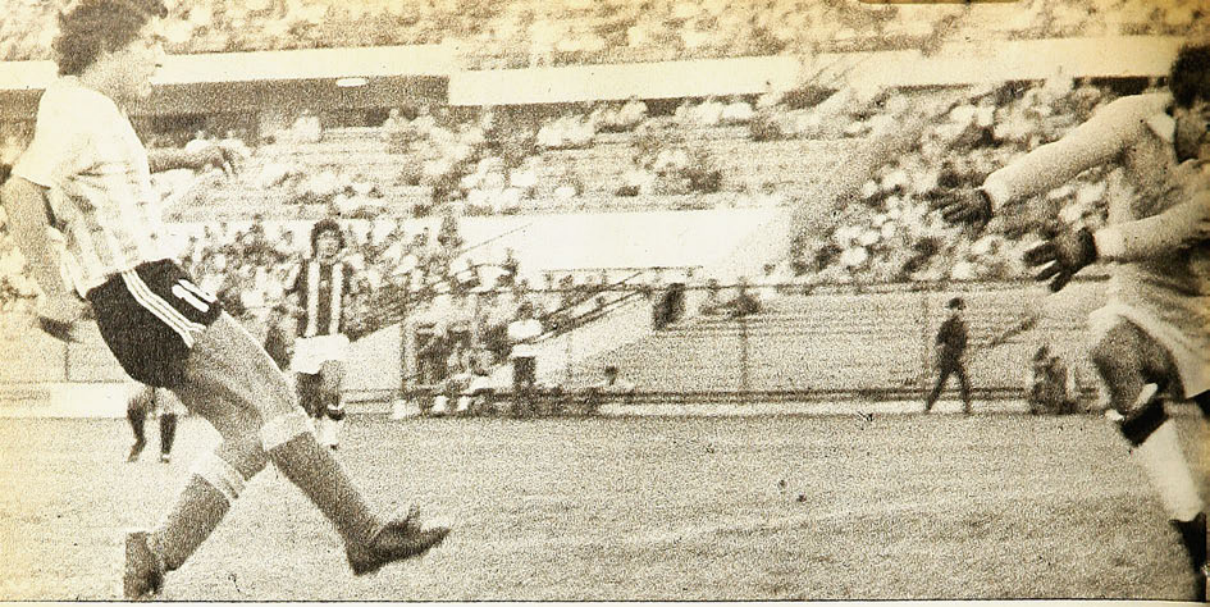
→

E PALESTINO



LOS TRES GOLES DE PALESTINO (izquierda). El momento en que Pinto ha levantado el balón por sobre la cabeza de Olivares, que salió hasta más allá de la línea del área. (Derecha, arriba). Hidalgo deja la cuenta 2-0 al recibir un cambio de juego de Nelson Vásquez; Enrique Arias no alcanza a cerrarse. (Abajo). Nuevamente Hidalgo, rodeado de magallánicos, empalma medio centro retrasado de Araneda, el zaguero que llegó hasta el fondo.





SEGUNDO DESCUENTO DE MAGALLANES. El remate de González lo rechazó Araya sin retener y entró Fernando Espinoza anticipándose a la recuperación del arquero.



EL EMPATE: no obstante la marca inmediata de Páez, Rubén González finiquita, metiendo la pelota a la derecha de Araya; había poco hueco entre el arquero y el primer palo, pero igual entró...

plicaciones posteriores, se mandó a cambiar. Y desde ese momento Palestino dejó de ser el equipo que sacaba resultados de atrás, aun en las condiciones más desfavorables. No está olvidado ese encuentro con Unión Española, cuando se desfondó en el segundo tiempo. Y le ocurrió lo mismo el domingo frente a Magallanes. A Nelson Vásquez no lo vimos más. A Guido Coppa lo vimos llegar tarde a todas las pelotas, perderlas por merma de fuerzas en la disputa personal. El más entero fue Manuel Rojas, pero con menos aire también.

Y Magallanes empezó a machacar. La primera oportunidad la tuvo en una veloz carrera de Miguel Angel Herrera —que reemplazó a Novo— y que empalmó Fernando Pérez a boca de jarro, pero el balón rebotó en el cuerpo de Araya y se fue al corner. Aunque pasaban los minutos, ya se advertía la probabilidad del vuelco, porque Palestino estaba metido allá atrás, sin piernas para salir, y Magallanes crecía. De una pelota que el zaguero lateral derecho Araneda perdió casi en mitad de campo —quiso pararla y se le fue al *out*—, derivó el primer descuento; el saque lo recibió Fernando Espinoza, cruzó el centro, recibió PEREZ y remató contra el segundo palo. El balón dio en la base y se fue adentro.

A esas alturas, Palestino había desaparecido como fuerza ofensiva. Todo era de Magallanes, el anticipo, el empuje, el terreno, la pelota. Ese medio campo tricolor necesitaba un relevo, pero los cambios dispuestos fueron los de Ibáñez por Víctor Castañeda y de Messen por Henry. ¿Para qué? Cosas que tienen los entrenadores.

Y vino el segundo descuento. Carrera de



CUANDO EL ARBITRO está lejos —y Alberto Martínez generalmente estuvo muy lejos de la jugada— cualquier recurso pasa. Aquí Berrío detiene con foul a Pinto.

Rubén González por la izquierda, remate violento del mismo, rechazo parcial, muy corto, de Araya y presencia de FERNANDO ESPINOZA para hacer el gol.

Todo Magallanes se fue arriba, sin tener en cuenta la posibilidad del contraataque, que, la verdad, era problemática atendiendo a la pérdida de velocidad, de potencia, de claridad y precisión en que había caído Palestino. Vimos a Suazo como un atacante más, al igual que Jorge Arias, a Berrío apurando saques de banda y buscando centros. Entretanto, ya se sabía que Huachipato estaba empatando con Rangers. El gran momento había pasado, porque a nuestra vista, era fácil imaginarse que los albicelestes terminarían siendo los verdugos de Palestino, quitándoles este otro punto, vital para sus hipotéticas pretensiones. Y así ocurrió. Cambio de juego a la izquierda, entrada del diestro zurdo que es RUBEN GONZALEZ, marcado encima por Páez y sorpresivo remate, cuando el zaguero pudo hacer más de algo para impedirlo (que debe haber sido lo que esperaba Manuel Araya, porque el balón se coló arriba, entre él y el vertical).

A esas alturas, 37 minutos, hasta "la hora" empezaron a pedir de la barra de Palestino y se nos ocurre que era lo único que querían también los exhaustos jugadores tricolores. Que terminara luego el partido, para salvar por lo menos un punto.

Si se repasa la historia del campeonato y se repara en la distancia que media entre Huachipato y Palestino, se comprenderá que Magallanes fue el verdugo de los tricolores: le llevó 3 puntos de 4 y con ellos seguiríamos escuchando en la tribuna aquel "Y somos los punteros..." (A.V.R. Fotos de Miguel Rubio y Oscar Lagos).

LA FECHA

15.ª Fecha de la 2.ª Rueda.

MIERCOLES 22 de enero.

R. ANTOFAGASTA 1.
Araya (12').

GREEN CROSS 1.
Linaris (13').

Estadio Regional Antofagasta.
PUBLICO: 6.072 personas.
RECAUDACION: E° 5.303.417.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.

EQUIPOS:

R. ANTOFAGASTA: Carrasco; García, Bilbao, Sosa y Parraguez; Barrales y Rivas; Acevedo (Villarroel), Araya, Beiruth y A. Díaz. "E": D. GAJARDO.

GREEN CROSS: Espinoza; Droguett, Cerda, Magna y Bobadilla; Rojas y Linaris; Romero, Quinteros, Silva y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

D. LA SERENA 1.
Torres (53').

NAVAL 1.
Godoy (68').
Estadio La Portada, La Serena.

Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 3.294 personas.
RECAUDACION: E° 3.963.500.
ARBITRO: GASTON CASTRO.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Barrera, Benavente y Rojas; Guerrero, Cordovez (Koscina), y Torres; Iter, García (Ayala) y Toro. "E": HERNAN PEZOA.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Farfán, Aravena y Lobos; Faúndez (Rosales) y Núñez; Inostroza, Arias, Vargas y Godoy. "E": ISAAC CARRASCO.

S. WANDERERS 2.
Villar (4') y Carrión (R), autogol (67').

RANGERS 0.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
PUBLICO: 3.202 personas.
RECAUDACION: E° 4.611.000.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.
EXPULSADO: Dubanced (SW), a los (23').

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Gatica y Albanez; Verdugo, Blanco y Méndez; Villar, Dubanced y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

RANGERS: Bratti; Spicto (Carrión), Díaz, Ulloa y Matus; Soto y Toro; Olivares, Abatte, Prieto y Dunevicher. "E": PEDRO ARESSO.

U. LA CALERA 2.
Aravena (58') y Alvarez (83'), de penal.

D. AVIACION 2.
Vidal (43'), de penal y Orellana (61').

Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 871 personas.
RECAUDACION: E° 859.000.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

EQUIPOS:

U. LA CALERA: R. Díaz; Castro, González, Hidalgo y Alam; Ashwell y V. Díaz; Aravena, Alvarez, Fernández y Soto (Mena). "E": RAMON ESTAY.

D. AVIACION: Capurro; Muñoz, Gerbier, Seguel y Morales; Núñez, Vidal y Juárez (Díaz); Orellana (Galaz), Horno y H. Landa. "E": ARTURO QUIROZ.

MAGALLANES 2.
F. Pérez (22' y 88').

D. CONCEPCION 0.

Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 7.883 personas.
RECAUDACION: E° 14.963.500.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Berrio, Pizarro y E. Arias; Suazo y J. Arias; Novo, F. Pérez, Espinoza y R. González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

D. CONCEPCION: Osbén; Rodríguez, Isla, Valenzuela y Serrano; Urrizola y Viveros; Stuardo, Estay, Miranda (Urrunaga) y Fabres. "E": NESTOR ISELLA.

COLO COLO 2.
Crisosto (36' y 63').

O'HIGGINS 0.

Estadio Nacional, partido de fondo.

ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

COLO COLO: Nef; García, Lara, González y Rubilar; Valdés, (Solís) y Páez; Véliz, Elissetche (Orellana), Crisosto y Gamboa. "E": LUIS ALAMOS.

O'HIGGINS: Soto; Cruchaga, Ramírez, Angulo y Campodónico; Olivos y Retamal (Gálvez); Trujillo, Vargas, Salas y Allende. "E": LEONARDO BEDOYA.

ASI VAN

	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	Tot.
1º HUACHIPATO	33	23	6	4	62	30	32	20	52
2.º PALESTINO	33	20	10	3	66	40	25	25	50
3.º COLO COLO	33	20	9	4	74	42	30	19	49
4.º U. ESPAÑOLA	33	18	9	6	65	39	24	21	45
5.º MAGALLANES	33	15	7	11	57	45	18	20	38
6.º CONCEPCION	33	13	10	10	46	43	22	14	36
7.º GREEN CROSS	33	9	15	9	35	39	18	15	33
8.º AVIACION	33	10	12	11	51	58	19	13	32
8.º NAVAL	33	11	10	12	40	40	22	13	32
10.º O'HIGGINS	33	10	10	13	39	45	18	12	30
11.º LOTA-SCHWAGER	33	8	13	12	48	47	19	10	29
11.º R. ANTOFAGASTA	33	11	8	14	44	63	24	5	29
13.º U. DE CHILE	33	11	6	16	62	61	16	12	28
14.º LA SERENA	33	8	11	14	54	55	20	7	27
15.º S. WANDERERS	33	8	10	15	53	60	18	8	26
16.º RANGERS	33	9	7	17	45	67	20	5	25
17.º U. LA CALERA	33	5	9	19	42	79	14	5	19
18.º U. SAN FELIPE	33	4	7	22	40	72	11	4	15

Goles en la fecha: 36 (4 de penal)
TOTAL DE GOLES: 925 (de ellos 6 de penales y 21 autogoles)

FUTBOL DE ASCENSO — 2.ª fecha, 2.ª Rueda Definición.
AUDAX ITALIANO (2), 5' autogol Fuentes (T) y Godoy (47').
TRANSANDINO (1), 43' León.
ÑUBLENSE (0).
FERROVIARIOS (1), Lagreze (80').
EVERTON (1), Escobar (10').
S. MORNING (1), Correa (29').
POSICIONES
1.º FERROVIARIOS, 10 puntos.
2.º S. MORNING y EVERTON, 8 puntos.
4.º ÑUBLENSE y Á. ITALIANO, 7 puntos.
6.º TRANSANDINO, 2 puntos.
MAXIMOS GOLEADORES:
Carlos Lagreze (F), 9 goles; Raúl Huerta (Ñ), 5 goles; Sergio González (AI), 4 goles, y Jaime Aretxabala (EV), 4 goles.

UNION ESPAÑOLA 5.
Pino (9'), Ubeda (38' y 68'), Daniel González (55' y 78').

UNION SAN FELIPE 2.
López (8') y H. González (42').

PENAL ATAJADO: Vallejos (UE), a Cavalleri (USF), (54').
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 419 personas.
RECAUDACION: E° 482.500.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Reyes, Maldonado, Berly y Silva (Hormazábal); Avendaño y Acevedo; Pino, Ubeda (Pérez), Palacios y D. González. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

UNION SAN FELIPE: Flores; Alarcón, Henríquez (Gatica), Vidal y Herrera; Russo y H. González; López, Bracamonte, Cavalleri y Villalobos. "E": JULIO BALDOVINOS.

HUACHIPATO 1.
Cáceres (10').

UNIV. DE CHILE 0.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
PUBLICO: 8.206 personas.
RECAUDACION: E° 8.723.500.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Riveros y Pinochet; M. Silva (Salinas), Inostroza y Cáceres (Godoy); Sintas, Neira y Astudillo. "E": PEDRO MORALES.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Suárez, Pellegrini, González-Benitez y Bigorra; Bonvallet y Montenegro (Cortázar); Zelada, Pinto, Sarnari y Socías (Muñoz). "E": BRAULIO MUSSO.

LOTA-SCHWAGER 0.
PALESTINO 3.
Hidalgo (14'y 61') y Messen (51').
EXPULSADOS: Arroyo (L), (65'); Varas (P), (65'); y Ponce (L), (66').
Estadio F. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 5.816 personas.
RECAUDACION: E° 4.792.000.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; P. Rojas, Arroyo, Escobar y Olmos; Merello, Peñaloza y Jiménez; Ponce, Gallina y Bascur (Jara). "E": SERGIO CRUZAT.

PALESTINO: Araya; Araneda, Caneo, Páez y Varas; Vásquez, Ramírez y M. Rojas; Hidalgo, Messen (Coppa) y Pinto (Ibáñez). "E": CAUPOLICAN PEÑA.

LA FECHA

16.ª Fecha de la 2.ª Rueda.

SABADO 25 de enero.

GREEN CROSS 0.

UNION ESPAÑOLA 1.

Pino (50').

Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 2.587 personas.
RECAUDACION: E° 2.847.000.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

EQUIPOS

GREEN CROSS: Espinoza; Droguett (Burgos), Magna, Cerda y Bobadilla; Linaris (Cartieri), J. Rojas y Fco. Silva; Romero, Quinteros y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Hormazábal, Maldonado, Edo. González y Reyes; Rubén Silva y Alejandro Silva; Palacios, Acevedo, Ubeda y L. Pino. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

D. AVIACION 2.

Horno (9') y Ulloa (38').

S. WANDERERS 2.

Escudero (35'), de penal y Mena (70').

Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 112 personas.
RECAUDACION: E° 145.000.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

EQUIPOS

D. AVIACION: Capurro; Seguel, Ulloa, Muñoz y Galaz; Gerbier y Vera; Orellana, Chávez, Horno y Vuskovic. "E": ARTURO QUIROZ.

S. WANDERERS: Aravena; González, Escudero, Gatica y Albanez; Mena, Blanco y S. Pérez; Villar, Escobar y León. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

DOMINGO 26 de enero.

UNIV. DE CHILE 2.

Juan C. Sarnari (5') y Pinto (26').

O'HIGGINS 3.

Olivos (49') y Vargas (61' y 71').

Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 5.435 personas.
RECAUDACION: E° 10.438.500.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

UNIV. DE CHILE: Herrera; Suárez, Pellegrini (Montenegro), González-Benitez y Marambio; Bonvallet, Cortázar y Sarnari; Zelada (Neumann), Socías y Pinto. "E": BRAULIO MUSSO.

O'HIGGINS: O. Soto; Cruchaga, Ramírez, Gálvez y E. Campodónico; Cuevas, Olivos y Vargas; Salas (Amaya), Guajardo y Allende (González). "E": LEONARDO BEDOYA.

D. LA SERENA 1.

Iter (44').

COLO COLO 2.

Crisosto (59') y Véliz (78').

Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 9.580 personas.
RECAUDACION: E° 9.985.110.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Benavente, Núñez y L. Rojas; Segovia y Guerrero; Cordovez, Iter, Torres y Toro. "E": HERNAN PEZOA.

COLO COLO: Nef; García, Lara, P. Díaz y Rubilar; Santibáñez y Solís; Véliz, Elissetche, Crisosto y Orellana. "E": LUIS ALAMOS.

PALESTINO 3.

Pinto (12') e Hidalgo (38' y 39').

MAGALLANES 3.

F. Pérez (65'), Espinoza (66') y R. González (81').

Estadio Nacional, partido de fondo.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Caneo e Ibáñez (Víctor Castañeda); Vásquez, Coppa y M. Rojas; Pinto, Messen (Henry) e Hidalgo. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

MAGALLANES: Olivares; Gerardo Castañeda, Pizarro, Berrio y E. Arias; J. Arias y Suazo; Novo (M. A. Herrera), F. Pérez, Espinoza y R. González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

UNION SAN FELIPE 2.

Puntarelli (32') y Alarcón (84').

LOTA-SCHWAGER 1.

Bulla (41').

Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 655 personas.
RECAUDACION: E° 785.310.
ARBITRO: MANUEL ALFARO.

UNION SAN FELIPE: Flores; Alarcón, Vidal, Ramos y Herrera; López y Villalobos; González, García (Orrego), Puntarelli y Briones. "E": JULIO BALDOVINOS.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Azócar, Maldonado y Olmos; Merello y Jiménez; Cid, Ahumada, Bulla y Jara. "E": SERGIO CRUZAT.

MAXIMOS GOLEADORES:

27: JULIO CRISOSTO (CC)

24: Carlos Sintas (H)

21: Alberto Hidalgo (P)

20: Juan C. Sarnari (UCH)



Julio Crisosto

RANGERS 2.

Abatte (22') y Hernández (49').

HUACHIPATO 2.

Salinas (50' y 59'), ambos de penal.

LESIONADO: Inostroza (H), (61').

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 4.302 personas.
RECAUDACION: E° 6.971.000.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

RANGERS: Bratti; Spicto, Ulloa, Matus y H. Díaz; S. Soto y Toro; Hernández, Abatte, Prieto y Dunevicher. "E": PEDRO ARESSO.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Riveros y Pinochet; Inostroza, M. Silva (Salinas) y Neira; Cáceres, Sintas y Astudillo. "E": PEDRO MORALES.

NAVAL 4.

Núñez (3'), Sepúlveda (56'), Vargas (60') y Arias (72').

R. ANTOFAGASTA 0.

Estadio El Morro, de Talcahuano.
PUBLICO: 2.465 personas.
RECAUDACION: E° 2.010.000.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

NAVAL: Manríquez; Pérez, Farfán, Aravena y Lobos; Eriz, Núñez (Inostroza) y Gómez (Arias); Sepúlveda, Vargas y Godoy. "E": ISAAC CARRASCO.

R. ANTOFAGASTA: Carrasco; Vildósola, Bilbao (Contreras), Sosa y Parraguez; Cepeda, Lobos (Méndez y Barrales; Araya, R. Rojas y A. Díaz. "E": D. GAJARDO.

D. CONCEPCION 6.

Fabres (5'), de penal, Estay (11' y 12'), Valenzuela (45'), Figueroa (85') y Miranda (90').

UNION LA CALERA 0.

EXPULSADO: Alam (ULC), (70').
Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 643 personas.
RECAUDACION: E° 365. 500.
ARBITRO: RAFAEL HARMAZAMA.L

D. CONCEPCION: Osbén; Rodríguez, Isla, Valenzuela y Serrano; Urrizola y Viveros; Stuardo (Figueroa), Estay, Miranda y Fabres. "E": NESTOR ISELLA.

UNION LA CALERA: Navarrete; Ashwell, Valero, Hidalgo y Alam; Castro y Díaz; Fernández, Vega (Geldres), Astudillo y Aravena. "E": RAMON ESTAY.

FONO 237563

KINESIOLOGIA

FISIOTERAPIA ULTRASONIDO
KINESIOTERAPIA
RECUPERACION, REEDUCACION
NEURO-MUSCULAR

IRARRAZAVAL 1628 DEP. 34 (alt. M. Montt)

Bilz, Verano ...y Pap



Ferroviarios derribó al último invicto: Ñublense, por 1-0.

APAGO LA CALDERA

EL BRAZO del árbitro va arriba y el pitazo prolongado taladra al estadio y lo enmudece. Entonces el marcador "grita" un par de cifras que, inconmovibles, petrifican al público con la dura realidad que expresan: Ferroviarios 1, Ñublense 0. ¿Pero cómo pudimos perder este partido? Es una pregunta repetida una y mil veces entre esos ocho mil que emprenden el desganado regreso. Pero de nada sirve conjugar los verbos en condicional. Los "si hubiéramos" o "si no hubiéramos" suenan huecos, inútiles, vacíos de significado. Sólo una verdad es definitiva: el invicto Ñublense ha caído frente al puntero.

¿Qué en el primer tiempo Ñublense debió haber asegurado el partido? Es cierto. ¿Que Ferroviarios en cambio jamás llevó peligro al arco defendido por Muñoz en ese lapso? También es cierto. ¿Que Ferroviarios se vio achatado y disminuido en algunos momentos? Ahí es donde empiezan las discrepancias. Porque el mérito del triunfo ferroviario consiste precisamente en no haber perdido jamás la calma, ni aun en los peores momentos, en haberse mantenido siempre fiel a sus convicciones y en haber derrochado personalidad y garra justo en el momento en que se presentía el naufragio. Ferro se la jugó. Consciente de sus limitaciones, el puntero logró equilibrar el partido, llevando a su juego al equipo rival. Y cuando alcanzó este equilibrio, cuando llevó a Ñublense al fútbol que más le acomoda, tuvo aquello que le ha faltado al equipo local para expresar en números su superioridad de juego: frialdad en la resolución.

AL PRINCIPIO, TODO ROJO

Le costó a Ferro, de eso no hay duda. Porque los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de permanente zozobra. Fiel a su costumbre de anfitrión, Ñublense salió a arrasar a ritmo de vértigo. En el ataque se empeñaron todos. Porque tan pronto desbordaba Aburto —puntero izquierdo—, como Contreras —lateral—. Tan pronto buscaba el fondo Andrade —puntero derecho—, como iba a buscar el cabezazo Avila —zaguero centro—; tan pronto disparaba Cerna —volante de apoyo—, como Landeros —zaguero central derecho—. Siempre con el balón en poder de ellos. Corriendo, hostigando, atosigando, marcando a Ferro desde sus últimas posiciones, Ñublense impedía todo armado en la estructura rival. Por eso, en la cancha, el juego era todo rojo. Por eso en las tribunas se monopolizaba el grito del local.

Así fueron surgiendo las oportunidades de gol. Ya en los dos minutos quedó en claro la diferencia de velocidad entre uno y otro cuadro o, mejor dicho, entre los delanteros de Ñublense y los defensas de Ferroviarios. Desde la mitad de la cancha metió pelotazo Cerna, al balón fueron Adriazola y Andrade; ganó éste último, se enfrentó a Bravo a la entrada del área chica y su apresurado tiro bajo dio en el poste. Como esa, hubo varias más antes de que la defensa ferroviaria encontrara la fórmula para detener la avalancha que se le venía encima. Si en velocidad se era superado, el puntero optó por marcar

→

Conservando siempre la calma, sacando a relucir garra y personalidad en los momentos difíciles, un Ferroviarios consciente de sus limitaciones supo sacar partido una vez más a sus posibilidades para afianzarse como único puntero.



AFLORAN LA GARRA y el juego recio pero leal. Ñublense se va con todo. Ahí es cuando el puntero ve que para ganar el partido hay que poner algo más que fútbol





LOS MOMENTOS DIFICILES: Andrade ya recibió de Cerna y tira contra un Bravo desguarnecido. La pelota dará en el poste para luego ir fuera.





EL GRITO DE GOL DE ÑUBLENSE se ahoga nuevamente en las gargantas. Remate de Aburto, la pelota cruza todo el arco, da en el poste opuesto y cae en las manos de Bravo.

en forma zonal, achicando al máximo los espacios, ajustando mejor los relevos entre laterales y zagueros centros y enfriando el juego de media cancha hacia adelante.

Sin embargo, aquello no era suficiente. Quedaba un hombre clave libre de ataduras y ese hombre era el que, precisamente, creaba todo el fútbol de Ñublense: Cerna. Viniendo desde muy atrás Alejandro Cerna alimentaba el pelotazo y pases medidos a sus delanteros sin penetrar en la "zona brava", en que se había convertido a esas alturas el área de Ferroviarios. Para marcarlo se precisaba la colaboración de un delantero y a esa tarea se aunaron los esfuerzos de Lagreze y Pichulmán. Cierto es que varias veces perdieron —entre otras cosas porque ninguno tiene vocación de marcador—; pero la subida de Cerna dejó de ser limpia desde ese momento, sus pases ya no llegaron tan a tiempo ni en forma tan precisa y con eso, algo de respiro tuvo la defensa.

FERRO "A LA URUGUAYA"

Sin la intensidad de los primeros quince minutos, el mango de la sartén seguía perteneciendo a Ñublense. Un poco desorientado (nunca desesperado), el equipo de Ferroviarios se percató de que en la cancha de Chillán había que dejar algo más que un medido esfuerzo para alcanzar el objetivo propuesto. Entonces se entró a meter firme la pierna, comenzaron a aparecer las tarjetas amarillas y Ferroviarios fue ganando en amonestaciones, pero también en presencia. Primero fue Ricardo Toro, que le entró fuerte al puntero Aburto; luego fue Adriazola frente a Peredo. Pinto frente a Ulloa y más tarde César Reyes, que entró con decisión a una pelota disputada con Cerna. Como consecuencia, una tarjeta amarilla para cada uno a cambio de cuatro rivales que, de ahí en adelante, nunca entraron a pelearla con la disposición del comienzo.

Así, paulatinamente, Ferroviarios fue imponiendo su "cancha", equilibrando la lucha y provocando las iras en un público que tras cada foul fuerte (que no fue en este caso sinónimo de mala intención), pedía a gritos la expulsión de un jugador rival. El puntero fue enfriando el juego, substrayéndose de ese clima enervante, de ese ritmo vertiginoso que había impuesto Ñublense en los primeros minutos.

Con el juego reposado llegó el equilibrio. Las llegadas de los delanteros rojos se iban haciendo cada vez más espaciadas. El balón ya no era sólo para el local y cercano al pitazo final del primer lapso fueron apareciendo Adriazola, Pinto, Re-



DEL EQUILIBRIO AL TRIUNFO: Lara ya superó a Venegas, hizo el centro y Lagreze empalma de zurda en la boca del arco para la permanencia de Ferroviarios en la punta.



OCASION PERDIDA: Estaban cero a cero cuando escapó una vez más Lara a Venegas y su centro fue empalmado de zurda en forma defectuosa por Lagreze, que la tiró sobre los árboles.

yes, Toro y Alvarez en toda su dimensión. Por eso fue que, tal como ocurriera con ocasión del encuentro Ñublense-Everton, también esta vez el público recibió con desaliento el fin de la etapa. En el aire quedaba flotando la sensación de haber perdido en los momentos iniciales la oportunidad de haber asegurado el partido.

CON LA FRIALDAD QUE EL RIVAL NO TUVO

Que Ferroviarios entró convencido de haber contrarrestado el juego de Ñublense hasta alcanzar el completo equilibrio, lo está ratificando la disposición más audaz con que enfrentó el puntero la segunda etapa. Producto del cansancio, del juego de "ablandamiento", o de la marcación, Cerna se fue quedando poco a poco sin ideas para inventarles jugadas a sus delanteros. Y como Marín aportaba poco en el terreno de la creación y Ulloa repetía una y otra vez su juego corto y sin intención, Ñublense se fue yendo por el tobogán mientras Ferro se movilizaba en ascensor. Si sólo con Lagreze y Pichulmán ubicados allá arriba se ponía en aprietos al rival, Pedro Rodríguez pronto determinó el ingreso de Lara. Ferroviarios, pues, no se conformaba con el empate. Tal como se estaban dando las cosas, tenía perfecto derecho a aspirar al triunfo.

A los 22, el primer toque de alerta para Ñublense. Lara escapó en velocidad por la izquierda, dejó atrás a Venegas y su centro retrasado fue empalmado defectuosamente por Lagreze, que desvió sobre el travesaño cuando se encontraba solo en el área chica. A los 23', Pinto va arriba con decisión, recibe el pase y es trabado justo en el momento del remate. A los 35', mediante otra escapada de Lara, cae el último invicto de la liguilla. Superó una vez más a Venegas, enfrentó el área con resolución, esperó que el arquero saliera y luego tocó hacia el medio, justo en los momentos en que éste quedaba desequilibrado creyendo en el tiro sin ángulo. Ahí entró el oportunísimo Lagreze para convertir.

Y ferroviarios hasta el final, porque no hubo réplica. Por eso, junto con el pitazo, sólo hubo lugar para las lamentaciones. Sólo que no se puede discutir el triunfo del puntero. Porque jamás perdió la calma, ni aún en los peores momentos, porque se mantuvo fiel a sus esquemas y porque derrochó personalidad y garra justo en los momentos en que más lo precisaba. Porque llevó el partido al ritmo que más le acomoda y apagó la caldera en que estaba convertido ese campo de Chillán. (Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal. Enviados especiales).



LA CARTELERA

Viernes 24 de enero.— Caupolicán.—

PRELIMINAR ENTRE AFICIONADOS. 3 ROUNDS.—
Categoría Mosca: Víctor Chandía (Ferroviarios), GPP, a Miguel Acevedo (Mademsa).

PRELIMINAR ENTRE PROFESIONALES. 8. ROUNDS.—
Categoría Mosca: Ambrosio Ascensio (50,800 kilogramos). GPKOT al 3er. round a Nelson Muñoz (50,900). Oportuna la decisión del árbitro. Muñoz anunció en el mismo ring su retiro del boxeo —atinada determinación— y recibió el aplauso que se estila en estos casos.

SEMIFONDO A 8 ROUNDS.—
Categoría Gallo: Lilfonso Calderón (53,300 kilogramos). GPKOT al 6.º round a Ricardo Alvarez (decisión del árbitro). Emotivo combate con un epílogo espectacular. En desventaja Calderón y con la ceja derecha rota, arrasó con su adversario desde el llamado a la sexta vuelta, en una ofensiva impresionante. Sin defensa Alvarez, el juez detuvo el combate.

MATCH DE FONDO.— 10 ROUNDS.—
Categoría Mediano Ligero.— Angel Poblete y Alejandro Garrido: Empate, fallo dividido.
Referee: Salvador Retamal. Jurados: Salvador Valenzuela, Humberto Begliomini y Jorge Constantino.

LILFONSO CALDERON: "No fue nada lo del ojo"... Un round para la historia.

MEDIA PELEA PARA CADA UNO

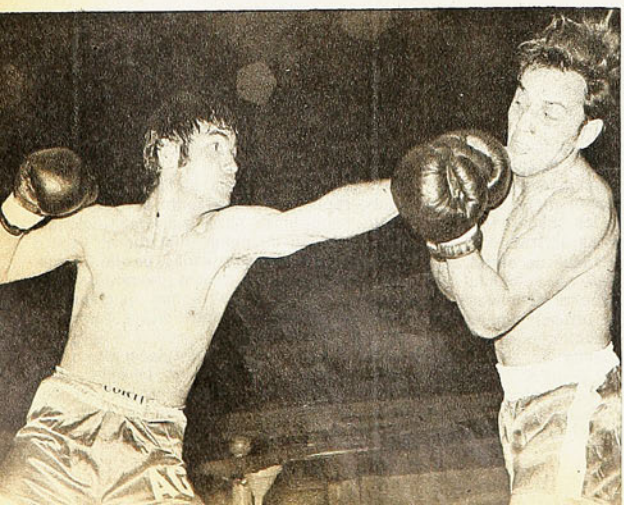
Las ventajas de Alejandro Garrido en la primera mitad del combate, las anuló Angel Poblete en la segunda. Empate.

GOLPE BAJO de Poblete y el gesto acusador de Garrido.





LA MEJOR ARMA de Alejandro Garrido: el recto izquierdo. Con mucha movilidad desorientó a Poblete en la primera mitad de la pelea.



COMO antecedente para la defensa de su título de campeón chileno de los medianos ligeros, fue poco lo que mostró Angel Poblete. Como exposición de los progresos que dijo haber hecho en algunos meses, entrenando y combatiendo en Argentina, fue poco también lo que exhibió Alejandro Garrido.

Poblete estaba acostumbrado a enfrentar a hombres tanto o más lentos que él, con escasa movilidad, y al encontrarse con uno que se le movió, que se le fue por los costados o retrocediendo, que empezó manteniendo la distancia necesaria para trabajar su buen recto izquierdo, no supo qué hacer en la primera parte del combate en que no estaba en juego su corona.

Mientras pudo mantener esa distancia, mientras tuvo piernas, mientras su izquierda fue elástica e insistente, Garrido anotó claras ventajas. Las acumuló a nuestro juicio en los rounds 1º, 2º y 4º; en el 3º no pasó nada, al igual que en el 5º, no porque Poblete superara lo que estaba haciendo —aunque en este último conectó un buen gancho de derecha y un hook de izquierda, que molestaron a su rival—, sino porque Garrido declinó levemente, especialmente en velocidad y sincronización de desplazamientos.

Ese buen hook del campeón en el 5º asalto fue importante para el curso posterior del combate. "Vivo el ojo" como es, el manager Emilio Balbontín advirtió el encogimiento de Garrido y ordenó concentrar *la artillería* en



LA MEJOR ARMA de Angel Poblete: el hook de cualquiera de las dos manos, especialmente de derecha. Con ella "pasó" al rival y lo superó del 6.º round en adelante.

la línea baja. A eso se aplicó Poblete, sólo que exageró la nota y golpeó bajo el cinturón. Acusando el *foul*, a Garrido le dieron 1 minuto para reponerse y siguió la lucha en esta variante que la tornó repentinamente cerrada e incierta. Evidentemente Alejandro Garrido no ganó en reciedumbre en estos meses; sigue molestándole el castigo al cuerpo y sigue acusándolo sin ningún escrúpulo. En el 7º round pretextó otro golpe bajo —que no había sido bajo— y el referee le contó los 8" de protección.

Entre el 6º y 9º round, Angel Poblete hizo ver las imperfecciones de su adversario; encontró el campeón la distancia y la manera de irse adentro, con insistente castigo al cuerpo redujo la movilidad de Garrido, que sin su rapidez de desplazamientos pierde 80% de su eficiencia y su vistosidad. El combate se había hecho equiparado, incluso nos parecía que Poblete no sólo había anulado la ventaja de los episodios iniciales, sino que las había sacado para él en mérito al rubro "eficacia".

Pero reapareció en el 10º round la izquierda recta de Garrido, fue movedizo otra vez y a nuestro entender ganó por leve margen ese asalto de epílogo. No nos pareció desatinado el veredicto de empate que salió de los votos de Salvador Valenzuela, Humberto Begliomini y Jorge Constantino.

Media pelea para cada uno; de juego alegre, vistoso aunque intrascendente la primera, que fue de Garrido; más meduloso, áspero, efectivo en la segunda, que fue de Poblete. El campeón se vio muy limitado de recursos. Garrido con las mismas virtudes y defectos de sus no lejanos días de amateur. Sólo un Cassius Clay puede darse el lujo de boxear con la guardia abajo y abierta como lo hace él. (A.V.R. Fotos de Oscar Lagos).



JIMMY CONNORS, el zurdo de Belleville fue la carta más relevante de la temporada pasada. Es que el tenis 1974 se vistió de juventud.

Tenis 74:

RAQUETAS DE SAVIA JOVEN

COMO pocas temporadas, 1974 fue el año de la juventud para el tenis, con honda repercusión en Europa. Los tres mejores hombres fueron un argentino de 22 años (Guillermo Vilas), un norteamericano, también de 22 (Jimmy Connors), y el sueco Björn Borg, de 18. Entre los tres se llevaron más de 750 mil dólares en premios.

Y si usted mira hacia la falda corta, se encontrará con Christ Evert, la veterana de 19 años, y reina de Wimbledon.

Sólo la victoria de Billie Jean King, que ganó en Forest Hills, impidió que los máximos títulos del tenis mundial recayeran en "raquetas" que aún no llegan a los 25 años.

Este cambio en la punta del deporte blanco hizo que la temporada pasada fuera considerada como "muy extraña" por los expertos. Al desmenuzar 1974, uno también llega a la misma conclusión.

Porque a pesar de la extraordinaria actuación de Ken Rosewall, Stan Smith e Ilie Nastase en varios de los torneos a los que siempre dieron emoción y categoría, ninguno de ellos ganó siquiera alguno de esos Grandes Premios.

Tampoco deja de ser extraño que Sudáfrica ganara la Copa Davis, sin siquiera jugar la final; y por último, la novedad de la organización por parte del World Team Tennis, que dejó contento temporalmente al público norteamericano, pero no así a Europa, que censuró agriamente por mantener alejados a los ases en el momento cumbre de la temporada.

Sin embargo, cada uno de los campeonatos disputados en pastos y arcillas del viejo continente siempre contaron con una respuesta de público que superó cualquier expectativa.

Quizá porque no faltó el condimento extratenístico tan necesario para seguir de cerca una temporada.

Esta vez el affaire se llamó Cupido, y corrió por cuenta de Connors y la Evert. Ganaron los individuales de Wimbledon, y luego en el gran baile del All England Club anunciaron una boda que después aplazaron indefinidamente. Lo que a la larga hizo que el famoso zurdo de Belleville (Illinois) perdiera dos "grandes premios" en un año de increíble éxito:

Copa Africana de Clubes:

QUE PASA EN EL CONGO . . .

EL fútbol africano se expande. Ya apareció en la Copa del Mundo (Marruecos 1970, Zaire 1974). Tiene su Copa Africana de Naciones y su Copa Africana de Clubes Campeones. Ya anuncia para este año la Copa de Copas (ganadores de Copas nacionales).

El mes pasado finalizó en Mehara, a 120 kilómetros de El Cairo, Egipto, la Copa de Campeones africanos. 35 mil espectadores vieron el encuentro revancha entre CARA (Club Atlético Renacimiento El Aquilucho), campeón del Congo (Brazzaville) y el Mehalla, campeón de Egipto. Los congoleños habían ganado el partido de ida, en casa, por 4 a 2 y ratificaron aquel triunfo imponiéndose de visitantes por 2 a 1. Con sistema de 4-3-3, impuesto por su entrenador rumano Manoleche, con algunos valores comparables a los mejores que pueden encontrarse en cualquier medio más evolucionado, como Moulika —un "pequeño Pelé" de 24 años, con 200 goles en 4 temporadas—, Yanghat —un centrodelantero que entre los dos partidos les hizo 4 goles a los egipcios—. M'Bouta, capitán y defensa central y algunos otros, el CARA se llevó la Copa a las márgenes del río Congo. No ha tenido mucho que viajar el importante trofeo de plata. "La Copa Africana de Clubes sólo ha tenido que tomar el ferry-boat", dijeron los entusiasmados dirigentes del campeón, aludiendo a que estaba en poder del Vita, de Kinshasa, Zaire, en la otra ribera del Congo, a sólo 20 minutos de travesía.

Este fue el desarrollo de la Copa:

OCTAVOS DE FINAL				CLASIFICADO
MEHALLA (Egipto)	HILAL (Sudán)	4-1	1-4	MEHALLA
HABALUHYA (Kenya)	ASMARA SC (Etiopía)	2-2	1-0	HABALUHYA
HEARTS OF OAK (Ghana)	REAL OLIMPICO (Africa Central)	6-1	3-3	HEARTS OF OAK
SIMBA (Tanzania)	ZAMBIE ARMY (Zambia)	2-1	1-0	SIMBA
A.S.E.C. (Senegal)	MODELE DE LOME (Togo)	3-0	Retiro	A.S.E.C.
JEANNE D'ARC (Senegal)	HAFIA FC (Guinea)	Retiro de Hafia		JEANNE D'ARC
DJOLIBA (Mali)	BENDEL INSURAN (Nigeria)	2-0	0-1	DJOLIBA
C.A.R.A (Congo)	VITA CLUB (Zaire)	4-0	0-3	C A R A
CUARTOS DE FINAL				
DJOLIBA	C A R A	0-0	0-3	C.A.R.A.
MEHALLA	HABALUHYA	4-0	1-1	MEHALLA
SIMBA	HEARTS OF OAK	2-1	0-0	SIMBA
A.S.E.C.	JEANNE D'ARC	2-1	0-1	JEANNE D'ARC
SEMIFINAL				
SIMBA	MEHALLA	1-0	1-4	MEHALLA
C A R A	JEANNE D'ARC	2-0	4-1	C A R A
FINAL				
C A R A	MEHALLA	4-2	2-1	CAMPEON: C.A.R.A.

Christ Evert y el Grand Slam, triunfo alcanzado hasta ahora sólo por Donald Budge y Rod Laver. Pero el fenómeno Connors es algo más que un romance.

Desde hace dos años que está dando una fuerte pelea, consiguiendo su primer espaldarazo a principios de 1974 cuando en la final del Open de Melbourne derrotara a John Alexander; después vendría París. Pero Roland Garros prohibió la participación de los jugadores que habían firmado contratos con la Liga Inter-Ciudades. Jimmy Connors estaba entre ellos, quien respondió con una demanda por un millón de dólares, todavía pendiente. Fue la oportunidad que Borg no desaprovechó, y se hizo coronar en el famoso torneo galo. Después vendría Wimbledon, donde en la final se impuso a Rosewall arrolladoramente (6-1, 6-1, 6-4). Para los entendidos, una de las finales más contundentes y rápidas que se hayan visto en los 97 años de vida de Wimbledon.

Y finalmente Forest Hills. Una nueva final, un nuevo triunfo, y sobre el mismo rival. En dicha oportunidad, aún más abrumadoramente que en Londres. Esta vez el australiano recibió un 6-0, 6-0 y 6-1. Lapidario. Bastó para que Europa lo considerara como el nuevo nombre a que el tenis debe ir acostumbrándose.

Pero también veamos a los otros.

Mientras Connors se apoderaba del Open de Melbourne, Chris Evert era derrotada en la final por la australiana Evonne Goolagong. En esa oportunidad la popular muchacha de la isla se convertía en campeona nacional por primera vez. En los dos últimos años había perdido en el último partido, primero a manos de Margareth Court y luego frente a Virginia Wade.

Pero a la Evert todavía la esperaba París.

Buenos recuerdos tenía de Roland Garros. Ya en 1973 había sido finalista, pero no había conseguido la victoria. Ahora en dos sets de 6-0 y 6-4 postergó las pretensiones de la soviética Olga Morozova. Y para remachar la temporada, el reconfortante triunfo de Wimbledon, que al mismo tiempo la llevó a ser considerada como la tenista del año. Si se hubiera apoderado de Forest Hills, los adjetivos habrían faltado, pero ese Grand Prix estaba reservado para Billie Jean King, que paradójicamente dejó en su camino a la Goolagong, en una final de 3-6, 6-3 y 7-5.

Pero el año ya lo habían bautizado con el nombre de la Evert.

Los 18 años de Borg brillaron en Roland Garros cuando en una final electrizante superó una ventaja inicial de dos sets. Ventajas para Orantes de 2-6 y 6-7. Pero después vino una escalada de 6-0, 6-1 y 6-1. Victoria indiscutida, y el halago de ser considerado como una de las raquetas más promisorias del año.

Fue en este momento cuando comenzó a escucharse el nombre de Vilas. Sin "meter mucho ruido", punteando sus actuaciones durante el año, los especializados se dieron cuenta que estaba ubicado entre los ocho mejores tenistas de la temporada, y que le abría las posibilidades para figurar en el Torneo de Maestros de diciembre.

El resto es historia conocida. La final en cinco sets con Nastase, y una satisfacción para Argentina y por qué no, para un continente entero.

Y antes del cierre, el reconocimiento para un grande.

Un grande que emocionó a Wimbledon.

Esos 40 años de Ken Rosewall, que le sigue ganando batallas al calendario, y que en la semifinal frente a Stan Smith superaron un partido con dos sets en contra y doblegaron con un 9-8, 6-1 y 6-3 a un hombre que le llevaba ventajas de altura, alcance, el título del año pasado y doce años de juventud.

Aquella vez Rosewall llegó por cuarta vez a una final en un transcurso de 21 años. Fatalmente, respondiendo a una desgraciada tradición, la perdió.

Así y todo se dio maña para llegar a la final de Forest Hills, donde también sucumbió, pero dando una lección de pundonor, que en estos días es cada vez más difícil encontrar. *(Cecil Vargas).*

CURIOSA OPINION DE "KICKER"

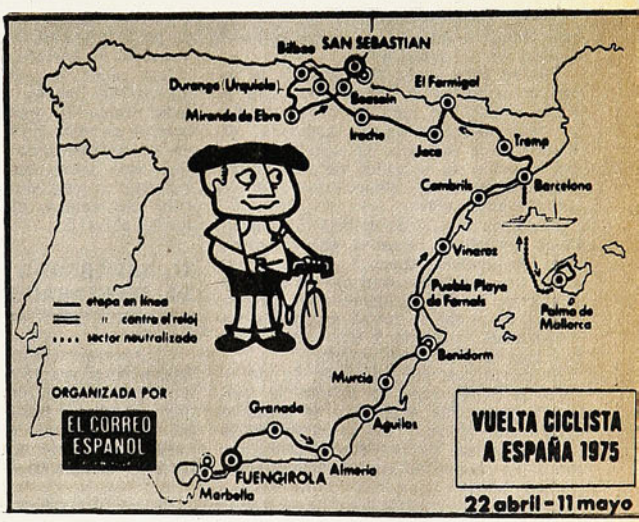
EXIGENTES los críticos de KICKER (Nuremberg). En el escalafon actual del fútbol alemán que han confeccionado sólo les reconocen "clase mundial" a dos jugadores: Franz Beckenbauer, el libero de Bayern Munich y de la selección campeona del Mundo, y a Berti Vogts el zaguero lateral derecho del Moenchengladbach y también del campeón mundial.

A los "mundialistas" Maier y Nigbur (los arqueros), Cullman (defensa), Grabowsky y Bonhof (medios) Müller, Holzenbein y Hoeness (delanteros de centro) sólo les conceden "clase internacional". En esta misma clasificación entran algunos del nuevo plantel internacional, como el zaguero lateral Dietz (del Duisburg), Kostedde (revelación negra del Offenbach) y Held (puntero izquierdo del mismo Offenbach, que ya jugó en la Copa del 66, en Inglaterra).

En una tercera clasificación, de jugadores de primera fila, pero no considerados como de clase mundial ni internacional, están nada menos que Schwarzenbeck (el compañero de Beckenbauer en la zaga campeona del mundo), Seel y Flohe (medios zagueros suplentes del plantel de 1974), Heycknes y Herzon (delanteros del mismo plantel).

Se les pasó la mano a los críticos.

PASANDO POR LAS BALEARES



LA última versión de la **Vuelta de Francia,** que alcanzó hasta la costa sur de Inglaterra, atravesando el Canal de la Mancha en barco, estimuló a los mallorquinos. ¿Por qué la Vuelta de España no llega hasta las Islas Baleares, que son tan españolas como la mismísima Madrid. . . ?

Y los organizadores de la tercera prueba en importancia de las grandes puteras europeas acogieron la idea. La Vuelta dará un salto desde Barcelona a Palma de Mallorca, en el Mediterráneo, volviendo a la capital catalana para seguir su recorrido continental. Naturalmente que los participantes serán embarcados con la correspondiente neutralización.

El 22 de abril se dará la largada a la carrera en Fuengirola (extremo sur de la península) y terminará en el extremo norte, en San Sebastián, el 11 de mayo. Serán 3.133 kilómetros con un recorrido que no comprende Madrid, eludido siempre por complicaciones de tránsito en el acceso y salida a la capital.

Luis Ocaña, el crédito hispano, figura como primer candidato al triunfo, por las características del trazado.



FRANZ BECKENBAUER: una vez más capeando el temporal y defendiendo su popularidad.

El tino de Beckenbauer:

NADAR Y GUARDAR LA ROPA

LE han cambiado de apelativo. Ya Franz Beckenbauer no recibe el título de "El Kaiser o Emperador del Fútbol Alemán". Ahora le llaman "El especialista en la extorsión".

Ello se debe a que el capitán de la selección alemana de fútbol, que logró el título mundial en julio del presente año, y del Bayern Munich, campeón de Europa y de su país, ha sido el principal culpable de la salida de Udo Lattek (39), entrenador del equipo bávaro en los últimos cinco años.

Beckenbauer, "El Emperador Francisco" como también lo llamaban, es hombre de una idiosincrasia especial. Muy mimado y de una egolatría altísima, se ganó la confianza de los dirigentes del Bayern, el club en el que se formó, y con sus "insinuaciones" hizo caer a Udo Lattek, hombre que no era de su agrado.

Es cierto que en la decisión de los directivos muniqueses ha influido la marcha irregular del equipo en la presente temporada, situado bajo la mitad de la tabla y no en los primeros lugares, como venía ocurriendo en los últimos años.

Ante la actitud de Franz Beckenbauer, Lattek, hombre de gran personalidad, no se quedó de brazos cruzados y reaccionó de la forma como debía de reaccionar. Y eso le ha costado su salida.

Una salida que se ha producido hace un par de meses, pero cuyo mar de fondo venía de antiguo. Ya que Lattek, hombre de mano de hierro, no toleró nunca los caprichos de "El Kaiser". Y para que esta salida se produjese, influyó, más que la mala situación o marcha irregular del equipo, el apoyo de los dirigentes al jugador.

EL ARRIESGADO JUEGO DE BECKENBAUER

Al hacerse cargo del equipo, Franz Beckenbauer aceptó un arriesgado juego, en el que disminuyeron su gran popularidad y el mito de figura indiscutible del fútbol alemán. Porque una de sus primeras cosas, al hacerse cargo del equipo, fue increpar duramente a algunos de los jugadores del Bayern, acusándolos de ganar mucho y producir poco. Como es lógico, de esa "filípica" se han salvado sus "lugartenientes" Gerd Müller y el portero Maier, dos jugadores por los que Beckenbauer "siente una especial atracción", debido a la falta de personalidad de los mismos y de quienes él es la voz de su conciencia.

Beckenbauer dirigió algunas semanas al Bayern. El equipo no reaccionó y la hinchada del Bayern empezó a culpar de la situación al "Kaiser".

Ahora bien, son muchos los que piensan que Beckenbauer es hombre que sabe nadar y guardar la ropa. Es decir que saber retroceder a tiempo, como lo demostró en el último campeonato mundial, en el que salvó la cabeza de Helmut Schoen, cuando estaba a punto de caer cortada ante la mala actuación inicial del equipo germano. Beckenbauer tuvo en esa ocasión la gran habilidad ante los directivos de imponer o seguir imponiendo a Schoen cuando éste, tras la derrota ante Alemania Oriental, estaba ya sentenciado y se iba a hacer cargo del mismo Jupp Derwall, el segundo entrenador.

En realidad en aquella ocasión, al salvar la cabeza de Schoen, Beckenbauer estaba salvándose a sí mismo. Porque de haber entrado Derwall hubiera jugado Günther Netzer, al que la guerra fría de "El especialista de la extorsión" había separado del equipo.

Por eso ahora —porque sabe nadar y guardar la ropa— no ha puesto reparos a la determinación de su club de terminar con el experimento Beckenbauer jugador-entrenador y contratar a Detmar Cramer (50), preparador de la Selección Olímpica norteamericana y a quien el director del Bayern, Robert Schwan, fue a convencer a Tel Aviv, donde Cramer estaba en gira con su equipo estadounidense.

Un alivio para los defensores que aún tiene "El Kaiser Franz", porque si no había título esta temporada para el Bayern Munich —lo que parece muy difícil—, no le habría quedado otra solución que emigrar a otras latitudes. Ya estaba pensando en España, donde le habían ofrecido un contrato superior al que tiene en Alemania **(De la Agencia EFE).**

COPA DE ASIA

LA crisis del petróleo, la permanente tensión en el Medio Oriente, la prosecución de la guerra en Vietnam, las hambrunas de Bangladesh no parecen ser suficientes impedimentos para que la Confederación Asiática de Fútbol convoque a sus afiliadas a disputar la Copa del continente. Un torneo que parece exótico a la distancia, que se iniciará el próximo mes de mayo y que finalizará en una rueda por puntos a jugarse en 1976, en El Líbano, entre los dos primeros de cada uno de los grupos en que fueron distribuidos los participantes.

En el Grupo 1, a jugarse en El Líbano, fueron incluidos el país organizador, El Líbano, y el Campeón anterior, Irán, los que quedan clasificados de oficio; además, Bahrein, Kuwait, Pakistán, Siria, Yemen y Egipto. En el Grupo 2, a jugarse en Irak: Afganistán, Bangladesh, India, Irak, Jordania, Nepal, Arabia Saudita. En el Grupo 3, a jugarse en Hong Kong: Burundi, Birmania, Hong Kong, Japón, Singapur, Siri-Lanka, China Nacionalista, Corea del Norte. Y en el Grupo 4, a jugarse en Tailandia: Malasia, Tailandia, Indonesia, Corea del Sur, Laos, Filipinas y República del Vietnam.

Seguramente antes que se inicie la competencia se producirán desestimientos por diversas razones, incluyendo las políticas (como que es muy probable que Corea del Norte se niegue a enfrentar a la China de Chiang Kai-shek, y que los vietnamitas se resistan a participar con los coreanos del Sur).

"Si yo hubiese visto sólo los partidos de Universidad de Chile-Magallanes y Unión Española-Concepción, sin duda que me habría llevado una triste impresión del fútbol chileno del momento. Felizmente vi Huachipato-Colo Colo y entonces la conclusión es muy diferente. Si en los primeros dos encuentros observé el desgaste inútil de energías a ritmo falso —gente que camina mucho con la pelota, estática, con claros de luz entre medio campo y ataque de muchos metros, desaplicada—, en el otro me entusiasmaron la dinámica, la técnica en velocidad, la fuerza, la aplicación táctica, todo."

Lo dijo Hugo Tassara en el último número de ESTADIO, y por cierto que las impresiones del cotizado técnico chileno —triunfador a lo largo del litoral americano— calzan con lo expuesto en esta sección de la misma edición anterior.

AQUI JUMAR



Es difícil enjuiciar el nivel futbolístico de un país, decíamos, a través de una impresión fugaz o una simple observación de recién llegado. Un partido malo o un partido muy bueno puede mover a engaño en cuanto a sintetizar un standard o reflejar un momento. Y estos meses veraniegos se caracterizan por la presencia de muchos entrenadores y jugadores que actúan en otros lares y aprovechan las fiestas navideñas o el receso para darse una vuelta por casa. **¿Qué ocurre con ellos?** Ven un encuentro desteñido y no pueden disimular su desencanto. ¡Qué malo está el fútbol chileno!... A la semana siguiente asisten a un cotejo espectacular y deben cambiar radicalmente de juicio. Por eso, lo mejor es aguardar un tiempo prudente hasta acumular los elementos necesarios para valorizar una opinión sensata y concreta.

Al respecto, existe en el medio nuestro —al hablar de medio incluimos a dirigentes, actores, público, técnicos y medios de comunicación— una tendencia natural y endémica a magnificar lo negativo y desestimar lo positivo. Lo señalan repetidamente algunos reflexionistas del micrófono: "¿Cómo quieren que asista gente al fútbol con partidos como éste?..." Con esto lo único que se consigue es alejar al público de los estadios.

Y ocurre que en una misma reunión se produce el contraste. Por un lado, Concepción y Unión. Quince minutos después, Colo Colo y Huachipato. ¿Qué hubiese ocurrido si el visitante sólo alcanza a presenciar uno de los dos pleitos? El mismo Tassara lo dice. Se habría formado una impresión errónea.

Muy pocos, sin embargo, se han detenido a pensar en lo que ofrece al aficionado nuestro cada jornada del torneo oficial. Estamos ciertos que de los nueve compromisos, por lo menos tres satisfacen plenamente a la mayoría. Otros tres reúnen atractivos regulares. Y el resto, al canasto del olvido. ¿ES REALMENTE DESOLADORA ESA PROPORCION? De ninguna manera. Es un porcentaje normal en todas las canchas del mundo.

Tomemos, por ejemplo, la jornada vivida entre el sábado 18 y el domingo 19, cuando el campeonato aún prometía incógnitas importantes en los dos extremos de la tabla. No hay dos opiniones en torno a Palestino y Unión en el sentido que fue un buen partido. Acaso el trabajo más convincente brindado por los rojos en varios meses. Quienes estuvieron en Rancagua coinciden en que O'Higgins y Huachipato regalaron un duelo buenísimo. Con emoción, goles y fútbol. Y los que llegamos temprano a Ñuñoa sabemos positivamente que el aperitivo de Magallanes y Aviación resultó francamente llevadero. En suma, tres encuentros agradables, gustadores, positivos. Un tercio de la fecha con signo más.

Agreguemos a ese tercio la tensión vivida en Talca con el uno a cero de Rangers y Calera. No hubo quejas junto al Piduco en relación al espectáculo vivido con la espada del descenso sobre los dos protagonistas. Un drama. Después viene el cuatro a dos de la "U" y Wanderers en Santa Laura. Mucho calor y en cuanto a fútbol ni fu ni fa. Lo mismo reza para Concepción y Lota Schwager, cambiando el calor santiaguino por el frío sureño. Y así se llega a La Serena-Green Cross, con sorprendente expedición de los temuquenses en La Portada, al incoloro dos a uno de Antofagasta sobre San Felipe, este último ya con su suerte sellada, y al vibrante triunfo de Naval en los viejos arcos de El Morro. Allí, junto al mar, donde Colo Colo vio sepultadas sus aspiraciones inmediatas.

¿Fue realmente mala la fecha?

De ninguna manera. El análisis lo demuestra. Un tercio apasionante, un tercio regular y menos de un tercio de regular para abajo. Con el agregado que el proceso es corriente y se repite en cada cita del calendario oficial. Es lo usual no sólo en Chile, sino en todos los países del globo futbolero.

Ahora, en lo que guarda relación con las opiniones de los viajeros, hay algo que nos parece muy explicable y que compartimos por cierto en toda su expresión: el fútbol chileno ha ganado en técnica, pero ha perdido velocidad. La pelota ya no es enemiga de los jugadores, pero el traslado de ella en algunos casos resulta monocorde y demasiado pesado.

Es cierto.

En líneas generales EL FUTBOL CHILENO ES LENTO.

Llama la atención a quienes han estado ausentes del país mucho tiempo la facilidad con que el jugador nuestro entabla amistad con la pelota. Hubo una época larga en que no era así. La pelota molestaba a la mayoría. No podían dominarla. Se les iba como si tuviese un resorte. Ahora no. Existe un porcentaje elevado de elementos que "matan" el balón en cualquier posición y con cualquier parte del cuerpo. Y se sale jugando del área propia con evidente armonía y notorio colectivismo. Pero... ¿cuánto se tarda en llegar al área adversaria? Hay lances completos que se disputan prácticamente en medio campo. Lejos de la línea de fuego. Con avances anunciados y fútbol sin sorpresa. Las defensas se instalan en sus trincheras y se produce el fútbol de frontón facilitado por la propia disposición de los atacantes. Desgraciadamente se ha perdido rapidez. Y perdura el viejo vicio de mezquinar el remate frente al arco —no hablemos ya del tiro de media distancia— como si esa responsabilidad pesara demasiado en el momento del disparo. Los que vienen de fuera se dan cuenta con mayor claridad de lo uno y de lo otro. Lo que se ha ganado en la técnica misma del juego y lo que se ha perdido en algo tan esencial como es la velocidad y el finiquito.

EL SUPERCHIL



VELOCIDAD Y FUERZA: Las características de Esteban Aránguiz en un medio donde imperan... la velocidad y la fuerza.

Aél lo encontraron igual: la misma contextura, el mismo hablar lento y lacónico, idéntica forma de jugar (ha participado en varios entrenamientos). El encontró todo distinto: cuando se fue —en agosto de 1973—, el entrenador era Ulises Ramos; el arquero era Urzúa; la defensa estaba integrada por Manuel Rodríguez, Gallardo, Benavente y Bigorra; en el medio campo lo acompañaban Zelada y Pinto; y el ataque lo formaban Gallegos, Spedaletti y Socías; el que los atendía en las lesiones y les levantaba el ánimo en los momentos malos era Raúl Araya; el que se asomaba a los entrenamientos, Emilio Torrealba.

A Esteban Aránguiz le cuesta creer lo que ve. Pero es otro aspecto —tal vez el más importante— el que lo sorprende:

—No veo divisiones inferiores. Esto era antes un hervidero de cabros en competencia. A cualquiera hora usted veía equipos jugando. Mire ahora: vacío... Los mismos entrenamientos: eran partidos de meta y ponga con los juveniles; ahora comprendo que por el sistema de campeonato no se les puede exigir mucho, no tienen gusto a nada...

Debe ser el cariño que siente por la "U" lo que lo hace decir verdades que duelen. Cuatro años en las divisiones inferiores (primera infantil y juvenil) y dos en la antesala (cuarta especial y reserva) antes del debut en primera división. Fue a fines de 1967. De ahí en adelante alcanzó a saborear los frutos de una "U" que fue muy grande. El título en 1969 —el último de la historia— y una actuación notable en la Copa Libertadores que terminó con el gol de Peñarol en Avellaneda. Fueron doce años con la misma camiseta. Y eso no se olvida. Aunque se viva en Miami.

EL SUPERCHILENO

Esta es su primera visita desde que partió a integrarse a la legión de chilenos en México. Iba ilusionado. Reinoso, Quintano, Araya, Castro, Juan Rodríguez y Peralta habían triunfado con facilidad. Pero no fue tan color de rosa:

—Tuve la mala suerte de llegar a un equipo que estaba peleando por no descender. Quedaba media rueda para terminar el torneo y alcancé a jugar doce partidos. El problema era que había siete extranjeros en el equipo y sólo podían actuar cuatro. Empezaron a rotarnos para

ENO

ES EL APODO QUE LE DA LA PRENSA DE ESTADOS UNIDOS A ESTEBAN ARANGUIZ, PRIMERA FIGURA EN "LOS TOROS" DE MIAMI. DE VACACIONES EN CHILE, CUENTA SU EXPERIENCIA EN EL EXTRANJERO.



EN RECOLETA, recordando los viejos tiempos.

ver con cuáles andaba mejor, y al final nunca se dio con una alineación estable. Pese a todo, yo quedé conforme con lo que hice, y el público también. La prensa señaló que yo era el único extranjero que había respondido.

—¿Quiénes eran los otros?

—Aparte del Pera (Peralta), dos uruguayos, un argentino, un escocés y uno de Trinidad Tobago. El más conocido era Matosas, el "pelao" de Uruguay.

Un golpe de suerte lo llevó a Miami. San Luis de Potosí había descendido y en segunda división no pueden actuar extranjeros. Dirigentes del Miami Toros se dieron una vuelta por todo México buscando jugadores y se entusiasmaron con él. Como la temporada futbolística en Estados Unidos es muy breve (cuatro meses a lo más), no compran pases, sino que piden a préstamo. Y en esa condición partió Esteban Aránguiz a una ciudad que no había soñado.

—No lo pensé dos veces. Había estado en Miami con la "U" y la ciudad me encantó. Además, económicamente me convenía. Ni siquiera me preocupaba el idioma: sabía que está lleno de cubanos y que se habla tanto castellano como inglés. Claro —agrega— que ahora estoy aprendiendo: da vergüenza que a uno le hablen en inglés y no sepa qué contestar.

Las pocas revistas dedicadas al "soccer" (se pronuncia "sóquer", y es la denominación que dan en Estados Unidos al fútbol) lo destacaron de inmediato. Al poco tiempo, a medida que aumentaban los éxitos personales de Aránguiz y los del equipo, le encontraron apodo: ya no es Esteban Aránguiz. Es, simplemente, el "Superchileno".

UN PUNTAJE ESPECIAL

Los Toros de Miami, como la mayoría de los que participan en la Liga Nacional de Estados Unidos, es una verdadera legión extranjera. El equipo titular está compuesto por cuatro ingleses, dos argentinos, dos trinitanos, un escocés, un chileno... y un estadounidense. El entrenador es escocés.

—La Liga —explica— exige la inscripción de cuatro jugadores nacionales por lo menos. Pero no es obligación ponerlos. De modo que casi todos los equipos están formados por puros extranjeros. En el nuestro lo ponen, porque tiene una condición muy especial: casi atraviesa la cancha en los saques laterales. Tiene una fuerza extraordinaria en los brazos y cada saque suyo es un verdadero centro. Hicimos varios goles así.

No es la única curiosidad: hay en Los Toros tres jugadores que en su país eran apodados "Toro": el propio Aránguiz, el arquero argentino Osvaldo Toriani y el mediocampista —también argentino— Sergio Aguirre.

—Pero lo más raro de todo es el sistema de campeonato: son quince equipos separados en cuatro grupos. Juegan todos contra todos —los quince—, pero se clasifican los cuatro que obtienen más puntos en cada grupo. Así aseguran un semifinalista por grupo. Incluso es posible que quede afuera un equipo que sacó más puntos que uno clasificado. Nosotros ganamos nuestra serie y llegamos a la final.

Revisando ejemplares de revistas norteamericanas observamos que, faltando muy poco, su equipo estaba con siete puntos menos que el puntero en su grupo. Y le preguntamos cómo descontaron tanta ventaja:

—Es que eso de los puntos es otro

enredo que cuesta entender. No es como acá. Si un equipo gana convirtiendo dos goles o más, obtiene nueve puntos, que es el máximo. Si gana 1x0, obtiene cuatro. A la vez, el perdedor obtiene un punto por gol.

—¿Y si hay empate?

—Se define a penales. Cada penal convertido, un punto.

Todo esto —según Aránguiz— tiene una razón de ser: incentivar el gol. Y ya está dando frutos:

—Hay partidos que se disputan con público de 20 mil personas y se nota una efervescencia y un deseo de aprender.

SIN CREMA, POR FAVOR

—¿Cómo son los entrenamientos?

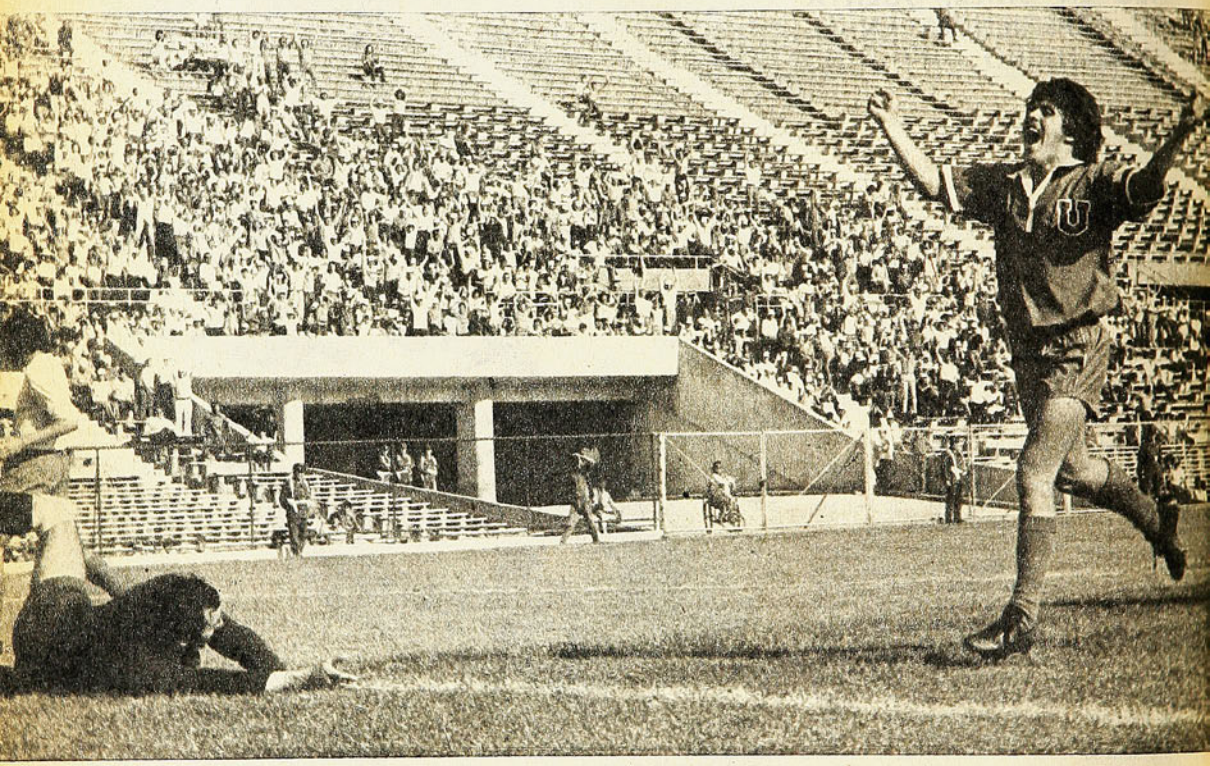
—Durísimos. Tres o cuatro horas diarias en la tarde. Se trabaja poco con la pelota, pero se le da una importancia inmensa a la preparación física. Se trata de sacarles el máximo de fuerza y velocidad a los jugadores, porque predomina el juego fuerte. Es la influencia europea, de ingleses y escoceses, especialmente. Debe ser por eso también —medita en voz alta— que llamé la atención de inmediato: es poco común que un jugador pare la pelota antes de jugarla. Todo se hace de primera y un poco al lote.

—¿Cuáles son sus planes?

—Por ahora, descansar solamente. Me quedan veinte días para regresar. No sé, en realidad, cuál es mi futuro. Por mí, seguiría en Miami. Pero como la temporada es muy corta, me gustaría jugar el resto del año en algún equipo chileno. Estoy viendo qué posibilidades hay. Los Toros no me pone ningún problema. La única condición es que el equipo a que yo venga les preste, a su vez, un jugador. Incluso el entrenador me encargó que viera la posibilidad de llevar algún chileno...

—¿Ha visto algo ya?

—Yo creí que iba a llegar a la "U" y me iba a costar elegir entre tantos. Pero está muy cambiado todo esto. Sinceramente, no me atrevería a recomendar a ninguno. Se está jugando un fútbol muy cómodo en Chile. Allá no gusta ese fútbol. Ya había visto algo de eso en los partidos de la Selección en el Mundial. Pero yo creí que era influencia de los extranjeros. Pensé que en Chile se estaría jugando como se hacía en la "U" que yo integré. No sé qué pasó, pero ya no queda nada de esa fuerza, de esa garra, que ponía la "U" en los partidos. ¿Se acuerda de los duelos con Colo Colo y con la Católica? No he visto ningún partido como ésos. El equipo que más me gustó es Huachipato. Me pareció que es el que más corre (lo vio contra Colo Colo) y eso explica por qué va puntero. Es ése el fútbol de hoy. El equipo integrado por jugadores cómodos puede obtener algunos resultados; pero a la larga, en la final, tiene que perder.



EL GOL: "No he anotado muchos allá, porque juego de mediocampista retrasado, pero en los penales no he fallado".

Uno ve niños jugando fútbol en los colegios e incluso en las calles. El fútbol está entrando firme. Y yo me atrevería a asegurar que dentro de muy poco Estados Unidos va a ser potencia. Por de pronto, tienen todos los medios. Las canchas —de pasto artificial— son una maravilla. Y es increíble la facilidad con que aprenden. Cuando terminó el campeonato, yo me dediqué a hacer clases de fútbol en los colegios. Muchachos que no le han pegado jamás a la pelota ya son buenos jugadores en tres o cuatro meses. Al equipo nuestro llegó un grandote que quería aprender a jugar al arco. No tenía idea de cómo se juega al fútbol, pero a los tres meses le estaba discutiendo el puesto a Toriani...

—¿Y cómo es la vida en Miami?

—Agradable. Da la sensación de que uno está de vacaciones. Yo no he tenido problemas. Todos los días parto a ver los diarios chilenos a las oficinas de LAN-Chile (el gerente es Hugo Villanueva, ex defensor de la "U" y de la Selección), de modo que estoy enterado de lo que pasa acá. Y ni siquiera las comidas he echado de menos. Allá son muy aficionados a la crema. Le echan a todo. Pero como mi señora está en la casa, yo le hago a las puras cazuelas... **(Julio Salviat. Fotos de Oscar Lagos.)**

OCURRE...



(Sin palabras)



PRIMER GOL: centro de la izquierda (Gamboa), salto de Crisosto, cabezazo, manotazo del arquero y la pelota a la red. Hubo recriminaciones a Omar Soto por este gol.

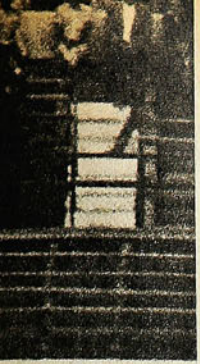
EL PIQUE DE GAMBOA Y LOS GOLES DE CRISOSTO

UNICOS ATRACTIVOS DE UN PARTIDO DE COMPROMISO Y QUE COLO COLO LE GANO A O'HIGGINS POR 2 A 0.

COLO COLO vio perdida su opción al título la noche que no pudo vencer a Huachipato. Aunque más tarde, la inesperada derrota del líder en Coronel le reabrió la posibilidad, ésta resultaba más matemática que futbolística. Los albos, desde aquel 2-2 con el líder, siguieron "en la pelea" más por inercia y por temperamento que por algún resto de ilusión.

Ver a Colo Colo jugar sólo por cumplir es tener una visión distorsionada de su fisonomía y su capacidad. El conjunto blanco necesita incentivos, necesita palpitar la importancia de los puntos, y necesita además un rival que lo aguijonee o pueda aguijonearlo, para brindar el espectáculo que siempre se espera de él. Por eso este encuentro con O'Higgins resultó tan deslavado. Porque no había estímulos que nacieran de la trascendencia del partido o de lo que exigiera el adversario.

Para los rancagüinos ganar no tenía más importancia que "haberle ganado los dos partidos del año a Colo Colo" (4-2 en Rancagua, en la primera rueda). Ellos están terminando su campaña sin gloria ni pena. Por otra parte, nos pareció que O'Higgins sintió los efectos de ese duro encuentro librado el sábado anterior, en su cancha, con Huachipato, al que estuvieron a un tris de ganar; unos por tiernos aún —Ramírez, Vargas, Salas, Alliende—, otros por lo opuesto —Angulo, Retamal—, no alcanzan a recuperarse en tres días. De ahí que este O'Higgins del miércoles en el Nacional fuera tan distinto de aquel otro del estadio El Teniente. Fue un O'Higgins indefinido, lento, arrastrador de la pelota —en contraste con la predisposición al veloz y pun-







CRISOSTO afirma su posición de goleador líder: centro rasante de Orellana, que sobra al arquero Soto, y aparición del delantero para anotar por segunda vez.

DESDE la misma raya Angulo rechaza cuando ya Véliz celebraba el gol. Colo Colo tuvo ocasiones para aclarar antes el partido...





...Y CRISOSTO para titularse goleador del año esa misma noche. El grabado registra una de las oportunidades en que el oportuno centrodelantero debió acertar; desde muy buena posición eleva el remate.

zante contraataque del match anterior—, desaplicado y en algún caso —individual, desentendido del partido— Trujillo, que en los mismos camarines iba a firmar contrato con Unión Española al término del encuentro.

Sin interés para los protagonistas ni para los espectadores (7.883), el atractivo del partido se concentró en dos aspectos: la actuación personal de Miguel Gamboa y la oportunidad que se le presentaba a Julio Crisosto de desplazar a Carlos Sintas del primer lugar de los goleadores, que compartían ambos.

En un encuentro "de compromiso", de ritmo cansino, de mucho pase al contrario, de desplazamiento y juego monótono, Gamboa fue como si estuviera jugando otro partido. Cada pique suyo resultaba una verdadera incongruencia con su zancada larga, con su potencia, iba dejando gente a sus espaldas y creando situaciones que rompían el silencio, ahogaban los silbidos, ponían una nota de color en donde el juego era tan descolorido. De un centro suyo salió el gol con que CRISOSTO se puso 25-24 arriba, en su duelo con el uruguayo de Huachipato. De incrustaciones personales suyas entre la defensa celeste pudieron salir dos goles más y de jugadas que él preparó, Crisosto pudo asegurar esa noche su título de goleador absoluto de 1974. Sin Miguel Gamboa, este Colo Colo-O'Higgins habría sido un partido sin figuras.

El otro atractivo también aportó algo al encuentro. En el segundo tiempo, Juan Carlos Orellana, por la punta izquierda, —reemplazó a Germán Elissetche—, dio tarea desde su primera jugada a Carlos Cruchaga, hizo buena pareja con Gamboa, ahora más retrasado, y sirvió muy buenas pelotas para Crisosto. El centrodelantero quedó dos veces solo frente a Omar Soto, pero remató débil y al cuerpo del arquero, otra vez elevó y en una más estremeció el horizontal con el balonazo. De un centro de Orellana derivó el segundo gol de Colo Colo, el 26-24 para el "partido" de CRISOSTO-Sintas. Encima del arco, con su oportunismo proverbial, apareció el goleador para aumentar su haber y dar estructura definitiva al marcador.

Fue lo rescatable de un partido que ya era simple exigencia de calendario y que tanto Colo Colo como O'Higgins lo abordaron según esa circunstancia. No fue necesario ni siquiera extremar el celo en las marcas. En las primeras acciones, pareció que Salas iba a ir sobre Valdés, pero pronto el joven enlace celeste se desentendió de esa tarea y apenas si trató de tener cerca al organizador colocolino cuando sacaba del fondo Adolfo Nef. Angulo-Ramírez, inclaudicables días antes en la custodia de Sintas, hasta el punto de no dejarlo hacerse del balón, no tuvieron la misma aplicación sobre Crisosto, que terminó haciendo los dos goles y con oportunidades para hacer tranquilamente tres o cuatro más. Ofensivamente, O'Higgins sólo intentó algunos remates de media distancia y un par de entradas del promisorio Juvenal Vargas.

Colo Colo tampoco se esforzó desmedidamente; desequilibró el partido con la superior capacidad de sus individualidades y con el aprovechamiento de dos de las muchísimas oportunidades que tuvo para hacer más claro el encuentro y más amplia su ventaja **(Antonino Vera. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal).**

LOS ESCARABAJOS DE HIERRO



EL RITMO, la iniciativa, la estrategia. Henry Cuevas controla el paso; José Giménez lo sigue y Norberto Cáceres, tras el chileno Aravena, descansa. Gonzalo Marín, el cuarto hombre atacaría de atrás. Así trabajan los "escarabajos".

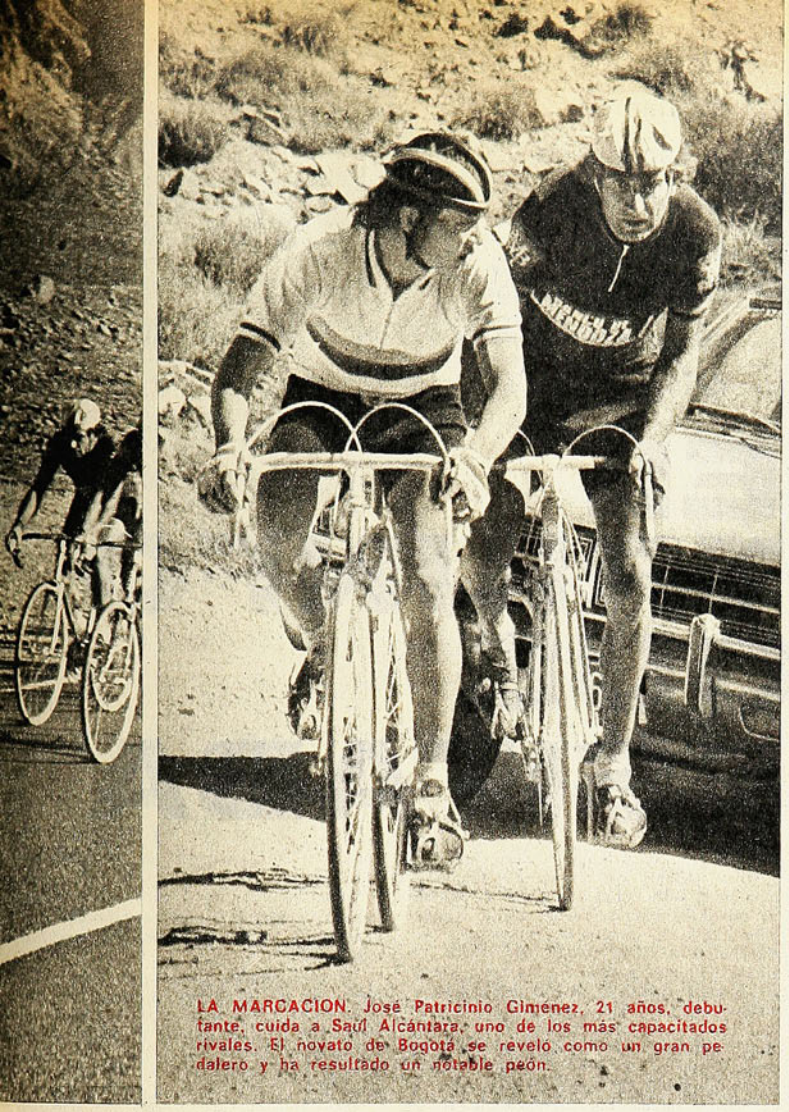
HENRY Cuevas es el más alto. Supera el metro sesenta y ocho. Es también, el más "veterano": tiene 26 años. Sus compañeros, especialmente Gonzalo Marín y Norberto Cáceres, poseen el físico de un juvenil. Ambos no sobrepasan el metro sesenta y dos, y Marín apenas calza treinta y cinco. José Patricinio Giménez es el **bebé** de la cuarteta. Tiene veintiún años y solamente uno como pedalero. Los aficionados colombianos los bautizaron como los "escarabajos", por su notable capacidad para trepar y doblegar obstáculos.

Los cuatro son lejos las "vedettes" de este Séptimo Cruce de los Andes. Por capacidad y simpatía. Los cuatro han traído en sus piernas, su corazón y su sagacidad, un mensaje que no puede pasar inadvertido y que debe constituirse en la mejor lección para el pedal del Cono Sur: el ciclismo en cualquier latitud necesita de planificación, roce internacional, de recursos y naturalmente de capacidad. Esto que para ellos dejó de ser una novedad hace mucho tiempo los transformó en animadores de competencias en Europa y Centroamérica, donde está el mejor ciclismo del mundo. Y acaso por lograr un sitial de figuración en ese terreno es que muy de vez en cuando alternaron con el pedal "sureño", como ellos mismos lo identifican y confiesan.

Este Cruce del 75 ha servido para evaluar con absoluta claridad todos esos argumentos. Para muchos, por presencia y **pinta** se trató de un equipo más. Para los conocedores, de una realidad irrefutable. Sin rivales en la ruta, la cuarteta colombiana ha ofrecido en las cinco primeras etapas una exhibición notable de poderío individual y colectivo. Y han arrasado con todos sus adversarios, impuesto diferencias verdaderamente irrecuperables y, lo que es más importante aún, han impuesto un ritmo fuera de todo lo habitual y conocido. Y eso, dejando establecido que esta competencia del Cono Sur, de la que se sienten muy orgullosos argentinos, chilenos, uruguayos y ecuatorianos, fundamentalmente, no es la mejor de todas como para realizar una evaluación exacta de capacidades, porque aquí se corre contra elementos muy ajenos y lejos de la realidad mundial. Para empezar, se rueda largos kilómetros sobre un terreno pedregoso infernal, que más que demostrar la capacidad individual en la más pura de las esencias obliga a suponer que sólo hay que tener **fieque** y buena fortuna para salir airoso. Y lógicamente una preparación adecuada para "el Cruce". No es posible, aquí, establecer comparaciones con ninguna otra porque los promedios no pueden ser altos por el terreno mismo. Todo esto lo comprendieron los colombianos al segundo día y manifestaron unánimemente que a esta prueba no vienen más.

Gonzalo Marín, tercer campeón panamericano de Gran Fondo en Cali 74, fue más lejos en sus apreciaciones y explicó que **"de saber que se corría en este terreno, no habríamos venido".**

Aun después de dejar en claro esos conceptos, el equipo colombiano ha dado el espectáculo, porque sus hombres están capacitados para ello. Por esencia y naturaleza son trepadores. En Colombia se sube a más de tres y cuatro mil metros como acá, pero por carreteras asfaltadas. Se superan los problemas cli-



LA MARCACION. José Patricinio Giménez, 21 años, debutante, cuida a Saúl Alcántara, uno de los más capacitados rivales. El novato de Bogotá se reveló como un gran pedalero y ha resultado un notable peón.

máticos, al igual que en un Cruce, pero no se expone a un sacrificio inútil al cuerpo, como ellos bien lo dicen cuando dejan de manifiesto que **"aquí se arriesga inútilmente para nada"**. Que **"aquí se malgasta material en forma increíble solamente para probar que se pueden superar obstáculos naturales terribles, pero no para calibrar la exacta capacidad del ciclista"**. Eso es lo que estos "escarabajos" piensan y porque realmente son pedaleros de excepción es que se han olvidado de todo lo que no les gusta ni les aporta nada en lo personal para confirmar que aquí y en cualquier parte son mejores.

Individualmente Marín y Cáceres están a una misma altura de capacidad en estos instantes. Giménez es la realidad que pensaron los técnicos cuando lo seleccionaron hace tres meses, y Cuevas, el hombre experimentado y el gran peón que necesita todo equipo. Marín y Cáceres fueron 2° y 3° en la Vuelta de Italia Amateur del año pasado. Cuevas, campeón bolivariano, cinco veces representante nacional a competencias internacionales de gran categoría, incluyendo el Mundial de Munich y la propia Vuelta de Italia. Los cuatro conforman una unidad en todo el sentido del término. No hay excepciones para el trabajo y cada uno cumple la misión que se le encomienda con una sincronización de reloj. Cuevas es el peón que mantiene el ritmo fácil de cuarenta kilómetros a la hora, que es el más o menos habitual al que rueda el pelotón. Acostumbrado a correr sobre los cuarenta y ocho, eso no representa un esfuerzo mayor para sus veintiséis años. Cáceres, Marín y Giménez, especialmente los primeros, son los guerreros netos. Los rompedores. Giménez a ratos secunda a Cuevas. Y en esa función se turnan sin que la cuarteta se resienta o experimente vacíos. Poseen además un espíritu de sacrificio tremendo y saben, están conscientes que para esta labor hay que saber sufrir. En su carácter de hombres netamente amateurs, llevan a cabo un trabajo de profesionales. Para ellos no hay descanso cuando ésa es la orden en todos los otros equipos. Y nada de ello los molesta ni los inquieta.

Para el pedal del Cono Sur, son lisa y llanamente hombres muy de otra serie.

¿Y ESTO PARA QUE?

Caleño, de 26 años, soltero, Henry Cuevas es al igual que sus compañeros muy locuaz. En no más de quince minutos expuso con absoluta claridad su pensamiento del Cruce y dejó al desnudo algunos otros entretelones que retratan de cuerpo entero a estos "escarabajos".

—No me parece que ésta pueda ser considerada una competencia para medir la exacta capacidad de un pedalero. Aquí por sobre cualquier otro aspecto hay que ser fuerte. Nada más. No se necesita de técnica y si de gran fortuna para salir físicamente entero después de sortear caminos que confirman únicamente que el ciclista debe ser sufrido. Aquí no se pueden comparar tiempos. Los ciclistas saben, por ejemplo, que nada sacan con exponerse en ciertos momentos porque hay cuarenta kilómetros que son un infierno, por eso no ruedan a más de cuarenta kilómetros, que es muy poco para lo que se acostumbra en otras partes. Nosotros en Colombia rodamos sobre los cuarenta y ocho, pero por asfalto. Ahí es posible evaluar trabajos, porque los riesgos son mínimos para la integridad física y porque se sale a correr. Aquí se corre en muy pocas partes, porque no se puede hacer otra cosa. Además esta carrera sirve para consumir un material que es precioso y que daría ocasión en otras partes a correr muchas competencias. Para nosotros ha sido una sorpresa y un compromiso: la tierra no es nuestra mejor aliada, porque no la conocemos. Pero igualmente hacemos lo que sabemos porque somos ciclistas. En todo caso por la forma como se corre, ha sido fácil. Hay solamente dos o tres hombres que me llamaron la atención. Pienso que esta prueba es para cierta clase de ciclistas. Que, quizá, aquí se pueda obtener fuerza, aun cuando pienso que ella es posible ganarla como la ganamos nosotros sin exponernos tanto. Yo me pregunto, finalmente, ¿qué demuestra todo esto? ¿Qué se pretende?

Y las interrogantes obligan a meditar... **(Manuel Sepúlveda, Fotos de Pedro González).**

LOS LIDERES de la cuarteta. Norberto Cáceres con la tricota naranja del puntero y Gonzalo Marín. Los dos pequeños defensores colombianos son los guerreros y los rompedores de la cuarteta.





Víctor Contador, capitán de la Escuela de Caballería, alcanzó en el Latinoamericano su consagración definitiva.

EL TRIUNFO QUE NECESITABA

VICTOR CONTADOR necesitaba de esa victoria en el Latinoamericano. Desde muy joven se había insinuado como un gran equitador, pero le faltaba una victoria de trascendencia en Chile. Había conocido de algunos éxitos en el extranjero, como ese que obtuvo en Brasil en 1973 cuando ganó el recorrido individual en la Copa de Naciones y cuando fue segundo en el Gran Premio Ciudad de Sao Paulo. Triunfos importantes, sin lugar a dudas, pero que no habían permitido el despegue del capitán de la Escuela de Caballería. Y tuvieron que pasar ocho años, durante los cuales incluso se llegó a comentar que Contador "se había quedado", para que el actual campeón latinoamericano llegara a la cúspide, para que consiguiera su consagración definitiva. En el Estadio Sausalito de Viña del Mar, escenario del triunfo más importante de su vida, se habló largamente de él. Estaba en los cálculos antes de iniciarse esa competencia, pero su irregularidad en la etapa santiaguina nuevamente lo podía relegar a un lugar secundario. Había sido cuarto en velocidad y conducción y en las pruebas internacionales anexas al torneo continental, tenía que conformarse con ser el tercer hombre detrás de René Varas y Américo Simonetti.

"Estoy de mala —nos confesó en varias oportunidades—. *"Bonny", con el que puedo entrar a la pelea, se resiente a cada instante y en Viña veo el panorama muy oscuro".* Y su caballo regalón viajó a la Ciudad Jardín lesionado. Esa lesión le permitió, sin embargo, conocer a uno de los hombres más extraordinarios que haya visto en su existencia, el doctor Carlos Canales.

"Esta victoria se la debo en gran parte a él. Me sanó a "Bonny" y me lo dejó en inmejorables condiciones. Ahora no será necesario operarlo".

Y Víctor Contador, con su ejemplar en la plenitud de sus formas, comenzó a vislumbrar el triunfo en la prueba de Potencia. Fue tercero con "Bonny" (llegó hasta el 1,90) y, segundo con "Gran Capitán". Estaba en la pelea, ya que al sumar el puntaje de esas dos primeras pruebas selectivas, quedaba a sólo 4,5 puntos de Simonetti y medio punto de René Varas, que estaba segundo. "Gran Capitán" lo mantenía vigente, pero él pensaba en "Bonny", porque aunque estaba relegado (cuarto con 29 puntos) creía en su recuperación. Y necesitaba de él, porque "Gran Capitán" no iba a ser capaz de salvar con éxito el doble recorrido de la Copa de Naciones. Lo que pasó ya es materia sabida. Fue el único que consiguió dos cero falta en impecable faena y por un punto dejó atrás a Simonetti y por varios a René Varas. La equitación chilena tenía entonces un nuevo y gran campeón.

"Nunca me he sentido y me sentiré un campeón. Soy un jinete que busca perfeccionarse y que anhela dar más triunfos a Chile. Sólo eso"...

Y en esas palabras se refleja quién es Víctor Contador. Un muchacho alegre, jovial, extravertido, maduro y muy agradecido.

"En esta hora de triunfo la figura soy yo. Recibo elogios y todos me felicitan. Pero detrás de esta victoria hay gente anónima que se merece tanto este éxito como yo. ¡Cómo puedo olvidar a mi caballerizo, el cabo primero Miguel Reyes! Mientras yo celebro este campeonato, él está con mis caballos cuidándolos para que nada les pase. Puedo decir que la más grande emoción que viví después de la victoria fue cuando lo abracé. Son tantos años que estamos juntos y tantos también los que esperamos este triunfo. Tampoco me puedo olvidar del Coronel (R) Rafael Monti, que en el poco tiempo que trabajé con él me enseñó mucho; tampoco al Dr. Canales, a la Escuela de Caballería, a la que le entregué el premio otorgado por el Presidente de la República, y a René Varas, que ha sido un maestro para mí. Desde que comencé ha estado a mi lado con sus sabios consejos y las veces que lo he ganado, que han sido muy pocas, lo he hecho incluso ayudado por él. En esta ocasión estuvo siempre conmigo. Cuando tuve que entrar a la cancha para el segundo recorrido me dijo: *"Víctor, tienes que actuar como un campeón. Ataca y conseguirás el cero".* Sabía la responsabilidad que tenía, máxime si el venezolano Pacheco con "Obladí" también había hecho un cero. Las palabras de René me envalentonaron y todo salió bien. Gané el título de Campeón Latinoamericano, pero para mí sigue siendo René Varas el mejor de todos".

Viña del Mar se puso de pie para aplaudirlo. Recibió miles de abrazos y en muchos de ellos dejó más de una lágrima. Como en ese de su caballerizo o en el del capitán Varas. Pero en cada uno de ellos su mente se iba a Ecuador. Allá donde su padre, el coronel Víctor Contador, es Agregado Militar.

"¡Qué feliz se va a poner mi padre! El vive pendiente de mi carrera militar y deportiva y de mis caballos. Esta victoria lo hará vibrar".

Víctor Contador Pizarro, 25 años, es el mayor de seis hermanos. A los cuatro años ya empezó a pasear a caballo y a los 14 años defendió a la Escuela de Caballería en la categoría juvenil. Después se paró. Ingresó a la Escuela Militar y se dedicó a otras disciplinas.

"Hacía gimnasia en aparatos, pentatlón y atletismo. En esta última especialidad corría 800, 1.500 y 5.000 metros. Con Víctor Ríos estuvimos en el equipo. Dejé todo eso y me dediqué a la equitación".

Era el año 1968.

"Ese año fui trasladado al Húsares de Angol y ahí comenzó mi carrera deportiva ecuestre propiamente tal. Fui a Viña y gané en Novicios. Obtuve además algunos éxitos en la zona sur. En 1969 conseguí el tercer lugar en el Campeonato de Chile y pare de contar. En ese tiempo montaba a "Cónsul". Al año siguiente llegué a la Escuela de Caballería (es profesor de la Escuela de Maestros de esa institución) y ahí conocí a "Bonny", que ha sido el caballo de mi vida. Era del capitán Arturo Silva, que mandaba el Escuadrón al cual yo pertenecía. El quiso que lo montara yo y luego cuando lo vendió a la Escuela seguí con él. Es un animal muy noble. Nunca me ha dejado mal y por eso tenía fe, ya que en los recorridos más difíciles más se supera. Cuando hicimos el segundo cero lo agarré del cogote y lo besé. Era la única manera de demostrarle mi agradecimiento".

Víctor Contador ha iniciado una etapa de triunfos en su familia.

"Tengo dos hermanos que van a ser muy buenos. Uno es subteniente y está en



"BONNY" nunca me ha dejado mal. Sabía que si se recuperaba de su lesión estaríamos luchando el título. El Dr. Canales lo sanó y ganamos".

Angol. Pienso que en el adiestramiento está su futuro. El otro es cadete de la Escuela Militar y va a ser extraordinario. Tiene grandes condiciones".

El campeón latinoamericano ya ha viajado varias veces al extranjero. Ha competido en Argentina, Brasil, Perú y Venezuela. Y tiene un gran sueño.

"Vivo pensando en poder defender a mi país en los Panamericanos de México y en las Olimpíadas de Montreal y si lo logro ojalá sea con "Bonny". Me costaría mucho dejarlo en casa".

¿Qué sintió Víctor Contador al ganar el Latinoamericano?

"La inmensa satisfacción de haber cumplido con la tradición del deporte ecuestre chileno y con la Escuela de Caballería".

El capitán Contador (ascendió el primero de enero) tiene mucha fe en la equitación chilena.

"¿Y por qué no habría de tenerla si poseemos jinetes tan buenos como Walker, Miranda, Boetto, Caram, Roselot, Juan Carlos Zegers, Garrido, Pablo Rodríguez y Haz, entre otros, aparte de los que formaron conmigo el equipo en esta ocasión? Sólo nos faltan competencias con mayores exigencias nacionales o internacionales. Hay futuro y no les temo a los Panamericanos. Pienso que con una preparación de cuatro meses podemos hacer un excelente papel en esa competencia".

Siempre se habla de la importancia del caballo en la equitación. ¿Qué porcentaje le atribuye Ud.?

"Un 40%, pero en el caso de 'Bonny' un 70%. Quiero agregar algo más. Ojalá la Federación pudiera tener sus propios caballos para que así se pudiera formar una mejor selección. Los mejores jinetes y los mejores caballos".

Víctor Contador tiene la más excelente opinión del Latinoamericano.

"Fue un torneo sensacional. Bien organizado; con canchas bien armadas, con exigencias internacionales y saltos fuertes. La Escuela de Carabineros estuvo brillante".

Y mientras conversamos con el campeón, con ese hombre que nació a caballo, con el capitán que ama la equitación, el polo y el rodeo, nos recordamos de aquella mañana en la Escuela de Caballería, cuando en la prueba de fondo del Concurso Completo, con una paciencia y con un cariño notables, ayudó al caballo "Molikete", que se debatía desesperado en el tranque. Y ese mismo cariño lo refleja por su Ejército cuando nos dice:

"Estoy muy contento porque mientras la Escuela de Caballería ganaba el Campeonato Militar de Polo y obtenía triunfos en el de Saltos y Adiestramiento, uno de los suyos integraba el equipo que dio un gran triunfo deportivo a su país". (EDMUNDO GOMEZ M.)



"LOS APLAUSOS fueron para mí, pero este éxito se lo debo a muchas personas, entre ellas a mi caballerizo".



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro.
Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya..., nuestra..., de Chile.

En quioscos y librerías

YO LO VI...

OSCAR CRISTI

ESE DIA yo iba a conocer a Oscar Cristi. Lo había admirado en algunas competencias hípicas y su retrato aparecía con frecuencia en diarios y revistas. Un buen mozo más bien delgado y siempre sonriente. Todavía no me puedo imaginar a Oscar Cristi sin esa sonrisa triunfadora, pero jamás fanfarrona. Decían los antiguos que "el amado de los dioses muere joven" y suele ser cierto. Cristi, amado de los dioses que rigen los acontecimientos deportivos, murió joven, demasiado, absurdamente joven.

Ese día yo iba a conocerlo, a charlar con él, a pasar unas horas agradables con él. Es que la revista ESTADIO le ofrecía un almuerzo en el Oriente de la Plaza Baquedano. Un almuerzo de despedida antes de que el team olímpico de hipistas chilenos partiera a Europa, para culminar su campaña con su participación en los Juegos Olímpicos de Helsinki.

ME ACUERDO que Alejandro Jaramillo, después de tal vez horas esperando la llegada del invitado, se comenzó a poner nervioso. Al rato llegó la explicación. Entiendo que debe haber sido el mismo equitador el que informó que no podría asistir. Cristi, capitán de Carabineros, estaba acuartelado no recuerdo por qué razón de orden público. Nos sentamos a la mesa dispuestos a despedir a nuestro amigo ausente.

Fue un alegre almuerzo y fue como si Oscar Cristi estuviera con nosotros, ocupando la silla que quedó vacía a la orilla de la mesa. De veras, estaba ahí en espíritu porque estaba en la mente de todos nosotros. Periodistas deportivos que habíamos puesto en este mozo sonriente y ágil muchas esperanzas locas, acaso pensando en más de una medalla olímpica.

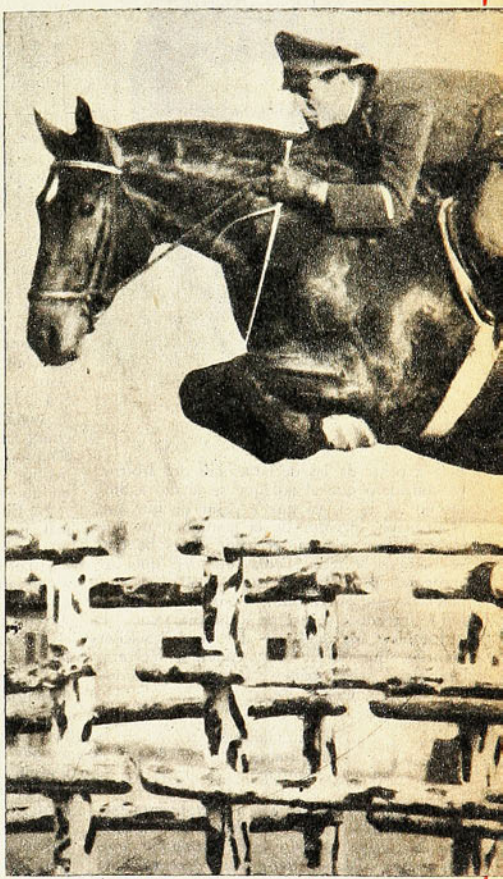
HAN PASADO de esto más de veinte años y hace unos meses tuve ocasión, comiendo en un restaurante muy español de la Avenida Manuel Montt con el gran anfitrión que sabe ser Aníbal Sierra, de alternar con René Varas, figura de hoy en nuestro deporte hípico. No sé por qué me acordé de Oscar Cristi y de ese almuerzo en la Plaza Baquedano, cuando lo despedimos en ausencia.

Y yo digo que él estuvo con nosotros y hasta se me ocurre que nos contó su trayectoria deportiva, sus comienzos, sus pequeñas hazañas iniciales y cómo llegó a él la madurez del jinete olímpico.



CON "BAMBI", su inseparable compañero en las hazañas





Nos tendría que haber contado en ese almuerzo de despedida cómo entró a la equitación espada en mano. De veras. Porque a los 15 años, Oscar Cristi, con una audacia increíble, se anotó en Valparaíso en un campeonato provincial de esgrima. Y lo ganó. Fue ese triunfo en esgrima el que, a la larga, le abrió su luminoso camino del hipismo. Porque estaba ahí, como artífice de un destino, el capitán de Carabineros Bazzaletti, que invitó al audaz cabrito a que fuera a entrenar y aprender en los gimnasios de la Séptima Comisaría del puerto. Y así Oscar Cristi comenzó a encariñarse con el cuartel, con los uniformados que vivían y trabajaban allí y que lo trataban como a un hijo.

El pequeño cabrito Cristi tenía que ser carabinero.

FUE audaz e impaciente desde niño. Entre sus trofeos guardaba con cariño una medallita de plata ganada en un campeonato infantil de básquetbol de Valparaíso. A los 16 años ya quería ingresar al cuerpo de los vestidos de verde. Pero antes debía hacer el servicio militar ¿Pero cómo a los 16 años de edad? Sólo "en casos excepcionales" se pueden aceptar conscriptos de 16 años. Pero Oscar convenció a las autoridades de que su caso era excepcional. Hablando de esto supo decir Pepe Nava que Cristi "tenía una cita con el destino, veinte años más tarde, en el Estadio Olímpico de Helsinki".

Hizo el servicio en Coraceros y allí vivió junto a los caballos y aprendió a quererlos y los montó por primera vez. En adelante, la vida maravillosa de un triunfador predestinado. Un ascenso meteórico. Victorias inesperadas aquí y allá. Hasta 1952.

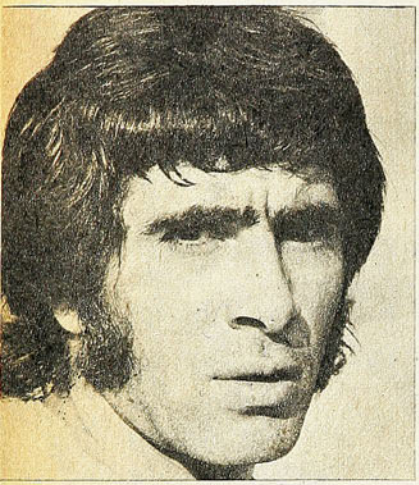
NOS HABRIA contado esa tarde Oscar Cristi lo mucho que le enseñó el profesor Amaro Pérez, que lo orientó definitivamente en la ruta de la más encumbrada equitación. Nos habría contado tanta cosa en ese almuerzo en el que yo lo iba a conocer.

Pero nada nos habría dicho de su hazaña de Helsinki, de esa medalla de plata olímpica, que tan cerca estuvo de ser de oro.

NO MAS DISCUSION

Señor Director:

Soy hincha de Colo Colo y me gustaría que salieran un poster de Galindo y una entrevista a Miguel Gamboa. Además quisiera hacer una aclaración sobre los goles del uruguayo Sintas. En la tabla de goleadores sale con 24 tantos, pero consultando los ESTADIO me he dado cuenta de que lleva tan sólo 23; he leído la carta de Luis Mardones



CARLOS REINOSO

P. y a pesar de las declaraciones del árbitro, yo considero que el gol que se le dio a Sintas no es de él, ya que a pesar de que fue el principal ejecutor de la maniobra, no fue él el último en tocar el balón antes de que se fuera a la red; además yo creo que los autogoles generalmente son jugadas de un defensor que en su afán por despejar un balón lo introduce dentro de su propio arco.

También me gustaría dar mi formación favorita, que sería: Nef, Galindo, Herrera, González, Arias, Valdés, Inostroza, Cáceres, Crisosto, Gamboa y Véliz.

Saluda Atte. a Ud.

Cristián Gajardo,
La Capitanía 945,
Santiago.

**** Ese historiado gol a Antofagasta, ya está suficiente y definitivamente aclarado. Fue de Carlos Sintas, con el testimonio, que nos parece valedero, del árbitro Alberto Martínez, quien hizo sonar su silbato cuando la pelota traspuso la línea íntegramente su circunferencia, impulsada por el jugador de Huachipato y antes que el defensa Bilbao intentara el rechazo. Esto no es cuestión de apreciación, sino de reglamento.*

ACUERDOS Y DESACUERDOS

Señor Director:

Esta tiene por objeto dirigirme a usted una vez más y saludarlo junto a vuestros colaboradores, deseándoles hayan pasado una feliz Navidad y esperando que este nuevo año sea lleno de éxitos personales y al mismo tiempo que mi revista favorita, ESTADIO, siga proyectándose siempre con más fervor, ya sea nacional como internacionalmente.

Como ferviente lector de mi revista favorita por espacio de más de 25 años, ya que hemos seguido la tradición en nuestra familia de seguirla comprando y coleccionándola desde que mi padre lo hacía (Q.E.P.D.) y después seguí yo hasta la fecha, de la cual me he servido como "abecedario" para desarrollar mis conocimientos deportivos y colaborar con la prensa deportiva local del deporte de la provincia, sigo también en mis hijos la tradición de estar pendiente semana a semana por la revista de todos como es ESTADIO; perdone, señor Director, por hacerle saber estas cosas, pero lo hago porque nos sentimos orgullosos de que en Chile haya una revista deportiva de tan extraordinaria calidad y la cual aquí, en esta lejana y bella ciudad de Arica, es "devorada" por amigos deportistas peruanos y bolivianos.

Ahora, señor Director, quería hacerle llegar algunas sugerencias que espero sirvan de algo:

1.º Estoy completamente de acuerdo con la sugerencia que hace el señor Ricardo Jachura C. en el N.º 1.639, de ESTADIO, referente a los cambios o expulsiones en la Sección Síntesis, en la cual no se especifica en qué minuto del partido se hacen.

2.º En esta misma sección debiera llevarse más permanente la tabla de goleadores, ya que uno semanalmente se preocupa de los "artilleros" de cada club y a veces queda en el aire, como el caso de ahora, que no salen desde el N.º 1.637 (que salgan el 1.º y 2.º con fotos).

3.º No concuerdo con la idea del señor S. Benítez S. de la sugerencia que hace en el N.º 1.639 de ESTADIO, referente a la Sección Pretérito; ya que creo que ésta es excelente, pues ha servido para recordar hechos que muchos han olvidado y otros, como las nuevas generaciones deportivas (adolescentes), no conocían y que en esta sección se dan una idea cómo era el deporte en general en años anteriores.

4.º Lo que creo que es demasiado es la Sección Ocurre, ya que ocupa una página completa; no pido que la elimine, está bien la idea humorística, pero se puede ocupar sólo la mitad de la página y ocupar lo más que se pueda en deportes, o si no que vuelva a nacer esa página que había antes y que era muy buena, me refiero a, "en el minuto 91".

Sin más que sugerirle, señor Director, felicito a todo el personal de la revista que usted dirige.

Para terminar definitivamente, mi equipo del mes: Ramonda (LS), Galindo (CC), Benavente (LS), González (CC), Pinochet (H), Valdés (CC), Gómez (N), Inostroza (H), Crisosto (CC), Sintas (H) y Gamboa (CC).

Atentamente,

Edmundo R. Mercado C.
C. 74.445.
Arica.

P. D. Espero que ésta sea publicada, además si desean saber noticias del deporte de la provincia de Arica, aquí estoy para colaborar con ustedes:

J. A. Ríos N.º 1.017, Arica.

DEFENSA DE "YO LO VI"

Señor Director:

Esta tiene por objeto rebatir al señor Francisco Jiménez Ortiz, que en fecha pasada (ESTADIO 1.636) hace una crítica al señor Renato González por su sección "Yo lo vi". Textualmente el señor Jiménez dice: "'Yo lo vi' no ayuda en absoluto al deporte chileno..." Señor Director, pienso, y creo que mi pensamiento es el sentir de millares de chilenos, que dicha sección es una recopilación de la larga y brillante carrera y experiencias de tan destacado periodista, y para todos nosotros es un orgullo tener un hombre de la calidad, objetividad y nobleza del señor Renato González Moraga, cuyo nombre ha pasado más allá de nuestras fronteras. Además, esta sección sirve como ejemplo para todos, el saber del sacrificio, la entrega física, mental de tan grandes deportistas por llevar nuestro país a un plano destacado. Don Renato González, ¡muchas gracias por lo que nos ha entregado!

Señor Director, uno de mis objetivos al comprar ESTADIO es "arrancar" las biografías de futbolistas, sean cuales fueren (tengo un álbum completísimo, pero me faltan algunos detalles); lamentablemente ustedes han omitido en sus entrevistas dichos datos (como es el apellido materno de los jugadores); desearía que ustedes subsanaran este error para así ir completando mis biografías. Deseo saber el segundo apellido de varios jugadores, por ahora quiero saber el de éstos: E. Inostroza, D. Díaz (Huach.), J. Dubanced, M. Albanez (SW), M. Caneo, M. Varas (Palest.), L. Miranda, L. Pino (UE), J. C. Abatte (Rang.), D. Horno (Aviac.), L. Araneda (CC), E. de la Barra (GC). Agradeciendo de antemano su gentileza.

Saluda Atte. a Ud.

J. U. N.
Carnet 54.118,
Quilpué.

RESULTADOS

Señor Director:

Mis primeras letras son para manifestarle mis sinceros saludos para esta tan prestigiosa revista que Ud. dirige y a todos sus colaboradores que con tanto cariño la hacen para todos los deportistas de Chile.

Esta es para pedirle un gran favor: quiero saber los siguientes scores que me faltan en mi hoja de resultados:

SEGUNDA RUEDA:

2.ª fecha: La Serena-Lota, San Felipe-Wanderers, Concepción-O'Higgins, G. Cross-Calera.

3a. fecha: Magallanes-Serena, Antofagasta-Lota, Calera-Naval, Rangers-Aviación.

4a. fecha: Serena-Calera, San Felipe-O'Higgins, Concepción-Rangers, Naval-Wanderers, U. Española-Lota.

5a. fecha: Wanderers-Serena, Concepción-Aviación, O'Higgins-G. Cross.

Le estaré muy agradecido.

Se despide de Ud. un asiduo lector de tan prestigiosa revista.

Víctor González,
18 de Septiembre 1659,
Iquique.

**** La Serena 2, Lota 0; San Felipe 2, Wanderers 2; Concepción 1, O'Higgins 0; Magallanes 1, La Serena 0; Antofagasta 1, Lota 0; Calera 1, Naval 0; Rangers 2, Aviación 2; La Serena 1, Calera 0; U. San Felipe 0, O'Higgins 3; Concepción 2, Rangers 0; Naval 1, Wanderers 0; U. Española 3, Lota Schwager 4; Wanderers 0, La Serena 0; Concepción 0, Aviación 1; O'Higgins 2, Green Cross 2.*

P. D.: Mi selección es basándome en el esquema 4-3-3. Soy wanderino de corazón, pero mi selección la hago con total imparcialidad:

M. Araya D., M. Galindo, G. Azócar, R. González, A. Arias M., J. Urrizola, E. Inostroza, M. Gamboa P., A. Trujillo, C. Sintas F., J. Spedaletti E.

**** Para su archivo personal, éstos son los apellidos de los jugadores que solicita: Inostroza Ibacache, Díaz Muñoz, Albanez Vargas, Caneo Orozco, Varas Pinto, Miranda Figueroa, Pino Morales, Horno Fernández, Araneda Jorquera, De la Barra Tobar, Dubanced Coversato y Abatte Robertson.*

CAMPEONES INVICTOS Y CHILENIZADOS

Señor Director:

Yo por tercera vez escribo y le agradezco por haber publicado las otras cartas que he mandado.

Quiero que por favor me conteste las siguientes preguntas:

a) ¿Quién ha salido campeón del fútbol profesional invicto?

b) ¿Quién ha salido campeón del fútbol profesional sin ningún extranjero y cuándo?

c) ¿Cuándo va a salir el poster de U. de Chile?

d) ¿Cuándo va a salir la estadística de los jugadores contratados por los clubes chilenos?

Quiero hacer una aclaración al lector Waldo Guzmán, que dice que yo escribo "declaraciones feas". Primero respete las opiniones ajenas para que le respeten las suyas. Yo sólo trato de ayudar a mi equipo, el prestigioso ex ballet azul, que tantas emociones nos dio. Pero confío en que el año 1975 irá a la pelea.

Mi selección de diciembre es: Nef, García, González, Pellegrini, García (CC), Méndez (A), Zelada (U), Pinto (U), Ahumada (UE), Crisosto (CC), Spedaletti (UE). Me podría decir dónde puedo escribir a Spedaletti, ojalá contestara las preguntas que le hago; perdone por lo extenso de la carta y ojalá la publicara.

Saluda Atte. a Ud.

Robinson Cortés.
Combarbalá.

**** Colo Colo 1937 y 1941, Magallanes 1934, fueron campeones profesionales invictos. Los siguientes títulos los ganaron los equipos que se indican, con jugadores nacionales exclusivamente: Magallanes: 1933-34-35 y 38; Colo Colo: 1939-44-47-53-56 y 60; Unión Española: 1943; Audax Italiano: 1957.*

UN HINCHA DE HUACHIPATO

Señor Director:

Como socio del Club Deportivo Huachipato e hincha del fútbol en general, deseo expresar a usted mi decepción por la falta de imparcialidad y de madurez del periodismo deportivo en general, que se traduce en una actitud casi servil hacia ciertos equipos y jugadores, con evidente perjuicio de otros que, con iguales o mayores méritos, se deben sentir justamente frustrados al desconocerse sus méritos, por lo que viven anhelando solamente llegar a jugar en un equipo de "los grandes". Lo que sucede con mi equipo creo que ilustra perfectamente lo anterior. En efecto:

—Se ensalza a jugadores defensas de equipos capitalinos, ¿y qué se dice de LA MEJOR DEFENSA del campeonato? ¿Es que ella como conjunto, o alguno siquiera, no merece un reportaje? (Tiene 23 goles en contra; Palestino 33 y Colo Colo 36).

—¿Qué sucede con su medio campo? Eddio Inostroza fue "descubierto" por los periodistas argentinos como un gran jugador antes que nuestros magníficos comentaristas se dieran cuenta siquiera de que existía. Y qué hablar de Moisés Silva y los otros.

—En cuanto a los atacantes, se endiosa al ataque de Colo Colo, ¿y qué sucede con el de Huachipato, con 57 goles (24 de Carlos Sintas)? ¿Sólo Sintas merece un reportaje? ¿O al resto se le ignora deliberadamente para "estimularlos"? ¿No creen que Cáceres y Godoy merecen un poco de atención también?

—Y luego el entrenador: sólo su llamado a la Selección obligó al periodismo deportivo a fijarse en él, demostrando de paso que el discutido señor Fluxá "ve" un poco mejor el fútbol.

Ahora bien, si estos "pequeños" detalles y omisiones suceden con el equipo puntero y sus jugadores, ¿qué decir de los demás?

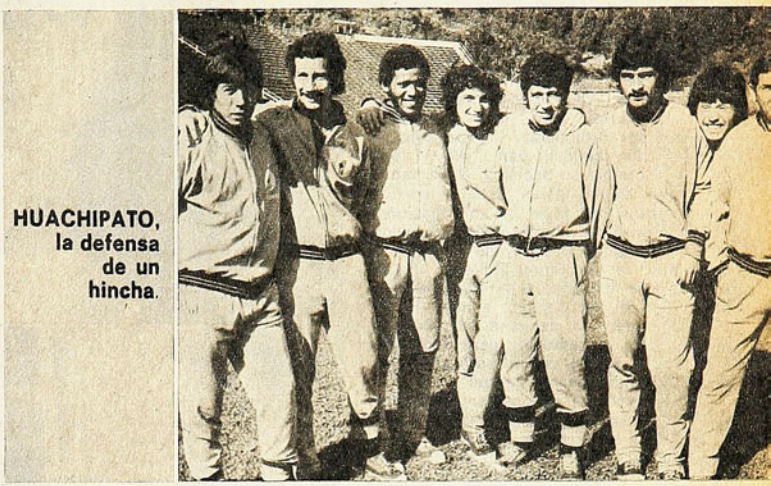
Como muchos hinchas, me pregunto si podremos aspirar alguna vez a tener un periodismo deportivo serio, estimulante, crítico y objetivo, con criterios bien definidos y una formación sistemática, con seminarios, mesas redondas, foros, etc., de manera que contribuya efectivamente a levantar el nivel de nuestro deporte, con espíritu profesional y no mercantil ni mezquino, que lo haga respetado y respetable nacional e internacionalmente.

Señor Director, aun a riesgo de ofender gratuitamente, he preferido expresar mi opinión muy sincera, movido por el interés y el respeto que me merece el deporte y el reconocimiento de la importancia que tiene la revista que usted dignamente dirige.

Rogándole acepte mis excusas —si procedieren— por el tono o el contenido de la presente quedo de Ud. Atte.

L. A. C.,
Socio N.º 493.

**** No tiene por qué excusarse nuestro lector. ESTADIO no se siente ofendido ni aludido.*



HUACHIPATO, la defensa de un hincha.

AÑO XXXV - NUMERO 1.642
28 de enero de 1975.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y
REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

Carlos Alberto

NI
SI
G

LA madre por poco se desmaya, las tres pibas estuvieron en un tris de ponerse a llorar, los hermanos movieron la cabeza en el gesto característico del que no encuentra palabras para expresar su desazón y el padre se dejó caer sobre un sillón, abrumado. ¡Qué de sorpresas tenía la vida! Aquello rompía tradición y convencionalismos. Destrozaba aquella especie de tácito acuerdo que había existido siempre entre hijos y progenitores. Hacía añicos una escala inalterable de valores. Era el toque de insensatez allí donde siempre había existido el completo equilibrio.

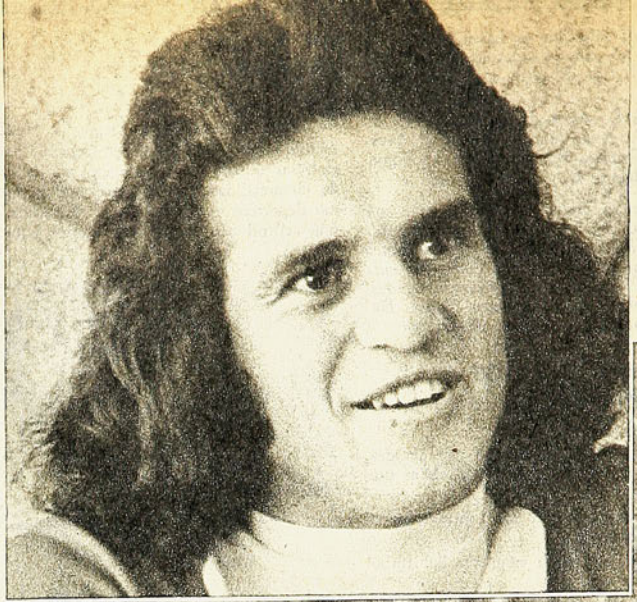
Lo dijo y se mantuvo firme. De nada valieron ruegos, lágrimas, amenazas y reconvenciones. **"¡Sos loco de remate, Carlos!" "¡Mirá qué pibe más chiflado!" "¡Quiere ser futbolista!" "¡Qué cosa increible!"** En realidad, para ellos tenía que ser increíble su decisión. Nada sabían de fútbol. Jamás habían visto un partido. Ni por casualidad leían las informaciones de la prensa. El duelo Peñarol-Nacional podía remecer al Uruguay de punta a cabo, menos a los Sintas-Fleitas... Entonces, ¿a qué extrañarse por aquella reacción? Para él, en cambio, aquello lo era todo. Por eso su decisión no varió un ápice: **"Dejo los estudios para dedicarme al fútbol. Si me lo quitan, será como quitarme la mitad de mi cuerpo".**

Una insatisfecha resignación los invadió a todos como única salida ante la fuerza de tales argumentos. Entonces, mientras Wanderers ganaba un jugador, en las aulas de la Facultad de Leyes se frustraba un abogado y de las del profesorado desaparecía aquel pedagogo de francés que durante doce años había estado abocado al estudio de la lengua de sus ancestros. En el hogar, las aguas seguían su cauce normal. Y mientras sus hermanos continuaban la diaria batalla con los libros, él daba la espalda a la intelectual compañía de los códigos y diccionarios para entrar de lleno a aquello que constituía su única ambición.

—Así me inicié yo, luchando contra todos. En casa ignoraban por completo todo lo referente a fútbol. Imaginese si iban a pensar en aquello como una profesión. Para ellos el futuro sólo se aseguraba estudiando, y a los siete hermanos nos criaron inculcándonos eso. Por ello, de los varones dos son médicos y uno abogado. De las pibas, dos estudian para profesora de francés. Hablarles a ellos de fútbol era cosa de locos.

CARLOS, LA "OVEJA NEGRA"

Con su decisión, Carlos Alberto no hizo mas que desbordar los márgenes de lo permitido. En realidad, desde pequeño había sido el único de los varones que gustó divertirse de manera extraña, como era ésa de correr todo el día acezante y sudoroso tras un balón de cuero. Siempre fue así, desde que la familia se instaló en aquella casa ubicada frente al Parque Central de Montevideo, dominios del Club Nacional. Porque su mayor alegría consistía en abrir cada mañana la ventana de su cuarto y observar, con ojos muy abiertos, las jugadas de aquellos que siempre veía en las fotografías de los periódicos. Y no tardó en convertirse en furibundo hincha de Nacional, como tam-



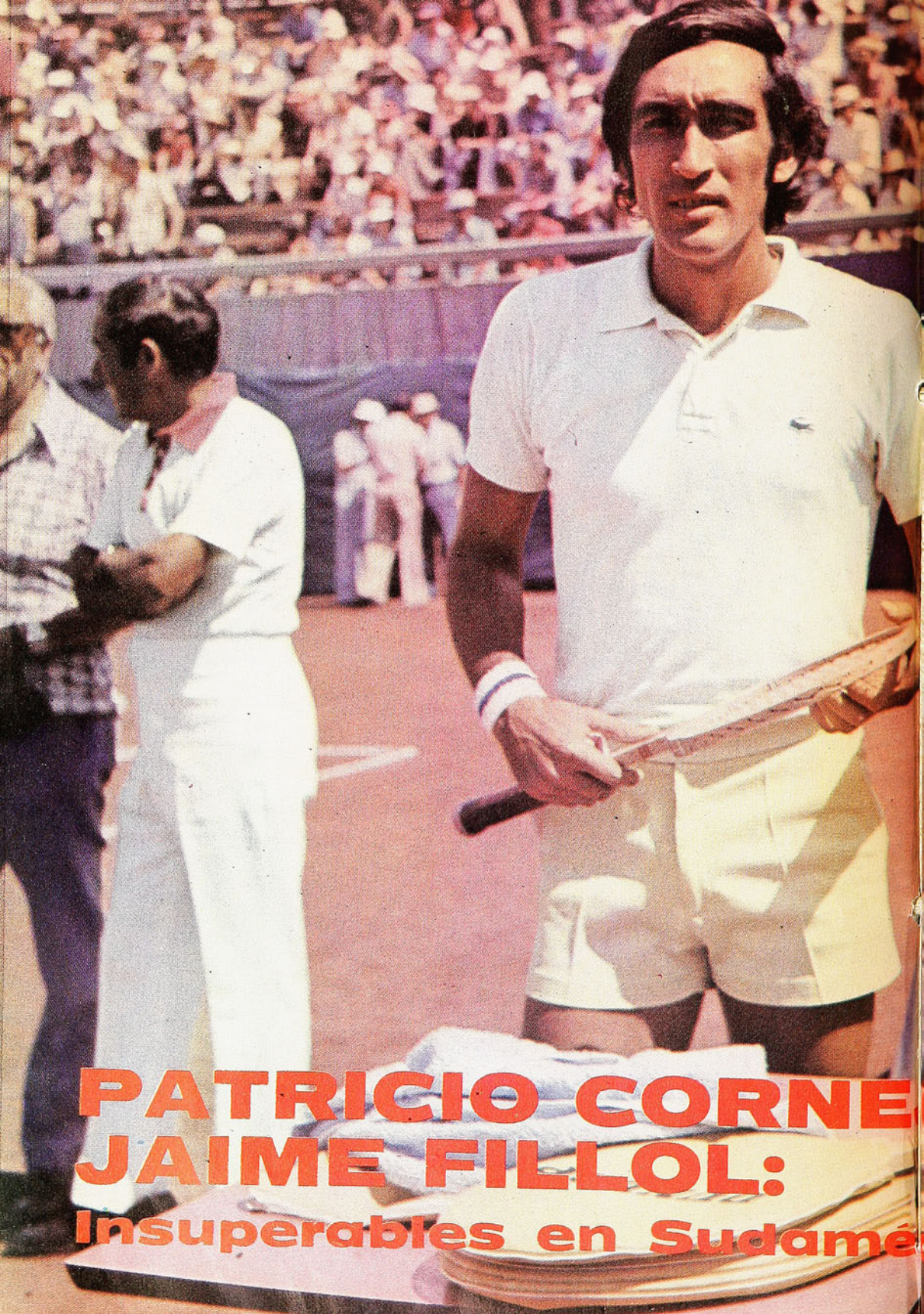


GOL DE HUACHIPATO, gol de Sintas. Y la alegria se expresa con los puños apretados alli, en el fondo de las mallas.

tas, un uruguayo que se identifica con las redes:

O, HA-
AÑOS,
RRERA
GOGIA
DAR
INNA-
FA EN





PATRICIO CORNE
JAIME FILLOL:
Insuperables en Sudamé



UO

ica

COLECCION
estadio
N.º 83
28-I-1975



Carlos Alberto

LA madre por poco se desmaya. Las tres
ponerse
ron la c
del que
sar su c
sobre ur
presas t
dición y
aquella e
bia exist
nitores.
ble de v
tez allí
completo
Lo dijo
lieron ru
convencic
los!" "¡
"¡Quiere
creible!"
que ser i
de fútbol
Ni por ca
de la pr
podia ren
bo, menc
ces, ¿a
ción? Par
todo. Por
ápice: "D
al fútbol.
tarme la
Una ins
a todos
za de tal
tras Wan
aulas de
ba un ab
desapare
que dura
cado al
cestros.
su cauce
nos conti
libros, él
compañia
para entr
tuía su ú
—Así
dos. En
do lo ref
iban a pe
sión. Para
ba estudi
criaron i
los varon
gado. De
fesora d
fútbol era

CARLO

Con su
zo más q
permitido
habia sid
gustó div
era ésa
sudoroso
pre fue
taló en
Parque
del Club
gria con
ventana
muy abie
siempre
riodicos.
furibundo

GOL DE
la alegria
tados all

intas, un uruguayo que se identifica con las redes:

BOGADO NI PROFESOR,

MPLEMENTE

OLEADOR.

ALLA EN MONTEVIDEO, HACE COSA DE CINCO AÑOS, SE FRUSTRO UNA CARRERA DE LEYES Y DE PEDAGOGIA EN FRANCES, PARA DAR PASO AL GOLEADOR INNATO QUE HOY TRIUNFA EN CANCHAS CHILENAS.



poco se hizo esperar su íntimo deseo de jugar, al igual que sus ídolos, sobre el césped del Centenario.

—En aquellos tiempos yo estudiaba en la secundaria. Muchas veces, en vísperas de una prueba, me arrancaba por la ventana a jugar fútbol. Por eso mi vida de estudiante fue siempre un poquito loca.



LA ESTAMPA DEL GOLEADOR. Un metro ochenta de estatura y 79 kilos de peso para imponerse dentro del área.

No como mis hermanos, todos muy formales. Allá en Uruguay también se usa aquello de "oveja negra", y no hay que pensar mucho para adivinar quién se ganaba el título en la familia.

Cuando fichó en la quinta división, en Wanderers, produjo ya el primer llamado de alerta en la aprensión de sus padres. Cuando vio que los estudios trababan su vieja aspiración de dedicarse al fútbol en integridad y tomó la decisión de dejarlos, entonces produjo la debacle. Costó doblegar la intransigencia, pero al cabo de un tiempo se produjo la sensata tregua frente a los hechos consumados. No había nada que hacer. Sólo acostumbrarse a la idea de contar con un extraño especimen futbolista en la familia.

—Mi familia se resignó, pero mantuvo sus aprensiones. Para colmo, no me fue bien al comienzo. Yo debuté el año 69 contra Peñarol, y aunque hice un gol, no seguí rindiendo conforme a lo que siempre jugué en divisiones inferiores. Por ahí incluso me expulsaron, fui castigado por diez fechas y eso, en un torneo corto como el uruguayo, significó desaparecer por toda una temporada. Al año siguiente jugué en Colón sin hacer una campaña extraordinaria y cuando quisieron venderme al Liverpool, la gestión se frustró. Ahí decidí que lo mejor era salir de Uruguay, buscar suerte en otro lado.

ENCUENTRO CON ANDRES PRIETO

A los problemas futbolísticos, a las dificultades económicas que ahogaban al fútbol uruguayo, se sumaba otro factor que hacía pensar a Carlos Alberto Sintas en el alejamiento de Montevideo. De por medio existía una confusa situación emocional que él no atinaba a definir, y lo hacía deambular por zonas indefinidas, donde jamás encontraba explicación a sus dudas. Tenía que irse, alejarse, vivir solo por algún tiempo, conocer otros sitios, otras gentes. A ver si de esa manera conseguía poner en orden el tropel de ideas e inquietudes que lo asaltaban.

—Yo pololeaba hacía dos años con la misma piba. Teníamos una boutique en sociedad y lo pasábamos juntos casi todo el tiempo. Pero yo me daba cuenta de que algo no caminaba, que lo nuestro no era amor, sino más bien acostumbramiento. Y vos sabés que después de pololear dos años, uno considera muchas veces el casarse como un compromiso ineludible. Y yo temía eso. Quería separarme de ella por algún tiempo, asegurarme si aquello del acostumbramiento era o no efectivo.

Sobraban los clubes y los países para la elección: Argentina, Costa Rica, Chile... ¿Por cuál decidirse? ¿Argentina?... No, se trataba de un equipo de Segunda División... ¿Costa Rica entonces? Sí..., el cuadro era de primera, pero ¿qué significa Costa Rica en el mundo del fútbol? No, ir allá era perderse. ¿Chile? En ese análisis estaba cuando se encontró con el hombre que iba a poner el destino en sus manos: Andrés Prieto.

—Yo conocí a don Andrés como entrenador del Liverpool. Mi casa quedaba cerca del hotel Oxford, donde él vivía, y un día en que por casualidad nos encontramos y supo de mis planes, no dudó en aconsejarme de que me viniera a Chile. Me habló de Huachipato como una institución muy seria y con ambiciones, y de la gente como maravillosa en su hospitalidad. Con eso bastó. Le di mi consentimiento para que él mismo me recomendara. A él le debo todo esto. Siempre nos escribimos y le cuento lo bien que me va.

CON EL APOYO DE TODOS

No fue fácil, sin embargo. Los primeros días fueron duros. Con los problemas característicos de todo trasplante. Con las dificultades futbolísticas propias del recién llegado a un medio desconocido. Cosas que finalmente superó. Con sus deseos y con la ayuda que tuvo de todos los que lo rodeaban. Y si algo complementó aquéllo fue notar que la cuota de nostalgia nunca superó los límites normales.

—Al poco tiempo de estar acá terminó todo con mi polola. Efectivamente, no estábamos enamorados, sino acostumbrados a una mutua compañía. Los problemas míos acá nacían de la falta de adaptación al medio. Los primeros días sentí muchas molestias estomacales por la diferencia en la alimentación. En lo futbolístico, mientras, era un desastre. Ni siquiera la tocaba. Llegué a pedir la rescisión de contrato. Yo conocía los precedentes del club en cuanto a contrataciones de extranjeros y no quería agregarme a la lista de fiascos. Por suerte don Pedro Morales demostró mucha comprensión. Me reiteró su confianza y me pidió que jugara tranquilo. También los muchachos del plantel me respaldaron. ¡Qué tipos bárbaros todos! Allá en Uruguay si un extranjero no camina bien, le hacen el vacío y luego lo califican de "tronco". Al fin, en un partido con Líster Rossel en la Copa Chile, anoté tres goles y comencé por fin a jugar lo que yo sabía.

PARA MI, SOLO EL TITULO

Carlos Alberto Sintas encontró en Chile la consagración que en Uruguay le fue esquiva. De Montevideo salió siendo la "oveja negra" que no encuentra el rumbo, el desconocido que busca la notoriedad lejos del suelo. Y a punta de goles

SINTAS EN BREVE...

*** YO SIEMPRE fui fanático de Nacional. Recuerdo que esperaba el sorteo de los capitanes para ir tras el arco donde tendría que anotar los goles el cuadro, y en el segundo tiempo daba la vuelta a todo el estadio para no perder esa ubicación privilegiada.

*** **Lógicamente que, siendo de Nacional, tenía que ser antiPeñarol. Pero fijáte, si me tocaba un partido de los aurinegros, me ponía siempre tras su defensa para admirar a Elías Figueroa. ¡Qué jugador extraordinario! ¡Un monstruo! ¡Un fuera de serie! Estando en Colón una vez me tocó enfrentarlo. Pero mirá, creo que en todo el partido no toqué el balón. A uno lo hace sentirse chiquitito.**

*** Crecí admirando a Luisito Artime, para mí el goleador más extraordinario que ha pasado por Uruguay. A veces la gente me pregunta: "¿Y vos nunca pateas un penal?" Y yo les respondo: "Y no, ¿por qué, si Luisito nunca los pateó?"

*** **Todavía me siento molesto por el papelón que hizo Uruguay en la Copa del Mundo. Evidentemente esa selección no representaba fielmente lo que es el fútbol uruguayo. Lo que pasó es que, equivocadamente, el entrenador formó un equipo de nombres, de figuras gastadas por el paso de los años. En Montevideo quedaron decenas de jugadores mejores que aquellos que fueron a Alemania.**

*** Cuando después de un gol yo corro hacia las tribunas mostrando la camiseta, no estoy insultando a nadie. Es sólo una manera de celebrar un gol. Una costumbre uruguaya que siempre se ha prestado para muchos malentendidos.

*** **El fútbol que se practica acá es mejor que el que se practica en Uruguay. Acá hay fuerza y buena técnica. Allá sólo se juega a base de rudeza.**

*** Mi temperamento en la cancha durante un partido no tiene nada que ver con lo que soy realmente. Adentro soy

dejó de ser la "oveja negra" y dejó de ser un desconocido.

—Siempre me escribo con mis padres y hermanos. Así es como me he enterado del "bombo" que tengo ahora en Montevideo. Todas las radios, diarios y revistas hablan de mí, de mis goles, de Huachipato. Por supuesto que eso me tiene feliz, pero más feliz me hace el saber que mi familia me alienta, que ya no quedan rastros de disconformidad por mi elección y que están todos muy contentos con mi suerte.

Le falta ser campeón. Con el título bajo el brazo, el regreso a Montevideo alcanzaría otra trascendencia. Y quizás si hasta su familia podría llegar a interesarse por conocer algún día ese juego de 22 jugadores, un balón, un árbitro y dos tipos corriendo con una banderita por la orilla de la cancha. Por eso las ganas, la tozudez, los puños apretados luego de cada gol, la carrera hacia las tribunas mostrando la camiseta.

—Cada gol es un paso más de Huachipato hacia el título. Pero fijáte, no me interesa ser el goleador. Si defiendo aquel gol de Antofagasta, es sólo porque yo lo hice y no me lo van a quitar, nada más. Al que me viene con la macana, le digo: "Mirá, a mí sólo dáme el título... y que Crisosto haga cuarenta goles". (Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos y archivo.)



SINTAS EN EL AREA: Siempre hostigando, siempre presente ahí donde puede surgir la oportunidad para el gol.

agresivo, molestoso, tozudo. Fuera, un tipo tranquilo y quitado de bulla.

*** **Me defino como goleador. Nada más que eso. No soy técnico, y si en un partido no logro meterla, es seguro que no pasa nada conmigo.**

*** La gente siempre me pregunta si los juveniles uruguayos tienen realmente la edad que declaran. Yo les digo que sí, que allá el jugador desde infantil tiene mayor envergadura física. Fijáte en ésto: acá yo soy un jugador alto; en cambio, en Montevideo, jamás se me hubiera ocurrido ir arriba a disputar un cabezazo.

*** **El gol que algunos le atribuyen a Bilbao fue mío. Fue así: se fue Pinochet por la línea, entregó a Silva y éste hizo de inmediato el centro. Saltaron Zazzali y Bilbao, pero ninguno la agarró, ahí entré yo cabeceando hacia abajo. La pelota picó más allá de la línea y sólo entonces Bilbao, que ya se había recuperado, la mandó al fondo de las mallas en su afán de sacarla. Conversando con el "linesman" y el árbitro me lo han confirmado: el gol fue mío.**

"EN URUGUAY jamás fui arriba a buscar el cabezazo. En cambio, acá me atrevo y gano muchas."



*** Andrés Prieto es el mejor embajador que tiene Chile en el Uruguay.

*** **Mi rival en la tabla de goleadores es un jugador notable. Julio Crisosto no sólo hace goles, sino que la maneja y es técnico.**

*** Los defensas más difíciles para mí han sido: Rafael González... y Guillermo Azócar, cuando he llegado a enfrentarlos en las prácticas.

*** **Mi tiempo libre lo gasto visitando amigos, paseando, escuchando música o yendo al cine. Me gustan Cat Stevens y Neil Diamond. En cine, el realista.**

*** Yo en la cancha doy y recibo callado. Jamás hago escándalo por un golpe. Lo único que no soporto es la deslealtad y el defensa que golpea con intención. ¿Nombres? Es mejor olvidarlo. En todas partes del mundo existirán siempre jugadores así.

*** **Dicen que el vendaje sobre el codo es cábala. ¡Qué va a ser! Mirá, fijáte cómo tengo de salido el hueso del brazo izquierdo. Y no voy a andar volviendo el hueso a su sitio después de cada golpe o caída, ¿no?**

ENTRETIEMPO

A	R	A	K	U	S	T	O	N
R	I	L	U	T	E	C	H	E
K	K	U	S	V	L	O	C	V
C	U	A	N	E	V	A	R	A
H	S	R	E	L	K	T	E	R
Z	C	I	L	E	O	N	L	C
A	H	T	A	R	N	O	I	L
I	E	A	A	R	E	V	N	E
D	L	O	P	O	L	O	V	O

LABERINTO

EN EL LABERINTO de letras se encuentran los nombres de CINCO pedaleros chilenos que actualmente participan en el VII Cruce de los Andes. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

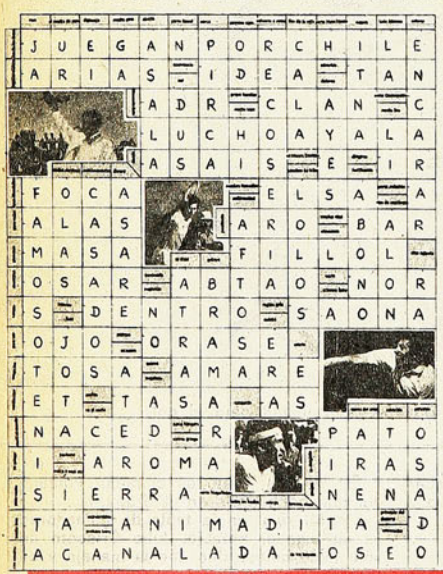
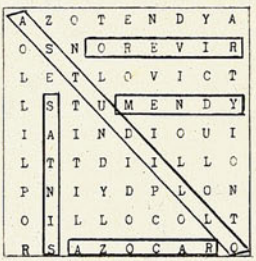




FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) El inglés John Hunt.
2) Edmundo Hillary-Norgay Tensing.
3) Neozelandés-nepalés
4) 29 de mayo de 1953.
5) 8.848 metros.
6) Godwin Austen.
7) 2.500 kilómetros.

FUNCIONA la fórmula azul: centro de Leonel, cabezazo de Campos. Behrends apenas alcanza a rozar la pelota y Hugo Rivera, en la línea de gol, no puede impedir que llegue a las mallas. Se abre la cuenta y se abre el camino al triunfo de Universidad de Chile en la definición del título de Campeón de 1962 con Universidad Católica, 5-3 la cuenta final.

1.— Los goles de la "U":
   a) Campos (2), Alvarez (2), Leonel.
   b) Eyzaguirre, Campos (3), Leonel.
   c) Campos, Alvarez (2), Leonel (2).

2.— Los de la UC:
   a) Fouilloux, Tobar, Ramírez.
   b) Tobar (2), Fouilloux.
   c) Fouilloux (2), Tobar.

3.— El torneo lo terminaron empatados con:
   a) 37 puntos.
   b) 45 puntos.
   c) 50 puntos.

4.— El ataque de la "U" totalizó en el campeonato:
   a) 87 goles.
   b) 95 goles.
   c) 100 goles.

5.— El scorer del torneo fue:
   a) Carlos Campos (34).
   b) Francisco Valdés (24).
   c) Luis H. Alvarez (26).

6.— La defensa menos batida del campeonato fue la de:
   a) Universidad Católica.
   b) Universidad de Chile.
   c) Colo Colo.

7.— El equipo descendido en 1962 fue:
   a) Green Cross
   b) San Luis
   c) Rangers.

cachupín

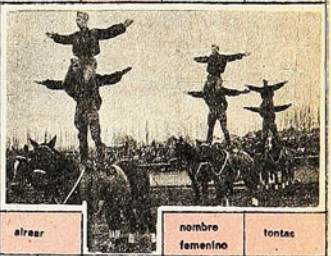


sportgrama

	Sergio Ahumada	vosotros	parte Naval	empleza Palestino	pronombre	tramar	3,1416	pantalla	rotúrase	regalar	nota musical	veloz	aquella	curvas
los de las bolas														
campeón			muy rojas											instrumento
				antegue			hogar / mora sin vocales				paz latina / pasar cera			
					nombre femenino / parte Concepción					diptongo / escucharé			yo gringo / desprendaré	
pasa la lengua		amarra		levantará las cejas				parte Aviación	se quemó las alas / adoran					
paz								roture / amar				cuarta nota / dirigirse		
espesa del sapo					parte Ovalle	cuerpo etéreo	doradas							
parte Rangers		intoxicada / artículo								cultivan / para volar				
oqau					rimar sonidos / cuentas							así gringo		
medio gato			ganso / virrey peruano						cincuenta / dios egipcio					
gastará						regalará / entoner								
tercera vocal		señaladas / indio									alzar		nombre femenino	tontas
serpiente				a nivel / gastas										
ingresan							aquí							
Lucho Alamos			para la bandera / contracción					50	antemeridiano	parte Magallanes / estabas				
entrenador		diptongo / parte Ahumada			avivad / comienza ESTADIO								primera vocal / después de R	
para la salsa								desvanecimientos						









Del IV Latinoamericano de Equitación:

EMOCION HASTA EL ULTIMO SALTO



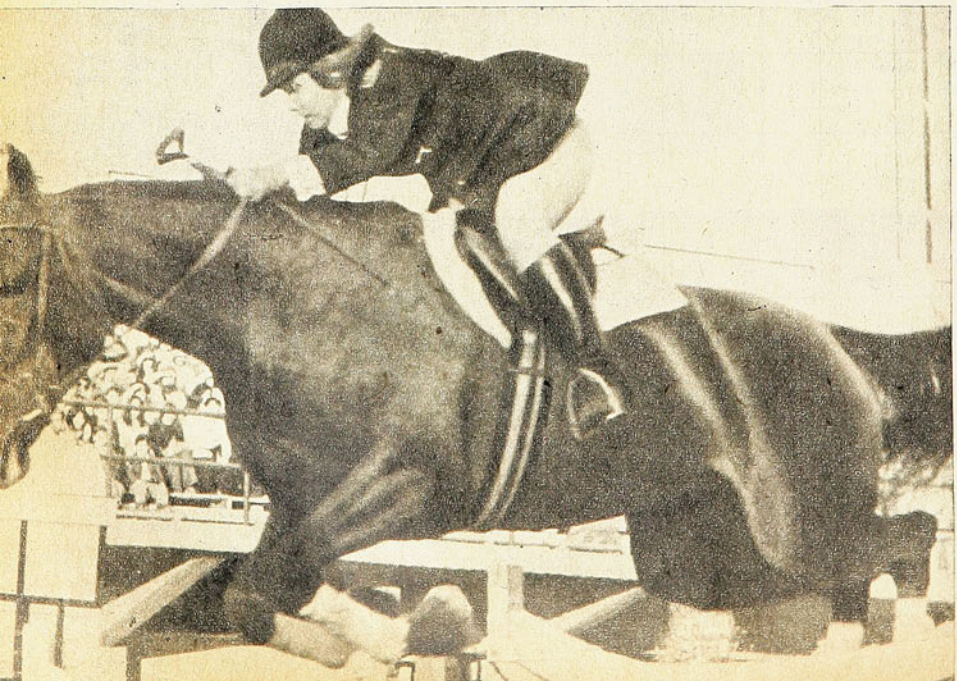
EL CAMPEONATO fue lucidísimo, pero pudo ser brillante y hasta inolvidable si hubieran venido Argentina y Brasil, porque aun sin esos equipos hubo noches espléndidas en Viña del Mar, por sobre las vistas en la Escuela de Carabineros de Santiago. Buenos resultados técnicos, finales de gran espectáculo y emoción, concurrencias de diez mil espectadores y más, que lograron igualar y superar las que se recuerdan de torneos cumplidos en el mismo recinto viñamarino en campeonatos Interamericanos e Intercontinentales.

Chile y Venezuela sostuvieron una puja incesante, que motivó un interés superlativo para rodear la competencia. El equipo de casa fue el triunfador al conquistar los primeros lugares en las tres pruebas calificativas, mas, en cada recorrido estuvo amenazado y acosado por los dignos adversarios de Venezuela. Gran rival desde el comienzo hasta el fin, no cabe dudas de que lo habrían sido igualmente para los grandes del Atlántico si éstos hubieran respondido a la cita.

EL IV Latinoamericano se circunscribió a un triangular Chile-Venezuela-Uruguay, mas la disputa se concretó a un intenso match entre los dos primeros. Uruguay no traía conjunto para entreverarse en la lucha por las escarapelas. Con Argentina y Brasil habría sido acontecimiento, pero sin ellos se cumplieron los objetivos, al establecer una competencia del nivel capacitado.

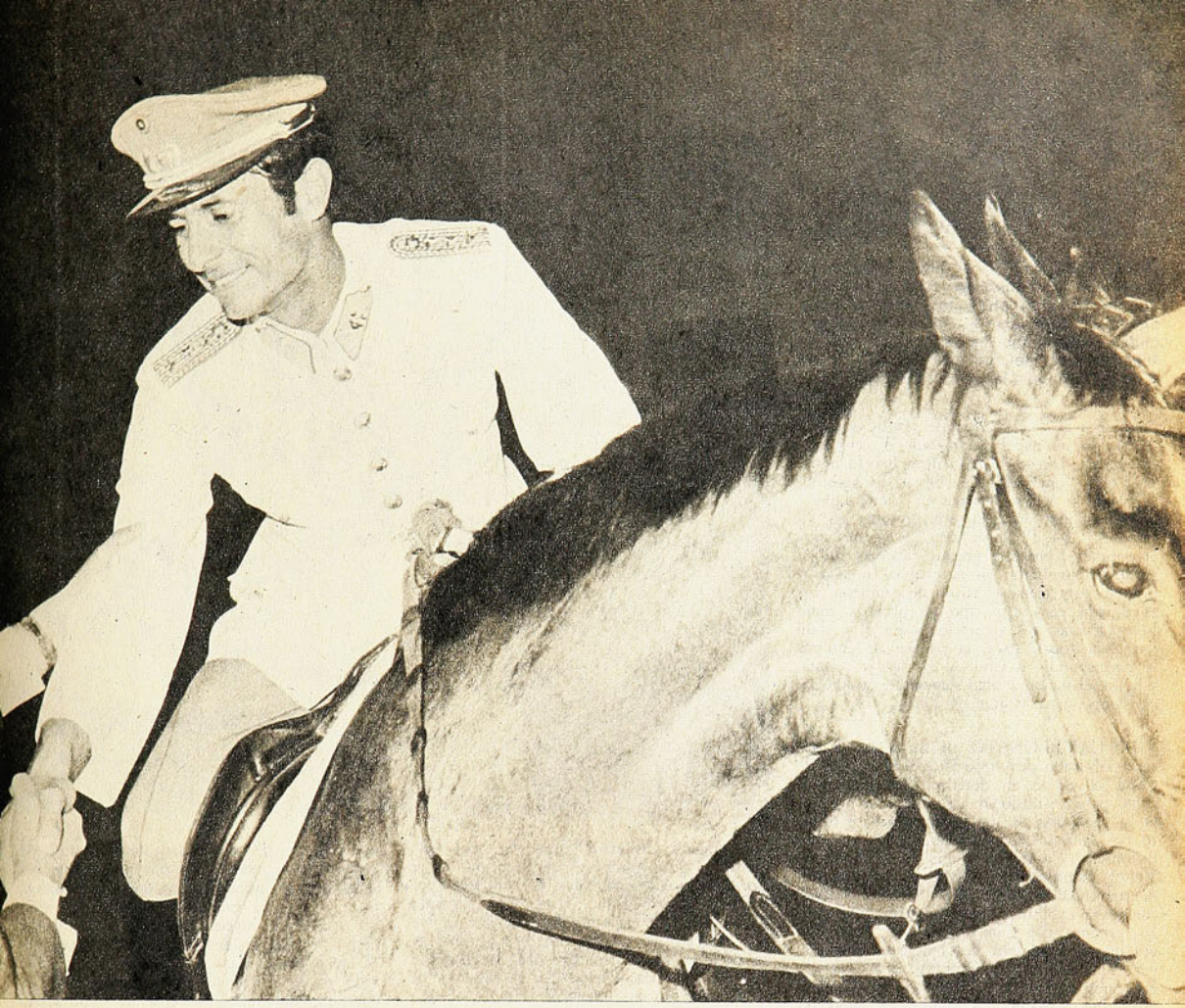
Excelente concurso de siete reuniones, con luces diferentes, de la tarde y de la noche, que afecta a algunos caballares y conductores.

Los obstáculos más altos y más anchos se afrontaron bajo luz artificial, de esta manera la emoción y expectativa se encaramaron a grados mayores, precisamente en las dos pruebas fuertes del campeonato: Potencia y Doble Recorrido tipo Copa de Naciones. Las canchas fueron de diseños complicados y los cero falta escasos. En cuanto a los recorridos de todo orden, incluyendo los fuera de campeonato, en que también se produjeron actuaciones descollantes, llamó la atención el mayor derribo de competidores nacionales de



EL CAMPEON LATINOAMERICANO, capitán Víctor Contador, recibe las congratulaciones del General César Mendoza, miembro de la Junta de Gobierno y fervoroso aficionado a este deporte. A su lado, Américo Simonetti, subcampeón, a un punto del ganador.

CABALLOS excelentes trajo Venezuela, entre ellos "Gymkhana", de rica calidad. Lo conduce Adriana Secchini.



conocida campaña en los picaderos. Las canchas más difíciles y los obstáculos de mayor frente y consistencia parecieron afectar a los binomios.

LA POTENCIA QUE en pruebas calificativas de un campeonato es siempre limitada, esta vez fue abierta a toda la capacidad de los competidores: subir las alturas hasta que hubiera rivales para saltarlas. Se enriqueció el espectáculo aun cuando algunos caballos de los exigidos se resintieran para el doble recorrido de la fecha siguiente. Se subieron cuatro veces las alturas hasta llegar a un muro y un óxer de dos metros (el óxer con un metro ochenta de espesor). Dos binomios sobrevivieron para el quinto recorrido: "Alejandro", con Américo Simonetti, fue el vencedor al derribar los dos obstáculos y sumar ocho puntos en contra; segundo se ubicó "Gran Capitán", con el capitán Contador, que rehusó las dos ocasiones (había pasado con cero las alturas a metro 90). Más atrás se clasificaron el mismo capitán Contador con "Bonny" y los venezolanos Vanososte en "Allipén" y Eloy Anzola en "Mono Rojo".

El Doble Recorrido Copa de Naciones es el clásico de las pruebas de saltos en equitación, prueba de suficiencia de los binomios en cuanto a calidad de caballares y de adecuada conducción de los jinetes o amazonas.

EN SAUSALITO EL CAMPEONATO ADQUIRIO MAYOR LUCIMIENTO QUE EN SANTIAGO.

GANO CHILE PERO VENEZUELA ESTUVO SIEMPRE APURANDOLO.

EL TITULO PARA EL CAPITAN VICTOR CONTADOR EN LLEGADA MUY ESTRECHA CON AMERICO SIMONETTI.

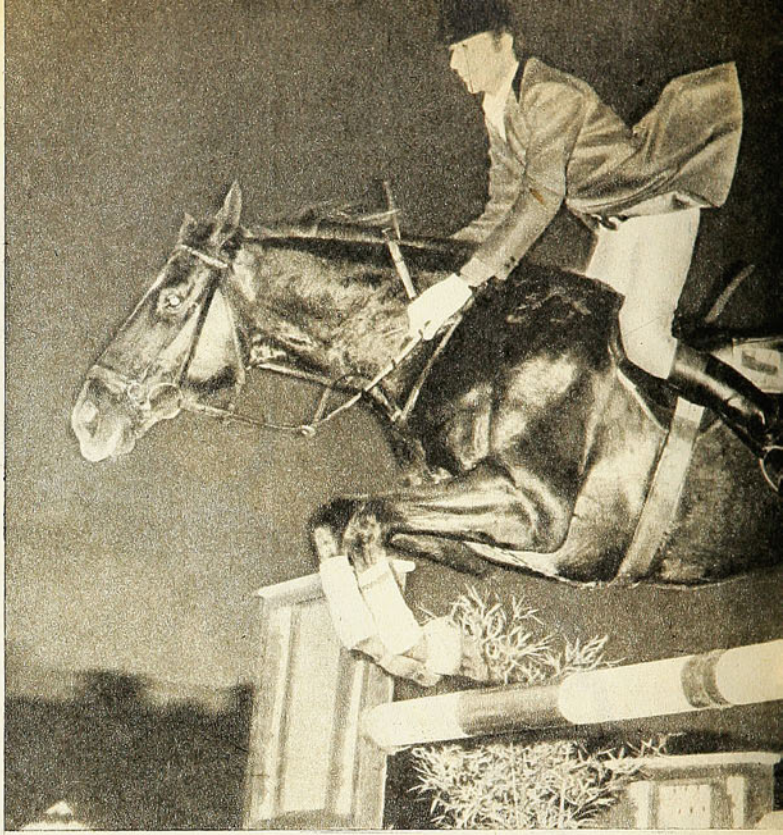
Está dicho que las canchas eran exigentes y se explica que no se registraran más de tres cero falta en treinta recorridos (quince binomios que las pasaron dos veces); en la prueba sólo estaban los caballares escogidos de mayor solvencia. Diez mil espectadores siguieron en suspenso y en detalle de punta a punta a cada competidor con los consiguientes sobresaltos y conmociones anímicas.

EL CAPITAN VICTOR CONTADOR, de Chile, gran triunfador, fue el único que en brillante desempeño, pudo pasar con "Bonny" las dos canchas sin botar un palo. La ovación que coronó su segundo cero tuvo un valor más considerado por el hecho que debía concluir sin un derribo para no ser aventajado por el adversario, que también había anotado cero falta en el primer recorrido: Oscar Pacheco, de Venezuela, en "Obladí". Su conducción fue aún más precisa técnicamente, evidenciando una vez más su temple y serenidad para sobreponerse a los nervios traicioneros. El capitán Contador al ser el vencedor del Doble Recorrido, que lleva un puntaje 50 por ciento mayor que las otras pruebas, pudo pasar al primer lugar en la cuenta general y conquistar el título de campeón del torneo. En las dos pruebas anteriores "Bonny", con el capitán Contador, estaba ubicado cuarto a once puntos del pri-

→



NOEL VANOSOSTE, el jinete más experimentado de Venezuela, tuvo actuaciones que lo ubicaron entre los mejores participantes. Conduce a "Allipén", caballo chileno destacado en Venezuela. Recibe felicitaciones del general Héctor Bravo, jefe del Estado Mayor del Ejército.



mero, por lo cual su repunte resultó sorprendente. De no haber completado el cero falta del Doble Recorrido el triunfo habría pertenecido a Venezuela, con Oscar Pacheco en "Obladí" y Militza Correa en "New Love"; ambos habían anotado ocho puntos en total: 0-8 y 4-4. El doble cero fue de oro para el capitán Contador porque, además de su victoria descollante en la prueba sumaba el puntaje para ganar el título de campeón. Está dotado para este tipo de pruebas como lo evidencian sus figuraciones en el extranjero: en Brasil, 1972, la prueba de equipos le correspondió a Chile y el capitán Contador fue el mejor, y algo semejante sucedió en el Campeonato Militar de Lima.

EL CAMPEONATO en su desarrollo estuvo salpicado de imprevistos y el equipo de Chile se afectó en determinados momentos como para desilusionar a su público; no obstante cada uno de los componentes se esforzó por salir adelante cuando el más indicado disminuía. Notable por ello la campaña de Víctor Contador, que con la recuperación de sus caballos "Bonny" y "Gran Capitán", consiguió exhibirse como primera figura en las pruebas del Campeonato en Viña, una vez que se hizo sensible el descenso del mayor René Varas en "Quintral" y "Cyrano". En cambio Américo Simonetti en "Alejandro", fue la pieza más regular de todas las noches para mantenerse en un nivel elevado, también con algunas bajas que no llegaron a ser determinantes. Así se explica que en el recuento aparecieran dos binomios nacionales en apretado resumen para la posesión del título individual en disputa: campeón, capitán Víctor Contador en "Bonny", 60½ puntos a favor (1.º Doble Recorrido; 3.º Potencia, y 10.º Conducción y Velocidad). Subcampeón, Américo Simonetti, en "Alejandro", 59,5 puntos (1.º en Potencia, 2.º en Conducción y Velocidad y 8.º en Doble Recorrido). Cuarto, René Varas, en "Quintral", 52,5. Bárbara Barone de Pokorny en "El Negro" se clasificó décima con 38,5 puntos: este caballar no fue el de otras ocasiones y provocó una declinación en el rendimiento de la amazona internacional.

LA ACTUACION irregular de René Varas fue lamentada en todos los tonos, porque el mayor de Carabineros montado en "Quintral" ha sido la mejor carta chilena en diversas justas internacionales y se le señalaba con una opción manifiesta en esta oportunidad, aun cuando su caballo había experimentado algunas lesiones. No obstante una rodada sin consecuencias aparentes, le provocó una luxación en una mano, que fue agudizándose hasta gravitar en su rendimiento y la de sus caballos. Sólo con atención de masajes e inyecciones salía a competir, pero la mano lesionada no podía completar la faena de ayudas en la conducción, sobre todo en las exigencias mayores. Por ello el equitador del uniforme verde no pudo ser el atinado conductor de tantas jornadas estremecedoras, especialmente en pruebas como las de Potencia y Copa de Naciones. De esta manera una de las sorpresas mayúsculas fue no verlo clasificado en alguno de los dos primeros lugares del campeonato. Pero en tal desenlace remontó el hecho de saberse que se dispone de otro puntal en la selección, junto a René Varas y Américo Simo-

RESULTADOS:

ESCUELA DE CARABINEROS, SANTIAGO:

Recorrido de Caza: "Ataúlfo", Américo Simonetti, UC.

Latinoamericano Internacional: René Varas, "Quintral"; Américo Simonetti, "Ataúlfo"; René Varas, "Cyrano"; Eloy Anzola, "Mono Rojo", Venezuela, y Noel Vanososte, "Allipén", Venezuela.

Todo Competidor: 1.º Américo Simonetti, "Hajiri"; 2.º Víctor Contador, "Gran Capitán", y 3.º Bárbara Barone, "El Negro". Los tres de Chile.

Velocidad y Conducción (Calificativa Campeonato): René Varas, "Quintral", Chile; Américo Simonetti, "Alejandro", Chile, y Adriana Zecchini, "Gymkhana", Venezuela.

Caballos Novicios: René Varas, "Hualqui"; Guido Larrondo, "Mamarracho", y Víctor Contador, "D'Artagnan".

Internacional por Equipos: 1.º Venezuela, 8 puntos; 2.º Venezuela, 8, y 3.º Chile, 12. Equipo ganador: Militza Correa, Noel Vanososte y Adriana Zecchini.

Barreras Internacional: 1.º Oscar Pacheco, "Obladí", Venezuela; 2.º René Varas, "Quintral", Chile; 3.º Noel Vanososte, "Allipén", Venezuela.

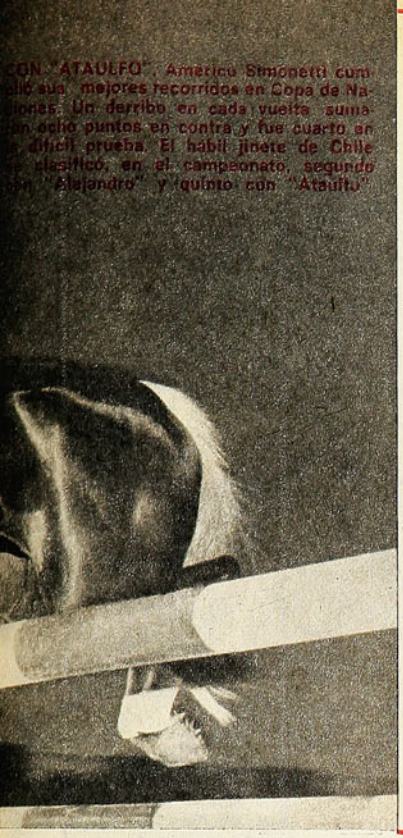
ESTADIO SAUSALITO, VIÑA DEL MAR

Relevos Internacional: 1.º Equipo Chile (René Varas, Víctor Contador y Américo Simonetti).

Seis Oxers Internacional: 1.º "Quintral", René Varas, 000; 2.º "Rex", Daniel Walker, Escuela de Caballería; 3os. "Tulipán", Alejandro Carrasco, Escuela de Carabineros, y "Rebelde", Nelson Segredo, Uruguay.

Relevos Caballos Novicios: 1.º Escuela de Carabineros; 2.º Club San Cristóbal. (Equipo ganador: René Varas, Guido Larrondo y Alejandro Carrasco.)

Doble recorrido con dos caballos, Internacional: 1.º Víctor Contador, Chile, "Gran Capitán" y "Bonny", 4 puntos en contra; 2.º Bárbara Barone, Chile, "Giovanotto" y "El Negro"; 3.º Eduardo Meschi, U. Católica, "Pillería" y "Campeador".



CON "ATAULFO". Américo Simonetti cumplió sus mejores recorridos en Copa de Naciones. Un derribo en cada vuelta suman ocho puntos en contra y fue cuarto en la difícil prueba. El hábil jinete de Chile clasificó, en el campeonato, segundo con "Alejandro" y quinto con "Ataúlfo".

"ESTOS CAMPEONATOS LE HACEN BIEN A LA EQUITACION"

HUBO LA NOCHE DE VENEZUELA, la Noche de René Varas, la Noche de Américo Simonetti y la Noche de Víctor Contador. Alternativa que puso el mejor condimento a la competencia internacional.

GESTOS DE CALIDAD HUMANA que no trascienden, porque ocurren puertas adentro. René Varas, una vez terminado el primer recorrido de Copa de Naciones y al saberse que la primera opción pertenecía a Víctor Contador, estuvo en todo momento a su lado para transmitirle sus consejos y toda su experiencia.

El propio capitán Contador, de la Escuela de Caballería, lo decía: "Es un magnífico compañero y lo ha sido siempre, porque en el extranjero he contado con su apoyo".

EN EL PROGRESO de la equitación venezolana hay un buen aporte técnico de Chile: cinco o seis maestros de nuestra nacionalidad están contratados por clubes de Caracas; Mena y Arratia, que han venido en esta ocasión; Ramón Urzúa, Pascal y otros.

LOS MEJORES TRIUNFOS fueron de Chile, pero los entendidos que ven en profundidad, han expresado: "El asunto requiere urgencia, hay que revisar o reforzar planes de trabajo para fortalecer nuestro deporte ecuestre. Este pulseo ha descubierto algunos resquebrajamientos que deben ser superados". Impresiones que provocan una mayor consistencia de equipo que dejó entrever Venezuela.

CUATRO KILOS DE PESO bajó el general Alberto Montecinos, cerebro y motor del campeonato; estuvo en todo y tenía tiempo para ponerse las botas y salir a montar por las mañanas, pero con más tenida de huaso que de equitador.

Alguien sugirió, pero ya tarde:" Cuando se supo que no venían Brasil y Argentina debía haberse comisionado al general Montecinos para que hubiera tomado un avión para ir a convencerlos y traerlos de la rienda".

"BONNY", CABALLO CAMPEON, comenzó afectado en la etapa en Santiago, apareció mejor en Viña, pero el día de la última prueba se resintió de nuevo y las posibilidades de su actuación fueron problemáticas. Lo confidenciaba el capitán Contador después del triunfo: "Parece un milagro, y el mago de la forma en que el caballo pasó hasta con elegancia los dos fuertes recorridos sin botar un palo se llama doctor Canales. Nuestro veterinario lo dejó en óptimas condiciones. Lo repito, es un mago".

"LAS COMPETENCIAS con rivales de otros países le hacen bien a la equitación. Las canchas impecables, con exigencias de nivel internacional. Chile demostró una vez más que sabe organizar con capacidad estos concursos de resonancia. Mis felicitaciones a todos. Y algo más, la gente que vino de afuera vuelve con una imagen sana y limpia de Chile para comprobar cómo se falsea la realidad lejos de nuestras fronteras. Un campeonato que merece la mejor nota".

Declaraciones del general Eduardo Yáñez, Embajador de Chile en Holanda, que presenció el torneo como delegado de la Federación Internacional. Es indiscutible su autoridad como técnico del deporte ecuestre.

netti; Víctor Contador, que esta vez obtuvo la consagración definitiva después de cuatro años de meritoria postulación.

EL TRIUNFO DE CHILE es de mayor significado por la oposición insistente de Venezuela que, como lo anticipó ESTADIO, lucía potencia para constituirse en gran adversario. Acaso una de las impresiones fuertes en el "cuadro" de la fiesta ecuestre sea la prodigada por los caballares que trajo el país del norte. Contrastaba la riqueza de condiciones de los cuadrúpedos, por la escasez que de ese tipo existe en nuestro medio: "Obladí", "Flying Dutchman", "Mono Rojo", "Gymkhana", "New Love" y "Allipén" serían codiciados si se dispusiera de miles de dólares, para obtenerlos por nuestros jinetes, y los seis quedarían de inmediato entre los doce primeros del ranking nacional. Dos de ellos salieron de pesebreras chilenas.

El desempeño del conjunto venezolano, sobresaliente; con un poco de fortuna pudo dar vuelta el campeonato a su favor. Conjunto de futuro una vez que sus conductores, en la mayoría jóvenes, adquieran mayor seguridad para explotar esos caballos, podrá la equitación de Venezuela situarse entre los primeros de América. Su maestro técnico, Fernando Mena, ex oficial de Ejército de Chile y jinete internacional de nuestra bandera, ha dicho: "Estamos satisfechos, porque es un equipo que se prepara con miras al Panamericano 75 en México". Para apreciar bien sus condiciones cabe advertir que si el Doble Recorrido de Copa de Naciones hubiera sido por equipos como se le programa comúnmente, el triunfo le habría pertenecido. Estas son las cifras: VENEZUELA: "Obladí", 8 puntos en contra; "New Love", 8, y "Flying Dutchman", 12. Total 28. Chile: "Bonny", 0; "Ataúlfo", 8,5, y "Alejandro", 20¾. Total 29,25. DON PAMPA.

(Fotos de René Chávez Ch.)

Seis Saltos en Línea, Internacional: 1.º Américo Simonetti, "Hajirl", Chile, 00; 2.º Oscar Pacheco, "Obladí", Venezuela, 00; 3.º Bárbara Barone, "Giovanotto", Chile, 00.

Potencia, Calificativa Campeonato: 1.º Américo Simonetti, "Alejandro", Chile. 2.º Víctor Contador, "Gran Capitán", Chile; 3.º "Bonny", con el mismo jinete, Chile.

Doble recorrido Copa de Naciones: 1.º Víctor Contador, "Bonny", Chile, 00; 2os. Militza Correa, "New Love", y Oscar Pacheco, "Obladí", ambos de Venezuela, 8 puntos; 4.º Américo Simonetti, "Ataúlfo", 8,50 puntos, Chile.

Americana, Internacional: 1.º Alberto Ettegui, "Flying Dutchman", Venezuela; 2.º Noel Vanososte, "Allipén", Venezuela; 3.º Paulo Llamoza, "Bondadoso", Venezuela.

Campeonato Latinoamericano. Puntaje final de las tres pruebas selectivas: 1.º Víctor Contador, Chile, "Bonny", 60,50 puntos; 2.º Américo Simonetti, "Alejandro", Chile, 59,50; 3.º Oscar Pacheco, "Obladí", Venezuela, 55,35; 4.º René Varas, "Quintral", Chile, 52,50; 5.º Américo Simonetti, "Ataúlfo", Chile, 52; 6.º Militza Correa, "New Love", Venezuela, 50,75; 7.º Víctor Contador, "Gran Capitán", Chile, 49; 8.º Noel Vanososte, "Allipén", Venezuela, 46,50; 9.º Adriana Zecchini, "Gymkhana", Venezuela, 44; 10.º Bárbara Barone, "El Negro", Chile, 38,5; 11.º Alberto Ettegui, "Flying Dutchman", Venezuela, 37, y 12.º René Varas, "Cyrano", Chile, 35.



EL TENIENTE Nelson Segredo, de Uruguay, fue uno de los competidores de su país que lograron figuraciones en las pruebas extras del campeonato. Monta a "Rebelde". La equitación uruguaya está en un proceso de experimentación con sus binomios jóvenes.


Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES COMO YO... ME QUEDO CONTIGO!
revista femenina
contigo

Enero de 1951. Ike Williams derrota a Jose Maria Gatica

DE LA LONA AL ABISMO



EL FIN SE ACERCA: Gatica con su esposa y el loro inseparable.

***** El campeón mundial de todos los pesos, Ezzard Charles, pone por séptima vez en juego su titulo. No bien derrota al veterano Lee Oma, anúncia que le dará la revancha a Jersey Joe Walcott.**

***** Treinta y dos atletas, diecisiete futbolistas, diecisiete ciclistas, dieciséis remeros, dieciséis tiradores, doce basquetbolistas, doce esgrimistas, doce nadadores, diez equitadores, ocho boxeadores, cuatro tenistas, cuatro pentatletas, cinco pimponistas y tres yachtistas. Si a ellos se agregan los médicos, dirigentes, entrenadores, kinesiólogos, armeros, ordenanzas, etc., la delegación chilena a los Juegos Panamericanos de Buenos Aires alcanzaría a 225 personas. "Nadie duda que hay deportes que debieron haberse quedado en casa", es el comentario de la prensa.**

***** Everton se clasifica campeón de fútbol profesional de 1950 al derrotar por uno a cero a Unión Española en tiempo complementario de partido de definición jugado en el Estadio Nacional. El autor del gol: René Meléndez.**

Su vida osciló siempre entre ser inspiración para letra de tango o argumento para novela de John Steinbeck. José María Gatica tuvo una infancia de lustrabotas en el puerto, en las vecindades de la "Misión Inglesa". Infancia rebelde, atrabiliaria del chico que, llegado de la provincia de San Luis, conoció la oscura pobreza de la gran capital. Pendenciero desde que lustraba botines, pasó su niñez trenzándose a golpes por el derecho a estar en la esquina con su cajoncito. Aspero, violento, agresivo, en el ring de la "Misión Inglesa" aprendió el "Mono" Gatica a ganarse sus primeros pesos.

Tenía pasta y por eso no tardó mucho en encumbrarse a la gloria en el Luna Park. Se calcula que debe haber ganado alrededor de tres millones de pesos argentinos. Una locura. Entonces vivió tomándose desquite de su infancia triste, de sus noches sin techo. ¡Vestones largos, "tongo", gran automóvil, lujosos trajes, noches de caras alegres y boîtes bulliciosas! Se vistió con extravagancia, quiso estar siempre fuera de las reglas, a la orilla de los convencionalismos.

¡Ah, su exuberante y poderoso físico! No le importaba trasnochar una semana entera y luego subir al ring a descalabrar al más pintado. En sus días de gloria decía que había tres grandes en Argentina: Perón, Gardel y Gatica. Una vez llegó a Mendoza a pelear con Valeriano Meza. Se fue al mejor hotel y le dieron un gran departamento. Pidió otro.

—¿No estuvo acá el general Perón? ¿Sí? Pues quiero que me den el departamento que le dieron a él.

Y se lo dieron.

Con la cabeza alta y la barbilla sobresaliente, había arrasado con los livianos de América Latina, dispuesto siempre a recibir un golpe para descargar dos, convencido de que su capacidad de asimilación y su pegada formaban una combinación invencible. Así era José María Gatica, y así viajó a Nueva York. Enfrentó a Terry Young, un púgil de relieves discretos, y su victoria demasiado fácil lo hizo perder el sentido de las proporciones. Olvidar la diferencia que existía entre el Luna Park y el Madison Square Garden, entre un boxeador del montón y un Ike Williams. Así salió a pelear con el campeón del mundo de los livianos.

El público de Nueva York, que siempre supo mucho de boxeo, pareció haber presentido la rapidez con que se iba a desinflar el sueño. Porque sólo fueron al Madison 5.639 personas a presenciar un encuentro que debía durar diez rounds y en el cual no estaba en juego la corona del púgil negro. Así comenzó el desastre. Al sonar la campana, el "Mono" Gatica salió de su esquina con un salto felino. Ike lo esperó casi sin moverse, y le asestó un terrible gancho de izquierda. Gatica tambaleó, retrocedió, y finalmente inició una nueva arremetida. Una sucesión de izquierdas y derechas "fuertes, pero mal dirigidas" —expresó el comentarista norteamericano James Dawson— llevó a Ike Williams hasta las sogas. El negro se cubrió y esperó su oportunidad. Al presentarse, descargó otro gancho a la mandíbula. Gatica se dobló lentamente y tocó el suelo con las manos. Después se arrodilló. Atontado esperó los nueve segundos. A los tres se paró, sujeto de las cuerdas.

Otra vez atropelló Gatica con una docena de derechas e izquierdas que erraron el blanco. El campeón esperó nuevamente buscando su chance. Metió la derecha a la nariz de Gatica, quebrándosela, y su izquierda otra vez buscó la mandíbula. Gatica cayó esta vez sentado. A los seis segundos se levantó, sin obedecer los gestos desesperados de su manager que le ordenaba esperar en la lona la cuenta de nueve. Entonces Williams se dio cuenta de que todo era cuestión de apurar el desenlace. Por lo menos ocho de sus ganchos de ambas manos llegaron a la cara y cabeza de Gatica antes de que este se doblara poco a poco hasta quedar sentado en la lona. El árbitro Miller no contó. Era inútil hacerlo. El combate había terminado. Sólo había durado dos minutos y nueve segundos.

La derrota de Gatica provocó revuelo. Era tan sólido, tan granítico, tan irresistible en su círculo sudamericano, que nadie pensó en la posibilidad de una derrota. El mismo quedó tan desconcertado que, terminada la pelea, sólo atinó a decir: **"Ike pega demasiado fuerte"**. La prensa, entretanto, más que opinar, reconvenía: **"Ojalá esta derrota haga mella en Gatica. No se puede ser tan inútilmente bravucón. Tiene 25 años, aún puede reaccionar".**

Pero Gatica no reaccionó. Aquella pelea marcó su irremediable declinación. Volvió a Buenos Aires y sólo logró aventajar con dificultad a pugilistas mediocres. Un día, los médicos de la Comisión Municipal de Buenos Aires lo revisaron prolijamente y lo declararon inapto. Aquello era el fin. El dinero se le había escurrido por entre los dedos y muy pronto se encontró en la miseria y sin amigos. El jamás perdió la sonrisa y para el que quiso aconsejarlo siempre tuvo una respuesta:

—Comencé de lustrabotas sin un "mango" en el bolsillo. Ahora estoy igual. ¿De qué me puedo quejar?

Muy pronto quedó sin casa y con su mujer se fue a vivir al ranchito de su madre que tenía unos terrenos en una villa miseria de los alrededores. Villa Dominico se llamaba y estaba a la orilla del río. Un día de invierno éste se desbordó y entonces su pobreza terminó de enfangarse. Se le ofreció ayuda y, orgulloso, la rechazó. El quería pelear. Pero ya era tarde para soñar.

Pudo haber sido campeón del mundo si hubiera tenido un poco de sensatez, pero entonces no hubiera sido Gatica. Un día, portando un cajón lleno de monitos de cuerda, fue arrollado por un vehículo a la salida de un estadio. Así terminó sus días José María Gatica. Solitario y en la miseria. Por esos tiempos sólo le quedaba la compañía de su esposa, Rita Ermelinda, y de un loro parlanchín que, pasado mucho tiempo, aún seguía repitiendo mecánicamente el grito de batalla de las noches de gloria en el Luna Park:

"¡Dale, "Mono"! ¡Dale, "Mono"! (Eduardo Bruna.)

MIGAJAS

POR JUMAR

EN ALEMANIA FEDERAL son muy aficionados a una suerte de fútbol de salón en que los astros deben hacer pasar el balón por unos orificios abiertos en un cartón de gran tamaño. Durante el Muncial lo repitieron mucho a través de la televisión. Y se dio el caso que el polaco Lato —goleador del



GRZEGORZ LATO:
Goleador en arcos grandes.

torneo— no pudo meter nunca la pelota en esos huecos tan pequeños... Es artillero para arcos grandes solamente.

PUES BIEN, durante una fiesta celebrada hace poco, los alemanes se dieron el lujo de ofrecer un jueguito a cargo de Beckenbauer... Uwe Seeler... y Pelé... Dos goleadores insignes, figuras popularísimas, goleadores temibles, frente al actual capitán de la selección germana. Y ocurre que el de mejor puntería fue Beckenbauer... Los ganó un zaguero...

EL CASO del fútbol chileno en relación a la Copa Libertadores es digno de Ripley. Cuando se realiza el sorteo del tradicional trofeo, hace ya algunos veranos que nadie sabe quiénes serán los representantes chilenos... ¿Por qué? Porque en nuestro país el campeonato de cada año termina al año siguiente... Se dio el caso entonces que a la reunión reciente de la Confederación Sudamericana concurrieron Francisco Fiuxá y Alfredo Asfura, cuyas relaciones siempre han sido inmejorables. O sea, el presidente de la Asociación Central y un hombre múltiple del fútbol que en estos momentos pertenece al cuerpo directivo de Magallanes... Un albiceleste ocasional peleando fechas y detalles a nombre de Huachipato... Palestino... Colo Colo... Unión... o Wanderers...

LA REUNION más concurrida fue la doble que puso frente a frente a Colo Colo con Huachipato y Unión con Concepción. Pagaron más de cincuenta mil entusiastas. La recaudación superó, por ende, los cien millones de escudos. El partido de fondo fue muy bueno. El preliminar, malísimo. Pues bien, Colo Colo retiró un cheque líquido de cincuenta millones de escudos y fracción, muy merecido por cierto. Y Unión, un documento por veintisiete millones de escudos... Al conocerse la liquidación, alguien le susurró al gerente de los rojos:

—¡Y todavía dicen que la vida está difícil!...

EL CONTRASTE se produjo a la semana siguiente.

Unión hizo un partidazo con Palestino. Pero fue poca gente y los tricolores eran locales. Total, los rojos no sacaron ni para las bebidas...

LOS ITALIANOS son muy amigos de ver la paja en el ojo ajeno...

Recientemente se efectuó un congreso de técnicos en Florencia destinado a enfocar el mundial, sus consecuencias y sus derivados. Se criticó duramente el fútbol defensivo y se incluyó a Chile en la colada... Aceptamos la opinión a la distancia, pero con unos deseos enormes de gritarles ¡ESCOBA!...

LOS CONTROLADORES del basquetbol —los que llevan el tiempo en la mesa como asimismo las faltas de los jugadores— tienen un lenguaje propio. El catorce es Boella... El diez es Diablo... Y se recuerda que un basquetbolista que estuvo en Sirio y Palestino siempre mascullaba entre dientes una palabra casi indescifrable. Cuando quedaba con cuatro fouls la repetía con desesperación. Hansi... Hansi... Hansi... Después se descubrió que en el idioma de sus antepasados significa cinco...

AL PARECER, también existe la ventaja para el local en la equitación. ¿Cómo así?

En el reciente torneo internacional, mientras se competió en la Escuela de Carabineros, el puntero fue René Varas. Una vez que salió de Antonio Varas fue perdiendo terreno... Y en Viña terminó por imponerse Víctor Contador, que es de la Escuela de Caballería de Quillota. De la zona. Por eso hizo de local en Sausalito...

SABADO 18. Trigésima primera fecha del torneo. Jornada clave.

A las nueve y cuarto de la noche Palestino ganaba a Unión uno a cero y Huachipato perdía con O'Higgins dos a cero. En ese momento el puntero era Palestino. Sonrisas de oreja a oreja y abrazos largos en la tribuna del Nacional.

Poco antes de las 10 Unión ya había igualado y Huachipato quedaba dos a uno. En ese instante la tabla tenía dos punteros. Y pasadas las diez de la noche Unión pasó arriba en el marcador y Huachipato igualó con O'Higgins. En una hora Huachipato recuperó la punta. Y así fue. Palestino tuvo lo que se llama un sueño de verano. Puntero por un rato...

AHORA SE REPARA que Unión va a llegar bien a la liguilla, porque es el cuadro que mejor mide las energías. Se prodiga lo justo. Por eso se dice que los rojos son hinchas a muerte de Olga Guillot.



VICTOR CONTADOR.
Cuando "juega" de local...

¿Por qué?
Por el dicho de la cantante: ¡Ahí no más!...

CUANDO Calera enfrentó a Colo Colo en Ñuñoa, la banca visitante dispuso una marcación a presión sobre "Chamaco" Valdés. Tipo básquetbol. Al estilo de los primeros años de la "táctica Platko". Estay dispuso que Hidalgo se pegara al conductor albo persiguiéndolo por todos los sectores. Aunque el balón estuviese en otra parte. Al comienzo la gente se sintió sorprendida.... luego rió de buena gana..., pero, al avanzar el partido, la molestia en las gradas coloco'inas fue ostensible, porque Valdés no podía tomar contacto con la pelota. Lo que le faltó a "Chamaco" fue haber pedido permiso al árbitro para ir al baño. A ver si también su cancerbero lo seguía...

WANDERERS no tiene términos medios. O trae un arquero muy chiquito —el caso de Tapia— o trae un pivote de básquetbol como Aravena. De un metro sesenta a un metro noventa. Lo malo es que tanto al chicoco como al gigantón les obsequian la misma dosis... No bajan de cuatro...



NORBERTO CACERES da caza a Antonio Matesevach, gran rival en la montaña y se va en procura de la meta. Notable el accionar del "escarabajo", el mejor escalador colombiano.

VII CRUCE DE LOS ANDES

MONTAÑA ARRIBA Y EN TODAS PARTES: ¡COLOMBIA!





FERNANDO VERA impone su excelente paso en el tramo Juncal-Santiago y comienza a separarse del pelotón escolta en busca de los punteros. Aravena y el resto se quedan. El chileno es lejos el mejor hombre de los nacionales.

EN TRAMOS DE TIERRA QUE NO LE ACOMODAN, ESCALANDO O BAJANDO, LA CUARTETA "NORTINA" ESTABLECIO CON CLARIDAD QUE SU PEDAL ES DE OTRA SERIE. SOLO SAUL ALCANTARA, ANTONIO MATESEVACH Y LOS ECUATORIANOS PUEDEN ASPIRAR A SER SUS ESCOLTAS. CHILE, CON FERNANDO VERA EN LA MEJOR COLOCACION, MOSTRO SU DEFICIENTE PREPARACION.

MONTAÑA arriba, pasando por la precordillera y enfrentando los macizos andinos, el Séptimo Cruce de los Andes descubrió y desnudó muchas verdades. Para muchos de los que año a año se dan cita a la tradicional y dura travesía, desde que el pelotón salió a la ruta para meterse en el vientre de los cerros y lentamente doblegar sus cumbres, ahí recién comenzó la verdadera lucha. La primera etapa, contra reloj por equipos en el Autódromo San Martín, fue para muchos una puesta en marcha. Un pequeño "rodaje" para los músculos. Otra cosa fue rodar desde Mendoza hasta Uspallata, pasando por la temible cuesta de Villavicencio; una muy diferente, salir desde el valle verdeamarillo para llegar hasta Las Cuevas; otra, escalar en un esfuerzo sobrehumano el Cristo Redentor a 4.200 metros, para luego buscar Santiago descendiendo desde Juncal a una velocidad que en muchos tramos superó los cien kilómetros. Por eso siempre se ha dicho y con toda razón que el Cruce recién comienza en la segunda etapa.

Después de observar con detenimiento y con mucho asombro el trabajo de la cuarteta colombiana en el circuito, prueba que no es su especialidad, no cupo duda alguna que el representativo nortino era el más poderoso de todos los huéspedes. Chile "A", con su improvisado equipo, toda una sorpresa; Ecuador, un aspirante con grandes pretensiones, y San Juan, Argentina, y el Internacional, equipos a los que se tendría que aguardar para calibrar exactamente sus posibilidades. Ese fue el panorama antes de salir a la ruta.

La prematura escapada del sanjuanino Antonio Matesevach saliendo de Mendoza, al iniciar la segunda etapa, aunque pareció demasiado osada, sirvió para ir esclareciendo y poniendo las cosas en su verdadero lugar. Vencedor de la Doble Calingasta, pedalero de trayectoria internacional y ahora defensor de la camiseta oficial de Argentina, el rubio trasandino se transformó en no solamente el animador de ese tramo, que finalmente ganó en forma espectacular, sino que en la gran esperanza argentina ahora que el pedal del otro lado de los Andes no cuenta con un hombre como Ernesto Contreras. Matesevach fue el gran rival que tuvo la cuarteta colombiana, que ahora más en su terreno, a pesar que a todos sus hombres "les molestó" la tierra, confirmó desde la partida, casi, estar en un nivel muy, pero muy superior al resto. La lucha en plena ascensión de Villavicencio fue a muerte entre los colombianos y Matesevach. Sólo promediando la cuesta (124 curvas) el sanjuanino pudo ser alcanzado por sus rivales, que lo dieron todo en ese tramo. De ahí para adelante se asistió a un espectáculo realmente vibrante. Entreverado ya con los colombianos y también con los mejores hombres de Ecuador, Montenegro y Jarrín, que llegaron a buscar un lugar entre los grandes, Matesevach se defendió estoicamente, confirmando ser un gran pedalero. Una rodada antes de Paramillos (3.200 mts.) le impidió ganarse la primera meta de montaña, que fue para el colombiano Norberto Cáceres. Hasta ahí, el argentino había cumplido. Se había mantenido en punta desde la



salida y estaba echando por tierra ese vaticinio tan propio de los Cruces anteriores, en el sentido de que nunca el primer fugado logra su objetivo de ganar. Descendiendo por terreno pedregoso, Matesevach se fue con Cáceres para ganar el embalaje final en Uspallata, aprovechando un tanto las licencias que ofrecen los colombianos en los tramos de tierra, a los que no están acostumbrados.

En ese tramo y tal como se había pensado, otro hombre, Saúl Alcántara, confirmó con su faena estar entre los mejores; lo mismo que los ecuatorianos, muy superiores al año pasado cuando claudicaron ante el poderoso equipo chileno de esa ocasión. ¿Y Chile? Después de esa notable actuación en el autodromo, Chile, como el resto de sus adversarios, también se ubicó donde debía: fue sexto Vera, el mejor de sus integrantes, pero ya el resto se iba atrás, mostrando no estar convenientemente preparados para afrontar una lucha tan extenuante como la que tenían por delante. De todas maneras, había "guapeado".

GONZALO MARIN inicia una de sus espectaculares fugas. Cáceres se queda con Alcántara y el ecuatoriano Montenegro para la marcación: Individual y colectivamente el equipo "nortino" no ofrece vacíos en su faena.

21 AÑOS, una temporada en el ciclismo. José Patricinio Giménez es el novato de los "escarabajos" y un gran peón. Ahí está celando a Alcántara en plena montaña

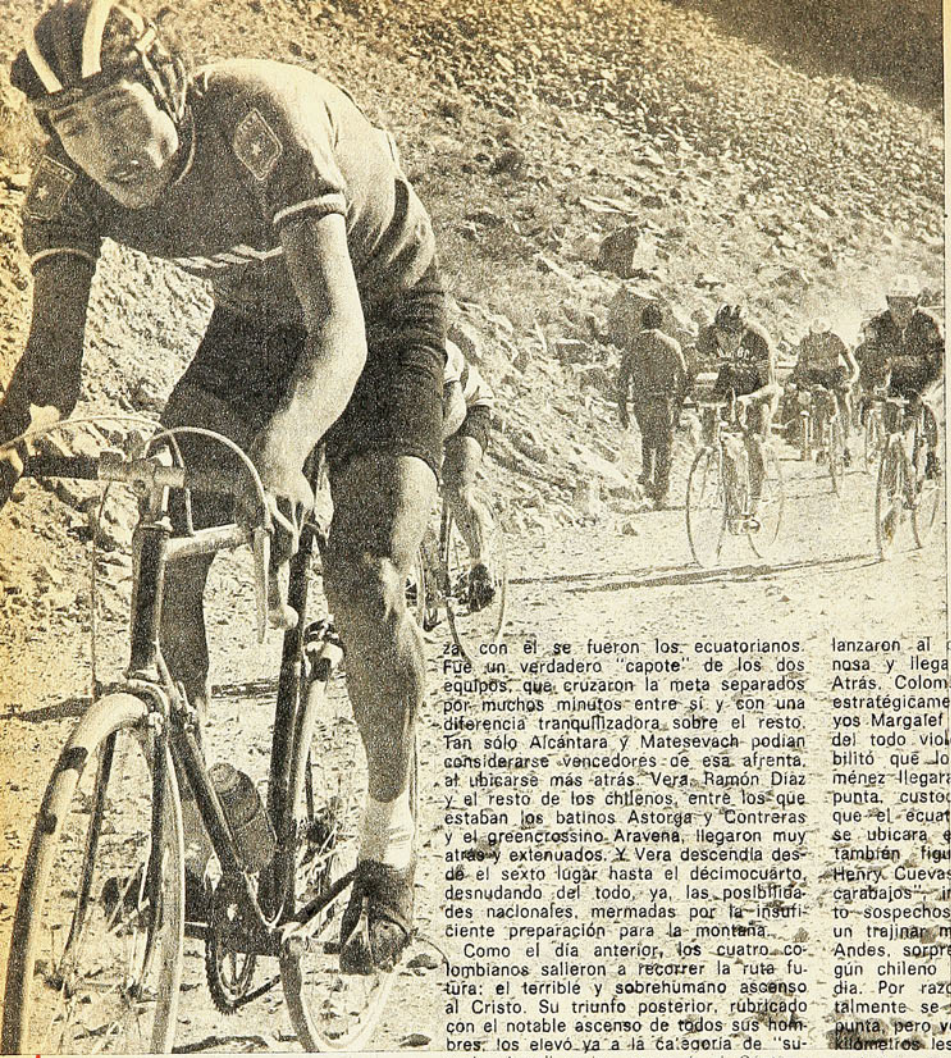
Con el tesón de Leandro Contreras, del "8", y el apoyo incondicional del curicano Ramón Díaz, que se ha transformado en el mejor compañero de Vera. Pero ya mostraba sus debilidades.

Ahí recién se descubrieron las grandezas y miserias del Cruce. Recién ahí se desnudaron totalmente las pretensiones, marginando un poco las de Colombia que ya las había confirmado con amplitud.

¡QUE EQUIPO!

Si hasta ese instante, término de la segunda etapa, el representativo colombiano había obligado a desempolvar cualquier cantidad de adjetivos para analizar su desempeño, no hay duda que en la tercera ofreció lo mejor de su cosecha. Contrariamente a lo que siempre hacen los hombres después de una etapa, los colombianos salieron a reconocer el terreno en una muestra cabal de su sentido de trabajo. Y en la montaña misma planearon la estrategia. Esta no fue otra que atacar en el momento preciso; imponer el ritmo en el llano, con Henry Cuevas, el más veterano de sus hombres, y neutralizar la faena de Matesevach y Alcántara, sus dos más difíciles rivales. Por eso es que no hicieron amago de salir en procura de Carlos Kuschel cuando el chileno intentó la primera escapada, fracasando; y más tarde tampoco al salir Juan Santos Fraccia en busca de la meta, solo. Para ellos ni el chileno ni el mendocino eran rivales de riesgo. Todo cambió, sin embargo, cuando Norberto Cáceres y Gonzalo Marín pisaron el primer metro de tierra. Ahí salieron como una exhalación y ahí mismo "rompieron" el pelotón y declararon la guerra. Fue el "sálvese quien pueda", porque en ese terreno prácticamente la labor de equipos es nula y "sobreviven" únicamente los hombres que tienen piernas. En ese duelo salieron airosos Alcántara y Matesevach. Vera se mantuvo hasta donde pudo, pero luego se fue quedando cuando un primer pinchazo lo separó definitivamente del grupo puntero, donde ya estaban los ecuatorianos. El ritmo en ese tramo de piedras, y que más tarde sería bautizado como "infernal" por los propios colombianos, fue realmente espectacular. Cualquier defec-





EL CURICANO Ramón Díaz, sin la mejor preparación, ha tenido un aceptable debut en el Cruce. En una prueba durísima, confirmó sus antecedentes de buen rutero.



LEON Y TAPIA en apuros. Veintiún tubulares pinchó el representativo nacional en no más de diez kilómetros durante la quinta etapa.

ción, se sabía; era trágica: pillar era poco menos que imposible. Por eso es que Matesevach y Alcántara se jugaron su carta cuando Norberto Cáceres, el líder, pinchó y se quedó obligadamente. Seis minutos hubo entre el pelotón que se fue y el puntero. Y en menos de diez kilómetros y en una exhibición, que lindó con lo increíble, Cáceres les dio alcance. Cuando llegó al pelotón, Gonzalo Marín, su coequipo dio el golpe de gracia. Como si poseyera un motor, sin pararse siquiera sobre sus pedales, aprovechó una loma para irse. Alcántara y Matesevach y los propios ecuatorianos Jarrín, Montenegro y Martínez, fueron incapaces de seguir al tercer campeón panamericano de ruta. Poco después y viendo ya el desgaste de sus rivales, se fue Cáceres completando la acción de su compañero y poniéndole un broche de oro a la faena. Mucho más adelante salió el otro colombiano, el novato Jiménez y acaso porque aún quedaba algo de fuerza con el se fueron los ecuatorianos. Fue un verdadero "capote" de los dos equipos, que cruzaron la meta separados por muchos minutos entre sí y con una diferencia tranquilizadora sobre el resto. Tan sólo Alcántara y Matesevach podían considerarse vencedores de esa afrenta, al ubicarse más atrás. Vera, Ramón Díaz y el resto de los chilenos, entre los que estaban los batinos Astorga y Contreras y el greencrossino Aravena, llegaron muy atrás y extenuados. Y Vera descendía desde el sexto lugar hasta el decimocuarto, desnudando del todo, ya, las posibilidades nacionales, mermadas por la insuficiente preparación para la montaña.

Como el día anterior, los cuatro colombianos salieron a recorrer la ruta futura: el terrible y sobrehumano ascenso al Cristo. Su triunfo posterior, rubricado con el notable ascenso de todos sus hombres, los elevó ya a la categoría de "superhombres" y les aseguró el Séptimo Cruce de los Andes. Alcántara se defendió bien y logró mantener su expectable cuarto lugar. Matesevach perdió once minutos por una pinchadura. Vera mantuvo su ubicación, pero fue Leandro Contreras el mejor de todos subiendo, como que fue octavo, confirmando sus excepcionales condiciones de escalador, a la vez que dejaba al descubierto el descuido o negligencia que hubo al no considerársele en el primer equipo. El resto hizo lo que pudo.

Con el triunfo asegurado, Colombia aguardó suficientemente tranquilo entrar a territorio chileno; territorio que le acomodaba más porque las tres cuartas partes de su extensión son asfaltadas y es ahí donde todos ellos ruedan mejor. Por eso confesaron, espontánea y sinceramente, que su faena sería la de neutralizar a sus dos más poderosos rivales, Alcántara y Matesevach, y a los ecuatorianos y que le "daban licencia" al resto para hacer cualquier cosa.

Tal vez si por eso es que a pocos metros de la bajada de Juncal, los que aceptaron ese desafío y esa ventaja fueran los más ignorados: el equipo uruguayo y la cuarteta brasileña. Los ocho hombres, todos ellos muy jóvenes, se lanzaron al descenso en forma vertiginosa y llegaron al llano como líderes. Atrás, Colombia ubicaba a sus hombres estratégicamente. El rodar de los uruguayos Margalef (tres hermanos), que no fue del todo violento por Calle Larga, posibilitó que los colombianos Marín y Jiménez llegaran sin mayor esfuerzo a la punta, custodiando a Saúl Alcántara y que el ecuatoriano Montenegro también se ubicara en ese pelotón, en el que también figuraba Raúl Labatte. Atrás, Henry Cuevas, el gran peón de los "escarabajos", impedía cualquier movimiento sospechoso y marcaba el ritmo con un trajinar muy cómodo. Hasta ahí, Los Andes, sorprendió la no aparición de algún chileno en los lugares de vanguardia. Por razones sicológicas, fundamentalmente se suponía tenían que ir a la punta, pero **veintiún** pinchazos en escasos kilómetros les amargaron la mañana prematuramente. Más allá de la ciudad surgió Fernando Vera, con su gran paso de "llanero" neto. De pasista. Junto a él salieron Rafael Aravena y Ramón Díaz, en un afán por secundar su trabajo de caza. Superándolos a ambos, Vera intentó la persecución solo, pero fracasó en su intento y ante una orden del técnico Dino Arrigoni prefirió quedarse a esperar el tercer grupo de los cinco que se habían conformado. Con ellos llegó a Ñuñoa undécimo. Antes y a mucha distancia, el uruguayo Miguel Margalef, uno de los tres del clan, superaba estrechamente a Gonzalo Marín en la meta misma dándose el gran gusto de adjudicarse a lo menos una etapa; de figurar por escasas horas en los titulares, tras aparecer desde el fondo de la tabla individual. Alcántara se defendió y trabajó muy bien, como que logró ubicarse tercero, desplazando de ese sitial al colombiano Jiménez y Matesevach, que seguía luchando contra la mala fortuna, mantenía las esperanzas de meterse entre los cinco grandes. Chile, con Vera, lejos el mejor de todos, y el concurso de Díaz y Aravena, iba tras mejores ubicaciones con el convencimiento de que estaban dando mucha ventaja. **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González, enviados especiales).**

MIRANDO HACIA ATRAS



CON SOLO TRES HOMBRES EN CARRERA, COLOMBIA OFRECIO OTRA DEMOSTRACION IMPRESIONANTE DE SU CALIDAD Y SE ADJUDICO EL VII CRUCE DE LOS ANDES. FERNANDO VERA, EL MEJOR DE LOS CHILENOS, CUARTO EN LA GENERAL.

LOS PEDALES ESPERAN: 32 irresponsables solidarizan con el uruguayo Balao, descalificado por doping, y bloquean la carretera. Los que quieren competir aguardan pacientemente. Fue el manchón tradicional en una prueba que no tiene razón de ser.

LA única incógnita que quedaba era comprobar si los irresponsables que se habían retirado de la prueba (solidarizando con un pedalero al que se le había comprobado fehacientemente el uso de estimulantes) cumplirían la amenaza de agresión



CUMBRES BORRASCOSAS

POR TERCERA vez el Cruce de los Andes se cubre de lodo. De vergüenza. A las rebeliones del 72 y 74 en Uspallata se sumó ahora el motín de Maipú. Y al parecer la prueba tiene ahora y más que nunca sus días contados. Carrera eminentemente de espectáculo por sobre cualquier otra consideración, es de las disputadas en el Cono Sur la que más incentiva, por su dureza, el uso de los estimulantes. Por ello debe ser condenada y repudiada como lo fue en todas las ocasiones anteriores. Lo acontecido en Maipú y luego en Peldehue lindó, como el año pasado, en una demostración de la pura matonería; degrada a sus más fervientes defensores y se transforma en el definitivo llamado de alerta para las autoridades y entidades rectoras del deporte nacional.

Está probado que a un Cruce no se puede llegar sin piernas. Está visto fundamentalmente por las actuaciones de los equipos chilenos —que aquí no se puede venir solamente a competir—, porque en el fondo el espíritu deportivo se pierde cuando algunos "delincuentes" del pedal utilizan cualquier medio para buscar el triunfo, haciendo desleal la lucha.

La eliminación del uruguayo Balao por el uso comprobado en dos muestras de estimulantes, así como las registradas en años anteriores, lo está confirmando. La medida drástica, pero justa, de Líbero Marmilli y de toda la comisión organizadora de este Séptimo Cruce que quiso ser aleccionadora —y lo fue— para sanear, en lo posible de una vez por todas esta tradicional competencia, motivó esa reacción descabellada de casi treinta hombres que no pueden menos que merecer el calificativo de irresponsables. Ellos fueron los actores y protagonistas de este desenlace de vergüenza, que otra vez se cierne sobre la prueba, y que motiva y obliga a meditar que no se puede seguir de esta manera. Los colombianos ya enjuiciaron esta competencia, aduciendo en forma muy reflexiva que aquí no se prueba nada, excepto el sufrimiento y la capacidad



en contra de los ciclistas y dirigentes chilenos.

Y los que esperaban un final policíaco quedaron defraudados. La vigilancia policial establecida por las autoridades mendocinas impidió la consumación de un nuevo escándalo en el tradicionalmente escandaloso Cruce de los Andes.

La prueba ya se había definido hacía mucho. La abismante superioridad exhibida por los pedaleros colombianos fue ratificada y superada en el tramo de vuelta. Si alguna posibilidad quedaba de amargarles el triunfo (quitárselo era prácticamente imposible), ésta consistía en que el infortunio se confabulara en contra de ellos. Que el tramo de Las Cuevas a Uspallata —el más traicionero de la prueba— se convirtiera en causante de rodadas y pinchaduras para los tres "escarabajos" que seguían en carrera y que no causara males a los perseguidores.

Ni siquiera alcanzó a darse esa posibilidad: con muy buen criterio, las autoridades decidieron saltarse esa parte del camino, convertido en un infierno hasta para los automovilistas. La última etapa se disputó entre Polvareda y Mendoza —138 kilómetros— sobre camino pavimentado. Y ahí los colombianos ni siquiera tuvieron necesidad de esforzarse. Otra vez ganaron mirando hacia atrás. Llegaron a la meta en el mismo orden que en las etapas anteriores: primero Gonzalo Marín y segundo José Jiménez. Sólo había cambiado el escolta inmediato: esta vez era Fernando Vera, el chileno, que con eso obtuvo un meritorio cuarto puesto en la clasificación general.

EN TIERRAS CHILENAS

Notable debe ser el término más exacto para definir el trabajo de la cuarteta colombiana en territorio chileno, aún reconociendo de que hay otros que encajan igualmente a la perfección para referirse a Gonzalo Marín, Norberto Cáceres, José Patrocinio Jiménez y Henry Cuevas. Todo lo que les ha-

→

sobrehumana que se les exige a los pedaleros. Pero que comparativamente con cualquier otra competencia, no deja sino eso y no permite una evaluación exacta ni mucho menos el logro de records o de marcas como algunos pretenden.

La insurrección de Maipú y el posterior acto denigrante de los eliminados en Peldehue que trataron infructuosamente de doblarles la mano a los organizadores, refleja y revela el sentido antideportivo y deja en claro el espíritu que acompaña a muchos de los eternos participantes en esta competencia.

Afortunadamente para el ciclismo primó la voz de la cordura en los dirigentes máximos y se mantuvo el dictamen médico condenatorio, que nada tiene que ver y que en nada enloda al chileno Fernando Vera, a quien se trató de culpar infructuosa como arteramente como el primer protagonista de un caso de doping en este Séptimo Cruce. Vera, sin tener necesidad de asistir al primer examen, fue elegido por el delegado nacional —como pudo ser cualquier otro— para cumplir el trámite reglamentario. El primer examen indicó positivo, pero luego, se comprobó lo contrario y por ello es que con el total acuerdo de los máximos representantes, largó en la segunda etapa. Un nuevo examen al término de ésta, echó por tierra lo que muchos aguardaban, enlodarlo, y liberó de toda culpabilidad a un hombre honesto y a un deportista cabal. En un afán artero y mal intencionado, los treinta renegados de Maipú quisieron tomar a Vera como ejemplo y buscaron la presión que no correspondía, alzándose como defensores abiertos de un infractor, Balao, y a la vez, del uso de estimulantes.

Esta vez, como en las anteriores, quedaron al descubierto las maniobras desleales, antideportivas y vejatorias para el deporte del pedal, que no merece ser vapuleado y manoseado al arbitrio de quienes pretenden engañar y distorsionar su verdadera imagen. Como nunca, tentáculos profitadores "cazaron" esta competencia, condenándola definitivamente.

El ciclismo no se merece este vejamen. Muchos de sus sacrificados defensores tampoco. Y porque estas cumbres ya están borrascosas, es que las autoridades máximas y rectoras del deporte deben de una vez por todas actuar con toda la energía que estos acontecimientos aconsejan. (Manuel Sepúlveda).

EL MEJOR CHILENO:
Fernando Vera cumplió de acuerdo a lo que de él se esperaba: tercero en las dos últimas etapas y cuarto en la clasificación general.



bíamos visto en las etapas anteriores y todo lo que ellos mismos confesaron cuando salieron desde Juncal con rumbo a Ñuñoa, se confirmó mucho más ampliamente al retorno, cuando la cuesta de Chacabuco cayó derrotada por el ritmo incesante y guerrero de los hombres escarabajos y cuando más tarde los temibles Caracoles de Portillo también fueron vulnerados como si se tratara de tan sólo una loma más que vencer. Mirando hacia atrás doblegaron los colombianos cuanto obstáculo se les puso por delante y cuánto rival quiso seguirlos o arrebatarles la iniciativa. En los dos tramos más difíciles de la sexta y séptima etapa, Marín, Jiménez y Cuevas (Cáceres ya había abandonado luego de perderse rumbeando a Los Andes) ofrecieron un espectáculo impecable y muy pocas veces visto aquí en Chile. Subiendo kilómetros y kilómetros parados en los pedales, con el rostro sereno, en el que muchas veces se dibujó una sonrisa de satisfacción, y casi sin apretar los dientes, mostraron ese paso avasallador de notables trepadores y de grandes guerreros.

En la sexta etapa, plagada de incidentes, Norberto Cáceres desobedeciendo órdenes de su director técnico, se fue solo en procura de equiparar la diferencia que le tenía su compañero Marín, quizá con la ambición de retomar la camiseta de líder que había perdido al llegar a Santiago. Cuatro minutos le tenía al pelotón cuando se extravió. Fue su perdición, porque, luego, tuvo que abandonar definitivamente la carrera y dejar toda la obra maestra en manos de sus tres coequipos. Marín fue el que tomó la iniciativa; Jiménez, el hombre que salió con él a defender un triunfo que hacía mucho rato tenían ya, y Henry Cuevas se quedó más atrás para desde una ubicación estratégica controlar el avance ecuatoriano y chileno. Este hombre ha sido el gran peón. El hombre que sacrificando el espectáculo asumió desde el inicio de la prueba el papel sereno, reflexivo e inteligente que todo equipo necesita para transformarse en un todo armónico y eficiente. Desde Los Andes a Portillo, el terceto colombiano volvió a mostrar esas facetas de fuera de series que ya habían insinuado. Cuando Fernando Vera y Leandro Contreras, los chilenos que mejor trepan, lanzaron el desafío de la penúltima etapa, el primero en moverse (sin inquietarse mayormente) fue el sacrificado Henry Cuevas. Entre los tres se fueron en procura de Río Blanco primero, luego de Juncal y más tarde de Portillo. En los instantes que se suponía que podrían asegurar la carrera por los tres y medio minutos de diferencia, vino el sacudón colombiano en la retaguardia. Marín se desprendió con absoluta facilidad de los ecuatorianos Montenegro y Martínez y se fue en busca de los hasta ese instante líderes del tramo. Anduvo tres kilómetros parado en sus pedales y sólo cuando vio a sus tres rivales a quinientos metros, reposó algo. Cuando los tuvo, a Vera y Contreras —ya Cuevas se había quedado dando por finalizado su trabajo— asestó el golpe de gracia y se fue. Más atrás, José Patrocinio Jiménez hacía lo propio con los ecuatorianos, a quienes zamarreó durante más de mil metros antes de dejarlos impotentes en el camino. Y se lanzó igualmente a la caza de los chilenos y de Marín. A Contreras lo superó con facilidad. Luego a Vera y se colocó segundo para rematar, luego de ese trámite violento y espectacular, tras su coequipo Gonzalo Marín.

Por características, estas dos etapas de retorno a Mendoza pueden perfectamente ubicarse entre las mejores. Primero, porque los escarabajos ofrecieron en el terreno que más les acomoda —el pavimento y la subida— una cabal demostración de que están a muchos kilómetros de diferencia de todo cuanto se puede realizar en esta parte de Sudamérica. Segundo, porque el equipo chileno, superando los problemas de preparación, se jugó su carta, tal como ellos lo habían adelantado: a lo guapo. El tercer lugar de Vera, tras Marín y Jiménez y superando la arremetida de Luis Martínez y Carlos Montenegro, los ecuatorianos, así lo avala. Tercero, porque estos mismos tramos sirvieron para advertir que Leandro Contreras, del "B", sigue siendo uno de los grandes trepadores nacionales —fue 5º— y que mucho se puede aguardar del curicano Ramón Díaz y del batino Alejandro Astorga, los dos hombres





más jóvenes del representativo y que en esta ocasión debutaban. Ambos, por su esfuerzo, corazón y rendimiento, dejan ya de ser una sorpresa para transformarse en una grata realidad de comienzos de temporada. Para ampliar esta visión, para avalarla en forma categórica, está el hecho de que el curicano fue el primer pedalero en pinchar en el tramo a Portillo cuando recién llevaba dos kilómetros de carrera y que con piernas, fue capaz de volver al grupo y luego de ubicarse entre el pelotón escolta para luego mantenerse de acuerdo a sus posibilidades y a su físico ya muy resentido. (Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González, enviados especiales).



SUBIENDO A PORTILLO: El pelotón aún no se disgrega, pero ya están los colombianos al frente. Fue a la salida de Los Andes. Al culminar la etapa habían aumentado a 17 minutos y 27 segundos su ya clara ventaja.



EL DUEÑO DEL CRUCE: Gonzalo Marín, el notable escalador colombiano, no parece muy satisfecho por su triunfo. Otra vez el Cruce se tiñó de escándalo.

MADRE TIERRA

LA REVISTA DE LA FAMILIA CAMPESINA CHILENA!

La revista que informa, entretiene
e ilustra al pequeño propietario, inquilino,
asentado, al trabajador de la tierra
y su familia, en sus labores agrícolas.
Por primera vez una revista para el
campesinado chileno!

MADRE TIERRA
todos los primeros jueves de cada mes
en su quiosco más cercano.



ENTRE EMINENCIAS

LA Federación Española de Medicina de la Educación Física y el Deporte y la Comisión Médica de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) han convocado a un ciclo de estudio que se realizará entre el 3 y el 9 de marzo próximo en Madrid. Los boletines dicen que "eminencias de la Medicina del Deporte" abordarán temas y dictarán conferencias sobre distintas materias relacionadas con el fútbol desde el punto de vista médico. Las eminencias conferenciantes serán el profesor Andrejeciv (Yugoslavia), el Dr. Pérez Teuffer (México), el Dr. ANTONIO LOSADA (Chile) y el profesor Vittori (Francia). Una distinción más para el miembro chileno de la Comisión Médica de la FIFA, actualmente Director del Instituto de Educación Física (Area Oriente de la Universidad de Chile).

BALON DE ORO AFRICANO

No sólo hay un Balón de Oro para el mejor futbolista de Europa, cada año. FRANCE-FOOTBALL tiene su versión africana del codiciado trofeo. Cronistas especializados de 14 países del continente negro consagraron a PAUL MOULIKA (24, nacido el 6 de junio de 1950), centrodelantero de "C A R A" (Club Atlético Renacimiento Aguilucho), Campeón africano de clubes, como el mejor jugador en Africa, en 1974. Moulika, 1.68 m., 68 kilos de peso, congoleño de Brazzaville, scorer tres años consecutivos de la competencia de su país, que juega desde 1966, totalizó 57 puntos, en el referéndum, 15 más que el segundo clasificado.



DR. ANTONIO LOSADA: reunión de eminencias en Madrid.

OTRA COSA ES A DUO

Que un árbitro sea aficionado a la música, que cante y grabe discos no es algo que merezca sanción. Ahora, si canta a dúo y graba junto con un jugador de Primera División, ya la cosa no es tan clara. La Federación holandesa de fútbol estimó "improcedente" que FRANZ DERK, uno de sus mejores referees, fuera partenaire de Win van Hanegen, jugador internacional del Feyenoord y subcampeón del mundo. Los dirigentes holandeses pensaron en aquello que "a la mujer del César no le bastaba con ser decente, sino que tenía que parecerlo" y suspendió a Derk. Posteriormente lo autorizó a seguir su carrera, pero advirtiéndole que no volverá a ser designado para dirigir partidos del Feyenoord...

UN ZAPATO DE ORO EN SU CAMINO

Después de la Copa del Mundo, la pista se le había puesto pesada. El entrenador de Sporting de Lisboa, lo dejó de mano y hasta se dijo que no le renovarían contrato, a pesar de sus antecedentes. Fue ganador de "el zapato de oro" que France-Football entrega anualmente al goleador máximo de las competencias oficiales europeas. La llegada del entrenador chileno Fernando Riera solucionó el problema y ERNESTO YAZALDE, argentino, ex Independiente, recuperó su puesto y su contrato. Con los cinco goles que le hizo al Olhanense, los que había hecho antes y los que siguió haciendo después, el scorer de Sporting se encamina velozmente a la conquista de su segundo "soulier d'or"...

A LA HORA DEL DESAYUNO

Estuvo en los grandes titulares de la prensa francesa. Un asunto que entre nosotros es cosa de rutina —el traspaso de un jugador de un club a otro— desató el escándalo en Francia. Finalmente GEORGES BERETA, gran figura por muchos años en Saint-Etienne, pudo debutar en el Olimpique, de Marsella. Pero el rubio delantero, ahora marsellés, ha hecho noticia por algo ajeno al fútbol. M. Valéry Giscard d'Estaing, Presidente de la República francesa, acostumbra tomar desayuno, una vez al mes, en el hogar de una familia elegida al azar. Y su "desayuno de enero" lo hizo en el departamento de los Bereta, acompañado de su esposa.

El gobernante estaba al tanto de las dificultades del futbolista y le dijo: "Usted ha tenido problemas, últimamente..." A lo que Georges respondió: "No tan graves como los suyos, señor Presidente..." Y cuando Giscard d'Estaing se impuso que su anfitrión tenía contrato por 3 años y medio, le dijo riendo: "En eso le gano; yo he firmado por 7 años..."

EL MERITO DE UN GOLEADOR

En la fecha que se jugó el domingo, el orden puede haber cambiado. Pero en la jornada del miércoles, JULIO CRISOSTO se dio el gusto de pasar a la cabeza de la tabla de goleadores por primera vez en el año. Empatado en 24 goles con Carlos Sintas, el uruguayo de Huachipato, agregó 2 más a su haber —los 2 que le hizo a O'Higgins—, mientras el huachipatense no conseguía marcar, en el partido con la "U". Esta ventaja del centrodelantero de Colo Colo tiene más mérito si se considera que sus 26 conquistas —hasta ese día— las había conseguido en 24 partidos, de los cuales jugó completos 20; Sintas hizo los 24 suyos en 31 partidos, de los que sólo en 3 fue sustituido.

PARA DEFENDER EL AREA

River Plate ha salido en gira a jugar un cuadrangular en Cali. Angel Labruna está a la cabeza de la expedición. Los "millonarios" del fútbol argentino, a quienes de tales sólo les queda el apodo que les deben a Muñoz, Moreno, Pedernera, Labruna y Loustau, llevan entre otras, una gran novedad. ROBERTO PERFUMO (32 años, nacido el 3 de octubre de 1942), formado en Racing y transferido por este club al Cruceiro de Belo Horizonte, Brasil, es el nuevo zaguero central derecho del cuadro de la banda roja. La mala actuación de Perfumo en la Copa del Mundo, su larga inactividad —no juega desde entonces—, no parece preocupar a Labruna, para quien el talón de Aquiles de River Plate en estos últimos 15 años ha estado en la orfandad de su área.

LAS CRITICAS DEL CRITICADO

No ha respondido en absoluto en el Olimpique de Marsella. Para los franceses ha sido "un fraude" y lo dicen en todos los tonos. Quizás, por devolver la mano a sus críticos, JAIR VENTURA, JAIRZINHO, ha hecho en su país —en las vacaciones de fin de año— un ácido enfoque del fútbol francés. "Se juega no sólo muy duro, sino con mucha deslealtad. Los árbitros no tienen ningún criterio. Las canchas son demasiado chicas e irregulares. La exacerbada pasión regionalista hace que sea prácticamente imposible ganar un partido fuera de casa", son algunos de los juicios emitidos por Jairzinho en Río de Janeiro.

ENTRE DOS FUEGOS

Fue jugador que se dio a conocer en San Luis y después tuvo su cuarto de hora en Santiago Morning. Dejó el fútbol activo y obtuvo título de Monitor. Se presentó al último curso para optar al cartón de Entrenador y fue reprobado en primera instancia. Consiguió finalmente el brevet en "el examen de repetición" de la semana pasada. AURELIO VALENZUELA debería estar satisfecho si no fuera porque es el secretario de la Asociación de Entrenadores, entidad que decidió la expulsión de los "examinadores", Washington Urrutia, Sergio Lecea, Gracián Miño y Hernán Gárate, que son los que ahora le han firmado su título...



JULIO CRISOSTO: Más de un gol por partido.



RENATO GARCIA
Peleador en líos

García en Antofagasta

UNA "EXHIBICION" DE EMBROLLOS

LA Federación de Boxeo de Chile sigue investigando, pero las conclusiones finales no variarán mucho, al parecer, de las que ya tiene delineadas. Sólo falta el informe explícito que ha pedido a la Asociación de Antofagasta para cerrar el caso.

Este se trataría, ni más ni menos, que de un mal negocio que hicieron el empresario de espectáculos —no deportivos— Eduardo Carrasco y el pugilista profesional Renato García. Convinieron la promoción de un combate García-Eduardo Aracena, a realizarse en la ciudad nortina, en la que el boxeador llevaría el 50 por ciento líquido del borderó bruto y el promotor, el otro 50 por ciento. El empresario debería pagar a Aracena el local, los impuestos, los preliminaristas, etc. El director de la Federación y miembro de la comisión de disciplina de la misma, Salvador Valenzuela, "no recuerda haber visto en el contrato que entre los gastos de que se hacía cargo el improvisado empresario boxeril esté consignado el de hospedaje y mantención de García y su séquito en Antofagasta".

Los problemas empezaron cuando en correcto uso de sus atribuciones, y con muy buen criterio, la Federación desautorizó el enfrentamiento de Renato García con Aracena. No podía darle el pase a un combate tan desigual, que no podría constituir atracción para el público antofagastino y sí mucho riesgo para el boxeador del norte. Estando montado el "espectáculo", los promotores, de acuerdo con Aracena, decidieron presentar una "exhibición" en reemplazo del combate formal, a mitad de precio.

Como Renato García todavía no significa nada que justifique una exhibición pagada para el aficionado chileno —nada ha hecho para que sea de otra manera— la "exhibición no pegó" y apenas llegaron a presenciarla poco más de 300 personas, recaudándose algo más de 400 mil escudos, que no alcanzaban ni para pagar el arriendo del local. Esos 300 espectadores esperaban, de todas maneras, otra cosa. Desde luego que se sintieron frustrados al ver a dos boxeadores en tenida de entrenamiento, incluyendo el casco y el cinturón protectores.

El "empresario" ya había emprendido las de Villadiego al constatar que no había dineros que repartir.

Lo del "escándalo", las declaraciones atribuidas a Renato García respecto a los dirigentes de la Federación, parece hasta ahora ser producto sólo de mentes afiebradas, al tenor de lo que oficialmente conoce la Federación. El propio Renato García se comunicó telefónicamente con Renato Court, presidente del boxeo chileno, y desmintió presuntas declaraciones suyas, admitiendo aquella de que la Federación era "centralista", tal vez porque no lo habían dejado masacrar a un rival muy inferior.

Así estaban las cosas al entrar en prensa esta edición. Hasta aquí parece ser sólo un mal negocio de Renato García y de un señor Carrasco, que se pusieron de acuerdo para sorprender la buena fe del aficionado de Antofagasta, primero con la intención de presentarle lo que habría tenido que ser una mascarada de combate y luego —al negarse el pase correspondiente— "una exhibición" en que no había nada que exhibir. Ahora sólo falta conocer el rol que jugó en esto la Asociación de Antofagasta, entidad deportiva que debió representar a la Federación en la organización del espectáculo.

Ranking atlético

HOMBRES SALTARINES Y MUJERES VELOCES

LA FEDERACION ATLETICA de Chile ha entregado su Ranking 1974. Se aprecia en él que en varones sólo los especialistas en saltos (alto, garrocha y triple) y un decatleta mejoraron los records chilenos. En damas cayeron las marcas nacionales de 100, 400 y 1.500 metros planos, salto alto y pentatlón.

Estos son los "número 1" del ranking chileno de atletismo del año pasado y su mejor marca:

VARONES:

100 metros planos, Iván Moreno (Manquehue), 10"6 (16 de abril).

200 metros planos, Claudio Muñoz (Atlético Santiago), 21"8 (31 de marzo).

400 metros planos, Ariel Santolaya (Talca), 48,0 (2 de noviembre).

800 metros planos, Víctor Ríos (Stade Français), 1'52"2 (24 de agosto).

1.500 metros planos, Víctor Ríos (Stade Français, 3'46"9 (7 de septiembre).

5.000 metros planos, Edmundo Warnke (Valparaíso), 14'17"6 (16 de abril).

10.000 metros planos, Edmundo Warnke (Valparaíso), 30'19"2 (20 de julio).

110 metros vallas, Alfredo Guzmán (Stade Français), 15"0 (6 de abril).

400 metros vallas, Santiago Gordon (Stade Français), 53"5 (19 de abril).

3.000 metros steeplechase, Jorge Grosser (Valparaíso), 9'00.0 (19 de abril).

Lanzamiento de la bala, Joaquín Pérez (Stade Français), 14,42 mts. (28 de septiembre).

Lanzamiento del disco, Hernán Haddad (Stade Français), 49,48 mts. (2 de marzo).

Lanzamiento de la jabalina, Jorge Peña (Stade Français), 71,38 mts. (19 de octubre).

Lanzamiento del martillo, Carlos Ermter (Valparaíso), 53,82 mts. (16 de marzo).

Salto alto, OSCAR RODRIGUEZ (Stade Français), 2,03 mts. (21 de abril). RECORD DE CHILE.

Salto largo, Iván Moreno (Manquehue), 7,10 mts. (18 de abril).

Salto garrocha, RAUL LYON (Atlético



OSCAR RODRIGUEZ
Record otoñal



VICTORIA ROA
En 100 y 200

Transferencias

LAS REGLAS DEL JUEGO Y EL JUEGO DE LAS REGLAS

LA NOTICIA no pudía sorprender a nadie. Alejandro Trujillo de vuelta en Unión Española era asunto que se venía esperando desde que el jugador de O'Higgins, reforzó a su ex club (el que lo transfirió a Rancagua en parte de pago por Luis Pino y José Acevedo), en una gira al exterior. Entonces los dirigentes hispanos entendieron "que se habían equivocado", y ya entonces decidieron que el puntero derecho celeste volvería a ser rojo. Lo que llamó la atención sí, fue que se hiciera la operación en los camarines mismos del Estadio Nacional, y cuando faltaban aún TRES FECHAS, para que terminara el Campeonato.

Los reglamentos de la ACF, disponen que ninguna transacción puede formalizarse (ni siquiera conversarse), antes que la competencia esté finalizada. (Pero también los reglamentos dicen que los jugadores no percibirán primas por firmar contrato...

El caso es que Trujillo se convirtió en la primera transferencia del año, lo que, al parecer, podrá traerle complicaciones tanto a él, como a Unión Española, y quizás si también a O'Higgins, por haberse anticipado al término del torneo en perfeccionar el pase.

Lo mismo podría ocurrir a Fernando Gómez, Colo Colo y Naval, por haber adelantado también el traspaso del técnico mediocampista del club náutico al albo. Se dijo que Colo Colo hacía la adquisición para "meterle susto a Valdés y hacerle bajar la puntería"...

Aunque la gente de Unión Española lo desmiente terminantemente y habla de la ética y otras cosas, se aseguraba que en las cajas fuertes de la calle Carmen, están guardados los contratos YA FIRMADOS hace varias semanas, del entrenador Pedro Morales y del mediocampista Eddio Inostroza, ambos de Huachipato, y en conversaciones "muy bien encaminadas", con Reinaldo Hoffmann, de Concepción.

A Leonardo Véliz y a Adolfo Nef se les hacía en tratos con Universidad de Chile, lo que, de concretarse, sin duda que serían las dos transferencias más importantes del año.

Los reglamentos disponen una cosa y los clubes hacen otra. En esto de faltar a la disposición que obliga a esperar el fin de temporada oficial para iniciar gestiones de pases tiene mucho que ver el atraso de la competencia en Chile. Los equipos participantes en la Copa de los



ALEJANDRO TRUJILLO
Rojo otra vez

Libertadores deben presentar las inscripciones de sus jugadores a más tardar el 13 de febrero a la Confederación Sudamericana. Este año tienen opción a entrar al torneo de campeones y subcampeones por lo menos 4 ó 5 clubes nacionales. ¿Cuándo van a reforzar sus planteles si el campeonato termina el día anterior a la presentación de la lista de "buena fe", que exige la CSA?...

Santiago), 4,50 mts. (4 de mayo). RECORD DE CHILE.

Salto triple, FRANCISCO PICHOT (Lota-Schwager), 15,50 mts. (3 de noviembre). RECORD DE CHILE.

Marcha 20 kilómetros, Guido Riquelme (Stade Français), 1 hr.42'14" (23 de junio).

Decatlón, ALFREDO SILVA (Manquehue), 6.772 puntos, (18-19 de abril).

DAMAS:

100 metros planos, VICTORIA ROA (Stade Français), 11"9 (26 de octubre). RECORD DE CHILE.

200 metros planos, Victoria Roa (Stade Français), 25"0 (3 de noviembre).

400 metros planos, ALEJANDRA RAMOS (Curicó), 56"4 (10 de octubre). RECORD DE CHILE.

800 metros planos, Alejandra Ramos (Curicó), 2'12"6 (12 de octubre).

1.500 metros planos, CARMEN OYE (UTE), 4'32"1 (18 de abril). RECORD DE CHILE.

110 metros vallas, Gloria Barturen (Valparaíso), 15"1 (13 de octubre).

Lanzamiento de la bala, Rosa Molina (Stade Français), 49,36 m. (19 de abril)..

Lanzamiento de la jabalina, Verónica Díaz (Stade Français), 44,46 m. (24 de marzo).

Salto alto, BEATRIZ ARANCIBIA (Viña del Mar), 1,69 m. (9 de octubre). RECORD DE CHILE.

Salto largo, Silvia Kinzel (Manquehue), 5,66 m. (19 de octubre).

Pentatlón, BEATRIZ ARANCIBIA (Viña del Mar), 3.661 puntos (21 de abril). RECORD DE CHILE.

Raúl Pino

ADIOS AL CRA

"LA VERDAD es que no puedo quedarme. Eso es todo".

Quien afirma esto es Raúl Pino, que desde hace algunos días ya no es el director técnico del plantel del CRA. Incluso, para la brega con San Felipe no estuvo en la banca: lo hizo Domingo Gajardo, el segundo entrenador de la entidad.

"Llegamos a un buen acuerdo con la directiva del club. El asunto fue común y dejó satisfechas a las partes.

¿A dónde se irá, a qué club?

"Han existido proposiciones, pero no le diré de quién. Nunca me ha gustado adelantar nada en este sentido. Primero, para no echar a perder lo que se ha conversado y segundo, para evitar el "manoseo" y el andar apareciendo en cuanto club hay en Chile, e incluso en el extranjero, como ha ocurrido más de una vez".

¿Hubo problemas con los jugadores?

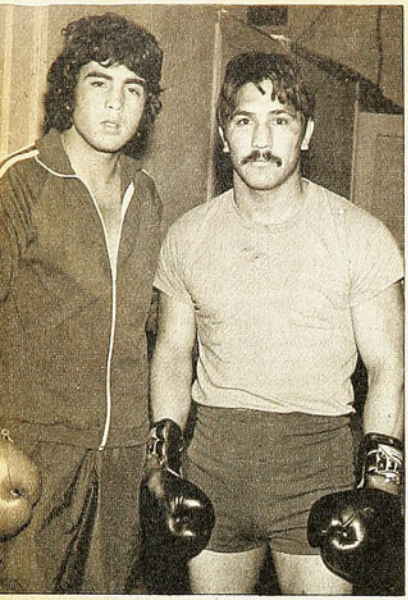
"No, jamás. Nunca tuve dificultades con los muchachos. Creo que se hizo una buena labor. Junto a ellos me identifiqué con Antofagasta ciudad y región. Tuve todo el fútbol a mi cargo —profesional y amateur— y trabajé en total concordancia con Domingo Gajardo, que se hace cargo del plantel por ahora".

Y lo que afirma Pino es verdad. De la noche a la mañana se hizo cargo de un equipo que se formó por primera vez para jugar con Colo Colo en la fecha inicial del torneo. Su trabajo posterior está a la vista. Campeón *amateur* del ascenso antofagastino y una Escuela de Fútbol en marcha con trabajo constante y duradero.

Se dice que es Deportes Concepción el club sureño que tendría "apalabrado" a Raúl Pino. (H. A.).

RAUL PINO
Otros aires...





LOS PROGRESOS DE GOMEZ
En la foto, con Oscar Alvarado, campeón mundial mediano jr.

Julio Gómez en Las Vegas

"QUE PASE EL QUE SIGUE..."

JULIO GOMEZ —tal como sucedió en los comienzos profesionales de Renato García— está haciendo una rápida carrera en Estados Unidos. Su última actuación para el cartel: empate con el mexicano Jesús "Chucho" García, que llegó a este combate con el chileno con el antecedente de no haber tocado jamás la lona en 151 combates y con tres victorias por K.O. en Las Vegas en sus últimas actuaciones.

Lo que sigue es el relato que hace del combate el manager del chileno, "Pincho" Ojeda, que ofrecemos por el valor anecdótico que tiene para el lector.

"Bill Miller, el promotor de la capital del mundo del juego, buscaba desesperadamente un contendor para nuestro joven crack. Telegramas, cartas, telefonazos iban y venían desde Las Vegas hacia diferentes Estados de la Unión. Nada. No había manera de encontrar oponentes para Julio. Bill nos había ofrecido pleito para el 8. Pero ya estábamos a 9 y yo, llama que llama por teléfono al promotor. Hasta que por fin, esa misma noche del 9, una llamada a casa a media noche.

—Sergio, hay una posibilidad de "fight". Sería con "Chucho" García.

—Pero, ¡cómo!, si ese hombre pesa casi 160 libras (72 kilos) y Julio está en 147.

—Lo bajamos.

— A cuánto.

—156.

Hablé con Julio. "Ofrecen esta pelea, le dije, y a "Chucho" me lo conozco de memoria: tú lo ganas, pero debemos bajarlo al máximo de peso y tú subirte un par de libras. Exijamos 154, le dije, y tú con 154 la cosa camina bien. No es pelea fácil; te dará trabajo, pero te servirá para adquirir fuelle y experiencia, porque ese 'Chucho' se las sabe todas".

Y como el placer máximo para Julio es encontrarse frente a un adversario en el ring, su respuesta no se hizo esperar: "Conforme, don Pincho, vamos al pleito".

Julio continuó su entrenamiento más desabrigado para no perder mucho peso y llegamos a Las Vegas el 15 con 150 libras clavadas. Y "Chucho", a la hora de la verdad, estaba en 157.

—Bill —le dije al promotor—, o García se baja a las 154 comprometidas o no hay pelea. Lo siento mucho.

Volvió del baño de vapor a la balanza —yo estaba ahí "de punto fijo", naturalmente— y marcó 154 clavadas.

García estaba favorito 3 a 1 en las apuestas y eso, no me cabe duda, influyó en que le arrebataran a Julio la mejor y más brillante victoria de su centelleante carrera en los rings norteamericanos. Fallaron empate. Estamos en la capital del juego y "los jugadores pesan mucho".

Fueron diez episodios de la técnica y la inteligencia contra la fuerza y el desborde físico, en que Julio entró y salió con talento y habilidad. Y lo más importante: en el sexto round, mediante un certero disparo de su zurda —que hoy es cosa muy seria—, tiró a la lona a García, lo que no le había pasado al mexicano en 150 peleas.

Y ahora, que pase el que sigue..."

Las platas del Mundial:

AHORA PA' FEBRERO

MIENTRAS la gran mayoría de los clubes chilenos se debaten en angustiosa situación económica, producida en gran medida por los continuos recesos y formas absurdas de competencias, datos extraoficiales emanados de la Asociación Central calculan en aproximadamente 500 mil dólares el total de ingresos por concepto de recaudaciones en Alemania. De ellos, de acuerdo a información proporcionada por el secretario Julián San Miguel, ya han sido entregados a la ACF aproximadamente 400 mil.

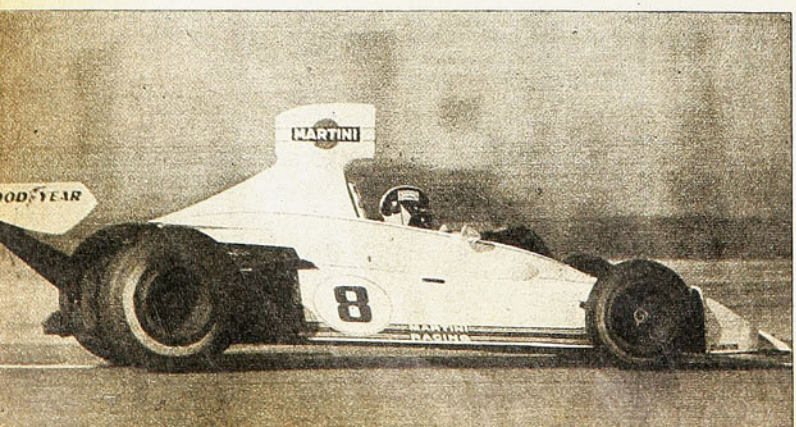
De cualquier forma, no es posible aún tirar líneas para sacar cuentas. Ni tristes ni alegres. No hasta que la Comisión Organizadora del Campeonato Mundial no entregue un balance definitivo que tiene como plazo perentorio el 31 de enero. Las razones las explicó el propio funcionario de la ACF.

—La Comisión Organizadora del Mundial debió haber entregado un balance final, con las cifras definitivas que correspondían a cada país, el 31 de noviembre. Sin embargo, por problemas surgidos con la red de televisión que transmitió el evento, y problemas relativos al monto de los impuestos que se deben pagar, solicitó una prórroga de sesenta días, la que fue concedida. La ACF está esperando el balance final para citar a Consejo de Delegados y dar el balance definitivo.

¡BRASIL SOLO!

GRAN día para el automovilismo brasileño. Por fin, después de muchas desventuras sobre máquinas que no estaban a la altura de sus muñecas y de su temperamento, Carlos Pace ganó su primer Gran Premio. Y fue en su propio país, en el Circuito de Interlagos (Sao Paulo), segunda prueba del Campeonato Mundial de conductores, donde se dio la gran satisfacción. Hace 15 días había sido "el héroe infortunado" en el Autódromo de Buenos Aires, cuando a 7 vueltas del término de una carrera en que había luchado bravamente entre los primeros, tuvo que abandonar su Brabham, una vez más desilusionado.

Primero Pace y segundo Emerson Fittipaldi. El actual Campeón del Mundo aseguró así su primacía en el primer lugar para el título de 1975, que empieza mejor que el año pasado, cuando ganó en Interlagos, pero había abandonado en Buenos Aires. Con 15 puntos se va ahora a Europa el campeón, para seguir en la ronda que puede coronarlo por tercera vez Campeón Mundial. Segundo con 9 puntos quedó Pace.



Carlos Pace y su Brabham

Carlos Araya

"ES TAN LINDO HACER GOLES"

¿SATISFECHO por lo que ha hecho?

—Contento, pero no satisfecho. Mire, uno de mis anhelos era jugar en el fútbol rentado y en Primera. Esto ya lo conseguí y anoté goles, lo que es doblemente bueno para mí. Una meta cumplida Pero ahora viene la otra: mantenerme en primera y seguir avanzando. Ahora diviso otras metas, otras esperanzas. Por eso digo que estoy feliz, pero no satisfecho. Creo que todos somos ambiciosos y estimo que eso es bueno para progresar.

¿Mucho nervio en su debut?

—Fue un partido más. Y se lo digo sin petulancia alguna. Y esto porque tuve la ayuda de todos: entrenador, jugadores, dirigentes y amigos. Todos me alentaron, me dieron fuerza y confianza. Por eso es que encaré el asunto con tranquilidad. Claro que al comienzo no podía encontrarme con la pelota, pero bastó una que "agarré" bien y todo caminó como esperaba.

¿Cuál de sus goles le gustó más?

—El primero, contra Aviación. Imagínese lo que significaba para mí. Jugar en Primera y anotar un gol. ¡Para morirse! Fue un centro atrás de Carlos Rivas, gran compañero, y no tuve más que pegarle y adentro del arco de Leyton. No lo olvidaré nunca.

¿Siempre ha sido goleador?

—Claro, además que he jugado siempre de atacante, por el centro. Me acomodo a los lados y puedo irme a las puntas. En Unión Española, en juvenil, marqué 18 goles. Es tan lindo hacer goles. Yo creo que sólo el que los hace puede decir lo que significa. Si el público los celebra, es para darse una idea de cómo lo sentirá uno.

¿Qué es Raúl Pino para Ud.?

—Un gran entrenador. Me ha enseñado mucho y, además, me dio la oportunidad, así es que le estoy muy agradecido. Me animó a mirar hacia arriba y eso no se olvida.

Y el CRA, ¿qué es en su vida?

—Es todo. Me dio la oportunidad de dar el gran paso. He viajado, he conocido y estoy en primera del fútbol profesional, ¿qué tal? No es para olvidarlo, ¿no le parece? Todos me han tratado muy bien, entrenador, dirigentes y compañeros y creo que el público también. Y en esto tengo una amarga experiencia. Mi club de origen, Unión Española de Antofagasta, me retuvo dos años sin asunto, impidiéndome pasar al CRA cuando don Paco Molina me había pedido. Dos años perdidos, que para mí pudieron significar mucho. Por eso sé apreciar lo que por mí han hecho en el CRA.

¿A quién admira como jugador?

—A Sergio Ahumada. Las hace todas y justamente lo que a mí me gusta. Por eso lo admiro.

¿Qué hace Carlos Araya un día cualquiera de su vida?

—Me levanto a las 9. Entreno de 10 a 12. A la casa, a almorzar. Después reposo y a entrenar a las 17. Regreso, veo "tele" y después al centro, al "loleo". A las 10 a la casa, tele de nuevo y a la cama. (Homero Ávila).



LA FICHA

CARLOS SEGUNDO ARAYA CALDERON, 19 años, antofagastino. Vive del fútbol. Seis hermanos: cuatro varones y dos damas. Uno de ellos, Félix, un poco mayor, está en la antesala, a la espera de su proyección a primera. Es un mediocampista bastante rendidor y de excelente físico. Carlos hizo toda su carrera en Unión Española de Antofagasta, de infantil a adulto. Pasó al CRA en 1974 luego que Unión Española lo retuvo durante temporada y media, negándole su paso al profesionalismo. Mide 1,74 y pesa 70 kilos. Es fuerte y va bien al choque. Ha jugado ya cinco partidos por el CRA y se ha anotado con 4 goles: a Aviación el primero, uno a Concepción allá en el sur y a la U. de Chile, 2.



MANUEL ASTORGA se cuelga de un balón alto. En la foto Astudillo (11), González, Bigorra, Pellegrini y Sarnari. Gran actuación tuvo el arquero de la "U".

PEOR ES NADA

HUACHIPATO, PRESINTIENDO EL TITULO, NO TUVO TRANQUILIDAD PARA EXPRESAR CON ALGO MAS QUE EL 1-0 SU SUPERIORIDAD SOBRE LA "U"

HUACHIPATO hizo un gol y le bastó. Aunque tuvo otras ocasiones que no se concretaron y que podrían haber dado una imagen más certera, en cifras, de su superioridad sobre Universidad de Chile. Pero, flamante puntero, pareció sentir a ratos el peso de ésta su mejor campaña en su historia en el fútbol. Porque a ratos, como que entregaron la iniciativa, deseosos de darse un descanso, tener una licencia, para luego reaccionar y decirles a sus antagonistas que tuvieran cuidado, cuando éstos, envalentonados por ese dejar hacer de los usineros, vislumbraron alguna posibilidad. Y entonces Huachipato dejó de manifiesto sus merecimientos y las virtudes que lo han llevado al primer lugar.

Simplemente, cuando Huachipato apretó el acelerador, Universidad de Chile sintió la mayor solvencia del rival y se vio obligado a seguir con lo que había sido momentos antes: un sparring que buscaba perder por los menos goles posibles, fijando sus posibilidades en que no le hicieran goles más que en marcarlos... Y como consecuencia de ello puede mencionarse que la mejor ocasión de gol para la "U" —que habría sido de empate en ese minuto— la otorgó nada menos que Azócar..., que es central de Huachipato. Una pelota por alto la quiso entregar hacia atrás a Mendy, pero hubo desinteligencia entre ambos y esa pelota iba a la red. Pudo entrar a no mediar la rapidez mental y física del zaguero, que corrió y usando su cabeza como arma, logró desviar la trayectoria del balón que él mismo había impulsado. Fue la única ocasión valedera para Universidad de Chile en el partido jugado el miércoles pasado en Las Higueras. ¡Y cómo iba a tener otra, con Sarnari y Pinto solos arriba, como náufragos! Sin que nadie construyera juego ofensivo, porque sus medios, Montenegro y Bonvallet, estaban demasiado preocupados de sus adver-

→



OPORTUNIDAD especial de Huachipato en el primer tiempo. Astúdillo se fue en diagonal, sin poder ser contenido por Suárez. El meta Astorga conjuró el peligro.



ESCENA del primer tiempo. Astorga gana el balón alto, respaldado por Pellegrini. Alcanza a aparecer Cáceres, autor del gol con que Huachipato ganó el partido.



ATAQUE de Huachipato por la izquierda. Mauricio Suárez consigue anticiparse a Pablo Astudillo para el rechazo.

sarios para atender a sus compañeros.

Un gol es poco en un partido de fútbol y lo es más, si en él está jugando uno de los equipos con "mejor pinta" para campeón. Lo consiguió el puntero Carlos Cáceres en un cruce muy oportuno para "peinar" un balón enviado con la maestría habitual de Moisés Silva desde el banderín del corner. La entrada en diagonal de Cáceres dejó desubicados a los centrales y al meta Astorga. Pero como el gol ocurrió a los 10 minutos de iniciado el encuentro, sirvió de lección. En este caso, de dura lección para Huachipato. Porque en el transcurrir del encuentro, hasta el minuto 90, los defensas de Universidad de Chile y, en especial, el golero Astorga, supieron salir airosos en situaciones similares y aun más riesgosas. Moisés Silva repitió esos servicios endiablados, que fueron del arquero; hubo muchas pelotas para Sintas, para el mismo Cáceres o para Neira, que murieron en los pies de los dos centrales (Pellegrini y González), aunque para ello debieran "meter la pierna", excediéndose del límite que señala el reglamento. O equilibrándose peligrosamente en ese límite.

Un gol es poco, pero Huachipato no puede hacerse cargo del argumento en su totalidad, porque el 1-0 realmente fue mezquino, incongruente e injusto, dado que las situaciones de gol las tuvo siempre el líder y las buscó reiteradamente con el desborde de los punteros, Cáceres y Astudillo, que se hicieron sendos picnics con Bigorra y Suárez. Y también con el avance de los laterales Pinochet y Flavio Silva, que le crearon a Universidad de Chile el problema de más gente en ofensiva. Con un poquitín de más tranquilidad (¿se podrá pedir tranquilidad a un puntero al que le pisan los talones?) Sintas y Astudillo tuvieron allí en las cercanías del punto penal el remate en inmejorables condiciones, pero los nervios, el apuro o los imponderables, favorecieron al equipo del "chuncho".

Huachipato con 1-0 arriba brindó buen fútbol, dando una impresión que no es nueva: que juegan de memoria, dada la continuidad como conjunto que tienen sus hombres. La rapidez unida a la sim-

SERVICIO DE AUTOMOVILES AMERICANOS Y EUROPEOS



• MECANICA EN GENERAL
• ELECTRICIDAD
• DESABOLLADURA Y PINTURA
• REPARACIONES EN FIBRA

Facilidades de Pago
ZAÑARTU 2845
(PLAZA ZAÑARTU)
Convenio Empleados de Codelco,



CAE PELLEGRINI ante la entrada de Cáceres que ha logrado conectar el golpe de cabeza. Atrás está Neira. Mucho trabajo tuvieron los zagueros visitantes.

plicidad creó un juego en el cual no hubo pases al adversario ni permitió que ese apoyo del mediocampo adelante fuera interceptado, sino en el choque final de los delanteros con la última defensa.

Universidad de Chile, convencida de su inferioridad, no sólo mantuvo el esquema conservador, sino que, además, apretó la marca y fue más directamente al hombre y buscó en el pelotazo "abastecer" a Sarnari y Pinto, toda vez que Socías estuvo siempre atrás y Zelada buscó complementarse con sus compañeros de mediocampo. La diferencia con el puntero fue que mientras la "U" sólo contenía. Huachipato anulaba, porque tenía hombres de más atrás, creaba con los laterales y con Inostroza, teniendo a Moisés Silva en el disparo y moviendo la pelota en todos los sentidos, pero siempre hacia adelante. Con armonía y con fuerza.

Sólo que faltó el gol y no fue por falta de ocasiones. En el segundo tiempo Cáceres puso el balón "en bandeja" en un cruce para Sintas y éste no llegó a la jugada. Dos minutos más tarde, el uruguayo le devolvió la mano y Cáceres se fue en dribbling por el centro y dejó tres hombres en tierra. Soló la veteranía y sapiencia de Astorga salvaron la situación al lanzarse a sus pies. El propio Cáceres tuvo otra oportunidad y su posterior cambio por Godoy no debilitó el poder ofensivo, ya que este último también puso lo suyo en otro ritmo. Dentro de este panorama, Universidad de Chile se nos mostró de una pobreza franciscana en cuanto a recursos del momento. Su faena defensiva sólo fue eso y en ningún caso salió o pudo salir jugando. En honor a la verdad, a no mediar una acción de Pinto a los 27 minutos, en la segunda etapa no habría mostrado nada. Para el espectador provinciano, lo que hizo la "U" resultó hasta desagradable por el buen recuerdo que de este club se guarda.

En suma, Huachipato mantuvo su rendimiento, mostró su fútbol de conjunto, de armonía, en una simpleza que, dada la efectividad con que lo realiza, ya constituye una virtud. Hizo un gol, un bonito gol, tuvo otros, pero se perdieron por apresuramientos o por el mérito de un jugador justo para un momento justo: Manuel Astorga. (SPORTSMAN).

2x2 con Rangers:

LOS NERVIOS Y EL AMEDRENTAMIENTO

LA DERROTA ante Lota Schwager (0x3), el dificultoso empate ante O'Higgins (2x2 luego de estar en desventaja de 0x2), el apretado triunfo que comentamos en estas páginas, estaban indicando una declinación peligrosa en el puntero. En todo caso, una declinación explicable: Huachipato no es equipo acostumbrado a la responsabilidad de discutir un título. Su mejor ubicación desde que participa en la primera división —ascendió en 1967 — fue la del año pasado, en que remató tercero, pero sin muchas posibilidades de discutir un lugar en la Copa Libertadores. Tras su empate con Colo Colo vino a sentirse por primera vez seguro en la punta. Ahí vio que era posible la cristalización del sueño. Y eso mismo hizo cundir el nerviosismo, trasuntado en los encuentros posteriores.

En Talca se le presentaba la oportunidad de asegurar su primera estrella. Y otra vez lo traicionaron los nervios. En circunstancias normales, debe haber dos o tres goles de diferencia entre el conjunto de la usina y el de Talca. Sólo que ahora tenía la obligación de ganar, mientras que el equipo adversario —sin siquiera la amenaza del descenso— no tenía nada que perder. Y eso equilibró el pleito. Rangers jugó relajado, sin darles mayor importancia a las contingencias del juego; sólo con la seriedad que caracteriza a los equipos chilenos en situaciones como ésta. Mientras que Huachipato, en su afán de hacerlo todo bien, de asegurar el resultado, iba perdiendo su línea y acumulando errores. También iba perdiendo el partido. Dos por cero llegó a ponerse Rangers a los 4' del segundo lapso.

Pero tal como ocurriera en Rancagua, el líder no alcanzó a descomponerse totalmente. Tuvo la entereza para sobreponerse y remontar el resultado. Si aquella vez valieron el oportunismo de Godoy y de Cáceres para suplir la inefectividad de Sintas, ahora tuvo a Mario Salinas para suplir al goleador. El mediocampista estuvo certero en la ejecución de los dos penales sancionados y que provocaron la airada reacción de los parciales talquinos. Un proyectil lanzado por un cobarde, hirió a Eddio Inostroza. El partido se suspendió por diez minutos. Y cuando se reanudó —faltaban 30 minutos por jugarse— ya no fue lo mismo. Huachipato estaba amedrentado y no buscó el triunfo con las ansias que podía haberlo hecho.

CAMBIAN LOS TIEMPOS



Pasan los años.

Y no pasan en vano.

Algo nos dejan y algo nos llevan.

Nos hacen progresar. Y, a veces, retroceder.

Del racimo magallánico destacan "Polilla" Espinoza, Rubén González y Juan Herrera, que esperan a Jorge Arias para el abrazo.

Hay en ellos risa franca, alegría sana y sensación de deber cumplido: le han quitado un punto al sublider, mantienen el suspenso del torneo y, en lo que personalmente les interesa, han asegurado el quinto puesto en el Campeonato.

Hace cuarenta años, otros hombres, en otros estadios, con la misma camiseta, protagonizaron muchas veces la misma escena. "Cotrotro" Córdoba, "Cacho" Ponce y el "Tripa" Ogaz esperaban a Arturo Carmona o a "Care'cacho" Torres para festejar.

Pero ellos, claro, festejaban un título. Un quinto puesto no les hacía ninguna gracia en los tiempos del "choapino".

Pero los años pasan.

Y algo nos dejan y algo nos llevan.

Hay que alegrarse de que a Magallanes no les hayan llevado aún la sonrisa.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.



Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.



el gin favorito de Chile, de nuevo en el mercado

Seagers

Unica destilería inglesa que produce en Chile su propio gin

servicios integrales de marketing

.º 1.643.
RECIO: E.º 900. AEREO: E.º 50.

estadio

EL ASCENSO QUEMA: TRES PUNTEROS



GUILLERMO AZOCAR:

Una estrella hizo llorar al equipo de acero

LA LIGUILLA: CITA EN LA CUMBRE

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.



estadio



NINGUN titulo se saborea mejor que el primero.

Y más si se gana en un torneo apretado, disputando siempre la punta y saliendo de la incertidumbre en la última fecha.

Como lo ganó Huachipato. En el último partido y en su casa, resistiendo una presión intensa que hace más eufórico el desahogo y más desbordante la alegría.

Campeón meritorio el equipo del acero. No sólo por su disciplina y aplicación proverbiales, sino porque en esta temporada fue además un cuadro agresivo, de chispa y de garra. Las modificaciones operadas en el plantel sirvieron para que cristalizaran los planes madurados durante años por Pedro Morales. La fría solidez de otras jornadas fue ahora la base de un fútbol eficiente y de rasgos coloridos.

Por eso se aplaude su victoria. Por la institución, por sus hombres, por la zona y por su aporte al fútbol.

Con el mismo agrado se recibe el subcampeonato de Palestino, que también fue un equipo meritorio. Soportó durante largo tiempo la fase lánguida de la temporada, transformándose en animador responsable y lúcido de la Copa Chile y, más tarde, del Campeonato Oficial. Sus dirigentes no armaron un equipo para ganar el torneo. Ni lo pensaron. Y gracias a eso no sufrieron ninguna desilusión cuando el cuadro perdió los puntos que habrían de alejarlo del título. Con todo, Palestino tiene el mérito de haber sido el gran animador —especialmente cuando cundía el desaliento— y de haber jugado —en cuanto a espectáculo— el mejor fútbol del campeonato.

Y ahora, la Liguilla. Colo Colo, Palestino, Unión Española y Wanderers —¡qué lejanos parecen los días de la Copa Chile!— disputarán el derecho de acompañar a Huachipato en la Copa Libertadores. Lo mejor del fútbol chileno en un lucha que se anuncia dura y exigente y que le otorga a la temporada —recién— el marco de gran acontecimiento que siempre debió tener.

Y después, la Copa.

Una Copa que —una vez más— recibirá a los equipos chilenos en el límite de sus posibilidades físicas.

HOY

(Martes 4-2-1975. Ed. 1643)

EVENTOS

Con la fe de los capaces (Huachipato campeón) 4-9
Ultimo partido, nadie se enoja (Colo Colo 2, "U" 1) 12-15
Lo mejor en toda su historia (Golf) 45
Con el factor sorpresa (Everton 3, Ferro 1) 52-55
Goleó y se entretuvo (Palestino 8, Calera 1) 60-65

PERSONAJES

En Ferro he vuelto a nacer (Victor Adriazola) 20-22
Un chico con pretensiones (Martin Vargas) 34-37
Desconocido en su patria (D. T. Néstor Valdés) 42-43
"Me aterra un ciclismo sin potencia" (Ernesto Bermúdez) 46-47

TEMAS

El "profesor" Colombia (Cruce de Los Andes) 24-27
"Cinderella Man" (La vida de Jimmy Braddock) 28-29
Dos cartas en Adiestramiento (Equitación) 41

PANORAMA

Del optimismo a la preocupación (Vóleibol) 56
Empezar por la defensa (Tassara en la "U") 57
Tranquilidad en Huachipato (Plantel) 58
Las aguas vienen revueltas (Wanderers) 59

INTERNACIONAL

Miljanic y los españoles 49
Mirando hacia semifinales (Copas europeas) 50-51
¿Quiénes verán las olimpiadas? (Entradas en Montreal) 51

SINTESIS

La fecha (Ultima del Campeonato) 18

SECCIONES

Gente 11
Pretérito 17
Aquí Jumar 19
Ocurre 23
Yo lo vi 31
Diganos 32-33
Entretiempo 38-39
Migajas 48

CON LA FE DE

Huachipato logró la victoria y el título con
les, pero con la permanente confianza de



ASI CELEBRA el uruguayo. Puños apretados, piernas prontas para una loca carrera, rostro crispado. Así lo celebró todo Huachipato. Se abrió la cuenta y Las Higueras estalla en euforia.

LOS CAPACES

45 minutos afiebrados y otros 45 cerebra- que no sería derrotado. 1x0 a Aviación.





LA PELOTA VA ENTRANDO, los uruguayos Sintas y Graffigna todavía no se sueltan, Godoy vislumbra el tanto. Un gol raro, pero que sirve igual para asegurar el título. Talcahuano ya puede gritar: ¡CAMPEONES!

MARIO Salinas cayó de rodillas y rompió a llorar. Un grupo corrió al encuentro de Pedro Morales para abrazarlo. El público se descolgó de las graderías para arrebatar las camisetas de los jugadores.

El pitazo de Alberto Martínez había terminado con el juego y abierto las compuertas de la euforia.

Lo que Talcahuano no quiso creer durante un año —de otro modo no se explican las bajas asistencias— se había producido: Huachipato campeón. Y el grito ronco de la multitud, pregonándolo, era cada vez más sonoro. Las antorchas encendidas no querían apagarse. El público no quería irse. Se abrazaba el navalino con el lotino y el penquista con el acerero. Era el triunfo del primo pesado, pero primo al fin. El título era para la familia de Concepción.

Los noventa minutos más tensos de la historia de Las Higueras habían tenido el final previsto.

"Vamos a arrollar, aplicándonos, ayudándonos todos, no nos pueden ganar", había dicho Moisés Silva cuando ya entraban a la cancha. "Son buenos, juegan bien y tienen buen estado físico..., pero vamos a ganar", había señalado Eddio Inostroza. "Esta Copa se la vamos a dedicar a la Zona", había asegurado Guillermo Azócar.

Huachipato se tenía la fe necesaria para afrontar los grandes compromisos. Y éste era para el club de la usina el compromiso más importante en sus ocho años de Primera División.

Si Pedro Morales tenía algo preparado para decirles al momento de ir a buscar la consagración, lo olvidó. Sólo le salieron cinco palabras: "Queridos jugadores: ¡garra, fuerza y corazón!"

Fue garra, fuerza y corazón lo que tuvo Huachipato en los primeros cuarenta y cinco minutos. Copando todos los sectores, buscando permanente las puntas, por intermedio de sus aleros Cáceres y Astudillo y el aporte de sus zagueros laterales, encerró desde un comienzo a Aviación en su zona.

El aliento bullicioso y constante de 30 mil personas —record de público en el estadio y también en los cerros que lo circundan— le dio al partido el ambiente propio de una gran final. Y con eso se disimularon las imperfecciones lógicas en un encuentro de tanta trascendencia. Huachipato se salió de su ritmo habitual para caer por momentos en un juego febril. Como si quisiera borrar de una plumada la imagen de equipo frío que le viene penando desde hace tanto tiempo.

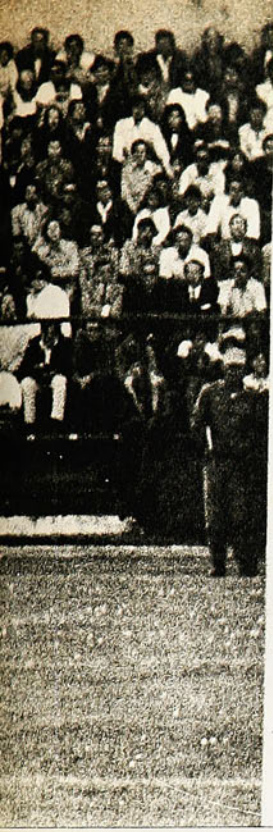
Los jugadores estaban al tanto de lo que ocurría en La Calera. Cada gol de Palestino era recibido con un escalofrío en las tribunas y las noticias iban corriendo hasta desembocar en la cancha. Huachipato también quería asegurar temprano el duelo.

Ocasiones no faltaron. Lo que faltó fue tranquilidad.

Salinas no lograba desprenderse de la marca hostigosa y aplicada de Gerbier. Moisés Silva, viniendo desde atrás, no encontraba hueco para sus disparos de distancia. Eddio Inostroza no se arriesgaba a entrar al área de Aviación. Sintas permanecía encerrado siempre entre los dos centrales del equipo rival. Pero había llegada. La movilidad de Cáceres y la velocidad de Astudillo abrían brechas. Flavio Silva creaba otro problema de número. Francisco Pinochet comenzaba a mejorar la puntería.

Aviación no podía salir de su campo. Cuando Mendy atrapó la primera pelota, cabezazo suave de Horno, su colega Leyton ya había arriesgado su integridad al lanzarse a los pies de Sintas, había mirado con preocupación dos tiros ligeramente desviados y su defensa había concedido cuatro tiros de esquina.

La presión se hizo más insistente a partir de los 20 minutos. Hasta Daniel Horno, el único que acompañaba a Uruguay Graffigna en la espera del contragolpe, debió bajar a su área a rechazar balones. Fueron diez minutos de bombar-







LA PIRAMIDE es para felicitar a Moisés Silva, autor del disparo del que derivó el único gol. Cáceres es el que se encarama. Después llegarán más y todo el equipo quedará unido en un abrazo.

LEYTON EN APUROS, como ocurrió permanentemente en el primer lapso y en buena parte del segundo. El arquero evitó que Huachipato concretara en cifras mayores su abierta superioridad.



EL GESTO DE SINTAS, el grito de Cáceres, la emoción de Godoy. Los de Aviación se resignan. Las Higueras estalla. Un minuto antes, el susto. Ahora, el júbilo.



LA PRIMERA LLEGADA: Centro de Cáceres y espectacular cabezazo de Sintas anticipándose a Ulloa. La pelota salió ligeramente desviada.



CACERES EN HOMBROS y levantando la bandera de Huachipato. Vibró Talcahuano con la primera estrella de la zona.

deo insistente en que la apertura de la cuenta pareció asunto de segundos.

Salinas elevó desde el área chica al empalmar un rebote luego de un disparo de Sintas. Luego fue Cáceres quien, después de haber entrado al área eludiendo rivales, remató apenas desviado. Más tarde fue Leyton el que evitó el gol, al reaccionar ágilmente en un disparo de distancia de Salinas. Sintas también pudo anotar, pero remató apresuradamente —con Leyton descolocado— al recoger una contención parcial del arquero en remate de Moisés Silva. Hasta Riveros pudo hacerlo cuando irrumpió sorpresivamente en un corner y no pudo conectar bien.

Todo eso ocurrió entre los 20 y los 29 minutos.

El dominio de Huachipato persistió en toda la etapa. Su ritmo no decayó. Pero ya no volvió a encontrar ocasiones tan frecuentes. De ahí hasta el final de la etapa sólo contabilizó tres, todas desbaratadas por Leyton, convertido ya en la gran figura de la cancha.

Los propios jugadores de Aviación se encargaron, al volver del descanso, de darle mayor suspenso a la brega. Orellana y Muñoz confidenciaron los planes de su entrenador: "Vamos a aguantarlos hasta los 20 ó 25 minutos. Y después, cuando ya se sientan campeones con el empate, nos vamos a ir encima. Ahí veremos qué pasa".

Pedro Morales, a su vez, hacía cambiar el libreto de su equipo. Comprendiendo tal vez que no podía arriesgar tanto —Palestino ganaba 5 x 1—, ordenó disminuir la ofensiva y asegurar mejor la pelota en medio campo. El equipo acerero dejó de correr tanto e hizo correr más la pelota. Dejó de ser un fútbol directo y nervioso para transformarse en uno menos espectacular, pero más aplomado. Se aseguró el pase y se buscó el pelotazo exclusivamente cuando las condiciones lo aconsejaban.

Leyton tuvo, por fin, un rato de tranquilidad.

Pero a medida que transcurrían los minutos, se tornaban cada vez más amenazantes los anuncios de Muñoz y Orellana. Era peligroso que Aviación llegara al minuto veinte con su valla incólume. Y el público, tan bullicioso en el primer lapso, comenzó a callar. La preocupación cundió cuando Landa y Chávez se prepararon para suplir a Vidal —muy brusco en su juego— y a Ulloa.

Justo en ese momento se produjo la ocasión más clara de gol para el visitante (a la larga, la única del partido): una combinación con Horno dejó a Orellana libre frente a Mendy y el toque suave del puntero eludió la salida del arquero, pero se perdió rozando un poste.

Ese gol —de producirse— habría cambiado todo. Así pareció comprenderlo el público, que volvió a alentar con el mismo entusiasmo del comienzo. Y un minuto más tarde —a los 25— estaba todo decidido: Huachipato podía gritar que era campeón. El gol había llegado. Y eso —estaban seguros— les bastaba y sobraba para quedarse con el título: era muy difícil que esa defensa, a la que le habían marcado 30 goles en 33 partidos, dejara hacer dos en los veinte minutos que faltaban.

No había sido un gol brillante, pero valía igual. Un tiro de Moisés Silva, con mucho efecto, había sido rechazado con los puños por Leyton —acosado por Sintas—; la pelota había rebotado en la cabeza de Ulloa y había llegado a la red.

Tenían razón quienes confiaban en la defensa negriazul. Desde ese momento, con Aviación adelantado en procura del empate, Huachipato se sintió a sus anchas. Hubo vía expedita para Godoy (que había reemplazado a Astudillo al cumplirse el cuarto de hora de esta etapa) y Sintas tuvo por fin el espacio y la libertad que Muñoz y Ulloa le habían negado durante sesenta y cinco minutos.

Atacando más Aviación, las mejores oportunidades las tuvo Huachipato. Gerbier sacó un tiro de Sintas que ya había superado a Leyton y luego el arquero realizó su mejor intervención al desviar al corner un zurdazo del uruguayo.

El torneo de 1974 tenía un legítimo campeón.

Francisco Fluxá entregó la Copa de Plata a Luis Mendy, el capitán. Los demás recibieron una réplica. Torsos desnudos dieron la vuelta olímpica mientras retumbaba el himno. Saltaron sonoros los corchos de champaña en el vestuario. La fiesta en el puerto siguió hasta tarde.

Había llegado el momento de saborear el fruto de una labor atinada y sin estruendo. Esa estrella —la primera— era el premio para un plantel disciplinado y capaz y para un entrenador que supo ganárselos a todos con la simple receta del respeto y el trabajo. **(Carlos Vergara. Fotos de José Carvajal, enviado especial).**



Un amigo fiel y cordial desde hace más de cien años... vinos San Pedro

Sí. Desde hace más de cien años los buenos vinos SAN PEDRO, premiados mundialmente como los mejores entre los buenos vinos, han sido en su mesa la grata compañía de un amigo fiel y cordial.

Elaborados con técnicas adquiridas en más de un siglo de experiencia, originados con cepas heredadas del viejo continente, los vinos SAN PEDRO duermen su sueño de oscuridad por mucho, mucho tiempo.



recuerde **sólo vino SAN PEDRO tiene la llave de los buenos vinos**

EL MEJOR DE CENTROAMERICA

FUE la gran promesa de los años 60. Campeón Nacional juvenil defendiendo a San Felipe, número 1 del Seleccionado Juvenil para el Sudamericano de 1959, en Santiago —que no llegó a jugar por



SANTANDER

haber enfermado en la concentración del Estadio Nacional—, y un espectáculo en el "Sudamericano chico" que enseguida se jugó en Lima. Colo Colo no perdió tiempo y le firmó contrato, enviándolo "a endurecerse" a La Serena, que jugaba en 2ª División. De regreso en el club albo, jugó hasta la temporada de 1970. EFRAIN SANTANDER (32), por esas cosas de la vida, no llegó a ser el extraordinario arquero que sugería, no llegó a ser "el sucesor de Livingstone" como parecía ser su destino.

Maduro ya, se fue a Centroamérica en 1971. Es actualmente el guardavallas de Municipal, campeón de Guatemala 1974. Vino de vacaciones con un montón de recortes que lo señalan como el mejor hombre en su puesto en el subcontinente.

CHERCHEZ LA FEMME

CUANDO se lesionó Pelé en Viña del Mar, en el segundo partido de Brasil por la Copa del Mundo de 1962, llegó su gran oportunidad. No era ni aproximadamente "otro Pelé", pero ni fracasó ni sintió complejos por el reemplazo. Hizo el primer gol de la final con Checoslovaquia. Inmediatamente después del Mundial lo contrató el Milán italiano; cumplido su ciclo con la camiseta "nero-rossa", jugó en Florentina y terminó en la Roma. Regresó a su país y alcanzó aún a jugar un par de temporadas en Vasco da Gama. Retirado definitivamente del fútbol, TAVARES DE SILVEIRA, Amarildo, ha regresado a Italia. Dice que volvió para hacer los cursos de entrenadores de Coverciano, pero la verdadera razón parece ser que Flamma, su esposa italiana, reclamó el retorno.

EN SECRETARIA

A OTROS les ha costado muchos años y sufrimientos. Antiguamente para llegar a ser Campeón de Chile en boxeo se requería de una larga campaña previa, subiendo escalón por escalón. La declinación del deporte de los puños cambió las cosas. Para ser campeón de los medianos profesionales, a Honorio Bórquez le bastó con que se retirara Domingo Rubio, a Roberto Ulloa ganarle a Bórquez. No es culpa de ANTONIO GARRIDO que el pugilista de Villarrica no haya respondido al requerimiento de la Federación, que lo conminó, reglamentariamente, a la defensa del título. La Comisión de Boxeo Profesional ha hecho así la transferencia del cinturón nacional de los pesos medianos y Antonio Garrido (24) es el Campeón de Chile. Por lo demás, el vigoroso mediano de Conchalí ha demostrado, en una muy breve carrera, que es el mejor valor en su peso.

SE MIRA, PERO NO SE CONTRATA

UNIVERSIDAD DE CHILE quería recuperarlo a toda costa, a cualquier precio. Desde el mismo momento en que lo transfirió —comienzos de 1973— empezó a añorarlo. Pero Colo Colo dijo no. ADOLFO NEF (29, nacido el 18 de enero de 1946) vino a solucionar un problema que el equipo albo arrastraba desde que terminó Misael Escuti. Justamente la temporada 1974 ha sido la mejor de su sobrio, seguro, regular arquero, con el mérito especial de haberse sobrepuesto a la desilusión de quedarse en la banca durante la Copa del Mundo y de haber reconquistado en su club la primacía que amenazaba con quitarle el suplente Cabrera. Adolfo Nef ha renovado contrato con Colo Colo.

HOLLYWOOD ESTA TAN CERCA...

FUE "el niño terrible" del fútbol británico. Nunca pudo con su sangre irlandesa. Introdujo en las canchas la moda de las melenas largas. Y si destacaba como uno de los mejores jugadores de Europa (Balón de Oro en 1960), también se hacía notar por sus poses y actitudes de playboy. El Manchester United hizo lo posible por hacerlo entrar en vereda, pero fracasó. Ahora GEORGE BEST ha viajado a Nueva York con intenciones de enrolarse en el "Cosmos", un equipo que pertenece a la "Warner Communications", una de cuyas filiales es la compañía cinematográfica "Warner Brothers". El incorregible George Best no oculta que junto a sus aspiraciones futbolísticas van de la mano las artísticas. "Warner Brothers" le sugiere algo y de Nueva York a Hollywood hay un paso...

VOLANDO ALTO

Aunque nacido en Tocopilla, su primera inscripción como jugador está en la Asociación de Iquique. Vino a la "U", pero vio mejores horizontes en Aviación, aunque el club de los aguiluchos jugaba en Segunda. Resultó un excelente valor en 1973, cuando el cuadro de Arturo Quiroz ganó el Ascenso. Menos continuo y lucido fue su primer campeonato en División de Honor. A estas horas ya MANUEL ANTEQUERA debe estar en Bolivia. El San José de Oruro se lo lleva bajo contrato por un año. Antequera, 26 años, nacido el 27 de junio de 1948, casado, tuvo proposiciones de Concepción y Everton, pero prefirió ir a hacer goles a la meseta.

LA RAQUETA DEBE ESPERAR

Llegó el Campeonato de Chile y estaba agripado. Igual jugó y ganó el título, mereciendo incluso una distinción especial por su espíritu deportivo. Vino enseguida la Copa Davis y no se había recuperado, pero le dio al equipo chileno el punto de su individual con Mandarino y el doble, en pareja con Filol. Está anotado en los torneos de la WCT, pero PATRICIO CORNEJO no podrá iniciar su temporada 1975 en el tenis mundial hasta el otoño próximo. Severa prescripción médica le impide volver al court antes de marzo, como consecuencia de aquella gripe mal curada y que le pro-



AMARILDO

dujo trastornos mayores en las últimas semanas.

GENIO Y FIGURA

SU CLUB quería retenerlo. Otros clubes de Santiago querían conquistarlo. Tenía de por medio la posibilidad de ser en propiedad el sucesor de Luis Alamos en las selecciones nacionales, a título permanente y exclusivo. Cuando Universidad de Chile lo llamó a conversar, estaba también en conversaciones con Hugo Tassara. Y entonces PEDRO MORALES (Huachipato) dio un ejemplo de solidaridad y decencia profesionales. Ni siquiera inició el diálogo con los dirigentes estudiantiles "para no entorpecer las gestiones de éstos con su colega". Entre tanto, el presidente de la ACF hizo saber que en tanto no se conociera la nueva estructura que se pretende darle al popular deporte, ni quiénes van a quedar a la cabeza del sector profesional, no era procedente la designación de un entrenador nacional, que bien pudiera no entrar en los planes de los nuevos dirigentes. Esta era la situación del técnico acerero al escribir estas notas.

ULTIMO PARTIDO NADIE SE ENOJA...



Colo Colo (2) y la "U" (1) jugaron su tradicional duelo en apenas treinta y cinco minutos. Por lo mismo, quedaron en deuda hasta el próximo año.

Páez arriesgó muy poco en su afán ofensivo. Jugó de atrás con los dientes apretados. Sólo a ratos acompañó a sus compañeros y se confundió con sus delanteros. Una de esas acciones es la que registra el grabado y cuando intenta desbordar a Bigorra.





19 minutos. Centro rasante de Orellana y empalme justo de Gamboa para enviar, de puntazo, el balón a la red. Pellegrini no llegó al cierre. González-Benítez y Suárez quedaron en el camino.

HASTA los sesenta minutos era tan sólo un "partidito". Exceptuando el gol de Gamboa —a los 19—, dos llegadas de Pinto y una espectacular contención de Manuel Astorga, este Colo Colo-"U" no resistía ninguna comparación con los tradicionales cotejos entre azules y albos que cualquiera pudiera recordar. Por características de juego, por estado anímico, incluso, estaba muy lejos de llegar a ser ese choque que siempre resultó de categoría. Sin aspiraciones al título, cuando más a finalizar la temporada en un simbólico segundo lugar, Colo Colo llegó a Santa Laura desde Viña del Mar —lugar de concentración para la liguilla— con la mente en otra cosa. Con sus sentidos puestos en ese repechaje final que lo puede conducir a estar presente en la Copa Libertadores. Y por lo mismo es que no vino a "matar" ni a "matarse". En cierto modo vino a estirar las piernas, a rendir un preexamen de lo que será su actuación en esta parte final del torneo que se supone es la que le interesa ganar. No obstante tener todo eso muy presente, el conjunto albo vino a no perder. Para Universidad de Chile, en cambio, los puntos eran más valiosos. Acaso porque sin representar mayormente nada en su ya decidida ubicación en la tabla, estaba ese deseo íntimo de doblegar a su tradicional rival.

Por disposición es que entonces el cotejo se planteó de manera diferente por uno y otro actor. La "U" estableció una marcación individual con Pellegrini atrás como el *líbero*. Colo Colo, su mismo y característico esquema con Páez echado hacia atrás y González como el auxiliar último, y con Chamaco Valdés ubicado estratégicamente para sacar esos balonazos al vacío. Nada muy fuera de lo habitual, pero eso sí con una diferencia. Colo Colo, por mentalidad, esta vez accionó mucho más al tranco. Como especulando con el tiempo y con el adversario. Por eso es que hasta los veinte minutos dio la sensación que la "U" administraba el partido. Que le imponía su iniciativa. Pero resultó una falsa imagen, porque está dicho, Colo Colo aguardó más que insinuó. Justamente por eso es que el cotejo resultó desabrido. Y lo fue hasta el minuto sesenta, porque careció en absoluto de definición y orientación.

Con dos mediocampistas que marcan y "muerden" muy poco —Montenegro y Bonvallet—, sin disposición para acompañar las jugadas y sin una clara orientación para abrir el juego, la "U" pecó de inoperancia ofensiva. Las únicas veces que se acercó hasta Cabrera lo hizo única y exclusivamente por obra de la individualidad de Pinto —el más despierto y más peligroso de sus hombres— y eso, para poner en jaque a la defensa alba, fue muy poco. Aún así, la "U" se acercó al gol porque a Pinto costó seguirlo y porque el ariete posee, como pocos, una gran facilidad de remate. Pero indudablemente que eso fue muy poco para inquietar a Colo Colo, por mucho que éste mantuviera ciertas características de remolón.

Puede decirse sin temor a equivocación que el que fue sacando de esta pachorra al subcampeón fue su entreala izquierdo Miguel Gamboa. Lenta y paulatinamente, el ex lotino asumió la función de orientador e impulsor al situarse Chamaco en posiciones estáticas —arriba o atrás— y al renegar absolutamente de correr. Y con su movilidad, su velocidad y fácil esquive, Gamboa comenzó a desarticular a la defensa azul, a apilar muchos hombres en su persecución y a dejar

→





Insistiendo mucho por el centro, la "U" vio limitadas sus posibilidades. Rafael González, con mucha pachorra, se bastó para la contención. Fue terreno vedado para Socías.

huecos propicios para la entrada de algún compañero. Para su bien orientada faena contó con el apoyo incondicional de Juan Carlos Orellana y de Germán Elissetche, y en menor proyección de Araneda. La sola presencia de Gamboa en el ataque desarmó muchas veces el trabajo de la U" en el medio campo, que entre otras cosas jamás tuvo anticipación y motivó la descomposición de su esquema defensivo, que comenzó a dejar profundos vacíos. Sin embargo, sólo una vez pudo el ataque albo vulnerar definitivamente la retaguardia azul. Una vez que bastó para corroborar que aun siendo buena, la idea defensiva de la "U" carece de los hombres adecuados para llevarla a cabo. Jugada de Orellana por la izquierda, muchos azules que van en su búsqueda y centro rasante para el empalme de Gamboa, que apareció muy solitario desde atrás. Y si con el empate en blanco Colo Colo había insinuado especular, había sugerido no arriesgar mayormente, con la ventaja mínima acrecentó aún más su faena blanda de ataque y se quedó en lo que pudiera crear Gamboa, porque Chamaco Valdés fue desapareciendo absoluta y voluntariamente.

Por eso mismo y porque la "U" no cejó en su afán de atacar por el centro es que el cotejo tuvo escaso sabor y calor. Y no pasó más allá de ser un "partido" tedioso en que todo estuvo sujeto a la individualidad, a lo que quisieran aportar sólo algunos de los actores. Por eso hubo forcejeos intrascendentes en el medio campo; balones que fueron pésimamente distribuidos y en fin, un sinnúmero de situaciones que poco o nada aportaron al espectáculo.

Cuando todo hacía suponer idéntico desenlace, sobre todo por salida de Gamboa para la etapa final, se produjo la incidencia que cambió la faz del anodino partido. Una falta común y corriente dio motivo a encendidos reclamos y a los posteriores golpes. De entre el grupo de agresores y agredidos, Mario Lira sacó a relucir la tarjeta roja y Valdés y Pellegrini salieron rumbo a los vestuarios cuando se cumplían los sesenta minutos. En la "U" hubo los movimientos necesarios y precisos para mantener el sistema defensivo. En Colo Colo, ninguna variación. Y como por arte de magia el panorama cambió sustancialmente. Aun sin el aporte de Gamboa ni Valdés, Colo Colo ganó en espíritu porque la "U", acicateada quizá por la incidencia, comenzó a buscar su llegada de manera muy opuesta a como lo había estado realizando hasta ese instante. Terminó con la persecución incesante en el medio campo para insinuar muchas veces abrir el juego. Y entró a caminar con Socías y con Marambio; a acompañar la jugada del o los hombres que se fueron por cualquiera de los sectores y a sembrar problemas mucho más claros en la retaguardia alba. Esa nueva actividad, aun cuando se mantuvieran los errores comunes, le dio otra fisonomía al pleito. Lo hizo ganar en intensidad y emotividad. Obligó a despertar a muchos del letargo y la desaplicación —entre ellos a mucho público— y a comprobar las inicia-





74 minutos. Montenegro culmina con un remate bajo violento una de las mejores maniobras colectivas del ataque azul, cuando la "U" insinuó lo mejor de su cosecha de fin de año.

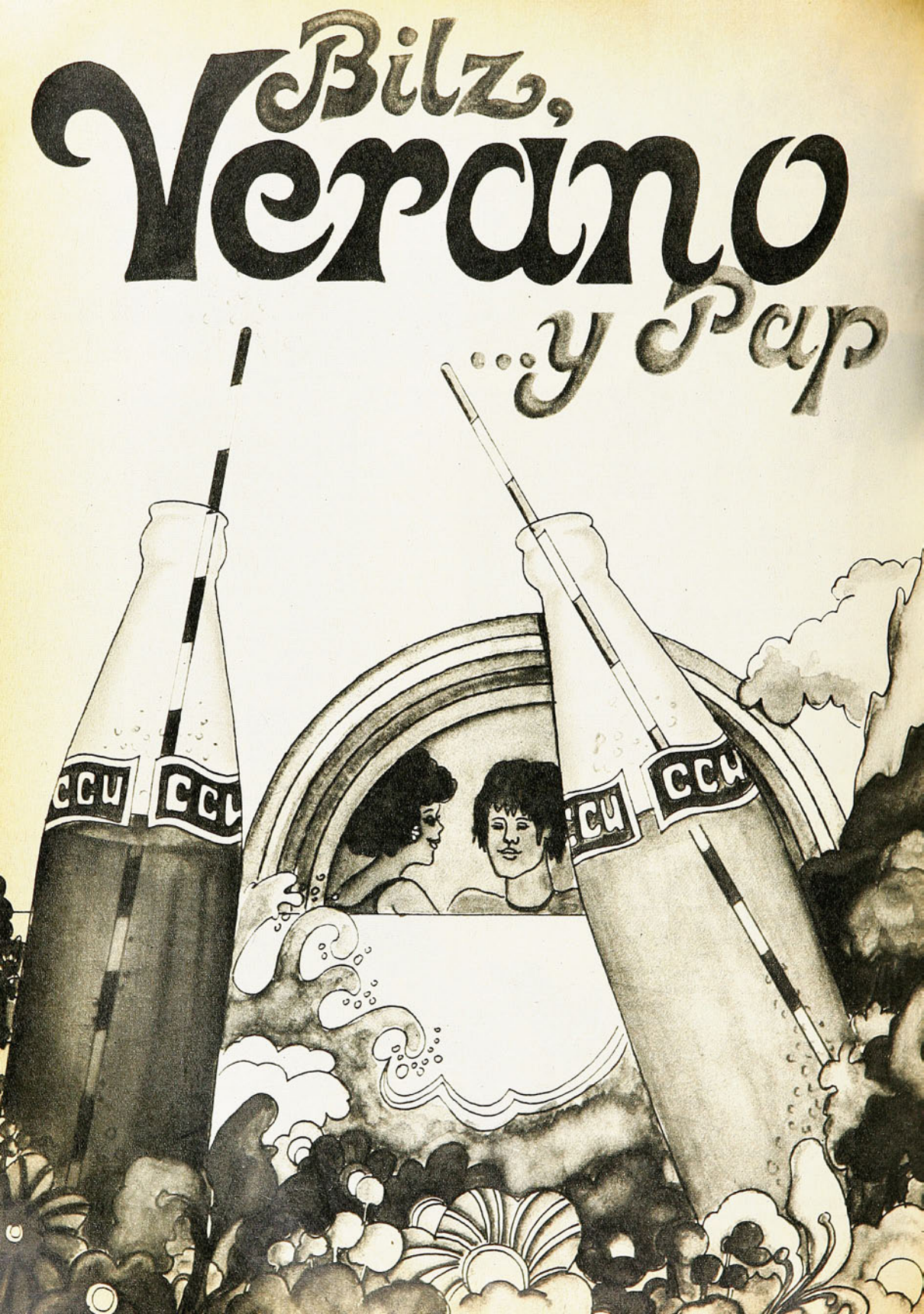


Adriano Muñoz, que terminó actuando como zaguero lateral, malogra una de las grandes ocasiones de la "U". En deuda quedaron Colo Colo y la "U".

les impresiones de que Colo Colo vino con la mente en otra cosa y que la "U" tenía ciertos decididos propósitos. El gol de Montenegro no hizo otra cosa que encender aún más el ya declarado duelo. El uno a uno era hasta ese instante premio al despertar azul y a sus más decididas llegadas y obligó a Colo Colo a no dejarse estar más porque por imagen una derrota no le convenía. Por eso se jugaron los últimos minutos con los dientes apretados y tanto Cabrera como Astorga extremaron su trabajo. Y en ese lapso, quedó claro, cualquiera de los dos pudo ganar. Marambio tuvo el gol de la ventaja para la "U"; Orellana, el de Colo Colo cuando estrelló un remate de distancia contra el horizontal. Finalmente el duelo de los treinta y cinco minutos lo decidió Crisosto con su ya probado instinto de goleador cuando a quemarropa aprovechó la última ocasión. Fue el Colo Colo-"U" de término de temporada que aportó muy poco como expresión cabal de un añejo duelo. Y que por sus vacíos obligó a exclamar: último partido nadie se enoja... *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Miguel Rubio y O. Lagos).*



Bilz, Verano ...y Pap



Febrero de 1954: Nacional de Básquetbol Femenino

SURGE UNA ESTRELLA: ISMENIA PAUCHARD



LA CONSAGRACION: En los momentos difíciles se mide a los cracks. Ismenia fue la mejor figura en el partido final.



ASI SE JUGO: Con un público desbordante que por momentos llegó a la cancha misma. Su comportamiento, en todo caso, fue correctísimo.

***** CON dos triunfos sobre Mariscal Sucre, campeón peruano, la Selección Chilena de fútbol culmina satisfactoriamente su etapa de preparación para el Campeonato Sudamericano de Fútbol que se realizará en Asunción, Paraguay. El déficit ofensivo que acusaba el representativo chileno desaparece con la inclusión del trío central de Colo Colo: Atilio Cremaschi, Jorge Robledo y Manuel Muñoz.**

***** Mostrando una rica gama de recursos, el pugilista argentino Armando Rizzo iguala con el campeón chileno Carlos Silva, en fallo que se considera localista.**

***** Andrés Prieto es considerado "el Cuarto Grande" del fútbol español. Sus actuaciones defendiendo al Español de Barcelona, donde también se desempeña Jaime Ramírez, lo colocan en un plano de igualdad con Ladislao Kubala, Afredo Di Stéfano y el holandés Wilkes, según la prensa ibérica.**

***** Después de siete años de inútiles intentos, Valparaíso le arrebato el título de campeón nacional de boga a la representación de Valdivia. El duelo se define por un punto.**

Los factores fueron acumulándose: un campeón que se impone con gran prestancia, rivales dignos que se esfuerzan por emularlo, jugadoras de prestigio que responden a sus pergaminos, contingente nuevo que asoma con calidad, nivel técnico de jerarquía, organización impecable. Y como complemento, un público desbordante y bullicioso, que hizo estrecho en cada jornada el recinto de la cancha Rawson, la más tradicional de Valparaíso.

Todo eso hizo que el duodécimo Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino quedara registrado como el mejor de la historia.

El baloncesto femenino nacional ya había logrado galardones importantes en el concierto internacional. Pero ahí se estaba demostrando que sus éxitos tenían buenos cimientos, que había jugadoras de categoría como para formar dos planteles (uno para la actividad inmediata: el Sudamericano de Sao Paulo, y otro —el de la nueva generación— para compromisos futuros).

Santiago era el mejor equipo; eso lo sabían todos. Pero para probarlo debió apelar a todos sus recursos. No fue tanto la ausencia de Fedora Penelli, que se retira del básquetbol y es despedida clamorosamente, lo que niveló las fuerzas. Fue la superación notable de Valparaíso, Tomé y Universidad de Chile, los otros tres finalistas. Mal que mal, aun con ausencias, el equipo capitalino tenía cuatro figuras de primer plano: Lucrecia Terán, Amalia Villalobos, Marta Ortiz y Laura Piña. Y a ellas se les agregó una jugadora que en ese torneo se pondría a nivel de las consagradas y que más tarde sería la protagonista principal en la historia del básquetbol chileno: Ismenia Pauchard.

La novata sintió al comienzo el peso de la titularidad. El clima de expectación le quitó soltura. Pero, asentados los nervios, fue elevando su nivel hasta convertirse en la estrella cumbre de la noche en que se definió el título. Contra Valparaíso, en la jornada final, Ismenia se ganó la consagración definitiva.

Terminadas las eliminatorias, era Tomé el que aparecía con mayor opción a disputarle el cetro a Santiago. Su triunfo sobre San Bernardo, especialmente, lo había mostrado como un quinteto temible. Tuvo la mala fortuna de encontrarse de inmediato con Santiago en la rueda de finalistas y fue derrotado con relativa facilidad: 40-32. Ahí se toparon como rivales las dos centros de la selección: Onésima Reyes y Lucrecia Terán. La superioridad de la santiaguina fue, a la larga, lo que decidió el pleito.

Lo que no imaginaba Santiago era la resistencia que le opondría Universitaria. Con Carmen Camazón e Hilda Ramos como jugadoras básicas, y con Luz Silva, como revelación, la "U" no sólo complicó el partido a las futuras campeonas, sino que estuvo a punto de derrotarlas. Faltando segundos, Santiago perdía por un punto. Lucrecia Terán anotó el doble decisivo cuando ya todo Valparaíso se disponía a celebrar la caída del gigante. El encuentro había sido brillante: ventaja para la "U" de 6x5 en el primer cuarto, Santiago pasó adelante en el segundo (12x8), pero reaccionó la "U" en el tercero, (17x15 en ventaja). Y así llegaron, doble contra doble, a los últimos instantes, y a ese 20-19 que sonaba a injusticia.

Los reales méritos del campeón se comprobaron justamente contra Valparaíso, que también había derrotado —y con mayor facilidad— a las rivales del cuadro capitalino.

Era poderoso ese quinteto porteño, integrado por Odila Castillo, Adela Villalobos, Isabel Quiroz, Elisa Cortez y María Villalobos. Pero en este torneo sus integrantes se habían, incluso, superado.

Valparaíso realizó en el primer cuarto del partido final lo mejor de su actuación: veloz y goleador, pero condimentado con buena técnica y excelente marcación. Ante otro rival tal vez habría sido decisivo. No ante Santiago, acostumbrado a cualquier contingencia. Fue como si las porteñas hubiesen comprendido que cualquier esfuerzo era inútil. En los cuartos siguientes —el básquetbol se jugaba en cuatro tiempos— Santiago fue pesando cada vez más en la balanza, aunque la cuenta siguiera siendo estrecha y Valparaíso mantuviera sus posibilidades (25-23 en el segundo y 30-28 en el tercero). Ya se advertía la superioridad de las capitalinas, pero las porteñas estaban respondiendo a la tradición de superarse al sentir el estímulo de su público. Incluso alcanzaron a vislumbrar el triunfo cuando cayó lesionada Amalia Villalobos, la figura clave de Santiago. Pero ahí asumió Ismenia la responsabilidad de dirigir a su equipo y Luisa Caroca (la reemplazante de Amalia) se puso a la altura de las demás.

Santiago se quedó con el triunfo (47-37) y con el título.

Pero Valparaíso —el equipo y la ciudad— podía considerar que el campeonato era suyo. (J. S.).

LA FECHA

17ª fecha, 2ª Rueda; última del certamen

SABADO 1.º de febrero.

R. ANTOFAGASTA 1.
C. Araya (65').

D. LA SERENA 1.
Núñez (80').

Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 4.272 personas.
RECAUDACION: E.º 3.855.000.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

R. ANTOFAGASTA: Carrasco; García, Silva, Parraguez y Vildósola; Cepeda, Acevedo y Rivas (Córdova); Araya, Beiruth (R. Rojas) y Villarroel. "E": DOMINGO GAJARDO.

D. LA SERENA: Ramonda; Trigo, Núñez, Benavente y L. Rojas; Guerrero y Koscina; Segovia, Iter, Torres y Toro (Ríos). "E": HERNAN PEZOA.

S. WANDERERS 2.
Alvarez (40') y Blanco (80').

D. CONCEPCION 1.
Estay (3').
EXPULSADOS: Bravo y Fabres (DC), (81') y (86').
Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
PUBLICO: 1.713 personas.
RECAUDACION: E.º 2.140.500.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero (Posenatto), Gatica y Albanez; Verdugo, Blanco y Méndez; Dubanced, Alvarez (Mena) y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

D. CONCEPCION: Osbén; Valenzuela, Serrano, Isla y Bravo; Stuardo (Figueroa), Urrizola (S. Miranda) y Viveros; Estay, J. Miranda y Fabres. "E": NESTOR ISELLA.

UNION ESPAÑOLA 3.
Miranda (10' y 70'), el último de penal; Ubeda (60').

NAVAL 3.
Aravena (1'), Núñez (14') y Sepúlveda (81').

Estadio Santa Laura, preliminar.
PUBLICO: 15.271 personas.
RECAUDACION: E.º 31.300.000.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Machuca, Soto, Berly y A. Arias; Palacios (Gaete), Avendaño y Acevedo (Las Heras); Miranda, Spedaletti y Ubeda. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Pérez, Valdivia y Aravena; Gómez, Eriz y Vargas (Faúndez); Núñez, Sepúlveda y Godoy (Arias). "E": ISAAC CARRASCO.

COLO COLO 2.
Gamboa (18') y Crisosto (88').

UNIV. DE CHILE 1.
Montenegro (75').

EXPULSADOS: Valdés (CC), (60') y Pellegrini (UCH), (60').
Estadio Santa Laura, partido de fondo.
ARBITRO: MARIO LIRA.

COLO COLO: Cabrera; García, L. Herrera, González y Rubilar (E. Herrera); Valdés y Páez; Araneda, Elissetche, Gamboa (Crisosto) y Orellana. "E": LUIS ALAMOS.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Marambio, Pellegrini, González-Benítez y Bigorra; Montenegro, Bonvallet y Sarnari; Socías, Pinto y Muñoz. "E": BRAULIO MUSSO.

O'HIGGINS 5.
Guajardo (7'), Salas (48' y 60'), Campodónico (76') y Vargas (82').

RANGERS 0.

Estadio El Teniente de Rancagua.
PUBLICO: 2.812 personas.
RECAUDACION: E.º 2.073.500.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

O'HIGGINS: Soto; Cruchaga, Gálvez, Ramírez y Campodónico; Olivos, Cuevas y Salas (Allende); Guajardo, Vargas y González. "E": LEONARDO BEDOYA.

RANGERS: Morales; Spicto, Guerrero, Matus y H. Díaz; Tapia, Hernández (Landeros) y Toro; Prieto (Salinas), Bastías y Olivares. "E": PEDRO ARESSO.

LOTA SCHWAGER 1.
Bulla (23').

GREEN CROSS 1.
Quinteros (43').

Estadio F. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 390 personas.
RECAUDACION: E.º 354.000.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Azócar, Arroyo y Escobar; Merello, Peñaloza y Bulla; Jiménez, Gallina y Bascur. "E": SERGIO CRUZAT.

GREEN CROSS: Espinoza; Droguett, Magna, Bobadilla y Cerda; Rojas, Linaris y Silva; Romero, Quinteros y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

ASI TERMINARON

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS		
	J	G	E	P	F	C	L	V	Tot.
1.º HUACHIPATO	34	24	6	4	63	30	34	20	54
2.º PALESTINO	34	21	10	3	74	41	25	27	52
3.º COLO COLO	34	21	9	4	78	43	32	19	51
4.º U. ESPAÑOLA	34	18	10	6	68	42	25	21	46
5.º MAGALLANES	34	16	7	11	61	47	20	19	39
6.º D. CONCEPCION	34	13	10	11	47	45	22	14	36
7.º GREEN CROSS	34	9	16	9	36	40	18	16	34
8.º D. NAVAL	34	11	11	12	43	43	22	11	33
9.º O'HIGGINS	34	11	10	13	44	45	20	12	32
9.º D. AVIACION	34	10	12	12	51	59	19	13	32
11.º R. ANTOFAGASTA	34	11	8	15	45	64	25	5	30
11.º L. SCHWAGER	34	8	14	12	49	48	20	10	30
13.º U. DE CHILE	34	11	6	17	63	63	16	12	28
13.º S. WANDERERS	34	9	10	15	55	61	20	8	28
13.º D. LA SERENA	34	8	12	14	55	56	20	8	28
16.º RANGERS	34	9	7	18	45	72	20	5	25
17.º U. LA CALERA	34	5	9	20	43	87	14	5	19
18.º U. SAN FELIPE	34	4	7	23	42	76	11	4	15

Goles marcados en la 17.ª fecha, 2.ª Rueda: 37 (de ellos 2 de penal y 1 de autogol).
TOTAL DE GOLES MARCADOS EN EL CAMPEONATO: 962 (de ellos 68 de penal; 22 de autogoles y 3 olímpicos).

MAXIMOS GOLEADORES DEL CERTAMEN

28: JULIO CRISOSTO (CC).
24: Carlos Sintas (H).
21: Alberto Hidalgo (P).
20: Juan Carlos Sarnari (UCH).
17: Sergio Ahumada (UE).
15: Jaime Barrera (DLS).
15: Fernando Pérez (M).
15: Jorge Dubanced (SW).
15: Jorge Spedaletti (UE).
14: Alejandro Trujillo (O'H).



DOMINGO 2 de febrero.

MAGALLANES 4.
Fdo. Pérez (21'), R. González (50') y M. A. Herrera (65' y 70').

U. SAN FELIPE 2.
López (18') y Canales (25'), de penal.
EXPULSADO: Vidal (USF), (71').
U. SAN FELIPE perdió dos penales: Canales (55') y Briones (82').
Estadio Santa Laura, preliminar.
PUBLICO: 5.746 personas.
RECAUDACION: E.º 11.076.300.
ARBITRO: BENJAMIN BARROS.

MAGALLANES: Olivares; G. Castañeda, Berrio, Pizarro y E. Arias; Suazo y J. Herrera (Novo); Astudillo (Fco. Espinoza), Fdo. Espinoza, Fdo. Pérez y R. González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

U. SAN FELIPE: Flores; Alarcón, Vidal, J. Herrera y Villalobos; Canales y López (Orrego); H. González, Bracamonte (Puntarelli), García y H. Briones. "E": JULIO BALDOVINOS.

UNION LA CALERA 1.
Fernández (15').

PALESTINO 8.
Fabbiani (7', 26' y 60'); Messen (17' y 20), Ramírez (31'), Páez (81') y Pinto (85').
Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 1.235 personas.
RECAUDACION: E.º 735.652.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.

UNION LA CALERA: R. Díaz (Navarrete); Ashwell, Albornoz (Frez), González y Aravena; Castro, Astudillo y Díaz; Soto, Vega y Fernández. "E": RAMON ESTAY.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Caneo y Varas; Ramírez, Vásquez y Messen (Rojas); Gallegos (Coppa), Fabbiani y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

HUACHIPATO 1.
Ulloa (AV), (70'), autogol.

D. AVIACION 0.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
PUBLICO: 21.537 personas.
RECAUDACION: E.º 24.215.000.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Riveros y Pinochet; M. Silva e Inostroza; Cáceres, Sintas, Salinas y Astudillo (Godoy). "E": PEDRO MORALES.

D. AVIACION: Leyton; L. Rojas, V. Muñoz, Gerbier y Osorio; Ulloa (Chávez) e Illescas; Vidal (H. Landa), Graffigna, Horno y J. Orellana. "E": ARTURO QUIROZ.

TERMINA el campeonato y vienen los escalafones.

¿Ranking del año o del torneo?

Es fundamental aclarar la premisa porque una cosa es el AÑO FUTBOLISTICO y otra EL CERTAMEN OFICIAL. En el año futbolístico entran también la Copa Chile, el Mundial de Alemania, todo. En el recuento del campeonato sólo se consultan las treinta y cuatro fechas por los puntos.

Como siempre, existe un obstáculo inevitable.

Queda en la retina la impresión reciente. La huella cercana. La visión fresca de las últimas semanas. Y se olvida la primera rueda, el comienzo, lo que se vivió en los días postreros del invierno y las frías jornadas de primavera.

Pruebas a la vista.

Durante la Copa Chile el arquero sensación fue el colocolino Cabrera. Muchos llegaron a decir que bien pudo ser uno de los tres guardianes que Chile envió al Mundial. Ahora es suplente y poco o nada se le recuerda a la hora de un balance. Después vino el ciclo de Vallejos, que no sólo se adueñó del puesto en los pórticos de Berlín, sino que cumplió una tarea destacada en el pasto olímpico germano. Y más tarde asomó Nef, que volvió en gloria y majestad a Colo Colo y a la selección nacional. ¿Quién es entonces el arquero número uno del campeonato? Sencillamente, Adolfo Nef.

Algo parecido sucede con los marcadores de punta que juegan a la derecha. Machuca ha recuperado su nivel, pero en general tuvo un año muy bajo. Galindo brilló con luces propias en la segunda rueda, pero tuvo altibajos notorios en la anterior. Y García —que técnicamente es inferior a los dos— brindó una temporada pareja y rendidora. ¿Quién es el uno? Por fútbol, Galindo.

A la izquierda no hay problemas. Antonio Arias para todo el mundo. Luego Pinochet. También se consagró Varas en Palestino. Y ahora está jugando mucho Enrique Arias en Magallanes.

Entre los zagueros centrales hay uno que es número puesto: Rafael González. Indiscutido. Como jugador, como futbolista, como hombre. Todo un caso de corrección, regularidad y eficiencia. Convendría citar como escolta a Mario Soto, que terminó por justificar plenamente su traspaso a Unión. Buen defensa.

¿Y el acompañante? ¿El defensa central derecho? ¿El otro?

Azócar en Huachipato, Páez en Palestino, Leonel Herrera en Colo Colo, son hombres que resaltan con nitidez en la cinta recordatoria. En el caso del mocetón de Palestino, con perfiles consagratorios. Puede afirmarse que recibió su espaldarazo. A Leonel Herrera se le conoce de memoria y el carácter sigue traicionándolo un poco. El de la usina fue columna fuerte y firme en la retaguardia menos batida del certamen. Nos quedamos con él para completar la línea de cuatro.

MEDIO CAMPO

Eddio Inostroza —cotizado y codiciado por todos los grandes— fue sin lugar a dudas el volante del año junto a Sergio Ramírez, convertido en barómetro de Palestino. Dos jugadores importantes, valiosos, serios, influyentes. Ambos llegaron incluso a la selección nacional siendo elementos maduros, con largas temporadas en el cuerpo, avaluados únicamente a nivel local. 1974 los proyectó hacia arriba. Y el futuro de Inostroza parece que aún puede deparar metas más anchas.

Otro nombre nuevo es Méndez, el de Aviación. A pesar de que aún le falta mucho. Pero tiene pasta, es dúctil, sabe lo que quiere y lo que hace. ¿Compararlo con "Chamaco"? Absurdo. Valdés es único en el fútbol nuestro. Por eso Colo Colo y también la selección han llegado a adoptar un fútbol al estilo de Valdés. Tras el Mundial gravitó muy poco. Posteriormente tomó las riendas albas en ocasiones importantes. Pero Huachipato contó con un peón de brega canchero y sólido que fue pilar primordial en el engranaje acerero. Pase largo, pericia temible con pelota muerta, disparo fácil, facilidad en la entrega y el cruce ¿No aguanta los noventa? No importa. Para eso Pedro Morales tuvo a Mario Salinas, que ratificó en el sur lo que prometió siempre en la UC. Ese peón de brega llamado Moisés Silva discute pues cualquier recuento y tiene que figurar en cualquier escalafón.

Eso en lo que concierne a los volantes que juegan replegados o en el sector derecho, que son los llamados creadores. Porque en el fútbol nuestro la distribución clásica prevalece pese a todo lo que se dice de que los puestos ya no cuentan, que los números pasaron de moda, que debe atacarse y defenderse en bloque, que lo importante es la función. El CONDUCTOR de Colo Colo es Valdés y cuando no está el cuadro albo no tiene quién lleve las riendas. Como lo es Moisés Silva —en su estilo— en Huachipato. O el malabarista Gómez en Naval. Por eso la misión del sector derecho es distinta al trajín de los que actúan por las franjas izquierdas. Y ahí aparece con nitidez la figura promisoria de Manuel Rojas, que fue el que puso la nota de mejor fútbol en Palestino en aquellas tardes de gran fútbol de la escuadra tricolor. También se apaga al final, pero posee claridad, visión, talento y disparo. Neira fue una revelación en Huachipato y pieza muy útil en los planes de Pedro Morales. Y Gamboa, con toda su irregularidad, puede afirmarse que logró llegar a la crítica y a la masa cada vez que esa irregularidad se inclinó a favor de sus virtudes, que no son pocas. Pero el uno fue "Rojitas".

ATACANTES

Por la derecha, Hidalgo, Cáceres, Araneda, algunas tardes de Miranda. Los piques de Estay. El de Palestino tiene un mérito que lo empina sobre el resto. Fue el puntero que hizo más goles en el campeonato. No en vano cuando actuaba en Ferro también fue scorer del Ascenso. Es amigo de las redes. Se tutea con ellas. Cáceres tuvo una temporada redonda. Y Araneda se adentró en el corazón colocolino con su fuerza, su físico y sus goles.

Al centro hay tres o cuatro apellidos a la vista: Julio Crisosto, el uruguayo Sintas, Jorge Spedaletti, el argentino Dubanced. Este último se eclipsó en la segunda rueda. Crisosto, en cambio, apareció en la segunda. Sintas fue el más parejo. Y Spedaletti, que también hace goles —y qué goles—, es el de mejor fútbol. Para Crisosto los honores, por haber sido el goleador. Y esa credencial siempre pesa.

Finalmente a la izquierda están los chispazos de Véliz, la excelente trayectoria de Pinto, los prometedores zurdazos de Orellana, la peligrosidad de Astudillo, la laboriosidad de Hoffmann. ¿Puede ser Pinto el elegido? Sí, puede ser Pinto.

No se trata, en suma, de armar un equipo "ideal" ni mucho menos. No era esa la intención de estas líneas. De todas maneras surge una alineación inevitable con Nef; Galindo, Azócar, Rafael González, Antonio Arias; Inostroza, Moisés Silva; Hidalgo, Crisosto, Rojas y Pinto. Y como ya es costumbre, quedan en el candelero los que varían de ubicación según las circunstancias. Los Sarnari y los Messen, por ejemplo. Este último tuvo un buen año. Y el "Nene" se inscribió con veinte goles y algunas genialidades que remecieron el fervor azul. Mas, a la hora del balance DEL CAMPEONATO será necesario insistir que sólo debe haber unanimidad en torno a tres o cuatro valores. En los otros casos la discusión está abierta y la charla persiste como ingrediente sabroso de la polémica futbolera.

Como siempre.

AQUI JUMAR



ADOLFO NEF



MOISES SILVA



ANTONIO ARIAS

Víctor Adriazola, de nuevo gran zaguero y gran jugador:

EN FERRO HE V



SALIO con pena. Esa misma pena que lo acompañó durante todo el trayecto de regreso al hogar. De Universidad Católica se despedía para siempre y eso se le antojaba que era como cerrar abruptamente un libro escrito a través de diez años y cuyos últimos capítulos —quizás si los mejores—, estaban aún sin escribirse. Pero el entrar en su casa y ver a su señora y los hijos lo hizo pensar que no era bueno llevarlos también a ellos hacia las fronteras depresivas de su propia nostalgia y entonces fue cuando decidió que lo mejor era sepultar tristezas y vivir mirando sólo al futuro. El himno de tantas tardes victoriosas llenó una vez más los momentos difíciles y el "Alza la frente al cielo, con fe...", lo hizo primero sonreír y luego esperar lo que le deparara el destino.

A los pocos días ya tuvo que decidirse entre viajar a Antofagasta o quedarse en Santiago y la practicidad de la permanencia en la capital lo hizo volcar sus preferencias por Audax Italiano para la temporada de 1973. No tuvo suerte. Sucesivas lesiones lo fueron postergando en el anonimato y por eso mismo fue que, llegado fines de año, nadie hizo mayores esfuerzos por retenerlo.

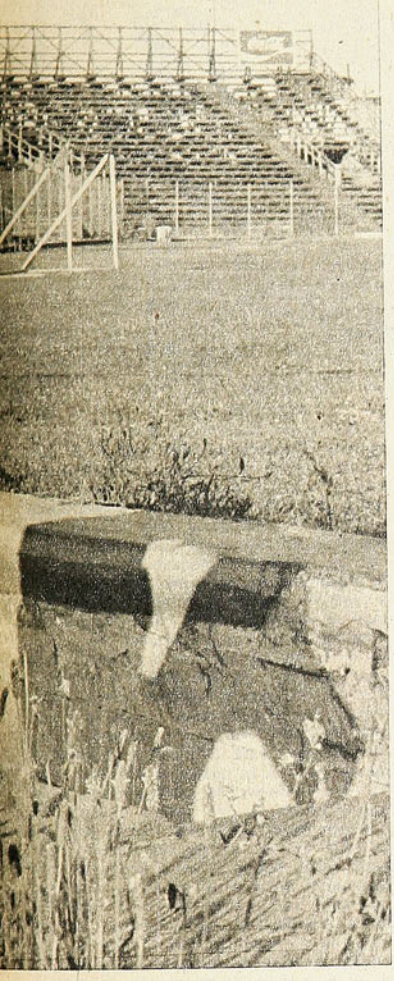
Anduvo tres meses sin club y su inclaudicable cariño a Universidad Católica lo hizo víctima de otro desaire. Fue durante quince días a entrenar con el plante; pero al cabo no hubo ningún tipo de acuerdo y de nuevo sintió el mal sabor de la desilusión. A los pocos días fue a San Felipe, se presentó a las órdenes de Biondi, estuvo dos semanas a la espera de respuesta y también tuvo que regresar vacío de sueños y esperanzas. Esta vez, sin embargo, provino la crisis. Llegando a Santiago arrojó a un rincón el maletín de tantos años. No lo necesitaría más. Dejaba el fútbol para siempre.

—Empecé a ir cuesta abajo cuando salí de Católica. Sentí una infinita tristeza. Imagínese usted, diez años en el club pasando por las buenas y las malas... Para mí fue igual que si la industria o empresa a la que uno ha entregado sus mejores energías lo desahuciara por inservible. Pasado el tiempo más me afirmo en esa creencia. Fíjese: a fines de

UELTO A NACER

CUANDO YA HABIA DECIDIDO ABANDONAR EL FUTBOL, FERROVIARIOS RECUPERO AL JUGADOR DESILUSIONADO DE TODO, PARA INYECTARLE A TRAVES DEL FUTBOL LA FE Y SUS DESEOS DE JUGAR Y TRIUNFAR.

"EN FERROVIARIOS HE VUELTO al puesto que más me acomoda: zaguero central."





1972 quedé con el pase en mi poder y para la temporada siguiente me ofrecieron el mismo sueldo. No podía ser, ¿verdad? Por eso yo pensé que era una diplomática manera de decirme que me fuera y me fui. Le vuelvo a repetir. Sentí pena, mucha pena. Por eso tal vez fue que me apresuré a firmar por Audax para jugar en Ascenso todo el 73. Fue un error, porque inmediatamente después de firmar el contrato vinieron a buscarme clubes de primera. Pero ya no había caso... Pienso que me hizo falta alguien que me aconsejara en esos momentos difíciles... Con una señora esperando familia, con tres hijos a los cuales vestir, alimentar y educar, me puse nervioso ante la perspectiva de quedar sin club. No tuve suerte. Yo, que en diez años no me lesioné nunca, me vine a lesionar de seriedad a los pocos días de estar en Audax. Jugué poco, y cuando entré no lo hice bien. Ahí vino lo de Católica, que al cabo fue como revolver el cuchillo en la herida. Después fracasó también lo de San Felipe y entonces me volví loco. Miré hacia atrás, saqué cuentas y llegué a la conclusión de que el fútbol me debía mucho. Yo le había entregado todo y a cambio siempre recibí muy poco. Entonces fue que decidí dejar el fútbol. Me sentía hastiado, desilusionado al ver que nada me salía bien. Y estuve seis meses sin jugar, con la mente puesta sólo en un trabajo que me ofrecía la ESSO, y con el cual pensaba sostener a mi familia de ahí en adelante.

UN "VIEJO" DE 31

Pero cuesta olvidar el embrujo fascinante del balón. Ferroviarios le dijo que lo necesitaba ya en vísperas de comenzar el torneo oficial y no lo pensó mucho para dar su aprobación al contrato que se le ofrecía. Ahí fue cuando surgieron las dudas. Claro, si Víctor Adriazola había sido desahuciado por Universidad Católica, si había pasado sin suceso por Audax y ahora firmaba por Ferroviarios,

→



MOMENTOS INOLVIDABLES: Con la camiseta de la selección.

"EN CATOLICA estuve diez años y al final me desahuciaron como a un mueble viejo."



aquello sólo quería decir una cosa: estaba viejo y acabado. Víctor escucha una vez más los ingredientes de una historia repetida desde que el fútbol es fútbol, pero su respuesta tiene la tranquilidad del que sabe que desmintió en la cancha impresiones equivocadas.

—¡Viejo yo! Increíble, pero es así. Muchas veces escuché eso... ¿y sabe usted cuántos años tengo? Treinta y uno. ¡Pero si ésa es la edad en la que el futbolista alcanza su plena madurez! Yo, que he tenido la suerte de ir en gira a Europa, he podido palpar las tremendas diferencias de criterio que existen respecto a los años en ambos continentes. Allá el futbolista si tiene un buen rendimiento sigue siendo cotizado y primera figura, así tenga 38 ó 40 años. Acá no. Pasados los treinta un jugador es viejo y ya no sirve. En mi caso pienso que la gente siempre me calculó más años por dos razones bien claras: yo debuté en Green Cross a los 17 años y luego de pasar a la Católica estuve diez años jugando con la misma camiseta. Así un jugador se gasta, de tanto verlo en el mismo club deja de ser una novedad y pasa a ser un veterano.

Suerte para Ferroviarios y para el Ascenso, porque nadie reparó en la subjetividad del calendario. Necesitaban a Adriazola allá en el fondo de la retaguardia y lo llamaron sin reparar en años más o años menos. Y éste olvidó su decisión de abandonar. Y no reparó en las opiniones tajantes que no daban un peso por la suerte de su nuevo club. Porque se consideró siempre un triunfador es que jamás admitió siquiera la posibilidad de un nuevo fracaso.

DE OLVIDADO A "CAUDILLO"

—Si, siempre me defini como un triunfador. Jamás me gustó perder. Por eso no podía irme del fútbol con la impresión de derrota. Yo soy honrado y cuando firmé por Ferroviarios lo hice convencido de volver a triunfar. Siempre dije: voy a abandonar el fútbol antes de que el fútbol me abandone a mí. Por eso recapacité con la oferta de Ferroviarios. Porque me di cuenta que resta tiempo aún para que el fútbol deje de ser mi amigo. Ferro me tendió la mano en momentos difíciles y yo en cada partido trato de retribuirle con lo mejor de mí mismo.

En San Eugenio o Santa Laura, en Sausalito o en Chillán, Adriazola volvió a mostrar la jerarquía de jugador que lo llevó incluso a vestir la camiseta de la selección chilena. Metido allá en el fondo o auxiliando a los laterales, defendiendo en las últimas líneas o buscando al frente el cabezazo agresivo. Siempre buen jugador, con energías renovadas pese a que ya es "tan viejo" con sus 31 años. Una veterania metida en la siquis de todos, porque basta un grito suyo, una orden, para que todos regulen el ritmo o aceleren el trabajo ofensivo. Por eso Pedro Rodríguez, director técnico, casi no necesita correr a cada momento a la orilla de la cancha para que le interpreten sus esquemas en las modalidades sofisticadas que cada circunstancia requiere.

—Dicen que soy "el caudillo" de Ferroviarios... En realidad no sé si merezca tal denominación. Lo que sí hago es aportar experiencia a un equipo de promedio relativamente bajo. Los cabros necesitan alguien que los grite, que los ordene. Y yo me siento bien haciendo ese trabajo. Es que estoy feliz acá en Ferro. Acá me dieron la oportunidad cuando las puertas comenzaban a cerrarse prematuramente para mí. Acá he vuelto a jugar de zaguero central, el puesto que más se acomoda a mis características de jugador. Dicen que he jugado bien, y sin soberbia yo pienso que es cierto. Esta debe ser una de mis mejores temporadas. Y mire dónde estamos ahora. ¡Punteros! Cuando al principio nadie daba una chaucha por nosotros. Yo pienso en las razones de "este milagro" e invariablemente llego a la misma conclusión: esto es obra exclusiva de los jugadores y del trabajo eficiente del cuerpo técnico. Me gustaría volver a Primera, lógico; pero me gustaría que el regreso fuera como campeón. Sería bonito volver a sentir después de tantos años esas mismas emociones que sentí ya una vez en Universidad Católica. En Ascenso debe sentirse lo mismo, ¿no cree usted? Por lo pronto, aquí en Ferroviarios he recuperado los deseos de jugar y la fe. Ya no pienso siquiera en decirle adiós al fútbol. He vuelto a nacer (Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos y archivo).

EN DOS PALABRAS

—UN CLUB: Universidad Católica. A pesar de que siempre dejó ir sin pena ni gloria a jugadores que pasaron la mayor parte de su vida defendiéndola, como Washington Villarroel, el "Lolo" Barrientos..., Víctor Adriazola.

—UN JUGADOR: Rodolfo Almeyda.

—UN AMIGO: El "Nene" Sarnari.

—UN ENTRENADOR: Fernando Riera.

—UN RIVAL: Pelé.

—UN ARQUERO: Alfredo Bravo.

—UN RECUERDO GRATO: Seleccionado chileno.

—UN RECUERDO INGRATO: Mi salida de Universidad Católica.

—UN PARTIDO: El que le ganamos 1-0 a Peñarol por la Copa Libertadores de 1967. Jugamos con puros cabros esa noche.

—UN GOL: El tercero de Carlos Lagrezé a Audax.

—UN GOL EN CONTRA: El segundo de Trasandino en la liguilla. Lo hizo Fonseca cuando ellos tenían nada más que ocho jugadores. Todavía no se me pasa el bochorno.

—LA SELECCION: La meta de todo futbolista y que gracias a Dios yo alcancé.

—UN DELANTERO: Armando Tobar.

—UN DEFENSA: Washington Villarroel.

—UN DESEO: Ser campeón con Ferroviarios y volver a jugar en Primera.

OCURRE...



LO QUE pasa es que se le subieron los humos a la cabeza.

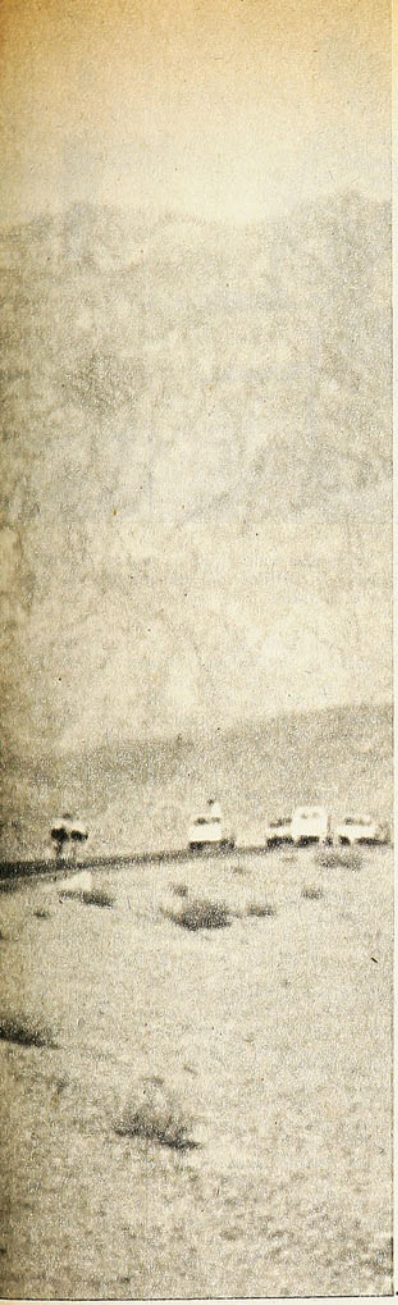
VII Cruce de los Andes:

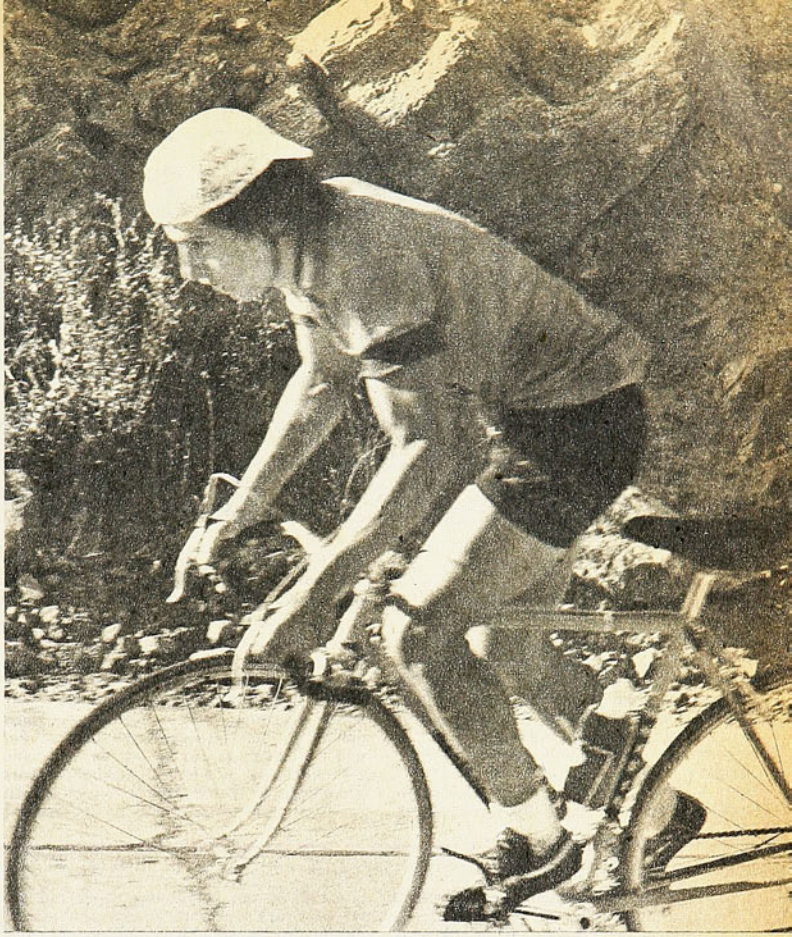
EL "PROFESOR" COLOMBIA...



MARGINANDO los detalles —buenos, malos y mediocres— un hecho fuera de lo habitual va a constituirse, con el correr del tiempo, como el aspecto más sobresaliente del Séptimo Cruce de los Andes. Para nadie que conozca lo que significa la dura y ya tradicional travesía, para los que de alguna manera se informaron por primera vez, la sola mención de la palabra Colombia será el punto de partida de cualquier charla o comentario al respecto. Y es que como nunca un puñado de hombres que "por presencia no le ganaban a nadie" derrotaron la montaña, los vericuetos más temibles, hicieron caso omiso de las presiones antideportivas y de sus adversarios para establecer con absoluta claridad, con argumentos sólidos, que en cualquier parte del mundo gana el mejor. Por sobre otras, ésa fue la lección que dejó el pedal colombiano. Por sobre cualquier consideración, el Séptimo Cruce de los Andes se llamó Colombia, un huésped diferente a todos los anteriormente conocidos, que vino por primera vez para constituirse en el divo de esta sinfonía del sacrificio. Que llegó vestido de etiqueta y que jamás tuvo necesidad de ponerse su "ropa de trabajo", porque ganó con corbata y mirando hacia atrás.

De ahí tiene que partirse para cualquier evaluación. Para cualquier comienzo de comentario o charla. Después, es posible ir amenizándolos con los detalles que nunca faltan y sí sobran. Por eso es que unánimemente se ha reconocido la presencia colombiana como aleccionadora. Como estimulante. Y por eso es que todos los equipos quieren de alguna manera llegar a ser como ellos. Acaso si por lo mismo, el triunfo notable de los "escarabajos" sea por partida doble. A Mendoza llegaron uniformados. Correctamente uniformados. Desde ese mismo momento hubo que reconocerlos de otra serie. Desde ese instante, y quizá sin pretenderlo, se pusieron en otro nivel. En uno que en el Cono Sur no es habitual, pero al que ellos están acostumbrados. Después, y aun cuando por "pin-





EL "DUEÑO DEL CRUCE". Parado sobre sus pedales, Gonzalo Marín escala los caracoles de Portillo. Notable escalador, cubrió gran parte de la distancia con una facilidad y un ritmo extraordinarios.

ANTE LOS OJOS Y OIDOS HABITUALMENTE ACOSTUMBRADOS A ESCUCHAR LA MISMA LECCION, EL EQUIPO DE LOS "ESCARABAJOS" DICTO OTRA, QUE ES ALTAMENTE ALECCIONADORA

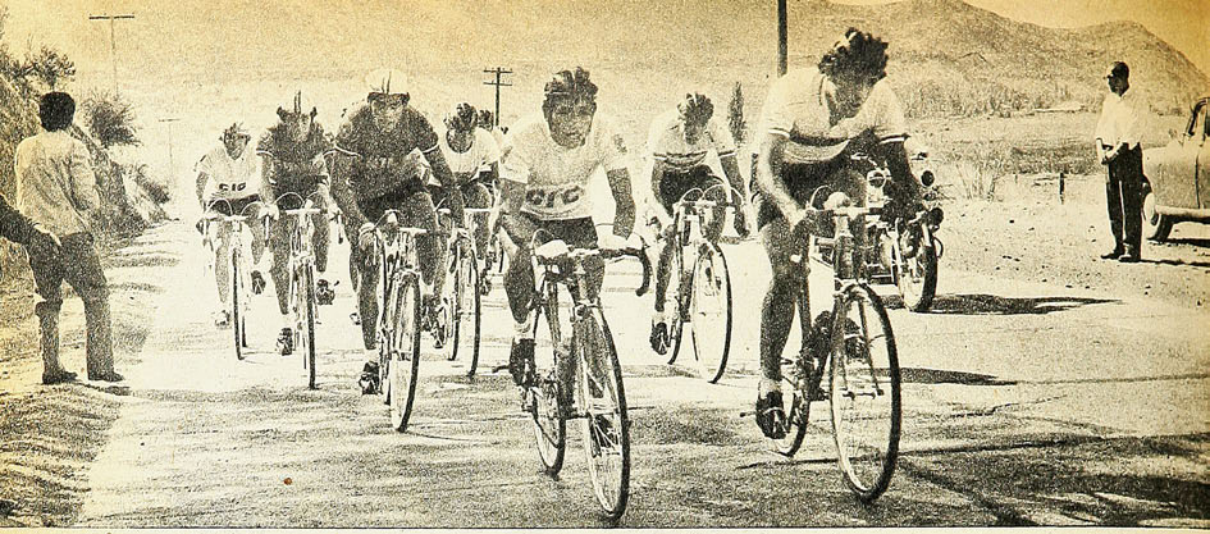
ta" no impresionaron a nadie, fueron espontáneamente sinceros cuando confesaron "venimos a ganar". Y para los escépticos que escudriñaron la confesión como una prepotencia, la actuación colombiana fue un gran tapabocas.

El cómo, por qué y dónde ganó Colombia está implícito en su faena individual y colectiva. En su preparación, en cada uno de los detalles que es posible enumerar en torno suyo y que saltan como ejemplos. Nada quedó a la improvisación. Todo lo que se llamó Colombia funcionó sincronizadamente y al más puro estilo de un reloj suizo. Y eso motivó el contraste. Mientras en todas las "tiendas" era la hora del descanso, Colombia siempre trabajó. Su entrenador, Ernesto Bermúdez, siempre vio y estudió el terreno a doblegar. Y siempre tuvo una estrategia clara para definir. Sus hombres, incluso, recorrieron parte de la ruta anticipándose a lo por venir y por lo mismo es que siempre se sintieron seguros. A eso los colombianos están acostumbrados. Tan habituados, que nada de lo que se les dijo los sobresaltó. Excepto, quizás, los "destapados" —caminos de tierra—, que ellos dejaron atrás hace mucho tiempo. Pero ni eso fue capaz de doblegarlos, lisa y llanamente porque fueron los mejores.

LA CARRERA

Aunque poco acostumbrados a trabajar en circuito, el equipo colombiano estableció las diferencias desde la partida. En el Autódromo General San Martín impusieron el ritmo con asombrosa tranquilidad, confirmando que a ninguna parte salen a pasear. En la montaña misma ofrecieron una exhibición de calidad que no pudo ser una sorpresa. Allí en los "destapados" los "escarabajos" explicaron el porqué de ese término. Excelentes trepadores, se ganaron la subida con extrema facilidad, estableciendo diferencias irrecuperables para sus adversarios; des-

→



POCOS repararon en Henry Cuevas como el verdadero valor que es en la cuarteta colombiana. Sin embargo, fue el gran estratega y el artífice del desempeño de los huéspedes. Al ritmo que impuso rodó siempre el pelotón.

cendiendo, mostraron su sagacidad para mantenerla sin arriesgar temerariamente; y en el llano, confirmaron ser poseedores de un ritmo poco frecuente en esta parte del continente. Por eso no tuvieron nunca problemas para administrar la carrera como quisieron y brindaron un espectáculo jamás visto.

En el plano individual, Gonzalo Marín, Norberto Cáceres, José Patrocinio Jiménez y Henry Cuevas mostraron la riqueza de sus condiciones. Guerreros natos los tres primeros y hombre peón el cuarto llevaron a cabo un trabajo claramente planificado que les complementó a la perfección y que los condujo a alzarse como una fuerza compacta. Nadie se salió del libreto establecido, pudiendo haberlo. Henry Cuevas, por ejemplo, fue el hombre clave y el que marcó el rumbo a la estrategia. Sacrificado, fue dócilmente a cumplir las instrucciones —imponer el ritmo, marcar siempre—, renegando de sus intereses personales. Por eso fue señalado por su entrenador como el artífice de la victoria. Marín, Cáceres y Jiménez se transformaron en los estiletes, alzándose éste último en la gran revelación por su carácter de debutante, por sus propias condiciones y porque fue el complemento que tuvo Cuevas cuando necesitó de ayuda para completar su extenuante faena.

Indiscutiblemente que fueron Marín y Cáceres los que se ganaron al público. Los primeros grandes actores. Pero no hay duda, tampoco, que más allá de su capacidad individual, expuesta en la Vuelta de Italia Amateur del 74 y en otras competencias de tanta o mayor envergadura, siempre tuvieron ese apoyo incondicional de sus dos compañeros. Y entonces, nada les falló. Nada les impidió confirmar en cualquier terreno su avasallante capacidad y calidad. Si individualmente los "escarabajos" fueron sensación, colectivamente fueron un real espectáculo. Por eso es que su presencia resultó aleccionadora.

DENTRO de las limitaciones que se le criticaron desde un comienzo por su improvisación, Chile sacó a costa de mucho esfuerzo una actuación aceptable y decorosa. Individualmente mostró la estatura de Fernando Vera, obligado por las circunstancias a sobreponerse, a exigirse demasiado para estar entre la élite de los aspirantes. Tal vez si en otras condiciones —las mejores— el greencrosino podría haber aspirado a más. En torno a eso, como asimismo a todos los que fueron sus acompañantes, habrá mucho para especular viendo la clasificación final, que nos parece no se ajusta a una verdadera realidad.

Leandro Contreras, Ramón Díaz y Alejandro Astorga fueron sus escoltas. El primero confirmando que no sólo tiene un corazón bien puesto, sino que es uno de los extraordinarios escaladores de que dispone el pedal chileno. Con su tesón y voluntad, el "gorrión" jamás claudicó por entregar el último esfuerzo a la causa y como siempre fue uno de los animadores. El curicano y el batino fueron las revelaciones. De ambos se aguarda mucho todavía por juventud y capacidad. Este VII Cruce fue para ambos una prueba de fuego que superaron sobreponiéndose y aportando una cuota de sacrificio demasiado alta para lo que realmente valen. Los dos, con una solvente preparación, pudieron ser los hombres que Fernando Vera necesitó cuando las circunstancias obligaban a tener a mano peones de categoría. Rafael Aravena, en este sentido, aun cuando realizó ese papel, también mostró los efectos de una insuficiente preparación. Carlos Kuschel, Claudio Tapia y Arturo León mostraron esa cara de la medalla que tanto se comentó en la víspera, en el sentido de que la prueba era demasiado dura y las exigencias demasiado grandes para sus pretensiones. Al final, los tres se defendieron como pudieron, dejando claramente establecido que no estaban en condiciones.

Mucho se dijo, al formar los equipos, que había hombres capaces para tres y tal vez más. Que como nunca el pedal chileno tenía hombres. La realidad mostró lo contrario. Por lo menos en este contingente de ocho. Se sabe con certeza que hubo otros que no concurrieron al llamado, y dos que reconocieron no estar bien en ese momento. Aún así, el VII Cruce de los Andes demostró y confirmó que un mes no basta. Que una temporada buena tampoco. Que por sobre esas consideraciones se necesita de un trabajo planificado que aquí se ignoró o se quiso ignorar. Por cumplir, se cumplió. Pero no era ésa la intención cuando después de mucho discutir se acordó estar presente en la travesía. Se quería más y eso no pudo ser porque, se probó, las carreras se ganan con piernas y las piernas chilenas no estaban a punto... Por lo menos, no en las mejores condiciones que se supuso y que son las necesarias para afrontar un desafío como éste. Ninguno de los pedaleros tiene la culpa de todo esto, que como está planteado no significa un fracaso, sino un retroceso a viejas costumbres que por lo menos después del 74 se creían desterradas. Para ir a un Cruce, tal vez se necesite de hombres capacitados para él y acaso para ello haya que preparar gente especial. O, en caso contrario, a los mejores, pero como corresponde.

¿Y EL RESTO?

Sin un hombre como el mendocino Ernesto Contreras, el Cruce 75 se trans-

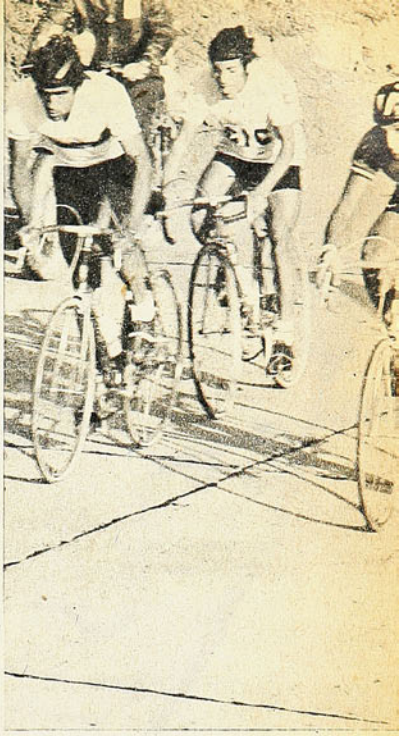
formó en una pequeña "lotería" para elegir sucesor del ídolo. Por características, por experiencia y por capacidad, hubo algunos favoritos antes de la largada. Entre ellos figuraban Antonio Matesevach, Saúl Alcántara y Fernando Vera. En escala descendente, José Serrano (ganador del año pasado), Raúl Labatte y Manuel Cayetano Cortés. Los otros, incluyendo a los ecuatorianos, eran simplemente animadores de los que algo se podía aguardar. Los tres primeros, especialmente Matesevach y Alcántara, confirmaron ser grandes aspirantes. Vera, con una preparación insuficiente, fue pagando tributo a esa improvisación, pero estableciendo que es un notable pedalero. Serrano, fue quizá la gran decepción. Labatte estuvo a la altura de Vera y Cortés se insinuó como la gran revelación y la sorpresa. En este mismo plano estuvieron los ecuatorianos Carlos Montenegro y Luis Martínez. Hasta el motín de Maipú y la posterior rebelión de Peldehue, el panorama de posibilidades tras los colombianos era, por eso mismo, más o menos claro. Quizá si esperando la definición de Moisés Carrizo, otro mendocino que saltó al tapete de los aspirantes. Nada de eso se pudo comprobar fehacientemente por el abandono de muchos de ellos y va a transformarse como la gran incógnita de este Cruce. Por lo mismo es que no hay que encandilarse con la ubicación final de Fernando Vera, aún cuando el chileno nada haya tenido que ver con el desenlace.

EL LASTRE

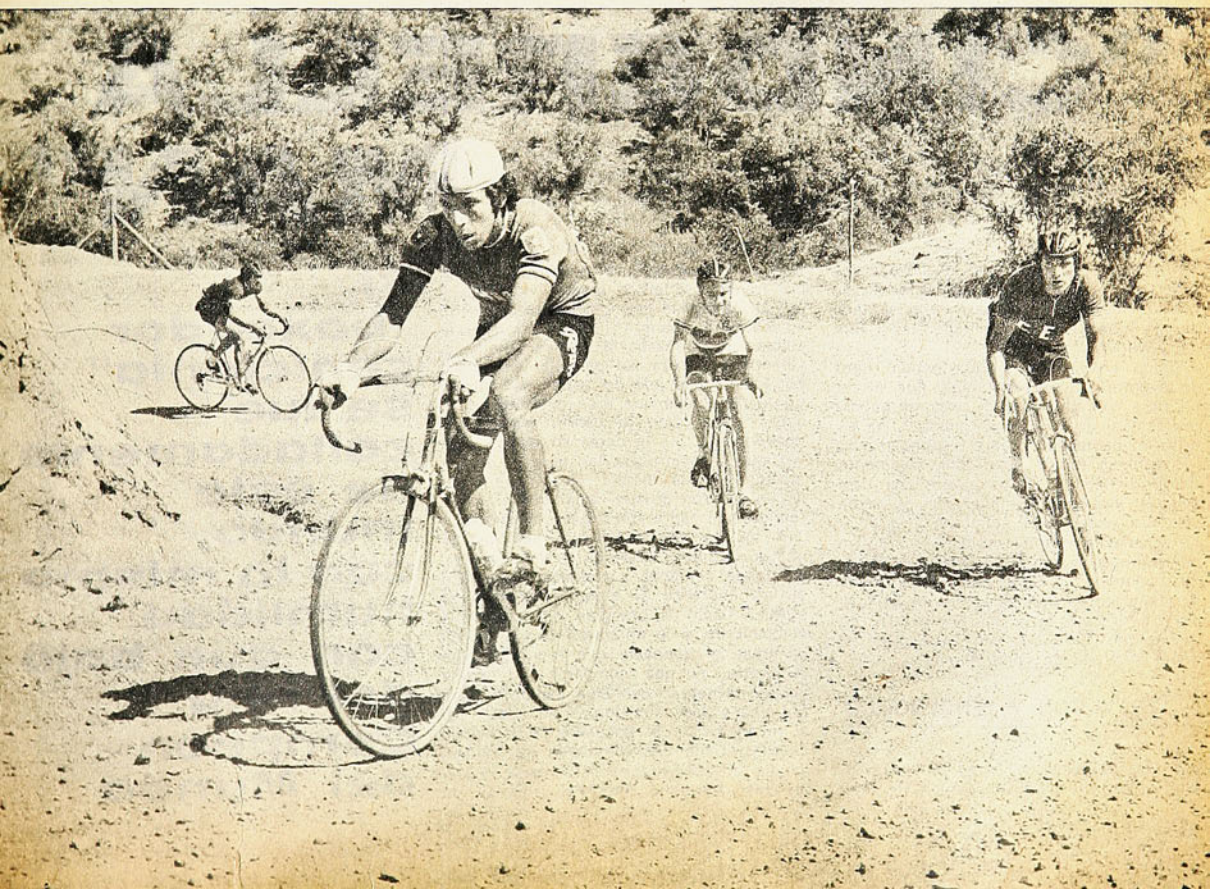
Hasta que se descubrió que el Cruce, como ninguna otra prueba en Sudamérica, incentiva el uso de los estimulantes, la competencia estaba llamada a constituirse en una de las más espectaculares por la capacidad exhibida por más de doce hombres y por el notorio progreso de muchos de ellos. Cuando ya no hubo dudas respecto a que la competencia era desleal, las voces no pudieron ser menos que condenatorias. Y estas mismas no deben acallarse sino hasta que este lastre que arrastra el Cruce sea definitivamente extirpado. La esencia del deporte así lo está señalando. La historia de la travesía también, porque esto del 75 no es nuevo.

Mientras no exista la más absoluta de las certezas de que todos los hombres salen al camino en igualdad de condiciones, el panorama será el mismo. Siempre habrá que aguardar una rebelión en Uspallata, Portillo o Peldehue. Y por el beneficio del ciclismo y del deporte en general, las autoridades deben manifestarse en forma enérgica.

Fue ése el rostro amargo y deplorable que tuvo el Cruce, embellecido en esta ocasión por esa lección que trajo el pedal colombiano. Por ese ejemplo que dejaron los "escarabajos", los dueños del Cruce. **(Manuel Sepúlveda. Fotos: Pedro González.)**



VERA, CUEVAS —el celoso guardián— y Leandro Contreras ofrecieron uno de los espectáculos subiendo Portillo. La rúbrica fue de Marín y Jiménez.



SUPERANDOSE, debido a que no estaba convenientemente preparado, Fernando Vera ratificó estar entre los mejores. En el llano impresionó por su estilo de gran pasista; subiendo, también confirmó ser un calificado rutero.



"CINDERELLA MAN"

El "boxeador cenicienta" se fue calladamente de este mundo, con la misma humildad con que bajó del ring Campeón del Mundo

A fines del año pasado "Cinderella Man" perdió irremisiblemente su más trascendental combate: el disputado con la muerte en su casa de North Bergen (Nueva York).

Como boxeador, su vida estuvo llena de aventuras y desventuras. "Fue el púgil más honrado, y el de más vergüenza profesional de todos los tiempos", ha escrito un destacado cronista especializado. "Si hubiese tenido una pizca, solamente, de la genialidad de otros grandes campeones, sin duda hubiera sido el boxeador más excepcional también", ha dicho otro periodista neoyorquino. Y efectivamente, porque sin ser genial, a fuerza de pundonor y coraje, arrebató limpiamente el título mundial al formidable rubio californiano Max Baer —favorito entonces por 10 a 1—, en aquel sorprendente combate de hace 39 años.

"...BRAVUCON Y PENDENCIERO"

Jimmy Braddock nació en un barrio de Nueva York un día de diciembre de 1905. Hijo de un matrimonio irlandés, su infancia transcurrió entre juegos violentos y peleas callejeras con otros muchachos de su edad. Su sangre irlandesa le hervía cuando se trenzaba a golpes. Vista su valentía y fiereza, su pandilla le nombró por unanimidad jefe del grupo, un nutrido grupo de chicos que eran auténticos diablos. "Eres como tu padre, bravucón y pendenciero...", le decía su madre, a la vez que le acariciaba las marcas de los mamporros que recibía. "Sí, sí, pero tiene un corazón de oro, igual que el mío", replicaba el padre con orgullo, bromeando.

A los 15 años de edad se trasladó con su familia a Hoboken (Nueva Jersey), en donde comenzó a trabajar. Se colocó en una imprenta. Su singular constitución atlética llamó la atención de todos sus compañeros, y le animaron para que frecuentase el gimnasio que regentaba Joe Jeannette, el que componía la famosa "cuadrilla negra" con Sam Langford, Sam Mc Vea y Jack Johnson. Y aquí le entró al joven Jimmy el gusanillo de las doce cuerdas. Cada día, terminado su trabajo, acudía al cuadrilátero para liarse a puñetazos. Aprendió muy de prisa. Y no tardó en revelarse como un futuro y peligroso boxeador.

¿PARA CUANDO MI PRIMERA PELEA?

Harry Galfund fue su primera prueba de fuego, en un combate de examen. La contundencia y la furia de Braddock se impusieron al correoso rival. Joe Gould, manager de Galfund, al ver fracasadas sus ilusiones respecto a su prometedor discípulo y comprobando la bravura y la resistencia de aguante de Jimmy, le propuso dirigirle: "Yo puedo llevarte muy lejos..." Y Braddock, secamente, le contestó: "¿Para cuándo mi primera pelea en serio?". Desde aquel momento, el combativo y duro James Braddock se zambulló de lleno en el boxeo profesional.

El año 1926 libró 15 combates, de los que ganó 11 por K.O., tres por puntos y empató uno con Al Seatle. Bien conducido por Gould, Jimmy siguió peleando con púgiles superiores y más avezados que los anteriores. Nuevos triunfos por más de la cuenta. El futuro del irlandés se estaba despejando a pasos agigantados.

SURGE AMENAZADOR

1928. Este fue el año en que James Braddock aseguró su esperanzadora carrera, surgiendo amenazador. El 17 de octubre obtuvo una sensacional victoria frente a Rete Latzo, ex campeón mundial de los welters y serio aspirante ha-

cia el título de los pesados, en Newark. Y el 30 de noviembre sorprendió a los neoyorquinos con un K.O. que nadie lo esperaba, al tumbar a Tuffy Griffiths en el segundo round, pues Tuffy estaba considerado como uno de los púgiles más prometedores por su potencia y agresividad.

La campaña realizada brillantemente por el irlandés en este año la ensombreció ligeramente Joe Sekyra, quien le venció por puntos el 8 de agosto en el Madison Square Garden.

LA DERROTA ANTE TOMMY LOUGHRAN

Tras perder con Leo Lomsky y vencer por K.O. a George Gemas, Jimmy Slaterry y Eddie Benson, el pundonoroso Braddock intensifica sus entrenamientos para medirse con el más hábil y elegante peso pesado del momento: Tommy Loughran. Fueron quince asaltos del coraje y la bravura frente al mejor estilo y técnica preciosista del boxeo. La enorme diferencia de clase, en todos los aspectos, quedó reflejada claramente a lo largo de la pelea. Vencedor neto, Loughran.

Esta derrota, inesperada por Jimmy por tan amplio margen, minó totalmente la voluntad de Braddock. Ya dudó de sí mismo. Antes de cada combate temía por la victoria. Se sintió inseguro. Y comenzó un período desigual: lo mismo perdía que ganaba peleas en sucesión desconcertante. Y así transcurrieron cuatro años. Para colmo, "Cinderella Man" sufrió la rotura de sus dos muñecas en combate con Abe Feldman el 25 de septiembre de 1933 en Mount Vernon (Nueva York), cuyo accidente determinó el primer K.O.T. de Jimmy. Este contratiempo pareció ser el fin del "boxeador cenicienta".

Abatido por aquel suceso, James Braddock decidió colgar los guantes. Pero ahora, ¿qué hacer?, ¿de qué vivir? En el boxeo había encontrado cierta fama, pero no así fortuna. Tenía una mujer y tres hijos por quienes velar. Y sólo contaba con su fortaleza física. No sabía hacer otra cosa que no fuera emplear su fuerza. Así, pues, fijó su atención en los muelles del Hudson. Allí pasó casi un año, que le pareció un siglo, realizando durísimos trabajos como estibador. Pero como no ganaba lo suficiente para el sustento de su familia, tuvo que pedir ayuda a las instituciones benéficas.

VUELTA TRIUNFAL... Y CAMPEON

Jimmy Johnston, "matchmaker" del Madison, necesitaba un boxeador de las características de Braddock para enfrentarle a Coron Griffin en la misma velada en que Max Baer se enfrentaría al gigante Primo Carnera por el título mundial. Y Johnston habló con Joe Gould para que convenciese a Jimmy Braddock y aceptase la pelea. El irlandés dijo que sí. La pelea tuvo un resultado inaudito: el estibador noqueó a Griffin en el segundo asalto. Johnston y todos los entendidos quedaron boquiabiertos. Gould no. Sabía muy bien de lo que era capaz el atlético Jimmy.

Animado por este triunfo, Braddock siguió haciendo combates, todos con éxito. Su vuelta fue triunfar absolutamente. Disputó con Abe Lasky el título de aspirante oficial al campeonato del mundo, en poder de Baer. Y como Joe Gould predijo, Jimmy se alzó con la victoria.

Braddock ya estaba ante el "Magnífico". Entrenó rabiosamente cuatro y cinco horas diarias hasta la misma víspera del 13 de junio de 1935. "¿Qué pasará mañana, Joe"?, decía Jimmy a su manager. "¿Que qué va a pasar mañana?... ¡pues que serás campeón del mundo!" Y Joe Gould acertó. El rabioso irlandés echó por tierra todos los pronósticos favorables al "boxeador bonito". Lo derrotó limpiamente. No hubo apelativos a su victoria. A Baer le fue imposible jugar con Jimmy como lo hizo con el gigantón italiano. El cetro mundial pasó a las manos de "Cinderella Man", que lo recibió sin grandes ostentaciones, con humildad.

Durante dos años justos, James Braddock paseó su corona por la Unión, realizando exhibiciones por todos los Estados y siempre acompañado por su leal manager y ya amigo íntimo Joe Gould. Jimmy iba guardando los dineros honradamente ganados con sus puños. Pudo, por fin, proporcionar a su familia una vida más decorosa, más holgada económicamente...

Por aquel entonces empezaron a sonar los nombres de Max Schmeling y Joe Louis, el "Bombardero de Detroit", como serios aspirantes al título de Braddock. Los responsables del Madison brindaron al alemán la oportunidad, pero James Braddock se negó rotundamente, quizá en justa correspondencia a la negativa de Schmeling para hacerlo con él cuando ambos tenían el mismo derecho para disputárselo a Max Baer. En consecuencia, los empresarios del Madison Square Garden accedieron a que el muchacho de color se midiese con el flamante campeón de origen irlandés.

Chicago. 22 de junio de 1937. Escenario el Comiskey Park. Primer asalto: el campeón conectó al mentón del "Bombardero" un swing seco, potentísimo, lanzándolo al tapiz... Fue un principio esperanzador. Sin embargo, Jimmy ya no pudo hacer más. El aspirante, todo juventud, rapidez y poderío, iba imponiéndose con desesperante seguridad para el campeón, que no veía ninguna posibilidad de salvar su corona. Y en el 8º "round" llegó lo inevitable: el puño de Louis, como una catapulta, se estrelló despiadadamente en la mandíbula de Braddock... y acabó con su reinado.

No obstante, James Braddock, fiel a lo que era su vida, el boxeo, siguió ligado al pugilismo. Todavía, cuando parecía haber caído en el más completo ocaso, tuvo arrestos para vencer al temible Farr. Con esta victoria Jimmy dio fin a su carrera. Luego se hizo preparador y árbitro, incluso realizó algunas exhibiciones. Pero como su negocio, aunque modesto, requería toda su atención, se retiró definitivamente de los cuadriláteros. Y lo hizo con la misma honradez que luchó en ellos.

(F. Mata Molina para EFE)



FUE EL IDOLO de grandes y chicos. En el grabado, dos "peques" hacen de seconds durante un entrenamiento.



CUANDO se preparaba para derrotar a Max Baer y ceñirse la corona mundial de todos los pesos en 1935.



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya . . . nuestra . . . de Chile.

En quioscos y librerías

YO LO VI...

IVAN MAYO

CUANDO yo estudiaba Dentística tenía como compañero a un gran amigo: Adolfo Mayo. Quillotano, cordial y estudioso. Pero tenía algo más: era hermano de un muchachito que había llegado de su provincia a jugar por el Colo Colo. Y Adolfo, uno que otro sábado, me invitaba: "Te pasaré a buscar para que vamos a ver jugar a 'Chincolito'."

"Chincolito" Mayo, señores. Pequeño, delgaducho, quizá si por eso costaba atajarlo, se escurría, aparecía nadie sabía de dónde y metía goles. Yo estuve con su hermano Adolfo en la cancha del Guanaco cuando se derrumbaron las tribunas, a unos metros de donde estábamos nosotros. Jugaba Iván y a eso íbamos. No éramos hinchas de tal o cual club; éramos hinchas del "Chincolito" Mayo, simplemente.

EN EL COLO COLO, "Chincolito" jugó de centrodelantero. Cuando se fue a Buenos Aires lo vimos como entrealа derecho, pero era lo mismo. Goles y más goles. Y también fútbol, porque Iván no tenía el disparo furibundo del "Tigre" Sorrel y otros cañoneros del tiempo viejo. Era un filtrador empedernido, una ardilla en el área.

Sucede que las generaciones nunca se podrán poner de acuerdo para valorizar los jugadores de antes y los de hoy. Para los viejos, "todo tiempo pasado fue mejor". Para los jóvenes, eso es puro cuento. Pero yo pienso que, con fútbol diferente, con escuelas opuestas, hubo en todos los tiempos futbolistas de excepción. Astros de hoy también habrían sido astros en épocas pasadas. Y grandes de antaño volverían a ser grandes en el momento actual.

Es el caso, se me ocurre, de "Chincolito" Mayo. Un delantero filtrador, hábil en el manejo del balón, escurridizo, jabonoso, costaba atajarlo, porque siempre entraba de sorpresa. Con su hermano Adolfo, cuando yo era estudiante, iba a ver a "Chincolito" a los estadios y lo habría ido a ver con la camiseta que fuera.

EN BUENOS AIRES tenía que haber formado en Racing Club, pero a alguien no le agradó y ancló en Vélez Sarsfield. En esos años el club chileno del fútbol argentino era el de Villa Luro, por "Chincolito". Cuando Vélez vino a Chile formaba un trío central de ataque con Cosso, un centrodelantero grande, fuerte y aguantador, y con Reuben, que más tarde jugó en Chile.

Ya lo han dicho: se cansó de hacer goles en el campeonato argentino. Vélez, un club amable, querendón, nunca se quiso deshacer de su goleador y todavía se le recuerda. Eran los tiempos del centro medio Vittorio Spinetto, macizo, fuerte, mandón, del tipo de los de antes, pero con más fuerza que los otros consagrados. Spinetto imponía respeto en medio campo y "Chincolito" se floreaba en el área. Yo creo que Crisosto tiene algo de Iván Mayo, porque siempre aparece en el momento preciso y anota. Pero "Chincolito" tenía una cachaña elegante y certera, hacía jugar a Cosso y jugaba él. Un filtrador típico y por eso pienso que si fue grande en su época, también sería grande ahora, con todas las marcaciones que ustedes quieran. Varios de los clubes grandes quisieron conquistarlo, pero él siguió en el equipo de la V azul hasta el fin. Y fue un final doloroso. Jugando contra River Plate, el zaguero uruguayo Cadilla lo agarró lleno y lo quebró. Ahí terminó su carrera el quillotano, porque aunque años más tarde apareció en Santiago Morning, ya no podía ser el mismo. Su campaña finalizó en ese match contra River Plate.

LO CONOCI de cerca y siempre me asombró su humildad. Como si no le diera importancia a su trayectoria en el fútbol sudamericano, como si todo aquello estuviera muy lejos y olvidado. Es que me he dado cuenta de que la mayoría de los astros chilenos de otra época son así. No se dan importancia, les cuesta hablar de lo que hicieron, no desean homenajes ni aplausos. Tan sólo les agrada reunirse de tanto en tanto y recordar entre ellos.



Más tarde, a "Chincolito" Mayo se lo tragó la vida. **(Pancho Alsina).**



PRUEBAS

Señor Director:
Me dirijo a Ud. para pedirle si me hace el gran favor de informarme sobre las siguientes consultas:

Si usted tuviera las direcciones de los clubes de fútbol de la capital y si sabe cuándo puede uno probarse en ese club y cuáles son las fechas que uno puede presentarse para probarse y a qué canchas debo ir.

Me gustaría que me las mandara lo más rápido posible, y perdone que le pida esto y lo moleste (la dirección de la Universidad de Chile no me la mande, porque el señor Emilio Torrealba me la mandó).

Se despide de Ud. un admirador de su popular revista ESTADIO.

Saluda Atte. a Ud.
Jorge Barrera N.

**** Magallanes: Alameda 1667. Palestino: Santo Domingo 673. U. de Chile: Santa Lucía 240. Unión Española: Carmen 110. Colo Colo: Cienfuegos 41. Universidad Católica: Alonso Ovalle 1556, Santiago Morning: Dieciocho 786. Audax Italiano: Lira 425. Aviación: Avda. José Miguel Carrera 11087. Ferroviarios: Avda. Subercaseaux 1039. Los clubes no han comunicado las fechas y lugares de prueba de jugadores.*

•

REINOSO "¿MEXICANIZADO?"

Señor Director:
Antes que nada quiero felicitarlos a Ud. y colaboradores por esta magnífica revista que semana a semana nos deja informados en lo que a deporte se refiere.

En la edición del 16 del presente del diario "La Tercera" leí con extrañeza y asombro una información sobre Carlos Reinoso. Según ésa, el señor Reinoso habría manifestado su intención de nacionalizarse mexicano, pues todo lo que es y ha logrado hasta hoy se lo debe a México. Que sus dos hijos son mexicanos, que sus negocios para el futuro e intereses están en México. Olvida el señor Reinoso que nació en Chile, que en este su país comenzó como futbolista y que todos o casi todos quisieran tenerlo nuevamente acá. Yo personalmente soy hincha suyo desde que se dio a conocer en Audax Italiano, mi equipo favorito desde hace muchos años.

La nacionalidad no se pierde jamás. Entiendo que en México gana muchísimo más que en Chile, y que una vez que se retire del fútbol activo tendrá su futuro y el de los suyos completamente asegurado. Pero por unos pesos más, o por unos pesos menos, él no puede ni debe olvidarse del suelo que lo vio nacer.

Espero con vivo interés un desmentido del señor Reinoso.

Esperando que estas líneas sean publicadas y perdonando lo extenso de las mismas, los saluda a Ud. y colaboradores muy atentamente.

Roberto Kadelburger A.
C. 31883, Curacautín
Casilla 126, Curacautín.

•

ALIENTO

Señor Director:
Le escribo esta carta para hacerle algunas críticas.

En la revista ESTADIO Nº 1641 salen una serie de errores en el partido Unión-Palestino; los errores son los siguientes:

a) En el comentario del partido UE-Palestino sale claramente en la pág. 4 que es Las Heras el autor del tanto. Sin embargo su equipo de periodistas colocó en la síntesis de la fecha que el tanto lo convirtió Spedaletti.

b) Además el gol de Las Heras no fue el gol del triunfo, sino el del empate, siendo el de Ahumada el del triunfo, error que también sale en el comentario, más exactamente debajo de las fotos.

Creo que es bastante, ¿no?

Por todos los errores que publico en mi carta, sumados a los que muestran otros lectores en la sección "Díganos", se podría decir que ESTADIO es una revista llena de errores, pero que se pueden corregir con más cuidado.

Junto con estas críticas negativas le doy las positivas:

a) Las secciones Migajas y Entretiempo son muy entretenidas.

b) Y la sección Ocurre es genial.

Por intermedio de esta carta quisiera pedirle a don "Lucho" Santibáñez que Unión jugara siempre con el mismo espíritu con que salió campeón en 1973 y con el que enfrentó a Palestino.

Antes de terminar, quisiera darle mi selección ideal: Nef, Machuca, Quintano, Figueroa, Arias, Inostroza, Reinoso, M. Rojas, Caszely, Ahumada, Pinto.

Ojalá Ud. publique mi carta, que no tiene más propósito que hacer de ESTADIO una gran revista; de antemano muchas gracias.

Saluda Atte. a Ud.

Luis Felipe Tupper G.
Mar del Plata 1966.

**** Gracias.*

•

UNA GRAN "U"

Señor Director:
Le escribe un fiel lector de ESTADIO desde esta apartada región de Curacautín, distante aproximadamente 800 km. de la capital, pero que también tiene buenos deportistas e hinchas fanáticos que gustan del deporte, y es por eso que he querido mandarle esta muy modesta carta para hacerle llegar las inquietudes nuestras y que son las siguientes: soy hincha fanático de la "U" y me inquieta mucho la campaña que ha tenido. Yo no creo que sea porque tiene mal plantel; tiene buenos jugadores, pero también quiero con todo respeto pedir, como hincha, que ya está bueno que la "U" mantenga a sus jugadores y si compra, compre, pero para llenar uno o dos huequitos y nada más. La "U" tiene jugadores que son jóvenes y algunos como Sarnari, Yávar, Cortázar, que para mí son jugadores muy buenos. Si los dirigentes toman en serio el próximo campeonato y no venden más jugadores, los hinchas de ese gran equipo azul volverán a ser los que por mucho tiempo vieron coronarse con grandes triunfos al equipo de la "U", pero que ya hace un buen tiempo que hemos pasado mucho susto y ¿hasta cuándo? Ojalá sea este año y nada más. Yo como hincha llamo a todos los seguidores de la "U" a que demostremos unidos que estamos con la "U", pero que también se nos respete como tales, sobre todo al que paga su entrada al estadio y sufre en carne propia. Yo no sufro acá, a 800 km., pegado al receptor, pero me da mucha rabia cuando pierde el Chuncho. Ojalá tengamos suerte en la otra temporada y no se nos vayan jugadores.



CARLOS REINOSO
La nacionalidad no se vende

TEMUCANO

Señor Director:
Primero que nada quiero felicitarlo por su prestigiosa revista.

Yo colecciono semana a semana la revista ESTADIO, que en realidad es muy buena.

Como primer punto quiero decirle que soy hincha de Green Cross y como tal le pido a usted que salga un poster del club o del jugador Víctor Manuel González, ya que él y el club merecen salir en un poster de la revista ESTADIO.

Como segundo punto quiero decirle que en la revista ESTADIO N.º 1.640 no sale absolutamente nada del partido jugado aquí, el miércoles 8 del presente, partido que jugaron Colo Colo-Green Cross aquí en Temuco y que por fortuna para Colo Colo empataron 1-1. Desgraciadamente Green Cross no tuvo la suerte que tuvo Colo Colo, que no mereció el empate. Green Cross dominó durante todo el partido, y por desgracia el jugador Linaris desvió un penal. Excelente partido.

Sin otro particular y esperando que mi carta tenga una buena acogida, se despide de Atte. de usted

Vicente Doren Pinares
Pueblo Nuevo
Temuco.

Señor Director, he aquí una pregunta, ¿por qué no se televisan partidos de la competencia por lo menos a provincias?

Saluda Atte. a Ud.

Enrique Pinilla

**** Los partidos de la liguilla serán televisados a provincias.*

•

DE TODO...

Señor Director:

Felicito sinceramente a todo el personal de ESTADIO por su honrada y prestigiosa revista, la mejor de Chile.

1) Quisiera que me aclararan algo sobre lo cual tengo muchas dudas. ¿Quiénes van a ir a la Copa Libertadores, el ganador de la Copa Chile y el ganador del torneo oficial? ¿Quiénes en primer y segundo lugar?

2) Quisiera que en las entrevistas que les hacen a los jugadores les preguntaran algo sobre qué jugador admiran, cuál es el más difícil de marcar, el mejor delantero, con quién más les gusta jugar, el mejor en su puesto, etc. Son cosas que siempre me han gustado saber respecto a los que opinan.

3) Respondan estas preguntas por favor:

a) Se habló de un partido Chile-Rusia, ¿cuándo se va a realizar?

b) ¿Cuándo será el Sudamericano de Fútbol, y qué países participan?

c) Si en la Copa Carlos Dittborn se hubiese producido un empate de 1 a 0 en dos partidos entre los dos países, ¿se iría a un tercer partido?

d) ¿Qué pasó con Carlos Caszely? ¿Se nacionalizó español, cuándo vuelve a Chile?

e) ¿Podrían decirme qué equipos de Chile no tienen jugadores extranjeros?

f) Ojalá publiquen un poster a fin de año de la selección ideal.

Le ruego me disculpe tantas consultas y ojalá me contesten TODAS. Les doy un abrazo muy cariñoso a todas las personas que trabajan y ayudan a ESTADIO de una forma u otra.

Muchas gracias.

Carly R. R.
Arica.

**** La Unión Soviética se negó a jugar el partido ordenado por la FIFA. De todos modos, Chile recibe la indemnización ofrecida. El próximo Sudamericano de Fútbol se jugará en el segundo semestre del presente año, en sede no determinada aún. A la final llegarán Uruguay —como campeón del último torneo, celebrado en Montevideo, en 1967— y los ganadores de los grupos eliminatorios Chile-Bolivia-Perú, Brasil-Argentina-Venezuela y Paraguay-Ecuador-Colombia. La Copa Dittborn no se define. Carlos Caszely no se ha nacionalizado español y, según sus declaraciones, no piensa hacerlo. Los clubes de Primera División que no han utilizado en esta competencia jugadores extranjeros son Colo Colo y Naval, lo que les otorga un especial mérito.*

•

IDEAS

Señor Director:

El motivo de la presente es hacerle algunas preguntas y darle algunas ideas.

Preguntas:

1) La pregunta que se han hecho muchos lectores: ¿por qué no han seguido saliendo los posters de los equipos? (sólo ha salido el de Wanderers).

Ideas:

2) Podría salir el puzzle deportivo en las dos páginas centrales. En cuanto a las fotos de los puzzles podrían ser del tiempo de hoy, porque uno se pierde de las personas de antes.

3) Podrían salir las fotos en colores en revista ESTADIO; se vería preciosa. Sería la única, creo yo, y se vendería mucho más. (¿Han pensado eso de las fotos en colores?)

4) En los posters me gustaría que saliera el mejor jugador de fútbol del mes.

Se despide sin nada más que decirle un hincha de Colo Colo y espero que mi carta la publiquen en la sección "Díganos". Ojalá que salga lo más rápido posible el poster de Colo Colo.

Javier A. Escuti (14 años)
Las Condes, Santiago.

**** Poster: lamentablemente, el orden en que se dieron los acontecimientos deportivos no permitió el programa del fútbol. Colores: sí, lo hemos pensado mucho. Pero no es posible por el momento.*

POSTERS

Señor Director:

Mi carta va a lo siguiente:

1.— ¿Qué pasa con el ex colocolino Miguel Angel Onzari?

2.— ¿En qué club estuvo jugando antes de que se fuera a México Carlos Reinoso?



COLO COLO
Mucha suerte en Temuco

3.— ¿Por qué no nos obsequian con un poster de la Selección que jugó en el Mundial del 62?

4.— ¿Cuándo va a aparecer el poster del holandés Johan Cruyff?

5.— ¿A qué dirección se puede escribir a la casa deportiva de Honorino Landa?, y la última: por favor háganle una entrevista al popular Juan Carlos Orellana.

Gracias.

Héctor J. Novas,
Constitución N.° 78,
Cherquenco. Prov. de Cautín,
Chile.

**** Miguel Angel Onzari regresó a Argentina. Carlos Reinoso sólo jugó en Audax Italiano antes de irse al América de México. Los posters se hacen de diapositivas en color tomadas especialmente para el efecto.*

AÑO XXXV · NUMERO 1.643
4 de febrero de 1975.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

UN CHICO CON PRETENSIONES

MARTIN VARGAS, CAMPEON DE CHILE DE LOS PESOS MOSCAS PROFESIONALES, ACREDITADO CON EXCELENTE CAMPAÑA EN ARGENTINA, PIENSA EN OTRAS CORONAS.

CHILE tendría que ser un país productor de grandes pesos moscas, en serie. Con tanto chilote y tanto pampino entaquillado, pequeños pero fuertes, con músculos que se les dibujan bajo la piel blanca a los sureños y la morena a los nortinos. Y sin embargo, vean ustedes cómo son las cosas. Haciendo memoria, llegamos a la conclusión que moscas auténticos, legítimos, de nivel internacional, apenas si podemos considerar a tres, en toda la historia del boxeo chileno.

Entre 1927 y 1931 hizo campaña en Estados Unidos el bravo Routier Parra (que se llamaba Alejandro Moreno); llegó a disputar el título mundial con Corporal Izy Schwartz y en aquellos años enfrentó a lo mejor del mundo en la categoría. Entretanto en Chile brillaba con luces propias Humberto Guzmán, el valiente y sabio "ñato" Guzmán, que no le hacía asco a entreverarse con gallos, plumas y hasta livianos. Pasaron muchos años antes que apareciera otro mosca "de exportación". En el amateurismo valdiviano despuntó Germán Pardo, que al cabo de poco tiempo tendría que haber sido por lo menos, aspirante a la corona mundial. Y entonces quién sabe qué hubiese ocurrido. Pardo le ganó en el Caupolicán al cubano Oscar Suárez, hombre del ranking, que venía de tirar a la lona, en Montevideo, al Campeón del Mundo, Pascual Pérez, aunque finalmente perdiera por puntos. Ya a esas alturas el astuto Lázaro Kosci, manager del astro argentino, veía que su campeón venía hacia abajo y se interesó por apadrinar y llevar a la cima al joven de Valdivia, pero Pardo prefirió embarcarse en una absurda aventura en Venezuela y dejó pasar la oportunidad de su vida.

Casi 50 años después de Routier Parra y 20 después de Pardo surge otro valor cuyas exactas posibilidades no hemos apreciado todavía. Se trata de Martín Vargas, osornino, con 20 años recién cumplidos el 24 del mes pasado, con apenas 4 años de boxeo. Sabemos lo que dijo de él Horacio Accavallo, ex campeón del mundo de la división más baja del escalafón profesional: "Nunca vi un boxeador con más tranquilidad, con más seguridad en sí mismo y con más recursos". Sabemos también lo que dijo José Ortiz, promotor argentino de Neuquén: "Vargas es un boxeador natural por excelencia; todo le sale fácil, fluido, como si no lo hubiera aprendido, sino que lo hubiera sabido de siempre. Hay en él la pasta necesaria para hacer un campeón mundial".

Este Martín Vargas, pequeño, moreno, de mechas tiesas, de ojos vivaces, nos ha paseado por su sencilla y breve historia que arranca, para el boxeo de 1969, cuando en las trifulcas callejeras de la calle Los Arrayanes, de Osorno, descubrió que pegaba fuerte...

—Peleábamos todas las tardes en la calle y la verdad es que nadie me aguantaba las manos...

Es el primer recuerdo que tiene del boxeo, porque fue esa inclinación natural la que lo llevó al gimnasio. Martín piensa como el promotor Ortiz, que traía el boxeo en la sangre y en el cerebro.

—La verdad es que César Barría —su profesor en Osorno— me preparaba muy bien físicamente, pero lo demás lo ponía yo —dice sin falsa modestia y sin la menor intención de ser desagradecido—.

En los Campeonatos Nacionales apareció en 1971 y fue campeón, en final con Héctor Bustos, de Talca.

—Para mí no fue muy diferente pelear en el Caupolicán, por el Campeonato de Chile, que con los cabros de la calle allá en Osorno; hice las mismas cosas, sólo que al final me pusieron un cinturón tricolor con un medallón dorado...

Al año siguiente lo seleccionaron para un torneo internacional celebrado en La Habana, Cuba. Martín recuerda:

—Fueron rumanos, alemanes, mongoles y no me acuerdo qué otros más. Yo llegué a las semifinales con el cubano Rolando Martínez, que después fue Campeón Olímpico en Munich, y palabra de hombre que lo gané, pero le dieron el fallo a él. Me dieron la medalla de bronce... Esa tiene que haber sido la pelea más brava que tuve en mi carrera de aficionado. Ese mismo año 72 volví al Nacional y otra vez fui campeón, ahora en final con el valdiviano Marcelo Herrera. Por mí habría seguido siendo amateur; la verdad es que no me tentaba el profesionalismo, pero me empujaron a él. Hubo un incidente en la concentración, aquí mismo, en la Casa del Boxeador y me cortaron la carrera de aficionado. La verdad, no quiero acordarme de ese lío, así es que no me pregunte detalles...

Y cuando Martín Vargas decide algo, nadie lo saca de ahí.

Con apenas dos años de boxeo oficial nació el profesional destinado tal vez a alturas insospechadas.

—Debuté el 23 de marzo de 1973, aquí en Santiago, ganando por puntos a Nelson Muñoz —recuerda Martín con matemática precisión— y volví al sur a hacer unas cuantas peleas entre Osorno y Puerto Varas. Nelson Muñoz otra vez, Rolando Trujillo, Julio Cofré, Nelson Torres, Vásquez, Geldres y el cordobés Angel Tito Pereira "me



25 DE ENERO de 1974: Vargas (pantalón blanco) gana la corona de los pesos moscas profesionales, superando por puntos a Alfredo Alcayaga.

→



¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?



¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)



Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243
Agustinas 565 - teléfono 393883

Se atiende según prescripción médica.

Solicite su crédito.

FRASES

*** **"Un día cualquiera de mi vida: me levanto a las 5,30 horas, salgo a hacer footing hasta las 7,30. Desayuno y a las 9 llego a EXTRA METAL, donde trabajo —son muy buenos conmigo y me dan toda clase de facilidades para que entrene y pelee—. A las 17 horas me voy al gimnasio de Echaurren; entreno hasta las 20 horas. A las 20,30 ya estoy acostado".**

*** **"Tengo problemas para mantener un estado pugilístico permanentemente a punto porque aquí 'nadie me hace el peso', entonces tengo que hacer guantes sujetándome".**

*** **"Me defino como un boxeador-peleador, o un peleador - boxeador. A don Guillermo Pulgar le debo la corrección de muchos defectos técnicos".**

*** **"Normalmente hago 12 rounds de entrenamiento y quedo fresco para hacer unos cuantos más, por eso no me atemoriza la posibilidad de pelear títulos".**

*** **"Nosotros somos 7 hermanos; hay otros dos que boxean. Uno vino ya al Nacional, pero se enfermó. Volverá para dejar bien a la familia".**

*** **"Lo importante para un profesional es ser taquillero y creo que yo lo soy. Es claro que a los "pescados grandes" habrá que irlos a buscar afuera y entonces no se podrá pensar mucho en la taquilla".**

*** **"Si gano el título sudamericano, renunciaré al de Chile, porque no tendría objeto retener una corona que no tengo contra quién defender. Así, a lo mejor, se le abre el camino a otro cabro".**

*** **"Soy soltero y pienso que mientras más me dure, mejor será para mi carrera".**



fueron preparando" para el título de Chile, que tenía Amador Alcayaga. Allá en mi tierra peleo muy tranquilo y además el público responde y se ganan buenos premios...

Pero la corona tenía que venir a pelearla al Caupolicán. Antes del año de haberse profesionalizado se homologó su desafío al campeón y el 25 de enero de 1974 había un nuevo monarca de Chile de los pesos moscas: Martín Vargas, de Osorno.

—La verdad es que no me alteró el título, como ya había sido dos veces campeón de aficionados..., pero empecé sí a pensar en que tenía que sacarle provecho. Entré a planear la salida a pelear afuera, con públicos adversos, con jurados localistas, con hombres más difíciles de los que podía encontrar en Chile, porque, sin menospreciar a nadie, ¿quién me puede apurar aquí?...

—Pero mientras lo estaba planeando se encontró en la lona, Martín...

—Sí, pero le juro que no tuvo ninguna importancia para mí, como no fuera que me enseñó a no descuidarme, a no confiarme aunque el rival ponga los ojos blancos... Después de ganarle a Joaquín Cubillos hice un combate a 10 rounds con Alcayaga; lo estaba pampeando, lo tenía hecho tiras, pero le salió el combo del ahogado cuando yo iba a rematarlo y me lo dio justito, justito, aquí... (y pone el índice en el mentón). Si no me pego el pencazo en el piso creo que no habría pasado nada, pero al azotar la cabeza me atonté más que con el puñete...

Sin huellas de ese, el primer K.O. de su vida, hizo la primera salida al sur argentino.

—Le gané a Félix Lito González, 4º del ranking y me dieron perdedor de Carlos Escalante, el primero del escalafón argentino. Yo sé perfectamente cuándo estoy bien o mal, cuándo gano, empato o pierdo, y puedo asegurarles que con Escalante no perdí... Pero así son las cosas del boxeo y si uno se va a poner a llorar por cada fallo malo...

El 11 de octubre último Martín Vargas defendió su corona en un combate que tenía para él una doble importancia: seguir siendo campeón y tomarse desquite de Amador Alcayaga. Logró las dos cosas, porque en el mismo round en que el santiaguino lo había noqueado allá en Osorno (el 7º), el árbitro detuvo la pelea y proclamó ganador al campeón. Una decisión que se prestó a comentarios, porque la verdad es que aún no procedía el K.O.T. y a nadie le pareció que el desafiante hubiese rehuido la lucha, como lo estimó el referee. Pero en todo caso, Martín Vargas era en ese combate su-



23 DE MARZO DE 1973. Debut como profesional, ganando a Nelson Muñoz. Llegó al campo rentado con dos títulos nacionales.

11 DE OCTUBRE DE 1974. Retiene su corona, ganando nuevamente a Alcayaga, esta vez por K.O.T. al 7º round.

UNA TARDE de enero de 1975. El campeón entrenando en el gimnasio y pensando en títulos de mayor resonancia.



perior a Alcayaga —como lo será siempre— y si la pelea llega a los 12 rounds no podría haber habido otro vencedor.

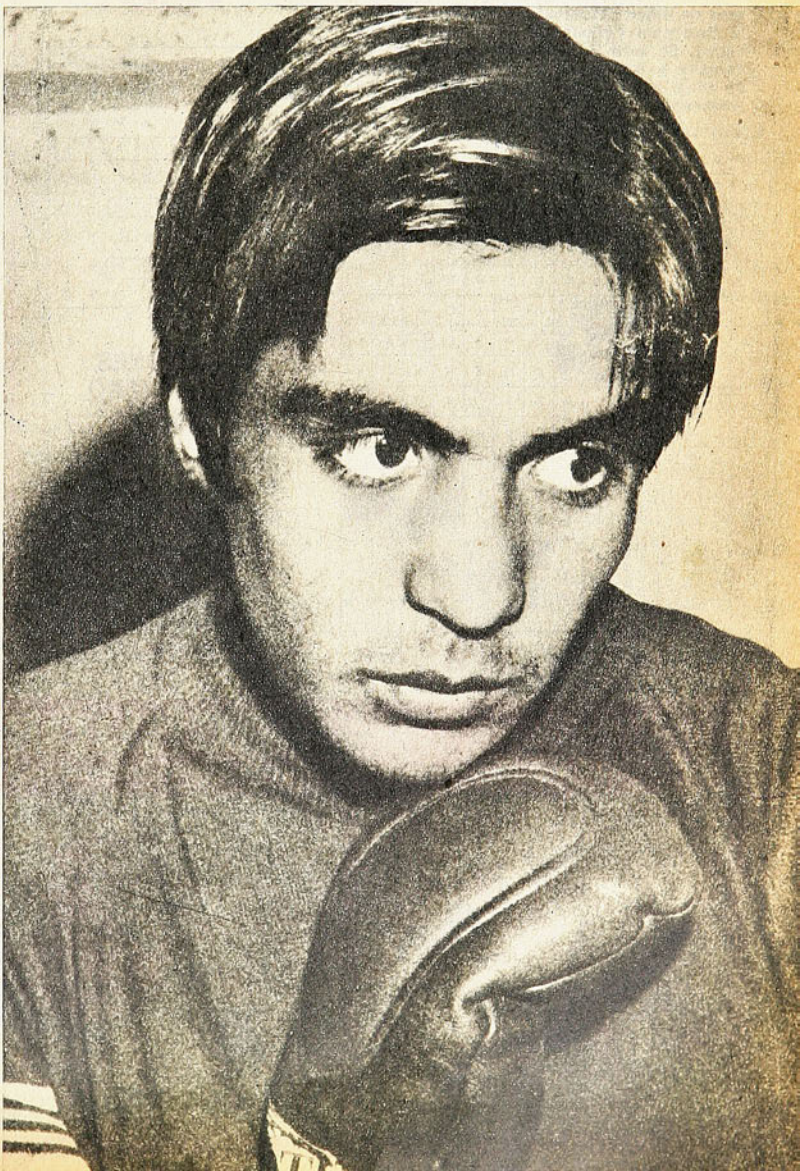
Esa fue la última vez que vimos al campeón de los moscas en Santiago. Defendido el título, partió a hacer lo más importante, hasta ahora, de su carrera. En Argentina (Bariloche) le ganó a Carlos Laciar por K.O. al 4º round, a Carlos Leyes por K.O. al 7º y llegó hasta el Luna Park a hacer nada menos que un semifondo de Galíndez-Hutchins, por el título Mundial de los Mediopesados.

—Sin duda que ésa ha sido mi pelea más importante —reconoce Martín—, por el ambiente, por la categoría del rival —primero del ranking— y porque si empaté, quiere decir que gané, como lo reconocieron los argentinos en el mismo estadio y en los comentarios de la prensa. Entonces fue cuando me visitó Accavallo en el camarín y me dijo que yo podía ser Campeón del Mundo...

—¿Y cree que puede?...

—¿Por qué no?... (Lo dice abriendo enormes los ojos, sin el menor atisbo de fanfarronería ni suficiencia). En todo caso, estoy dispuesto a probarlo. Mi primera meta es volver al Luna Park y empezar con el campeón argentino, Brizuela, para desafiar, después, al campeón sudamericano, el ecuatoriano Gonzalo Cruz. Con eso ya creo que puedo entrar en el ranking. Mis aspiraciones son estar este año entre los 10 primeros y el 76, entre los 3 primeros. ¿Cómo no me van a dar una chance para pelear el título mundial con el mexicano Miguel Cantó o el japonés Hanagata?... Por eso me interesa volver a Buenos Aires, porque Tito Lectoure maneja muy bien las cosas y lo respetan en todas partes.

Este es y así es Martín Vargas Fuentes, un chico con aspiraciones. Un producto neto de nuestro pueblo, con características ancestrales. Un muchacho que no le tiene miedo a nada, que no se acompleja por nada. Que no se impresionó —nos asegura— cuando subió al más conspicuo ring sudamericano; el Luna Park, a cuyo alrededor había 30 mil hinchas vociferantes que terminaron por aplaudirlo, por ungirlo favorito. Que sufrió el primer K.O. de su carrera y supo tomarlo como correspondía, nada más que como un acopio de experiencia. Un chico que no ve en el horizonte murallones insalvables, por mucho que lo parezcan. Y que hasta piensa, con la más absoluta naturalidad, que él también puede llegar a ser Campeón del Mundo. *(Antonino Vera. Fotos de Pedro González y Miguel Rubio)*



L	E	V	A	L	L	E	L	E
S	E	R	G	I	I	A	L	S
E	N	E	U	V	V	F	A	C
T	O	S	E	I	E	A	R	U
R	T	C	R	N	N	L	T	E
O	S	U	R	Q	U	I	I	N
C	U	T	E	E	F	E	U	E
F	E	I	R	T	E	R	Q	L
E	N	J	O	S	L	T	E	F

LABERINTO

En el laberinto de letras figuran los nombres de cinco arqueros que han defendido a la Selección Chilena de fútbol en distintas épcca. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

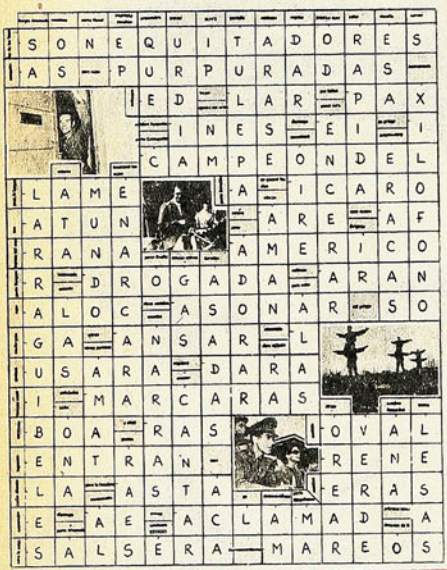




FOTO TEST

A	R	A	K	U	S	T	O	N
R	I	L	U	T	E	C	H	E
K	K	U	S	V	L	O	C	V
C	U	A	N	E	V	A	R	A
H	S	R	E	L	K	T	E	R
Z	C	I	L	E	O	N	L	C
A	H	T	A	R	N	O	I	L
I	E	A	A	R	E	V	N	E
D	L	O	P	O	L	O	V	O

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) Campos (2), Alvarez (2), Leonel
2) Fouilloux (2), Tobar
3) 50 puntos
4) 100 goles
5) Carlos Campos (34)
6) Universidad Católica
7) Green Cross

El árbitro uruguayo Nobel Valentín había dado el pitazo inicial hacía apenas dos minutos cuando Francisco Hormazábal incursionó por la derecha, arrastrando a la defensa argentina, para meter un centro profundo que el alero izquierdo chileno conecta con espectacular cabezazo, abriendo la cuenta en el cuarto partido de Chile en el Sudamericano de 1945.

1.— El autor del gol fue:
a) Desiderio Medina
b) Erasmo Vera
c) Guillermo Clavero

2.— El resultado final fue:
a) Chile 1, Argentina 2.
b) Chile 2, Argentina 2.
c) Chile 1, Argentina 1.

3.— El partido contra Uruguay lo ganó Chile:
a) 1-0
b) 2-1
c) 3-2

4.— El resultado contra Brasil fue:
a) 1-0
b) 0-1
c) 0-0

5.— El equipo que le hizo más goles a Chile fue:
a) Ecuador
b) Argentina
c) Brasil

6.— El equipo que recibió más goles de Chile fue:
a) Ecuador
b) Bolivia
c) Uruguay

7.— El entrenador del equipo chileno fue:
a) Francisco Platko
b) Luis Tirado
c) José Luis Boffi

cachupín



sportgrama









todo es FANTASTICO..!

cuando LA PANDILLA va de aventuras.

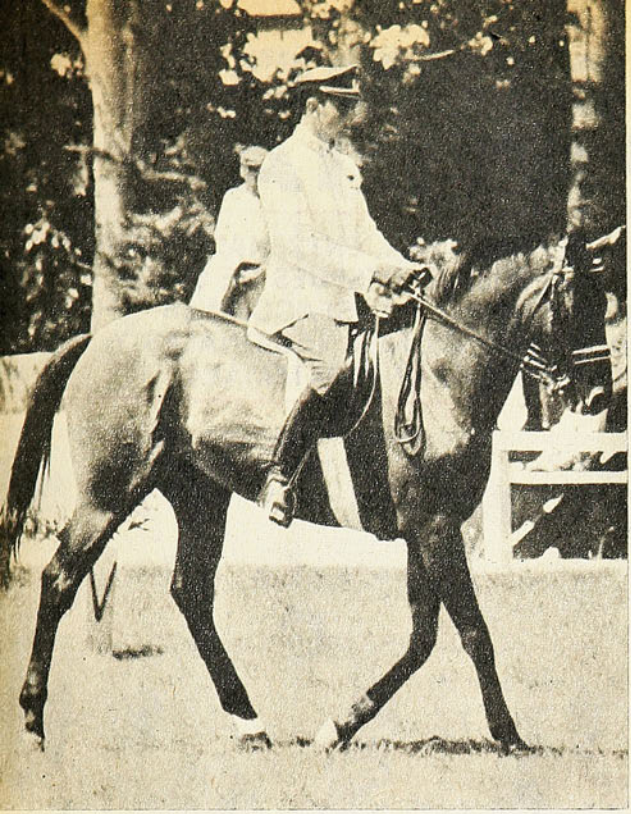
La Historia, las fábulas
y los cuentos.
Las ciencias y los inventos.
¡Y los trabajos escolares
se vuelven el más entretenido
de los juegos,
cuando LA PANDILLA va
de aventuras!

LA PANDILLA

la revista infantil más
fantástica y entretenida.



LA PANDILLA Editada con amor por GABRIELA MISTRAL los martes cada 15 días





GOMEZ-PIRAINO-FAGNILLI
Un equipo al que cuesta encontrarle sucesores.

ROBERTO GOMEZ
Revalidó su título de Campeón Nacional en Adiestramiento el mayor de la Escuela Militar.

DOS CARTAS EN ADIESTRAMIENTO

ES SABIDO QUE EL Adiestramiento es disciplina que requiere de una dedicación extraordinaria por la compleja gama de "ayudas" necesarias con el fin de que el binomio luzca elegante, coodinado y preciso.

Se sostiene, como consecuencia de una campaña mantenida de triunfos en el historial de las Américas, que en nuestro país es donde se cultiva con mayor asiduidad y competencia. Conviene recordarlo luego del reciente Campeonato Nacional 1974. La especialidad no responde a su tradición, por cantidad de adeptos no se vé el suficiente número de participantes para que brote la calidad. Solamente salvan al Adiestramiento en las categorías diversas, dos o tres cultores consagrados que se acaparan los premios y los títulos, poniendo buen trecho con el resto de los que salen con sus caballos acicalados.

Así se vio en el rectángulo viñamarino hace poco.

El mayor Roberto Gómez, de la Escuela Militar, fue el vencedor en las categorías Mediana-Difícil, conduciendo a "Soberano", con 903 puntos. El comandante Antonio Piraino en "Impertérrito" le siguió con 866 puntos, resultados que ponderan la calidad y experiencia de los jinetes que, sin duda, son créditos de Chile, considerados entre los mejores del continente. Hace cuatro años ellos, el comandante Piraino y el mayor Gómez, lucieron por Chile en los Juegos Panamericanos de Cali. En el campeonato individual, segundo Piraino con 1.130 puntos, promedio 227, y tercero Gómez, 1.130 puntos, promedio 226. Por equipos, Chile subcampeón, 4.655 puntos (Canadá, campeón, 4.885). Gómez 1.682 puntos, Piraino 1.617 y Fagnilli 1.356. Sólo fueron superados por la amazona canadiense Cristilot Hansen, que poseía un caballo extraordinario. Falta el tercer binomio de capacidad para que Chile pueda mantener su record de triunfos por equipos en el Adiestramiento de los Panamericanos.

LA EQUITACION DISTINGUIDA en justas internacionales, deberá estar presente en el estadio azteca. 1975 es año de Panamericanos. El Adiestramiento requiere de cuatro o cinco binomios bien trabajados para escoger tres y el Campeonato Nacional 1974 no ha sido elocuente en cuanto a encontrar los caballos y jinetes adecuados. Habrá que ir barajando nombres, y cabe recordar que en el Campeonato Nacional de Ejército 1974 se apreció buen resultado técnico en los primeros lugares, al sobresalir el coronel Sergio Arredondo, que es un especialista de fogueo intenacional, como que obtuvo medalla en los Panamericanos del 63 en Sao Paulo.

El mayor Roberto Gómez revalidó su título de campeón de Chile, como justa recompensa a su dedicación; es el jinete más asiduo competidor en los concursos para poner en relieve su fervor ecuestre. Lógicamente ha conseguido un mayor dominio en su técnica-arte y es un verdadero maestro que sabe lograr docilidad y ritmo en sus caballos bien trabajados. Ahora posee a "Siberiano", que por edad está en pleno ascenso. El comandante Antonio Piraino, otro valor consagrado, ha vuelto con renovados bríos para manejar a "Impertérrito", caballo de buena alzada y movimientos elegantes. Fueron las cartas de mayor mérito.

Pero al Adiestramiento le faltan más cultores de relieve. Hay reserva que se asoma pero no en el volumen requerido. Destacan por su aplicación el capitán Strett, de la Escuela de Caballería, y la amazona Marlene Ahrens de Ebensperger, del club San Cristóbal.

CON EL CONCURSO del club Regimiento Coraceros se cerró la temporada de equitación 1974 y pudo verse en la arena del regimiento a caballos de saltos que levantaron su rendimiento del último Latinoamericano en Sausalito. Especialmente impresionó la prueba de Potencia, que llegó a alturas poco comunes: "Alejandro", el caballo de Américo Simonetti, pasó dos metros 10; "Pillería", cabalgadura de Eduardo Meschi, también de Universidad Católica, pasó 2 metros 06. Las mejores ovaciones para estos binomios, sobre todo para el joven equitador, que se constituyó en revelación montado en "Pillería", de mucha potencia y que está comenzando a mostrar lo que puede.

Meschi, campeón juvenil de 1973, por resolución, técnica y devoción se alza para colocarse entre los consagrados. Tercero en Potencia el mayor René Varas en "Quintral", un metro 95, con una demostración de que su caballo ha descendido en capacidad, con el cual ha reinado varias temporadas en nuestras canchas. *(Don Pampa)*.

DESCONOCIDO EN SU PATRIA



NESTOR VALDEZ MORAGA, ENTRENADOR CHILENO DE FUTBOL QUE VUELVE DESPUES DE CINCO AÑOS EN CENTROAMERICA. SATISFACCIONES: HABER DIRIGIDO DOS SELECCIONES NACIONALES Y A UN CLUB GRANDE EN GUATEMALA.



PAGINAS ENTERAS DE LA PRENSA DE GUATEMALA, no sólo una, con grandes titulares. Dos selecciones nacionales le fueron entregadas: la de Panamá y Guatemala. Técnico de clubes de prestigio, formador de juventudes, y en todas partes reconocimiento a su labor y resultados. Trabajo, responsabilidad, austera disciplina y cumplimiento a las órdenes y al reloj, sus características. Ordenado y prolijo, se percibe de entrada una personalidad definida. Ordenado en los detalles y de lo que dice y cuenta ofrece los comprobantes, como la contabilidad de un experto auditor. Abre sus carpetas y muestra certificados, diplomas, carnets y toda clase de documentos que certifiquen sus expresiones.

Néstor Valdez Moraga es nombre que no dice nada en nuestro mundo futbolístico, pero sí bastante en Guatemala, Panamá y otras áreas de Centroamérica y El Caribe: Haití El Salvador y Puerto Rico. Desconocido en su país, pero prestigio en países distantes, en donde el fútbol de Chile tiene nombre por los equipos de nuestra enseña que por allí pasaron y por los entrenadores que dejaron una estela elocuente de capacidad. A los de Hernán Carrasco y Hugo Tassara debe agregarse el de Néstor Valdez.

Se lo presento: nacido en Valparaíso. En el fútbol toda la vida: de los 13 hasta los 22 años con la camiseta alba de Colo Colo, capitán de las divisiones infantil, juvenil y cuarta especial. El 59 jugador de la reserva, el 61, cuando esperaba su turno para llegar al equipo de honor, una lesión rebelde lo obligó a colgar los zapatos. Se hace técnico de fútbol: cursos de la Comisión Técnica de la Federación, título de monitor el 62 y entrenador el 66. Trabaja con clubes de barrios y escolares. Años 66 y 67 contratado en la oficina salitrera María Elena, crea escuela de fútbol y dirige selecciones menores. El 68 dirige al San Antonio Unido, de la profesional, y el 69 se va a Panamá. El 70 vuelve a Chile y trabaja con Fernando Riera en selecciones juveniles, el 71 a Guatemala. Un año con el Suchitepequez y dos con el Aurora, equipo del Ejército, en la primera temporada tercer lugar y en la siguiente subcampeón a un punto, luego de ser líder hasta las últimas fechas. El 74 a la República de El Salvador con el club Atlético Marte.

"¿POR QUE HE REGRESADO? Es pregunta obligada por donde voy. Son cinco años los que he estado afuera, bien considerado y en cómoda situación económica. Pero Chile tira y no afloja: lo saben muchos de los que han permanecido años en el extranjero. Y debía cumplir con mi esposa. En un hogar de chilenos siempre hay una fotografía, una bandera o un disco que está recordando y en momentos de crisis sentimental, y cuando la señora insiste e insiste, dan ganas de decirle: ¡Bien, basta, nos vamos! Lo resistí muchas veces porque, repito, estaba llevando una vida de responsabilidades y satisfacciones, pero había dado un plazo: cinco años. Y aquí estoy con Noemí y las dos niñas gemelas."

HE LEIDO REPORTAJES publicados en Guatemala y Panamá y los cronistas coinciden en tratarlo con indisimulado afecto y le apuntan con idénticas características: humilde y franco. Néstor Valdez, en realidad, ha sido bien captado. De talla mediana, tez curtida por los soles, sólido físicamente con 38 años de edad, en realidad se le nota seguro y apto en su especialidad.

"Las experiencias, aplicación y afán de es-



EN HAITI, noviembre del 73: Guatemala 1, México 1. A estadio repleto escuchan el himno guatemalteco. Néstor Valdez, el penúltimo a la derecha, dos años dirigió al club América, uno de los grandes de Centroamérica.





LE ENTREGARON la selección de Guatemala para las eliminatorias del Mundial-74, en Haití. Reportajes de la prensa le reconocen capacidad de técnico que sabe conducir y preparar equipos.

EN LA temporada última, 1974, estuvo en El Salvador como director técnico de Atlético Marte. Permaneció cinco años en el extranjero; dirigió también la selección de Panamá.

tar alerta a captar todo lo adecuado me han dado la certeza de que soy un profesional solvente, y en tal condición, como un hombre que salió a perfeccionarse en otras tierras, vuelvo para ofrecer lo que sé en beneficio del fútbol de mi tierra. Lo digo así, porque resulta imperativo en este momento. El Director General de Deportes y Recreación me ha llamado para los planes de cursos de promoción en el país y de una posible Escuela de Fútbol que, entiendo, tendrá como director al profesor Luis Alamos. Investigación y perfeccionamiento, especialmente para llegar a los niños de las poblaciones, y núcleos de expansión popular.

"No, no tengo contactos en el fútbol profesional. Ya he dicho: soy un desconocido en mi país y además, por temperamento, no tentaré nada. Me gusta trabajar y en todas partes he cumplido jornadas voluntarias hasta de doce horas.

"Si he hecho algo en otros países, ¿por qué no voy a poder en mi patria?"

Y lo expone sin alardes, en ademán sereno y generoso.

—¿...?

Sí, satisfacciones. La designación como entrenador de la Selección de Guatemala en las eliminatorias del Mundial 74, en Haití. Me prefirieron de una quina en que figuraban: Arnaldo da Silva, de Brasil; Rubén Amorim, de Uruguay; Grill Prieto, argentino-chileno, y Bergman de Guatemala. Y era el más joven del grupo.

Campaña aceptable del equipo pese a que la selección me la entregaron 25 días antes de partir: empate a 1 con México, a 2 con Antillas Holandesas y a 1 con Honduras. Derrotas 1-0 con Trinidad-Tobago y 2-1 con Haití. Difícil ganar en Haití y en un clima intensamente tropical, que no los afecta a ellos por supuesto, pero sí la presión humana del estadio desbordante, con un público extremadamente apasionado. Se propusieron ser finalistas en el Mundial y lo consiguieron sin importar en los medios. Trinidad-Tobago les hizo cinco goles y le legalizaron uno. El árbitro de ese partido fue expulsado a perpetuidad por la FIFA.

—¿...?

—En Chile existe una impresión equivocada del fútbol centroamericano Es de mayor capacidad de la que se supone. Equipos extranjeros de prestigio han perdido y aunque en algunos lances se cargue buena parte a la parcialidad de los jueces, existe la impresión del entendido que profundiza en el fútbol que se expone. El fútbol centroamericano ha mejorado.

"Podría hacer un ranking de capacidad de los países de la cintura de América: Costa Rica, donde los jugadores nacen con aptitudes naturales, algo así como los argentinos. Después Guatemala, El Salvador y Honduras.

"En una comparación, el fútbol chileno es más técnico y más avanzado, pero el centroamericano tiene más fuerza y velocidad. Por clima, por físico, corren y se anticipan. Allá se entrena a mediodía, en las horas de canícula más fuerte. A los jugadores sudamericanos que llegan por esas canchas les cuesta aclimatarse. Con el ritmo que llevan, allá se la quitan y se la roban. Debe usarse un motor siempre en primera.

—¿...?

—Un equipo chileno que gustó en Guatemala, el "Huachipato", de fútbol ordenado y compacto y con una figura descollante, Moisés Silva. Coincidió con las Fiestas Patrias chilenas, el 18 de Septiembre lo pasaron en Guatemala, el año 1973.

—¿...?

—Lo digo porque me lo pregunta. Fui jugador por muchos años y puedo decir que conozco las ansiedades y las pellejerías de los hombres que se dedican a esta profesión. Mi afán principal en todos los equipos ha sido comprender al jugador, analizarlo y estimularlo en sus características personales. El estudio psicológico que lo he aprendido como un autodidacta. Respaldarlo y obtener de él su entrega por medio del conocimiento y la persuasión afectuosa.

"En los planes de trabajo una especie de amalgama de la técnica sudamericana, de su espíritu, y en la preparación física, el catecismo europeo. El fútbol de hoy no puede quedarse estático, es indispensable el trabajo funcional de los once hombres en constante movimiento. La mentalidad de los jugadores debe tender a esa faena y el que se queda parado, pues no es útil.

EL DIARIO "LA HORA" de Guatemala en una de sus entrevistas al DT chileno publicó un diálogo. Reproducimos acápites:

"Su equipo favorito: Colo Colo de Chile. Un equipo internacional: Real Madrid en el tiempo de Di Stéfano. Entrenador extranjero: Fernando Riera, de Chile. Jugador ideal: Pelé. Selección: Brasil. Arquero: Yashin, de URSS. Defensa: Elías Figueroa, de Chile; Volante: Jorge Toro, de Chile. Jugador de antaño, Jorge Robledo, de Chile. Jugador del momento: Müller, de Alemania Federal; revista deportiva: ESTADIO de Chile".

Al despedirse, Néstor Valdez exclama: "Por favor ponga esta otra satisfacción máxima: estar otra vez en este Chile lindo. Vivirlo de nuevo con todas sus virtudes y defectos. No hay otro igual". *(Don Pampa)*.


Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES COMO YO... ME QUEDO CONTIGO!
revista femenina
contigo



Copa Air France

LA MEJOR DE TODA SU HISTORIA

POR donde se le mire, este Campeonato Abierto de Golf de Santo Domingo es, en conjunto de resultados, el mejor torneo de los últimos 13 años. Ha habido, es cierto, registros destacados, individualmente, pero jamás antes se habían logrado los rendimientos generales del evento jugado durante el fin de semana pasado. Al parecer todo se dio esta vez pues los organizadores tuvieron la suerte, digámoslo así, de reunir a 6 profesionales argentinos y más de una media docena de aficionados de allende los Andes. Esta cuota no tiene parangón en la historia del torneo que nació al instituirse la COPA AIR FRANCE en 1962.

RECORD DE INSCRITOS

Santo Domingo atrae como imán a los golfistas y cada año hay que mencionar el record de inscritos. La versión 75 de la COPA AIR FRANCE casi reunió a 200 participantes. Es una buena marca para que se la iguale. Pero faltaba el detalle que le ha dado jerarquía al torneo costeño y fue la calidad de los scores. Por tratarse del primer compromiso del año se acepta no exigir demasiado. Para los profesionales bajar apreciablemente el par de la cancha o que los aficionados sumen menos de los 300 golpes, no es lo más frecuente. Y si sucede en una categoría, en la otra no se repite. Parecería como que se juega sin mucha exigencia a veces. Pero la realidad es que existe el factor cancha, que en Santo Domingo es fundamental. Se trata de un escenario difícil por su topografía, por el clima y los escollos arbolados y de agua. Los añosos pinos que bordean los *fairways* constituyen muchas veces el sepulcro de las mejores intenciones de juego si se ha tenido la mala fortuna de ir a dar con la pelota bajo los árboles. También, a veces, el más calificado es aprisionado por el viento y entonces las mejores intenciones quedan en nada.

EL GRAN NATO

Natalio Morales, que parece haberse convencido de que tiene opción en esto del golf, fue la figura más celebrada del torneo costeño. Con una regularidad admirable, hizo tres vueltas de 71 y una de 73. Sus 286 apenas bordearon la mejor marca del "Open" Air France lograda en 1962 por el español Angel Miguel y repetida dos veces por Francisco Cerda, con 285. Y eso que Don Nato no tuvo la fortuna de los restantes 167 jugadores, de dedicarse únicamente a jugar. Porque Morales es el encargado de la cancha, de su mantención, de todo cuanto a ella se refiere, y cada día hizo primero sus obligaciones y enseguida salió a jugar. Un handicap apreciable, sin duda alguna.



ENTRO PLACE. Francisco Cerda, campeón nacional de golf, imbatible en su cancha de Santo Domingo, resultó superado por un crecido Natalio Morales.

VINO Y GANO

Ladislao Geyger, uno de los tantos hijos deportistas de esta familia de magyares, vino desde los EE. UU. a pasar la Navidad con su familia. Allí no juega mucho golf, pues practica fútbol, pero aquí volvió a tomar los bastones de acero y madera y comprobó que no había olvidado sus habilidades. Y le fue tan bien que con sus 296 golpes en total igualó el record de Mauricio Galeno, establecido en 1968. Geyger, que aún jugará en Granadilla antes de retornar a sus estudios en California, fue el único que bajó de los 300 palos, la barrera que tradicionalmente sujeta a los aficionados varones.

OTRA VEZ XIMENA

Alguna vez titulamos así una crónica sobre la jugadora de La Dehesa. Esta vez parece que Ximena Bernales, que fue la gran figura del golf de 1974, se agrandó aún más al ganar con 307, que es el mejor score de este torneo de la COPA AIR FRANCE. Y lo anotó en la versión decimotercera. Para darle mayor valor a este resultado señalamos que esta cifra de 307 fue el tercer mejor guarismo aficionado. Ximena dentro de poco deberá comenzar a programar salidas al exterior, pues le hará mucha falta encontrar otras adversarias para mantener su ritmo ascendente de juego. *(Texto y fotos de Jean Dominique Leroy, exclusivo para ESTADIO).*

GANO CON RECORD. Hacer 307 golpes en Santo Domingo es una hazaña, aun para una campeona como Ximena Bernales, que se ganó la COPA AIR FRANCE 75.



EL TORNEO DE SANTO DOMINGO EN CIFRAS:

PROFESIONALES: Premio "Mellafe y Salas".	
Natalio Morales	71-73-71-71: 286
Francisco Cerda	74-71-72-76: 293
Armando Saavedra	71-78-75-73: 297
Rafael Jerez	74-75-75-74: 298
Patricio Valenzuela	76-73-76-73: 298
AFICIONADOS: COPA AIR FRANCE.	
Ladislao Geyger	75-74-74-72: 296
Ed. Grasty	75-78-76-74: 303
M. Grasty	79-78-78-75: 310
Roberto Desmarás	79-78-78-76: 311
Francisco Cortés	80-73-79-80: 312
DAMAS: COPA AIR FRANCE.	
Ximena Bernales	78-74-74-77: 307
Patricia de Fernández	75-81-79-86: 321
Beatriz Steeger	89-84-86-80: 339
Alicia de Farfán	95-88-81-80: 344
Solange Bernales	83-88-86-88: 345

ERNESTO "LOCO" BERMUDEZ

"ME ATERRA SIN



SU apodo —"El Loco"— es ya casi un mito. Una leyenda en Colombia. Se lo "colgaron" de niño porque fue muy travieso. Demasiado palomilla en el colegio y en el barrio. Y aun cuando esa imagen ya no calza con su actual personalidad, sigue siendo para todos. "El Loco" Bermúdez. Aunque locuaz, el entrenador colombiano (45, casado, 4 hijos) es un hombre sereno, reflexivo y sumamente estudioso. Su experiencia de veinticinco años en el ciclismo —"como técnico, porque como ciclista no serví para nada"— le permitió aprobar todos los cursos que realizó y escalar hasta quedar al frente de selecciones nacionales con las que ha salido fuera del país y con las que afrontó grandes responsabilidades. Sus éxitos le han valido una reputación enorme, de la que se siente agradecido y satisfecho. No obstante eso, en Cali 74, con ocasión de los Panamericanos, Ernesto Bermúdez tuvo que hacer frente el primer día de actuaciones a una crítica severa, luego que el equipo que dirigió en la 4x100 perdió la medalla de oro. Para él se trató de "gajes" del oficio y no dio disculpas, como muchos sino que asumió toda la responsabilidad de "ese fracaso". Días después se desquitaría en forma, cuando

HOJA DE RUTA

HASTA QUE LA caravana llegó al Templo Votivo de Maipú, todo fue sonrisas. Muchos de los pequeños detalles que siempre arrastra una organización de la envergadura de una competencia como el Cruce, estaban olvidados o superados. Nada, por lo mismo, hizo suponer que el desenlace estaba cerca y que otra vez convergería a lo escandaloso. Pero así ocurrió y más de una veintena de pedaleros escribieron la tercera página negra de la travesía que ahora sí será cuestionada a fondo por las autoridades rectoras del ciclismo internacional. Lo positivo de todo el asunto es que Libero Marmili, presidente del club organizador, se mantuvo firme y no revocó —como había ocurrido el 72— la decisión de no dejar actuar a los "rebeldes". Algo es algo . . .

EL PUBLICO MENDOCINO es muy especial.

Aun cuando el Cruce los atrae mucho, su participación está condicionada a que uno o más de los "suyos" esté caminando bien. Este año se habían hecho muchas ilusiones con José Serrano, ganador del año pasado. Como el mendocino no estaba trajinando como lo esperaban, sus preferencias se volcaron hacia Antonio Matesevach, el sanjuanino que corrió por la selección nacional. Fue, desde el comienzo, la gran carta que tuvieron para salir al camino y la montaña. Por eso es que el primer día llegaron hasta el autódromo en gran cantidad y fueron hasta Uspallata a despedirlo en medio de grandes ovaciones. El retorno fue diferente. Como Matesevach fue uno de los que solidarizaron (?) con los disidentes, sólo el veinte por ciento salió a las calles a gritar por los colombianos o por los hombres de punta.

—NO, HERMANO, no vengo más, Como ciclista estoy acostumbrado a sufrir, pero esto es demasiado. He visto cómo algunos de los muchachos terminan "rotos" y no hay para qué. Si hubiera sabido esto, no vengo. Allá en Colombia, en el transcurso de la Vuelta, en La Linea se sube a más de 4.000 metros, pero por caminos asfaltados y eso es diferente. No, no vuelvo más. Me voy contento, eso sí, de haber alternado con grandes hombres, pero este sacrificio es inútil (Confesión de Gonzalo Marín, el dueño del Cruce).

¿Y QUE PASO con sus muchachos?

—Qué va a pasar . . . No pudieron más. Les dije, les grité que tenían que seguir a los escapados, pero cuando quisieron hacerlo ya estaban casi llegando a Mendoza. No sacaba nada con tocarles el pito. Habría tenido que bajarme y empujarlos y eso habría sido como mucho, ¿no? Sonriendo, el entrenador ecuatoriano Sarlenga resumió la actuación de sus pupilos en la última etapa.

—¡QUE DIFERENCIA! Allá en Colombia estamos acostumbrados a que cuando bajan la bandera comienza la guerra. Acá sin esforzarme mucho impuse el ritmo cuando quise y a no más de cuarenta y cinco kilómetros. En el grupo se habla mucho y se pasea harto rato. Cuesta para que alguien intente algo. Cómo será lo que le cuento que en una etapa me bajé a orinar y se me escapó "mi hombre". Al poco rato ya estaba otra vez con él . . . (Henry Cuevas, el peón colombiano).

NORBERTO CACERES resultó todo un filósofo.

El pequeño escalador colombiano era junto a Marín el gran candidato para ganarse el Cruce. En la etapa Santiago-Los Andes escapó luego de producirse el motín de Peldehue y le tenía casi cuatro minutos al pelotón. La ignorancia del terreno y la no compañía de alguien autorizado como se debía, lo hizo equivocarse de camino. Cuando reparó en el garrafal error, ya era muy tarde. Quedó fuera de competencia involuntariamente y no hizo ningún escándalo. Los dirigentes colombianos, tampoco. El pequeño gladiador respondió sin mayores problemas a una interrogante: ¿Triste? —No, ahora voy a mirar para atrás más tranquilo . . .

VER UN CICLISMO POTENCIA..."

la cuarteta de Gran Fondo arrasó con los primeros lugares. Entre el Ernesto Bermúdez que uno conoce en la ruta y el que tiene al frente alrededor de una mesa y bajo la tranquilidad que da un triunfo aplastante, como el que consiguió su equipo en el Séptimo Cruce, hay diferencias. Mínimas, pero las hay. Sobre la camioneta de auxilio, Bermúdez es un hombre inquieto; preocupado de sus muchachos. Además, un poco seco y terminante. Lo que él dice o grita y aconseja, es para cumplirse. En la tertulia, un hombre sereno, capaz de analizar lo bueno y lo malo. Su visión del Cruce, al que asistió por primera vez, es por lo mismo valiosa y por ello es que ESTADIO dialogó con el técnico en los instantes que junto a sus dirigidos era el centro de la audiencia general.

—Pienso que ha sido una experiencia más y como todas, importante. Por características es una prueba dura para la que se necesita de buena preparación. Los muchachos no estaban acostumbrados a los "destapados", caminos de tierra, porque en Colombia ya no se rueda por esos caminos, pero igual respondieron. Yo diría que es una competencia hermosa, pese a todo, pero que hay que afrontar con extrema seriedad. Yo me hice mi plan. Antes de todas las etapas salí a mirar el terreno. Algunas veces solo, otras veces con los propios pedaleros. Por eso para cada tramo tuve una estrategia clara y los hombres indicados para llevarla a cabo. En este sentido mi hombre clave fue Henry Cuevas. El posee un espíritu de colaboración tremendo. Es sumamente sacrificado y obediente y no le importa mucho ser un obrero con tal de cumplir bien su misión, si eso se traduce en un beneficio para el equipo. Respecto a esto último, me sorprendió mucho la casi total indiferencia que advertí por el trabajo colectivo en los rivales. Pero no solamente eso. Me aterra, por ejemplo, que el pedal de esta parte del continente no sea potente. Debo entender que se debe a la poca actividad. Para el ciclista lo fundamental es estar montado en la bicicleta el mayor tiempo posible. Aquí, se probó, hay caminos que exigen y por eso mismo es que me sorprendió el no ver hombres realmente capacitados. Entre éstos, uno de los que más me gustaron fue el mendocino Manuel Cayetano Cortés. Buen ritmo, fuerza y valentía. A Fernando Vera lo conocía. En Colombia se le recuerda mucho por su gran actuación en el velódromo. Como pistero, estas pruebas le son valiosas porque adquiere fondo. Pienso que un buen rutero tiene que ser un excelente pistero. El tiene condiciones; las mostró allá, pero parece que no estaba bien del todo para esta competencia. Yo diría, resumiendo, que acá, en el Cono Sur hay calidad, pero al parecer lo que no existe es frecuencia de trabajo. Ahora mismo, para ejemplarizar, mi gente y mucha más, se comienza a preparar para la Vuelta de Colombia, que es en junio. Por eso después los equipos nacionales son capaces de rendir el máximo y alzarse como rivales de cualquier representativo extranjero por fuerte que sea. Trabajo en bicicleta; sacrificio, sufrimiento, planificación y aplicación son los argumentos que se necesitan para obtener éxitos. Eso es lo que se hace en Colombia, que en estos instantes posee un gran contingente humano que va a todas partes a competir, porque allá se entendió que así debe ser. Una meta es la Vuelta; otra, los Panamericanos de México. Y cualquier trabajo, como el que acabamos de hacer en el Cruce, sirve. Las bicicletas no deben pararse... **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González).**

MUCHO SE COMENTO de la ascensión al Cristo Redentor. El cuerpo médico dispuso todo para atender a los pedaleros, que, se suponía, tenían, que llegar "muertos". El muestreo de opiniones fue: "Muchos llegaron frescos; otros con el aliento... ¡qué tremenda trepada!" (Ernesto Contreras, comentarista de LV 10). "Esto es terrible, pero qué le vas a hacer si de aquí salen los mangos para comer" (Saúl Alcántara). "¿Este es el Cristo? Muy lindo; ¿dónde vamos a dormir...? (Norberto Cáceres, comiéndose un durazno, ya peinado y bien arropado).

AUNQUE INVEROSIMIL, fue verdad.
—Señor, ¿por qué pintan los cerros aquí...?
—No es pintura, es nieve.
—¡Ahhhh!
Diálogo a la letra con el brasileño Dos Santos.

CACERES:
"¿Este es el Cristo?...
¡qué bonito!"





FRUTA: el néctar del Cruce



CONTRERAS:
de la bicicleta al micrófono

MIGAJAS

POR JUMAR

HAY goles historiados. Como el primero de Unión frente a Palestino. Dos diarios se lo dieron a Spedaletti y ESTADIO también cayó en la confusión al otorgárselo en la parte estadística al espigado delantero rojo. Sin embargo, en la crónica del partido se publicó una foto a gran tamaño con la conquista hispana y su verdadero autor, que no fue otro que Pancho Las Heras... Y por si fuera poco, la lectura del grabado decía que fue el segundo tanto. Con razón el encargado de las cifras de nuestra revista se lamentaba a viva voz:

—¡Está bien que el señor Spedaletti haga noticia con los goles que marca. Pero no con los que no hace...!

EN FERROVIARIOS no les ha causado ninguna gracia ese asunto del "convidado de piedra" con que Pancho Alsina bautizó al equipo tiznado. Lo han tomado como una frase despectiva y no hay tal. Nuestro querido colega quiso simplemente rememorar los tiempos de capa y espada con las andanzas legendarias de Don Juan Tenorio y Don Luis Mejías. En el fondo es un elogio... Pero en San Eugenio hubiesen preferido que se bautizara al puntero de Ascenso como el convidado de rieles...

EN EL ENCUENTRO de Audax y Trasandino hubo goles realmente extraños... En el primer tanto itálico, el zaguero Fuentes, de Los Andes, cabeceó sobre su propio pórtico con una precisión increíble... En el empate de Trasandino, Longa y Vásquez chocaron lejos del arco permitiendo la entrada de León con pelota dominada... Y en la segunda conquista verde, Godoy cabeceó al fallar Elgueta en una salida infantil... Por eso en la tribuna alguien apuntó con mucha gracia:

—¡Estos goles yo los había visto en la televisión!

—¿Dónde?—, preguntó el vecino.

—En una película de los Tres Chiflados...

De todas maneras Elgueta tiene una explicación. Sus zagueros le crearon tantos problemas con los rechazos defectuosos que al final estaba más preocupado de ellos que de los atacantes rivales...

PARA AUDAX el triunfo tuvo un significado especial. Recuperó su opción y además esa tarde Trasandino jugó con los colores de la Unión...

Y A PROPOSITO de Unión. Poco o nada se esperaba de ese equipo de "reserva" que presentaron los rojos, mientras los titulares se tomaban un descanso. Los resultados, sin embargo, superaron toda expectativa. Ganó a San Felipe 5 a 2, cifra que el elenco hispano no había podido obtener en todo el torneo. Y superó en Temuco a Green Cross, lo que no deja de ser un mérito. Porque ocurre que en la rueda anterior, cuando jugaron los astros, Unión perdió con San Felipe y empató apenas con Green Cross en Ñuñoa...

ALGO PARECIDO le sucedió a Colo Colo con La Serena.

El elenco albo viajó al norte sin Galindo, Rafael González, Páez, "Chamaco" Valdés, Araneda, Leonel Herrera y Gamboa. Y ganó dos a uno. La misma cuenta de la rueda anterior con todos los titulares. La diferencia es que esa vez los albos vencieron con un penal y en los descuentos... ¿Quién lo entiende...?

EN LA PELEA del último viernes no había por dónde perderse en las apuestas. De haber un ganador tenía que ser García...

QUEDARA en la historia del Cruce lo sucedido en la etapa entre Santiago y Los Andes con el retiro de más de treinta competidores luego de bochornosos y lamentables incidentes. Casi la mitad de los participantes se declararon en rebeldía haciendo causa común con un pedalero uruguayo que fue descalificado por doping. Lo curioso es que momentos antes de los hechos señalados, tuvo lugar una ceremonia deportivo-religiosa de profundo significado humano y solidario ante la imagen de la Virgen del Carmen en Maipú. Los ciclistas rezaron en voz baja, escucharon una hermosa homilía, una bicicleta fue ubicada simbólicamente en el altar y el acto alcanzó la solemnidad deseada. Al llegar a Peldehue, el escándalo... De lo que se deduce que los huelguistas son creyentes, pero no fanáticos...

LOS CHILLANEJOS tienen un solo temor. Que Ñublense termine tercero... De no subir, preferirían ser últimos. Porque este drama se viene repitiendo por años en la ciudad sureña. Cuando subía uno, Ñublense era segundo. Y ahora que suben dos, a lo mejor es tercero... ¡Es como mucho!



JOSE ALAM:
Un triste récord



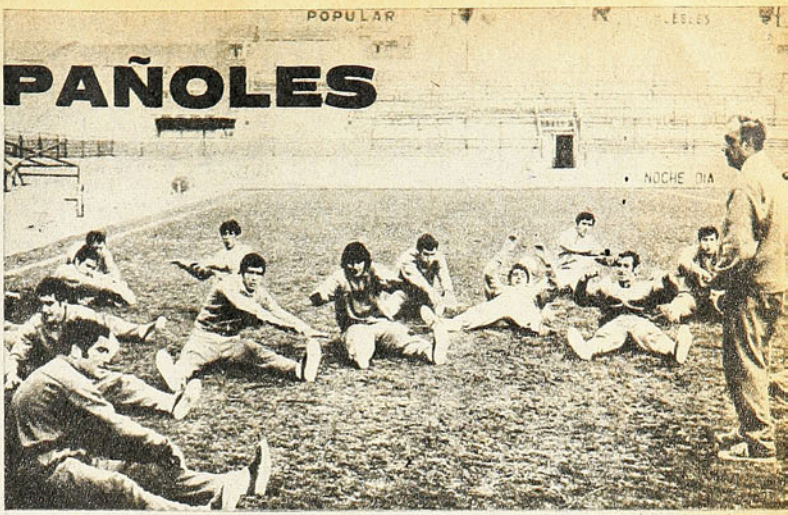
FRANCISCO LAS HERAS:
Y el gol era suyo...

CON ESTO de que cuando va ganando Palestino la ventaja de los tricolores coincide con derrotas parciales de Huachipato, los hinchas de la calle Santo Domingo están medio locos. Varias fechas el mismo drama. Primero abrazos y luego silencio. Varios receptores quedaron destrozados en la tribuna del Nacional...

SEIS A CERO perdió Calera en Concepción. Previsible, porque el cuadro calerano viajó con su suerte sellada. Pero hubo un hombre que mantuvo la tradición. Fue expulsado Alam... Y mantuvo el récord del año... Cinco veces salió del campo el zaguero del cemento. Aprovechó bien el viaje...

LUIS ARAVENA e Hilda Avaria perdieron sus títulos de campeones nacionales de tenis de mesa en Quilpué. Lo curioso es que ahora son marido y mujer. Para el próximo campeonato van a tener que separarse temporalmente...

MILJANIC Y LOS ESPAÑOLES



"LOS FUTBOLISTAS españoles entrenan poco y comen mucho", dice el técnico yugoslavo Miljanic.

CUANDO Miljan Miljanic dejó el Estrella Roja de Belgrado (18 años a su cargo) y la selección nacional de su país para incorporarse al Real Madrid, iba preocupado. Necesitaría adaptarse a muchas cosas, al idioma, el clima, el ambiente del fútbol español. Al cabo de pocos meses en España, todas sus prevenciones desaparecieron. Se ambientó, en poco tiempo (5 meses), aprendió el castellano y su equipo... es holgado puntero del torneo español.

FRANCE-FOOTBALL ha recogido interesantes juicios del técnico yugoslavo sobre su nueva experiencia. "El fútbol español —comienza diciendo Miljanic— está atrasado con respecto a otros países en lo que concierne al entrenamiento, la preparación y el modo de vida de los jugadores.

"La Medicina del Deporte no está suficientemente desarrollada, aunque los grandes clubes, como el Real, poseen muy buenos especialistas.

"El futbolista español no entrena lo suficiente, a mi manera de ver. Su programa semanal es aún muy primario: lunes, descanso; martes, revisión y masajes; miércoles, ejercicios físicos; jueves, un "partidito"; viernes, ligero entrenamiento; sábado, descanso. Así las cosas, no trabaja más de 4 horas a la semana, en tanto que lo normal hoy día es de 14 horas semanales.

"La llegada de los técnicos yugoslavos (Michels, Ciric, yo mismo) ha trastornado un poco los hábitos. Hemos sorprendido imponiendo un preparador físico, que debe proceder no obstante con cautela para no ocasionar catástrofes. Desde el comienzo de la temporada impusimos dos sesiones de trabajo diarias y al menos en el caso del Real Madrid parece que los frutos han sido buenos. Además, en mi club he impuesto los métodos que seguía en Belgrado: la especialización y el entrenamiento por grupos. Además de Radisic (el preparador físico), trabajan conmigo otros adjuntos; Antonio Ruiz se ocupa de los defensas y Santisteban de los arqueros; Molowny es el veedor de nuestros rivales inmediatos. Todos ellos son ex jugadores del club.

"Estoy también sorprendido de la manera de vivir y de comer de los jugadores españoles. El más insignificante acontecimiento es pretexto para que ellos hagan una fiesta. No es que no sean serios, pero su dietética es muy particular. Además, tienen un apetito voraz. Paul Breitner, acostumbrado a comer poco, se ríe mucho y asegura que con lo que sus compañeros engullen en una cena, su familia se alimenta toda la semana..."

Para Miljan Miljanic, España se está constituyendo en el verdadero laboratorio del que saldrá el fútbol del futuro. "Es un campo de experimentación formidable. Es como si se hubiese firmado un tratado ideal entre Europa y Sudamérica. Los jugadores holandeses, yugoslavos, alemanes se funden con los oriundi de Argentina, Brasil, Uruguay, Perú, Paraguay, Chile, dando lugar a la posibilidad de mezcla de dos escuelas de fútbol totalmente diferentes. A la seriedad y al gusto por el trabajo de los europeos, se agregan la improvisación y la fantasía de los sudamericanos. Unos les dan así a los otros lo que les falta. Con lo que yo veo que puede llegarse 'al fútbol total', al fútbol de mañana".

¿QUIENES VERAN LAS OLIMPIADAS DE MONTREAL?

LOS PROBLEMAS olímpicos empiezan con los dolores de cabeza producidos por las entradas.

Mientras Montreal vive la euforia de preparar los "Mejores Juegos Olímpicos Modernos", tratando de superar al fabuloso Munich, y las autoridades se mueven y desplazan en este sentido, hay un gran núcleo de personas, posiblemente el más importante, como es el público deportivo, que se encuentra abocado a resolver el mundano problema de cómo conseguir entradas para 1976, cuando el gran espectáculo finalmente empiece en Montreal.

La pregunta no deja de ser buena, pero en el presente momento, a pesar del informe del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos, de 650 páginas, presentado en la última reunión de Viena, no tiene respuesta. Lo que sí se sabe es que Canadá recibirá 60 %, U.S.A. recibirá 20 % y el restante 20 % se repartirá en el resto del mundo.

Respecto a la ubicación dentro de los estadios, existe una completa determinación al respecto. Si usted pensaba viajar desde Chile y ver la final de los 100 metros en la línea de llegada, olvídese, por cuanto esa ubicación, como cualquier otra estratégica, ya está reservada y no hay influencia que valga.

Tomemos el caso del Estadio Olímpico. En la tribuna —similar a la Pacífico del Estadio Nacional nuestro— están los asientos reservados para el C.O.I. (Comité Olímpico Internacional), los 130 Comités Olímpicos Nacionales, las 21 Federaciones Deportivas y otras visitas importantes. Total: 1.853 asientos.

Para la prensa han quedado los 2.800 asientos que se encuentran en la línea de llegada, mientras que al lado de la prensa habrá sitio para 1.600 atletas. Esto deja 63.747 entradas para el público y Canadá recibe el 60 %, cerca de 39.000 asientos (38.248 para ser más exactos), para las ceremonias de apertura y clausura, las jornadas atléticas y el fútbol.

En el caso del Gimnasio Forum (tipo Maracanazinho de Brasil), que acogerá el básquetbol, la gimnasia y las finales de boxeo, por lo menos 9.000 asientos serán para canadienses.

Sucede que el grave problema es cómo distribuir las entradas a los canadienses, que de por sí es un pueblo muy deportista. Al principio se pensó en una lotería, pero aunque el sistema parecía ser justo, una mirada más detenida denunció inconvenientes.

El vicepresidente del C.O.J.O. (Comité Organizador), Howard Radford, señaló que: "Para ser justos habría que entrar a hacer un sorteo separado para cada jornada y en cada deporte. La mayor parte de los que vienen a los Juegos Olímpicos tienen una lista específica de cosas que quieren ver, incluyendo ciertas atracciones especiales, tales como atletismo, básquetbol y otras". Pero lo que preocupa al C.O.J.O. realmente es que tendría que hacer 1.200 sorteos, lo que es una verdadera locura, y muchas jornadas no tendrán lleno. (Se menciona siempre al fútbol como ejemplo por las autoridades canadienses).

Uno de los hechos que hay que señalar y destacar es que sin duda las Olimpiadas atraen no sólo al ocasional turista, sino mayormente al hincha del atletismo, de la gimnasia o de la equitación, que ahorrarán durante 4 años para darse el gusto de estar presente en el Magno Evento.

Otro problema grave que surge con la lotería o sorteo es la situación en la cual el revendedor envía miles de aplicaciones, con las esperanzas de apropiarse de gran cantidad de entradas para así luego revenderlas a precios muy altos.

Para el 40 % extranjero (incluyendo el 20 % de USA) serán agencias las encargadas de hacer la venta. Un aspecto más en la distribución será el número de deportes en que se participará y otros elementos estadísticos, pero sin duda que a Chile no le tocarán muchas entradas y sabemos que en estos eventos de importancia siempre hay un centenar o más de chilenos que viajan a alentar a sus compatriotas y a gozar del maravilloso deporte internacional. (José Claudio Bogolasky)



EL REAL MADRID frente al Austria de Viena. Santillana acosa a Baumgarther. El próximo paso en la Copa de Ganadores de Copa se llama Estrella Roja.

Copas Europeas.

MIRANDO HACIA SEMIFINALES

VEINTICUATRO equipos en medio de un crudo invierno europeo dirimirán entre el 5 y el 19 de marzo la posibilidad de conseguir un lugar para las semifinales de las tres copas a nivel continental que todavía se están disputando en Europa.

La semana pasada en Berna las autoridades de la UEFA sortearon el calendario de cuartos de final. Como siempre, Alemania Federal marcha a la cabeza de las probabilidades, manteniendo a cuatro equipos dentro de los 24. Le sigue Holanda con tres, España, Yugoslavia, Suecia, la URSS con dos y Bélgica, Polonia, Francia, Inglaterra, Hungría, Portugal, Turquía, Italia y Checoslovaquia con uno.

La única variación posible en la constitución de los presentes es que Inglaterra podría subir a dos y Holanda bajar al mismo número, según haya sido el resultado pendiente entre el Derby County y el Twente de los Países Bajos.

El resto ya está decidido.

Se ha entrado en tierra derecha.

COPA EUROPEA DE CLUBES CAMPEONES

Lógicamente la que acapara la máxima atención. Al fin y al cabo de allí saldrá el rival (si acepta la confrontación) del campeón de la Copa Libertadores.

Hablar de posibilidades en cuartos de final es aventurado, lo que no impide

SE CREYERON DIOSES...

DICE que fue sólo a descansar y... a visitar a su ex discípulo y siempre amigo. Paul Breitner, que ahora juega en el Real Madrid. Pero lógicamente Udo Lattek ha sido objeto de la curiosidad periodística. Porque se trata del hombre que hizo al Bayern Munich, Campeón de Alemania de Liga y de Copa y Campeón del Mundo de clubes.

El "ciclo Lattek" terminó hace pocas semanas. Y ahora él está descansando. Lo que no le impide emitir algunos juicios candentes. Por ejemplo: "Cuando los equipos no funcionan son los entrenadores los culpables, pero en el caso del Bayern lo que ocurrió fue que los jugadores creyeron que podían vivir de las rentas. Mi club ganó el campeonato europeo y varios de mis jugadores estuvieron en la selección que se proclamó campeona mudial. Entonces se creyeron dioses. Eso es todo. Siguen siendo, por cierto, grandes jugadores, pero eso hay que demostrarlo en cada partido, sin dejarse embriagar por los olores de los antiguos laureles. En fútbol no hay más remedio que vivir de las realidades. Lo que cuenta es el hombre en el momento, no el hombre en el pasado".



UDO LATTEK acusa a los jugadores alemanes en general y a los del Bayern Munich en particular de "haberse creído dioses", después de ganar la Copa del Mundo, que aquí llevan entre Hoenness, Maier y Breitner.

EL ESPIRITU GITANO

UN CONSEJO de Josep Boszik, toda una época del fútbol húngaro, a los internacionales de 1975: "Sed de vuestro tiempo, responded a las exigencias de la época, pero guardad siempre en vosotros el espíritu de los últimos gitanos".

Esta frase tiene un sentido más profundo de lo que parece. "Mantenerse un poco gitano —aclara Boszik— es como lo ha escrito Joseph Kessel, 'conservar el instinto de la libertad, las pasiones al desnudo, la alegría de vivir desbocada y delirante. Para un futbolista es ser reconocido desde el primer dribbling, el primer pase. Es poseer un estilo. Es conservarse un poco bohemio para su placer y el de los demas".

MARCA

IAN SCANLON, delantero del Nottingham County inglés, marcó tres goles en 2 minutos 45 segundos, en el partido con Sheffield Wensday. Y sin embargo, no ha batido ningún récord. En 1952 Scart Gillingham sólo había necesitado de 2 minutos 30 segundos para la misma producción.

EUROPA-SUDAMERICA

EL CANAL de televisión "O Globo", de Brasil, está anunciando para julio próximo su "gran show de fútbol". Un encuentro a jugarse en Maracaná, entre una selección de Sudamérica y una selección de Europa. La estación cubrirá todos los

hacer un pequeño análisis del grupo.

Leeds United con el Anderlecht belga. Mientras el cuadro inglés viene de vencer al Ujpest en Budapest y en Leeds, los belgas, gracias al abultado marcador de 5-1 que habían conseguido en Bruselas, pudieron clasificar frente al modesto Olimpiakos. En el Pireo las cosas fueron distintas y se regresó con un desconcertante 0-3. Un gol más de los griegos y habría sido necesario un alargue. Si nos atenemos a los hechos, el Leeds debería ser uno de los semifinalistas.

El segundo choque lo animarán el Ruch Chorzow de Polonia con el Saint-Etienne francés.

Los equipos polacos mantienen su rendimiento "tipo mundial", pero los galos de Saint-Etienne vienen de realizar una hazaña. Después de perder 1-4 frente al Hadjuk Split en la costa del Adriático, remontó a 5-1 el score en terreno francés. Un pasaje a cuartos de final que no estaba contemplado en los cálculos de nadie, y cuando un equipo se acostumbra a dar sorpresas, ni el cartel de los polacos puede estar seguro.

Luego, uno de los favoritos. El Barcelona de Cruyff frente al equipo más poderoso de Suecia, el Aatvidaberg, el cuadro de donde salieron Sandberg, Edstroem, Kindvall y varios otros que hoy brillan en equipos de mayor cartel en Europa. Mientras los suecos dejaron en el camino a un cuadro finlandés, los de la Ciudad Condal terminaron con las esperanzas de otro favorito, el Feyenoord holandés.

Sin embargo, el Barcelona no ha andado bien en la Liga, y allá en Suecia, para marzo, todavía encontrará un invierno que le puede hacer pasar más de una mala jugada; y el Aatvidaberg —por mucho que cueste pronunciarlo— no es un desconocido en el concierto del fútbol europeo. Es más, hasta podría dejar con los crespos hechos a los que no se resignan de ver una final Barcelona-Bayern München.

Y finalmente, los campeones vigentes, el Bayern, que para llegar a una de las semifinales tendrá que dar cuenta del Ararat Erevan, campeón de la URSS, quien viene de dar cuenta fácil del Cork Celtic, mientras el team de Beckenbauer contabiliza en octavos de final dos marcadores estrechos (2-1 y 3-2) frente al Fenerbache turco.

Por carteles debe continuar el equipo alemán. Por currículum en esta edición de la Copa, la balanza se inclina hacia el lado ruso.

De los ocho cuadros que conforman la Copa de la UEFA, tres de ellos son alemanes, y por sorteo a ninguno de ellos les correspondió enfrentarse entre sí, con que lo más posible es que las semifinales tengan sabor germano.

La Juve italiana contra el Hamburgo. El F.C. Köln contra el Amsterdam, el Banik Ostrava checo contra el Borussia Moenchengladbach y el Velez Mostar de Yugoslavia espera al rival que debe ya haber salido de entre el Derby County y el Twente.

La Copa más larga de todas las disputadas en el viejo continente. Aquí comenzaron 64 equipos, con lo que la campaña ha sido más pesada que en otras, por lógica consecuencia del gran despliegue de partidos jugados. Pero a la hora de balance en cuartos de final, uno se encuentra con equipos acostumbrados a esta maratónica Copa de la UEFA. La experiencia del Banik, del Borussia, la Juve y el F.C. Köln en estas lides es un fuerte handicap sobre sus rivales ocasionales. Fuerte tendrá que ser entonces el choque entre el Borussia y los checos del Banik. En todo caso, Alemania Federal puede esperar con tranquilidad que en la final de la UEFA habrá un equipo de la Bundesliga.

Aunque Jacques Ferran no se cansa de repetir que nadie se ha querido fijar en el fútbol revolucionario del Velez Mostar, que ya dejó en el camino al Spartak de Moscú, al Rapid de Viena y al Dukla de Praga.

Contra todo vaticinio, para Ferran la Copa de la UEFA esta temporada debe quedar en vitrinas yugoslavas.

Y en la Copa de Campeones de Copa, los últimos ocho invitados.

Santiago Bernabeu espera con ansias el encuentro del Real Madrid contra el Estrella Roja de Belgrado. Es un nuevo desafío para Miljan Miljanic, ex DT del equipo yugoslavo y actual entrenador de los merengues.

El Malmoe de Suecia y el Ferencvaros de Viena (2-2 y 3-0) y el Estrella Roja al Avenir Beggen (5-1 y 6-1). Dos cuadros con renombre y una clasificación casi impredecible de comentar. El único handicap, quizás podría correr por cuenta del Madrid con su excelente campaña en el torneo de Liga. Pero nada más.

El Malmoe de Sueca y el Ferencvaros magyar; el PSV Eindhoven de Holanda y el Benfica portugués, más el Bursaspor turco contra el Dinamo de Kiev, completan la lista de los 24. (Cécil Vargas.)

Johan Cruyff: SIGUE EN CANDELERO



EL Barcelona sigue despegando del Madrid y Johan Cruyff sigue en candelero. Estos son extractos de una entrevista de MARCA al holandés que, a juicio de los españoles, no está haciendo honor a su tercer Balón de Oro.

—Oiga Johan, la gente dice que usted no es el mismo de la temporada pasada...

—Claro que no soy el mismo, porque ahora tengo más edad. En juego, sí. Ustedes tienen la facultad de buscar detalles que no van con el fútbol. Dicen que no juego como cuando llegué y yo creo que ésas son imaginaciones. No me creo culpable en absoluto de lo que está ocurriendo.

—¿No ha cambiado entonces su manera de desempeñarse en el campo?

—No puedo cambiar de estilo ahora, cuando ya estoy en los 28 años...

—¿Es cierto que Michels (el entrenador) le pide consejos muchas veces?

—No sólo a mí. Siempre el mister dialoga con todo el equipo. Mantiene una charla y pregunta la opinión de cada cuál, pero no nos consulta la manera de jugar, como se puede suponer.

—Por ahí se dice que juega Ud. más atrás, que se escapa de la zona más comprometida...

—Yo no juego más retrasado que antes. Eso sólo lo dicen algunos periodistas que cuando perdemos tratan de incordiar. Alguno escribe, pero no se da cuenta ni de cómo ha jugado el equipo. El periodista expresa su opinión, claro. Aunque se equivoque nadie le discute. Yo podría preguntarles cómo he jugado en año y medio que llevo en el Barcelona en cuanto a forma, y seguro que ninguno me sabría contestar. ¿Cómo me situaba yo en el Ayax? Que me lo indiquen...

—¿No será, Johan, que los contrarios han dado ya con la fórmula ideal para impedir que su fútbol fructifique?...

—No. Nada ha cambiado en cuanto a mis marcadores. Y en todo caso, si yo tengo a dos contrarios encima, algún compañero quedará libre...

gastos y dará su porcentaje a la FIFA, bajo cuya protección se realizará el partido.

RECORD

A LOS 28 encuentros disputados ya por la Copa Europa de Naciones 1973-76 han asistido 989 mil espectadores. La cuota mayor correspondió a Escocia-España (en Glasgow), con 92 mil, y la segunda, a Inglaterra-Checoslovaquia (Londres), con 86 mil.

100 TAMBIEN VALEN...

AL ESTILO de Pelé, Kunishije Kamamoto ha festejado su gol número... 100. A los 30 años de edad el mejor futbolista japonés de todos los tiempos, que fue considerado una de las grandes figuras del fútbol olímpico en los Juegos de México (1968), sigue fiel a su club, el Diesel, de Osaka, que fue precisamente el que montó la fastuosa celebración de esos 100 goles.

LA DEFENSA TIENE LA PALABRA

SIGUE el escándalo por la suspensión de Urtain, el vasco que puso K.O. al danés Vogrig en el segundo round, con un golpe que nadie vio. Urtain se defiende. "Me contratan para una pelea, me dan el nombre del contrario, subo al ring, le enganché en el segundo asalto y lo pongo patas arriba. El árbitro levanta mi brazo y se acabó. No pretenderán que yo levante a mis adversarios para que sigan peleando..."





MARTINEZ ASEGURA el triunfo. Luego vendrían las expulsiones de Pichulmán, Pinto y Vergara para terminar con los últimos vestigios de fútbol.



EL NUEVO PUNTERO se despide. Las expulsiones no desmerecen su triunfo, sólo que cuando ya ha demostrado poseer fútbol para ganar con recursos lícitos, molesta ver a Everton en clima de guerra.

Everton se cobró revancha en festival de golpes y tarjetas:

CON EL FACTOR SORPRESA

EL EQUIPO VIÑAMARINO ANOTO LOS DOS GOLES QUE DECIDIERON EL PARTIDO EN EL MOMENTO SICOLOGICO PRECISO COMO PARA DERRUMBAR ANIMICAMENTE A SU ADVERSARIO.

SI por cualquier motivo impensado alguien hubiera podido presenciar nada más que el primer cuarto de hora inicial de este Ferroviarios-Everton, y a la mañana siguiente se enterara de que el triunfo perteneció a los viñamarinos por un categórico tres a uno y que el local tuvo tres jugadores expulsados, de seguro pensaría ser objeto de una broma sin gracia. La razón es clara: durante ese lapso el local dominó el partido a su entero antojo, se creó innumerables oportunidades para anotar y zarandeó como quiso y cuanto quiso a la feble retaguardia viñamarina. Lindo panorama para Ferro, prometedor de otra tarde alegre estirando las distancias en la tabla. Negro, muy negro para Everton que, fiel a su tradicional irregularidad, parecía también ser "no" en esta oportunidad.

Pero justo con el primer cuarto de hora vino la primera sorpresa y con ella comenzó a escribirse la tarde triste de Ferroviarios.

Si se repara en lo que hasta ahí había sido el partido como expresión futbolística de uno y otro equipo, la apertura de la cuenta a favor de Everton no podía ser más inoportuna. ¿Qué había hecho Everton por conseguir el gol? Nada. O muy poco. Todas sus posibilidades dependían de la audacia de Aretxabala y Ricardo Mena para jugarse en alardes individuales. Juego colectivo, dinámica consciente o armado racional eran ingredientes ajenos por completo a su trajín. ¿Qué había hecho por contraste Ferroviarios? Mucho. Mejor dicho, casi todo. Y casi todo bien. Porque para redondear una faena notable sólo faltó que Alvarez, Reyes y especialmente Lagreze acertaran con el marco por lo menos en una de las cinco oportunidades claras de gol que se crearon. No acertaron ninguna y la inquietud de esta espera vino a transformarse en descontrol cuando Everton hizo saltar por los aires la lógica.

EL PRIMER GOLPE

Cuando a los 15 minutos Ricardo Mena se hizo de la pelota y no vio el ingrediente fundamental para intentar el dos-uno (compañía), decidió insistir con un arma que domina bien. Encaró a Silva y con el quiebre de cintura lo dejó atrás, picó frente a Adriazola y éste no tuvo más remedio que echar al corner en exigida tijera. El tiro de esquina

→



VIENE EL SEGUNDO GOL. Aretxabala ya escapó al control de Toro y su centro lo empalmará Mena para terminar de descolocar al meta Bravo.



FERRO HACE RATO QUE CAYO en la desesperación. Ya no hay tranquilidad para intentar mejor suerte. El balón, cuanto más lejos, mejor. Hay que evitar más goles...; puede ser importante en quince días más.

lo sirvió el mismo Mena y ahí entró desde atrás Gutiérrez para aprovechar la falla colectiva adversaria (salida en falso de Bravo, defensa pegada al piso) y poner el cabezazo de la "ventaja absurda". Everton arriba. Ferroviarios busca explicación y no la encuentra.

Pero no por casualidad el equipo ferroviario ha llegado al sitio en que ahora se halla y el desconcierto sólo dura breves minutos. Exactamente los que tardan Pinto, Reyes y Alvarez en recuperar su incontrarrestable superioridad sobre la pareja Juan Soto-Guillermo Martínez. La contundencia del triángulo local se impone al fútbol blando de la pareja visitante y así es como, poco a poco, Werlinger recupera su dudoso privilegio de exclusivo anfitrión de delanteros. Hasta que a los 26 Jorge Pinto disputa una pelota con Martínez, ratifica su superioridad en el fútbol de "refregones" y su metida el área encuentra despierto receptor en Lagreze, que entra para fusilar al meta, que queda a medio camino entre la duda de confiar en Vergara o jugársela por su propia cuenta. Empate a uno. Ferroviarios recupera el control y la iniciativa. Everton vuelve a diluirse y su defensa amenaza derrumbarse a cada momento por la dimensión de grietas cada vez mayores en su armado. Hombre a hombre ninguno puede con el ímpetu de Pichulmán o Lagreze. En la marcación zonal no hay el esencial ajuste de las piezas y basta que un delantero rival se desmarque para que se produzca el desbarajuste. Para contrarrestar el martilleo incesante de Ferroviarios sólo queda un recurso —anticipar— y es éste el que produce el primer atisbo de una batalla campal.

GUERRA Y DESCONTROL

Metida profunda para Lagreze, Arriagada anticipa y en la tijera pasa a llevar pelota y pierna. ¿Que la jugada fue leal? Eso a nadie pareció importarle, porque Ricardo Toro de todos modos se toma la revancha frente a Aretxabala al otro lado y el partido se transforma en una vulgar batalla campal desde el minuto treinta hasta el pitazo final del primer tiempo. Durante ese largo cuarto de hora el buen juego y el balón casi pasan a segundo plano. Importan más las piernas, los tobillos, el físico del rival. Nada de "fútbol fuerte" o "fútbol de segunda". Ahí lisa y llanamente hay deslealtad y mala intención y el público es quien primero lo entiende así, porque reacciona riendo a carcajadas como única respuesta a esa riña generalizada que se le ofrece. Sin embargo, no hay tarjetas. No hay cobros. No hay interrupciones. El pito sólo vuelve a sonar para dar por finalizada esa guerra, que los más optimistas se empeñan en calificar con las pretenciosas denominaciones de "match", "encuentro" o "partido".

Con el regreso de los equipos, un cambio que al cabo resulta fundamental. Ramón Climent saca a Navarrete y hace ingresar a Avallay en el medio campo. Sólo que no hay tiempo para apreciar su acierto. Porque a los tempranos 3 minutos Martínez mete pelotazo largo para Aretxabala, éste pica, deja atrás a la defensa y su centro lo recibe Mena para empalmar de izquierda con un Bravo lanzado hacia el lado opuesto. Everton nuevamente arriba. Nuevamente en ganancia, en circunstancias que desde el empate todo volvía a ser de color amarillo. El dominio, las oportunidades. Hasta la ventaja en el juego más que recio en que ambos rivales se empeñaron.

Sólo que esta segunda sorpresa los hombres del puntero no supieron asimilarla con la tranquilidad de la ocasión anterior. Porque desde los 30 minutos de la primera etapa aquello había dejado de ser fútbol y en el revoltijo de golpes tendría que haber una primera vez. Desgraciadamente para Ferro, uno de sus hombres se sacó el premiado. Entraron nuevamente con la pierna arriba Enzo Escobar y César Reyes; este último salió perdiendo y enojado con su derrota le asestó la patada aleve al defensor viñamarino cuando ya la pelota había partido a otro sitio a buscar nuevas parejas beligerantes. Y entonces es cuando recién Manuel Alfaro saca su primera tarjeta roja. Pero ya es tarde para el fútbol. Los hombres de Ferroviarios se sienten perjudicados y todos pierden la línea, postergando de esa manera la tarea de hacer buen fútbol en busca del empate. Ferroviarios entero se descontrola y paulatinamente Everton comienza a recoger los frutos que el factor sorpresa le ha entregado.



ESPECIALIDAD EN: Fútbol - Atletismo - Vóleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping-Pong - etc.
deportes
SEDERAP
DESCUENTO ESPECIAL 15%
ALAMEDA 3401 - FONO 90347

Ahí es cuando la banca local intenta retomar el rumbo. Pedro Rodríguez se percata del nerviosismo que invade a todos sus jugadores y a la tranquilidad de Adriazola y Pinto decide inviarle refuerzos. Así es como determina dos cambios: entra Olivares y sale Yávar; ingresa Ampuero y sale Alvarez. Pero no hay tiempo de ver los resultados. Mena escapa una vez más. Velocidad, cintura y dominio van dejando defensas en el suelo. Adriazola es el último y al verse superado lo derriba. Penal. Guillermo Martínez frente a Bravo y Everton aumenta la distancia en el marcador y reduce a cero la que existía en la tabla hasta antes de comenzar el partido.

COMIENZA EL CARNAVAL DE TARJETAS

Y ahí es cuando Ferroviarios olvida el fútbol y la calma. Pichulmán insulta al árbitro y se va expulsado. Pinto golpea a Gutiérrez y también sale expulsado. Todos bien expulsados. Pero la mecha se había encendido mucho antes y debió ser apagada antes que el barril explotara.

Con el tercer gol se acabó el fútbol y la incógnita. Desde el penal servido por Martínez todo fue un monólogo de once contra ocho. Muy al final recordó el juez que los dos equipos habían aportado de manera entusiasta a la cuota de violencia y expulsó al central Vergara cobrando además penal. La falta la sirvió Ampuero y Werlinger se lució en la contención. Y esa acción resumió lo que era el partido hacia el final. El ejecutor ferroviario ya no tenía ánimo ni fe. El arquero estaba "agrandado" frente a aquel favorable desenlace que al comienzo ni el más optimista viñamarino hubiera asegurado. *(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos).*



TRIUNFO QUE DIO el tercer puntero. Santiago Morning también tiene diez para acompañar a Ferroviarios y Everton.

LOS "DESILUSIONADOS" DECIDEN

PARAFRASEANDO a los hípicos, la llegada del Ascenso será "con ojo mágico". Porque restando solamente dos fechas para el término de la "liguilla", son tres los punteros y los únicos equipos que a estas alturas pueden aspirar a la Primera División: Ferroviarios, Everton y Santiago Morning. Los tres restantes, Ñublense, Audax Italiano y Trasandino, nada tienen que hacer ya por este año y su única motivación será determinar el ascenso o la permanencia de los tres que siguen en carrera.

Para el trío de punteros el programa futuro no podría ser más similar. Para comenzar, no habrá ninguna disputa entre ellos. Ferroviarios debe viajar a Los Andes a jugar con Trasandino el próximo domingo y esperar en su cancha de San Eugenio a Audax en la clausura. Everton debe volver a Santiago el próximo domingo para enfrentar al equipo itálico y recibir luego a Ñublense. Santiago Morning, por su parte, debe viajar a Chillán seguramente el próximo sábado y recibir a Trasandino en Santa Laura a la espera de los hurras.

Lo dicho: una salida para cada uno, una oportunidad de ser local para cada uno. Los "desilusionados" tienen pues la palabra.

FUTBOL DE ASCENSO (Liguilla de definición)

3.ª fecha, 2.ª rueda

TRASANDINO 1. Molina (69')
ÑUBLENSE 0.
A. ITALIANO 0.
S. MORNING 2. Quiroz (77' y 87')
FERROVIARIOS 1. Lagreze (26')
EVERTON 3. Gutiérrez (15'), Mena (48') y G. Martínez (69'), de penal.

Posiciones :

10: FERROVIARIOS
10: STGO. MORNING
10: EVERTON
7: A. ITALIANO
7: ÑUBLENSE
4: TRASANDINO

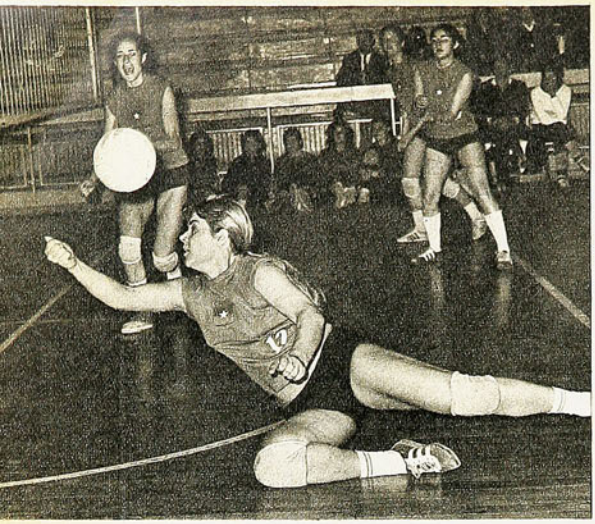
Goleadores:

10: LAGREZE (F)
5: HUERTA (Ñ)
4: BAHAMONDES (AI)
4: ARETXABALA (EV)
4: AHUMADA (T)

Ultimas dos fechas

4.ª TRASANDINO-FERROVIARIOS, en Los Andes.
ÑUBLENSE-STGO. MORNING, en Chillán.
AUDAX ITALIANO-EVERTON, en Stgo.

5.ª FERROVIARIOS-A. ITALIANO, en San Eugenio.
EVERTON-ÑUBLENSE, en Viña del Mar.
STGO. MORNING-TRASANDINO, en Stgo.



LINA ROI: Una que mantuvo su nivel.





DIRIGENTE MIJON: "O recursos o nos hundimos".

El vóleibol al regreso de Bolivia:

DEL OPTIMISMO A LA PREOCUPACION

CUANDO partieron, el día 21 de enero, iban optimistas. Al regresar, justo una semana después, los rostros habían perdido mucho de la alegría del comienzo. Es que los antecedentes históricos del vóleibol luego de esta gira quedaron obsoletos, y luego de una semana de competir en tierras altiplánicas el hablar de la "tradicional superioridad del vóleibol chileno sobre el boliviano" constituirá un simple sofisma.

Por intermedio de un convenio entre los Comités Olímpicos de ambos países, Chile envió a Bolivia a sus selecciones femenina y masculina, jugando cada una de ellas cuatro partidos con sus similares altiplánicas. La cosecha fue apenas aceptable para los varones y deplorable para las damas. Los primeros perdieron en el debut por 2 sets contra 3 y luego ganaron 3-1, 3-0 y 3-2. Las damas, en cambio, perdieron 2-3 en el debut, ganaron en el segundo partido por idéntica cuenta y luego cayeron derrotadas por 0-3 y 1-3.

—Más que los resultados —expresó el presidente de la Federación, Juan Mijón—, **a nosotros nos preocupa el nivel técnico mostrado por nuestros jugadores en comparación con el que mostraron los bolivianos. Años atrás los ganábamos sin ningún tipo de exigencias, ahora eso se acabó. Han progresado una enormidad, en tanto que nosotros nos hemos estancado. Esta verdad se hace más dramática en lo que respecta al vóleibol femenino.**

RECURSOS O... NAUFRAGIO

Para el dirigente Mijón, las razones son bien claras; por eso, si de buscar remedio se trata, no duda en dar la vieja y conocida receta:

—Los bolivianos vienen desde hace tiempo trabajando con técnicos japoneses, rusos y chinos y los resultados están a la vista. Bolivia ha dejado de ser el eterno segundón. Y ese trabajo también lo están enfrentando otros países, como Colombia, que está trabajando con dos técnicos japoneses y un alemán; como Uruguay, que posee técnicos europeos para sus selecciones. Nosotros somos los únicos que nada tenemos y si no tomamos luego el toro por las astas nos vamos a seguir hundiendo.

José Donoso es árbitro internacional de vóleibol desde 1969. En su calidad acompañó a la selección en su viaje a Bolivia. No es necesario conversar mucho con él para escuchar los mismos conceptos vertidos por el presidente Juan Mijón:

—Mire, es cierto que afectaron la altura y sobre todo el frío. Pero aparte de eso, hay algo que es claro y que yo, como árbitro de tantos años, puedo afirmar con pleno conocimiento: Bolivia está progresando a pasos agigantados, mientras nosotros seguimos vegetando. Los bolivianos antes sólo poseían garra; pues ahora han ganado una enormidad en técnica y muestran capacidad colectiva. Y además de nuestro estancamiento, hay cosas francamente inaceptables.

El árbitro Donoso no duda mucho cuando se trata de afinar la crítica. Convencido de que con ello ayuda al mejoramiento del vóleibol, denuncia.

—Nunca hay comisión técnica que elija a las jugadoras seleccionadas. Se llama a un técnico de club y éste lleva invariablemente a las de su equipo, dejando en casa elementos mejores. Ejemplos tengo, pero prefiero guardarlos por ahora. En esta ocasión, ningún entrenador quiso viajar con la selección de las niñas. El equipo lo dirigió entonces un dirigente de la Federación —Jaime Ramírez— y lógicamente no es lo mismo. Pero hubo más: se dio el caso de niñas que le decían a Ramírez: "Si usted me saca del equipo, no juego más en toda la gira". Eso no puede ser. De una vez por todas hay que poner orden, trabajo serio. De lo contrario, los chilenos vamos a ser ahora los segundones del continente. A las giras siempre salimos a buscar experiencia, pero esta misma experiencia demuestra que no asimilamos nada y seguimos de mal en peor. Tenemos que traer de una vez por todas técnicos extranjeros. De una vez por todas el Comité Olímpico debe proporcionar al vóleibol los recursos que necesita en forma urgente para salvarse de la mediocridad en que está sumido. (Eduardo Bruna. Fotos de Guillermo Gómez).

ARBITRO DONOSO: ¿Nosotros los segundones?

ALTIPLANICAS

***** "En Bolivia hace un calor insoportable", les habían dicho. Por eso todos fueron con ropa veraniega y al bajar del avión en La Paz muchos iban en mangas de camisa. Pero no se encontraron con 36 grados a la sombra, sino con un frío de apenas un par de grados sobre cero, temperatura que por las noches caía verticalmente en cuatro o cinco grados bajo cero.**

*** El ingenio no tardó en encontrar soluciones. Por las noches todos dormían con medias de lana y el buzo puesto. Cuando había que ir al gimnasio, todos dejaban las camas del hotel desnudas de frazadas y así, bien envueltos, hacían el trayecto y aguantaban el hielo del "Coliseo" de La Paz, construcción sin terminar aún y con amplios boquerones por donde entraba a presenciar el partido el paradojal "invierno boliviano".

***** La pobreza de nuestro deporte es tal, que los seleccionados varones debieron usar los ternos utilizados anteriormente por los basquetbolistas. No había dinero para mandar confeccionar nuevos uniformes. Por eso, éstos fueron entregados a la medida... que iban llegando.**

*** Si a la selección femenina de básquetbol le hicieron la vida imposible durante el reciente Sudamericano, esta vez la situación varió en 180 grados. El trato fue siempre cordial y todos pudieron incluso pasear por las calles con los buzos con la palabra "Chile" en la espalda.

***** En La Paz y Oruro se hizo sentir la altura. Mareos, piernas pesadas, dificultades respiratorias, fueron los síntomas más comunes. Pero al regreso todos le restaron importancia a este factor. Aunque hubo dos jugadores —Bernardita Pizarro y Roberto Bozzo— que sufrieron desmayos en pleno juego.**

Tassara y la "U"

"EMPEZAR POR LA DEFENSA..."

AUN cuando todavía no ha sido presentado oficialmente a los jugadores, los conoce a todos. Como técnico estudioso, ya se dio cuenta de las cosas que tiene que hacer y pese a que no es su política el aceptar sugerencias, acogió algunas de la Comisión Técnica del club para ir viendo los posibles refuerzos.

Mucho de lo que será su trabajo, que recién debe comenzar el viernes, lo adelanta Hugo Tassara, el nuevo entrenador de Universidad de Chile, pausada y claramente mientras observa la última práctica del plantel en la víspera de la finalización de la temporada, y luego de haber evaluado el rendimiento del equipo en varios encuentros.

—Sin querer responsabilizar al arquero, me parece que ahí ha faltado regularidad. Pero de inmediato me pregunto: ¿será el meta o el tipo de defensa que se utilizó la causa del problema defensivo azul? Para formar mi equipo creo que es fundamental empezar por formar una buena defensa. Los equipos modernos, los buenos equipos, tienen que tener ese sustento como base primordial. Por eso la atención mía en estos instantes está dirigida hacia ese sector. Quiero un arquero de categoría que con Manolo (Astorga) forme la dupla ideal. El argentino Carballo puede ser la solución. Deseo un zaguero central de jerarquía y por eso es que a insinuación de algunos dirigentes azules fui al entrenamiento de Magallanes para ver a Berrío y Becker. Este último es un muchacho joven de gran futuro, al igual que Pellegrini, a quien le tengo mucha fe, pero no puedo jugar con dos jóvenes todavía. Necesito un hombre de experiencia. Berrío me agradó. Es de los jugadores que me gustan porque "muerde". Además se entrega al entrenamiento en forma absoluta y posee un aspecto que es importante en todo profesional: su espíritu alegre y contagioso. El único problema con él es que ocupa cuota y habrá que decidirse. En todo caso está en mis planes. En esto de las compras, en todo caso, no me apuro. Sé que tengo tiempo de mirar todavía, pero me agradaría tener el plantel completo lo antes posible para entrar a esa etapa del conocimiento y de la amistad que es fundamental en un plantel. Por otra parte ando buscando el jugador que esté en mi idea de fútbol.

—¿Cuál es ésa?

—Siempre me agradó el fútbol de ataque. Por eso es que debo tener una buena defensa. Hombres disciplinados que "muerdan", que sean velocísimos y que manejen las dos piernas.

—¿Qué hay de Pinochet?

—Me gusta mucho. Es un excelente zaguero, pero no sé si Huachipato lo dejará ir.



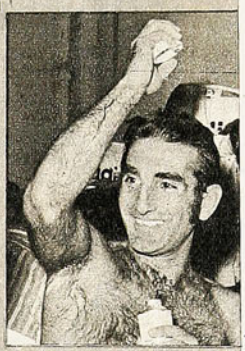
TASSARA EN RECOLETA: Primer contacto con el plantel.

—¿Qué hará en lo inmediato?

—Yo estoy enfrentado a un problema muy delicado. El equipo sale en gira y no lo conozco. Por eso es que después del cotejo con Colo Colo quedaron en vacaciones libres, por así decirlo. El viernes nos reuniremos y viajaremos a un lugar de la costa, no decidido aún, para iniciar el trabajo bajo mi tutela. Allí nos conoceremos, dialogaremos e iremos delineando el futuro. Mientras todo esto no ocurra ni ellos ni yo podemos dar lo que se espera de nosotros. Por eso el problema es serio, pero como a mí siempre me gustaron las cosas difíciles, acepté el desafío. Por eso y por primera y única vez he tenido que aceptar sugerencias. En todo caso estoy optimista y ya algo más acostumbrado a este calor santiaguino de hasta las seis de la tarde... (*M. S. Fotos de José Carvajal.*)

Elson Beiruth

"CREO QUE PUEDO JUGAR DOS AÑOS MAS"



DIAS DE TRIUNFOS: El brasileño está conforme.

A ELSON Beiruth es fácil encontrarlo. Si no está en calle Latorre, en un comercio de artículos para alhajar hogares, está en el Café, en una galería del edificio López, que es la "peña" de muchos hombres del fútbol.

Y justo ahí estaba.

Y entramos al tema.

—¿Qué tal la campaña en Antofagasta?

—Satisfecho. Creo que cumplí. Tuve problemas inicialmente por mi lesión, pero el tiempo me dio la razón cuando expresé que una vez sano, en el terreno probaría que no había venido sólo a "cobrar" a esta ciudad, sino que a jugar fútbol.

—¿Se acomodó a su nueva función de nexo?

—Al principio extrañé mucho, pero luego me habitué. Yo siempre jugué arriba, de tal manera que cambiar lo que uno ha estado haciendo por años, por otra labor, no es fácil. Pero ya le digo: ahora estoy bien y creo que en esa posición mi rendimiento fue bueno a medida que me fui adentrando en lo que ahora había de hacer.

—Y Antofagasta ciudad, ¿qué le ha parecido?

—Su clima es ideal. Es a lo primero que uno se acostumbra. Luego es tranquila, quizá si demasiado, y la gente, excelente. Yo he tenido mucha suerte porque me he hecho de muchos y buenos amigos. Para mí ha sido un buen año, con algunas nubes por mi lesión y que felizmente desaparecieron dejando las cosas en su verdadero y único lugar.

—¿Se queda o se va?

—Esta semana termino mi contrato con el club. Hasta ahora nadie ha venido a hablar conmigo respecto a nada. A mí me gustaría quedarme, todo es cuestión de llegar a un acuerdo y listo. Sobre todo ahora que se logró contar con un esquema de equipo que debe rendir más de lo que se vio. El equipo se fue armando a medida que fuimos jugando. No se olvide que recién nos juntamos para jugar con Colo Colo el primer partido oficial del torneo. Antes nunca habíamos estado juntos. No se llega así no más a encontrar el complemento para hacer una fuerza compacta y cohesionada. Tengo 33 años y creo que puedo jugar dos años más. Y ahí sí que termino. Mantengo mi peso sin ningún esfuerzo, estoy normalmente entre 73 y 74 kilos y le digo que tengo muy buen apetito. Aquí los mariscos son exquisitos. Uno no se cansa de saborearlos.

—¿Y el público, cómo lo trató?

—Excelente. Sólo tengo palabras de agradecimiento para la afición nortina. Cuando estaba lesionado, era lo único que me preocupaba o, por lo menos, lo que más me tenía inquieto. Sin embargo, cuando reaparecí y fui jugando, se produjo un agradable reencuentro que me dio confianza y fuerza, además de fe. En los últimos partidos y a medida que me fui encontrando con mi nueva función, se me aplaudió, y eso es importante para un futbolista.

—¿Hay algo de otros clubes?

—Por el momento nada. Yo esperaré al CRA hasta que me venza el contrato y luego viajaré a Santiago. Si hay interés me gustaría arreglar esto con tranquilidad y aquí en Antofagasta.



LUIS MENDY
La imagen y los negocios.

TRANQUILIDAD EN HUACHIPATO

A estas horas debe haber quedado aclarado el asunto plantel, en Huachipato. Al menos en lo referente a los jugadores que cumplían sus contratos junto con el término del campeonato. Estaban optimistas los encargados del equipo negri-azul. Confiaban en que en vísperas del encuentro con Aviación renovarían Moisés Silva, Luis Pérez y Flavio Silva, quedando sólo pendientes para esta semana los casos de Francisco Pinochet, Luis Mendy y Eddio Inostroza.

No les parecía en absoluto improbable el satisfactorio arreglo con los dos primeros; ambos, el zaguero lateral izquierdo y el arquero-capitán, son productos netos de Huachipato, tienen importantes intereses comerciales en la zona, están profundamente enraizados en ella y en la hinchada. Con los dos había conversado Universidad de Chile —también contraviniendo lo dispuesto en los reglamentos— pero sin llegar a acuerdo. La contratación del argentino Carballo, que jugó en River Plate, parecía aclarar el panorama para Luis Mendy, que no se vendría a la "U" a hacer banca. Por lo demás, un alto dirigente huachipatense nos dijo: "Si se puede todavía hablar de símbolos en el fútbol profesional, yo diría que Mendy es el símbolo de Huachipato", lo que estaba diciendo, obviamente, que les interesaba su renovación.

El "hueso más duro" era Eddio Inostroza, deslumbrado por la tentadora oferta de Unión Española: dos camionetas cero kilómetro. A los 27 años, con 10 en el club, el mediocampista que recién fue internacional el año pasado, veía en esta transferencia "la oportunidad de su vida" y así parecía comprenderlo también la directiva de su club, que en ningún caso podría equiparar la oferta del club de colonia.

"En todo caso no queremos que nos pase lo de San Felipe o Universidad Católica, que de campeones pasaron en un año al descenso; necesitamos mantener el nivel alcanzado; por eso defendemos hasta donde podemos, el plantel actual y pensamos en los reemplazos y refuerzos que sean necesarios", nos dijeron. Nos anticiparon que "por el uruguayo Carlos Sintas hay muchos interesados, especialmente en el extranjero. Si hay una proposición que sea realmente conveniente para el jugador y el club, la conversaremos".

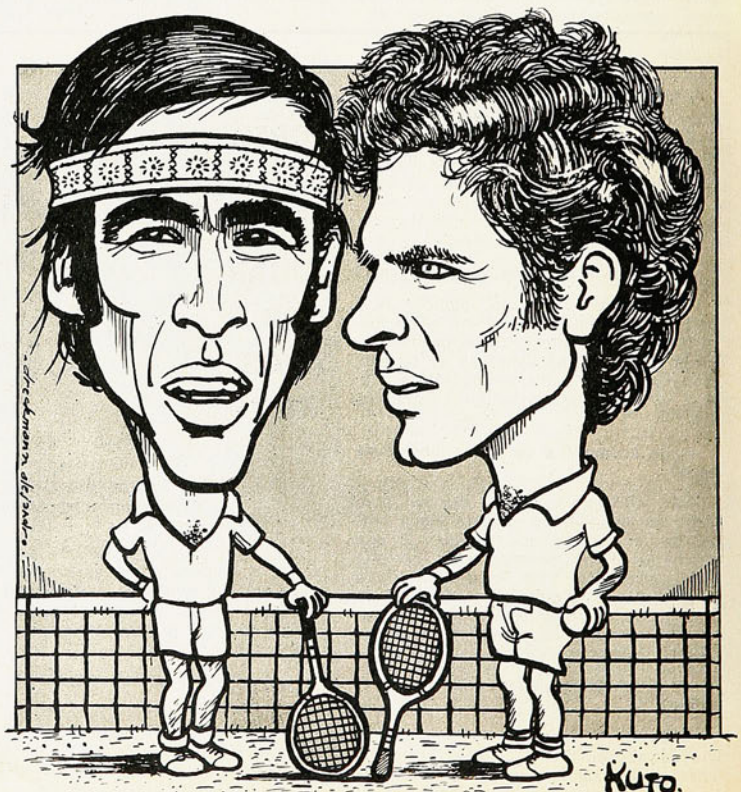
La Figura del Mes:

PATRICIO CORNEJO Y JAIME FILLOL

ESTA vez "la figura del mes" son dos: PATRICIO CORNEJO y JAIME FILLOL. Individualmente y en pareja, le dieron a Chile entre el 10 y el 12 de enero el triunfo en la final de la Zona Sudamericana de la Copa Davis, superando por 4 a 1 a Brasil.

Al segundo día de competencia ya la ventaja chilena se había hecho irremontable: 3-0, con la victoria de Fillol sobre Thomas Koch (6-2, 7-5 y 8-6), de Cornejo sobre Edison Mandarino (6-2, 7-5 y 6-4), y de ambos en el doble, sobre los mismos rivales (6-4, 6-2 y 6-4). Todavía y cuando ya el match estaba decidido, Jaime Fillol agregó el cuarto punto, derrotando a Luis Felipe Tavares (6-3, 6-4 y 6-2).

Fue el acontecimiento máximo de enero, no sólo por la trascendencia de la competencia y su desenlace, sino por la capacidad que exhibió en el recién estrenado court central del Estadio Nacional el tenis chileno.



LAS AGUAS VIENEN REVUELTAS...

BASTANTE revuelto está el ambiente en Wanderers, en estos momentos en que el club tiene que afrontar los compromisos de la Liguilla por la hipotética chance de ir a la Copa Libertadores.

No hace mucho se desencadenó una guerra epistolar entre un ex dirigente —Pedro Alonso, que perteneció a la Comisión de Fútbol, pero que renunció posteriormente y se alejó de la institución, como que ni siquiera se le ve en los partidos— y el presidente, Jorge Lafrentz.

Naturalmente que se le hacen cargos al presidente, enrostrándole entre otras cosas que no es posible seguir año a año sin hacer elecciones y designando entre buenas personas a los directivos. Se le atribuye también la evidente división que hay entre los dirigentes (aunque digan que no), la pérdida del espíritu guerrero del equipo y una serie de cosas que serían las causantes de la mala campaña hecha hasta ahora.

Parece que al final habrá elecciones como en años anteriores, para que las corrientes de los socios estén realmente representadas en todas las decisiones y no corran por cuenta de unos pocos los errores y los éxitos. Se quejan que valiendo la cuota diez mil escudos mensuales, no es posible que sean meros espectadores.

Lo que podría tranquilizar un poco el ambiente es la contratación de José Pérez como entrenador, que ya está oleada y sacramentada. Rodríguez no sigue, porque se da como disculpa que fue facilitado nada más por San Luis y que no sería correcto quitárselo a quienes les hicieron un favor tan señalado en momentos sumamente difíciles.

Sin embargo, hay otros hechos que no aportan la necesaria tranquilidad. Para la Liguilla no se ha adquirido a nadie, porque no se tiene confianza en clasificarse, y como los dineros andan escasos, no se podría gastar lo que no se tiene, por un lado, y por otro, tampoco sería conveniente contratar jugadores sin saber si José Pérez los necesita o no.

Jorge Dubanced, que se llenó de aplausos en la primera rueda, ha perdido la confianza de la hinchada, porque desde que pidió 30 mil dólares por la firma y se le dijo que no, ha vivido entre lesionado y expulsado. De ahí que es casi seguro que no sigue en Valparaíso, pese a que él ha declarado que desea hacerlo.

Oscar Blanco, otro jugador que llegó a gran precio y mucho cartel, ha bajado considerablemente en su rendimiento y no es el crack que se pensó al comienzo. Oscar Possenato tampoco da confianza, porque ha jugado muy pocos encuentros y en los partidos más difíciles se lesiona, en tanto que Fernando Osorio, que también costó caro, ha pasado largos períodos lesionado y terminó jugando de defensa izquierdo.



ALEGATOS WANDERINOS:
Ahora pelean los dirigentes.

En verdad, hay mucho tema para hablar de Wanderers. Lamentablemente la directiva también tiene sus problemas entre ella y de ahí que exista inquietud por el porvenir, porque pese a todos los esfuerzos, 1974 fue otro año en que el fantasma del descenso se enseñoreó por la calle Lira. **(Rubén Henríquez.)**



LAS QUEJAS DE EDUARDO ARACENA



DESDE su personal punto de vista, no le falta razón. Eduardo Aracena, boxeador profesional con 26 combates en el campo rentado, la mayoría realizados en el norte, protesta de la decisión que anuló su combate con Renato García. El mediano o mediano ligero que conocíéramos cuando apareció en los campeonatos nacionales como una figura espectacular, representando a Calama —hace 3 años—, hace sus propias comparaciones: "Si Antonio Garrido pudo enfrentar a García, no veo por qué no puedo hacerlo yo; Garrido hizo entonces su tercera pelea de profesional, yo ya voy para las 30; si él fue campeón de Chile de aficionados, yo fui subcampeón. Tengo más experiencia —no digo que sea mejor— como para pelear con García y con cualquiera".

La verdad es que el pugilista nortino deja en mal pie a la Comisión de Boxeo Profesional por esa discriminación que hiciera. Personalmente pensamos que está bien que no se haya dado el pase a la confrontación Aracena-García, pero está mal que se le haya dado tan desaprensivamente a la de García-Garrido.

GOLEÓ Y SE ENTRETUVO

Palestino se despidió en La Calera como subcampeón en un festival de goles: 8 - 1.

TRISTE situación la de Palestino. Ir a La Calera a asegurar su subtítulo (muy hipotéticas eran las posibilidades de que perdiera Huachipato, y los tricolores jugaron entonces por ir a una definición) enfrentando a un rival que ya estaba en la segunda división. A un rival desmoralizado, disminuido, sin interés por nada. Jugar ante mil y tantas personas, la mitad indiferente y la otra mitad enfurecida por el descenso. Decididamente no era ambiente grato para jugar ni para ver. Nos cambiamos de lugar varias veces —en el Estadio Municipal de La Calera no hay ubicación para la prensa— tratando de alejarnos de aquellos que insultaban por igual a los visitantes y a los locales, que al primer gol de Fabbiani ya le gritaron "¡vendido!" al arquero Ricardo Díaz; al segundo, le gritaron "sinvergüenzas, jueguen derecho!" a todo el equipo; al tercero, hicieron blanco de su irritación al árbitro Carlos Robles.

En su conturbación, en su despecho, esos hinchas caleranos de tribuna se olvidaron de algunas cosas muy importantes, como por ejemplo que el cuadro de sus afectos descendió, que entre él y Palestino había 31 puntos de distancia, que para ganar a Unión Calera, Palestino no necesitaba nada de extrafútbol...

Un socio furibundo se paseaba preguntando: "¿Por qué no jugó Ferrero, ah?..., ¿y por qué no jugó Alvarez, ah?...", dando una entonación de sospecha a sus preguntas. Ni él ni quienes estaban en esa tribuna sabían al parecer que el mediocampista y el centrodelantero se negaron a jugar por cuestión de dineros pendientes y que el zaguero lateral había sido suspendido por el Tribunal de Penalidades (en mérito a su 5ª expulsión en el año). Tampoco sabían, al parecer, que Riffo y Tapia estaban lesionados y que el suplente Hidalgo, citado para sustituir a Alam, sencillamente no llegó al estadio...

A un adversario "en ese estado" fue que

FABBIANI el primero: pase de Juan Páez, desborde sobre Aravena, finta a Albornoz y tiro cruzado a media altura para derrotar a Ricardo Díaz.



enfrentó Palestino en su último partido del campeonato. ¿Por qué extrañarse entonces del resultado, de la goleada más abultada del año?

De los cinco goles del primer tiempo nos parece que Ricardo Díaz tuvo responsabilidad directa sólo en uno —el tercero—, y Navarrete, que lo sustituyó para el segundo tiempo, ninguna culpa en los tres que le hicieron a él. Es más, tanto a Díaz como a Navarrete pudieron fácilmente hacerle un par de goles más a cada uno y tampoco podría habérseles culpado.

Unión Calera entero, desde el arco hasta antes de llegar a la punta izquierda, fue un caos. Y nos detenemos allí porque Fernández, puntero zurdo, fue el único que luchó siempre, que hizo un gol muy bueno y que buscó el arco otras veces con voleas muy bien dirigidas o con filtradas que anunciaron en él a un buen jugador.

Cuando Juan Páez cruzó el pase para Fabbiani a los 5 minutos de iniciado el partido y el piloto argentino recostado sobre la derecha se fue en diagonal hacia el área calerana, sólo encontró al frente la oposición de Albornoz, el zaguero central derecho; no hubo un cierre, un cruce, y Fabbiani con una finta dejó en el camino a ese último hombre, entró al cuadro grande y remató a media altura con suficiente potencia como para batir netamente a Ricardo Díaz. Un gol muy bien logrado y que fue el preludio del fracaso total de una defensa que nunca supo ubicarse, que nunca atinó a otra cosa que no fuera el foul (Ashwell, Albornoz y Aravena destacaron en esta implícita muestra de falta de recursos).

Fernández alcanzó "a sacar la cara" por el equipo cuando empató transitoriamente, con un zurdazo de volea, conectando el balón que le vino de un manotazo que Araya le dio a la pelota para cortar un servicio de esquina desde la derecha. Hasta ahí, 13 minutos, duró el relativo equilibrio del partido. Sergio Messen lo rompió definitivamente con dos goles consecutivos.

Desde la primera incursión por su banda, Claudio Gallegos había superado en velocidad y en astucia al inexperto lateral Aravena (el tercer hombre de que Ramón Estay disponía para cubrir la plaza; nos imaginamos que al suplente del suplente en el equipo que descendió no puede pedírsele mu-

→

MESSEN el segundo: centro de Gallegos, buen salto del delantero tricolor, certero cabezazo alto contra el segundo palo; los zagueros caleranos miran. Y Palestino 2-1 (había empatado transitoriamente Fernández).



cho . . .). Pues bien, en una de las tantas veces que Gallegos tuvo el balón y dejó atrás al marcador, tiró el centro al área, allá saltó Messen para cabecear limpiamente contra el segundo palo y hacer inútil la estirada de Díaz. Apenas dos minutos más tarde, se repitió la jugada, sólo que ahora Gallegos llegó hasta la línea de fondo e hizo el centro más bajo; igual conectó esa pelota Messen, "picándola" hacia abajo. Por la distancia, por la sola regular fuerza del cabezazo, porque nos pareció que esa pelota estaba al alcance del arquero, es que le atribuimos ese tercer gol.

Ya con el 3 a 1 terminó todo —de lo muy poco que había— en la defensa calerana. Individualmente cada atacante de Palestino, contándose entre ellos Nelson Vásquez y Sergio Ramírez, podía intentar la acción personal y llegar hasta las barbas mismas del arquero; ocurrió así para el cuarto gol, que gestó e hizo Fabbiani; él abrió el juego para Pinto y llegó al centro rasante del puntero para anotar muy encima del arco y pasando por entre mucha gente.

A esas alturas se dio el caso, poco concebible ya, que quedaran en más de una ocasión tres atacantes para dos defensores. Entre el cuarto y quinto gol palestinista, la valla local pudo caer por lo menos en dos oportunidades más; un poco la reacción de Ricardo Díaz y otro poco la suficiencia con que jugaban los tricolores, hizo que esas caídas no se produjeran. Pero como Sergio Ramírez es de los que siempre juegan con los dientes apretados, que no miran a la pizarra, se gestó él mismo su gol, para el 5-1 parcial del primer tiempo. Inició y finiquitó una doble pared con Messen para derrotar la valla local.

Que el desconcierto y la vehemencia se habían apoderado definitivamente de los defensores unionistas, lo dice el codazo en la cara que Albornoz le dio impúdicamente a Claudio Gallegos, a vista y presencia del juez de línea Víctor Aeloíza (Robles había seguido la pelota y no pudo captar la incidencia), pero que éste inexplicablemente no denunció. (A Gallegos lo llevaron al hospital y le comprobaron el aflojamiento de tres piezas dentales, siendo reemplazado por Guido Coppa). También fue demostración de lo dicho la persecución de algunos defensas sobre Messen, cuya ligereza de genio se quiso explotar en beneficio de una muy probable reacción que lo hiciera expulsar. Por eso Caupolicán Peña determinó muy sabia-



FABBIANI el cuarto. Al fondo de la red llega el centrodelantero tricolor luego de conectar, encima del arco, el centro rasante de Pinto.





RAMIREZ el quinto; excelente doble pared con Messen y recepción oportuna para hacer el gol con toda tranquilidad. 5 a 1 terminó el primer tiempo.



PAEZ el séptimo; corner por la izquierda, servicio de Pinto y libre salto del defensa central para cabecear cuando el arquero quedó corto en el salto.

MESSEN el tercero: otro centro de Gallegos, ahora a media altura; otro cabezazo "picado" del atacante y falla —a nuestro juicio la de mayor bulto— del arquero de Unión Calera.

PINTO cierra el festival; sobre un foul que le hicieron a él mismo, recibió el servicio corto y sorprendió a la defensa calerana cortándose en diagonal para tirar por bajo al cuerpo de Navarrete, cuando le salía a achicar ángulo.

mente la salida de Messen y su reemplazo por Manuel Rojas.

Ganando por 5 a 1, con Coppa sobre la punta derecha y Rojas en el medio campo, recostado a la izquierda, con Ramírez y Vásquez maniobrando libremente por el centro en función ofensiva o distributiva de pelotas, Palestino se entretuvo. A ritmo de entrenamiento tocó y tocó el balón, hizo vistosos cambios de juego, incrustaciones en profundidad. Se deleitó jugando lo que le gusta ya que tenía las facilidades imaginables para hacer. Y además hizo otros tres goles. Oscar Fabbiani, el hombre que Palestino trajo desde San Felipe justamente para eso, pero que no había exhibido las cualidades que lo hicieron codiciable, se puso a la altura de sus antecedentes y derrotó una vez más a Navarrete, el arquero que había sustituido a Díaz, más que por los 5 goles que a éste le marcaron, por el efecto que en su moral le hicieron. Juan Páez anotó el séptimo, cuando el defensa central se adelantó a la recepción de un corner servido por Pinto desde la izquierda, y Pinto cerró el festival.

Sólo la sucesión de goles acalló los airados comentarios de la pequeña hinchada calerana. Ya al 8 a 1 no cabía encontrarle otra explicación que la abrumadora superioridad del rival, más ostensible todavía frente a la confusión, a la desmoralización, a la esterilidad del esfuerzo propio.

Palestino terminó así su campaña oficial 1974. Se despidió como el grande que fue a través del campeonato, aunque no le alcanzara sino para ser subcampeón. *(Antonino Vera. Fotos de Miguel Rubio).*



GALLEGOS fue factor importante en los primeros goles de Palestino; tal vez por eso fue que lo dejaron fuera de combate con un codazo en la cara.

FABBIANI el sexto. Abertura de juego a la punta derecha, centro de Coppa (había reemplazado a Gallegos) y llegada justa del goleador de la tarde para conectar de volea y derrotar a Navarrete (reemplazante de Díaz).

¡CAMPEON!

DESDE 1967 que Huachipato venia bregando por el titulo. En su primer año de Primera División fue 6.º; al siguiente empezó el confuso trienio de los torneos disparatados, con Provinciales y Metropolitanos, con series A y B, con liguillas y promoción. No anduvo bien dentro de esas fórmulas rebuscadas: 4.º en el Provincial, y 5.º en el Nacional del 68; 4.º en la serie B, cuando a la disputa del titulo entraban los 3 primeros, el 69; 3.º del Provincial, y 6.º de la Zona A, sin entrar tampoco en la pelea, el 70.

Los experimentos terminaron en 1971, volviendo los campeonatos tradicionales. Puede decirse que ese año Huachipato emprendió el trabajo que culmina ahora. Fue 12.º, subió al 8.º lugar el 72, y al 3.º el 73.



Nunca hubo desesperación en el bien organizado club de la industria del acero. De cada gestión se sacó una experiencia. Se foguearon dirigentes y jugadores, se creó un espíritu que no tenian sus primeras alineaciones. Hasta que se dio con el equilibrio ideal. En el propio vivero huachipatense se habian incubado varios de los defensores de 1974; las contrataciones de otros clubes resultaron acertadas, la dirección técnica trabajó con un material humano más dúctil, más ambicioso. Huachipato no fue más "el equipo de funcionarios" de los años precedentes. Además de orden, sobriedad, disciplina, aplicación, hubo fervor y hubo mística.

No es momento de hacer el balance del campeonato ni la disección profunda del campeón. Pero anticipemos un concepto que ya ampliaremos más adelante. Tal vez hubo otros que llegaron en un momento determinado a ser más brillantes y arrolladores que Huachipato, pero ninguno mantuvo por más tiempo que él su más alto nivel de juego; ninguno tuvo la regularidad y continuidad suya, que es a la postre el factor que mejor explica este título legítima y merecidamente obtenido.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.





el gin favorito de Chile, de nuevo en el mercado

Seagers

Unica destilería inglesa que produce en Chile su propio gin

servicios integrales de marketing

.º 1.646.
RECIO: Eº 1.200 AEREO Eº 50.

estadio

BALANCE Y RANKING 1974



MARIO SOTO:

Y ahora a responder en la Copa

Contrataciones y proyectos de los 18 equipos

WELLA A LA CABEZA!



CHAMPU

olapon

Da brillo y esplendor
a su cabello



Pídalo en su práctico
envase para la ducha

Para mantener su cabello limpio y
de buena apariencia
existe la línea completa WELLA.

estadio



El jueves (20 de febrero) recién terminó la temporada del fútbol oficial 1974 con la proclamación del Campeón de Ascenso en la misma cancha de Sausalito, Viña del Mar. El presidente de la Asociación entregó la copa al presidente de Santiago Morning; éste la puso en manos del capitán, Waldo Quiroz, y levantándola en triunfo, los jugadores bohemios dieron con ella la vuelta olímpica.

Así finalizó el ejercicio oficial de "un año futbolístico". Everton se conformó con haber vuelto a Primera División. Santiago Morning quiso agregarle al trámite el título de Campeón. Por eso y para eso se aplicó en dos encuentros de definición, ganando en Santa Laura y empatando en Sausalito.

La vieja entidad que desde sus orígenes sentó sus reales en el barrio Recoleta —aunque algunas veces lo haya dejado— vuelve en gloria y majestad, no sólo porque las bases de la competencia dispusieran que ascendían dos equipos, sino porque fue Campeón. Linda manera de rubricar una campaña difícil, árida, con algunos altibajos que en momento determinado hicieron temer por su éxito (después de finalizado el campeonato propiamente tal como ganador de su grupo, se produjo un relajamiento en las huestes bohemias), pero con un final feliz.

Para que la alegría de los "recoletanos" sea completa, falta ahora que se concreten las promesas de ayudarlos que se les han hecho. Ligado a un gremio económicamente poderoso —el de autobuseros—, la verdad es que para Santiago Morning este vínculo no significó hasta ahora un aporte decisivo. Puede serlo en adelante, en la medida que esa identificación se profundice. Por de pronto, de los autobuseros ha salido el ofrecimiento de un jugador, a elección del club, cueste lo que cueste. Santiago Morning, así como Everton, son dos instituciones hondamente arraigadas en el afecto popular y, a despecho de los graves problemas de la hora actual, no deben llegar nuevamente a la dolorosa situación que vivieron los últimos años. Del apoyo que encuentren dependerá su estabilidad.

El fin de semana era aguardado con interés, porque se esperaba que empezara a caminar la reestructuración del fútbol, cuya aprobación estaba garantida por amplia mayoría. En el "cónclave" de Juan Pinto Durán sólo se avanzó en eso, en que fue ratificada la disposición a reestructurar. No hubo todavía proyecto elaborado —o si está elaborado no se presentó— ni composición del nuevo y distinto cuerpo directivo que regirá los destinos del fútbol unificado y ampliado. Por las tendencias advertidas, no cabe sí hacerse muchas ilusiones en lo que debería ser el pilar fundamental de la reestructuración: la renovación de hombres. Los mismos que han fracasado parecieran ser los que seguirán a la cabeza, salvo que en las reuniones de esta semana impere un mejor criterio, distinto al que quedó flotando por los alrededores de Macul.

HOY

(Martes 25/2/1975. Ed. 1.646)

EVENTOS:

El primer round para el "Chago" (S. Morning 2, Everton 1) 4-6
El triunfo fue para el que... (Everton 2, S. Morning 2) 7-9
En una palabra, inolvidable (Equitación) 25-27

PERSONAJES:

Un despechado feliz (Carlos Arratia) 20-22
El difícil camino al estrellato (Julio Gómez) 28-31
Ni héroe ni mártir ni mago (Luis Santibáñez) 34-37
De los viveros de Chiguayante (Carlos Cáceres) 46-47
"Gracias por los mejores tres años..." (Leonardo Véliz) 52-54

TEMAS:

Premio a los mejores (Balance del Ascenso) 14-17
Arica, capital de la natación 40-41
Qué hace y qué planea su equipo (Contrataciones y proyectos de los 18) 52-55
Un Campeonato incongruente (Balance del Torneo de 1974) 60-63
Los mejores de 1974 (Ranking) 64-65
El equipo del año (Los once mejores) 66

PANORAMA:

El fútbol espera su nuevo timón (Reestructuración) 10-11
Con buena voluntad... (Chilenos al Mundial de Ciclismo) 11
Un caso odioso (Wanderers-Colo Colo-Dubanced) 12
Audax sigue en la pelea 13
Más que campeona (Claudia Cortez) 12-13

INTERNACIONAL:

"Por el prestigio de los EE. UU." (Ajedrez: Fischer-Karpov) 49
Festival de estrellas (Básquetbol) 50
Hoyo en uno para ganarle al cáncer (Golf) 51

SECCIONES:

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi 33
Entretiempo 38-39
Diganos 42-43
Pretérito 45
Migajas 48
Gente 55


NSON'S
THES





Definición de 2.ª División:

EL PRIMER ROUND PARA EL "CHAGO"

LA tarea estaba cumplida. Se había llegado a la meta. Santiago Morning y Everton ya estaban en Primera División. Por primera vez el título de "Campeón de Ascenso" no tenía importancia. El orden de llegada pudo determinarse por diferencia de goles, por sorteo o como fuera; o pudo proclamarse a los dos como campeones. ¿Por qué no?... Incluso en Viña del Mar, cuando Everton venció a Ñublense en la última fecha —mientras Santiago hacía lo propio con Trasandino en Santa Laura—, se sondeó el asunto. Pero la Asociación Central ya había determinado que "tenía que haber un campeón", obligando a viñamarinos y metropolitanos a dos partidos de definición, que podían ser tres.

En la tribuna del campo de Unión Española no hubo nerviosismos esa tarde del martes; todo era sonrisas, abrazos, formulación de proyectos. El primer partido de la definición parecía tener sin cuidado a los dirigentes y acompañantes evertonianos y recoletanos, aunque en la galería gritaran hasta desgañitarse, aunque las banderas azul-amarillo y blanco-negro ondearan jubilosas al aire. Más que a dilucidar una incógnita, se diría que habían ido a festejar el ascenso ya consumado.

Sin embargo, Santiago Morning se mantuvo en la línea de seriedad de todo el año. Si era necesario todavía pelear por el título, pelearía bien. El martes, de la cancha los jugadores se fueron a la concentración y aunque ya estaban pensando en otra cosa, pensaron también que sería lindo culminar la campaña no sólo como "ascendidos", sino como campeones.

En los primeros minutos del partido pensamos que en Viña del Mar las cosas habían sido diferentes. Porque no había articulación, no había punch, no parecía haber interés en el desempeño de los evertonianos. Tan sólo la pulcra línea de Guillermo Martínez en el centro del campo y la permanente participación en el juego del capitán, Aretxabala, correspondían a jugadores que disputaban la opción a un título.

Aunque después pasaron muchas cosas, nos recordamos de aquella maciza demostración de superioridad que Everton había dado frente a Santiago Morning en el estadio Nacional, cuando haciendo un preliminar se enfrentaron por la segunda rueda del grupo Norte: lo derrotó por 3 a 0. "Fútbol de Primera" titulamos el comentario de aquella maciza y convincente expedición. Pues bien, ahora era Santiago Morning el que exponía tal fisonomía frente a un rival lento, de líneas inconexas, de juego frío, terriblemente frío.

Si los "bohemios" hubiesen concretado un mínima proporción de las oportunidades que se crearon, habrían asegurado cómodamente el partido en el primer tiempo. Entre Benavente, Pizarro y Arra-



EL PRIMERO DE LA DEFINICION: Pizarro aprovecha excelente pase de cabeza de Quiroz y fusila a Werlinger. Santiago ya había hecho méritos para estar arriba en el marcador.

UNA DE LAS SALVADAS de Everton, cuando los recoletanos dominaban a su antojo pero sin poder concretar en cifras: un tiro de Arratia que había superado al arquero fue despejado en última instancia por Arriagada.

EL GOL DEL TRIUNFO: Paredes consecutivas de Arratia con Pizarro dejaron a éste en buena posición de disparo, y no desaprovechó. El gestor celebra. Everton había mejorado y estaba haciendo difícil el triunfo bohemio.

tia —sin contar con las entradas desde atrás de Quiroz y Pío González—, pudieron estructurar un marcador irremontable, pero sólo consiguieron irse al descanso con la mínima ventaja (PIZARRO).

Por el costado izquierdo de la defensa evertoniana había luz verde esa tarde y por ahí martilleó el ataque recoletano, produciendo ocasiones a granel, las mismas que se perdieron en la falta de dominio de Benavente, en algún narcisismo de Pizarro, pero también en las atinadas intervenciones del arquero Werlinger y cuando no él, alguno de sus compañeros de defensa. (Como Arriagada, por ejemplo, que devolvió el balón desde la misma línea de gol cuando entraba sin vuelta de hoja).

1-0 para 45 minutos que debieron terminar tranquilamente con 4 ó 5 a 0, resultaba incongruente y peligroso. Tan peligroso fue, que empezando la segunda etapa el partido dio vuelta de campana. Despertó Everton, hubo atinada recepción al excelente juego repartido por Martínez, el centrodelantero Navarrete —que sustituyó a Gutiérrez— le dio movilidad y profundidad al ataque, los laterales Zúñiga y Escobar salieron de su función para irse también adelante. Muy temprano estaban igualados (MENA). Habían desaparecido el dominio, la superioridad, las oportunidades de Santiago Morning. Todo estaba ahora en manos de Everton.

Pero de que los viñamarinos llegaron a este primer encuentro de definición con poco físico y menos ánimo lo dice el que en lo mejor de su levantada, en lo mejor de su producción de fútbol, con todos los factores necesarios para ganar en la mano, se fueron quedando paulatinamente. Tal vez entonces pensaron que sacar el empate como visitantes era bueno, porque en el segundo partido, allá en Sausalito, se harían del título. Tal vez pensaron que era conveniente dejar que el rival se gastara, economizando ellos para 48 horas más tarde...

El caso es que se desordenó y se desdibujó Everton, que había estado en este segundo tiempo tan ordenadito, tan en el Everton de pleno campeonato, cuando nos pareció, ya, un equipo de primera. Y por contraste, volvió Santiago Morning a su fisonomía de comienzo del partido: corredor, ambicioso, otra vez con muchas oportunidades de gol que también se iban perdiendo. Suele ocurrir que el jugador que malogra las ocasiones más fáciles convierta en aquélla más difícil. Fue lo que hizo PIZARRO nuevamente. Hizo una triple pared con Venegas —que recién había sustituido a Benavente— y a la tercera recepción liquidó con tiro imparable.

2 a 1 al final. Primer round para Santiago Morning, que iría "a la segunda pata" con la ventaja de saber que el empate le bastaba para ser Campeón. **(ANTONINO VERA).**

Fotos de P. González y O. Lagos.

SINTESIS

MARTES 18 de febrero.
SANTIAGO MORNING. 2.
Pizarro (17' y 79').
EVERTON 1.
Mena (49').
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 4.928 personas.
RECAUDACION: E° 5.996.600.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.
SANTIAGO MORNING: Godoy; Arrieta, Retamales, Rosales y Martínez; Quiroz, P. González y Arratia; Correa, Benavente (Venegas) y Pizarro. "E": **ENRIQUE HORMAZABAL.**
EVERTON: Werlinger; Zúñiga, Arriagada, Vergara y E. Escobar; Avallay y Martínez; Mena, Soto, Gutiérrez (Navarrete) y Aretxabala. "E": **RAMON CLIMENT.**



MARTINEZ CONTROLA la situación y se desbarata otra carga albinegra llevada por Benavente y Pizarro. Sólo en la segunda etapa respondió Everton a su condición de equipo de Primera.

El segundo round:

Y EL TITULO FUE PARA EL QUE MAS LUCHO POR EL



¡CAMPEONES! Al estilo de los alemanes en el Mundial, la copa pasó de mano en mano mientras daban la vuelta olímpica. Santiago Morning mereció el título por la seriedad con que afrontó los encuentros.

Mientras Everton jugó el segundo match de definición sólo por cumplir, Santiago Morning jugó para ganar. Y por lo menos empató, con lo que se llevó la Copa y la corona.

LO que alcanzó a insinuarse en el primer tiempo del "primer round", en Santa Laura, se confirmó 48 horas después en Sausalito. Para Everton realmente la misión había terminado con el retorno a Primera División. Para el equipo y para el fiel hincha, que lo acompañó en esta campaña decisiva del ascenso como no lo había hecho en Primera. También para el público viñamarino el Campeonato había terminado la tarde del triunfo sobre Ñublense. Entonces se produjeron el desborde emocional, el corso de serpentinas, papel picado y voladores multicolores. Everton estaba ya reivindicado con el retorno, después de dos difíciles años en Segunda. Nadie pensó que quedaba aún un apéndice, porque ser o no ser campeón a nadie le importaba. De ahí que en tanto el domingo —última fecha de la "liguilla" para decidir la propiedad de la corona— hubo 20 mil personas en Sausalito, el jueves la asistencia no llegó a las 7 mil.

Ya una vez en la cancha se advirtió cuán diferente era el espíritu de ambos rivales. La visita luchando todas las pelotas. Marcando muy de cerca, transpirando la camiseta y tratando de asegurar el partido desde el primer momento. Everton, que no tenía premio especial, solamente cumplía y sus hombres de ataque, que siempre mostraron mucha tendencia al dribbling de más en la competencia, creyeron que era el momento de mostrar todas sus habilidades. Mientras Santiago jugaba a ganar, los viñamarinos lo hacían solamente a cumplir.

A nadie sorprendió entonces cuando Benavente abrió el marcador a los 35 del primer período. Ni siquiera al rival, que siguió actuando displicentemente has-

→



EMPATE VIÑAMARINO: Navarrete ya la echó al arco y comienza a celebrar. Godoy y los defensas se miran. Uno a uno y esperanzas de triunfo para el local.

ta el término del lapso.

Tienen que haber sido muchas las reconvenciones de Climent en el descanso, porque al ingresar en el segundo período Everton venía virado. Se comenzó a explotar la velocidad de Aretxabala y Mena, apoyado el primero por Escobar, que se acordó de sus tiempos de puntero izquierdo en Limache y entró muchas veces a disparar. Nadie insistió en demostrar que era hábil con el balón y pronto vino el empate, cuando a los 16 Navarrete cabeceó a raíz de un corner y dejó parado a Godoy.

Everton fue desde ahí un vendaval que se fue con todo a buscar la ventaja, pero, como ocurre siempre en el fútbol, vino el contragolpe —muy parecido al partido de Santa Laura— y una pelota que no fue atrapada por Werlinger la alcanzó Quiroz, para dejar la cuenta en dos a uno favorable a Santiago, a los 20 minutos.

De ahí para adelante Everton se fue a "matar". Repetidas veces hasta sus defensas dispararon al arco y todo Santiago, con excepción de Benavente, se encerró en el área. A esa altura del partido le entró el deseo de ganar al dueño de casa y cuatro minutos más tarde Escobar, que ya no era defensa, acertó el pelotazo del empate.

Lo ocurrido de ahí en adelante se merecían las mismas veinte mil personas del domingo, porque varias veces estuvo Everton por lograr el tanto, especialmente por la inseguridad de Godoy en los centros altos, en que irremediablemente perdía la pelota, la que quedaba a merced de los rivales, pero con un bosque de piernas para evitar lo que parecía llegaría de un momento a otro.

Muy oportunamente llegó la orden desde la banca del Santiago: enfriar el juego. De ahí para adelante todo fue echar la pelota fuera de los límites de la cancha, lo que significó varias tarjetas amarillas de Carlos Robles, que dirigía.

El resultado final nos pareció lógico y como ello significaba el título para las visitas, creemos que se lo llevaron merecidamente, porque lucharon los 90 minutos tras una meta que se habían fijado.

¿Qué habría ocurrido si Everton toma este partido con la misma seriedad? A lo mejor hubiera triunfado para llegar a una definición el domingo.

Habrá que decir —sin embargo— que para los viñamarinos la misión se había cumplido el domingo anterior, cuando el árbitro Budge había dado por finalizado el partido frente a Ñublense y el grito "Volveremos" de hace dos años ahora era VOLVIMOS. Lo demás ya no tenía importancia. **(Rubén Henríquez. Fotos de René Chávez Ch.).**

QUIROZ GANA EL SALTO mientras Pizarro resiste la carga de Soto y Escobar. Decisivo fue el aporte del organizador de Santiago Morning en la conquista del título.







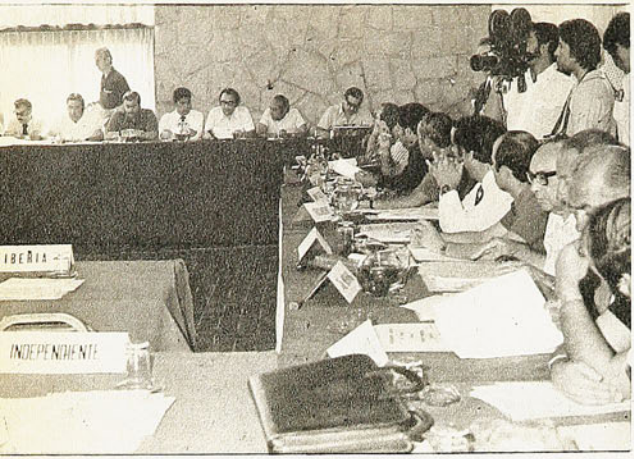
LA COPA DEL CAMPEON levantada por Rafael Blanco, presidente de Santiago Morning. Después pasó a manos del capitán, Pío González.

SINTESIS

JUEVES 20 de febrero.
EVERTON 2.
Navarrete (63') y E. Escobar (70').
SANTIAGO MORNING 2.
Pizarro (26') y Quiroz (66').
Estadio Sausalito.
PUBLICO: 6.305 personas.
RECAUDACION: E° 7.296.000.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.
EVERTON: Werlinger; Zúñiga (Espinoza), Arriagada, Vergara y E. Escobar; Avallay y Martínez; Mena, Soto, Navarrete y Aretxabala. "E": RAMON CLIMENT.
SANTIAGO MORNING: Godoy; Arrieta, Retamales, Rosales y Martínez; Quiroz, P. González y Arratia; Correa, Benavente y Pizarro. "E": ENRIQUE HORMAZABAL.

GODOY EN APUROS y de esa inseguridad saldrá el segundo gol evertoniano. Martínez, Retamales, Rosales y Arrieta observan la maniobra de su arquero.





EL BALANCE: aprobado por unanimidad.

Reestructuración

EL FUTBOL ES

HASTA el mediodía y a poco más de una hora de iniciarse la "concentración directiva" en el motel de Pinto Durán, reinó la más amplia cordialidad. La mayoría de los delegados y presidentes de clubes iniciaron su trabajo felicitando al timonel de Santiago Morning, Rafael Blanco, por la obtención del título. Otros, a la espera de la trascendental reunión que trataría la reestructuración del fútbol nacional, optaron por el diálogo franco y ab'erto. Nada, hasta ese instante, hizo suponer que luego del asado y tras casi ocho horas de debates uno de los aspectos más importantes de la jornada —la designación de las nuevas autoridades— provocaría cierta ruptura entre los congresales y obligaría a diferir la sesión de trabajo para el viernes.

Antes de abordar el tema principal de la tabla, los congresales —la mayoría en tenidas de verano— aprobaron por unanimidad la cuenta y balance del último ejercicio de la Asociación Central. Sólo cuando se llegó al punto económico referente a las utilidades del Mundial de Fútbol, se dejó escuchar la voz del presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez, que enfatizó no estar de acuerdo con la repartición —15 millones de escudos por club— por considerar que el aporte albo había sido muy superior al de otros clubes que nada aportaron a ese trabajo. El Directorio, que manifestó luego de la exposición de Gálvez ser muy razonable el cuestionamiento, quedó de reestudiar el asunto.

Con posterioridad, el Congreso se dedicó a la tarea de estudiar el problema reestructuración. Tras muchos debates, en pro y contra, se fue a una votación que arrojó absoluta mayoría para llevarla a cabo como se había planteado por parte

WANDERERS SE PONE EL PARCHE

MIENTRAS los hinchas del fútbol ponen todas sus esperanzas en la labor que pueda desarrollar José Pérez en el equipo superior, los encargados del básquetbol concentran sus esfuerzos en formar un equipo poderoso que sirva para levantar la alicaída popularidad de Wanderers.

La grúa basquetbolística porteña está comenzando a trabajar. Uno de los primeros en comprometerse fue el ya veterano Jorge Ferrari, que sigue siendo seleccionado porteño. También obtuvo el concurso de Jorge Hayé, gran valor del Arabe, donde ya cree haber cumplido su ciclo, y también carta puesta en cualquier seleccionado.

A éstos hay que agregar a Luis Bahamondes, un buen jugador de Universidad Católica, quien abandona ese club decepcionado por el escaso interés que ve en los directivos por su deporte. Y de un club talquino viene otro regalón de los porteños: Manuel Escalona.

La idea es ponerse el parche antes de la herida: si en el fútbol les va mal, los de Wanderers por lo menos tendrán el consuelo de ver triunfante a su equipo de básquetbol. Que si es triste el ir a Playa Ancha, sea alegre el pasar por el Fortín Prat.

EL ATLETISMO SE PREPARA

UN Torneo sudamericano de menores (del 24 al 27 de julio en Ecuador), un Sudamericano de adultos (16 al 21 de septiembre en Brasil), los Juegos Panamericanos (12 al 26 de octubre en México) y un juvenil internacional (fecha y lugar por confirmarse)



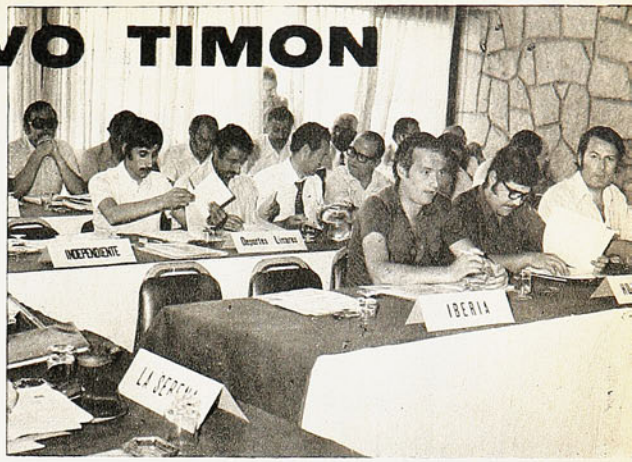
BEATRIZ ARANCIBIA: Sudamericano y Panamericano a la vista.



PERA SU NUEVO TIMON

del organismo rector del fútbol profesional. En contra sólo votaron los clubes Universidad de Chile, Colo Colo y Lota Schwager, y se abstuvo Malleco Unido. Los votos en contra se fundamentaron en "que para una reestructuración se necesita de mayor estudio por su importancia" (Colo Colo) y que "nuestro club tiene ideas contrarias para apoyar una moción distinta" (U. de Chile). Lota Schwager no se manifestó y el representante de Malleco estimó que "el tema en cuestión estaba únicamente encaminado al fútbol rentado por lo que se abstenía".

El estudio de reestructuración aprobado hace desaparecer el directivo vigente y lo cambia por otro que estará integrado por un presidente, un comité ejecutivo de cinco personas, un directorio compuesto por once personas y un consejo de presidentes de clubes. El punto álgido de la reunión se produjo cuando Francisco Fluxá, presidente de la ACF, sugirió se entrara a designar las nuevas autoridades. Rolando Molina, delegado de Universidad de Chile, solicitó la palabra para explicar que esta designación era una verdadera elección y que éstas están prohibidas por



LA DESIGNACION: dudas y prórroga.

bandos. La duda de algunos dirigentes, que son funcionarios de las Fuerzas Armadas, motivó que el timonel de la Central propusiera levantar la sesión y diferirla hasta el viernes a la espera de una aclaración absoluta al respecto.

La misión fundamental de las nuevas autoridades del fútbol —según la idea de reestructuración— es modificar las actuales competencias adaptándolas a las necesidades actuales, otorgándole un giro más comercial al fútbol y propendiendo a su mayor extensión como espectáculo masivo. (M. S.)

son los compromisos a que se verá abocado el atletismo chileno en 1975.

El plan de competencias programado por la Comisión Técnica de la Federación Atlética de Chile está encaminado, precisamente, a lograr una adecuada preparación para esos eventos. La nueva orientación, producto del congreso de presidentes de asociaciones realizado en Viña del Mar, tiende a entregar mayores responsabilidades a las asociaciones y clubes en la organización de torneos preparatorios. Ahí se detectarán los valores que posteriormente serán seleccionados para representar al atletismo nacional.

Los eventos de mayor importancia a nivel nacional serán los siguientes: Campeonato Nacional (3 y 4 de mayo en Santiago) con tres categorías: menores hasta 16 años, juveniles hasta 18 y adultos; Torneo de Selección de Menores (29 y 30 de junio o 6 y 7 de julio); Torneo de Selección al Sudamericano de Adultos (23 y 24 de agosto en Santiago).

CON BUENA VOLUNTAD...

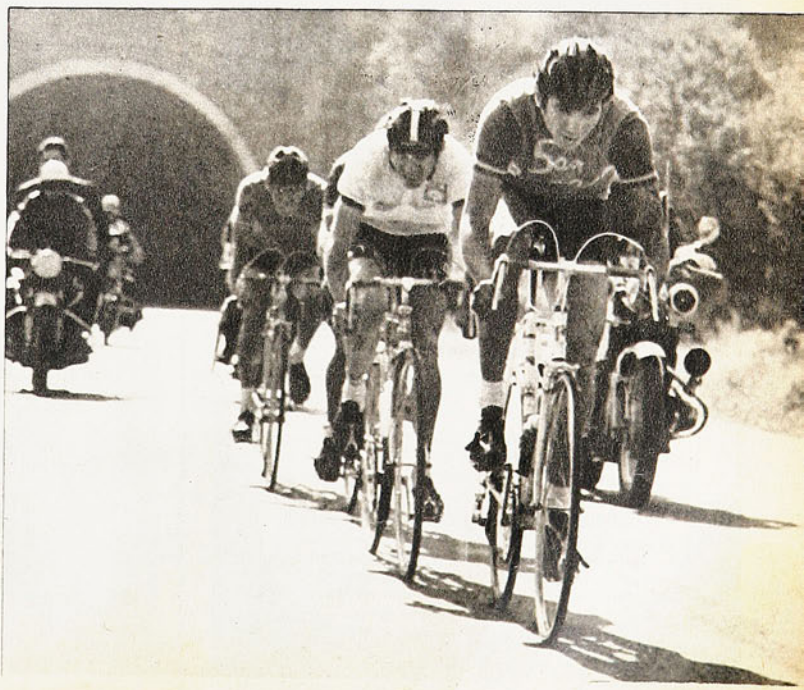
NO fue fácil pero resultó. La participación de un equipo chileno en el Campeonato Mundial de Ciclismo que se realizará en agosto de este año en Bélgica estaba chocando con el eterno problema del deporte nacional: la falta de medios.

Pero la buena voluntad de instituciones y personas allanó el camino: Richard Tormen, Fernando Vera, Manuel Aravena y Ramón Martínez podrán codearse con lo mejor del mundo.

El Ministerio del Deporte de España concedió becas a los tres primeros. El padre Deschamp, el mecenas del ciclismo chileno, ofreció hacerse cargo de la permanencia de Martínez en Bélgica. Y ante esos gestos hubo contagio por ayudar: los hermanos Arrigoni —eternos enamorados del ciclismo— ofrecieron costear la permanencia de Richard Tormen en Italia, a fin de que intensifique su preparación; Sergio Villagrán, ciclista chileno que reside en Bruselas, recibirá en su casa a Fernando Vera; la colonia española de Curicó hace esfuerzos para financiar la estada de Manuel Aravena en España hasta que comience el Mundial.

Los becados a España deben viajar en la segunda quincena de marzo. Mientras tanto, la Federación de Ciclismo busca la forma de financiar los gastos de pasajes y viáticos en que deberá incurrir para que se cumpla el sueño de los pedaleros.

RAMON MARTINEZ: Se mueve la colonia española.





JORGE DUBANCED:
Víctima del vicio de propiedad.

Dubanced-Wanderers-Colo Colo

UN CASO ODIOSO

LA libertad de acción de los futbolistas profesionales al término de su contrato fue una conquista largamente peleada y duramente ganada. Que haya significado un grave daño para el fútbol es harina de otro costal. Que el acuerdo original no se haya respetado, no es culpa de los jugadores, sino de los dirigentes, que accedieron a burlarlo (Se otorgaba la libertad de acción, pero se eliminaba la prima de contrato; se respetó lo primero, pero se siguió tentando al jugador con automóviles, casas y millones de escudos para conseguir la firma). Sin embargo, ocurre que no todos los futbolistas profesionales son libres una vez que cumplieron el compromiso por un determinado número de temporadas. Ocurre que había una disposición incorporada al reglamento en relación con los contratos de los jugadores extranjeros. Según ella, éstos tienen la obligación de renovar con el club que lo trajo, al término de su primer contrato, por el mismo período en que fue contratado. Caso de no haber acuerdo dentro de los siete días a contar de la fecha de término, el club "propietario" puede negociar a su jugador... Se mantiene, pues, en una odiosa discriminación, el vicio "de propiedad" y de subasta, que fue por el que lucharon durante años los futbolistas profesionales.

Wanderers sabe desde hace meses que Jorge Dubanced no desea seguir en el club. Se los manifestó a mitad de campeonato, cuando era goleador y cuando recibió propuestas de todos lados (entre ellas —según nos lo hizo saber el propio jugador— la consabida de Unión Española, que por entonces lo habría deslumbrado con la oferta de 30 mil dólares...). Todos sus planes para 1975 los ha hecho Wanderers a sabiendas de que no contará con el piloto argentino. Pero cuando éste, sin reparar en el plazo de siete días de "conversaciones" con sus dirigentes, firmó y hasta recibió dinero adelantado de Colo Colo (40 millones de escudos según el presidente Gálvez), se les "iluminó la ampolleta" a Lafrenz y sus colaboradores. Vieron la posibilidad de obtener ganancias extras a costas de un jugador que no debiera pertenecerles si el reglamento no hiciera discriminaciones. Dubanced, por quien no se pagó transferencia —punto en que se apoya el Sindicato para defenderlo—, cumplió con Wanderers y debiera ser libre de libertad absoluta. Pero ahí está ese inciso 2 del artículo 119, que lo obliga "a conversar" primero con Wanderers y que permite a éste negociarlo en su beneficio.

Hasta aquí, por obra y gracia de esa discriminación, Dubanced es de Wanderers y está expuesto a sanciones si no se somete a la voluntad de Lafrenz.

F y K
Le tenemos SELLO VERDE
Calidad en artículos eléctricos y premios con SELLO VERDE.
¡Prefiera al que le dá más!
SELLO VERDE
Flores y Kersting Com. Ltda.
San Antonio 676 Fono 397521-8
Panamericana Norte 2920 Fono 376172
10 de Julio 888 Fono 34330
Morandé 629 Fono 83885
Pedidos a casilla 3161 Santiago



CLAUDIA CORTEZ:
Los récords inadvertidos.

AUDAX SIGUE EN LA PELEA

ERAN más que rumores. Los propios más altos dirigentes de Audax Italiano habían contemplado la posibilidad de "declarar en receso" la rama de fútbol profesional, por falta de financiamiento. La verdad es que en las tres temporadas que el club de colonia lleva en Segunda División, las fuerzas las hicieron muy pocos. No tuvo el club el respaldo necesario para afrontar tres años en que los gastos son muchos y las entradas muy pocas. Puede ser que, efectivamente, Waldo Crovari y sus colaboradores más inmediatos no tuvieran verdaderamente la intención de claudicar, pero sí era evidente que se verían obligados a ello tarde o temprano. Para evitarlo fue que anticiparon esa versión del receso.



SERGIO GONZALEZ:
Ahí puede haber más plata.

Una asamblea decidiría el destino del club, en lo que a fútbol profesional se refiere. Si no había de ella la promesa formal de ponerle el hombro en conjunto al cuarto año de División de Ascenso, se arriaría bandera verde y cada cual se iría a su casa.

Como era de suponer, la asamblea respondió positivamente. Una socia, anónima y modesta, dio el ejemplo, "cuadrándose" con sus únicos 10 mil escudos a la caja-1975. Quedó cubierta la cantidad necesaria "para partir", como dijo el presidente Crovari (270 millones de escudos) y firmado el compromiso de honor de hacer frente a todas las contingencias propias de los difíciles tiempos que vive y vivirá todavía el club.

Refuerzos, entrenador (seguramente Salvador Biondi, que en épocas mejores hizo buena labor en Audax), son las primeras tareas a que están ya abocados los dirigentes audacinos.



WALDO CROVARI:
Las banderas no se arriaron.

MAS QUE CAMPEONA, UN GRAN EJEMPLO

AL reciente Campeonato Nacional de Natación se le puso nota muy discreta y hasta conmiserativa. Actitud que puede ser injusta si se atienden las razones de siempre: no se pueden exigir marcas que no están al alcance de un deporte que se desenvuelve sin el mínimum de condiciones. Por de pronto, no hay piscinas de entrenamiento que permitan la preparación intensa y constante en toda hora y estación.

Rendimientos de poca monta aplicando el metro internacional. Pero el discreto conjunto de marcas hizo pasar inadvertidas algunas de significación y actuaciones relevantes para nuestro medio.

No puede pasarse sobre sus resultados sin considerar a quienes cumplieron una campaña singular para mantenerse en el primer plano, ganar una cadena de pruebas y quebrar récords. Porque tales esfuerzos son el efecto, en sus autores, de una disciplina y una devoción, indicadoras que persiste la entereza de perfeccionarse y de ir por sobre sus propias marcas.

Es el caso de Claudia Cortez Cañas, la diva de nuestro deporte acuático, que luego de una ausencia de varios meses de las piscinas por su cambio de residencia a Viña del Mar, volvió a presentarse en el Campeonato Nacional. Sin una preparación acabada, pudo ratificar que sigue siendo una nadadora de aptitudes innegables, una "fuera de serie" en las aguas chilenas. Participó en siete pruebas individuales y en dos postas, y en todas fue primera en la llegada. Siete pruebas, siete llegadas triunfantes y dos records de Chile.

Es para que se levante el aplauso y se escriba el elogio, el reconocimiento. Sobre todo porque uno de los récords es de valía mayor, por tratarse de los cien metros libres, prueba que es barómetro y da pautas en el deporte de un país. Una marca que supera cuanto han cumplido las nadadoras más veloces de nuestras piscinas, la más rápida en la historia nacional: un minuto seis segundos ocho décimas. La primera que baja del minuto siete en los cien libres.

Claudia Cortez lo anotó en este Nacional-75, y algo semejante hizo en los 800 metros libres, con 10 minutos 31 segundos, récord chileno también de todo competidor. Vale decir, la más rápida, la de mayor ritmo sostenido y capacidad para cubrir las dieciséis vueltas a la piscina. Además de estas manifestaciones que la coronan de nuevo como primera figura de la natación femenina como crolista, es sabido que es notable especialista en estilos mariposa y medley.

Sólo una nadadora como ella, que pertenece a una familia de deportistas, puede en diez temporadas continuadas proseguir con el ánimo redoblado dentro de la pobreza de este deporte y de la falta de adversarias de su calidad que la induzcan a la superación.

Es figura ejemplar. Ha cumplido 19 años de edad y entera diez de competencia; pocas como ella para estar diariamente en la pileta peleando con las aguas y los cronógrafos. Es un hecho que este año irá becada a Alemania, en una gestión de la Dirección General de Deportes y Recreación, para que allá enriquezca su técnica de nadadora y logre concretar su aspiración de dedicarse a la educación física y ser profesora en su deporte.

Actualmente es poseedora de ocho récords chilenos de todo competidor: 100, 200, 400 y 800 metros libres; 100 y 200 mariposa, y 200 y 400 medley. Ocho records en su diadema. (Carlos Guerrero.)

Balance del Ascenso 74:

PREMIO A LOS MEJORES

EL ASCENSO A PRIMERA DIVISION DE SANTIAGO MORNING Y EVERTON NO FUE FRUTO DE LA CASUALIDAD. DE PRINCIPIO A FIN SIEMPRE FUERON LOS MEJORES. POR ALGO EN LA RUEDA CLASIFICATORIA CADA UNO RESULTO PUNTERO DE SU GRUPO; POR LO MISMO FUE QUE AMBOS LLEGARON EN IGUALDAD DE PUNTAJE A DIRIMIR EL TITULO HONORIFICO DE CAMPEON DE 1974.

LA Copa Chile había sido un rotundo fracaso. Por eso es que durante todo el mes de agosto los clubes participantes en el Torneo Oficial de Segunda División gastaron innumerables horas en la discusión acerca de la forma de competencia para el año 74. Mientras los equipos provincianos votaban por un campeonato dividido en dos zonas, los capitalinos se jugaban por el tradicional "todos contra todos". Al final, ganaron los primeros: se haría un torneo dividido en dos zonas: Norte y Sur, con dos equipos santiaguinos en cada serie.

Sólo terminadas ambas series, ya con los seis cuadros clasificados para la liguilla final, vinieron las tradicionales lamentaciones. Para los del Norte, su serie constituyó un perjuicio deportivo al juntar dentro de ella a la mayoría de los equipos con posibilidades. Para los del Sur, en cambio, la serie en que les tocó participar constituyó un evidente perjuicio económico por hacer necesario mayor número de desplazamientos para permitirle a cada club cumplir sus compromisos y, por consiguiente, mayores gastos en hoteles y concentraciones. Por lógico contraste, cada serie tuvo su ventaja: los de la norte ahorraron recursos en lo que a gasto de viajes concierne; en la sur entretanto, fue más fácil quedar clasificado.

LAS DECEPCIONES

Las quejas de los clubes de ascenso tuvieron pronta comprobación. Santiago Morning, Ferroviarios y Ñublense se clasificaron dos fechas antes del término. En la Zona Norte, entretanto, la incógnita se mantuvo hasta el final, quedando en el camino equipos que, a principios de temporada, prometían un viaje sin sobresaltos hacia la liguilla: Universidad Católica y Ovalle.

El fracaso del equipo universitario tiene causas bien claras, aunque todo ello pueda resumirse en una sola palabra: inestabilidad. Para corroborarlo, algunos hechos indesmentibles y objetivos. Durante los catorce partidos clasificatorios la U.C. utilizó tres entrenadores (Luis Vera, Luis Vidal y Jorge Luco), y nada menos que 25 jugadores. De ahí que el cuadro nunca alcanzara una línea definida de juego, y fuera simplemente una agrupación de individualidades sin ideas claras acerca de sus objetivos y de la forma como alcanzarlos. En catorce partidos consiguió cinco victorias, tres empates y seis derrotas. Con sus trece puntos alcanzó sólo la sexta ubicación en su grupo, superando apenas a San Antonio Unido y al finalmente descendido Coquimbo.

El caso de Ovalle es menos claro y subjetivo. Luis Santibañez, actual entrenador de Unión Española y que oficiara de director técnico del cuadro nortino en la etapa clasificatoria, fue quien explicó las razones del fracaso.

—A Ovalle yo llevé una serie de elementos de otras tiendas, entre ellos el "Poroto" Núñez, Wilson Castillo y otros. Los nuevos formaban casi un equipo completo y se fueron presentando diversos problemas que repercutieron negativamente en el rendimiento del cuadro. Lo primero es que el equipo demoró en engranar y en digerir el padrón de juego que yo quería imponer. Lo segundo es que muchos de estos nuevos elementos nunca pudieron conseguir casa y tuvieron que vivir en pensiones, solos o con sus familias, con todas las dificultades que



LA GRAN DESILUSION: La UC y una de sus tantas alineaciones. Tres técnicos, 25 jugadores en catorce partidos. Por eso el fracaso.



A SU ASOCIACION DE ORIGEN: Coquimbo Unido, la tarde de la derrota frente a Malleco por 3 a 1 en el Santa Laura. Para la historia: Rivera, Ubilla, Cataldo, Taquías, Pérez y Maluenda. Agachados: Tapia, Bustamante, Coopman, Cifuentes y Neira.





EN EL BALANCE, siempre primeros. Siempre los mejores. Por eso Santiago y Everton ya están en Primera.

ello implica. Cosas que no se solucionaron o se solucionaron a última hora, y aunque el equipo repuntó en las últimas fechas, no alcanzó para quedar entre los clasificados.

LO DEMAS, TODO LOGICO

Aparte de Universidad Católica y Ovalle, —los casos más comentados—, ningún otro equipo alcanzó a realizar una campaña que hiciera decir que su eliminación de "entre los seis grandes" fuera injusta. Apenas se podría mencionar, como hecho meritorio, la campaña de Independiente de Cauquenes, que con sus 15 puntos estuvo a uno de alcanzar a Ñublense, el tercer clasificado del Grupo Sur. Los demás (San Luis, San Antonio Unido, Iberia, Bío Bío, Curicó Unido, Deportes Linares, Malleco Unido y Coquimbo Unido), no tienen atenuantes. Más aún, los dos últimos nombrados, colistas de la Zona Sur y Zona Norte, respectivamente, debieron dirimir en partidos de ida y vuelta el derecho a permanecer un año más en el fútbol profesional. Malleco se impuso por 1 a 0 en su cancha; Coquimbo a su vez se impuso en la suya por 3 a 1. En la definición, jugada en el Estadio de Santa Laura, se impuso el equipo sureño por la cuenta de 3 a 1, condenando a Coquimbo a una casi segura desaparición. Desenlace lógico. Coquimbo vivió toda la temporada sumido en agudos problemas económicos que muchas veces le impidieron cumplir con el pago de los sueldos de los jugadores. Malleco, por su parte, con un cuadro amateur, tuvo en los momentos álgidos la invariable tranquilidad del que sólo compite por razones deportivas.

Dentro de todo, una inquietud que alcanza a todos aquellos clubes excluidos de la liguilla final. Si el campeonato en su fase clasificatoria finalizó el 30 de noviembre, y por lógica consecuencia el receso se extiende ya por casi tres meses, ¿cómo hacen para financiar sus planillas? No cabe duda entonces de que la modalidad de torneo en dos zonas beneficia enormemente a los seis que entran a disputar la liguilla, pero perjudica quizás si en mayor medida a los diez cuadros que quedan afuera. Algo que el Comité de Ascenso deberá estudiar cuidadosamente esta temporada.

LA LIGUILLA: FINAL PREVISTO

Si se observa la ubicación final de los seis participantes, podrá observarse que el puntaje obtenido por cada uno de los equipos concuerda plenamente con lo que fue su expresión institucional y futbolística. Everton y Santiago Morning, ambos llegados con 14 puntos a los dos encuentros definitorios, fueron las dos instituciones económicamente más sanas y de línea futbolística más pareja. Ferro, que remató tercero con doce

→



"CHAROLA"



FONSECA

LAGREZE



LOS TRES GOLEADORES

TRES goleadores tuvo el torneo de ascenso a través de sus fases clasificatoria y definitoria: Sergio "Charola" González, de Audax Italiano, Jaime Fonseca, de Trasandino, y Carlos Lagreze, de Ferroviarios, los tres con quince tantos. Algo, sin embargo, une a los dos primeros y los separa del tercero. Porque mientras "Charola" aportó su mayor cuota en los partidos de su equipo por la Zona Norte, al anotar doce goles en catorce partidos, anotando sólo tres en la liguilla, y Jaime Fonseca por su parte, anotó su cuota en idénticas condiciones, Carlos Lagreze, el ariete ferroviario, vino a aparecer en toda su potencia solamente en la liguilla definitoria, al sumar diez conquistas a las cinco conseguidas a través de los partidos de su equipo en la Zona Sur.

Tres goleadores con distintas características, pero con igual contundencia. El uno puro oportunismo, chispa y picardía para sacar partido de sus posibilidades y de los yerros del rival (Sergio "Charola" González), otro más técnico y más amigo de las sutilezas (Jaime Fonseca), y el último puro empuje, esfuerzo y sacrificio para ir a todas recibiéndolas todas, (Carlos Lagreze). Distintos senderos para llegar al mismo sitio. Cada uno fue determinante en la suerte de su equipo. La clasificación de Audax lleva el sello de "Charola", así como la de Trasandino lleva el sello de Fonseca. Y si Ferroviarios soñó hasta el final con la posibilidad de subir a Primera, muchos de esos sueños fueron alimentados por la contundencia de su ariete central.

puntos, teniendo un rendimiento futbolístico superior a sus reales posibilidades, desperdició esa superación de sus hombres por problemas institucionales internos. Audax finalizó cuarto, con un equipo modesto, programado sólo para competir. Ñublense terminó quinto, sin poder sustraerse sus jugadores en los momentos decisivos a la situación económica, que permaneció siempre sobre ellos como una carga emocional difícil de sobrellevar. Y Trasandino, por último, colista absoluto en la pelea por el ascenso, confirmó la irregularidad de su campaña clasificatoria, perdiendo encuentros increíbles y ganando a aquellos que se encontraban en plena carrera hacia el título, como Ñublense primero y Ferroviarios después.

Lo de Trasandino y Audax en realidad se preveía. El primero ya había tenido agudos problemas para alcanzar la clasificación, finalizando con 16 puntos, igual que Deportes Ovalle, pero superándolo en cambio por diferencia de goles. El segundo alcanzó incluso alturas mayores que las presupuestadas a principios de año.

Si Audax se clasificó en igualdad de puntaje con Everton en su Zona Norte, ello se debió exclusivamente a la superación de los jugadores y a la atinada dirección de Dante Pesce, que, consciente de la pobreza de su plantel, supo sacar partido a cada una de las piezas. No sólo fue cuestión de que el 80 por ciento de las posibilidades de gol estuvieran entregadas a "Charola" por escasez aguda de delanteros, sino que la misma defensa contó con pocas piezas suplentes, llegando incluso a afrontar los últimos encuentros con Jorge Herrera como lateral, jugador que siempre se ha desempeñado en el medio campo. Por eso el elenco itálico decayó en las últimas jornadas. La modestia del equipo había agotado sus últimas posibilidades.

LOS CASOS DE ÑUBLENSE Y FERRO

Siempre que el que ascendió fue uno, el equipo chillanejo estuvo cerca de alcanzar la cumbre, llegando incluso a ser segundo en dos oportunidades. Ahora que los promovidos a Primera eran dos, remató cuarto. ¿Infortunio? Mejor sería hablar de pobreza institucional. Porque durante largos meses los jugadores estuvieron impagos de sus sueldos; porque durante todo ese tiempo escasos dirigentes asumieron la responsabilidad; porque luego de haber superado aparentemente todas esas dificultades se dio el caso increíble de que para su último compromiso en Viña del Mar el equipo viajó solamente el domingo por la mañana en una micro que facilitó un socio, llegando apenas una hora antes del partido, sin dirigentes y sin entrenador. Pero la odisea no terminó ahí. Derrotados, en el regreso el vehículo sufrió un desperfecto; entonces toda la delegación debió alojarse en un hotel en que sólo había cuatro camas disponibles para 17 jugadores. Que cada uno saque sus conclusiones... Futbolísticamente, en cambio, el equipo rindió de acuerdo a sus posibilidades. Equipo formado por muchachos jóvenes e inexpertos, añoró siempre la presencia de un conductor que guiara, apresurara el ritmo o impusiera la necesaria pausa. Si Ñublense hubiera convertido tan sólo una parte de las situaciones de gol que se creó, a pesar de todas sus dificultades organizativas hoy estaría celebrando su regreso a Primera.

¿Qué tuvo Ferroviarios que lo hizo elevarse hasta alturas insospechadas? Una dirección técnica inteligente, que supo sacar el máximo partido a las bondades del plantel y superar sus evidentes limitaciones: un grupo de jugadores que se brindó entero y que dio lo mejor de sí en la fase decisiva, y figuras individuales que se reencontraron consigo mismo, como son los casos de Víctor Adriazola en el centro de la retaguardia y de Carlos Lagreze en el centro del ataque. ¿Qué le faltó para hacer del sueño una realidad? Poderío institucional y mayor madurez y tranquilidad dentro del propio plantel. Porque los jugadores se enloquecieron en cuanto Everton desnudó sus limitaciones en la revancha, se hicieron expulsar y con eso diezmaron el cuadro para las fechas decisivas.

LOS ASCENDIDOS

Ya se dijo que económicamente, Santiago Morning y Everton fueron los clubes más sanos. Sin embargo, futbolísticamente fueron congruentes con el nivel institucional, y esa mezcla de factores positivos constituyó la receta del triunfo.

Everton reunió un grupo de jugadores cuya heterogeneidad fue superada por Ramón Climent. Los elementos a préstamo como Mena, Soto, Gutiérrez y Vergara se adaptaron sin problemas a la idea de juego del técnico, constituyendo una fuerza futbolística práctica y a ratos espectacular. Con una defensa rompedora y un ataque veloz, hábil y penetrante, donde destacaron siempre los punteros Mena y Aretxabala, el verdadero eje del cuadro estuvo siempre en el funcionamiento de Guillermo Martínez. Y como Martínez realizó una temporada de gran nivel, el motor del cuadro casi siempre estuvo a punto. Siendo un cuadro en general parejo, tuvo figuras a ratos determinantes, como Enzo Escobar, el marcador lateral izquierdo, como —ya se dijo— Guillermo Martínez, como Avallay, en general luchador anónimo pero siempre rendidor, como Jaime Aretxabala, por fin gran jugador, y como Ricardo Mena, acaso el puntero derecho de más futuro del fútbol chileno.

Santiago Morning no fue menos. Su dirección técnica, a cargo de Enrique Hormazábal, siempre fue atinada. Tuvo un medio campo de lujo, con un trío que pudo actuar perfectamente durante el año 74 en cualquier equipo de Primera División (Quiroz, González y Arratia), una delantera rápida, con un Víctor Manuel Pizarro goleador siempre determinante, y una defensa que alcanzó su mayor solidez cuando pudo contar con la eficiente veteranía de Roberto Rosales junto a la juventud promisoria de Pedro Retamales. Y en el arco, uno que hace tiempo tornó inútil el calendario: Adán Godoy.

EL RANKING DEL ASCENSO



ARQUEROS

1.— Adán Godoy (SM).
2.— Oscar Wurth (UC).
3.— Ricardo Werlinger (E).



DEFENSAS

LATERAL DERECHO:
1.— Bruno Arrieta (SM).
2.— Jorge Olivares (T).
3.— Jorge Yávar (F).

LATERAL IZQUIERDO:
1.— Enzo Escobar (E).
2.— Bruno Morales (UC).
3.— Wilson Castillo (O).







CENTRAL DERECHO
1.— Luis Landeros (Ñ).
2.— Jorge Vásquez (AI).
3.— Patricio Arriagada (E).

CENTRAL IZQUIERDO:
1.— Héctor Avila (Ñ).
2.— Nelson Sanhueza (UC).
3.— Pedro Retamales (SM).



MEDIO
DE CONTENCION:
1.— Guillermo Martínez (E).
2.— Luis Cerna (Ñ).
3.— Pío González (SM).

MEDIO DE APOYO:
1.— Waldo Quiroz (SM.)
2.— Jorge Avallay (E).
3.— Juan Bronte (SAU).



VOLANTE
RETRASADO
1.— Hugo González (AI).
2.— Carlos Arratia (SM).
3.— Rodolfo Dubó (O).





PUNTERO
DERECHO:
1.— Ricardo Mena (E).
2.— Ricardo Huerta (Ñ).
3.— Víctor M. Pizarro (SM).

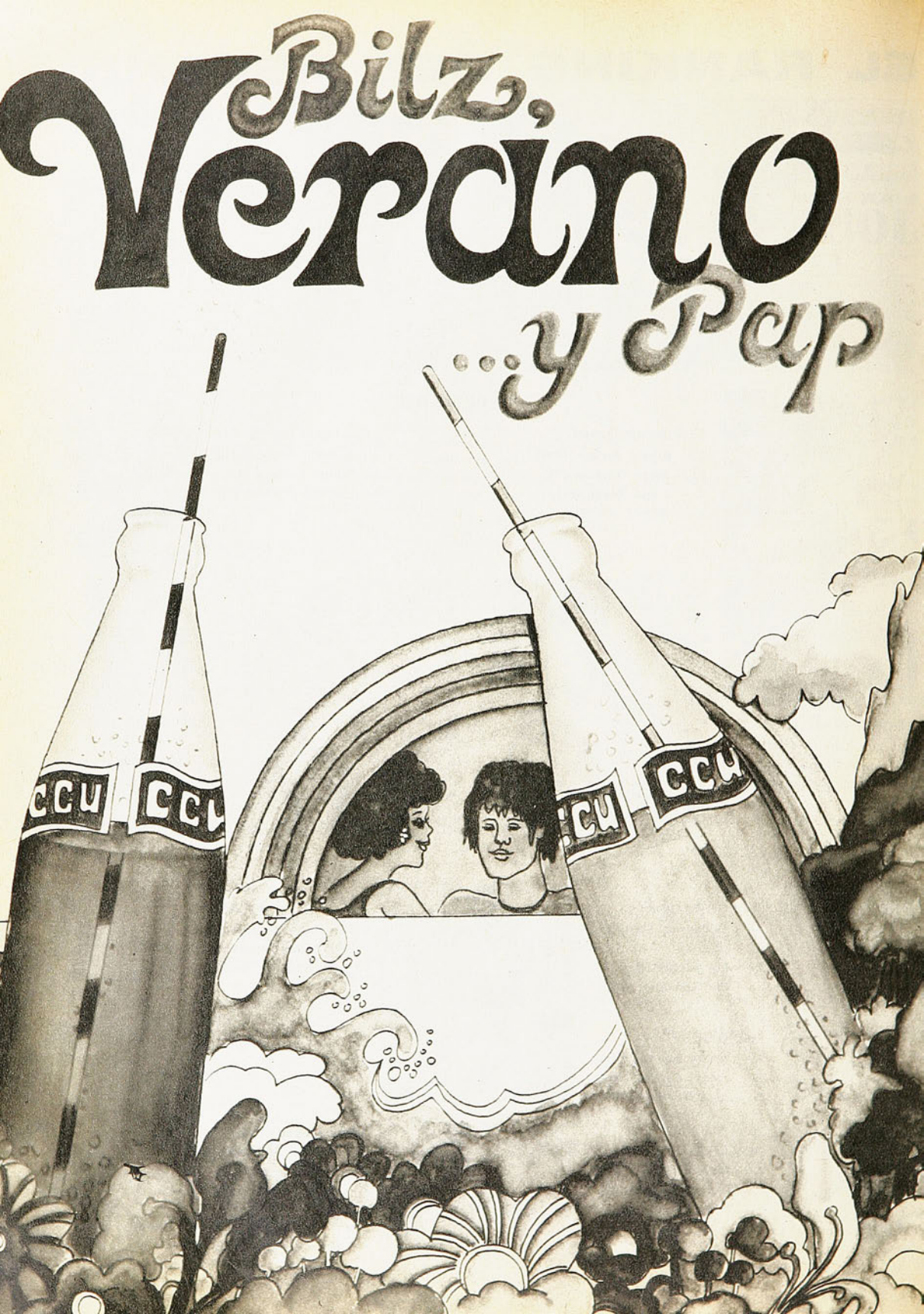


CENTRODELANTERO:
1.— Sergio González (AI).
2.— Jorge Peredo (Ñ).
3.— Jaime Fonseca (T).

PUNTERO IZQUIERDO:
1.— Jaime Aretxabala (E).
2.— Iván Lara (F).
3.— Arturo Salah (UC).



Bilz, Verano ...y Pap









JUAN MACHUCA

JORGE SPEDALETTI

MARIO SOTO

AQUI JUMAR

UNION es un caso.

Y cada jugador aporta el suyo con aristas definidas y rasgos notorios.

¿Acaso Lucho Santibáñez —el técnico— no constituye un caso particular con su indesmentible aporte en una tienda en la que no es fácil conformar? Ambas partes —directiva y entrenador— han reconocido que fue un error su alejamiento de Santa Laura después de haber logrado un título que Unión Española aguardó por más de veinte años. Un solo partido perdió Unión en la campaña del 73. Con Huachipato en Concepción. Gol de Astudillo en el último minuto. ¿Qué ha ocurrido ahora? Un solo partido perdió Unión desde que volvió Santibáñez en pleno campeonato. ¿Con quién? Con Huachipato en Concepción. Nada más. Todo esto no puede ser casualidad ni coincidencia. Revela simplemente que a nivel local Santibáñez hace ganar a Unión. Conoce el paño, sabe hacer los cambios, sabe enfocar los encuentros, sabe dirigir a un plantel que aparentemente es muy difícil de dirigir.

Dos derrotas en dos años con el mismo rival y en el mismo escenario.

Mayor regularidad, imposible.

SPEDALETTI

En su número anterior, ESTADIO abordó a Rubén Palacios. El "clavo" que se transformó en atracción, el valor más parejo de la Liguilla, el argentino que lejos de negar su origen humilde y las severidades de una niñez difícil, considera que esas aflicciones cimentaron su personalidad y su carácter. Por eso Unión le otorgó la Medalla al Mérito, como si hubiese querido refundir en el alarde del pequeño peón de brega el esfuerzo y la superación de todos.

¿Y Spedaletti? ¿No es un caso Spedaletti?

Lo curioso es que siendo un atacante de habilidad innata, de reconocida destreza, de amistad íntima con el fútbol y la pelota, sólo figuró en un ranking de fin de año en las páginas especializadas capitalinas. ¿Por qué? Porque en los escalafones se da preferencia al goleador. A Julio Crisosto, que fue scorer pese a que no jugó todo el torneo. A Carlos Sintas, que fue factor importante en el triunfo de Huachipato. No hay duda que la credencial más valiosa será siempre el contacto con la red. De eso, ni hablar. Por eso se olvida la magra primera rueda de Crisosto en Colo Colo y los ripios a la vista del uruguayo en otras facetas del juego. Lo importante es el gol. Pero ocurre que Spedaletti también marca goles. ¡Y qué goles . . .! Y lo que es más valioso, sabe proporcionarlos a los demás. En la cuota de Ahumada y Miranda hay muchas jugadas previas de Spedaletti. O sea que es hombre gol y además dador de sangre. Los otros necesitan de esos donantes para poder realizarse. Hay que jugar para ellos. Como lo hacen "Chamaco" y los punteros en beneficio de Crisosto en Colo Colo. Como lo hacen Moisés Silva, Salinas, Neira y los aleros de Huachipato en beneficio de Sintas. Spedaletti fuera de un ranking es algo más que un olvido. Lo demostró en la Liguilla.

MACHUCA Y SOTO

Cuando Lucho Alamos tuvo que decidirse en vísperas de los pleitos trascendentales con Perú y Unión Soviética optó por Juan Machuca para completar la línea de zagueros. Junto a él, Quintano, Figueroa y Arias. Esa fue la retaguardia en Moscú. En Montevideo no estuvo Don Elías y jugó Juan Rodríguez. Las razones del técnico fueron claras y sensatas: "Peruanos y soviéticos tienen aleros veloces, pegados a la raya, de los que se meten hasta el patio . . . Necesito a Machuca porque es el mejor marcador que tengo a la derecha".

Y así lo confirmó el capitán de Unión con sus excelentes actuaciones junto al Río de la Plata y el Kremlin.

Galindo es otra cosa. Otra cuerda. Otra característica. Por eso Alamos prefirió a Machuca cuando estaba bien. Y por eso en Alemania optó por Rolando García cuando Machuca no estaba bien.

Tuvo un bajón notorio, producto de motivos anímicos y saludables. Tras el mundial de Alemania, donde fue espectador, viajó a España con Unión y tampoco pudo jugar un partido. Una infección intestinal lo mandó a la cama y a la semana ya estaba de regreso. Fueron los días grises de Juan Machuca, incluyendo gran parte del torneo oficial. Un Machuca flojo, disminuido, sin seguridad, sin esa tremenda fiereza en el quite, sin esa disposición natural para aventurarse en campo enemigo. El verdadero Machuca asomó al final. En las últimas fechas y en la Liguilla. Por su lado no hubo goles y los punteros sucumbieron ante su presencia sólida y agigantada. Tuvo noches notables. Propias del Juan Machuca que se impuso en Montevideo y que brillo en Moscú.

Berly es más espectacular. Luce mucho y también terminó en alza. Antonio Arias ha sido condecorado públicamente como el mejor del 74. ¿Y Mario Soto? ¿Qué se dice de Mario Soto? No mucho. Bastante menos de lo que merece. Acaso porque su propia humildad lo traiciona.

Hugo Berly lo dijo en el camarín hispano señalando con cariño a su compañero de angustias: "Mario es demasiado sencillo . . . Por eso muchos no se fijan en él . . . Es un zaguero excelente. Jugar a su lado resulta cómodo y agradable. De los mejores que he visto en canchas chilenas. Y conste que yo soy el que lo ve más cerca. . ."

Una gruesa falla frente a Colo Colo —el gol de Araneda en la definición— hizo reparar en su modestia y su figura. Fue consolado incluso por algunos rivales. Nadie le dijo nada. Y lejos de amilanarse, no cometió un error en el resto del pleito y dijérase que su actitud terminó por contagiar a los demás. Apretó los puños, se mordió los labios, levantó la cabeza y aquí no ha pasado nada . . .

Cuando llegó a Unión lo hizo un poco de carambola.

Los dados rojos eran por Pizarro. Y sucede que en un recuento del 74, Mario Soto asoma como la conquista más pareja, una adquisición de real utilidad, una incorporación que terminó por justificarse ampliamente. Jugador que no crea problemas, eficiente, serio. Tiene velocidad para el cruce, llega a balones difíciles, no titubea en la salida al atacante que amenaza por las puntas, de alto es notable y hasta le hemos visto salir jugando en más de una ocasión.

Modestia, humildad, sencillez, en un plantel estelar.

Un caso. Uno más en Unión. Por eso le quieren y le respetan.

LLEGO de trece años a la "U". Desde 1962 hasta mediados de 1974 se fue haciendo hombre y futbolista bajo la apacible sombra de los centenarios eucaliptus del Estadio Recoleta; y a pesar de que a lo largo de doce años cosechó más frustraciones que alegrías, el barniz azul que llevaba encima se pegó a su piel como un tatuaje que le fastidiaba y enorgullecía. No llegó nunca a ser "el sucesor de Leonel", como habían vaticinado los que tempranamente se esperanzaron con los prodigios de su zurda precoz y violenta; pero no era eso la causa de su molestia. Era saberse eternamente postergado por el club que lo había visto nacer; era no estar jamás seguro de lo que le aguardaba cada domingo o cada fin de año; era sólo tener certeza ante lo incierto.

A pesar de todo, su fidelidad seguía siendo irreductible. Como el enamorado no correspondido que soporta en silencio penas e indiferencia. Hasta que todo terminó de la manera más natural de acuerdo a las circunstancias. El no dijo adiós y enterró todo en el olvido fácil del que revienta de hastío. Un día lo llamaron para decirle que la "U" no lo tenía en ningún presupuesto y que el Ascenso sería su destino. Y ahí terminó lo que quedaba de amor.

—Yo llegué a la "U" cuando tenía trece años. Me acuerdo que la selección del Liceo Valentín Letelier, en el que yo estudiaba, pactó un partido con la segunda infantil de Universidad de Chile y después del partido se acercó a mí el entrenador —Ruiz, creo que era— para pedirme que me quedara. Acepté de inmediato. Siempre había sido fanático del "chuncho" y aquello era para mí como un sueño. Quedé en la división más baja del club por la edad. Nunca conocí otro club y por eso fue que, si antes era azul a rabiar, después de eso ¡pobre del que hablara mal de la "U"!

EL "MAESTRO" LEONEL

Zurdo, fuerza en el disparo, el enganche de pelota y algo más. Todo hacía pensar en Leonel. Por eso para nadie fue un despropósito la inevitable comparación. Más aún, en el laboratorio azul se alentó la emulación y el propio "Maestro" entregó todos sus conocimientos y experiencias con esa generosidad franca y abierta de la que pocos son dueños.

—En verdad, Leonel fue un verdadero maestro para mí. Me enseñó a darle con fuerza y dirección, a patear tiros libres y meter pelotazos en profundidad. Lo demás lo hacía mi atenta observación



EL ARRATIA ACTUAL: Todo para Santiago Morning. El azul ya quedó atrás.



CON LA "BOHEMIA". La tarde del regreso. Vista arriba, la pierna izquierda lista para el cañonazo. El sueño de ascender se ha cumplido.

UN DESPE

y la intuitiva imitación de lo que el "Maestro" realizaba en entrenamientos y partidos. Llegó a decirse que Carlos Arratia sería el sucesor de Leonel en la "U" y en la selección. A mí eso naturalmente me enorgullecía, pero también me mortificaba. Cuando en 1969 —una de mis mejores temporadas— dejé a Leonel en la banca de los suplentes, me sentí pésimo. Se me antojaba que era injusto y me costaba acostumbrarme a la idea de ser yo el protagonista de esa monstruosidad. Por suerte siempre tuve el apoyo del "Maestro". Las veces que le di a conocer mis pensamientos se puso a reír y me dijo: "Usted, Carlitos, juegue tranquilito no más, porque así lo está haciendo muy bien. No se preocupe por el "viejo" Leonel, que desde la banca lo ayuda y apoya en todo". Es que el "Maestro" era y es así. Derecho, abierto, franco y sin dobleces. Como persona, decir extraordinario es decir poco. Como jugador, bueno, no voy a venir a descubrirlo yo ahora... Por eso, cuando Ulises Ramos lo echó de la "U" me dieron ganas de llorar. De impotencia, de rabia, ¡qué se yo!

Pero Leonel se fue y de nada sirvió la rebeldía, como no fuera para testimoniar afectos y admiraciones. Y entonces tuvieron su primera desilusión los que siempre pensaron tener entre sus propias filas al seguro sucesor. Arratia apareció en algunos partidos, desapareciendo luego durante largas fechas; volvía a aparecer para regresar una vez más al anonimato. A veces de puntero, allá en la orilla izquierda que lo acercaba un poco a la emulación; a veces de interior, a veces de volante. Y siempre despertando sueños que al cabo volvían a aletargarse. Nunca con la continuidad del predestinado que muchos creían ver en ese físico corpulento y en esa zurda poderosa como cañón.

—Nunca alcancé la categoría de titular inamovible. Ni siquiera cuando cumplí mis mejores presentaciones en el transcurso de esa Copa Libertadores en que estuvimos a punto de llegar a la final con Estudiantes de La Plata. Ulises Ramos nunca me entregó su respaldo. Me ponía y me sacaba. Jamás me dio ninguna explicación. Por el contrario. Después de dejarme un domingo en la banca, al llegar el lunes siguiente a entrenar a Recoleta quitaba la cara y el saludo. Hasta que un día no aguanté más su manera injusta de postergarme y tuvimos un altercado más o menos serio. Por eso, cuando antes de comenzar el Campeonato Oficial me llamó don Rolando Molina para comunicarme la intención del club de prestarme a Santiago Morning, acepté sin poner mayores

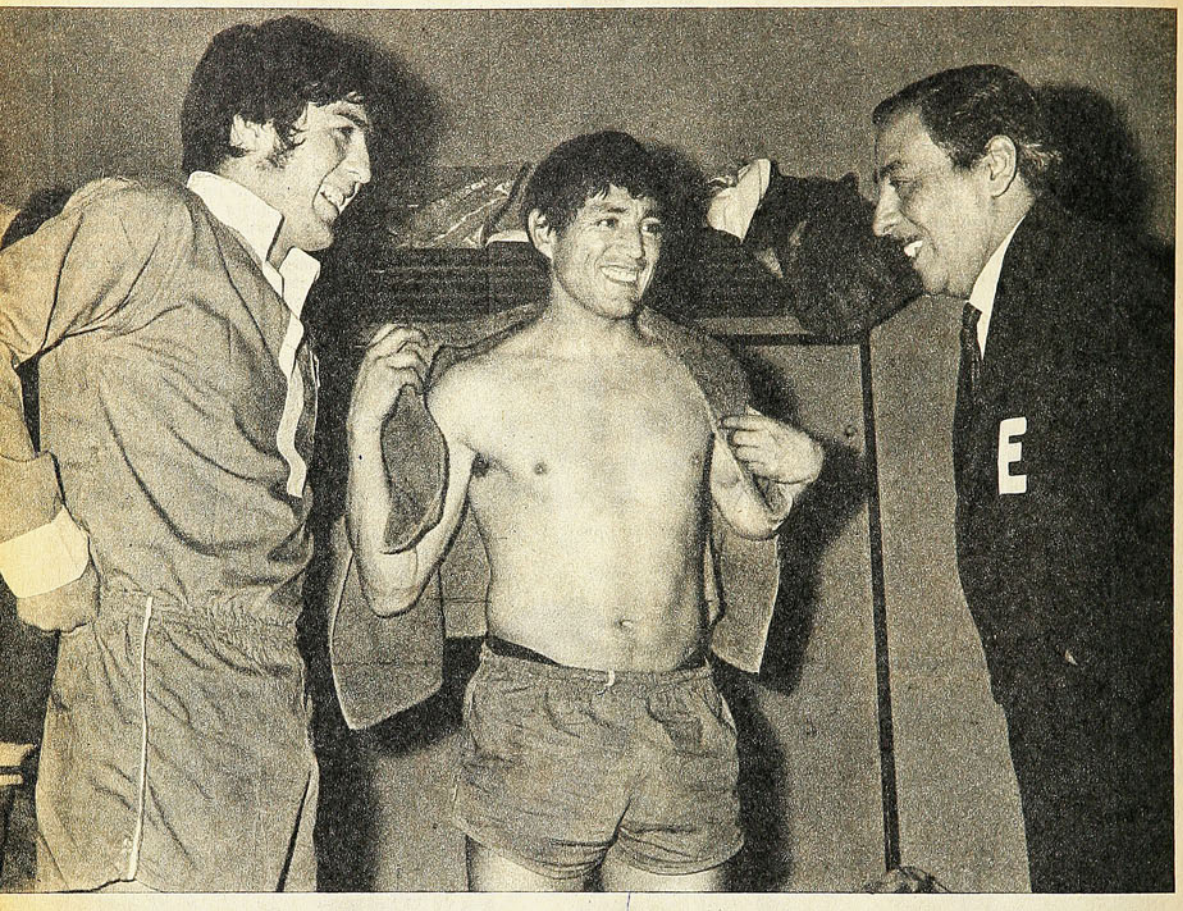
→



HADO FELIZ

CARLOS ARRATIA SALIO DE LA "U" DESILUSIONADO Y HASTIADO DE INJUSTAS POSTERGACIONES, PARA ENCONTRAR EN SANTIAGO MORNING EL CLUB QUE LE DEVOLVIERA EL OPTIMISMO Y LO HICIERA REALIZARSE COMO JUGADOR Y COMO HOMBRE.

AÑO 69, UNA DE SUS mejores campañas. Con Pedro Araya y Ulises Ramos. Hay sonrisas que matan.



objeciones. Me dolía dejar la "U", pero era la única manera de jugar y encontrar la tranquilidad.

LOS RECUERDOS DE LA "U"

Le "tincó" el "Chago". Lo había visto jugar en la Copa Chile y le encontró fútbol y ambiciones. Pensó que con Pío González y Waldo Quiroz podrían hacer cosas grandes y entonces desechó la idea del ascenso como calvario. Al poco tiempo desaparecían los últimos temores. Y a pesar de que siempre que podía iba al estadio a ver a la "U", conforme iban cayendo las hojas del calendario, su pena se atenuaba para dar paso a sentimientos nuevos, más acordes con su propia realidad.

—Al principio sufría una barbaridad con las derrotas de la "U". Pero poco a poco se me fue pasando. En parte porque no me había equivocado con el "Chaguito". El equipo iba en camino a Primera, y con Pío y Waldo —extraordinarios jugadores los dos— estábamos haciendo cualquier cantidad de cosas en el medio campo. Se llegó a decir incluso que era la mejor línea media del Ascenso... Lo determinante, sin embargo, fue apreciar el distinto trato, la calidad de las relaciones humanas en Santiago Morning en relación a las que había en la "U". En Universidad de Chile había que pedir audiencia para hablar con cualquier dirigente —excepción de Rolando Molina—; en el "Chago", en cambio, uno todavía no alcanza a contar el problema que lo aqueja cuando ya le están buscando solución. Por eso me fui acostumbrando y encariñando con Santiago. Aquí también se me endurecieron los tobillos débiles que tuve más de diez veces enyesados, aquí aprendí a correr, a marcar, a gritar cada gol como una revancha personal, además de una posibilidad más de volver a Primera. Me propuse demostrarles a los que me alejaron de la "U" que yo les servía, que estuvieron siempre equivocados al postergarme.

La "V" negra sobre el pecho fue borrando el azul ya deslavado con el paso del tiempo. Cuando su viejo amor ya casi se había extinguido, tomó la determinación que en años anteriores ni siquiera se hubiera imaginado.

—Fui al estadio un día a ver a la "U" contra La Serena, la tarde del empate a tres. Y a pesar de ver muy mal a la defensa y al equipo regalar un punto increíble, noté que ya no me dolía tanto. Ahí fue que me encontré con don Rolando Molina y le dije que pasara lo que pasara, yo me quedaba en el "Chago", que por ningún motivo volvería a la "U". No fue una decisión emocional, fue algo largamente meditado. Aquí me encontré como jugador, me encariñé con el club, con la hinchada. Por eso la tarde del triunfo contra Trasandino lloré de pura alegría.

Es un despechado, pero feliz. Dice que a la "U" ya la relegó a los dominios anónimos del olvido y debe ser cierto. Asegura haber encontrado un nuevo amor en Santiago y también debe ser cierto. Porque su pequeño coche reposa bajo la sombra de Pinto Durán desnudo de "Ues" y de chunchos. Porque llegado el momento de las decisiones estampó su firma sin condiciones y tranquilamente pegó en el vidrio trasero de su auto una gran fotografía con el equipo bohemio en pleno y sobre la punta izquierda un rostro ancho, sonriente, un pecho corpulento cubierto con una piel blanca cruzada por una "V" negra, que luce orgulloso, como cofre reluciente que esconde un corazón ahora lleno de optimismo **(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos y archivo).**

OCURRE...



—Alégrense, muchachos... Con las monedas que me tiraron fue mejor que si hubiera ganado.


Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES COMO YO... ME QUEDO CONTIGO!
revista femenina
contigo



EL TENIENTE Edgar Amieva, de Argentina, uno de los jinetes más técnicos del campeonato. Como el ecuatoriano Gutiérrez y jinetes de otros países, siguió el curso de maestro en la Escuela de Caballería de Quillota.

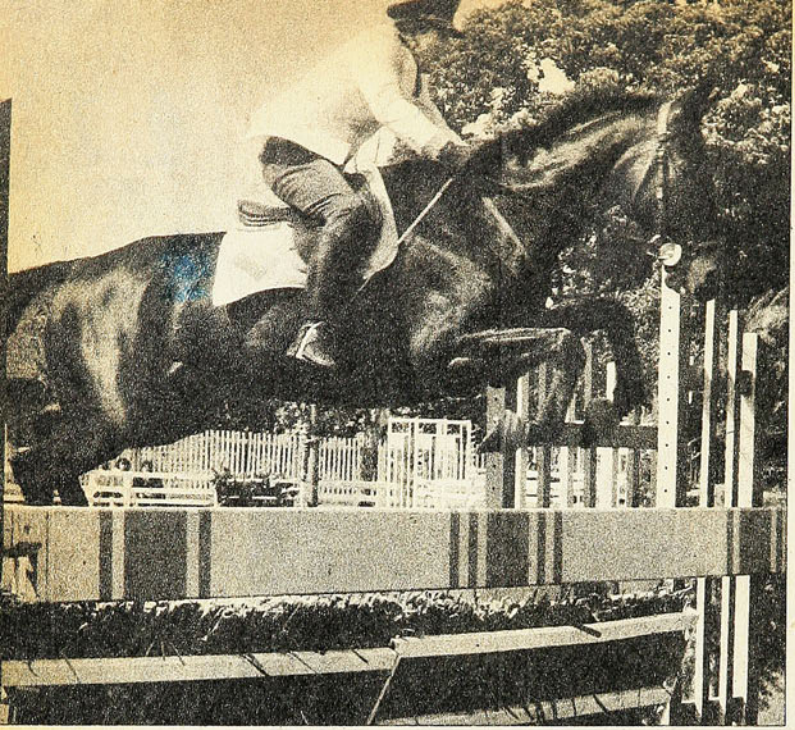
EN UNA PALABRA, INOLVIDABLE

VALDIVIA PUSO EL ATRACTIVO DE SU NATURALEZA Y LA CORDIALIDAD DE SUS GENTES COMO MARCO DE UN TORNEO BRILLANTE.

"¡QUE IMPORTAN LOS RESULTADOS!", exclamó el Coronel Hugo Cegarra, jefe del equipo de su país. Exclamación espontánea, dicha como un arranque de agradecimiento y de satisfacción muy íntima. Lo decía pese a que sus oficiales no anduvieron con suerte en el sorteo de los caballos y que en sus filas varios ex alumnos de la Escuela de Caballería de Quillota podían aspirar a más.

Expresión unánime en los participantes de un concurso inolvidable por muchos motivos. Confraternidad conmovedora entre los representantes de los ejércitos de nueve naciones en un jardín de saltos y sus alrededores, como en un cónclave de fortalecimiento de ideales mancomunados de fe, espíritu y vocación. A pie y a caballo, en la competencia y fuera de ella en la grata convivencia de una semana equitadora. Como una prueba más de la premisa ya universal: que el deporte hermana a los hombres.

"Chile, el país más adecuado para infundir el exacto objetivo de la justa internacional, en ese paraíso de la naturaleza que es Valdivia", como lo dijo en su alocución improvisada e inspirada el Comandante José Roa, de Paraguay, en el



"CALIFATO", considerado el mejor caballo del concurso, conducido por el Capitán Francisco Gutiérrez, de Ecuador, subcampeón latinoamericano individual. Tuvo la asistencia técnica del Mayor Darwin Sotomayor, que formó ese caballo en el Haras San Bernardo.



LA BELLEZA de las damas valdivianas estuvo bien representada por la Reina de los Ríos y por una "escuadrilla" numerosa y cautivante.



LLUVIA cayó casi siempre, pero el público adicto estuvo firme, soportando los chaparrones. Siempre hubo concurrencias de 3 a 5 mil personas.

acto de premiación. Habló a nombre de todos las delegaciones extranjeras y su grito de ¡Gracias, Chile! le salió de adentro.

"PUMANTU" ES UN PARAJE boscoso, río arriba, donde están instalados los moteles que llevan ese nombre, algo distante del centro de la ciudad, remanso de tranquilidad y belleza. Sencillo y acogedor, allí estaban alojados los jinetes de América del Sur y en el frontis de cada cabaña la bandera del país a que pertenecían sus ocupantes. Banderas de nueve países. También los periodistas de prensa, radio y televisión que, a veces con su bullicio habitual rompían el telón del silencio y el tamborilear de la lluvia en los aleros.

"Pumantú" trajo una reminiscencia olímpica. Esas cabañas tenían parecido con la Villa para los competidores de los Juegos Olímpicos de Tokio-64. Podría decirse que su construcción y diseño fueron tomados de aquéllas, propias de la sencillez nipona.

NO HABIA CAIDO AGUA en cerca de dos meses, tanto que Valdivia comenzaba a inquietarse, pero comenzó la Semana Valdiviana y se abrieron las llaves arriba. No podía ser de otra manera, porque Valdivia es la ciudad de las aguas.

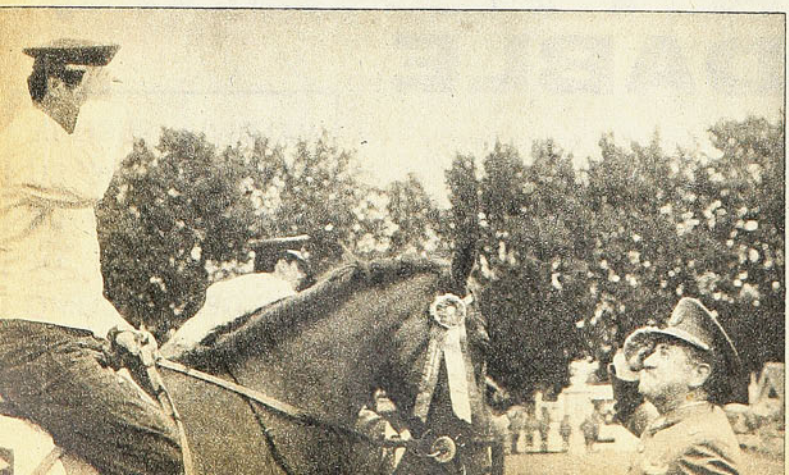
Lluvia en la mañana, en la tarde, en la noche. En los cuatro días del campeonato ecuestre; lluvia en el Tedéum, en el desfile militar, a ratos a torrentes y con ventiscas caprichosas. Y la gente allí bien aperada, sin inquietarse salvo cuando los chaparrones fuertes obligaban a buscar refugio, para volver minutos después.

La lluvia es el uniforme valdiviano y sus habitantes están templados para ello; todo se programa con o sin lluvia, de otra manera sería una población acomplejada. Es sólido el espíritu de los valdivianos como lo certifica un slogan virado al revés del común de los sabidos: "Se hace aunque salga el sol".

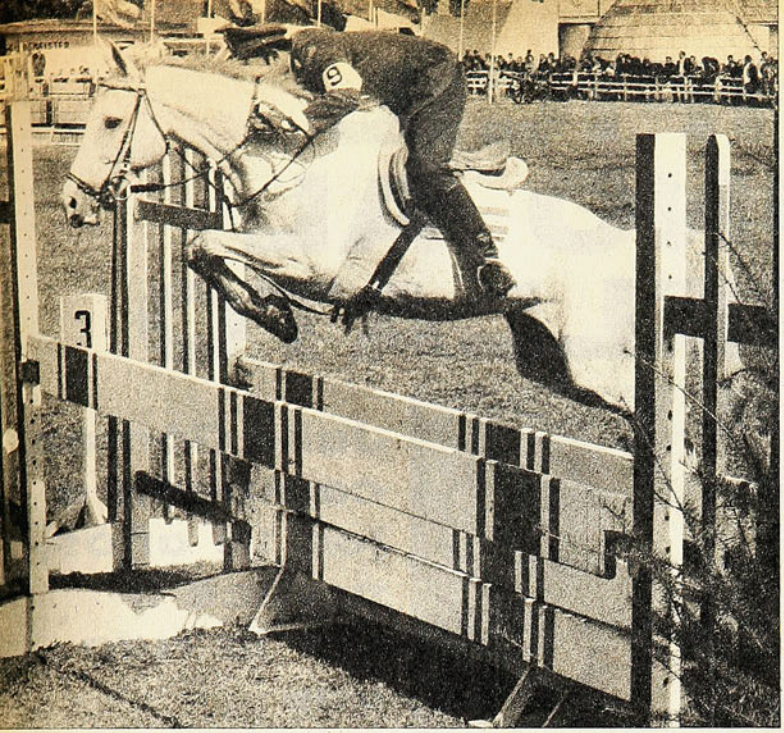
Sólo el paseo valdiviano nocturno en el río Calle Calle, con embarcaciones engalanadas, banda y caravanas navegadas y tribunas a las orillas del río, tuvo que postergarse tres veces por una razón inamovible: con el agua no funcionaba la pirotecnia, se mojaba la pólvora de los fuegos artificiales.

Pero la gente, igual. En las noches la juventud paseaba en la plaza bajo la lluvia y hasta bailaban en el quiosco: "la misma plaza, las mismas bancas, el mismo quiosco y la misma música". Alegría y ánimo.

Estaban allí la Reina de los Ríos, una bella estampa valdiviana, rubia, alta, grácil, y alrededor de ella veinte, treinta y cuarenta de la misma fineza y simpatía. No se había visto reunido un conjunto más numeroso de juventud cautivante. Como que si hubieran hecho una selección para lucirse ante los militares de nueve naciones y los turistas que fueron a la Semana Valdiviana.



EL GENERAL en jefe del Ejército, don Héctor Bravo Muñoz, y presidente del Comité organizador del Tercer Latinoamericano Militar, felicita al Comandante Joao Ponte Franco por el triunfo de Brasil en la prueba de equipos. El lucimiento del campeonato fue buena compensación para los esfuerzos desplegados en una organización impecable.



OTRO de los caballos que se superaron en la justa, "Mont Louis", que condujo el Capitán Benítez, de Paraguay. Chile presentó un plantel equino parejo, sorteado entre los jinetes de los nueve países.



EL CAMPEON INDIVIDUAL, Capitán Ricardo Miranda, de Chile, muy cumplimentado por su victoria, reconocida gracias a su capacidad de equitador con una cabalgadura difícil y caprichosa.

Para qué hablar del efecto entre los oficiales equitadores que les rindieron toda su admiración a las bellas valdivianas.

BRASIL TRAIA EL JINETE más alto del torneo, el Comandante Joao Ponte Franco, que a la vez era un consumado conductor de destacada actuación. Mide un metro 85 de estatura. "Aquí llamo la atención por el porte, pero en Europa hay muchos de mi medida".

Y dijo algo más en el coctel en casa del Intendente, General Fernando Paredes: "En Chile la gente debe vivir 150 años, porque oigo que a cada rato le dicen a uno: "Salud. Salud".

A PROPOSITO DE LA LLUVIA. En los cuatro días del concurso, a las tres de la tarde se suspendía el aguacero por algunas horas para que la gente acudiera a la equitación. Cierto que al final el agua no aguantaba más y se largaba, pero el público se quedaba.

El Intendente y el Alcalde se habían entendido con San Isidro para que el Latinoamericano no perdiera su brillo.

PUBLICO SABEDOR Y EN CANTIDAD, siguió el concurso de punta a cabo. Cada persona, con su programa, llevaba la estadística de todos los concursantes, atentos al puntaje y a las posibilidades de cada binomio. En las tribunas, en las bancas y en todas las ubicaciones. En la tribuna de honor el General César Mendoza, con su conocimiento de equitador internacional; el Embajador del Perú, el General Odicio, que en su juventud fue de a caballo, y así todos, con comentarios muy técnicos y capaces, como que cada uno fue jinete por años. No había más que escuchar a los Generales Bravo y Paredes.

El Embajador Odicio, hincha apasionado de los suyos, seguía en su asiento como si fuera en carrera y una vez al hacer una "media parada" casi se va al suelo. El deporte que apasiona.

EL ALCALDE, ANTONIO AZURMENDI, dirigente de básquetbol de prestigio nacional, también entró en la contabilidad ecuestre. Querendón de su tierra, dijo en el curso de inauguración del edificio comunal: "Los valdivianos somos luchadores y de corazón bien puesto". No había necesidad que lo dijera.

HUBO UNANIMIDAD PARA señalar a "Califato", que montó el capitán Francisco Gutiérrez, de Ecuador, como el mejor caballo del concurso. De desempeño sobresaliente por la forma en que respondió en los recorridos de metro 20 a metro 40 de altura.

La amistad que saturó a los jinetes militares se manifestó con profundo fervor deportivo en la ayuda que tuvo el oficial ecuatoriano de parte del Mayor Darwin Sotomayor, equitador de categoría del Húsares de Angol, formador de "Califato", que lo instruyó sobre la mejor forma de conducirlo. Estuvo a su lado todos los días como un maestro con su alumno. El capitán ecuatoriano se recibió de maestro en la Escuela de Caballería de Quillota.

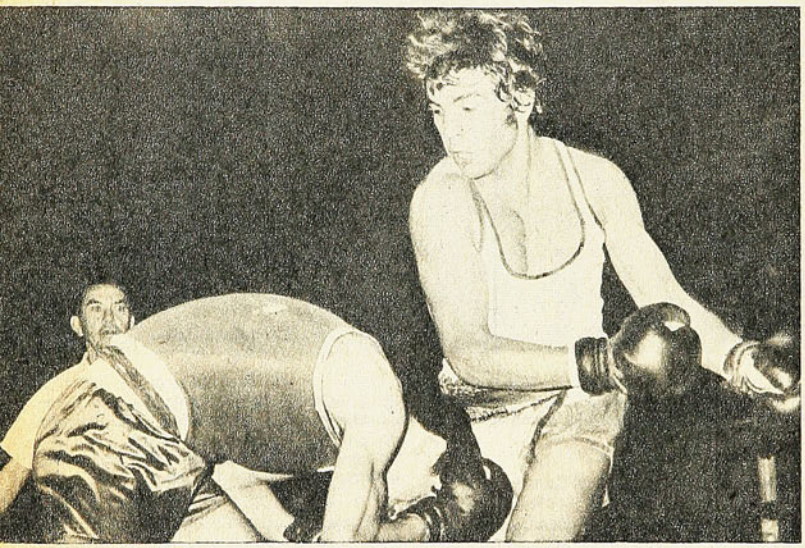
JUNTO A "CALIFATO" LUCIERON otros, como "Mont Louis", conducido por el Capitán Benítez, de Paraguay; "Minigoma", montada por el Capitán Ennio Domingues, de Brasil; "Calafate", con el Teniente Edgar Amieva, de Argentina. "Cleopatra", con el Mayor Fleurquin, de Argentina; "Boby", con el Mayor Clavijo, de Ecuador; "Delfín", con el Comandante Franco Ponte, de Brasil; "Flandes", con el Capitán Ricardo Miranda, de Chile, y "Causique" y "Comahue", que condujeron los capitanes Marco Alvarez y Mario Salazar, de Perú.

Entre los caballos que actuaron en pruebas fuera de programa, se hizo ver de muy promisorias aptitudes "Susurro", de Concepción, que montaba el hijo del Comandante Zenteno.

UNA CLASIFICACION DE LOS jinetes de mayores méritos en consideración a su desenvoltura técnica entrega ESTADIO: 1os. Capitán Ricardo Miranda, de Chile, y Teniente Edgar Amieva, de Argentina: 2os. Capitán Francisco Gutiérrez, de Ecuador, y Capitán Víctor Contador, de Chile. 3os. Capitán Enni Domingues, de Brasil; Mayor Horacio Fleurquin, de Argentina, y Comandante Franco Ponte, de Brasil. 4os. Capitán José Málaga, de Perú. Teniente Rubén Rojas, de Venezuela, y Capitán Roosevelt Benitez, de Paraguay.

LOS MEJORES RECORRIDOS en la prueba por equipos, doble recorrido a metro 40, fueron los siguientes: Teniente Flavio Calvano, de Brasil, en "Tío Lalo", 4-0; Capitán Francisco Gutiérrez, Ecuador, en "Califato", 4-0; Teniente Edgar Amieva, Argentina, en "Calafate", 0-4, y Teniente Gustavo Angulo, Bolivia, en "Mañiqual", 0-4. **(Don Pampa. Fotos de Miguel Rubio, enviados especiales).**

EL DIFICIL CAMINO AL ESTRELLATO



CAMPEON DE CHILE, en final con el naval Mautz, en 1972. Fue el antecedente que lo llevó poco después a EE. UU.

Julio Gómez, campeón a los 13 años, parece ir por la ruta que le señalan su vocación, su disciplina y su potencia.

(Esta es la breve historia de un muchachito que se abre paso en la vida con la fuerza de sus puños. Nos la envía desde Los Angeles, California, su propio manager, Sergio Ojeda.)

CUANDO se tienen sólo 18 años, un cuerpo sano, un alma limpia y un corazón fuerte, pletórico de ambición, se puede emprender cualquiera tarea, por dura y difícil que ella sea: tal es el caso de Julio Gómez.

Después de lo de Renato García, empezaron a llegar cartas de amigos, técnicos y periodistas señalándome nombres de otros muchachos "con condiciones" que podían llegar a ser "figuras internacionales". Docenas de nombres me fueron señalados, pero, al hacer el recuento, aparecía uno que era mencionado en la totalidad de la correspondencia recibida: era el de Julio Gómez. "Un muchacho —me decían— lleno de condiciones pugilísticas, sano, con grandes ambiciones y de un espíritu de esfuerzo y sacrificio increíble para su edad. Vive en Barrancas, estudia en la Gran Avenida, entrena en el centro y trabaja en la Municipalidad de Ñuñoa. Es decir, diariamente va de un extremo a otro de la ciudad y cumple bien con todas sus obligaciones. Y, todavía más, como debe entrenar temprano, para poder combinar tanta cosa, su almuerzo consiste en una bebida y un sandwich".

"Aquí hay un ejemplar con pasta y madera, para hacer de él un campeón del mundo", fue la conclusión a que llegué.

Investigué más a fondo, antes de dar pasos decisivos y fui informado de su carrera pugilística. Otro impacto impresionante.

EL AMATEUR

En 1969, con sólo 13 años de edad, se puso los guantes por vez primera. A los dos meses ya actuaba en el Campeonato de los barrios en el mosca junior, titulándose campeón. Llegó el Campeonato de Novicios de aquel año y, nuevamente, campeón de su peso. Por rara coincidencia, en ese mismo torneo fueron campeones Renato y Mario García, en los pesos pluma y gallo, respectivamente. En el mismo 69, llegó a las finales del Campeonato de Santiago. Se le puso al margen porque no tenía la edad mínima —17 años— para actuar en un Nacional; le faltaban nada menos que 3. El 70, ya más grandecito, campeonó en los gallos, y se le puso al margen por la misma razón: su corta edad. El 71 volvió a repetirse la historia, campeón de Santiago y para fuera por "mocoso". Sólo en 1972 y con autorización de la Federación de Box, porque aún le faltaban 2 meses para cumplir la edad mínima, representó a la capital en un torneo nacional. Su actuación fue brillante, como siempre, y ganó el título de Campeón de Chile de los welter-juniors.

Su currículum como boxeador aficionado en Chile llegó a los 115 combates, con 4 derrotas, 7 empates y 104 victorias, 46 de las cuales por K.O.

Todo esto cuando aún era un niño, entre los 13 y los 17 años.

Con todos estos antecedentes a la vista, que venga Julio Gómez, fue mi decisión definitiva, y el 11 de abril de 1973 el mocetón aterrizaba en el aeropuerto internacional de Los Angeles, con tamaños ojos abiertos, impresionado de lo que veía.

A los pocos días de llegado, iniciaba sus trabajos de gimnasio y carretera. Pronto vino un período que nos complicó bastante las cosas, porque el chilenito este empezó a sembrar el terror en el gimnasio. En una ocasión con una de sus "derechas" lesionó el ojo de un púgil ranqueado mundialmente. A los pocos días noqueó a un japonés, recién llegado de su país, el que tuvo que regresar sin haber debutado en Los Angeles por esta causa. Todo esto circuló por el ambiente como reguero de pólvora y ahí empezó entonces nuestro vía crucis con Julio: nadie quería pelear con él, no había manera de hacerlo debutar.

Después de mucho, un día me ofrecie-

ron una pelea, de amateur, naturalmente en el Olímpic. Estas son a tres rounds **de dos minutos.** El contendor: un negrito de apellido Hearns. Aceptamos encantados. Jamás nos imaginamos que esa peleita, aparentemente intrascedente, iba a ser una de las dos pruebas más duras que Julio ha debido soportar en California. Hearns, ya con una serie de peleítas de éstas, se conocía muy bien el estilo a usar: salir disparando a todo vapor; son sólo 6 minutos de combate. Sorprendió a Gómez, de entrada, con andanadas de todo tipo de golpes. En una de ésas, un derechazo en el "botón" y nuestro buen Julio fue a dar con su humanidad sobre la lona. "Amarrado", no tiraba un golpe. Se repitió el disco en el segundo episodio y otro porrazo con 8 segundos de cuenta para el chileno. Vino el tercero y con él, al promediar el giro, Julio a tierra hasta recibir la cuenta de los 10 fatídicos segundos.

Había debutado en USA perdiendo por K.O. Para un muchacho de 17 abriles, lleno de aspiraciones, fue un golpe demoledor.

Al día siguiente ya más sereno y tranquilo le dije: "Cuéntame, Julio, con todos sus detalles, qué te pasó, qué sentías antes de subir y después de bajar del ring anoche".

"En el camarín, antes de salir, don "Pincho", ya no sabía de nada, ni de mí, ni de lo que pasaba en mi alrededor. No quise decírselo a usted para no alarmarlo. Subí la escalerita del ring y me parecía que andaba en las nubes. Claro, en esas condiciones no me salió un combo. Veía a veces el "negro" (blanco) para disparar, pensaba hacerlo, pero las manos no me salían, los brazos los sentía como amarrados. Las tres veces que caí no me di ni cuenta, palabra".

Conclusión para mí: lo aturdió, lo amarró, le endureció los músculos el hecho de subir aquella noche a uno de los rings más famosos del mundo. Eso fue todo y fue bastante.

Lo que me agradó y me llenó de esperanzas es que Julio junto con contarme lo que le había ocurrido, de inmediato me agregó: "Don 'Pincho', ese negro no me vuelve a ganar a mí ni aunque nazca de nuevo, se lo aseguro".

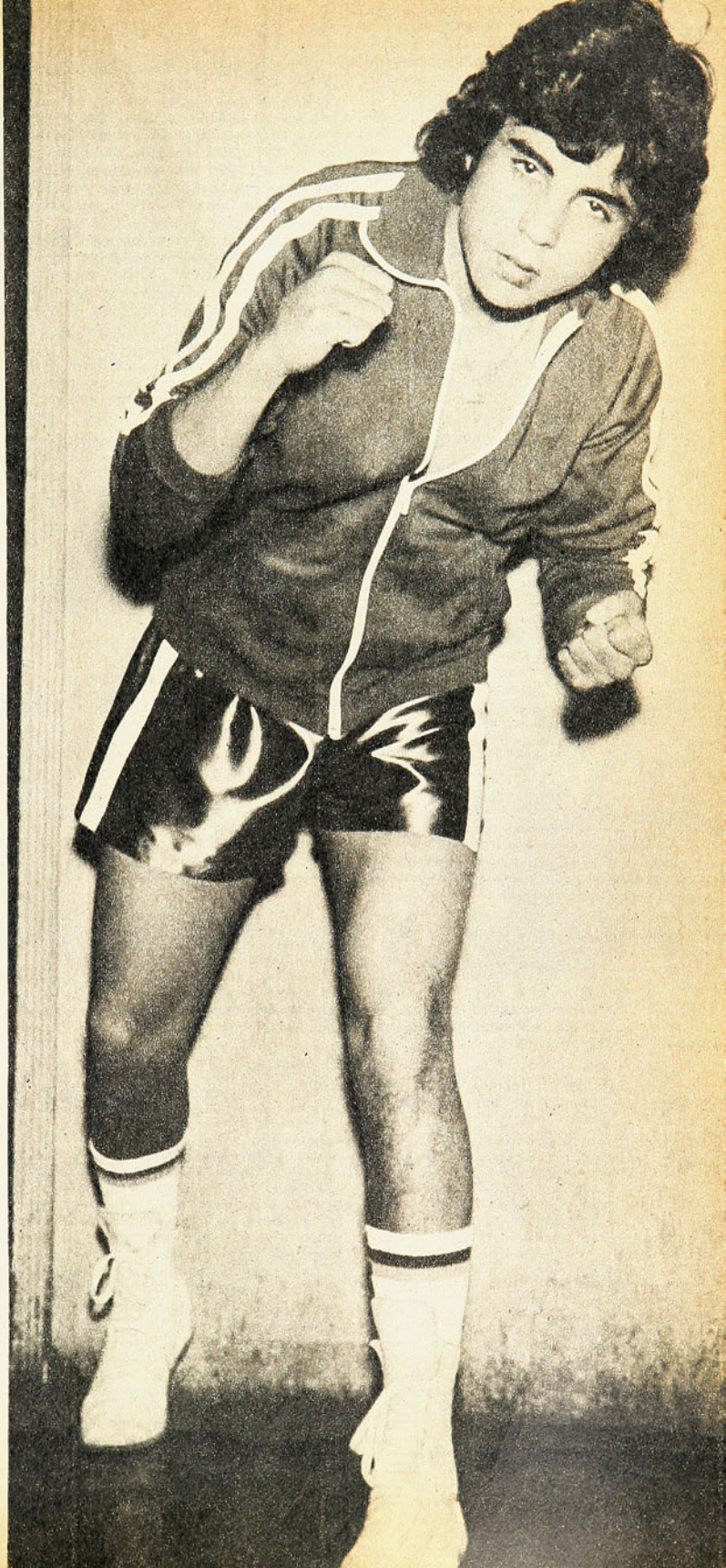
Al mes justo —plazo mínimo que le exigen permanezca sin combatir a un pugilista noqueado—, Julio se encontraba nuevamente sobre el ring con el alto y pigmentado Henry Hearns. Ya con la experiencia anterior y las instrucciones recibidas, los papeles se cambiaron, y esta vez fue Julio el que salió como una tromba, disparando de todos lados y desde todos los ángulos. ¡Qué técnica ni qué nada! Tirar y tirar golpes. El pobre Hearns no hallaba dónde meterse para capear el temporal. Gómez era una fiera. Debe haber tirado unos 10.000 golpes en los seis minutos de pelea y estoy seguro que, de habérselo permitido, Hearns se habría bajado corriendo del ring. Total: una paliza de padre y señor mío.

La derrota y el orgullo herido estaban vindicados.

"¿No le decía yo, don 'Pincho'?", gritaba Julio eufórico en el camarín.

Con esta pasta y con este temple, decía yo, se llega a cualquier parte.

Poco después de esta revancha, vino el Campeonato del Cinturón de Diamantes, que, como recordarán, ganó Julio casi sin combatir, porque los adversarios, generalmente "enfermaban" en víspera de la pelea. El día que fuimos a inscribirnos para el torneo siguiente, Los Guantes de



Oro, por rara casualidad encontramos a Hearns haciendo lo mismo. "Vamos a encontrarnos de nuevo", le dijo Julio. "No —contestó el negrito, con una sonrisa socarrona que lo decía todo—, yo me voy a inscribir en otro peso". Y así fue, se inscribió en otra categoría.

Para adelante, los triunfos se fueron sumando uno tras otro, aunque eran escasos, porque todos, managers y peleadores, "no querían nada con el chilenito ese".

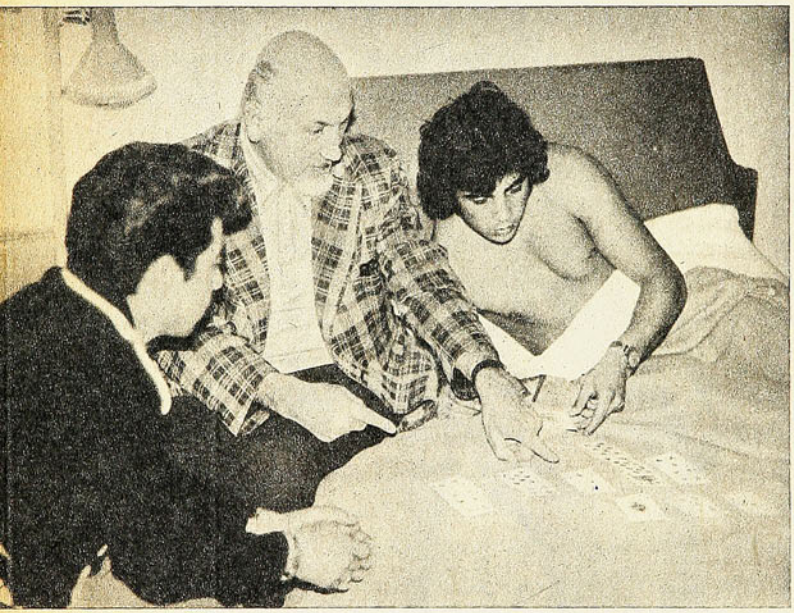
EL PROFESIONAL

Llegó el momento —porque ya Julio había cumplido los 18 años— de ingresar al boxeo profesional. Más carretera, más trabajo de gimnasio. Ya la cosa había tomado otro cariz.

"Hecho", contesté a Chargin y la pelea estaba concertada.

Julio ganó bien los rounds 1.º, 2.º y 3.º; desgraciadamente en el cuarto se lesionó su mano derecha en la cabeza de este azteca, que la tiene más dura que un adoquín. De ahí en adelante debió barajarse sólo con la izquierda, y el resto, a base de piernas. Si no hubiera sido por este infortunado percance, Gómez debuta quizás si hasta ganando por K.O. ante un púgil que en una ocasión, en 1972, se dio el lujo de ganar a Mando Muñiz, uno de los welters cotizados en el mundo. En todo caso, la pelea la ganó, y aunque fue fallada en empate, fue un gran triunfo para un debutante.

Luego Gómez noqueó en 2 giros a Steve Morgan, en Sacramento. La mano no falló, por suerte. La siguiente fue en Las





EN LA VISPERA de su pelea con Chucho García, en Las Vegas, descansa aprendiendo a sacar un solitario, en compañía de Sergio Ojeda.

Avisé a Chargin al Olimpic, que Julio estaría listo para debutar en un mes. ¡Qué va!, justo a las dos semanas un llamado urgente. José Martín Flores debía pelear 10 vueltas y el contendor se enfermó repentinamente. Se produjo la emergencia y ante ella era muy difícil conseguirle un reemplazante al enfermo, que estuviera listo —de un día a otro— para enfrentar a Flores, que es un "toro" sobre el ring, en 10 episodios. Chargin tuvo que bajar el número de vueltas a 6 y buscarle rápidamente un adversario. No lo encontraba. A la desesperada, me llamó a mí. "Don, —le dije—, yo le avisé que Julio estaría listo en 30 días y sólo han pasado poco más de 10". "Son sólo 6 rounds —me agregó—". "Sí —le dije yo—, para un peleador viejo está bien, pero no para un debutante y todavía con un oponente como Flores con más de 50 combates". Por último, le pedí 10 minutos para contestarle. Vi la película que había hecho tomar del combate de Flores con Renato García y llegué a la conclusión de que Julio lo ganaba.

Vegas, con otro cabeza de adoquín, de ésos que se les pega con un riel en el "coco" y siguen igual para adelante, tirando y tirando: Rosario Zabala, que enfrentó tres veces a Renato García, sin haber tocado nunca la lona. Julio sin embargo, lo tiró 3 veces al suelo y si no se vuelve a lesionar la mano, lo noquea. Lo tenía listo, cuando le dio un derechazo en el "adoquín" y adiós mano nuevamente Aquí ya la cosa fue muy seria y la causa de la "para" de Julio, durante 6 meses.

Ya habíamos consultado a varios médicos y todos decían lo mismo: "Esta mano no necesita operación, pero sí un buen descanso". Cumplimos el plazo señalado. Arriba del ring nuevamente y otra vez abajo, con la mano lesionada. Era un verdadero vía crucis.

Hasta que un día resolvimos hacer algo de fondo, definitivo, y nos fuimos al hospital de la UCLA: vimos a cinco especialistas, conjuntamente. Le hicieron de todo: radiografías y un cuanto hay. Si éstos se equivocaban, mala suerte; éste es uno de los hospitales más famosos del mundo y era como para tener confianza en sus médicos. Acuerdo unánime: no hay necesidad de operación; esa mano quedará buena con 90 días de descanso.

Como ya estábamos más arriba de la coronilla con el problemita este, nos pusimos de acuerdo en que en lugar de descansar la mano tres meses, lo hiciéramos seis. "Aunque me muera, —decía Julio— por la falta de actividad". Y así se hizo. Gómez, estoicamente —otra prueba de su pasta y clase—, se aguantó el semestre, entrenando mañana y tarde, pero sin pelear ni emplear su mano en los entrenamientos.

"No hay mal que por bien no venga —le dije un día—. Hay muchos boxeadores que han mejorado el trabajo de una de sus manos por haberse lesionado la otra". Le contaba el caso del "Tani", que entre otros motivos, según me contaba él mismo y el gringo Bouey, su manager, mejoró su izquierda un 100% debido a que tuvo su mano derecha lesionada un largo tiempo. "Y a ti, Julio, te va a venir muy bien esto, porque entre tus grandes



EN ILUSTRE compañía: nada menos que con Oscar Alvarado, que fue hasta hace poco campeón mundial de los Medianos Juniors. Julio ha entrenado habitualmente con Alvarado.



ESCENA del combate del 15 de enero último, con Chucho García. Paulatinamente, según su manager, el pupilo va progresando.

debilidades está tu mano izquierda, que sólo la usas para estirarla —no tirar un golpe, sino que estirarla— preparando un derechazo y la usas también en el clinch, no para golpear, sino que para "agarrar" de la nuca a tu adversario y luego darle con la derecha una maña que agarraste qué sé yo cuántos años, y hay que terminar con ella. La forma: golpeando con esa mano en vez de andar a estirones y agarrones con ella. Así que en este tiempo le vamos a dar duro, pero muy duro a la izquierda". Así fue como hoy Julio Gómez tiene una izquierda tan respetable, que de sus últimas 6 peleas ha ganado 3 por K.O. y los 3 provocados por golpes de esta mano, que ahora es un arma mortífera para sus adversarios.

Reinició su carrera el 18 de octubre pasado en San Diego. "No emplees tu derecha, en lo posible, salvo que sea muy necesario. ¿De acuerdo?" "De acuerdo". Por ahí metió algunos derechazos a las zonas blandas. No pasó nada. A su segundo contendor, John Ellis, de un solo zurdazo lo liquidó en el primer asalto y adiós. Ya en la tercera —estoy hablando, naturalmente, de su vuelta a las actividades—, más envalentonado, enfrentó a José Duarte, un mexicano que venía aureolado desde su país con un récord de invicto de 8 pleitos, todos ganados por K.O. La cosa no era broma. "Con cuidado, Julio, tu mano derecha sólo si es muy necesario; vamos poco a poco deshielándola". Ganó fácilmente a Duarte en 6 giros y allí sí ya largó unos 3 ó 4 derechazos más o menos firmes. Nada. La cosa iba bien. Duarte —mejor dicho su manager— pidió una revancha. Vamos a ella. Esta vez ya el mexicano quedó conforme, porque Julio le dio además de una cuasi baliza, una verdadera lección de boxeo.

Para adelante, en los otros 6 pleitos, ya ha metido firme su derecha y todo bien. Julio con esto está rebosante de alegría, porque según él —y se lo dice a todo el mundo— los momentos más felices de su vida los pasa cuando está sobre un ring, con un oponente al frente.

La carrera de Julio Gómez en USA ha estado jalonada de imprevistos; revisando su récord de 12 actuaciones, 5 de ellas se le han presentado de improviso. Incluso hubo una en que había entrenado en la tarde y luego combatió en la noche. Así es el boxeo aquí. Y si usted no le tiende la mano al promotor cuando está en apuros y él se lo solicita, despídase: lo pondrán en el último lugar de la lista. Como he dicho otras veces: aquí hay que ser boxeador-scout; hay que estar siempre listo.

Afortunadamente a Gómez le encantan las peleas y si por él fuera, pelearía todos los días. Como además se tiene fe y tiene una mente clara y positiva, tiene que llegar y triunfar.

Ahora, una cosa curiosa. Hace unos tres meses llegaron por estos lados un par de jóvenes cineastas chilenos. Traían el encargo de filmar algunas notas de chilenos que sonaran por estos lados de California.

Obligados por las circunstancias, debimos transformarnos en actores de cine por varias horas, intercaladas. Escenas en las calles, en los entrenamientos al aire libre y en el gimnasio. Por último, parte de la primera pelea de Julio a 10 episodios, que fue la de Las Vegas ante David Arellano. Toda la filmación llena de preparativos técnicos, repeticiones, largas esperas, viajes a un lado y otro. Calculo, sumando todo el tiempo que ocuparon Harding y Domínguez, los cineastas chilenos, más Jacques Geerson, el camarógrafo, el técnico en sonido y un ayudante, debe haber sido un día completo. Todo esto para unos 8 ó 10 minutos de película.

Con razón comentábamos con Julio, los artistas de cine ganan tanto dinero; tienen que tener más paciencia que Job.

A lo mejor ya el corto lo vieron ustedes, porque Arturo Harding partía para Chile el viernes 24, y llegando a Santiago vería modo de ponerse de acuerdo con el Canal 7 y darlo a través de todo el país.

Este fue un gran golpe de suerte para Julio, porque sin que le cueste un centavo tendrá una excelente promoción para todo Chile, que de pagarla habríamos tenido que aflojar unos cuantos miles de dólares, sin duda.

Eso es el boxeo y eso es también la vida: lucha y lucha.

Sergio Ojeda

EL RECORD DE JULIO GOMEZ

1.— José Martín Flores	27- 3-74	6 vueltas	Draw
2.— Steve Morgan	15- 4-74	6 "	K.O. 2.º
3.— Rosario Zabala	19- 4-74	6 "	G.D.
4.— John Montagne	18-10-74	6 "	G.D.
5.— John Ellis	25-10-74	6 "	K.O. 1.º
6.— José Duarte	31-10-74	6 "	G.D.
7.— James Jackson	15-11-74	6 "	K.O. 3.º
8.— José Duarte	21-11-74	6 "	G.D.
9.— Pat Thomas	29-11-74	6 "	K.O. 3.º
10.— David Arellano	11-12-74	10 "	G.D.
11.— Chucho García	15- 1-75	10 "	Draw
12.— Gilbert de los Santos	22- 1-75	10 "	K.O. 1.º

GRAN SELECCION HUMORISTICA CON LOS MEJORES REPRESENTANTES DEL GENERO



ANTOLOGIA HUMORISTICA
de Jenaro Prieto
Compendio de las más graciosas páginas de uno de los humoristas prominentes de las letras chilenas.
Ediciones SEPTIEMBRE



LA TARJETA DE DIOS
de Enrique Araya
El autor de "La luna era mi tierra" mostrando su franca superación como creador humorístico en el difícil arte del cuento.
Ediciones SEPTIEMBRE



FRANCOTIRADORES DEL HUMOR
Divertidísima antología de Hernán Millas con sátiras, caricaturas, chistes y fotografías. 3 años de Unidad Popular vistos por Junior, Lukas, Bigote, Coke, Blanco, Percy y Barreta News..., quienes combatieron el marxismo con el arma más peligrosa: la risa.



CORTOMETRAJES
de Carlos Ruiz-Tagle
Uno de los más finos humoristas chilenos en el más maduro de sus libros.
Ediciones SEPTIEMBRE

Editados por

GABRIELA MISTRAL
Suya... Nuestra... de Chile...

En venta en librerías y supermercados.

YO LO VI...

ARTURO GODOY

PELEABA a la que te criaste. Recuerdo que lo vi por primera vez en un campeonato nacional y llegó a campeón de mediopesados al derrotar en una final muy discutida a Reinaldo Rojas, un mocetón de la Plaza Chacabuco que boxeaba mejor que él, pero que no tenía el ímpetu de ese iquiqueño. Nadie paró mientes en él; sería cosa de verlo al otro año, ya con más cancha y más peleas en el cuerpo. No volví a saber de él hasta que (y esto lo he contado ya no sé cuántas veces) me llamó al diario Luis Bouey cualquier día y me dijo eso de "ven a comer a casa esta noche que te presentaré al hombre que llegará a disputar el campeonato mundial de peso pesado".

Claro que me dio risa, pero era una buena oportunidad para charlar con el viejo, con la señora Margarita y Amanda, la esposa del Tani. Fui y allí conocí a Arturo Godoy, que todavía tenía en su pelada el recuerdo de su año de conscripto del Carampangue.

LO PRESENTO Lucho un tiempo más tarde. Lo había tenido aprendiendo boxeo con el Tato Schakels y lucha romana con Alberto Reyé. (Los pesos pesados, decía Bouey, tienen que saber lucha para que no los amarren). Había sido Alfredo Ovalle Vial el que se había interesado por el iquiqueño y se lo había llevado a su amigo, que siempre soñaba con encontrar un peso pesado de fuste. Una mañana, en una carpa a la orilla del Mapocho, frente al puente de Pío Nono, Arturo Godoy peleó por primera vez como profesional con el peruano Peter Johnson. Esa misma mañana, función de misa que le llamaban, se presentó en Santiago, en un preliminar a cuatro rounds, Simón Guerra, nada menos.

Ganó Godoy esa vez, volvió a ganar, por ahí perdió en el puerto con "El Pelao" Aravena y se fue haciendo al duro oficio. Luego vinieron las giras y todo eso que ya se sabe.



PERO EN la vida de Arturo Godoy hay un día, o una noche, que tendría que señalarse en forma especial. Con una equis negra, me parece. Porque lo que sucedió esa noche pudo cambiar el curso de su destino, estuvo a punto de tronchar la carrera extraordinaria de uno de nuestros más grandes boxeadores de todos los tiempos. Fue la noche que peleó con el negro norteamericano Bill Jones. Les diré, un maestro del boxeo dentro de la llamada pelea americana. Pude verlo en el gimnasio de la Católica en sus entrenamientos y su sabiduría era asombrosa. Sólo que no tenía aguante, que era un púgil que venía de vuelta. Uno, en el gimnasio, podía darse cuenta de que, luego de tres o cuatro asaltos, no quería más.

Pero esa noche de la pelea quiso más. Y le dio a Godoy una paliza histórica. Meses después me decía el director de mi diario de entonces, muy aficionado al boxeo: "Esa noche con Bill Jones me di cuenta de que Godoy iba a ser un peso pesado extraordinario. Si aguantó la paliza que le dio el negro, nadie podría ponerlo nocaut, sería difícil para cualquiera".

PERO HAY que considerar, no debe olvidarse, el desaliento de Arturo al día siguiente. Sin más trámites dijo que no boxearía más, que se había dado cuenta de que no servía para el boxeo y que era mejor dejarlo a tiempo y dedicarse a otra cosa. Sólo que Luis Bouey pensaba de muy distinta manera. Para él se trataba de un vulgar accidente, que tenía sus razones ocultas. Sabía Bouey que su pupilo se había enredado en unos amores terribles con cierta dama y había descuidado su preparación, había subido al ring muy disminuido. No hizo caso a los pensamientos negros del muchacho y se lo llevó a Buenos Aires. Nada de descuidos, nada de amoríos, a trabajar y a vivir como debe vivir un pugilista.

Es que, antes de esa noche negra, Godoy había ya peleado en La Habana, Miami, Tampa, Palm Beach, Barcelona, Madrid y Buenos Aires, sin perder un solo encuentro. En los años 32, 33 y 34 había peleado más de treinta veces con un solo empate. Y tenía razón el viejo Bouey. En Buenos Aires venció ese mismo año de su pelea con Jones a Eduardo Primo y José Carátoli y empató con Tommy Loughran, como nos lo recuerda Raúl Hernán Leppé, en una nota especial que aparecerá luego.

El resto es demasiado conocido. La cuestión es que Godoy peleó dos veces por el campeonato mundial —¡23 rounds con el terrible Joe Louis!— y mantuvo un verdadero récord para nuestro medio: se mantuvo por diez años entre los diez mejores pesos pesados del mundo.



UNA VOLUNTAD de hierro llevó a Godoy a la cima y esa misma voluntad le sirvió para resistir y dominar los golpes que en su vida privada le tenía preparado el destino. Supo caer y levantarse con más ánimos, con su auténtica moral combativa, con u temple guerrero.

Mala suerte que en su época haya existido también un supercampeón, que se llamaba Joe Louis. **(Pancho Alsina).**

"NI HEROE, NI M



"VOCACIONALMENTE SOY UN TECNICO CAPAZ Y CON UNA BUENA ESTRELLA, QUE NO ES LO MISMO QUE SUERTUDO", CONFIESA LUIS SANTIBAÑEZ, MIENTRAS MIRA EL PASADO, ANALIZA EL PRESENTE Y AGUARDA EL FUTURO

RTIR, NI MAGO"

ENTRE otras cosas, no le cuesta mucho llegar a la conclusión de que "nací para ser entrenador"; y que, "como he tenido buena estrella, mantengo intactas mis inquietudes y mis ilusiones". Reconoce que "me he caído treinta veces y me he parado treinta veces, por eso no me asusta nada y por lo mismo es que creo voy a llegar más arriba. ¿Entrenador con suerte? No, de ninguna manera. Un técnico con suerte es aquel al que se le da todo para que en un momento determinado destaque. A mí me ha ocurrido lo contrario; donde he ido he destacado sin que me hayan regalado nada. A Unión Española llegué con una exigencia clara: ser campeón y lo logré después de veintidós años. Y eso no fue una casualidad, porque antes el club tuvo grandes equipos y grandes planteles. Ahora, después de mi salida de Unión, me fueron a buscar para que clasificara el equipo. También lo logré. Eso yo no lo llamo suerte, como no lo fue mi trabajo en Unión San Felipe, un equipo privilegiado al que le mezquinaron elogios".

Técnico de divisiones inferiores desde los 16 años, de equipos amateurs; gerente de club, por su extraordinaria pasión por el fútbol —"era la única manera de no alejarme de él"—, Luis Santibáñez (39, casado, dos hijos), uno de los hombres del primer plano al término de la Liguilla que clasificó a su equipo, Unión Española, concluye, escuchando todo lo que se dijo de él en las últimas semanas —para bien y para mal— que "no soy ni héroe ni mártir". "No soy un vendedor de recetas ganadoras; tampoco soy un mago ni un salvador ni mucho menos un amante del antifútbol. Tampoco me tiro carriles así porque sí. Soy vocacionalmente un buen técnico que tiene experiencia pese a su juventud, porque a los treinta y nueve años no se me puede considerar un viejo todavía..."

Una ligera sonrisa rubrica lo que podría ser su autorretrato. Más tranquilo, mucho más sereno y menos preocupado que lo habitual, pero pensando en lo que tiene por delante —la Copa Libertadores—, el técnico hispano echa una mirada retrospectiva al año 74; cuenta y aclara cosas. Piensa en voz alta y confiesa ciertas inquietudes rodeado de su familia, de la que a ratos se hace asesorar para ratificar algunos de sus juicios.

A OVALLE CON AMOR

—Dejé Unión, o Unión me dejó, a comienzos del 74, apenas dieciocho horas antes de que se iniciara la Copa Chile. Saqué mis cuentas y advertí que los equipos que andaban bien no iban a cambiar técnicos porque sí. Me dije entonces que tomando uno malo no iba a pasar nada conmigo y por eso preferí uno de Ascenso que fuera a la pelea. Que estuviera de acuerdo en hacerlo. Y llegué a Ovalle por eso. Pensando que al término de la temporada otra vez Luis Santibáñez tuviera un título que ofrecer. En Ovalle, una joyita de club chico, me aportaron de todo porque congeniaban con mi idea de hacer las cosas en grande. El único problema fue que yo preparé un cuadro para un torneo normal, no precisamente para uno corto y con clasificación. Eso "nos mató". Tuvimos un comienzo vacilante, porque justamente todo era nuevo. Pero aun ahora sigo creyendo que en otro torneo habría llegado a conseguir lo que me propuse. Sólo basta mirar las estadísticas para comprobar que nos faltó gol average para clasificarnos. Para mí fue una amargura grande, un traspié en mi carrera, pero lo lamenté mucho más por la gen-

→





te de Ovalle, que me trató como un príncipe y que indudablemente se merecía mucho más de lo que les pude dar...

A UNION A GANAR

..."A Unión retorné en medio de una gran camaradería, de un gran trato amistoso. Abel Alonso me llevó a su casa a dialogar y me dijo tranquilamente: "Con vos tenemos que clasificarnos". Y yo sabía que no tenía otra alternativa. Acepté una vez más el desafío porque todo lo ocurrido anteriormente se limó. El propio Alonso, con su tan característica manera de ver las cosas, superó todo con un "tú cometiste un error, nosotros también". Y asunto concluido. Pero había una condición. Todo estaba sujeto a que si Ovalle se clasificaba para la Liguilla, yo no me venía. Y seguí al frente del equipo nortino y ellos, aun sabiendo de mi compromiso con Unión, me apoyaron. Y el

"LA UNICA VERDAD en el fútbol mundial es el resultado. Y para eso un técnico necesita utilizar un poco de todo lo que tiene para conseguirlo".

"MI FAMILIA puede dar fe de lo que digo, porque a ella le confidencio mis problemas".

"ESTOY en deuda conmigo mismo en lo que se refiere a concepción de fútbol ideal. Pienso que es un problema de permanencia y que esta Unión podría ser el equipo para desarrollar lo que verdaderamente quiero".





cuadro ganó todos sus últimos compromisos, pero no clasificó. Entonces me vine. Unión no era una sorpresa, porque de alguna manera el equipo estaba formado a mi gusto. Miranda era la única novedad. Y comencé el trabajo con gente conocida y con una sola meta: la Liguilla. Arreglé ciertas deficiencias defensivas que mostraba el cuadro; comenzamos a controlar los resultados y el panorama cambió. Unión no volvió a perder partidos que tenía casi ganados y fue sumando puntos hasta llegar adonde se quería. Todo esto dando algunas ventajas como las de jugar con un solo puntero —Miranda— y sin un ocho. Gaete, que apareció muchas veces en esa función, no se olvide que triunfó en San Felipe como volante de contención. A todos nuestros rivales les dejamos un zaguero libre; claro que el que menos se insinuaba como atacante, y logramos nuestro propósito de todas maneras. Las características de juego desde que llegué variaron poco. Unión jugó casi siempre igual, con pequeñas diferencias cuando enfrentó a los equipos grandes. Las Heras, por ejemplo, fue encima de Sergio Ramírez (Palestino) y de "Chamaco" (Colo Colo) por exigencias obvias, pero en otros cotejos mantuvo cierta libertad. En suma, el esquema fue más o menos el mismo y con él triunfamos.

—¿Es ese esquema el ideal de concepto futbolístico que tiene Luis Santibáñez?

—No, indudablemente que no. Entre esta Unión y también la del 73 y San Felipe, me quedo con éste último, no siendo tampoco mi ideal absoluto de lo que debe ser el fútbol. Mi ideal lo resumiría diciendo que mi equipo sería aquel que marcara a presión por toda la cancha, con un líbero, sin un volante de contención, con zagueros que vayan y con punteros abiertos. Ese equipo todavía no lo he tenido. Pienso que podría ser esta Unión de ahora, con el Rubén Palacios de la Liguilla y con algunos de los que llegaron. En resumen: el día que yo tenga una aplanadora, pues, aplano..."

—¿Significa entonces que no ha sido consecuente con su idea de fútbol ideal?

—Más o menos. Yo diría que estoy en deuda conmigo mismo por eso. Pero el hecho de jugar Unión como lo ha hecho no da motivo para que se especule con esa idea del antifútbol que escuché por ahí. Ni con el planteo del miedo, como también se habló cuando Unión estuvo en la Copa. Quienes plantean lo primero son aquellos filósofos que dicen que el fútbol es el fútbol. Yo pienso que el fútbol es un deporte de habilidad, de dinamismo, de talento y destreza física y de acción colectiva en el que todos esos factores, incluso el reglamento, dan recursos para ganar. Usarlos es entonces legítimo. Y yo los he utilizado hasta ahora. Con Unión San Felipe porque era un cuadro chico que tuvo que entrar a la cancha a "hacer su negocio": explotar el contraataque por sobre cualquier otra cosa. Y que llegó arriba exhibiendo grandes méritos. Fue un equipo táctico por excelencia y un gran equipo al que le quedaron chicos todos los elogios. Con Unión ocurrió lo mismo, pero con enormes diferencias de esquema. Por eso es que, repito, no soy de los entrenadores que poseen una receta. Tampoco de aquellos a los que se debe encasillar en algún esquema porque sí. Un técnico debe saber explotar "su" material humano y acomodarlo a sus exigencias. Eso es legítimo. Ya se terminó con el lirismo y el romanticismo. Creo que ni Holanda ni Alemania, subcampeón y campeón del mundo, responden exactamente a esos términos. Pienso que el fútbol mundial todo, tampoco.

—¿Es entonces todo esto una limitación para el técnico?

—Claro que sí, porque el técnico vive de resultados. Yo sería feliz en un equipo en que me dieran todo lo que quiero para desarrollar mis ideas sin que se me exijan resultados. Y además, que pague como corresponda. Miro y no veo a ninguno. Si usted lo encuentra, páseme el dato... Hay limitaciones, lógico, y un entrenador las sabe y las tiene que utilizar en su beneficio y en beneficio de su equipo.

—De acuerdo a su planteamiento, ¿Luis Santibáñez hasta el instante sería un técnico-resultado?

—Sí, porque todo es cuestión de permanencia y de poder hacer lo que uno quiere. Ya le dije que estaba en deuda conmigo mismo justamente por esta imposibilidad y por la necesidad del fútbol actual.

A LA COPA "PICADO"

—Hablemos de la Copa. ¿Cómo ve a Unión en ella?

—Desde el punto de vista técnico-táctico, bien. Muy bien. Pero respecto al físico, tengo mis reservas, porque como ocurre siempre, el fútbol chileno sigue dando ventajas y eso no puede ser. Los calendarios no están adaptados a la realidad internacional y se da otra vez el caso de que los cuadros chilenos llegan en desventaja porque no han podido tener descanso. Debe ser el único país en el mundo donde ocurre esto. En todo caso voy a la Copa "picado". Es mi cuarta Copa. En las otras llegué con tremendas desventajas. A San Felipe lo dirigí luego que me había ido a Wanderers y pasó todo lo que se sabe. Por eso no hubo mayores posibilidades. A Unión, la primera vez, la dirigí recién llegada de una gira (Asia), y la segunda vez, cuando se "viró" el equipo y había diez incrustaciones. Ahora, sin llegar otra vez en la forma ideal, por lo menos llego mejor.

—¿Los bolivianos?

—Ojo con ellos. Son más de lo que se piensa. Tienen muchos extranjeros y ya el año pasado dieron algunas sorpresas goleando a los brasileños y perdiendo apenas en los cotejos de vuelta.

—¿Llegará su mediocampista de creación?

—Si Palacios juega como jugó en la Liguilla, no hay problemas. Es un gran jugador.

—¿Optimista?

—Tranquilo y como siempre con los pies muy bien puestos en la realidad. Le repito que sin ser mago ni héroe ni mártir, conseguí mis propósitos. Ahora, sin llegar como todo técnico debe pretender a una Copa, llego mejor que otras veces. Además creo que esta Unión puede ser el gran equipo para el futuro... **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González).**



ENTRETIEMPO

C	A	M	P	O	D	E	N	S	
V	O	L	A	N	I	S	A	I	
A	R	Ñ	L	I	T	U	C	R	
B	O	M	A	C	H	U	C	A	
R	R	I	C	D	E	L	O	S	
A	P	R	I	L	N	O	V	A	
M	O	T	O	S	T	E	O	I	
A	N	I	S	C	A	L	V	R	
S	A	R	E	H	S	A	L	A	

LABERINTO

EN EL LABERINTO de letras aparecen los nombres de SEIS jugadores de Unión Española que contribuyeron a clasificarla en la Copa Libertadores. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

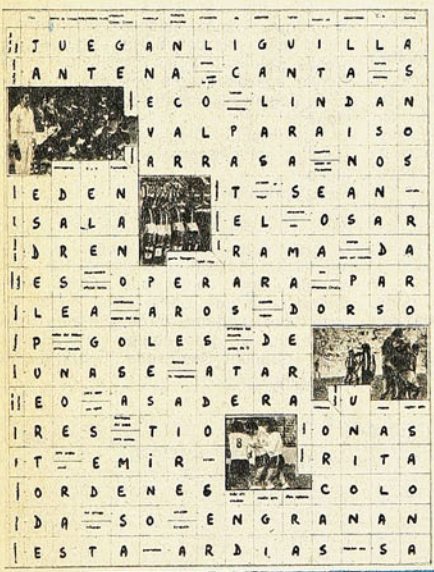
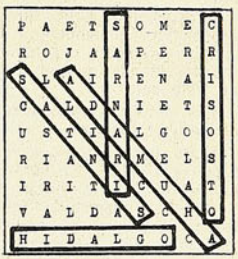




FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) 14 de abril de 1959
2) Tres goles
3) Hormazábal y Soto
4) Ninguno
5) Mario Ortiz
6) 13 veces
7) Ninguna

ACOMPAÑADO de Gastón Guevara, Rogelio Farías, Rogelio Núñez y Sergio Oviedo, SERGIO LIVINGSTONE posa en el Estadio Nacional. Es la tarde de su debut en Colo Colo, el 23 de junio de 1957. Es el comienzo de la última etapa de su brillante carrera.

1.— El rival de esa tarde fue:
A) Audax Italiano
B) Ferrobadminton
C) Santiago Morning

2.— Resultado de ese partido:
A) Colo Colo 3x2
B) El rival 3x2
C) Empataron 2x2

3.— Los otros arqueros albos eran:
A) Godoy y Valencia
B) Pizarro y Omar Soto
C) Storch y Santander

4.— También volvió al fútbol ese año:
A) Mario Ibáñez
B) Daniel Chirinos
C) Hernán Fernández

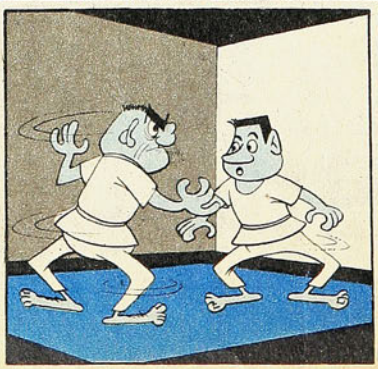
5.— Y surgió un gran goleador:
A) Juan Soto
B) Carlos Campos
C) Honorino Landa

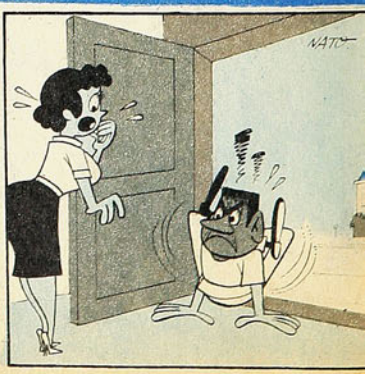
6.— Ubicación final de Colo Colo ese año:
A) Tercero
B) Sexto
C) Noveno

7.— El "Sapo" jugó (oficiales):
A) 26 partidos
B) 20 "
C) 17 "

cachupín





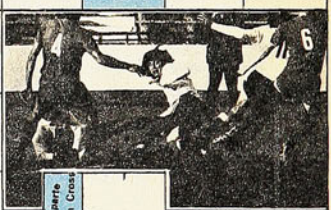


sportgrama

	medio gato	arte moderno	Lucho Alamos	están en Everton	llegó hasta el arco	regalaras	atreverá	parte Rangers	empieza el Maga	roturará	antes de Y	nombre femenino	media moto	premio famoso
Cráneo de...														
separas								terminan verbos			nosotros			
								señor			para la puerta			
				altares					primeras letras				Concepción	
				hípico					para freir				facilita	
				pinche del oso				medio sastre				arra		
		atreve	comedia	roturar				Dios quiera				ir a tierra		
...Eme										aquí				apelativo
utilizar										diptongo				
para tejer													Aviación	
					pendiente	gastaras	querré						aluminio	
yo gringo		da miedo								cultivan				
		tiene pena								para volar				
onda marina				casi rojas								artículo		
				así gringo										
claro			única					3ª persona						
			tacos					...cedarlo						
destrozado					rezará									
					tiene el avión									
enojo				terminas										
				con tristeza										
bases														
parte Oralle		piedra preciosa					gato gringo							
		Audax Italiano												
mejore					dialecto galo									
					8			casi Rita	dona sin vocales	diptongo				
es dueño						quemasen								
						primera letra								
después de N		de los sábados										dios egipcio		









parte Green Cross

signo ortográfico

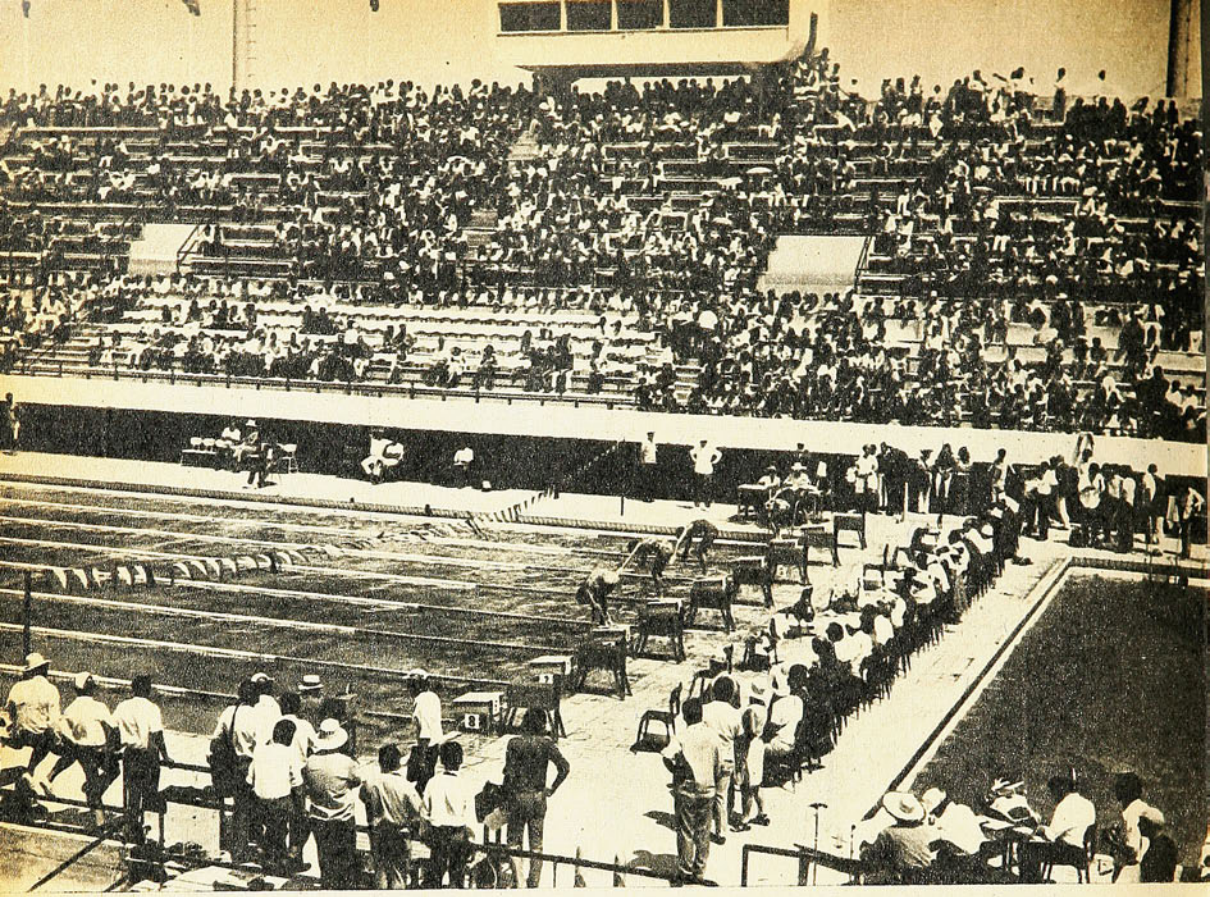
oliatear

cenes

entrar

polvo fino

39



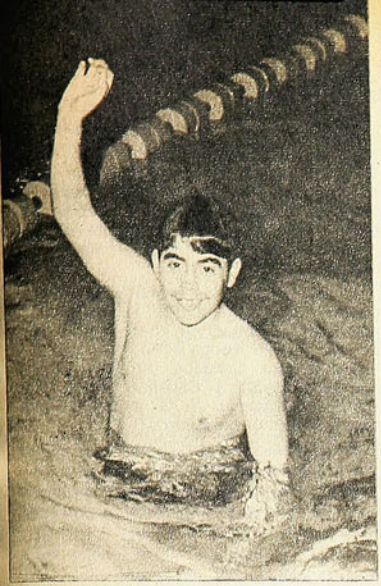
ARICA, CAPITAL DE LA NATACION

LO MEJOR DEL CONTINENTE YA HACE MALETAS PARA COMPETIR DURANTE OCHO DIAS EN EL 5° CAMPEONATO SUDAMERICANO.

LA CIUDAD de Arica será por espacio de ocho días la capital de la natación con motivo del desarrollo del Quinto Campeonato Sudamericano de Natación. Waterpolo y Saltos Ornamentales para infantiles y juveniles. Y al igual como ocurriera en 1972 —Torneo Continental para Adultos—, estarán en la hermosa Piscina Olímpica de la Ciudad del Sol representantes de todos los países de América. Diez delegaciones. (sólo falta Venezuela por confirmar) enviarán sus pequeños valores para que diriman supremacía o mejor dicho para que traten de arrebatarle algún título al coloso Brasil. En la pileta estarán los infantiles "B" (hasta 13 años) y los juveniles "A" (hasta 15 años); en una palabra se reunirán en Arica los semilleros de toda América para así poder evaluar el trabajo realizado desde el último Sudamericano de Río de Janeiro (1973) a esta parte.

Chile, como dueño de casa, presentará un equipo completo (seis nadadores y un reserva en cada categoría varones y damas), lo cual ha abierto grandes esperanzas en los dirigentes y aficionados a esa disciplina. A Río de Janeiro se pudo ir apenas con seis damas y cinco varones y Alejandro Montalván fue la gran figura entre los más chicos al llegar quinto en los 100 metros delfín con 1.12.5. Montalván volverá a estar presente en esta oportunidad pero ahora con un tiempo muy cercano al que cronometró esa vez el ganador, el venezolano Luis Alvarez (1.06.19). Junto al excelente valor de Universidad Católica dos damas tendrán la oportunidad de defender a Chile nuevamente: Sabina Szada y Ximena Valenzuela. El resto de los integrantes del equipo nacional es nuevo.

Pese al optimismo, nadie se atreve a dar nombres como posibles ganadores. A lo más opinan que habrá un buen número de nadadores clasificados para las finales. Los récords chilenos que cayeron en el reciente torneo nacional dan base a ese optimismo. Hay algunas figuras que pueden llevar el CEACHE! a las jornadas nocturnas ariqueñas. Recordamos el torneo para adultos de 1972, en esa misma alberca nortina cuando nuestros nadadores realizaron un torneo aparte en las mañanas. Temprano había que llegar a la piscina para ver la suerte que corrían los nuestros. Sólo Manfredo Guerra y Marisa Maso pudieron pasar a una final ante el desaliento del numeroso público que respondió en gran forma y que ahora también espera responder. Alejandro Montalván en mariposa, Bettina Betti en esa misma especialidad, Paz Riesco y Emma Malig en pecho, son figuras que deben estar en las finales, sin desconocer que hay otros valores como Gabriela Pe-



ALEJANDRO MONTALVAN:
Ahora puede ser.

LOS SELECCIONADOS

NATACION.—

DAMAS.

Infantiles "B":

Andrea Torres, Paz Riesco, Gabriela Pedemonte, Jacqueline Delpiano, Gabriela Espinoza, Claudia Pérez y Fabiola Montalván.

Juveniles "A":

Bettina Betti, Ximena Valenzuela, Sabina Szada, Ana María Casas-Cordero, Maribel Gajardo, Susana Ascheris y Emma Malig.

VARONES.

Infantiles "B":

Luis Levrini, Fernando Maccioni, Alejandro Montalván, Alejandro Navarrete, Washington Bradford (Arica), Manuel Sereño y Carlos Herrera (Rancagua).

WATERPOLO.—

Chile será representado por la Asociación de Arica, tres veces campeón Nacional invicto.

Ernesto Cortez, Luis Cortez, Orlando Alvarez, Patricio Ulloa, Carlos Cuevas, Cipriano Núñez, Luis Figueroa, Víctor Peree, José Sánchez, Iván Ulloa, Max González, Alejandro Jofré, Daniel Gallardo, Benjamín Melús y José Madrid.

(En esta especialidad no hay infantiles).

SALTOS ORNAMENTALES:

Infantiles "B":

Marcelo Zamora y Alejandro Contreras (Arica).

Juveniles "A":

José Luis Cortez (Arica) y Martín Zamora.

Reserva: Franco Romero.

(En esta especialidad Chile no presentará equipo de damas).



BETTINA BETTI:
De las pocas "sobrevivientes".

demonte, Enrique Ragazzone, Ana María Casas-Cordero, Maribel Gajardo; Andrea Torres, Jacqueline Delpiano y Washington Bradford, que están capacitados para dar cualquier sorpresa. Los veintiocho nadadores que llegarán a Arica están preparados y la tabla de cronos nacionales sufrirá modificaciones. Todos van con los récords de Chile "encima" y sólo les falta enfrentarse ante los colosos del continente para mejorar considerablemente su rendimiento.

Y SI HAY entusiasmo por la actuación de nuestros nadadores, también lo hay por el waterpolo y los saltos ornamentales. Carlos Floh, presidente de la Federación y hombre muy entendido en polo acuático, nos decía a su regreso del nacional: **"Me impresionaron los juveniles ariqueños. Los vi mucho mejor de lo que yo esperaba. El equipo tiene 11 jugadores muy parejos, siendo por ello que lo dejamos completo. En Antofagasta hay uno o dos valores que tienen condiciones para estar en la selección, pero no valía la pena desarmar un equipo de hombres bien nadados, de buen físico, de desplazamientos rápidos y que resisten todo el partido. Chile jugará en ese torneo un waterpolo moderno, rápido y sin complejos. Es indudable que el roce internacional que han tenido, especialmente con Argentina, les ha ayudado mucho. No sé qué países vendrán, pero es casi seguro que lo harán Argentina y Brasil. Es difícil que les ganemos pero haremos un buen papel".** Y refiriéndose a los clavadistas, Floh contó: **"Dentro de nuestras posibilidades creo que nos va a ir bien. Haremos un papel decoroso. Los muchachos están muy bien y tienen aún mucho que progresar. Tengamos confianza".**

Y esa confianza que pide Carlos Floh es la que él tiene en la natación chilena. Lleva algunos meses a cargo de ese deporte y ha logrado unir a la familia que vibra al lado de la alberca. Se está trabajando duro y a conciencia con el único propósito de devolver el prestigio que hace años tuvo esa disciplina. En el Torneo de Chile se comprobó que todos quieren trabajar y cuando se trabaja unido se tiene que triunfar. Así piensa el presidente Floh, que no descansa un minuto por sus nadadores. Se ha preocupado incluso de la alimentación, "porque yo no quiero que los niños pierdan calorías durante el certamen, sino que por el contrario las ganen".

Será una semana de fiesta en Arica, primero con el entrenamiento de las delegaciones y a partir del 6 de marzo con el torneo mismo. El domingo 9 al anochecer sabremos cómo le fue a Chile en esa importante competencia. Arica habrá vivido en un mes dos jornadas acuáticas que pondrán de nuevo a prueba su capacidad organizativa. Ya realizó el Nacional de Waterpolo y Saltos Ornamentales y se sacó un siete. Ahora le queda el torneo continental.

Edmundo Gómez M.

WATERPOLO Y ORNAMENTALES

POR diferencia de gol y luego de un partido final que empañó el brillo del torneo, Antofagasta retuvo por decimosexto año consecutivo el título de campeón nacional de waterpolo adulto en Arica. El conjunto antofagastino, realizando un juego lento, brusco y pesado, consiguió vencer a Arica por 5 a 3 en el match revancha —anteriormente había perdido 3 por 6— y se quedó con el cetro, a pesar de haber igualado a 6 puntos con los locales. En el recuento, Antofagasta arrojó más 14 (28 goles a favor y 14 en contra), y Arica más 10 (21 goles a favor y 10 en contra). Esa diferencia se produjo sumando las victorias que en dos oportunidades lograron sobre Chuquicamata, el otro participante en la competencia. Desgraciadamente a última hora desertó Coquimbo, con lo cual no se pudo presenciar un duelo entre tres equipos muy parejos. Lo más notable de ese torneo para adultos fue que por primera vez en la historia del polo acuático chileno Arica venció a Antofagasta.

En las otras categorías un vencedor justo y claro: Arica. En juveniles, por tercer año consecutivo, consiguió el campeonato en calidad de invicto al vencer con comodidad a Valparaíso y a Antofagasta, y en infantiles por segunda vez se quedó con la corona sin conocer derrotas. En ese torneo actuaron sólo el cuadro local y Antofagasta. En saltos ornamentales la superioridad de Arica también se hizo manifiesta. De siete títulos en disputa se quedó con seis. Los campeones en sus respectivas categorías fueron los siguientes:

TODA FUERZA:
Damas: Itala Biagetti (Arica). Varones: David González (Arica).

JUVENILES "B":
Damas: Cecilia Ormazábal (Arica). Varones: José Antonio López (Arica).

JUVENILES "A":
Varones: Luis Cortés (Arica). Damas: no hubo.

INFANTILES "B":
Varones: Marcelo Zamora (Santiago). Damas: No hubo.

INFANTILES "A":
Varones: Antonio Egaña (Arica). Damas: No hubo.



FINAL de la finalísima Colo Colo Unión Española. Si Gamboa hubiera jugado como le grita al árbitro.

DESAHOGO COLOCOLINO

SEÑOR Director:

Antes de "entrar en conversación", quiero darles las gracias a ustedes, que nos permiten decir lo que pensamos por medio de esta sección "Díganos", que no debiera desaparecer nunca, porque siempre debe existir un diálogo entre los lectores y ESTADIO.

Ahora me referiré al encuentro de fútbol que disputaron los cuadros de Unión Española y Colo Colo, en la finalísima para obtener un lugar en la Copa Libertadores, último de la liguilla realizado el día 13 de febrero... Deseo dar a conocer mi más profundo malestar hacia el equipo albo, a pesar de ser colocolino, puesto que no pusieron todo el empeño necesario para ganar el match. En otras palabras, no le agradecieron a Nelson Vásquez por el gol de Palestino que determinó el empate con Unión Española en el último minuto; no le agradecieron a Dubanced, que logró el empate de Wanderers con U. Española (hay que agradecer la honestidad deportiva del equipo de Valparaíso), y no le agradecieron a ese enfervorizado público que alentó constantemente al equipo caturro tan maravillosamente bien. Público conflado, que luego de tanto esfuerzo y sacrificio esperaba que su equipo entrara a arrasar en la revancha con los rojos. Pues bien, se volvió a entrar con temor y, me atrevería a decir, sin mojar la camiseta. Luego del espectacular empate entre caturros y rojos, se dirigió a los camarines a dar las gracias. Las gracias deb'ó haberlas dado en la cancha, luchando hasta el final y sin temor. Si hubiese jugado de esa manera, luchando y entregándose entero en la cancha y sin "movidas de ajedrez" y hubiese sido derrotado o goleado, lo que no importaba, (da lo mismo perder 1-2 que 1-10), pero lo peor fue que volvió a caer derrotado por el equipo de Santibáñez y jugando mal (creo que Alamos una vez más se equivocó). He aquí el malestar, puesto que se le dio una oportunidad y no la supo aprovechar.

No sabe cuánto le agradecería que me publicara esta carta porque es el desahogo de un hincha colocolino.

Atte. J. Rodrigo Blanco E.
Maule 98
Coronel — Concepción

BOXEO FEMENINO

SEÑOR Director:

La presente tiene por objeto tratar un tema que puede parecer grotesco: boxeo femenino. Primeramente me referiré a dos cables de la agencia UPI.

—El primer cable: 18 de agosto de 1973, venía desde Tokio y anunciaba: "El primer combate internacional de boxeo femenino". Se trataba de un desafío enviado por la boxeadora de USA, la californiana Mildred Golden, de 26 años, a la boxeadora y entrenadora japonesa Masako Takasuki, de 27 años. El combate se anunciaba para octubre de 1973.

—El segundo cable UPI: 24 de diciembre de 1974, venía desde Nueva York e informaba que a la señorita Jaqueline Tonawanda, de 26 años, se le negaba licencia de la Comisión Atlética del Estado para ser boxeadora profesional. Jackie manifestaba boxear desde los 14 años, pero sólo contra damas; tenía 23 combates, todos eran triunfos, tres por K.O.

Además, una radiofoto AP sobre la boxeadora Mary Toimiar, del Bronx, Nueva York, invicta en sus tres primeros combates.

Pregunto:

¿Existen en otros países damas boxeadoras y luchadoras?

¿Es verdad que en Tailandia existen boxeadoras profesionales?

¿Ha habido en Chile algún encuentro de lucha o boxeo entre damas?

¿Desde cuándo las damas luchan (o boxean)? ¿Qué sabe usted o sus colaboradores al respecto? ¿Ha publicado ESTADIO alguna vez algo sobre este tema?

Agradeceré me respondan por intermedio de su revista, pero ojalá sin publicar el contenido de esta carta, porque puede parecer una ridiculez.

Atentamente.

M.C.R.V.
Carnet: 25.321 (Laja).

*** **Aunque no oficialmente —no hay competencias reconocidas—, se hace boxeo femenino en algunos países; en unos, no precisamente como deporte, sino como "espectáculo". Lamentablemente no conocemos el caso específico de Tailandia. En Chile no hubo —y esperamos que no haya— boxeo femenino, aunque también, como número de algún "espectáculo" al margen de lo deportivo. No, no hemos publicado nada al respecto.**

JUGADORES EXTRANJEROS

SEÑOR Director:

El motivo de la presente tiene como finalidad en primer término, felicitarlo por su prestigiosa revista y a su vez hacerle unas preguntas que todavía no encuentro respuesta y usted es una persona que puede hacerlo.

1.º En el fútbol de Primera División se pueden tener 2 jugadores extranjeros —según el reglamento—, pero en el equipo de U. San Felipe creo que hay 3 y éstos serían: Cangana (arquero), Russo (mediocampista) y Cavalleri (delantero). ¿Estoy equivocado, Sr. Director? ¿Cómo puede tener 3 extranjeros?

2.º ¿Cuáles son los clubes que no tienen jugadores extranjeros?

3.º El jugador Gómez Arévalo, de O'Higgins de Rancagua, ¿de qué nacionalidad es?

4.º Los goleadores son muchos, pero quisiera saber cuál es el goleador máximo de todos los torneos y su récord.

Sin otro particular y esperando que ésta tenga la acogida que espero, se despide de usted.

Juan Luis Flores Gálvez
C. 5.543.251-1 Santiago

*** **Cangana es chileno. Sólo Colo Colo y Naval jugaron sin extranjeros el campeonato. Gómez Arévalo es un jugador argentino que trajo a prueba Unión Española.**

PUNTOS

SEÑOR Director:

Saludo a usted y a todos los que laboran en esta prestigiosa revista. La presente tiene por objeto dar a conocer mi opinión para la reestructuración del fútbol, en lo siguiente:

Que en los partidos a jugarse, como es común, se disputen dos puntos, pero que si el cotejo resulta empatado, ninguno de los dos equipos reciba puntaje. Con ésto, los cotejos sólo se jugarían a ganador, por lo cual con ésto sólo ganaría el público que paga para ver dicho espectáculo. Y así se terminaría con la especulación de los equipos en busca de un empate, entrando a jugar 2 puntos desde el primer pitazo.

Sólo así habrá buenos delanteros y también buenas defensas. Con el empate se especula mucho y se echan a perder buenos partidos.

Atentamente se despide de usted.

Luis Arias A.
C. 283.799 Concepción

*** **Nos inclinaríamos por no otorgar puntos sólo al empate a cero. Porque ¿no le parece que sería injusto aplicar ese criterio para un empate a 3 o a 4 goles?...**

ERRARE...

SEÑOR Director:

Mis primeras palabras sean portadoras de un afectuoso saludo para usted y por su intermedio para todo el personal que

labora en esta prestigiosa revista que, semana a semana nos informa del deporte nacional y extranjero.

Esta es la primera vez que me dirijo a usted con el objeto de solicitarle tenga a bien aceptar algunas críticas sobre unos errores aparecidos en algunos números de ESTADIO. Es así como en el 1.626 de dicha revista, aparece la nómina de clubes chilenos con sus respectivas direcciones, en la que se ubica a Lister Rossel, con sede en Chillán, siendo que dicho club tiene residencia en Linares. Tampoco en ese mismo número aparecen las direcciones de Ñublense, Trasandino, Curicó Unido y Malleco Unido.

En el laberinto de la edición 1.637, donde hay que ubicar a 6 futbolistas del plantel de Palestino, los encontré a todos, pero resulta que en la solución (N.º 1.638), aparecen solamente 5 futbolistas.

Agradeciendo la oportunidad que se le brinda al lector, se despide de usted y todo el personal que labora en la revista, y solicito disculpar lo extenso de ésta.

Atentamente.

M.G.S.
Llay-Llay

***** Se agradecen sus observaciones.**

LOS "PECADOS" DE VELEZ

SEÑOR Director:

En primer lugar, quiero felicitarlo, como a todo el cuerpo de redactores y demás personal que labora en revista ESTADIO por el notable progreso obtenido. Soy un antiguo lector que la colecciona desde 1961.

El motivo por el cual me dirijo a usted es el siguiente: por ser hincha del club Universidad Católica y al enterarme de que ahora el club tiene una nueva directiva, me gustaría saber si pueden hacerles una entrevista a los nuevos dirigentes para así poder conocer su opinión y su pensamiento sobre la política a seguir para sacar al equipo de fútbol de la posición en que se encuentra. Nuestro deseo es que vuelva a ser uno de los animadores de la competencia, como lo fue, sobre todo en la década del 60, en la que se le tenía siempre en los primeros lugares de las competencias. Y en lo internacional ha sido el equipo que más prestigio le ha dado al fútbol chileno, como han sido sus participaciones en los octogonales y amistosos internacionales; en la Copa Libertadores, donde siempre tuvo un rendimiento parejo a través de casi todas sus participaciones, y en las propias giras al exterior, incluyendo Europa.



EL DESCENSO de la UC: la herida todavía no se cierra.

Todos estos recuerdos hacen lamentable ver al equipo en la posición en que se encuentra y a la que llegó al finalizar el campeonato 1973. Esa fue la culminación del famoso año de la verdad, que con tanto alarde venía anunciando el ex entrenador José Pérez.

Por esto es que sería bueno conocer los pensamientos y las ideas de estos nuevos dirigentes, que ojalá sean más realistas y concretos que los de Manuel Vélez, presidente de la directiva anterior. Este señor anunció insistentemente que el equipo estaría integrado a base de jugadores formados en el club en vez de tener que comprarlos. Pero resulta que en vez de ir formándolos para el club, los fue formando para otros clubes. Muchos jugadores actuaron por el primer equipo nada más que para adquirir experiencia, ya que cuando se encontraban en sus mejores condiciones y cuando más necesarios eran para el club, los transfirieron para después comprar otros que nada positivo han aportado.

También dijo el señor Vélez que estaban trabajando para el engrandecimiento del club, para satisfacer al socio, a fin de que éste se sintiera ligado con el club en la buena y en la mala. Pero si su política hubiera sido bien recibida por estos socios, no lo sindicarían a él y al resto del directorio como los causantes directos de la caída vertical del club —o sea del equipo de fútbol— ni tampoco hubieran pedido su salida.

También decía que su política los acercaba más a los jugadores, por lo que ya no eran considerados como enemigos de ellos ni tampoco existía el rencor hacia el club en caso de que el jugador dejara de pertenecer a él. Pero resulta que las declaraciones de varios jugadores que pertenecieron al club dicen todo lo contrario. Indican a esos directivos como a los verdaderos culpables que llevaron al equipo al fracaso, recordando solamente los dos puntos que hicieron perder a los jugadores al no presentarlos a jugar contra Palestino y que fueron decisivos para que la UC se fuera al descenso.

Pueda ser que la nueva directiva haga lo posible por sacar al equipo de la posición en que se encuentra y pueda hacer cada vez más realidad el progreso y el engrandecimiento del club, formando cada año un buen equipo. Ahora, si van a seguir con la política de la directiva anterior, lo mejor sería que los expulsaran del club para que fueran formando los jugadores afuera y cuando éstos se encontraran en sus mejores condiciones se los vendieran a la propia UC.

Saluda atentamente a usted.

José Bugueño B.
Arica H-17
Tocopilla

***** Se hará la entrevista a los nuevos directivos.**

AÑO XXXV - NUMERO 1.646.
25 de febrero de 1975.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Salgado, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.

PRESIDENTE EJECUTIVO y
REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.

GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

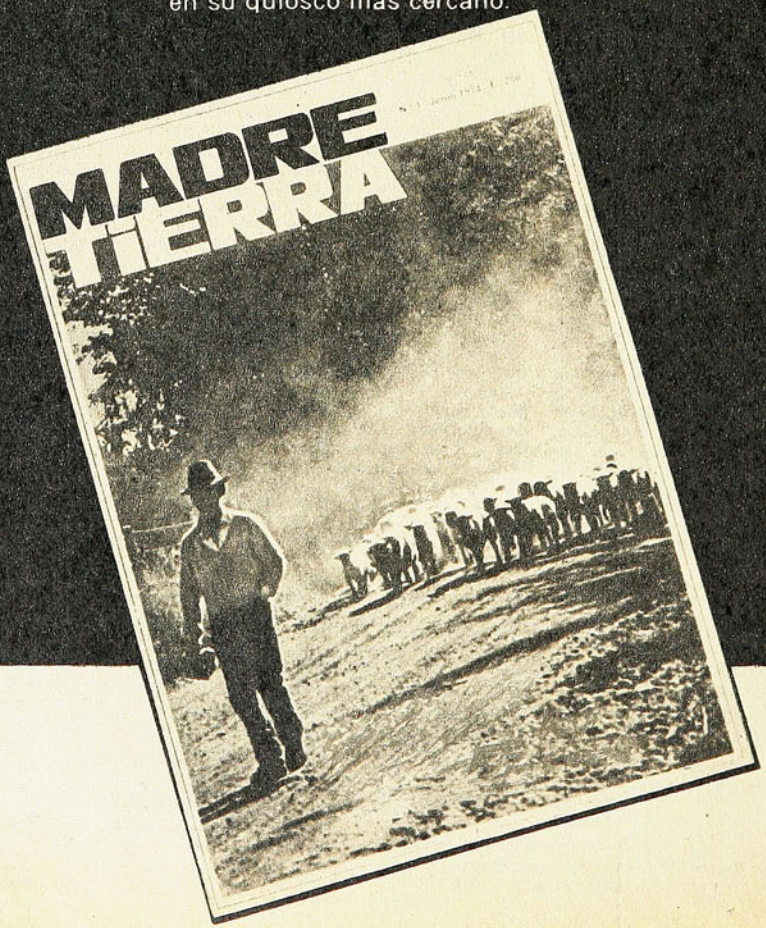
Precio ejemplar: E° 1.200.
Recargo Aéreo: E° 50.

MADRE TIERRA

LA REVISTA DE LA FAMILIA CAMPESINA CHILENA!

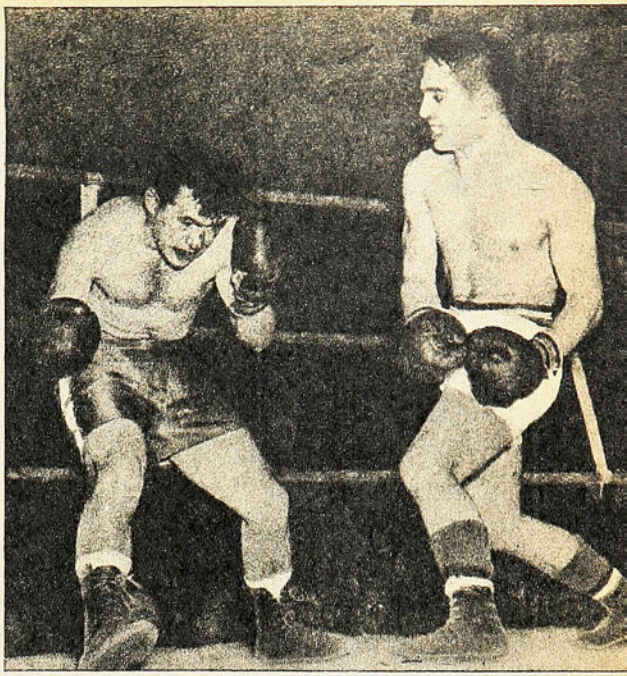
La revista que informa, entretiene e ilustra al pequeño propietario, inquilino, asentado, al trabajador de la tierra y su familia, en sus labores agrícolas. Por primera vez una revista para el campesinado chileno!

MADRE TIERRA
todos los primeros jueves de cada mes
en su quiosco más cercano.



18 de febrero de 1951: Alberto Reyes derrota por K.O. al argentino José Garro.

LA CALIDAD CONTRA LA HOMBRIA



SEGUNDO ROUND: Golpe a golpe, en un combate memorable.

***** DOSCIENTOS treinta y un chilenos viajan a Buenos Aires para participar en los Primeros Juegos Panamericanos. Es la delegación deportiva más numerosa que ha salido del país en toda su historia. Y aunque la preparación no ha sido todo lo completa que se deseaba, se confía en que sabrá mostrar los progresos del deporte nacional.**

***** En la segunda jornada de un cuadrangular internacional, Nacional de Montevideo vence con inesperada facilidad a Botafogo (3x1) y Santiago Morning no encuentra la resistencia esperada en Colo Colo, al que derrota 4x1. En el debut, Colo Colo había ganado a Botafogo 3x1 y Santiago Morning había empatado —mereciendo ganar— con Nacional 2x2.**

***** Universidad Católica anuncia que ya reunió la cantidad suficiente de dinero para traer al país a Jorge y Eduardo Robledo, los chilenos que se hicieron futbolistas y triunfan en Inglaterra.**

***** "Sugar" Ray Robinson derrota a Jake La Motta y se consagra doble campeón mundial: de los welters y de los medianos.**

Ni escurridizo ni estilista. Peleador de fibra, de golpes violentos y amigo de las definiciones rápidas, el cordobés José Garro se presentaba como el rival más adecuado para medir los verdaderos puntos de Alberto Reyes.

De la misma estatura del chileno, cuello ancho, piernas robustas, manos pesadas, Garro no conocía de sutilezas ni de demostraciones estilísticas.

En una palabra, tenía las mismas características del chileno. Y el resultado no podía ser otro que una gran pelea, ganara quien ganara.

En el primer round se miraron; en el segundo, "chocaron como dos locomotoras lanzadas de frente por la misma vía", como describió José María Navasal, por entonces periodista deportivo. Y ya no hubo cuartel. Lo común en boxeo —ataques y defensas alternadas— no existió. Ahí atacaban los dos. El golpe no era contestado con el esquive o el bloqueo, sino con otro golpe. De esquina a esquina, de cuerda a cuerda, sin dar pie atrás.

"Con los golpes que se dieron en ese segundo round —se escribió— había para muchas peleas, para media docena de nocauts. Pero ninguno de los dos cedía, y era increíble: eso que estaba pasando en el ring estaba más allá de los límites de la fortaleza humana".

Los técnicos que buscaron una descripción pugilística de lo ocurrido no la encontraron. No se podía analizar ese cúmulo de golpes que salían en todas las direcciones y que llegaban casi siempre a destino porque ninguno de los dos se preocupaba de impedirlo. Sólo se podía advertir un detalle: Alberto Reyes concentraba su castigo en la línea baja. Pero se estaba estrellando contra un muro: el torso de Garro era una sola masa de músculos entrelazados y los golpes caían sobre él como las balas de rifle sobre la coraza de un tanque.

Luego, aleccionado en su rincón, Reyes cambió de táctica y de objetivo. Buscó los puntos sensibles: cabeza y mandíbula. Y el efecto se notó de inmediato: Garro tambaleó un par de veces, ya no cargó con tantos bríos, buscó el clinch dando señales de angustia.

Y lo que siguió ya no fue boxeo. Fue el drama de un hombre vencido, pero increíblemente valiente y obstinado. Nunca había lucido Reyes como en los once minutos que siguieron. Sus atropelladas impresionantes, su pegada demoledora y su asombrosa vitalidad —características que lo llevaron a ser gran campeón— sólo sirvieron para poner de relieve la increíble resistencia del argentino.

Ya se sabía quién iba a ganar. Sólo quedaba la incógnita de cuánto resistiría ese hombre sobre el que se descargaba toda la potencia de un noqueador reconocido. El público ya había comprendido que no era sólo cosa de coraje. El coraje no habría bastado para mantener en pie a José Garro ni a nadie que hubiese recibido tantos golpes juntos. Era la resistencia física de un ejemplar notable.

Dos veces cayó el argentino en el tercer round. Seis segundos contó el árbitro la primera vez; ocho, la segunda. Pero en ambas se levantó en las mismas condiciones: sin perder la lucidez ni el control de sus músculos. Nunca pareció realmente noqueado. Caía porque tenía que caer ante la andanada interminable de impactos, pero lúcido, mirando a su rincón en busca de instrucciones, calculando exactamente los segundos de descanso y recuperando la posición vertical como si tuviera resortes en los pies.

Ni siquiera en el momento del nocaut dio la sensación de estar verdaderamente terminado. Era su cuarta caída en la pelea, al promediar el quinto asalto. Las esperanzas de triunfar sí que estaban liquidadas para él: sus golpes ya no hacían efecto en Reyes. Este, agotado por el ritmo de combate de las tres primeras vueltas, se había dado un descanso en la cuarta.

Y entró a la quinta a liquidar. Nuevamente fue el torbellino del comienzo. Otro golpe a la mandíbula envió de espaldas a Garro. Dio la impresión de que éste podía levantarse nuevamente. A la cuenta de tres miró hacia su esquina con gesto interrogativo. Su second principal no respondió esta vez. Se limitó a hacer un gesto ambiguo. Y el argentino vaciló un poco más de lo conveniente. Su instinto de peleador se impuso y alcanzó a levantarse cuando la cuenta iba en nueve. Pero el árbitro, con buen criterio, señaló el K.O.

Había terminado uno de los combates más espectaculares contemplados en el Teatro Caupolicán. Y el público tributó una ovación que premiaba la eficacia agresiva de Alberto Reyes y la casi inverosímil resistencia de José Garro.

DE LOS VIVERO DE CHIGUAYAN

La historia simple de un jugador que tardó cinco años en encontrar su club y su madurez: Carlos Cáceres.

CHIGUAYANTE es un vivero futbolero en la región penquista. Desde los tiempos del "Caupolicán", que vino a ser una suerte de "sucursal" del fútbol santiaguino y especialmente de Universidad Católica. Hubo gente que trabajó mucho por "Caupolicán" (entre ellos el infortunado dirigente Lainenweber) y hubo una escuela de futbolistas que creó —por su ejemplo en cancha— el argentino Lagos Varela. Chiguayante es un barrio penquista que desea ser comuna orgulloso por muchas cosas y ahora por tener a tres jugadores propios en el campeón chileno, Huachipato: Luis Pérez, Eddio Inostroza y Carlos Cáceres. El pequeño puntero saltó al fútbol desde las filas del "Caupolicán" en 1968, luego de haberse formado como infantil y juvenil en el "San Pablo" y "El Valle", dos clubecitos de barrio.

De 26 años, casado con Carmen Cifuentes, un hijo de un año, Carlos Cáceres Villarroel vive en la población Caupolicán, en Las Américas, junto a sus padres y hermanos. Tras un peregrinar de cinco o seis años en primera división, vive en el mismo barrio, tiene los mismos amigos y la misma modestia, con la diferencia que el fútbol le ha dado un mejor pasar. Hoy, con el título de Huachipato, es más famoso. ¿Cumplió todos sus anhelos y sus metas?

—Antes de jugar con Rangers (penúltima fecha) me sentía satisfecho de haber cumplido con los dirigentes, con el entrenador Don Pedro y con el club Huachipato. Había cumplido una meta que me fijé cuando salí del "Concepción": fueron tres años de trabajo para demostrar lo que valía como jugador y como persona. Me fui molesto del "Concepción", porque era un club que me había sacado para jugar en primera división y que de repente no me consideró más en sus planes. Estuve en su cuarta especial, en el equipo del Regional y dos años en primera división con esa casaca. Me propuse superarme en Huachipato para responder a la confianza que depositaron Don Pedro y los dirigentes, al alistarme en su equipo.

¿Cuáles son los factores que le ayudaron a triunfar en Huachipato?

—Tener como técnico a Don Pedro; contar a mi lado con Miguel Angel Ruiz, que me guió en el "Concepción" (nos fuimos juntos); el compañerismo que encontré y la similitud de edad, ya que había mayoría de juventud. Me sentí integrado con amigos de años, como eran Inostroza y Pérez, con quienes nos criamos prácticamente en el mismo barrio. Por otra parte, lo que jugaba en el "Concepción" era parecido a lo que me imponía Don Pedro y eso de subir y bajar en la cancha era de mi agrado.

¿Qué influencia ha tenido Huachipato en su persona?

—Decisiva. En especial por el trato de los dirigentes. Ellos se preocupan más de uno como persona que como jugador, y eso es un aliciente. Yo les caí bien y me ayudaron. Con cinco años en primera división, el de 1974 ha sido el que me ha hecho madurar. El club me ha dado la tranquilidad económica y yo, por mi parte; he jugado con más soltura, con más entrega.

¿Es su mejor año, entonces?

—El 73 fue bueno y el 74 mejor, porque fuimos campeones.

¿Cuál función le agrada: puntero-puntero o tipo mediocampista?

—Jugar de puntero pegado a la raya no me gusta. Prefiero trajinar por la cancha, como lo hace el mediocampista o como puntero retrasado, que es lo que hago en Huachipato.

¿Precisa de mayores espacios?

—Necesito más campo, me gusta tener más campo para correr...

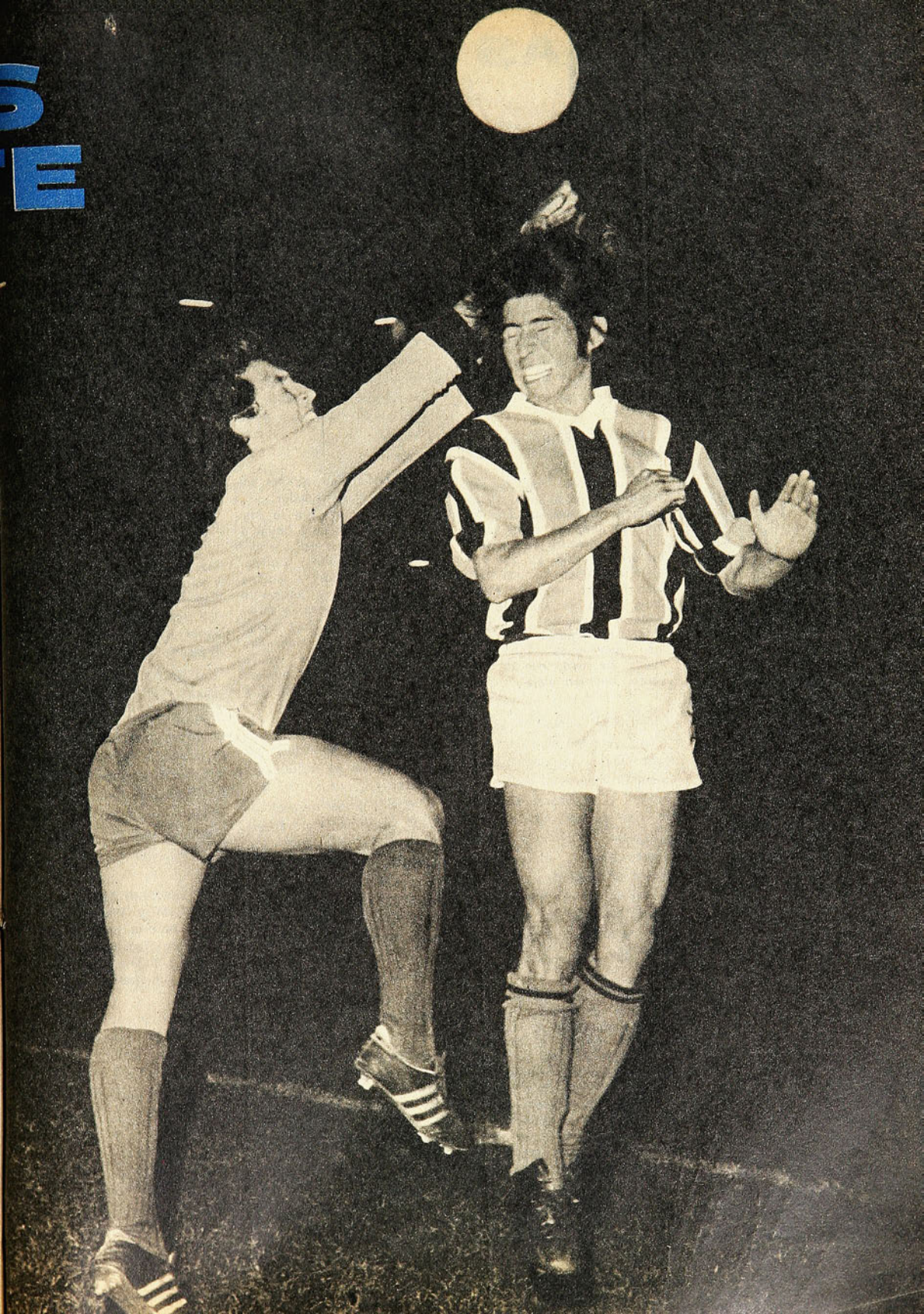
¿El mejor partido?

—Podría ser contra Colo Colo, en Santiago, aunque debí salir lesionado. En un plantel de jugadores cuyo rendimiento es parejo cuesta definir cuál ha sido el mejor partido del año...

¿Hablemos, entonces, de goles?

—Este año debo haber marcado unos ocho; el pasado creo que fueron diez, en cinco años perdí la cuenta... El mejor debe haber sido el marcado a la Chile en Collao, porque fue un gol de laboratorio, ensayado durante dos años en los entrenamientos. Siempre iba Astudillo al primer palo y yo al segundo, según de donde viniera la jugada: venía la peinada y el otro hacia el gol. A Green Cross, a la Unión Española y a la Chile se los hicimos así.

Carlos Cáceres, con sus 26 años, sigue siendo un muchacho algo retraído. Le cuesta hablar. "Driblea" al periodista como al defensa. Admirador de Caszely, por sus diabluras, vive entregado a su casa, a su hogar. En los viajes o en las concentraciones es tranquilo, en contraste con la dinámica que impone en la cancha. Se fijó una meta que la cumplió con creces. "Cacerola", como lo llaman sus compañeros de equipo, tiene recuerdos de gratitud para Zambrano en el "Caupolicán", a Pedro Villegas en el San Pablo y a Miguel Angel Ruiz, los hombres que lo formaron en el fútbol. Y ahora se agregó otro más a la lista: Pedro Morales, "con quien pude llegar a ser campeón de Chile". **(Carlos Vergara).**



MIGAJAS

POR JUMAR

UNION ESPAÑOLA —entre otros festejos— ofreció un almuerzo a los jugadores con sus familias. Un rato muy simpático y muy fraterno, que



LUIS SANTIBAÑEZ: Le prometen sorpresas en Bolivia.

dio lugar a escenas emotivas y de las otras. Abel Alonso, cumpliendo una promesa, le obsequió su valioso reloj a Gaete... Acto seguido anunció que la institución entregaría la Medalla al Mérito a Palacios... Y finalmente, el plantel y sus familiares fueron invitados a pasar unos días en el Hotel O'Higgins de Viña... De modo que las esposas y los hijos también se sintieron ganadores de la Liguilla...

LLAMO la atención la ausencia de Mario Soto, quien sólo se hizo presente cuando ya estaban en el plato fuerte. La esposa del "Chino" Arias tuvo una salida muy celebrada cuando alguien preguntó por el zaguero:

—¡Está en Santa Laura practicando entregas al arquero...!

LEOPOLDO VALLEJOS confesó que la prima por la Liguilla —dos millones de escudos— la iba a invertir en su negocio. Y como tiene una fiambrería, no faltaron las bromas del momento:

—Oye, Polo, aprovecha de invertir luego... De lo contrario no te va a alcanzar ni para un kilo de jamón...!

JULIO IGLESIAS se conquistó a todo el mundo en el Festival de Viña.

El cantante español se transformó en el ídolo de las noches viñamarinas con su voz, su simpatía y su sencillez. Un cantante excelente y un artista serio. Lo que muchos no saben es que también fue un magnífico futbolista. Tanto es así, que fue arquero suplente del Real Madrid en la época grande de los "merengues". Tal como suena. De modo que no sólo canta. También ataja...

SANDRO —único en su estilo— maravilló no sólo a sus fans sino a los kinesiólogos. Sesenta minutos al mismo ritmo en el escenario. Con todo tipo de esfuerzos y contorsiones. "Chamullo" Ampuero estaba impresionado frente al televisor:

—¡Qué estado físico tiene ese hombre...! Si lo tuviéramos nosotros, no perdemos la liguilla...

SIGUEN los comentarios adversos en Estados Unidos por la eliminación en la Copa Davis a manos de México. Las críticas no sólo son para Dennis Ralston, el renunciado capitán. También para los dirigentes. Y muy especialmente para Jimmy Connors, el número uno del tenis mundial, que no quiso integrar el equipo de su país por tener compromisos muy bien remunerados que cumplir. Un cotizado crítico de tenis escribió algo con mucha ironía y que revela el escozor de la derrota:

"Jimmy Connors es para mí un gran patriota... Un hombre que admira a Washington... Siempre que su rostro aparezca en unos billetes verdes..."

HASTA ULTIMA hora los dirigentes de Unión objetaron a Rafael Hormazábal como guardalíneas del match final con Colo Colo. Los rojos no han tenido fortuna con sus arbitrajes y expresaron su disconformidad. Y fue justamente Rafael Hormazábal quien acusó el off-side de Crisosto en lo que pudo ser el empate albo. Bandera en alto mantuvo su decisión. La Unión debería enviarle una nota. Nobleza obliga...

ÑUBLENSE viajó a Viña sin dirigentes ni entrenador.

El plantel salió en la mañana de Chillán para llegar a Viña poco antes del partido. ¿Fútbol profesional? De todas maneras, como el equipo jugó muy bien y estuvo a punto de amargarles la tarde a los viñamarinos, hay varios clubes que están pensando seriamente en una nueva fórmula. De aquí en adelante, sin entrenador y sin dirigentes...

EL GOL de Spedaletti no podía faltar en la tertulia del Santos.

Elogios a granel para el espigado atacante rojo. Todos aplauden su habilidad. Sin embargo, los hinchas de la "U" no le perdonan una cosa. Hugo Guerra y Sabino Aguad, con la camiseta puesta, señalaron que lo que más les extrañaba era la estabilidad del "flaco". En la "U" pasaba en el suelo. Y ahora no se cae nunca...

DESPUES DE CINCO años volvió Santiago Morning a Primera División.

En el camarín, entre abrazos, lágrimas y vítores, alguien nos sorprendió con una pregunta directa.

—¿Se acuerdan del equipo que descendió...?

—No. Sinceramente no. De algunos sí. Todos, no.

—Anoten: Irala; Leonel Ramírez, Esquivel, Gaymer y



JOHAN CRUYFF: ¡Qué fecha para el holandés!

Martínez; Paredes, Marchetta y Parra; Cuevas, Valenzuela y Capot...

Y esa tarde había varios en Santa Laura saboreando el desquite...

ALFONSO SEPULVEDA, el técnico chileno que dirige a "The Strongest", está muy optimista para los pleitos por la Copa. Se corre una fija. Y dijo recientemente que Lucho Santibáñez se va a encontrar con una sorpresa en La Paz. Claro, la sorpresa que no va a poder caminar...

AL ESCRIBIR ESTAS líneas, Colo Colo y Wanderers pelean a muerte por Dubanced. ¡Qué raro! Tan unidos que estaban en la Liguilla. Poco les duró la amistad...

JOHAN CRUYFF se venía ganando la expulsión hace tiempo con su mal carácter y sus desbordes. Pero nadie se atrevía a ponerle el cascabel al gato... Hasta que el colegiado Orrantia lo mandó a los vestuarios en el partido con Málaga. ¡Qué tarde para el astro holandés! Pierde Barcelona con el colista y además lo expulsan. Dicen que el árbitro puso la tarjeta roja en un marco...

POR EL PRESTIGIO DE LOS EE.UU."

¡O lo toma, o lo deja! Este parece ser el dilema que ha planteado al campeón mundial de ajedrez, Bobby Fischer, la correspondiente Federación Internacional. Y para que se decida a defender su título ante el joven ruso Karpov, dicho organismo ajedrecístico ha concedido al excéntrico campeón norteamericano un plazo que finaliza el próximo día 1º de abril.

Efectivamente, desde su melodramática partida con Boris Spassky en Reykjavik, en septiembre de 1972, Fischer se ha mostrado extraño —dando la sensación de que algo le angustia—, negándose a toda clase de entrevistas con los periodistas. Se dice que vive en una comunidad religiosa norteamericana, en actitud contemplativa y mística...

Por otra parte —lo que acentúa más su posible decisión de renunciar al título mundial que ostenta, y la posibilidad también de no volver a participar en torneos oficiales— no aceptó la tentadora oferta de casi dos millones de dólares para jugar una serie de partidas en Las Vegas; ni tampoco grabó el disco "Cómo jugar al ajedrez", que le hubiera producido unos beneficios muy sustanciosos. Y por último, su anuncio —hecho hace pocos meses solamente— de no enfrentarse a Anatoli Karpov, anuncio que en las altas esferas del ajedrez consideran caprichoso, de "niño que no sabe lo que quiere". Todo ello ha creado una ansiosa expectación, y tanto los maestros como los aficionados de este intelectual deporte se preguntan si verdaderamente Fischer atraviesa una especie de manía persecutoria o si, por el contrario, se trata de una premeditada "maniobra de nervios" de cara a su enfrentamiento contra el "frío" y "desconcertante" jugador Anatoli Karpov, tal como lo hizo contra Spassky.

Parece ser, también, que el voluble y testarudo Bobby se cree "víctima" de la Federación Internacional de Ajedrez, y piensa que este organismo "está a sueldo de sus detractores y enemigos", sólo por el mero hecho de haber fijado las reglas de la partida que deberá disputar con el soviético Karpov. Realmente, no se sabe qué pensar en torno a este "chico grandulón": ¿desequilibrio mental?, ¿complicaciones síquicas?, ¿teatralidad?... Todo está por verse.

Pocos se atreven a pensar que la actitud de Fischer sea consecuencia de su temor a Karpov, porque —sin duda— el campeón norteamericano "lo tiene todo" para seguir siendo titular, según afirmó el propio Anatoli Karpov. Y la mayoría no cree tampoco que el comportamiento de Bobby sea normal. Entonces, ¿qué le ocurre a Fischer?





ANATOLI KARPOV el soviético que persigue el título mundial del ajedrez.

BOBBY FISCHER: el temperamental campeón del mundo.

INTERVIENE EL PRESIDENTE FORD

Si Fischer insiste en su lamentable decisión, la Federación Internacional se vería obligada a declarar nuevo campeón mundial —en este caso a Anatoli Karpov— u organizar otro torneo final.

Por temor a que Bobby Fischer abandone el título caprichosamente —cosa que sería absurda— son muchas las personalidades que han intervenido aconsejándole que desista de su idea de "abandonar", que considere de nuevo su actitud. Políticos como Ted Kennedy y Henry Kissinger le han escrito sendas cartas "arengándole" a seguir adelante, diciéndole, poco menos casi, que el prestigio de los Estados Unidos —su país— está en juego. Y hasta el propio Presidente Ford le telefoneó personalmente para rogarle "muy encarecidamente" que olvide su promesa de renunciar, haciéndole un canto de su trayectoria brillante, y recordándole que todos los norteamericanos confían y esperan tenerle por muchos años todavía como campeón del mundo.

A Fischer le han recordado que es el primer norteamericano que ha conseguido el ansiado título mundial, y que sería insólito y fuera de lugar que renunciase a su gloriosa carrera, en detrimento, asimismo, de su patria. Sin embargo, poco se sabe hasta ahora del caso que hará a todas las recomendaciones el apático e introvertido Bobby.

LAS CREENCIAS RELIGIOSAS DE FISCHER

Generalmente, Fischer se ha refugiado siempre en una vida monacal, sobre todo durante los campeonatos en que ha intervenido. Para él, el mundo es un tablero de ajedrez; las personas, las figuras simbólicas, sólo él sabe cómo manejarlas. Su vida es ajedrez, tanto de día como de noche. Durante los encuentros no habla con nadie que no sean sus consejeros. Normalmente invierte casi 14 horas diarias estudiando y planeando jugadas, a la vez que se esfuerza para tratar de adivinar las del contrario.

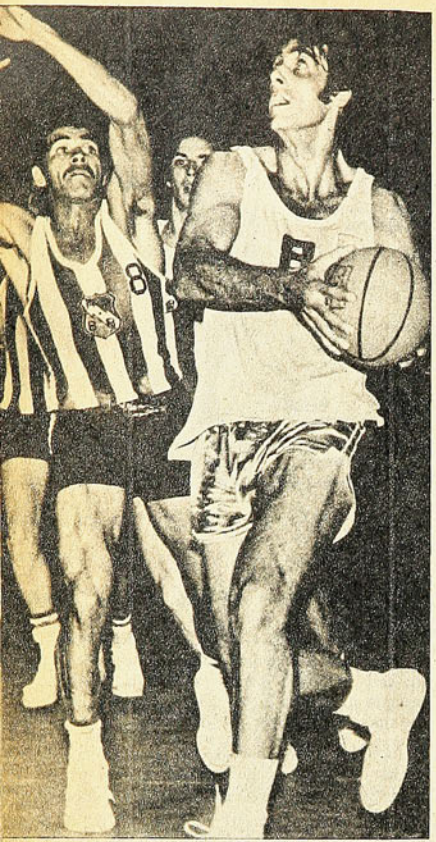
La crueldad es una de las extrañas barreras de Fischer, según opinan algunos periodistas. Y aunque desde hace varios años ha podido dominar bastante sus instintos, todavía goza viendo a cualquier persona en dificultades del tipo que sean.

A propósito del modo de ser de esta "vedette" del ajedrez, uno de sus consejeros ha dicho: "El quejarse es algo consustancial con su ser. No es feliz un ser que tenga algo de qué quejarse".

Otro allegado a Fischer ha comentado que "las luces que iluminaban el tablero siempre le parecían insuficientes y le distrae el solo pensamiento de que detrás de la lejana y silenciosa cámara de televisión hay un hombre espiándolo". Aunque a decir verdad esta especie de paranoia se la produce —la mayoría de las veces— él mismo, al ver siempre obstáculos y poner objeciones a todo; si bien es cierto, también, que en ocasiones esas objeciones están perfectamente justificadas.

La religión es para los ajedrecistas la más enigmática defensa de Fischer. Bobby, seguidor desde hace muchos años de una secta fundamentalista, afirma que las prácticas religiosas han producido en él una importante mejora al jugar al ajedrez. Pero hay quien dice, maliciosamente, que en cuanto pierda algunas partidas seguidas, Fischer olvidará el culto. Y según otros, esta opinión no es cierta, ya que Bobby es tan buen religioso como jugador de ajedrez, y ambas cosas las toma muy en serio. Precisamente, mediante la oración este "niño grande" ha salvado momentos difíciles de pánico existencial.

¿Acertará aquel indignado comunicante que escribió a Fischer recomendándole un tratamiento siquiátrico?... *(F.M.M.)*



ESCENA de un Uruguay-Brasil, en campeonato sudamericano. Los orientales preparan su gran Campeonato de las Estrellas.

Básquetbol:

FESTIVAL DE LAS ESTRELLAS

LA "Federación Uruguaya de Básquetbol (F.U.B.B.) ha propuesto disputar en el próximo mes de agosto, simultáneamente en las ciudades de Montevideo, Buenos Aires y San Pablo, un gran torneo de baloncesto con la participación de selecciones nacionales de categoría mundial.

El proyectado campeonato, que se denominará "Festival Intercontinental de las Estrellas", nuclearía a los equipos de EE UU., Yugoslavia, URSS, España, Italia, Brasil, Argentina, México y Uruguay.

El 25 de agosto del presente año Uruguay habrá de conmemorar los 150 años de la Declaración de su Independencia. Ese mismo día, además habrán de culminar los festejos oficiales con que se celebrará el 250.º Aniversario de la Fundación de la ciudad de Montevideo. En una triple e inusual convergencia de fechas históricas, la Federación Uruguaya de Básquetbol habrá de festejar en la misma jornada los 60 años de su propia fundación.

En razón de estos acontecimientos históricos del país y del básquetbol, la F.U.B.B. ha programado —con la colaboración de las Confederaciones de Argentina y Brasil, y con el auspicio del gobierno nacional, de la Federación Internacional de Básquetbol (F.I.B.A.) y de la Comisión de Zona Sudamericana— el "Festival Intercontinental de las Estrellas", campeonato al que también se denominará Torneo Sesquicentenario del Uruguay.

Es propósito de la F.U.B.B. que el evento se desarrolle, simultáneamente, en las ciudades de Montevideo, Buenos Aires y San Pablo, en el mes de agosto próximo.

Las invitaciones para este "Festival Intercontinental de las Estrellas" ya han sido cursadas. Se ha pensado en contar con las selecciones de Estados Unidos, Yugoslavia y la Unión Soviética, que son, hoy día, las de mayor poderío y las que mayores títulos poseen a nivel mundial y olímpico.

España e Italia han sido elegidas no sólo por poseer poderosas escuadras representativas del baloncesto de la Europa Occidental, sino, además, por ser precisamente las naciones que más han aportado al desarrollo del país. España, como la Madre Patria, que realizó la colonización y sentó las bases de la cultura general del pueblo oriental, e Italia, como la segunda nación, por su gran corriente migratoria del siglo pasado y las primeras décadas del presente.

México ha sido escogido como representante del básquetbol centroamericano. Argentina y Brasil como los fraternos hermanos sudamericanos que, por otra parte, prestarán las dos restantes sedes donde tendrá lugar el Festival Intercontinental.

Los nueve equipos cumplirán una rueda por puntos, todos contra todos, por lo que el evento tendrá un total de 36 juegos. Doce de ellos tendrán lugar en Montevideo, otros doce en Buenos Aires y los restantes doce en San Pablo. La rueda final se jugará en Montevideo.

HAVELANGE TIENE UNA IDEA

MIENTRAS parece un hecho que la Copa del Mundo de 1978 la disputarán 20 finalistas —10 por Europa, 3 por Sudamérica, 1 por Centroamérica y el Caribe, 1 por Norteamérica, 1 por Africa, 1 por Asia, 1 por Oceanía y los 2 clasificados de oficio—, dependiendo la palabra final de la acogida que en definitiva tenga la idea en Europa, João Havelange, el presidente brasileño de la FIFA, está madurando otro proyecto, pero probablemente para concretarlo en 1982. Havelange propicia la intervención directa en las finales de los países que hayan sido Campeones del Mundo a partir de la reanudación de la competencia, en 1950. Si ya para el torneo a celebrarse en Argentina en 3 años más se impusiera esa fórmula —lo que no se ha contemplado— se clasificarían de oficio Uruguay, Brasil, Alemania e Inglaterra.

El proyecto Havelange tiende a hacer más atractiva la ronda final y más justiciero el cuadro, asegurando la presencia de potencias que con el sistema actual pueden quedar eliminadas, como en la práctica ocurrió en 1974 con Inglaterra.

Si prospera la moción de los 20 finalistas para Argentina, y la fórmula tiene éxito (sólo ocupa 2 días más de competencia y asegura una utilidad mayor de 3 millones de dólares, aseguran los organizadores), el presidente de la FIFA perfeccionará su idea y la propondrá. De ser así, la Copa del Mundo en España tendría 24 finalistas.

SE NECESITA UN RIVAL PARA "MANTEQUILLA" NAPOLES

CONSEGUIRLE retador al campeón mundial welter José Angel "Mantequilla" Nápoles se ha convertido en un verdadero problema.

El tercer desafiante señalado por los dos organismos que rigen el boxeo mundial, Elisha Obed, de Bahamas, manifestó que por su falta de preparación no podría enfrentar al púgil cubano-mexicano en la fecha fijada.

El canadiense Cly de Gra fue objetado por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), que a su vez, juntamente con el Consejo Mundial de Boxeo (CMB), desconoció al puertorriqueño Angel Espada como retador de Nápoles.

Tanto la "AMB" como el "CMB" dieron su visto bueno para que Obed fuera el contendiente del monarca.

Sin embargo, ante la negativa del púgil bahameño, Nápoles deberá escoger otro retador, que deberá estar clasificado entre los diez mejores para poder exponer su corona.

El promotor mexicano Jaime de Haro, que ha prometido montar el combate mundial el próximo 22 de marzo en la ciudad balnearia de Acapulco, tendrá que hacer nuevas gestiones con otros púgiles para llevar a cabo sus planes.

Mientras tanto, Nápoles continúa su ritmo normal de entrenamientos. Ha declarado que se encuentra en buenas condiciones, sin problemas con el peso, circunstancia esta última que ha sido materia de especulaciones en sus recientes combates.

De Haro manifestó que hablará con el apoderado del italiano Bruno Arcari, el británico John Strance, para ver si aceptan una pelea con el "Mantecas".

Arcari es quien tiene más oportunidad de disputar el título welter, ya que, como se recordará, renunció al campeonato welter junior a fin de buscar una oportunidad de disputar a Nápoles el cinturón de la división inmediatamente superior.

HOYO EN UNO PARA GANARLE AL CANCER

HACE tiempo lo dijo una campaña publicitaria.

Ejemplos que reconfortan...

Sirvió para aumentar las ventas de Coca-Cola. Aunque también le hubiese caído al pelo a los 41 años de Gene Littler, el eximio golfista norteamericano, a quien los médicos del Mercy Hospital de San Diego le extirparon un tumor canceroso el 15 de marzo de 1972.

Desde ese momento comenzó una fatal cuenta regresiva. El cuatro de abril del mismo año una segunda intervención le permitió abrigar la primera esperanza de vida, pero le significó también la obligación de olvidarse para siempre del golf. El cáncer a las glándulas linfáticas de su hombro izquierdo estaba sellando para siempre una estupenda carrera deportiva.

En 1953 ganó el campeonato amateur de los Estados Unidos, y al año siguiente conseguía su paso al profesionalismo, obteniendo desde entonces 24 torneos, incluyendo el abierto de su país en 1961. Vino la primera gira, y quedó segundo en el abierto de USA, un golpe tras Ed Furgol. 1959 lo sorprendió con cinco campeonatos y un segundo puesto en la lista de los grandes premios.

Mientras Chile conseguía un tercer puesto en el Mundial de Santiago, Littler era considerado el segundo golfista entre los ganadores de las mayores sumas, y en los años que vinieron —exceptuando 1967 y 1968— siempre ocupó lugares de privilegio.

Hasta que llegó 1972 y junto con él, esos fuertes dolores a su hombro izquierdo. Comenzó afectando sus famosos "swings" y terminando por bajar considerablemente su nivel de juego.

Entonces decidió ir a ver un médico. El diagnóstico fue cruel: cáncer a las glándulas linfáticas.

Pero estaba incólume el ánimo. Y eso terminó por salvarle la vida en la segunda operación. El cáncer se había batido en retirada.

Gene Littler recuerda:

—Estaba determinado a retornar, y estando todavía en el hospital inicié un programa diario que en gran porcentaje estaba dirigido a fortalecer con movimientos mi brazo izquierdo.

"Nunca abandoné las esperanzas, pero tenía dudas de poder llegar a mi nivel de años atrás. Estaba contento por el solo hecho de seguir viviendo.

Sin embargo tras su hospitalización, intervención y convalecencia llegó la autorización médica para volver al golf, y ya en octubre —a siete meses de su desahucio— Gene Littler se dio el ¡vamos!

—Mi izquierda ya no es tan poderosa como antes.

Fue su primera declaración de vuelta a los links. Ni siquiera un mal comienzo lo desanimó en su empeño de volver al primer plano.

En 1973 empató el octavo puesto en el abierto de Phoenix; finalizó quinto en Westchester, séptimo en el clásico americano y empató el décimo lugar en otros dos torneos.

Y llegó julio, su mes de suerte: a dieciséis meses del Mercy Hospital, ganó el abierto de Saint Louis. Durante 1973 completó 22 torneos, ganando 95 mil dólares y ocupando el decimoctavo lugar en la clasificación general.

En 1974 ganó otros 100 mil dólares, convirtiéndose de paso en el sexto golfista que atravesaba la marca del millón de dólares. Y en lo recorrido por Littler en 1975, un séptimo lugar en Phoenix, undécimo en Tucson y triunfo en uno de los recorridos más difíciles del mundo: el "Bing Crosby" de Pebble-Beach.

Y ya está considerado, de nuevo, entre los diez mejores del mundo (Cecil Vargas).



Gene Littler junto a su esposa a los seis meses de haber padecido de cáncer a las glándulas linfáticas. Hoy pareciera haberlo derrotado todo.

Copa de Francia:

JAQUE A LA PRIMERA DIVISION

MAL ha andado la Copa de Francia para los equipos de Primera División.

Claro que la cosa es dura: recién están en los 32 avos de final; es decir en partidos de ida y vuelta 64 equipos tras el máximo trofeo a que puede aspirar un cuadro en Europa. incluso más importante que el torneo de liga, y que da el pasaje para competir por la Copa Europa de clubes campeones.

Allá importa más la Copa. Tiene más sabor. Mayor emoción. Cinco de los grandes ya han quedado en el camino. Mónaco, a manos del Tolón; Nimmes, por cuenta del Cannes, y el Red Star, por el Montlaçon. Los tres vencedores, equipos de segunda; mientras el Nantes caía ante el Marsella y el Lyon ante el Reims, todos equipos de primera, y todavía estaban a la espera los desempates entre el Bordeaux y el Chatearoux (segunda) y el Paris Saint Germain (de primera) contra el Saint Die (de tercera división).

Es posible entonces que para los dieciseisavos de final haya siete equipos desertores de Primera División; lo que en cierta medida traduce el momento bajo que sigue viviendo el fútbol francés. Para nadie es un secreto que en los partidos de Copa no hay enemigo pequeño, pero los órganos deportivos de la prensa gala han mostrado su preocupación por la marcha del fútbol; sólo la incrustación de algunos sudamericanos conspicuos está salvando las entradas a los estadios y el nivel de calidad que todo torneo necesita.

La Copa de Francia en cierta forma sigue confirmando una baja, a la que ni el rumano Kovacs le ha podido poner atajo. Se dan muchas teorías, pero al parecer ha sido "Le Figaro" quien ha andado más cerca: "Francia se desinteresó del fútbol cuando Koppa dijo adiós".

(Cecil Vargas).



MONACO, uno de los grandes eliminados por el Tolón, de 2ª División.



"GRACIAS TRES

Es la sencilla despedida de Leonardo Véliz a Colo Colo.

EN las vitrinas de trofeos que hay en la sede de Colo Colo se verá en unos días más uno muy singular. No lo ha ganado ningún equipo del club en ninguna competencia, en ningún partido; no conmemorará ningún aniversario. Tendrá una placa que habrá de decir simplemente, "Gracias por los tres años que me dieron". Ese trofeo sin precedentes lo llevará por sus propias manos a la casa de la calle Cienfuegos LEONARDO VELIZ. El jugador, que acaba de ser contratado por Unión Española, quiere dejar ese testimonio de su reconocimiento y de su gratitud al club en que vivió los mejores tres años de su vida.

Nos lo dice sencillamente el propio Véliz cuando nos reunimos a hacer un recuerdo de su carrera y particularmente de su "época blanca". —Quiero dejar esa constancia de mi agradecimiento a Colo Colo y no se me ha ocurrido otra manera de hacerlo... Puedo asegurarle que si no hubiese sido por la diferencia que hubo entre lo que ofrecían por la renovación y lo que me ofreció Unión Española, no me habría movido de Colo Colo. Estoy consciente de la importancia que tuvo para mí esta etapa 1972-74, en lo espiritual, lo anímico, lo económico, lo futbolístico. Nunca estuve más tranquilo, más a gusto, nunca tuve más claro el sentido de lo que estaba haciendo y el valor que ello tenía, para mí y para mucha gente. Tan consciente como estoy ahora de lo difícil que me será reambientarme, acostumbrarme a no convivir con "Chamaco" Valdés, con Julio Crisosto, con Rolando García; hacerme a otro tipo de juego; acostumbrarme a la hostilidad del público sin que ello me altere; en fin, a salir



EL GOL DEL RECUERDO: Perdía Colo Colo con Botafogo, semifinales de la Copa Libertadores, y quedaba eliminado. El acierto de Véliz, ya al final del partido, significó muchas cosas...

a la cancha con otra camiseta que no será la de Colo Colo...

Obviamente pensamos para nuestro capote que todo esto tiene su valor y estamos por preguntarle a Leonardo por qué entonces se cambia. Adivina la duda y se anticipa: —Son las cosas duras que tiene el profesionalismo. Ya tuve que decidir una vez un poco a contrapelo con mis sentimientos. Yo jugué en Everton de 1964 a 1967, a ese período puedo llamarlo "la época rosa", como Picasso. El período del romanticismo, de jugar al fútbol como me saliera, que era por lo demás, como lo jugábamos todos en ese equipo. Cuando me vine por primera vez a la Unión, fue un golpe rudo, se lo aseguro. Todo me ligaba a Everton, Sausalito, Viña, los amigos, la familia. Todavía pensaba en la Universidad. Pero profesionalmente me convenía el traspaso. Y me vine. Los cuatro años en Unión Española, 1968 a 1971, fueron el período de la inestabilidad. La verdad es que al final me sentí en deuda con la Unión porque sé que, aun con buenos campeonatos, aun con buenos partidos, no llegué al nivel que ellos esperaban. ¿Qué pasó? Un poco de todo. Eso del trasplante, en primer lugar; luego, la preocupación del matrimonio, el anhelo del hijo que no se cumplía, la presión del público a la que no estaba acostumbrado..., tantas cosas. La incorporación al profesionalismo integral, que tampoco conocía. La estabilidad emocional que se necesita para rendir bien tal vez la hubiera logrado si en 1970 hubiésemos sido campeones. Sigo creyendo que lo merecimos. Hicimos un brillante campeonato, fuimos punteros en las dos ruedas, y al final, perdimos en la famosa "Liguilla" esa que inventaron... Y entonces vino lo de Colo Colo...

No le fue fácil a Leonardo Véliz su incrustación en el cuadro albo. La hinchada suele recordar ciertas cosas. Y con "el pollo" tenía algo que recordar: —Sí, fue un gol que le hice a Manuel Araya cuando Colo Colo y Unión Española jugaron en la Copa Libertadores; con ese gol ellos quedaron fuera de pelea. La verdad es que al principio, y tal vez por eso, la barra no me quería y me lo demostraba. Pero 1972 no era año para resquemores. Todo empezó a salir bien y al final ganamos el título. De ahí para adelante todo fue satisfacciones en Colo Colo, con momentos realmente inolvidables.

Everton había significado "el romanticismo" (la época en que "jugábamos lindo, nos divertíamos, pero perdíamos siempre"). Unión Española, "el profesionalismo integral" (hasta "tuve que olvidarme de los estudios de Educación Física, porque las dos cosas no podía hacerlas bien"). Colo Colo fue "el triunfo total" (campeón profesional, subcampeón de América, la Copa Chile, subcampeones y terceros en el torneo oficial). —La gloria por el sacrificio —resume Leonardo Véliz—. Porque, si es cierto que lo tuve todo, que gané dinero, que me sentí plenamente realizado, también lo es que me costó una dedicación absoluta; la velocidad hay que mantenerla con entrenamiento severo; la resistencia con un cuidado personal que no admite renunciamientos. Viví por y para el fútbol, intensamente. Por constitución física no subo de peso, mucho menos me cuesta bajar, como que ahora precisamente estoy con 3 kilos menos, pero la rapidez, la flexibilidad, la capacidad para subir y bajar, para estar 90 minutos haciendo piques cortos o largos, la absorción del desgaste nervioso de cada partido —y cuando uno siente el fútbol como yo lo siento, ese desgaste es mayor— sólo se lleva bien con una dedicación integral.

El 22 de enero de 1974 se produjo el acontecimiento que Leonardo Véliz esperó ansiosamente durante 4 años y que, en su concepto, iba a resultar decisivo para su vida e importantísimo para su carrera de futbolista. Ese día nació Sebastián, el primer hijo. —Todo se mira de distinta manera, no es sólo el orgullo de padre el que se satisface, es la nueva responsabilidad ante la vida la que llena. Yo ya había cambiado mucho mi carácter desde que llegué a Colo Colo. La serenidad definitiva, el reprimirse sin esfuerzo, el llegar a casa siempre contento e ilusionado se llama Sebastián... Con un hijo —en marzo serán dos— uno sabe que tiene que luchar por algo grande y que a ese "algo grande" no puede darle malos ejemplos; aunque mi hijo sólo tiene 1 año y un mes, cuando hago un gol me acuerdo instintivamente de él, cuando estoy en peligro de explotar, pienso en él y aunque parezca ridículo, me imagino que no le gustaría que me expulsaran de la cancha...

Como Leonardo lo dice, fueron estos tres últimos, los más llenos, los mejores años de su vida. ¡Cuántas emociones! ¡Cuántas experiencias! ¡Cuántas satisfacciones! —Es que se juntó todo —agrega—. Colo Colo y la Selección Nacional, campeonatos, Copa de Los Libertadores, Copa Chile, Copa Dittborn, y... ¡Copa del Mundo! Sin duda que para toda la

POR LOS MEJORES AÑOS DE MI VIDA"



FRASES

"LA verdad es que mi vuelta a la Unión empezó a gestarse cuando me iba a ir al San Luis de Potosí (México). Entonces conversó conmigo, informalmente, a simple título amistoso, don Abel Alonso. Y decidió esperar esta oportunidad. Creo que al lado de San Luis, La Calera parece Hollywood. E irme, me significaba deshacer la casa, vender el auto, trasladar a mi mujer embarazada, empezar otra vez en un ambiente nuevo. Y por último, quedaba la posibilidad que de no concretarse lo de la Unión, Colo Colo me hiciera una proposición satisfactoria por la renovación".

"Yo no soy un wing goleador, pero sí creo que preparo bien el gol para los demás. Mi producción en Colo Colo no es destacada (6 goles en 1972, 7 en 1973, 5 en 1974), pero les di muchos a Ahumada, a Caszely, a Crisosto, a Gamboa. De todos, hay dos que recuerdo especialmente. Aquel del empate con Botafogo, sobre el arco norte del Nacional, en las semifinales de la Libertadores, cuando perdíamos irremisiblemente 2 a 3. Y el que le hice a Palestino hace pocos días en la "Liguilla". La verdad es que no tenía ángulo —estaba sobre la línea de fondo—, pero vi que Araya se abría esperando el centro y tiré con toda mi alma al hueco que dejaba".

"Mis mejores amigos en Colo Colo fueron Sergio Messen y Carlos Caszely; tanto así que cuando ellos se fueron, en el club me llamaron 'La Viuda'."

"Luis Santibáñez es hombre directo, que no va por las ramas. En el primer contacto que tuvo el plantel 1975 con él, fue bien claro al anticiparnos que con él no valen los nombres ni los antecedentes, sino lo que se juega, lo que es una tranquilidad y un incentivo para todos".

"Si hay alguien que tenga que estar muy pero muy agradecido del fútbol, ése soy yo. Con este contrato que he firmado ahora aseguro mi definitiva tranquilidad; he viajado por todo Chile, por toda América, hasta México, estuve 6 veces en Europa. ¿Qué más puedo pedir?"...

"Tengo especiales motivos para distinguir a Luis Alamos, para hacerle saber de alguna manera que reconozco agradecido su influencia sobre mí y por consecuencia, en todo lo que he llegado a ser".

vida mis mejores recuerdos van a ser los del título del 72 y los partidos en Berlín, especialmente uno, ése con Alemania Oriental. ¿Sabe por qué se me quedó grabado para siempre? Porque ese día comprendí que nosotros podemos competir con cualquiera siempre que estemos bien preparados, siempre que tengamos conciencia de la importancia de lo que estamos haciendo y estemos dispuestos a sacrificarnos para hacerlo bien. En ese partido yo sentía el aliento del zaguero alemán que me perseguía y ponía más fuerza para que no me alcanzara... Aun cuando uno tiene ya sus años de edad "y de circo", todos los días aprende algo nuevo. Creo que me despedí de Colo Colo con un buen campeonato, por lo menos no podrán decir de mí que no me di entero, y es que no olvidé más ese partido con la RDA y la experiencia de que esforzándome al máximo, que no entregándome, le puedo ganar al mejor, como le gané muchas veces a ese alemán que me seguía...

Y hablando del último campeonato que Véliz jugó en Colo Colo, pensamos en el último partido. —Sí, reconozco que me traicionó la confianza que tenía en mí mismo, en lo futbolístico y lo espiritual. Yo quería despedirme con un gran partido, romperme entero por brindárselo al club y a esa hinchada que terminó queriéndome. Desprecié la influencia del subconsciente que acaso me haya amarrado; creo que no cometí disparates, pero que tampoco aporté lo que yo quería. Conscientemente me sentí hasta el último jugador de Colo Colo, aunque en cierto sentido ya fuera de Unión Española...

Ahora vuelve a Santa Laura. La primera vez era un joven jugador, de club chico —a pesar de la historia de Everton— en proceso de formación en todo sentido. Retorna en gloria y majestad. En los últimos rankings de ESTADIO ha sido considerado el número 1 entre los punteros izquierdos. Unión Española representa para él un compromiso severo. —También estoy consciente de ello. Tengo 29 años y puedo asegurarle que me siento con las mismas energías, con el mismo fervor, con la misma velocidad y con la misma frescura mental de cuando tenía 17. Creo que perfectamente puedo jugar hasta los 34, sin menoscabo de mi rendimiento. Pero eso sí, no voy a prolongar porque sí mi actuación. Si estuviera errado en mis cálculos, dejaré antes. Todo esto significa que puedo responder a la confianza de Unión Española por lo menos 4 años más, que me brindaré entero, porque yo no sé jugar al fútbol de otra manera. Sé porque ya lo viví, que no es lo mismo jugar en Colo Colo que en la Unión **(Antonino Vera)**.



LA CONVIVENCIA: "Todo me fue grato en Colo Colo, nunca tuve un problema con nadie, fui amigo de todos, pero más que de ninguno, de Messen y Caszely", entre quienes está en la charla del camarín.

ENTRENADOR O PERIODISTA

LA llegada de Rivelino al equipo, lo había entusiasmado. Reminiscencias del éxito de 1970 en México, lo inclinaban a postergar su retiro, pero el club Fluminense, al cual pertenece, no ha pensado lo mismo y le ha comunicado a GERSON (33), que no habrá renovación de contrato. Así el brillante mediocampista brasileño pone término a su larga carrera en las canchas; anuncia que se tomará unas semanas para decidir su futuro, entre la dirección técnica y el periodismo de deportes. Para las dos cosas ha revelado tener aptitudes.

"CHAROLA" ESPAÑOL

De los jugadores de Audax, junto con su compadre Hugo González, son los más codiciados. Se asegura que a "Charola" lo quieren de San-



"CHAROLA": ¿Viaje para agosto?

tiago Morning y de Everton, entre otros. Pero cualquier contrato sólo tendría vigencia hasta el mes de agosto. La razón es que el empresario español Emilio Alonso asegura tener dos ofertas extraordinarias para incorporar a SERGIO GONZALEZ al fútbol de la madre patria. Los interesados: el Betis y el Rayo Vallecano, ambos de segunda división.

CATAFAU: ¿AHORA SI?

De los muchos "jugadores de exportación" que llevó U. Española en su gira de mediados del año pasado a Europa al final fue el único transferido. El Valencia fue el comprador. Pero múltiples problemas derivados de la documentación del jugador fueron dilatando su debut hasta postergarlo definitivamente en el anonimato. Como en el chiste, de JUAN CATAFAU nunca más se supo... hasta ahora, en que llega un cable procedente desde España mediante el cual, ¡por fin!, el Valencia solicita formalmente el pase internacional del jugador que saltara al primer plano en Green Cross de Temuco y que el equipo hispano comprara a principios de 1974 con el único fin de negociarlo posteriormente.

EL MAS JOVEN

Ser un competente árbitro de Primera División a los 26 años, en Europa, debe constituir un record. Ha dirigido difíciles encuentros de la Bundesliga (Stuttgart-Bochum, Hertha Berlin-Düsseldorf, Schalke 04-Francfort) y de la Copa de Alemania (FC Colonia-Saint Pauli). Lo que pueda faltarle en edad para ser respetable, HERMAN SCHROEDER lo tiene en presencia física: 1,91 m. de estatura y 80 kilos de peso. "Nunca he tenido problemas en la cancha —declara el benjamín de los pitos europeos—. Mis problemas son con mi mujer, Astrid, de 19 años, que siempre está temiendo que alguien me golpee y que no ve con buenos ojos los desplazamientos a que estamos obligados los árbitros".

¿EL FUTBOL RECUPERA A SU REY?

Jair se llama el hermano menor de EDSON ARANTES DO NASCIMENTO, conocido en el mundo entero como Pelé, el futbolista más talentoso del mundo y de la historia. Sin ser un personaje del deporte ni del "jet-set" brasileño, bastó que abriera la boca para que sus declaraciones golpearan vertiginosamente las teclas de los teletipos de todo el mundo. No era para menos. He aquí lo que anunció Jair: "Edson tiene ofertas extraordinarias de parte de su club, el Santos, y del Real Madrid para volver al fútbol. Sin embargo, existe una tercera oferta que es incluso más ventajosa aun. No puede decir el nombre del club, sólo recalcar que son cifras verdaderamente astronómicas, nunca vistas en el ambiente futbolístico mundial." Pelé, entretanto, ni ha ratificado ni ha desmentido. Y sabido es que el que calla otorga.

DE LA ECONOMIA AL GOLF

El torneo, denominado Primer Campeonato Internacional de Golf Senior, y organizado por la Asociación de Golf Senior de Chile, "AGOSECH", comienza el próximo jueves en el Prince of Wales Country Club y se prolongará hasta el 1.º y 2 de marzo en el Club de Golf Los Leones. En él competirán 39 jugadores extranjeros y 84 golfistas nacionales, todos mayores de 55 años, edad que se exige mundialmente para ingresar a la categoría veteranos. Sin embargo, la atracción la constituirá ver en acción al Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno JOSE TORIBIO MERINO entre los representantes del equipo chileno.

ZAGUERO GOLEADOR

Hasta aquí, el defensa central que más goles ha hecho en el campeonato inglés es Jackie Charlton (9 en 1964-65, 6 en 1965-66, 6 en 1967-68, y 6 en 1970-71). A once fechas del término del torneo 1974-75, el record de "la jirafa" parece en peligro. LARRY LLOYD, del Coventry, equipo de la mitad de la tabla para abajo, lleva ya 5 goles anotados. El más sorprendido es el propio Larry Lloyd, pues hasta ahora sólo había hecho 4 goles en 150 partidos que ha jugado en Primera División.

PITO DE EXPORTACION

Desde hace varios años está considerado en forma unánime como "el mejor árbitro chileno". Por ello es que siempre que hay un partido importante su nombre es solicitado invariablemente por los clubes en pugna. Su fama hace tiempo traspasó las fronteras y por ello no resultó extraña la noticia que circuló a mediados de la semana pasada. La Federación de Fútbol de El Salvador ofrece un ventajoso contrato a CARLOS ROBLES para que, durante un período de cuatro o cinco meses, dicte diversos cursos referiles y forme un Comité de Arbitros Profesionales similar al que existe en Chile.

RETIRO INMINENTE

En nuestros comentarios internacionales (ver edición número 1.645) figuró haciendo graves acusaciones a los dirigentes del fútbol italiano. Posteriormente ha adelantado que se retirará "asqueado del fútbol". En la penúltima fecha, jugando contra Fiorentina, al Milán le sancionaron un penal y GIANNI RIVERA abandonó la cancha durante unos minutos, en señal de protesta. El capitán milanés, 32 años, más de 400 partidos en Primera División, seleccionado de su país desde 1962, tiene contemplado dedicarse a sus negocios o a la política, para la que parece estarse preparando ya...

EL "CHUECO" EN CHILE

Le decían el "Chueco". Jugó en Iberia, Universidad Católica, Magallanes y La Serena y desapareció abruptamente del



GALDAMES: Busca club y tiene el pase.

país y de la noticia. Ahora, de regreso en Chile, se supo que FRANCISCO GALDAMES estuvo durante un tiempo en Estados Unidos, jugando por el Hackensack, de Nueva York, durante toda una temporada. Viene con grandes deseos de reanudar su campaña futbolística y cualquier conversación tendría escasas dificultades: el pase le pertenece.

QUE HACE Y QUE

AUN no se sabe quiénes dirigirán —y cómo— el fútbol. Se desconoce la fecha de iniciación del torneo. Pero los equipos —la mayoría en vacaciones— ya sacan cuentas, juntan dinero, sondean ambientes para llegar al próximo campeonato con lo mejor que puedan.

La fiebre de contrataciones ha sido menos intensa que en años anteriores. Y es explicable: la incertidumbre sobre el torneo mismo y sus derivados (cuota de extranjeros, por

ANTOFAGASTA

BAJO las órdenes de su nuevo entrenador, Pedro Araya, inició un trabajo de oxigenación en la playa. Los nortinos no desean que se repita lo ocurrido el año pasado: el plantel se reunió prácticamente el día del debut. Abandonan la entidad el zaguero Roberto Sosa y los aleros Jaime Villarroel y Armando Díaz, huecos que llenará con elementos jóvenes de la zona que mostraron aptitudes a fines del torneo anterior (Vildósola, Carrasco, Carlos Araya, Salinas) y con la incorporación de algunos jugadores de Ascenso, cuyos nombres no fueron revelados. El plan contempla la realización de partidos amistosos antes del comienzo del torneo.

CARLOS RIVAS



D. AVIACION

SIGUIENDO con su política de no renovar mayormente de un año a otro y de preferir la continuidad, el equipo aviático anuncia para este año sólo dos contrataciones. Llegan en calidad de préstamo los jugadores Huerta y Peredo, de Unión Española y que el año pasado actuaron por Ñublense de Chillán, y tiene interés por conseguir el concurso de un arquero. En la banca mantiene a Arturo Quiroz y sus prácticas se inician mañana en la cancha de El Bosque. Entre sus planes para la temporada está contemplado crear una filial con algún club de Ascenso que podría ser Trasandino de los Andes.

RICARDO HUERTA



COLO COLO

INICIO sus contrataciones asegurando el concurso de Fernando Gómez, hábil y talentoso mediocampista de Naval, que seguramente alternará puesto con "Chamaco" Valdés. Dio la gran noticia con la incorporación de Jorge Dubanced, cuya situación reglamentaria no está clara y podría no concretarse. Ante esta emergencia, sigue en busca de un ariete. Está también interesado en un zaguero lateral, que podría ser el magallánico Enrique Arias. Alamos aconsejó la contratación de Vladimir Bigorra ("U"), pero el lateral seguirá en su club. Dejó en libertad a Manuel Rubilar, a Germán Elissetche, que fichó por Huachipato, y a Leonardo Véliz, que pasó a Unión Española. El plantel está de vacaciones hasta el 3 de marzo y prepara amistosos para iniciar los festejos de su Cincuentenario.

FERNANDO GOMEZ



D. CONCEPCION

CONTRASTANDO con lo que realizó a comienzos de la temporada anterior, el conjunto penquista no anuncia para este año contrataciones. Posee un plantel de más de veinte jugadores y sus dirigentes consideran que es suficiente para afrontar el torneo 1975. En estos instantes inició sus trabajos previos bajo las órdenes de Vicente Cantattore, monitor, a la espera de solucionar el problema entrenador, luego que abandonara el equipo Néstor Isella. Hay conversaciones con Alex Veloso, ex jugador de Universidad Católica. Se alejan del plantel Jorge Toro, Julián Urrizola, que pasó a Huachipato, y Reinaldo Hoffmann, que fichó por Unión Española.

JULIAN URRIZOLA



LANEA SU EQUIPO

ejemplo) hacen que los clubes no se lancen todavía en el desenfreno. Sólo Huachipato y U. Española —también por razones lógicas— tienen listos sus planteles. Todos los demás tienen aún cartas escondidas.

Por mientras, entregamos el panorama de lo que han hecho en materia de contrataciones, renovación de contrato y sus planes a breve plazo.

EVERTON

PASADA la euforia, enfrenta la realidad. Gastaron todo lo recaudado en premios a los jugadores y ahora no hay dinero para reforzarse. Las renovaciones de contrato con Guillermo Martínez, Jaime Aretxabala y Erasmo Zúñiga les significaron un desembolso de treinta mil escudos. Su plantel se reduce considerablemente al tener que devolver los jugadores a préstamo. Les interesa retener al puntero Mena especialmente, pero es un hecho que éste vuelve a Colo Colo. Una de sus mejores figuras, el lateral izquierdo Enzo Escobar, pasó a Unión Española. A cargo del equipo seguirá el entrenador que los devolvió a Primera División: Ramón Climent. Los dirigentes temen seriamente, si no encuentran el apoyo de la ciudad, por la suerte del equipo.

JAIME ARETXABALA



GREEN CROSS

SILENCIOSAMENTE, como es su costumbre, el conjunto sureño comienza a trabajar. Las vacaciones terminaban hoy. La mayor novedad estará en el arco: aseguró el concurso del meta argentino Sergio Bratti, que actuó en Rangers. De modo que no le preocupa la deserción de Manuel Soto, el titular en 1974. Sí le causa inquietud la partida de José Bobadilla y Eliecer Cerda, valores fundamentales en el bloque defensivo (a los temucanos sólo les convirtieron 40 goles, constituyéndose en la segunda defensa en efectividad). También se va Francisco Quinteros, que pasó a Naval. Como de costumbre, también incrementará su plantel con elementos de la zona y de Segunda División. Al frente del equipo seguirá su entrenador de siempre: Gastón Guevara.

SERGIO BRATTI



HUACHIPATO

EL campeón 1974 arregló con todo su plantel, a excepción de Eddio Inostroza, que fichó por Unión Española. En su reemplazo actuará Daniel Díaz, que ya ocupó las funciones de mediocampista de contención en algunos encuentros del año pasado, dejando definitivamente el puesto de lateral derecho a Flavio Silva. Sus conquistas son Julián Urrizola, que alternará puesto con Mario Salinas y Miguel Neira, y Germán Elissetche, el ariete que no fue solución en Colo Colo, pero que cerca de sus tierras —es lotino— puede recuperar su verdadero nivel. Puede ser el titular si se concreta la transferencia de Carlos Sintas a un club extranjero. El equipo ya está trabajando, luego de un breve período de vacaciones, en su preparación para el debut en la Copa Libertadores. Como director técnico sigue Pedro Morales.

GERMAN ELISSETCHE



LA SERENA

VOLVIO ayer a sus prácticas, debutando el nuevo entrenador, Donato Hernández. Sólo los argentinos Ramonda y Canteros no siguen en el club. El resto —con excepción de Juan Koscina, con quien aún no se llega a acuerdo— renovó contrato. Un paraguayo, Arsenio Pereira, tiene la primera opción para adueñarse del arco: ya se le enviaron pasajes y debe estar en la ciudad nortina esta semana. Mientras tanto, Donato Hernández y el gerente Daniel Mourgues buscan en Buenos Aires a un mediocampista y un ariete de categoría. Contrataciones nacionales, sólo una: la del zaguero Carlos Maluenda, de Coquimbo.

DONATO HERNANDEZ



QUE HACE Y QUE P

LOTA SCHWAGER

INICIABA sus trabajos esta mañana. Sergio Cruzat, entrenador hasta el año pasado, asumió las funciones de gerente técnico de la institución. La partida de Carlos Bulla los obliga a buscar un mediocampista y han puesto la mirada en Hugo González, de Audax Italiano. También necesitan un arquero reserva para Alfredo Petinelli, un entreala (ante la posible deserción de Patricio Ponce) y un puntero izquierdo. Ponce —su mejor figura— es tentado por varios clubes. Rangers —donde se inició— es el club con más opción a tenerlo en sus filas. Para reforzar la zaga está a la espera de respuesta de Manuel Rubilar, de Colo Colo, que justamente defendió a los lotinos antes de pasar al equipo albo. Su entrenador es el antiguo ayudante de Cruzat, Aliecer Belmar.

HUGO GONZALEZ



MAGALLANES

AUN no completa su plantel. El interés de la directiva es renovar con la mayoría de sus jugadores y ya hay conversaciones con Juan Olivares, Gerardo Castañeda, Enrique Arias (por quien se interesa Colo Colo) y el argentino Rubén González. Para llenar el hueco de Heriberto Pizarro, que pasó a la "U", tiene en carpeta el nombre de Rubén "Panadero" Díaz, el destacado defensor de Racing y Huracán de Buenos Aires. Para la posible deserción de Julio Suazo (inscrito por Unión Española, club al que pertenece, en la nómina de la Copa Libertadores), entró en conversaciones con Joel Retamal. Por otro lado, no pierde las esperanzas de quedarse con el lotino Patricio Ponce. Su actividad precampeonato contempla presentaciones en Arica. Prorrogadas las vacaciones, iniciará sus entrenamientos el 27 de marzo.

HERIBERTO PIZARRO



NAVAL

SE desprendió de su mediocampista Fernando Gómez, una de las figuras del equipo, y le busca reemplazante. El más probable sucesor del pequeño y hábil organizador es Guillermo Duarte, que no pudo sentirse dueño del puesto en Palestino. Contrató a Francisco Quinteros, que puede serle útil como atacante de enlace o como ariete, y está interesado en Domingo Campodónico, arquero de O'Higgins. Otra conquista podría ser el ex lotino y sanfelipeño Luis Orrego. Al frente del plantel sigue Isaac Carrasco. El repunte experimentado por el equipo en la segunda rueda de 1974 hace mirar con optimismo la actuación en 1975.

FRANCISCO QUINTEROS



O'HIGGINS

ESTA trabajando con Leonardo Bedoya, su entrenador, y anuncia un período de oxigenación en Coya antes del inicio del torneo. Contrató a Sergio Faúndez, ex Universidad Católica y Naval; Aquiles Soto, que vino en pago por Alejandro Trujillo; Luis Landeros, que viene de Ñublense, y Filimón Contreras, también del equipo sureño. Completará su plantel 75 con un arquero argentino. No siguen Domingo Campodónico, Joel Retamal, Juan Ruiz, Jorge Amaya, Zé Roberto, Raúl Angulo, Juan Gálvez, Gustavo Laube y Alejandro Trujillo. Entre sus planes figura también la realización de algunos cotejos amistosos.

SERGIO FAUNDEZ



PALESTINO

RENOVO con la casi totalidad del plantel. Se alejan del club el arquero Irineo Casco, que tuvo escasa fortuna en los pocos partidos que jugó y que vuelve a su antiguo club —Unión Calera—, y el mediocampista Guillermo Duarte, otro ex calerano, que no pudo sentirse nunca titular. Aseguró en forma definitiva al lateral izquierdo Mario Varas, que estaba a préstamo (Unión Española). Tiene interés en el concurso de uno o dos zagueros centrales. Ya fracasaron las gestiones que se realizaron ante Green Cross de Temuco por el pase de Juan Rojas. El plantel está de vacaciones y vuelve a las prácticas el 3 de marzo. Su actividad más próxima puede ser la participación en un cuadrangular internacional en Arica. En la banca sigue Caupolicán Peña.

MARIO VARAS



LANEA SU EQUIPO

RANGERS

EL equipo está en receso. Su directiva presentó la renuncia, y Jorge Zaror quedó al frente de las actividades en forma interina. Los talquinos no tienen aún claro quién será el entrenador. Mal pueden pensar en refuerzos. Conversan con Pedro Areso, Adolfo Rodríguez y Oscar Andrade. Mientras tanto, el conjunto comenzará a trabajar bajo las órdenes de Eladio Benítez. Del plantel se alejó definitivamente el meta argentino Sergio Bratti y eso les crea un problema que deberán resolver en cuanto decidan por el entrenador: muchos puntos se escaparon el año anterior por falta de un arquero competente, antes que llegara Bratti. Están en carpeta los sanfelipeños Rubén Aguilar y Boris Canales, el calerano Jaime Aravena y el ferroviario Edgardo Alvarez.

BORIS CANALES



S. MORNING

EL campeón del Ascenso mantendrá la base de su equipo de Segunda División. Anuncia la contratación de cuatro jugadores, dos de ellos argentinos, que serían un ariete y un puntero derecho, y dos elementos nacionales: un zaguero central y un arquero. Los nombres se mantienen en absoluta reserva, pero a nivel directivo se conocen. Como entrenador sigue Enrique Hormazábal, ex jugador del club y Colo Colo. Abandonan la tienda los jugadores Negrete, Elizalde, Villalobos y Benavente. El plantel se encuentra actualmente en vacaciones luego de la liguilla final del Ascenso.

JOSE VILLALOBOS



U. ESPAÑOLA

PENSANDO en la Copa Libertadores y en otro título, aumentó su plantel de estrellas, asegurando el concurso de Eddio Inostroza (Huachipato), una de las figuras relevantes del campeón y la temporada. Junto a él llegan los punteros Leonardo Véliz (el equipo no tuvo alero izquierdo en el torneo pasado, y eso pesó en la campaña), Reinaldo Hoffmann (de Deportes Concepción) y Alejandro Trujillo (O'Higgins). La otra conquista es Enzo Escobar, zaguero izquierdo de Everton. Busca un mediocampista de creación, aunque Rubén Palacios mostró condiciones para el puesto. El equipo está en pleno período de trabajo, iniciado hace una semana en Viña del Mar, para el debut en la Copa Libertadores 1975. Es probable que preste a varios de sus jugadores. En la lista de los prescindibles están Luis Pino, José Acevedo, Julio Suazo, Miguel Hernández y Juan Toro. Luis Santibáñez, el DT que lo llevó a la Copa, renovó contrato por un año.

EDDIO INOSTROZA



U. DE CHILE

FUE el primer equipo que retornó a las prácticas y el que primero arregló su situación con el plantel. El 13.º lugar ocupado sucesivamente en 1973 y 1974 obligó a la directiva a variar de política. Contrató a Hugo Tassara como nuevo director técnico y reforzó el equipo con un arquero argentino (Oscar Carballo), un zaguero central (Heriberto Pizarro, de Magallanes) y un delantero (Arturo Salah, de Universidad Católica), precisamente los puntos débiles en la última campaña. Dejó en libertad de acción a Guillermo Yávar, que pasó a Universidad Católica. Cedió a préstamo a ese mismo club a Eduardo Bonvallet y es posible que transfiera (también hay interés en la UC) al zaguero Mario Cerendero. Por problemas de última hora canceló una gira a Bolivia y está trabajando en Santa Rosa de Las Condes.

ARTURO SALAH



WANDERERS

HASTA el instante las mayores noticias se llaman José Pérez, que vuelve a dirigir al equipo caturro (lo sacó campeón en 1958 y 1968), y Jorge Dubanced —el argentino goleador—, que firmó por Colo Colo, pero que reglamentariamente le pertenece. A la espera de la solución de ese problema, el técnico recomendó la renovación de contrato con el zaguero central y capitán Antonio Escudero, con el que no se llegó a arreglo inmediato, y la del argentino Oscar Blanco, que finalmente queda en la tienda verde. Leonardo Zamora, a quien José Pérez quería retener, firmó por Universidad Católica. La vuelta al trabajo se mantiene en suspenso a la espera de que el entreñador regrese de Buenos Aires. A última hora se anunciaba la firma de Sergio "Charola" González, el goleador de Audax Italiano.

JOSE PEREZ





UN CAM
INCON

SE SACRIFICO EL TORNEO POR UNA UTOPIA Y LOS RESULTADOS NEGATIVOS NO TARDARON EN AFLORAR. LA ACTUACION DE CUATRO EQUIPOS NO ALCANZO A EQUILIBRAR LA BALANZA.

La sucesión de acontecimientos —liguilla para clasificar al segundo representante en la Copa Libertadores, clasificación de los dos equipos de 2.ª división que suben a primera y tras cartón la definición del título— fueron dejando atrás los comentarios globales y finales del Campeonato oficial.

Empezamos hoy con la tarea. No lo abarcaremos todo ni a todos de una vez. Empecemos por las generalidades del torneo, para ir tocando más adelante las particularidades: equipos, hombres, partidos.

Nunca, en las 41 versiones precedentes de la competencia, se habían dado circunstancias más adversas para hacer anormal algo que por su propia antigüedad ya no debería ofrecer problemas. En otros tiempos, con menos experiencia, con menos medios, con menos dedicación a esto del fútbol, se sabía con mucha anticipación que el Campeonato empezaría tal día, a tal hora, que se jugaría en tales y cuales condiciones de programación, de horario, de cancha. Si durante 1974 estuvimos constantemente poniendo el dedo en la llaga fue porque desde antes de largar el Campeonato era ya un caos.

Al volver sobre los acontecimientos pasados, tenemos que insistir en que Chile fue el único país en el mundo que sacrificó sus propias competencias para jugar 4 partidos de eliminación y 3 de finalista de la Copa de la FIFA. Sacrificó 2 campeonatos (1973 y 1974), pero fue el último en que hizo crisis el desacierto. Sin ninguna razón el Campeonato se inició en la primera semana de ... septiembre. Esto obligó a un calendario absurdo que repercutió hondamente en las líneas gruesas del torneo.

La Copa Chile, lejos de ser un medio para "preparar a los equipos", resultó a la postre una competencia que engañó y desgastó. Con partidos sin ninguna repercusión popular (con excepción de las finales) se prolongó artificialmente la temporada sin tener para justificarlo ni siquiera el pretexto económico.

No es secreto que en la obligación de



"apretarse el cinturón" se empieza por aquello de lo que puede prescindirse. Si se jugó un campeonato con estadios semivacíos en su mayor parte, fue porque la capacidad económica del hincha, especialmente de galerías, no daba para dos entradas semanales al fútbol con todos sus agregados. Desde el punto de vista técnico, aberración también, porque los entrenadores llegaron a convertirse poco menos que en "funcionarios de la banca", ya que no tenían tiempo para hacer algo más, para trabajar en la semana, para corregir errores, para hacer innovaciones ni para aplicar fórmulas que mejoraran el rendimiento de sus equipos. En un torneo de esta especie tampoco hay tiempo para la recuperación de lesiones. No es casualidad que de los 445 jugadores ocupados por los 18 equipos de 1.ª división, sólo 7 hayan jugado las 34 fechas. Sólo Huachipato (Mendy, Azócar, Cáceres y Sintas), Magallanes (Berrio), Unión Calera (Aswell) y Wanderers (Escudero) tuvieron jugadores que hicieron todo el Campeonato. Sólo 14 jugadores estuvieron presentes en 33 fechas, 7 lo hicieron en 32, 7 en 31, 17 en 30 y el resto en menos de 30. No se había dado antes un caso igual de ausencias, lo que debe atribuirse a las características del certamen.

Y fue realmente una lástima. Porque a pesar de la exigencia, a pesar de los problemas de desplazamientos, a pesar de que faltó el estímulo que llega de las tribunas, se jugó un buen Campeonato. Por momentos muy bueno. Y un Campeonato con la novedad de dos actores principales que no eran los tradicionales de la primera línea. HUACHIPATO y PALESTINO le dieron una cara nueva con sus campañas, un aire nuevo, una vitalidad nueva. Fueron los protagonistas —junto con Colo Colo y la Unión Española de la Segunda rueda— de los mejores partidos del año oficial. Campeón y subcampeón hicieron fútbol de alta jerarquía, brindaron espectáculos plenos de colorido y calidad futbolística para lo cual, naturalmente, fue necesaria la superación de sus adversarios.

HUACHIPATO, CAMPEON

Inmediatamente después de la obtención de su primer título, hicimos la historia de la trayectoria del Campeón. Al volver sobre el torneo hay que volver sobre el sobrio, macizo, convincente Huachipato. Una fuerza solvente en todos los aspectos del fútbol, desde su propia organización hasta su desempeño en 34 fechas. Una fuerza equilibrada ciento por ciento, como que fue la suya la valla menos vulnerada (30 goles en contra) y su ataque fue el 4.º en eficacia (63 goles, superado sólo por los de Colo Colo, Palestino y Unión Española). El equipo que necesitó de menos reemplazos —ocupó 17 jugadores— con la mejor asistencia individual: los ya mencionados Mendy, Azócar, Cáceres, Sintas, con 34, Inostroza 33, Salinas 30, Pinochet 29, Daniel Díaz 28, Godoy 25. Es decir, pudo mantener su estructura por más tiempo. Fue también uno de los que menos expulsados tuvieron (2), síntoma de su tranquilidad y de su capacidad. Tal vez le haya faltado mejor acompañamiento para su máximo goleador, el uruguayo Carlos Sintas. Después de éste (24 goles, con lo que estuvo disputándole a Crisosto el título de scorer del año) vienen a mucha distancia Mario Salinas con 9 y Carlos Cáceres con 8.

La sensación de solidez, de seguridad en sí mismo, de saber siempre qué estaba haciendo y para qué, dejaron la impresión que el cuadro de la usina fue un campeón absolutamente meritorio.

NO LLEGO A LA DISTANCIA

Reconocido Huachipato como legítimo Campeón, nos parece que PALESTINO fue el mejor equipo del año. Creemos que ninguno llegó a jugar tan bien, con tanta armonía, con tanta soltura y hasta con tanta mística, como el cuadro tricolor de colonia. Fue una especie de "campeón sin corona", que no recogió los frutos de acuerdo a lo que sembró. Palestino fue ya el mejor en la Copa Chile, quedando en las semifinales. Llegó a lo más alto de su rica producción de fútbol en la primera rueda del torneo por puntos y en los comienzos de la segunda. Hasta allí dio una sensación de lozanía, de frescura futbolística como no le vimos a ningún otro de los participantes. Tuvo un doble mérito de ser siempre un equipo ofensivo, sin que por ello se produjera desequilibrio con su trabajo de defensa. Tuvo el segundo ataque en eficacia

(74 goles, superado sólo por los 78 de Colo Colo), y su valla, con 41 goles en contra, fue la tercera en orden de eficiencia (sólo la de Huachipato y la de Green Cross, —ésta con 40 goles— estuvieron mejor en este aspecto).

Palestino ocupó 21 jugadores, la segunda cuota más baja. Hubo mejor reparto de producción de goles a favor. El más efectivo de sus hombres fue Hidalgo (18), seguido por Pinto (12), Messen (11), Fabbiani y Ramírez (6 cada uno), Manuel Rojas (5).

Tenemos pendiente una entrevista que tuvimos con Caupolicán Peña en la que el DT del Subcampeón analiza en profundidad los pormenores de la campaña de su equipo. No anticipamos entonces conceptos en los que estamos de acuerdo con el entrenador. Pero insistamos sí para fijar la imagen del segundo de la tabla, en que fue un verdadero regalo para la vista seguir a Palestino, que el fútbol encontró su más alta expresión de destreza, de aplicación, de variedad, de espectáculo.

Por razones que explica Peña, el equipo, como diría un hípico, "no llegó a la distancia". El derroche de movilidad y velocidad —con y sin pelota— que hizo desde la Copa Chile resintieron algunas de sus piezas fundamentales. Jugadores que tenían su primera prueba de fuego en el fútbol de primera división y en un equipo que con fundamentados derechos tuvo aspiraciones, llegaron muy jugados al final, sin la madurez necesaria para sobreponerse a las contingencias propias de la lucha cuando éstas se tornaron desfavorables. En eso estuvo la ventaja de Huachipato sobre Palestino. Y por eso los sureños fueron campeones y los metropolitanos subcampeones.

COLO COLO, TERCERO

Los dos últimos años han sido de desmedidas exigencias para la base del plantel colocolino. Después de su título del 72, hizo frente a una temporada 1973 realmente sobrehumana, con Copa Libertadores (semifinalista), eliminatorias para el Mundial, gira a España y campeonato, en el que fue 2.º de Unión Española.

1974 fue, más o menos, la prosecución de una campaña sin intermitencias para los pilares albos. Siete de sus jugadores quedaron finalmente en el plantel nacional que jugó la





EL ULTIMO GOL DE CAMPEON, el qu aseguró el título. Cá ceres, Godoy y Sir tas se felicitan. L defensa de Aviació no se resigna. Fu autogol.

EL SCORER EN AC CION: Uno de los 2 goles de Crisosto Este no sirvió de mu cho: fue el único d Colo Colo en el 1x con Wanderers en l primera rueda.



Copa del Mundo; debieron hacer frente a otra Libertadores, que esta vez resultó un fracaso para sus aspiraciones. Ganaron la Copa Chile y sin transición se encontraron con un torneo oficial de dos fechas por semana, rematando la temporada con la "liguilla" para aprovechar la opción que, como poseedor de la Copa Chile, tenían para acudir otra vez a la Libertadores.

Pesando todos estos factores —y considerando también el pie en que estaban Huachipato y Palestino— debe decirse que la campaña de Colo Colo, con el tercer puesto final, está en la línea que es propia al batallador conjunto albo. 22 hombres asumieron la responsabilidad; de ellos, ninguno pudo decir presente en las 34 fechas, (las más altas asistencias correspondieron a Gamboa, 32, González y Páez, 30 cada uno, Araneda 28 y Crisosto 27). Mantuvo Colo Colo su tradicional capacidad ofensiva (78 goles a favor, una vez más el ataque más productivo del Campeonato), pero bajó un poco en eficiencia defensiva con respecto a otros años (43 goles parecen muchos para una defensa proverbialmente muy difícil de superar, y no obstante haber estado bajo sus palos un arquero de la capacidad de Adolfo Nef, que personalmente hizo un muy buen campeonato). Tuvo Colo Colo al scorer de 1974, Julio Crisosto, con una producción de 28 goles (poco más de 1 gol por partido) y su segundo goleador fue Miguel Gamboa (14). Pero que no fue —no podía ser— el equipo impenetrable e imparable de otros torneos. No ofreció el cariz de un equipo que entra siempre seguro de que ganará —aunque después tenga que resolver problemas difíciles a gran gasto—, lo que se prueba con un dato estadístico importante: Colo Colo sufrió 8 expulsiones en el Campeonato, lo que es intranquilidad, desconfianza en sí mismo, merma de capacidad.

Necesario es insistir en que el plantel colocolino tocó fondo en cuanto a resistencia física. Los relevos no bastaron para conservar las energías hasta el final, dándose el caso que hombres incluadicables como Guillermo Páez, por ejemplo, tuvieron que desertar cuando se jugaba la última chance de llegar a la Libertadores.

Queda hecho el panorama general que ofreció el campeonato y la gestión de los tres primeros. Proseguiremos con los restantes en nuestra próxima edición, como así mismo, con otros aspectos resaltantes del torneo (*ANTONINO VERA*).



ROJAS, MESSEN Y GALLEGOS comienzan a reaccionar, Berly parece culpar a Las Heras, en quien rebotó la pelota para decretar el gol de Palestino. Primer duelo de tricolores y rojos, dos buenos animadores.

LOS MEJORES DE 1974

ARQUERO



1.º ADOLFO NEF (CC)



2.º LUIS MENDY (H)



3.º MANUEL ARAYA (P)

LATERAL DERECHO



1.º CARLOS ARANEDA (P)



2.º DANIEL DIAZ (H)



3.º JUAN MACHUCA (UE)

CENTRAL DERECHO



1.º GUILLERMO AZOCAR (H)



2.º JUAN PAEZ (P)



3.º JUAN ROJAS (GC)

CENTRAL IZQUIERDO



1.º RAFAEL GONZALEZ (CC)



2.º MARIO SOTO (UE)



3.º J. OMAR BERRIO (M)

LATERAL IZQUIERDO

1.º ANTONIO ARIAS (UE)





2.º FRANCISCO PINOCHET (H)

3.º ENRIQUE ARIAS



MEDIO DE CREACION



MOISES SILVA (H)

2.° JORGE ARIAS (M)





3.° FRANCISCO VALDES (CC)



MEDIO DE CONTENCION

1.° EDDIO INOSTROZA (H)



2.° REMIGIO AVENDAÑO (UE)

3.° SERGIO RAMIREZ (H)



ATACANTE DE ENLACE



1.° MANUEL ROJAS (P)





2.° MIGUEL GAMBOA (CC)

3.° JUAN C. SARNARI ("U")

PUNTERO DERECHO



1.° ALBERTO HIDALGO (P)

2.° CARLOS CACERES (H)





3.° ALEJANDRO TRUJILLO (O)

CENTRODELANTERO



1.° JULIO CRISOSTO (CC)



2.° CARLOS SINTAS (H)



3.° JORGE SPEDALETTI (UE)

PUNTERO IZQUIERDO



1.° LEONARDO VELIZ (CC)

2.° RUBEN GONZALEZ (M)





3.° PEDRO PINTO (P)

EL EQUIPO DEL AÑO



ADOLFO NEF



CARLOS ARANEDA



G. AZOCAR



RAFAEL GONZALEZ



ANTONIO ARIAS



MOISES SILVA



EDDIO INOSTROZA



MANUEL ROJAS

ALBERTO HIDALGO



JULIO CRISOSTO



LEONARDO VELIZ



HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.





el gin
favorito
de Chile,
de nuevo
en el mercado

Seagers

Unica destilería inglesa que
produce en Chile su propio gin

servicios integrales de marketing